



# هَذَا الْعَالَمُ الْجَدِيدُ

## حَضْرَةُ امريكا اللاتينية



اهداءات ٢٠٠٣

أسرة أ.د/ومري حنفي

القاهرة

هذا العالم الجديد  
مضارة أمريكا اللاتينية



نشر هذا الكتاب بالاستعانة

مع

مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر

القاهرة - نيويورك

مايو سنة ١٩٧٠

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٧٠/٣٣٠٢

# هذا العالم الجديد مضارة أمريكا اللاتينية

تأليف

وليم ليتل شورز

ترجمة

محمد سيد نصر

الناشر

دار النهضة مصر

١٨ شارع كامل صلقى - بالمجالة

هذه الترجمة مرخص بها ، وقد قامت مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر بشراء حق الترجمة من صاحب هذا الحق .

This is an authorized translation of **THIS NEW WORLD** by William Lytle Schurz. Copyright 1954 by William Lytle Schurz. Published by E. P. Dutton, Inc., New York, New York.

## المشتركون في هذا الكتاب

المؤلف : ولیم لیقل شورز

مؤرخ لامع وصحفي وموظف سابق بوزارة الخارجية . له معرفة أصيلة واسعة بحياة أمريكا اللاتينية . فقد عرف الفلاحين ورجال الأعمال والعمال والمهنيين والجنود والموظفين الحكوميين ، وكون صداقات مع الجنود الذين يقطنون الأرجاء الداخلية في أمريكا الجنوبية ، وقطع في أسفاره ما يزيد على خمسة وعشرين ألفا من الأميال خلال الأدغال ونحو منابع أنهار وادي الأمزون . ونظرا إلى كونه دبلوماسيا وصحفيا ومستكشفا ووكيل أعمال تجارية ومديرا للتصدير في شركة صناعية كبيرة ، ومستشارا اقتصاديا لحكومة من حكومات أمريكا اللاتينية ، فمن المحتمل أنه قد رأى أمريكا اللاتينية من زوايا أكثر عددا من تلك التي استخدمها أي أمريكي آخر . وقد كان للدكتور شورز علاقة في وقت من الأوقات بالمعهد الأمريكي للتجارة الخارجية في مدينة فيكس بولاية أريزونا

المترجم : محمد سيد نصير

تخرج في مدرسة المعلمين العليا سنة ١٩٢٧ ، وجامعة ليغربول ( درجة الشرف في الجغرافية سنة ١٩٣١ ) . عمل مدرسا في المدارس الثانوية ، ثم مدرسا فاستاذا مساعدا بجامعة القاهرة ( كلية للتجارة فالآداب ) ثم كبيرا لمفتشي المواد الاجتماعية بوزارة التربية والتعليم . وهو عضو الجمعية الجغرافية المصرية ، والجمعية التاريخية المصرية ، ولجنة البيان العربي .

ألف عدة كتب منها : أصول الجغرافية العامة ، و جغرافية النقل — جغرافية المواد الخام ، و جغرافية المعادن والقوى ، و وحدة الجغرافية الطبيعية للوطن العربي ، كما ترجم عدة بحوث وكتب ، واشترك مع آخرين في ترجمة أطلس العالم والأطلس العربي .

مصمم الغلاف : امين ليبي

( يعمل مصمم ديكور بالمتحف الزراعي . صمم كثيراً من أغلفة كتب المؤسسة . يقوم بإعداد المعارض التي تقيمها وزارة الزراعة في مدن وقرى الجمهورية .

فتى الكتاب  
ملك الأستاذ الدكتور  
رمزي زكي طرس





الصفحة

الفصل الثالث  
التمسيلي

١١٤	الرواية الإسبانية
١١٧	أنماط إسبانيا
١١٩	الأندلس
١٢٢	الإسبان في العالم الجديد
١٢٦	الفردية الإسبانية
١٣٥	الروح الإسباني

الفصل الرابع  
الفتاح

١٥١	الموت والفاقصون
١٥٦	الجندي الإسباني
١٦١	« القصة السوداء »
١٦٥	البحث عن الذهب
١٦٨	مشروع الفتح
١٧٢	العدالة في الفتح
١٧٥	الفتح بوصفه حرباً
١٨٤	فتح المكسيك
١٨٦	فتح بيرو
١٩٣	الأقطار النائية
١٩٧	مهمة الاستعمار
٢٠٣	البرتغاليون في البرازيل:



**الفصل الخامس**  
**القضايا**

٢١٦	:	.	.	.	.	.	.	تجارة الرقيق
٢٢٣	.	.	.	.	.	.	.	الزنجى في البرازيل
٢٣٤	.	.	.	.	.	.	.	الزنجى في المستعمرات الإسبانية
٢٤٠	.	.	.	.	.	.	.	الزنجى في المجتمع الاستعماري
٢٤٥	.	.	.	.	.	.	.	المولود
٢٤٨	.	.	.	.	.	.	.	الزنجى في هايتى
٢٥٤	.	.	.	.	.	.	.	الزنجى في حضارة أمريكا اللاتينية

**الفصل السادس**  
**الأجنبي**

٢٧٢	.	.	.	.	.	الإيطاليون في القفق
٢٧٥	.	.	.	.	.	الفرنسيون
٢٧٩	.	.	.	.	.	الإيطاليين
٢٩٥	.	.	.	.	.	البرتغاليون
٢٩٩	.	.	.	.	.	الألمان
٣٠٥	.	.	.	.	.	الفرنسيون والبرتغاليون
٣٠٧	.	.	.	.	.	البرتغاليون في المستعمرات الإسبانية
٣١٠	.	.	.	.	.	الهجرة في ظل الجمهوريات

المصنف

## الفصل السابع

### الكنيسة

٢٢٧	التصوف الإسباني
٢٢٩	الدولة والكنيسة في إسبانيا
٢٣٠	الكفر وعلمة التفتيش
٢٣٧	الكنيسة في العالم الجديد
٢٣٩	الجهاز التنظيمي
٢٤٩	رجال الدين
٢٥٨	الكنيسة والدولة في ظل الجمهوريات

### المراة

### الفصل الثامن

٢٧٠	للمراة الهندية
٢٧٦	للمراة الإسبانية في الفتح
٢٩٩	الفتح والمراة الهندية
٤١١	للمراة الإسبانية في فترة الاستعمار
٤١٨	الليالوية
٤٢٤	خمس من نساء المستعمرات
٤٣١	المراة والأسرة في الجمهوريات

الصفحة

## الفصل التاسع

### المدينة

٤٥٤	• • • • •	تخطيط المدن الإسبانية .
٤٥٨	• • • • •	أسماء الشوارع .
٤٦٢	• • • • •	ليما في عهد الاستعمار .
٤٧٢	• • • • •	بوتوس .
٤٧٦	• • • • •	المواصم .
٤٧٩	• • • • •	مشكلة التحضر .
٤٨٢	• • • • •	المدينة والريف وجها لوجه .
٤٨٦	• • • • •	المدينة في حضارة أمريكا اللاتينية .
٤٨٨	• • • • •	عمارة المدن .
٤٩٣	• • • • •	الشوارع والميادين .
٥٠٠	• • • • •	مدينة المكسيك .
٥٠١	• • • • •	بوريس أيريس .
٥٠٣	• • • • •	ساو باولو .
٥٠٥	• • • • •	ريو .

## الفصل العاشر

### الميراث

٥٢٠	• • • • •	سكان البرازيل .
٥٢٣	• • • • •	نظام المزارع .
٥٢٤	• • • • •	الثقافة الاستعمارية .

المنحة

٥٢٧	البرتغاليون . . . . .
٥٢٨	الولايات البرازيلية وسكانها . . . . .
٥٣١	الأخلاق البرازيلية . . . . .
٥٣٩	ثقافة البرازيل . . . . .
٥٤٨	خاتمة . . . . .

ههنا الكهنة  
ملك الامم باذ الدكول  
رمزي زكي بطرس





## الفصل الأول

# البيـنة

عندما يرحل قوم عن مسقط رأسهم إلى بلد آخر فإنهم ينزحون إلى الحكم على يثمتهم الجديدة بالأساليب المألوفة التي تعودوها في وطنهم القديم وقد ترك الإسبانىون الذين نزحوا إلى العالم الجديد وراءهم أرضاً صعبة شحيحة ، إذ تتوسط بلادهم هضبة تكاد تغطى من الأشجار ، تلفحها حرارة الشمس القاسية في الصيف ، وتبردها الرياح القارسة التي تهب من وراء الجبال العابسة التي تترصض سطح هضبة قشتالة في كل مكان . وقد اعتاد معظم الإسبانىين الحياة دائماً على مرأى من الجبال ، وأصبحوا يشعرون بالغربة وهم يلحون الأفق على شكل خط مستقيم ؛ ذلك أن الجبال كانت تمثل أمام ناظرهم اتجاهات ثابتة يرونها في غيوم ورواحم ، وعلامات على النسطح يبتدون بها عند الرؤية . فعلى الرغم من أن وجه الطبيعة في إسبانيا يبدو للأجنبي عن البلاد منفراً وغير كريم بصفة عامة ، فإنه لم يصل إلى الحد الذي ينال من شخصية الذين ترعرعوا في نطاقه العبوس . ومن الناحية الروحية نجد أن طريقة حياتهم الحشنة تبدو مناسبة لقوتهم وعظمتهم . وقد جزء من الصفة الصلبة للجبال إلى أرواحهم وأجسامهم ، كما قد يشاهد المرء اليوم الفلاحين في أراجون وقشتالة القديمة الذين يبدون وكأنهم قطعة من قس الأرض المحيطة بهم . وقد ارتضى الإسبانىون الذين فتحوا واستقروا في الهند الغربية المعيشة في كنف الجبال ، ولم ينتظروا الإفادة منها كثيراً بجانب أنها تحمى ظهورهم في وقت الخطر . فقد كانوا يعرفون طريقهم في مسالكها وجبالها ، بل إنهم كانوا أحياناً يقيمون مندهم على قمم التلال ، كما فعلوا عند سيولفيدا وسوريا . وفي العصور الوسطى عندما

كان الإسبان يبحرون بعضهم بعضاً ، وعندما اتفقوا جميعاً على محاربة المسلمين ، كانوا يتوجسون التواءات الجبلية بالقلاع ، كذلك الموجودة في ألمانسا ونيافيل وسيجوفيا . وتبدو قسوة الأرض الإسبانية مصورة في خلفية أعمال الرسامين من الجريكو إلى ثولواجا .

وحول حافة شبه جزيرة أيبيريا تبدو الطبيعة أكثر سخاء . فمع أن الجبال في كثير من البقاع ومسافات طويلة تصل إلى البحر ، إلا أنها في بعض الأحيان تفتح عن مساحات سهلية كسهل فيجا عند بلنسية ، وعن قطاع ساحلي متسع بين ألبكاتي وقرطاجنة ، والجزء الأدنى لنهر الوادي الكبير . وأشهر من كل هذه مثلاً ، الجانب الغربي للبرتغال . وبينما نجد أرجاء إسبانيا المطلة على الأطلنطي مثل أستوريس وولايات الباسك جبلية ، إلا أنها أكثر خضرة من مرتفعات قشتالة وأراجون الجرداء ، وكذلك الحال في أرجاء البرتغال المرتفعة . وفي الريفيرا الإسبانية المحمية ، التي تطل شرقاً على البحر المتوسط الدفء ، يتغير النبات السائد ، فتتمو أشجار البرتقال وغابات نخيل النمر وحقول قصب السكر .

هذه كانت الخلفية الطبيعية التي حمل ذكرياتها معهم الإسبان والبرتغاليون إلى جزر الهند ، والتي أصبحت قطعة من تكوينهم الجنسي ، فلم يكونوا يجدوا في العالم الجديد إلا القليل من الصور المناظرة لما في وطنهم ، فإذا وجدوا شيئاً منها تعلقوا به بحنين وتماطف . غير أن الطبيعة كانت في أغلب الأحوال على نطاق أكبر بدرجة معلقة عما عهده في شبه الجزيرة ، فكل شيء أكبر : الجبال ، الغابات ، السهول ، المستنقعات ، بل إن مظاهر الطبيعة كانت أعنف وأكثر مباغتة ، ففي غضبها اتهمرت في بعض الأحيان في صورة زلازل وعواصف وثوران براكين .

وأتسمت انطباعات العالم الجديد الأولى بالثوة والإعجاب . فدهش



المستكشفون من نصارة النيات وتنوعه ومواقع الأرض البهجة كلما أبحروا بين الأتيل - لقد اعترت كوليس - وهو الإسباني المتبني - نشوة عندما شاهد هسبانولاً<sup>(١)</sup> وسمع منها الأصوات فقال : «إن البلب كان يفتي ، وكذلك غيره من صفار الطير ، كما تفتي في ذلك الشجر في إسبانيا . . . لقد كان ذلك أعظم بهجة في الدنيا . وأطلق على الجزيرة اسم «إسبانيا الصغيرة» لأن سهول السياو الفنية ذكرته - بضبط واضح على غيلته - «بخصبها» على الأقل - بأراضى قشتالة ، بل لقد أشاد أكثر بحيرة كوبا وصفها بأنها «أجبع ما وقعت عليه العين من الجزر» ، وهي عبارة استغلثها مصلحة السياحة في جمهورية كوبا إلى أقصى حد . ولقد عرف يتر مارتز ، الزاهب الإيطالي الذي عاش في البلاط الإسباني ، كثيراً عن الجزر الشاعرة من كوليس ورفاقه ، ومن المحتمل أنه في أثناء كتابته عن شتاء قشتالة القاسي كان يفكر في مفاتن هسبانولاً : «ماذا يعني المرء من السعادة في هذه الدنيا أكثر من أن يعيش في بلاد توجد بها مثل هذه العجائب التي تراها العين وتستمتع بها النفس ؟ وهل هناك معيشة أرضى من تلك التي يعيشها المرء في بلاد لا يجبر فيها على أن يجلس نفسه في حجرات ضيقة هرباً من البرد القارس أو الحرارة الحارقة ؟ بلاد ليس من الضروري فيها أن يحمل الإنسان جسمه بالملابس الثقيلة في الشتاء أو يجمد رجله على نار مستمرة ، وهي عادة تقدم العمر في لمح البصر ، وتسبب ألف مرض مختلف . ومع ذلك فقد كان قلقاً لأن «غير هذه البلاد وروائعها الرقيقة» قد تؤدي إلى الكسل والتأثت والحياة المترفة .

وعندما توغل الإسبانيون في داخل القارة تغير وجه العالم الجديد . وفي بعض الأحيان كانوا يلقون الطبيعة في أسوأ مظاهرها ، وكثيراً ما اضطروا إلى شق طريقهم إلى موطنهم قدم ثابتة على «الأرض الصلبة»<sup>(٢)</sup> ، خلال النباتات المائية والمستنقعات الأخرى التي تحف بالسواحل . وفيما وراء نطاق

(١) Tierra Firme أو الأراضى الساحلية الشمالية لأمريكا الجنوبية .

المستنقعات الذي لم يكن أرضاً ولا ماء ، ولكنه عنصر مكون من كليهما ، امتدت ، مئات الأميال ، الغابة المطيرة والجبال غير المطروقة كالتى عبرها فرانسيسكو سيزار في طريقه الشاق إلى هضبة كندينا ماركا في كولومبيا ، وتلك التى قابلها كورتيس في رحلته الطويلة من المكسيك إلى هندوراس .

غير أن كورتيس وجد في المكسيك أرضاً محبة إليه . وكانت فيها صفات كثيرة تذكره وغيره من الإسبانين إسبانيا . فقد كتب إلى الإمبراطور شارل يقول : « بما رأيت وعلت خاصا بالشبه بين هذه البلاد وإسبانيا ، في الخصب ، والحجم ، والمناخ ، وفي مظاهر أخرى كثيرة بها ، بدا لى أن أليق اسم يطلق على هذه البلاد هو إسبانيا الجديدة ( المكسيك في البحر المحيط ، وهذا باسم جلاتسك — ما أسميتها ) . وعلق «القانع المجهول الاسم» في نعمة عاتلة بقوله : « إن أرض إسبانيا الجديدة تشبه إسبانيا ، والجبال ، والتلال ، والأودية ، والسهول ، ولها نفس المظاهر تقريبا ، باستثناء كون الجبال أكثر فظاعة ووعورة . » وأضاف : « إن الحقول في المكسيك كانت « مرضية للغاية » ، فهنا في الحقيقة أرض تحوز القبول .

وفي نصف الكرة الجنوبي أيضا ، كان الإسبانون دائمى البحث عن أرض تشقى حنينهم إلى الوطن . فقد كتب سيثا دى ليون عن الإقليم المحيط بكينو يقول : « الأرض جميلة جدا وتشبه على وجه الخصوص إسبانيا في مراعيها ومناخها . » وقال عن إقليم ريو بمبا البعيد المنحدر عن الهضبة : « إن سهوله الجميلة تشبه كثيرا سهول إسبانيا في المناخ ، وفي الأزهار والحشائش ، وأشياء أخرى . »

غير أنه في وادى تشيلي بالذات ، في الطرف الجنوبي لمسار الفتوح الطويل ، وجد الإسبانون أرض الميعاد . حيث لا عودة منها ولا رغبة في العودة منها . فهنا ، في الحافة البعيدة للعالم ، بين حائط الأنديز العظيم

والمحيط الهادى ، وجد الإسبانىون خاتمة المطاف لحلمهم (٥) ، وأطلق عليها الفاتح بلرو دى فالديا «أحسن بقعة أرض فى العالم . . . . . صحية جداً ، وخصبة للغاية ، وجميلة ، وذات مناخ جميل جداً ، ، فقد كانت أرضاً تنصف «بالرضا الكثير» ، وهواؤها كان «بهجة» ولم يوجد هناك كثير من الذهب وكان الهنود محاريين أشداء ، ولكنها كانت أرضاً طيبة للرجال ليعيشوا فيها حياتهم ، وكان امتلاكها يستحق القتال . وكتب عنها الأب أكوستايقول : «إن البلاد التى تشبه فى الحقيقة إسبانيا أكثر ما يمكن ، والتى تشبه أقاليم أوروبا ، فى جميع الهند الغربية ، هى منطقة تشيللى التى تعد خارج القساعة العامة لهذه المناطق الأخرى فى كونها تقع دون المنطقة المحرقة ومدار الجدى . وهذه البلاد معتدلة وخصبة وتنتج جميع أنواع الفواكه التى يمكن أن تنمو فى إسبانيا ، وتنتج مقادير وافرة من الحنظل والنخيل ، وتكثر بها المراعى والماشية . فالهواء صحى وقوى وحرارتها بين الحر والبرد . . . . .

### البرازيل

وكما حدث فى فتوحات إسبانيا حدث كذلك فى البرازيل ، إذ بدأ البرتغاليون يهتمون بجديا بالمستعمرة الشاسعة التى كانوا أمهلوها زمناً طويلاً ولم تكن خضرة الشواطئ المدارية الغضة جديدة عليهم كما كانت على الإسبانين ، فقد سبق أن أتبع سفنهم السواحل الغربية لإفريقية ، وكان عليهم وقتذاك أن ينفذوا فى البحار إلى الشرق حتى المحيط الهادى قبل أن يولوا اهتمامهم نحو «أرض البيجاوات» . ومن الجدير بالذكر أن دوارق كويلو «صاحب التزام» برنامبوكو (٥٥) وأكثر مستعمري البرازيل الأوائل

(٥) Ultima Thule : الحد الأقصى . والأصل جزيرة كلفها بئياس الإغريق فى القرن الرابع ق . م على مسيرة ستة أيام شمال جزر أوركنى ، ولها جزيرة من جزر شتلند ، أو أيسلند أو النرويج أو جتند .

(٥٥) الآن رسيلى : Recife

نجاحا، كانت له تجربة عمالة في الشرق . وفي الحقيقة كانت الخبرة القرية العهد في إفريقية وآسيا ذات قيمة عظيمة للبرتغاليين في إيجاد مجتمع ريفي في شمال البرازيل . فقد كان لهم سادة معرفة بالظروف للندارية التي وجدوها في العالم الجديد .

وبعد أن تكفل البرتغاليون باستعمار البلاد وتطورها أحسوا بسحرها . فقد كتب ييرودي ماجاليس يقول : « إنها كانت » أنسب مقاطعة في أمريكا للجنس البشري ، لأن الهواء طيب ، والتربة خصبة للغاية ، و ( الأرض ) ذات منظر يعد أبهى وأجمل ما وقعت عليه عين بشرية . »

وقال الأب الجروني أنشيتا : « إن البرازيل كلها حديقة مزدهرة يانعة وشجر وارف ، ومعنى العام دون أن تقع العين على شجرة جرداء أو نبات يابس . وتبدو النباتات كالوكانت تلس السحاب ، وحجم الأشجار يثير الإعجاب ، وهناك اختلاف كبير في أنواعها . وكثير منها يغل فاكهة طيبة ، وإن الشيء الذي يكسبها سحراً خاصاً هو كثرة الطيور الجميلة من كل صنف يمكن مشاهدته فيها ، تشدو بأنغام لا تقل جمالا بأى حال من الأحوال عن أنغام البلابل والزققة والكناريات البرتغالية . وهذه المصافير يصدر عنها توافق في النغم لدرجة أن من يمر بها يجد نفسه مضطرا إلى تسبيح الرب . والنباتات معتلة ويافعة لدرجة لا يمكن أن تقارن بها النباتات الجميلة الصغيرة التي غرسها الإنسان في البرتغال ، (٢) : ويضيف قوله : « ولا تمل العين بالنظر إلى كل هذا السناء المتغير . أما للأب بنا فقد كانت البرازيل «جنة أرضية» ولم يكن هناك « فجر أجمل » في أية بقعة من بقاع العالم . » وقال هانز ستادن — وهو الألماني الذي كان يحن إلى وطنه — « إنها أرض تسر الناظرين ، فالأشجار دائمة الخضرة ، ولكن ليس هناك غابة تشبه غاباتها » وقال : « إن المتوحشين يشنون عراة » كالوكانوا جزءاً من الطبيعة . »

وكانت مظاهر الطبيعة الثلاثة التي وجدها الإسباني أو البرتغالي في القارة الجديدة هي الأنديز وغابة الأمازون والبا الأرجنتينية ، ولم يحب واحداً منها ، إذ فقد سيطرته على جسمه نفسه في الأنديز الشاهقة ، وفي الغابة عوقت الأشجار سيره ، وراعت الأنهار ، وانهاكت فوق رأسه الأمطار . وكانت البيا غلوبة للغاية ، وتسليت الجبال العالية في « تورات » عصية لم يستطع التحكم فيها ، وبدأ في الغابة المطيرة جو من الكآبة ، وعلى مروج البيا خشي أن يصبح عقله غالياً في فراغها اللانهائي أو إذا انكب على التفكير فمن المحتمل أن تصبح أفكاره بلا هدف أو تنشقت في دوامة . وأجمعت للمظاهر الثلاثة على التقليل من شخصيته ، وانقصت جزءاً من شعوره بالاهمية . ولذلك تجنبها واتجه نحو أراض أصغر توافق روح إسبانيا الجديدة — نحو أراض قد يستطيع السيطرة عليها أو يعيش معها في وئام . وكانت هذه هي المشكلة التي كتب عنها مبولت يقول : « في العالم القديم تكون الأمم والفوارق التي بين حضاراتها الصفة الرئيسية في الصورة ، أما في العالم الجديد فالإنسان يكاد يختفي هو وما ينتجه وسط المظهر المائل الذي تبديه الطبيعة الموحشة الجبارة » .

#### الأنديز

لقد شعر الإسباني أنه غريب في الأنديز العالية ، ولكن الكورديليرا كانت موطناً للرعية من الإنكا ، ولم يتركوها أبداً دون أن يشعروا بالندم أو بالمخاطرة بصحتهم . وكلما أعاد الإنكا إسكان شعوبهم أراض جديدة في امبراطوريتهم لأسباب اقتصادية وسياسية كانوا حريصين على ألا يحركوا فريقاً منهم إلى منطقة يختلف ارتفاعها عن المنطقة التي تعودوا عليها زمناً طويلاً . فقد تلام الهندى لآلاف السنين بيولوجياً وروحياً مع موطنه المحلي ، فصدره الذي يشبه البرميل ، بفراخ رقبته الشاذ ، إنما هو نتيجة تطور نشأ لتعويض قلة الأكسجين في الجو المظطحل . وحملت اللاما أمتالها وقدمت له رقة في فيافى الهضبة للصامته ، وأمدته صوفها باللبس الذي

وقاه البرد وفراؤها بالفراش الذى ينام عليه فى الليل . وفى أغلب الأحيان كان روثها وقوده الوحيد . وكانت الكوكالا (\*) مسكنا للجوع والتعب والالام الذى كان يشعر به فى جسمه . وكنت الشمس تطلع فتدفئه بعد برد الليل وتخرج من أطرافه خدر الفجر . واتخذ قطبى الانقلاب علامة للفصول . وكانت للشمس الخيرة الهدف الرئيسى لعبادته . وغير وجه الجبال بالمدرجات وقنوات الرى حتى جعلها ملائمة لاستخداماته . أما القمم العالية مثل اليمانى وسوراتا وهواسكاران التى ارتفعت فوق مستوى السهول العالية فقد كانت ملاجئ للأرواح لا يقترب منها ، بل ينظر إليها برهبة واحترام . فهذه وجميع مظاهر السطح - السهول المرتفعة المقبضة ، والأودية البائنة بين سلاسل الجبال ، والسطح التسيح لهضبة الكولاو ، والأنهار ذات المياه القارس التى تتبع من حقول الخلع ، والبحيرة ذات الجزيرة المقدسة وخلفيتها المهيبة - كلها كانت مألوقة ومحيرة لديه كإطار خالد لحياته القصيرة .

ولم تكن الأنديز بأى حال من الأحوال وطننا للإنسانى ، فقد كانت بالنسبة إليه ، مهما حسنت الأمور ، بمثابة منوى فى معسكر كبير للتعدين . وكان إغراء للمادن هو الذى استطاع أن يجتذبه لفترة طويلة من الأراضى المنخفضة ، ولم يرض الإقامة فترات طويلة نسيا فى الأماكن السكنية مثل پوتوسى أو كاستروفيرينا أو أورورو ، سوى الياسك ومواطنى أستورياس . وحتى هؤلاء كانوا يرجعون إلى المستويات المنخفضة ، كما كانت الحال عند شوكيساكا أو لابلاتا وكوشاببا حيث كانوا يميلون إلى قضاء معظم وقتهم ، وحيث نزحوا نهائيا ليستمتعوا بشرواتهم فى راحة . أما أهل الأندلس ذوو الدم الداكن فقد تجنبوا السهول المرتفعة ، وأما القشتالى فلم يكن يغريه عادة للمعيشة فترة بين التهور الفحاحة تاركاً السهل سوى الحصول على وظيفة تائب الحاكم المجرية .

(\*) Cooch : عشب للتغصن من أوراته مادة مضفرة ومنفطة من الكوكاين (الاسلم

وكان الكفاح لتينة الحياة للبيئة الطبيعية في الجبال العالية أمراً صعباً على الإسماني، وكثيراً ما قاسى القاحون الأُمّرين، كما قاسى الذين جاءوا من بدم، من برد المرتفعات. فقد كتب سيثا دى ليون عن جنود بشارو في مطاردهم للألاجرو يقول: «لقد استمروا في سيرهم متهاولين، دون أن يحملوا معهم خيامهم لتحميهم من تساقط الثلج الثقيل، ولم يستطيعوا تحمل البرد... ولم يكن سوى نفحة من الحظ أنهم لم يموتوا جميعاً فريسة للجليد». وقد اتاب رجال بشارو أيضاً دوار الجبال أو «مرض الجبال». يقول سيثا: «لقد اتابهم الدوار وأثر فهم لدرجة تسبب عنها قى مورتنج بل لقد ألقوا بأسلحتهم إلى الأرض»<sup>(٣)</sup> وهذه بعض أعراض واحد من الأمراض الكربية الناتجة عن عدم التوازن بين ضغطي الجسم والجو في المرتفعات العليا، ويزيد تفاقمه نقص الأكسجين اللازم للتنفس. ويميل القادم الجديد إلى السلاسل الجبلية إلى الشكوى من التورمات العصبية الحادة. فالحياة المضطربة في بوتومى في أوقات الرعاة لم تكن الشرط الطبيعي الوحيد لمعسكر تعدين غنى بالثروة المعدنية، فالارتفاع الشاهق إلى درجة غير معهودة، تكاد تصل إلى أربعة كيلو مترات فوق سطح البحر، جعل مزاج الناس أميل إلى الإثارة ولتشاجر الذي كان ينشعب في بعض الأحيان في عنف هائج لا هدف منه. ومن معوقات الحياة في الانديز العالية قاسى الرجال من المقم<sup>(٤)</sup>. فقد مضى وقت طويل قبل أن تحمل النساء وتلد في بوتومى، ومضى وقت أطول قبل أن يستطيع الأطفال المولودون تحمل أخطار الطفولة في مهد المدينة الامبراطورية، المعقولة. وإلى الآن تعد هذه العوامل معوقاً لتكاثر السكان اليّس فوق المستويات العليا في هضاب الأنديز حيث لا تزال الغالبية للسكان هنوداً أو مولدين.

وإلى أسفل، على ارتفاع قريب من ٢٧٠٠ متر في العروض اللدارية تتبدى منطقة يمكن أن يعيش فيها المرء عيشة تقرب من الحياة الطبيعية

العادية، إذ يقل الضغط على القلب والرتين كثيرا، ويمكن للمرء أن يحتفظ بالدفء دون جهد كبير إلا في الليل. وعلى مستوى الارتفاع العام توجد مدن قديمة هامة مثل كسكو، وكوشابيا، وكيكو، ويوجوتا، وكثير من المدن الصغرى حيث استقر الإسبانئون وطاشوا في راحة واطمئنان — وإنجاب الأطفال.

وإذا استثنينا الجزر المنخفضة في الأتيل والأرجاء الجنوبية للعتلة من القارة أظهر الإسبانئون ميلانحو الأراضي التي ترتفع من ٩٠٠ إلى ٢١٠٠ متر فمدينة المكسيك وأريكييا يزيد ارتفاعهما قليلا على هذا النطاق. وتقع ساقياجوو سان سلفادور تحت هذا المستوى.

ولكن في هذا النطاق تقع معظم المدن الكبرى في المكسيك وكولومبيا وعوادم جواتيمالا وهندورس وكستاريكا وفثولا (فثويلا) ومدن كثيرة غيرها في أمريكا الإسبانية. وهنا في وسط هذا النطاق من الأرض الوسطى وجد الإسباني مناخا ينشطه بدل أن يخدره أو يبطئه، وأكسبه إحساسا بتركيب جسمي سليم لا تهدده الملاريا ولا دوار الجبال. وهنا يمكنه أن يزرع المحصولات والنباتات الأخرى التي ألفها في إسبانيا. فضلا عن ذلك ففي هذه الارتفاعات كان حجم الجبال مما يستطيع معه أن يقيس أبعادها ويدركها ويشترك معها على قدم المساواة.

والمكسيك بلاد جبلية كإسبانيا. ومع أن الجبال هي المورد التقليدي — والحادع — لثرونها المدنية، فإن الغالبية العظمى السكان قد اعتمدوا في معيشتهم دائما على الزراعة. ولم تكن حياتهم التي جوها طيبة أو سعية، لأن منظر الطبيعة القاسى والواضح يحوى بين ريوه أرضا قليلة صالحة للزراعة. ويزدحم معظم السكان في أحواض بين جبال الهضبة الوسطى حيث تتركز الأرض القليلة القابلة للزراعة<sup>(١)</sup>. ولكن السباق الذي



يمر بين كثرة إيجاب الأطفال واستهلاك التربة أجبر الجمهورية على إدخال سلسلة من مشروعات الري في الأرجاء الشمالية للبلاد ، الفرص منها زيادة مقادير الطعام القليلة اللازمة لأبناء الأمة . وتسقط الأمطار فوق الهضبة في فصل بالذات ، ويتج عن عدم التثبت من سقوطها إيمان كبير بالقضاء والقدر لدى الشعب المكسيكي الذي كان تهديد الجوع ماثلاً أمامه دائماً كما كان في إسبانيا .

وقد شجعت الجبال التي قطعت البلاد إلى جيوب وسورت الأودية والسهول ، فصلها بعضها عن بعض ، على العزلة وجمود الجماعات التي أسس في الأصل على فروق جنسية . وتواصل بالتصور الذاتي لمئات السنين . وفي جهودها لتثبيت الروح القومية في الشعب اضطرت حكومة الجمهورية إلى بحارية الروح المحلية المتأصلة ذات الجذور الجنسية والطبوغرافية معا . وأفادت أقلية من السكان فقط من الخطوط الحديدية والطرق الرئيسية والطائرات التي أحدثت ثورة في هذه الأرض الوعرة . ولا تزال الأغلبية متعلقة بالقرى كما كانوا يفعلون قبل مجيء الإسبانين غير عابئين بالتوسلات التي تبعث بها العاصمة للانتماج في مجتمع المكسيك الأكبر . وتوسع البلاد في الشمال ، وتبدو للناظر أكبر . وهناك نجداً لاهالي أكثر رجالاً للخطورة . ويتوقون إلى معرفة مادون الأفق ، ويحركون في نطاق أوسع . يد أنه ، حتى في هذه الأرجاء ، ترتفع سيرا مادي بخوانقها مكونة مانما يكاد يستحيل معه السفر بين الداخل والولايات التي تطل على المحيط الهادئ .

وإذا كانت هذه المظاهر مما تتصف به أمريكا الجنوبية فقلنا نستطيع أن نضني على مرتفعات البرازيل صفة الجبال . ومع ذلك فكثير من هذه الهضبة الشاسعة الوعرة يقع فوق ارتفاع أربعة آلاف قدم . وهنا هو

الطرف الذى يشرح لنا المناخ المعتدل الذى يتمتع به جزء كبير من البلاد كان يصبح ، لولا ذلك ، مدارياً كما هى الحال فى العروض المماثلة فى إفريقيا .  
 فى ساو باولو نجد مضبة ممتدة نحو الغرب ، وتدعو الناس إلى قلب القارة .  
 كما فعل المستكشفون البرتغاليون (\*) الأوائل الذين اخترقوا قلب القارة .  
 التأتى إلى حوضى باراجواى وماديرا . وإن مواقع الأنهار التى تصب فى  
 بارانا الأعلى هى التى خلقت طرقات طبيعية إلى ماتو جروس ولاهالى ساو باولو (\*\*) .  
 المخاطر . أما ميناىس جيرائىس فقطعها ذو صفة جبلية بالقمل ، وغالية .  
 سكانها الذين يعيشون بين سلاسل الجبال يتصفون بالحذر والرجعية التى  
 يمتاز بها الجيليون . وقد كانت دائماً مورداً لمعظم ثروة البرازيل المعدنية —  
 الذهب والماس والحديد والمنجنيز والميكا وبورات الكوارتز — ولو أن .  
 الزراعة هى التى وطدت أهالى ميناىس (\*\*\*) فى موطنهم الجبلى .

### البيبا

البيبا الأرجنتينية سهل شاسع يمتد من ساحل الأطلنطى ونهر بارانا  
 حتى السفح القارى الذى يمد أول إشارة تومىء إلى الاقتراب من الأنديز  
 ويحيط ، جهة الشمال ، بلال كوردوبا حتى ينتهى عند سفح الجبال التى  
 تهيط من بوليفيا ، أو يندمج بعيداً نحو الشرق فى السهول المنخفضة التى  
 تكسوها النباتات فى إقليم شاكو الأرجنتينى . وينتهى نحو الجنوب فيما  
 وراء ريو نيجرو ليحل مكانه إقليم الاستبس الذى تكسحه الرياح فى بتاجونيا .  
 وتمتد الأراضى الخصبة بين النهرين بارانا وأوروغواى امتداداً إلى البيبا ،  
 ولكن لها صفاتها المحلية الخاصة . ومن المحتمل أنه إلى الأسفل من سطحها  
 المكسو بالحشائش توجد أغنى تربة على سطح الأرض . ولا يوقف

(\*) Bandeirantes مستكشفو الأرجاء الداخلية من البرازيل : حة الأعلام .

(\*\*) Paulistas

(\*\*\*) Mineiros

استواء سطحها ثلثات الكيلومترات ارتفاع ولا علائم سطحية يعرف بها الناس اتجاهاتهم .

واخترق الإسبانىون الأوائل هذا الفراغ الطبوغرافى من أربعة اتجاهات : من شواطئ مصب اللابلاتا ، وبالممرات المرتفعة من ناحية تشيلى ، والتي أدت إلى سفوح إقليم كويو الجذاب ، ومن هضبة تشاركاس فى ييرو العليا ، وباتباع مجرى النهر من المستعمرات الهندية فى باراجواى . وقد روعهم اتساع الأرجاء الداخلية الهائل فى أول الأمر ، فقتلثوا بأطرافه حيث وجدت الجبال أو الأنهار أو المحيط لتعطهم بعض الإحساس بالشخصية فى العالم الذى عرفوه (٧) . وقد روعهم كذلك الهنود المتوحشون الذين اقتسموا فيافيه مع الجواناكا الصغير الذى ينتمى إلى اللاما ، والفيسكاشا الحفار (٨) والإيمو أو نعامة العالم الجديد . وانضم إلى هذه الحيوانات فى زمن ميكرو الخيول والماشية التى زرعرت وتكاثرت بدرجة مذهشة فى حالتها البرية كلما توغلت فى البيا . وسبب الحصول على الحصان ثورة فى النقل بين هنود البيا الذين وجدوا فيه وسيلة للسيطرة على أعدائهم ، وكانوا لا يزالون يترجلون فى تحركاتهم ، ووسيلة فعالة للهجمات المباغتة على المستعمرات المنزلة التى استقر فيها الإسبانىون ولم يستطع الرجل الأبيض أن يشغل البيا وينهض بها قبل أن يندمج الهندى دما بالإسبانى فى عملية تهجين بطيئة ، أو قبل أن زحزح عن الأرض بالقوة الحربية فى منتصف القرن الماضى . وفى هذه الفترة الطويلة ظل دخيلا وحيداً فى بيئة كانت غريبة عن جميع ذكرياته وتقاليده ، ومنفرة لما تنوق إليه قسه الإسبانية من شوق دفين . وعندما تلام أخيراً مع موطنه لم يصبح إسبانيا بعد ، ولكن مخلوقاً من مخلوقات البيا لا يستطيع قشتالى أن يرى فيه قرابة . وفى

القرون الثلاثة ، من خوان دى جاراى إلى مارتن فييرو ، طرأ عليه تحول عميق جدا .<sup>(٧)</sup>

وكانت البيا كلها في نظر الجوشو (٥) وهو خلاصة هذه العملية التطورية . عشبا وسما ،<sup>(٨)</sup> ، وقد وصفها مواطن أرجنتيني معاصر بأنها عالم بلا وجهة أو علامات أو أبعاد . وأطلق على الإسبانين الأوائل الذين دخلوها « سادة الفراغ » ،<sup>(٩)</sup> فراغ لاحده ، حيث كانت رؤية الجواناكو ( اللاما الوحشية ) أو النعام لا بد أن تسبب في بعض الأحيان إحساسا بحقيقة وجود هذا العالم . فهنا وجد الإنسان نفسه مقيدا في لانهاية القضاء . وعندما سورت البيا وأقيمت البوابات المقفلة على حدود حظائر الماشية : المعاملة بالأسلاك الشائكة ، أصبحت شيئا محدودا يمكن قياس أبعاده ، وعرف الجوشو حينذاك أن يومه قد اقتضى .

ويصف و . ه . هـ من التغير الذى طرأ على أولئك الذين سكنوا البيا فيقول : « جاء للمستعمرون الأوائل من أراض تعود الناس فيها الجلوس في ظلال الأشجار ، حيث اقرضوا أن الحنطة ( القمح ) ، والنيذ ، وزيت الزيتون ، كانت من الضروريات ، وحيث كانت « السلطة » موجودة في الحديقة . فن الطبيعي أنهم أنشأوا الحدائق وغرسوا الأشجار للظل . والفاكهة معا في أية بقعة بنوا فيها بيتا في البيا ، ولقرنين أو ثلاثة قرون ، بدون شك ، حاولوا أن يعيشوا كما يعيش الناس في إسبانيا ، في الأقاليم الريفية . اما الآن فقد كان شغلهم الشاغل في حياتهم هو تربية الماشية . ولما كانت الماشية تتجول ماشاءات فوق السهول الشاسعة وكانت أشبه بالحيوانات البرية منها بالمستأنسة ، فقد أصبحت حياتهم فوق ظهور الخيل . ولم

(٥) داعي البر في البيا .

(٥٥) Senores de nada .

يستطيعوا بعد ذلك حفر الأرض ، أو حرقها ، أو حياة محصولاتهم من الحشرات والطيور ومن حيواناتهم نفسها . وزكوا زيتهم ونفذهم وخبزهم وعاشوا على اللحم وحده ، وجلسوا تحت الظل ، وأكلوا ثمار الأشجار التي غرسها آبائهم أو أجدادهم ، حتى ماتت الأشجار طاعنة في السن أو اجثت من فوق الأرض ، أو أهلكتها الماشية ، ولم يعد هناك ظل ولا فاكهة .

« ولذلك حدث أن المستعمرين الإسبان في مروج البيا تجنبوا حياة الشعب الزراعى وانخرطوا في حياة الرعى أو حياة الصيد الصرفة ، وبعد ذلك عندما اهتز النير الإسباني ، كما كان يسمى ، نشبت الحروب والاختيالات التي كانت تشنها الطوائف المختلفة باستمرار ، والتي كانت تشبه قتال «الفران» مع القنادس ، فيما عدا أن القتال هنا كان بالمدى بدلا من المناكير ، وأوغلت بهم في ظروف حياتهم الوحشية والمهيجة . »

وكانت هذه هي « الوحشية » التي كان دومنجو فلورنسيو سارميتو يقابلها « بمدينة » الكاينول الأرجنتيني . ولما كان الجوش قد تقيدوا بركوب الخيل ، فقد أصبحوا شعباً من القنطاريين (٥) ، ينقله ويقلقه السير على الأقدام ، قليل الكلام ، سيئ الظن ، ولكن له شريعة وخطا يتضمنان وقار مظهره الفطري وكرمه العربي نحو عابر سبيل ضال أسلم نفسه لرحمته ، جواب آفاق لا يستقر له مقام ، وفوضويا من ولادته ، حاققا على كل القيود والسيطرة ، سواء من قبل الدولة أم الأسرة أم الكنيسة ، أشعث ، فظا ، غير مهتم ، يحترق زخرف سكان المدن وقاضهم ، كثير أكل اللحم ، ولكن معتدلا في احتساباته الخمر ، يعوض من تناطيه اللحم نصف النية . الإكتار من تناول المات (٥٥) ، وقويت فيه حاستا البصر والسمع إلى حد

(٥) من قطورس Centaurs حيوان خراف الخريف نصف آوى ونصف حمان .

(٥٥) maté أو هاي يارايواي ، أوراق نوع من شجرة « عيد الميلاد » يهربل أمريكا الجنوبية كالشاي .

بالبحر ، بأذنين تلامتنا مع السكون ، وعينين كفتلى الصقر ، يمضى وقت فراغه فى استرخاء كالكلب المجهد فى حظيرة كوخ أو نمت ظل شجرة أومبو . فى تبادل الذكريات مع بنى قومه فى أحد الأدغال المنزلة على الطريق ، أو ألعاب خشنة ملة على ظهر الخيل أو ، إذا تمر وكان ذا مزاج للإشهاد ، فى تقاسيم شاقة لأشعار حزينة ملة على رثين القيثارة . أما جبهه فيشبه شيئاً عارضاً ألم يشرته ، ومنزله سرج حصانه . .

فلقد ابتعد كثيراً عن الخط الأصيل لحياة سلفه الإسبانيين الذين حاولوا خلط العنبر كأنها حقل فى إستريما دورا . وفى الأجيال المتعاقبة غيرته العنبر بالتدرج وصبته فى قالبها هى . ولما انتهى إلى وقائه مع مطالب الأرض التى لا تلتين انتهى كذلك ، دون تيقظ وعلى كره منه ، إلى وقاف مع عدوه الهندى ، واستعمار من الهندى مهارته وطرق معيشته ، واستعمار نسائه ، لأن المرأة التى حلت أطفاله وقامت بالعمل فى البيت فى أثناء تجواله فى السهول كانت تنتمى إلى أصل تيملىش ، أو كاشيكلى ، أو جوارانى .

وانسل الجوشو مع الماشية الطويلة القرون والمراعى الطلقة<sup>(١)</sup> ، فلم يكن له مكان فى عصر المجتمع الرقيق الجديد وملوك المزارع العظام . وبذلك أصبح حادثاً تاريخياً عارضاً وجزءاً من أساطير وقصص أرجنتينيا ليس إلا . وفى عصر أكثر سوفسطائية كثرت حوله الكتابات الأدبية التى تمن إلى الماضى . فلقد صورده سيزاريو برنالودى كيروس فى خيامه المحترقة ، أما رانسكو مولينا كامبوس فقد صور أحواله الخاصة وبطولاته الخشنة فى صورة هزلية .

### الانوس

وفى مؤخرة الكتلة الإسبانية توجد مساحة أخرى من الأرض تشبه فى طبيوغرافيتها العامة العنبر الأرجنتينية . وهذه هى لانوس فثويلا وكولومينا

التي تستوعب قمبا كبيراً من حوض الأورينوكو الأعلى وخصوصاً الأراضي التي توجد عند نهري أبوري وأروكا . وهي دبحر من الحشائش ، مثل البيا كما وصفها مبولدت . ولكنها تتلاشى على طول مجارى الأنهار عندما تحمل عليها الأشجار القصيرة والأعشاب . وهي ليست مياة لمعيشة الإنسان معيشة راضية ، كما أحرزت الإسبانيين الأوائل الذين جابرو فيها بلا هدف باحثين عن أرض الذهب (٥) . فلم يكن من المستطاع إقامة مجتمع متدن في مثل هذه البيئة . فالنخا مدارى إلى حد بعيد ، وتجد الحشرات فيه بيئة صالحة لها . ففي أغلب أيام السنة تلتفح الشمس السهول وتشققها بعد انتهاء فصل الأمطار . وفي سائر الأيام تتحول مساحات شاسعة من الأرض إلى محيط ضحل مثل سهول ولاية بنى في بوليفيا . أما الوقت الذي يقع بين هذين الفصلين فهو وقت الأوحال والملازيا ، ويستمر حتى يجف الحما والمستنقعات من فوق الأرض الفرق .

وظلت اللانوس لعصور طويلة مركزاً لتربية الماشية ، ويشبه سكان اللانوس ( اللانويو ) ، بأجسامهم الهزيلة ، الماشية نصف البرية التي يرعونها وهم مرة في ركوب الخيل ، وقد أدوا خدمة قيمة كرماحين لكل من الجانين في حروب الاستقلال . وفي المهود التالية كثيراً ما كان كبار الساسة يحملون من السمل تجنيد خيالة غير منتظمين من صفوفهم . ولما كان الأفق في اللانوس مفتقراً إلى الإغراء البيا المديد ، فلانهم لم يتعودوا التجوال بعيداً كما فعل الجوشو الذي كان رحالاً صمياً ، تدور أفكارهم تقسرياً في نفس دوائر الفكر والاقتمالات البسيطة كما هي عند الجوشو ، كما تمتاز حياتهم بنفس الحشونة وتنشأ من شخصية كل منهم بجانب عالمهم الطبيعي الشاسع . وبينما استسلم الجوشو لطغيان مدنية سارميتو ، بقي اللانويو على حاله لم يتغير إلا قليلاً في الأراضي الخلفية الأسته في الجمهوريتين . وقد تكاثرت صعوبة الوصول

إلى اللانوس ، والجادية الفارقة إلى تنفها أحوال المبعثة فوق المرتفات  
وانتقال فتويلا المذهل بالبرول ، على تركه دون إزعاج في عزله  
وتخلفه (١٠) .

واللانوس مسرح قصة «السيدة بربارا» ، لؤلؤها رومولو جايجوس ،  
وهي من أشهر قصص أمريكا اللاتينية . ففي تأملات سانتوس لوشاردو  
في أحوال آباءه الأوائل ، وهو الأرستقراطي الصغير الذي عاد لنوه إلى  
أرض أمته التي استوطنتها الأجداد ، يصور جايجوس طبيعة وأحوال  
اللانوس وسكانها . ويكتب عن «كفاح اللاترو ضد الطبيعة وضد الوبالة  
التي تبعد المجلس ، وضد الفيضان والجذب اللذين يتناوبان الأرض فيما بينهما  
وضد الوحشة التي تصحبها عن المدينة» . ويقول عن المتناقضات في مزاج  
قاطن هذه الأماكن الماسحة إنه «جوع يتحمل العذاب ، كسول لا يعمل ،  
فإذا خاض المارك نجده متدفقا وحريصا ، وأمام رتبته نظاميا ومخلصا ،  
ونحو حديقه سيّ الظن أريخيا ، ونحو المرأة شهوانيا وجافا ومع نفسه  
مخلوقا له حواسه ومعتدلا ، فإذا خاطبك فهو شخص تهكمي وشريف ،  
متشكك ويؤمن بالحرافات ، ويجمع بين البهجة والكآبة ، واقعي ومخترع  
للأوهام ، وإذا ترجل تواضع . أما إذا امتطى الخيل داخلته الكبرياء» .

### الغابة

كانت الغابات المطيرة آخر الأرجاء التي استعمرت في أمريكا اللاتينية.  
ومعظمها لا يزال حتى الآن فراغا سكانيا، فبعد أربعة قرون يقطن سلفا(٥)  
الأمزون سكان أقل عددا من سكان بورتوريكو . وإذا استثنينا الرجال  
المأصل ، والبشر ، وطريد المجتمع ، كان هناك إغراء قليل للهجرة من

(\*) Selva : الغطاء الذي يغطي على غابة الأمزون الاستوائية ويسمى به الغابات  
المطرة عموما .



الأرض المسكونة في الجبال أو على طول السواحل نحو الفيافي القاحلة إلى أن جاء رواج المطاط في أوائل القرن العشرين فأوجد دافعاً مريحاً كبيراً يجذب الناس نحو الغابة .

ويعد وادي الأمزون أكبر مساحة غابية شاسعة في العالم . ويندج نحو الشمال في حوض نهر أورينوكو ، ويندج في الجنوب ، بعد عبور خط تقسيم مياه منخفض غير واضح ، في الأراضي التي تحيط بمنايع مجموعة نهر بلات . وهناك غابات مطيرة أخرى في أمريكا اللاتينية - في جنوب المكسيك ، وفي السهول الساحلية في أمريكا الوسطى ، وفي إقليم شوكو الكثير البلل في كولومبيا ، ثم إلى الجنوب على طول المحيط الهادئ إلى حافة صحراء بيرو . فإذا بعدنا نحو الشرق اندج في أجزاء من ولايتي باهيا واسيرو سائقو البرازيليتين اللتين تطلان على المحيط الأطلنطي . ولكنها ، جميعاً أو شئ ، لا تقارن في الحجم بمساحة غابة الأمزون الشاسعة وخطوط تقسيم مياه أورينوكو وباراجواي المتاخمة .

وقد توغل الإسبان والبرتغاليون مبكرين في الطرق المظلمة ، ولم يحبوا مالاقوه إلى درجة كافية ترغهم في الإقامة فيها أو العودة إليها . فلم يجدوا ذهباً في ركاز أوحاط معبد على الرغم من أنهم بحثوا في طول تلك الأرجاء وعرضها عن أرض الذهب (الدورادو) أو المدينة الخيالية ذات الثروة التي كانت تجعل روة كسكو وتينوشتلان (هـ) منلية بجانها . فلم تقدم لهم الأمزونياً تعويضاً يروق لهم نظير ما طأوه من الإرهاق والمال الذين لا نهاية لهما . ولقد شن كورتيس وخمينيث دي كيساندا غارات طويلة وشاقة في أعماقها ، وكان جنتالوبشارو وفرانسيسكو دي أوريانا يتقابلان جبهة وذهاية عند مفترق طرقها . كذلك فعل كثير من الفاتحين الأقل شأنًا والواقعيين

أمثالها . فقد أبحر پدرو دى تيشيرا نحو منابع النهر ليعلم البلاد ومياهاها للبرتغال، ولكن إلى الوقت الذى نزل فيه الأب كونا من الأنديز في سنة ١٦٣٩ لم يكن لدى أحد كلمة طيبة يقولها عن أرض الأمزون . أما القس الجزويتى فقد أشاد حتى بالمناخ ، ولو أن « شعاع القمر القليل » كان يسببه الصداع ، وكان يرى أن البلاد « جنة » لولاد وباء البعوض . وكان أتباعه الذين أسسوا الإرساليات على نهر مارانيون الأعلى أول الأوربيين الذين استقروا فى وادى الأمزون . وعبر المستكشفون من أهالى ساو باولو خط تقسيم المياه إلى حوض نهر ماديرا فى نزوحهم الذى أشادت به الأساطير ، ولكنهم وجدوا دافعا ضئيلا يربطهم بتلك الغيا فى الثانية . وفوق ذلك فإنهم لم يتركوا سجلا عن أسفارهم ، شأنهم شأن معظم الرجال المجهولين الذين سلكوا مؤخرا مجارى الانهيار بحثا عن المطاط . ولم يذع الرجال الذين تعلموا القراءة والكتابة قصة أمزونيا للعالم إلا بعد أن دخل مبولنت العظيم الوادى سالكا طريق قناة كاسيكارى من الأورينوكو . ومن ذلك الوقت كتب فريق ممتاز من العلماء والرواد والمراقبين عن عجائبها الطبيعية ، ومن بينهم الضباط البحريون الأمريكان هردن ، وجين ، وبس العالم الطبيعى الإنجليزى ، وأجاسيس وولاس ، وأرتن وهيث وتشيرتش ، وسبكس ومارتش الألمان ، والأخوان كودرو ، وجنرال رندن رئيس الحكومة البرازيلية الهندية المشهور ، وبول لى كوانت الفرنسى الذى أسهم فى دائرة المعارف ، ويوكليس داكوتا وجوزيه فيرسيمو البرازيليان . وتيودور روزفلت وليومر ، وديكى وهانسن وتوملنسن ( مؤلف كتاب « البحر والغابة » ) . وفى أثناء ذلك دخل البرتغاليون الوادى فى أعداد متزايدة فى القرن الثامن عشر بحثا وراء الرقيق الهندى ومخضولات الغابة الأخرى . واستمر التسرب الضئيل فى القرن التالى ونمت مستعمرات جديدة على الأنهار ، ولكن لم تصبح الهجرة على نطاق كبير حتى أوائل هذا القرن . وحتى فى ذلك الوقت كان ميدان الاستعمار شاسعا لدرجة أن تلك التفار كانت تطلق أبوابها وراءهم

كلما رق التيار البشرى فى مداخلها الكثيرة ، فبدت كلها خاوية كما كانت دائماً .

فقد كانت يثة لا يستطيع أن يختارها وطنها بحرية سوى المخاطرين أو الميأين لها جسميا . ومن القادمين الجند امتاز البرتقال على الإسبانى فى تهيئة نفسه لها ، وهنا ، كما كانت الحال فى أى مكان آخر فى المدارين أظهر سهولة مشهودة ليتلام مع الظروف العربية المجهدة . أما الإسبانى ، الذى تعود دائماً المعيشة فى الأرض المكشوفة ، فقد تحاشى الغابة كما لو كانت بمنأى أخضر . فلما حاول فعلاً أن يعيش فى المدارين أصر على أن يحمل معه كثيراً من ثقافته التى لم تكن ملائمة للوسط الجديد بأى حال من الأحوال . وعلى التقيض من ذلك كان البرتقالى يترك وراءه من ثقافته ما لم يخدم غرضاً ينفعه . أما الزنجى فى أمرونا ، وقد ألف أباًؤه يثة شعبة فى إفريقية المدارية ، فقد كان فى موطنه ، وفى الحقيقة كان شعوره بأنه فى موطنه ، يفوق شعور الهندى الذى لم يجيء نفسه تماماً لليثة التى طاش فيها زماناً طويلاً . وانضم فى آخر الأمر أن خليطاً من الثلاثة — البرتقالى والزنجى والهندى — كان أكثر ما يلائم المطالب الخاصة التى تستلزمها الحياة فى الغابة المطيرة . وكان المولد من المزيج الثلاثى قويا وصلبا ، لا يساوره حس الحنين إلى وطن أصلى ، بخلاف الهندى الذى بدا دائماً ، وبصورة ضامنة ، كأنما يحين إلى أرض ما ، كان يقطنها أجداده ولا يستبقى فى ذاكرته شيئا عنها . وعلى التقيض كان المولد المختلط جزءاً أساسياً من اليثة المحلية ، كما كان المستوطن فى العابات الكندية .

والحقائق اليثة الأساسية فى الأمرونا هى الأنهار والغابة والأمطار والحرارة . وتأتى أوقات تبدو فيها هذه المظاهر الأربعة شيئاً واحداً لا عناصر متفرقة فى عالم فطرى وغير منتظم الشكل لا يجد فيه الإنسان مقاما .

فالأنهار هي الطرق ، ولكن إذا اشتدت تيارات الماء فإن السفر في اتجاه واحد يكون أشد بكثير منه في الاتجاه الآخر . ويسافر الناس فوقها بالسفن البخارية أو الزوارق وعلى الأطواف وبشقي أنواع المراكب ، غير أن أغلبها قوارب محفورة من جذوع الأشجار . ولكن مهما يكن نوع المركب فعادة ما كان الشخص يستنجم الماء إذا أراد الانتقال من مكان إلى آخر . وربما يفقد قاربه في النهر الجياش ، أو قد يوجهه بمهارة خلال المندفات المائية حيث تعترض المجرى التلال البازلتية . وهو ملاح ماهر ، خصوصا كلما كان يجرى في عروقه الدم الهندي ، لأن الهندي يتجنب الغابة نحو النهر المكشوف الذي يفهم مسالكه . ومن أكثر الأمور الشائعة التي يتصف بها ملاحو النهر المرشد الذي يقود الجايولا أو السفن البخارية ذات القاع المستوي من يلهم إلى مناوس . فهو يعرف أسرار وزروات نهره — جوانب النهر المتحركة ، الحواجز المنقطعة بالماء ، التيارات والدوامات التي في المجرى ارتفاع الماء المفاجيء وانخفاضه الذي قد يترك سفينة جانحة على شاطئه . مرتفع من الليل حتى الصباح . وهو يستطيع أن يقرأ ضوء الشمس فوق سطح الماء ، وحيث يبدو كل شيء متشابها للغريب فجمده هو يعرف علامات الشاطئ . سواء بالنهار أم في ظلال القمر .

وإذا كان النهر وسيلة للنقل فهو كذلك مصدر الطعام ، لأن أنهار الأمرون غنية بالأسماك . ففي بعضها — كنهر برانكو — تكثر السلاحف المائية ، ولحمها ويبيضها لا يزالان غداء رئيسيا لسكان النهر . وكذلك يستطيع الإنسان أن يشرب وهو مطمئن من الأنهار بخلاف جدول الغابة التي قد يلوث ماؤها بالسموم النباتية .

والحياة على ضفاف الأنهار أكثر راحة من الحياة في الغابة خصوصا حيث تكون هذه الضفاف مرتفعة ، كما هو الشأن غالبا لمسافات طويلة . وكثير من المدن في الأمرون ذات مواقع جميلة ، كما هي الحال في سانتارم

عند مصب نهر تاجاجوس وأويديوس وتقيه ، حيث عاش يندس العالم الطبيعي سنوات عدة . فالجو أبرد على ضفاف النهر ، وفي الليل قد يهب منه نسيم منمّش نحو الأرض . فلذا امتد البصر على طول النهر ، وهو منظر عميق ومتسع في بعض الأحيان ، اكتسبت النفس انطلاقه مريحة من حنط الغابة الغلاب في الخلف . ثم إن النهر كذلك يوجد اتصالا بالعالم في الخارج ، ولذلك قل الشعور بالوزلة واحتفظ الشخص إلى حد ما بشعوره بأنه مشترك مع زملائه . وحتى جامع المطاط عند منابع الأنهار الصغيرة يدرك أنه ليس منعزلا إلى حد اليأس ، وأن الأنهار ستقوده أخيرا إلى المدن حيث يركب الناس العربات فوق الإطارات التي قد يستمد مطاطها من الأشجار التي يشرطها في ركنه الثاني من الغابة الكبيرة . والأنهار كذلك تدعو إلى عدم الاستقرار ، فعادة التثقل عند سكان الأمزون الذين يترددون في تلييت مساكنهم في مكان واحد إنما هي نتيجة للدعوة إلى الحركة التي تمنحها لهم الطرق المائبة المتشعبة .

وتتضاءل أمام الأمزون سائر أنهار العالم الأخرى . وكان اسمه البارانا جواسو ، أي « النهر الكبير » عند شعب التوبي ، أما عند البرتغاليين فقد كان اسمه ريو — مار ، أي البحر « النهر أو المنب » ، وبحر أمريكا الجنوبية المتوسطة<sup>(١)</sup> . ولكن لا يمكن لاية مغالاة أن تعطينا فكرة حقيقة عن عظمتة وقوته — عن فيضانه الأصفر الذي لا يرحم ، والذي يصرف نصف قارة في مساحتها الأغزر مطرا ، والذي يتهى بعد أن يغير لون الأطنطلي لأكثر من مائتي كيلو متر من الشاطئ .

وهو من الضخامة بحيث لا يمكن أن يطلق عليه اسم واحد . فقبل التفتاه بمصب نهر نجرو فهو الأمزون الحقيقي . ومن هناك حتى حدود بيرو يسمى سوليوس أو نهر السلومونز . وفي مجراه في بيرو حتى منبعه

في الانديز اسمه مارانيون . وليس من المستغرب أن ينزع الناس إلى رهبته والتواضع في حضرته ، لأنه يجسم قوة حركية دائمة لا يوجد مثلاً في أي مكان آخر في الطبيعة .

وفي رأي هـ . م . توملنسن الذي كان يرى في الأمازونيا شيئاً من أبعاد الفلك ، أن النهر نفسه « شجرة مهولة ، ذات مجار مائية متشعبة لانهاية لها تغذي أنهاره . وتمتد بعض فروع الأمازون الكبرى نفسها مثل ماديرا ونجرو وبوروس وجوروا وتاباجوس وتوكاتنس — أراجوايا ضمن أنهار العالم الكبيرة . ومع ذلك فلي الرغم من ملل الأمازونيا الخادع — لأنه تشابه ظاهري أكثر منه حقيقة واقعة — فإن للأنهار شخصيات خاصة بها ، تكسب سكانها أو المترددين عليها أمجة خاصة . وهي تختلف في لون مائها . فهر نجرو ، وكذلك جوتامى ومجار ثاتوية أخرى ، على درجة من سواد اللون يبدو معها كما لو كان ينبع من عين مليئة بالمداد ، ثم خفف لونه في أثناء الجريان بواسطة أفرعه الشاحبة . أما نهرا بوروس وجوروا كثير الثنيات فأصفران كالبحري الرئيسي نفسه . أما تاباجوس وشنجو وتوكاتنس — أراجوايا التي تنحدر من هضبة البرازيل الوسطى وتجري بين التلال الصخرية في أجزاء طويلة من مجاريها وحيث تكثُر المندفعات المائية فيها فيأبها راقعة تسر الناظرين .

ولبعض الأنهار مسيلات محدودة بوضوح كنهر أوهيو ، حيث كونت لها مجار نهائية وطبيعية ، في حين أن غيرها ، مثل جابورا الأدنى أو الأفرع المضطربة في التلث الواقع بين ماديرا الأدنى والأمازون ، معقدة ومناهات مضطربة . ويتدفق الأمازون نفسه بمجرى واحد فقط في خائق أويديوس للعميق . ومع أنه قد يوجد مجرى رئيسي واحد فإن هناك على كل جانب

بحارى جانبية (٥) تصلها بعض قنوات عرضية (٥٥) وفى فصل الفيضان، عندما تدوب التلوج فى الانداز ينشر البحر العذب فوق السهل الفيضى. التماسع بين سفوح الأرض الصلبة، إلى الشمال والجنوب. أما السكان البرمايون الذين يعيشون عادة على مسطحات السهل الفيضى (٥٥٥) فيلجأون حينئذ إلى الأرض الأعلى أو يسكنون فى منازلهم التى يبنونها على قوائم حتى يهبط الفيضان تاركاً عليهم المغمور مكسوا بطبقة سميكة من الطمي والفضلات.

وعلى الرغم من أن هذه العملية لا تنقطع أبنة، فى فصل الطوفان السنوى يغير النهر بعنف تقليدى على الأرض التى يجرى فيها. فى بعض الأحيان يمزق أرجاء كبيرة منها فيفصلها عن أماكنها ويحملها مع التيار، وهى أشبه بجزر طافية مكتملة بالأشجار التى على أفرعها قد تجلس القردة أو تحط الطيور. وفى الطريق قد تسكر الجزيرة أو تجد مستقراً فى دوامة فى الفيضان حيث تصل ثانية بالأرض المزروعة. وفى الليل قد يسمع المرء أحياناً صوتاً كهصف الرعد تحدته ضفاف النهر الهاوية التى قورضها الفيضان الذى لا يرحم لمسافات طويلة. وفى نفس الوقت، إذا ما اتجهنا إلى مالوراء المصب الفاجر الذى يتسع بين اليابس وجزيرة ماراجو بين النهر العظيم فى جهد أخير جزراً أخرى أكبر فى مياه البحر. فليس هناك وسط آخر، إذا استثنينا وسط المحيط وحده، يحمل المرء شاعراً بصغره وقوامته كما فى هذا الاضطراب المتحرك من الماء والأرض.

ومن ناحية أخرى هناك شقات طويلة من بحارى الأنهار يتحكم فيها الناس فى الماء ويشعرون بالطمأنينة فى حضرة. فعل نهر تاباجوس الجذاب

parnas (٥)

furos (٥٥)

varzea (٥٥٥)

مثلا، هناك شواطئ رملية واسعة ومدرجات جميلة تصلح أرضا للسكنى ، وعلى نهر برانكو تمتد شطوط (٥) رملية لكيلا مترات على ضفافه، وقد توجد جروف عالية قائمة فوق النهر لمسافات طويلة يمكن للمرء من فوق قممها أن يرى منظرا رائعا فوق المساحات البعيدة من الماء المكشوف . وفي بعض الأحيان توجد شقات من الماء الهادىء تنوسطها جزر تظيفة كما فى نهر ترميتاس ومويس . وهناك نوع آخر ينقض النبات الصاخب الذى تنصف به الغابة المطيرة فى السهول الفيضية ، ألا وهو منظر الطبيعة الميت الذى تبدو فيه الجزر المكتبة المتناثرة فى مجرى بواسو فى نهر نيمرو فوق منلوس .

وهناك نوعان من الغابة : غابة تنمو فى الأرض الصلبة ، أو الأرض المرتفعة ، وأخرى تنمو فى السهل الفيضى . وغالبا ما تكون الأولى مكتشوفة ونباتاتها الأرضية قليلة قد يستطيع المرء السير فيها دون مشقة . وتغلب فيها الأشجار ذات الخشب الصلب . وإلى أعلى يوجد ستر لا تغذ منه الشمس إلا حيث توجد فتحة طبيعية . أما غابة السهل فتتمثل الأدغال فى أسوأ مظاهرها . وهى تخطر على بال الذين يكتبون عن « النار الخضراء » . وهى تتكون من نبات كثيف متلبف فيه يكثر النخيل الاستوائى وشجر الأنيوب (٥٥) وأنواع أخرى من الأشجار ذات الخشب اللين مختلطة بنباتات أرضية سميكة ، وأغاب لا تستطيع شق طريقها فيها سوى السكين الصلبة .

وفى أسوأ الظروف يشعر المرء فى الغابة بدعشة وإعجاب عندما يشاهد ثروة الحياة النباتية الممجة ، وحيوية الطبيعة المهارية المذهلة والمتنفة . وقد وصفها توملسن بأنها الأرض المفرطة « الغزيرة الإنتاج » ، وكان للعالم

(٥) prais

(٥٥) أو شجر الأنيوب ، وسمى كذلك لان كثيرا من أفرعه مفرغة يابوى إليها النمل . وهو من فصيلة البوت : (cocropinus)



الطبيعى ينس لحظات استعلاء أو نشوة في أركانه المفضلة في البرية . غير أن ظروف الغابة المطيرة لا تجلب السعادة ، فهي لم تكن أبدا مضافة ولا كريهة ، وفي أعماقها قد يصبح من السهل جدا أن يموت المرء جوعا أو ظمأ ، أو يضل طريقه بلا رجاء . وكتب بول لى كوانت يقول : « إنها مظلة وساكنة إلى درجة منفرة بسبب ما بها من كثرة المولم . وتدخل في نفس المسافر وقعا من الحزن الغامض ، والقلق ، ونوعا من الضيق يجعله يصدر لحظة امتنان وصيحة من الفرح إذا صادفته بقعة مكشوفة (٥) » . أو عندما يصل إلى شاطئ مشمس لنهر من الأنهار ، وكتب توملنسن عن منظر الغابة المشترم والمتوعد الذى يجعل الناس فيها دائمى اليقظة تلقائياً تجاه غوايتها ، يقول : « ظللنا نسير ، وعندما استيقظنا لم نستطع أن نفكر في كلمات تبهر عما شعرنا به عندما نظرنا إلى تلك الأبعاد الطويلة الصامتة في ذلك المنزل بلا اسم ، فقد عرفنا أن هناك شيئاً ، ولكن لم يكن هناك ما يدل على الشكل الذى يبدو فيه هذا الشيء عندما يظهر . وإذا أُرغى الليل سدوله على الغابة يشتد شعور الإنسان باليأس . وفترة الغسق بصفة خاصة مجلبة للضيق ، فظرا إلى أن الظلام العادى يتطور إلى حلقة دامية . وبينما تكون الغابة في سكوت أثناء النهار ، إذا استثنينا صيحة عارضة لطائر أو طنين الحشرات فإن الحياة تدب فيها أثناء الليل . فالحيوانات الكبيرة تأخذ في التجول ، وفي بعض الأحيان يسمع الإنسان صراخ الحيوانات التى تقع فريسة لها مختلطة بأصوات غريبة لا يمكن التعرف على مصدرها . يضاف إلى ملابسات الليل في الغابة إمكان هبوب زويعة مدارية تعد تجربة مرعبة لأي شخص عدا قاطن الغابة العتيذ الذى هيا حياته الظروفها .

وللى حيوانات الأمرونا ، كبيرها وصغيرها ، يرجع طابها الخاص .

فأكله اللحم الكبيرة ارجيدة هي الثمر الأمريكى ، والأبواغ السوداء منه ذات منظر بنيض ، والبيومة التى يعرف عليها بالأسد ، ، وكلاهما لا يعتدى ، ولكنهما مع القطط المفترسة التى تجوب الأدغال بالليل ، يضيفان كثيرا إلى الأحداث التى تمثل على مسرح الغابة فى الظلام . وكثيرا ما يستدل على حلول الليل بمواء الجواريا فى أعلى الأشجار . والاسم العلمى للاتى لهذه القرود الكبيرة والجوحة الحمراء هو القرود العواءة (٥٠) . ولما كانت أصواتها تسمع فوق الرؤوس فى غسق الليل المدارى المحقق ، فإن زفيرها يمد أعظم الأصوات التى تثير الرعب فى الطبيعة .

ومن بين مظاهر الغابة المتألفة الأخرى لنط القرود الصغيرة المصروع . والصباح الشاكى الذى يصدر عن التوقان (٥٠) وصراخ الما كور (البغواء الأمريكى) . ذى الشكل الجليل وهو طائر والضحك الساخر الذى يصدر من الأوراناوى . أو عصفور الطيف الذى يسميه الأهالى أم القمر ، (٥٥) وود الأنعام المرامية . الصادرة من النسر الأسود أو الكراكاراى ، والمغير الأجش المصلصل . الذى نحدثه السيجانا أو الطائر المتن الذى يبدو أقرب إلى العظاءة السطحية منه إلى الطير ، وتبقى صفادع الأشجار الكبيرة . ومن الحشرات صغير الجاكيرا تامبويا الذى يشبه صوت القاطرة . ومن حسن الحظ أن هذه جميعا لا تسمع فى وقت واحد ، ولكن كلامها يعث بنصيه ليزيد من توتر أعصاب القادم الجديد إلى الغابة . وحتى أولئك الذين يعيشون خارج الغابة العظيمة لا يقابلون هذه الأصوات بالرضا ، ولو أنهم قد يحاولون تفسيرها من بين أ - طير شعب التوى .

ومن رفاق الإنسان فى البرية الأفعى القهاطة (+) والانا كندا (السكر

mycotes beelzebub (٥٦)

• طائر له منظر طويل •

mao la luna (٥٧)

+ boa constrictor سميت كذلك لأنها تجعل فريستها بالانغلاف حولها والقط ..

روجو) أو الحية المائية الضخمة. والأولى تسلك في حياتها مسلكاً لا تستأهل معها سمعتها الرديئة ، ففي بعض الأحيان يحتفظ بها الأهل في أكواخهم لصيد الجرذان . أما الأناكندا التي تقسم الأنهار مع التماسيح والاسماك المتوحشة فتكبر حتى تصبح ذات أبعاد كبيرة ، ويخشاها سكان الغابة كثيراً . وأخطر منها الجاراراكا السامة وغيرها من الأفاعى الصغيرة التي تختبئ في الأشجار القصيرة في السهل الفيضي . أما الوطواط المصاص وهو أكثر إيذاء ، وقد يمتد جناحه أكثر من نصف متر ، وله منظر فظيع جعل يتس يطلق عليه اسم « عفريت » الخرافات الساخر قد عدّه « أقل الوطواط ضرراً » أما الوطواط الصغير الرمادي اللون (•) فهو المسخ الحقيقي الذي يمتص السماء .

ولعنة الأمرونا الحقيقية هي الحشرات . فقد فرحت حياتها بشغلها زمناً طويلاً وهي تسيطر على أرجائها للتعرلة فالبعوض ، سواء البعوضة الصغيرة (••) وبعوضة اللاريا (•••) ، يتجول إلى مسافات بعيدة وبشراهة ، ولو أن وباء البعوض أشد في بعض الأرجاء منه في البعض الآخر . وتخلو منه إلى درجة ما أجزاء من الوادي ، ولكن هناك أماكن مثل كرابا فافيا أو البعوض الكثير على السوليموس حيث يزيد البعوض من حمة الحياة . وفي فترة النهار ينشط الذباب العضاض ، وهو قمة رهبة لأن عضته تترك خدوشاً من الحكاك الملح على الجلد ، وذباباً للتبوكا الكبير قملهاجمة التي تفصل الهجوم على الجفون . والبرغوث الصغير الذي يشبه نظيره الأمريكي في أثر اللدغ .

والتمل سيد الأرض . فالتنوع المعروف بنمل السوا يهلك زراعات سكان النهر ، وقد تسبب في جلاء السكان عن مساحات برمتها . أما النمل الأحمر المتوهج صغير الحجم فيتشبث بنبات السهل الفيضي ، فإذا أسند شخص

Phyllostoma (•)

Culex (••)

anopheles (•••)

جسمه إلى شجرة، أو احتك بفرع منها ، غطى جسمه في الحال بهذا العذاب المتوهج الذى لا مهرب منه سوى القفز في أقرب الأنهار . أما علق الكلا فيتحرك فوق الأرض في جيوش ضخمة وحشية ، وكما يقول: يتس « حينما يتحرك تأخذ دنيا الحيوانات جميعها في المرح والمرج ، ويحاول كل كائن حتى أن يعتمد عن طريقه . ومن أنواع النمل الأخرى النمل المارد (هـ) ، وطوله يبلغ سنتيمترين ونصف سنتيمتر ، وعصته تسبب ألما مبرحا .

ولمست الحياة الحيوانية كلها معادية للإنسان أو منفرة في مظهرها مثل حيوان الكسلان القديم (هـ) أو « قرد الليل » ذى الوجه الشبيه باليوم . وفي النهر درافيل وردية اللون لعوية ( يوتو ) . فإذا تعمقنا في الغابة نجد الغزلان القزمية والذباب المضىء الكبير الحجم الذى تشع عيناه بالعضود الأبيض والأحمر ، والأخضر والقشة (هـ) التى يبلغ طولها نحو سبعة عشر سنتيمتراً ، والقوطة السعادين ( الباريجودو ) كما يوجد ديك الصخر البرتقالى الفاقع أو طائر الأرض (هـ) وتفرده الصغيرى يبدو كما لو كان منبعثاً من آدمى ، والفيرا بورو وتفرده أنثاماً حلوة وفضية كالتى تلبث من صندوق موسيقى حقيق . ويرى الإنسان في معرات الغابة الأجنحة الزرقاء المتألقة للقراش المعروف باسم مورغو الذى يبلغ عرضه في بعض الأحيان عشرين سنتيمتراً . وقد رأى توملنسن واحدة في وهج العضود في معر من غابة « فراشة فاخرة ، لامعة وسريعة إلى درجة لا يمكن معها إلا أن تكون هاربة من الجنة » .

لذلك يزدع الدين يعيشون في الأمونيا إلى الكآبة والسكون والقلق ..

tucandaira (هـ)

antedeluvian (هـ) أى من قبل الطوفان .

(هـ) من السعادين الأمريكية

malejo (هـ)

فظام الغابة يرهق أنفسهم ، وسكونها يكبت عندهم الدافع الطبيعي للكلام .  
 وهم جوالون بفرزتهم ، ويشجعهم إغراء الأنهار الدائم على تشردهم . ونظراً  
 إلى كونهم جوالين في الصميم ، ولطول تعودهم على ذلك ، فلا يبول عليهم .  
 في تكون قوة عاملة لمشروع مزرعة كبيرة تتطلب عمالة مستمرة لنجاح  
 خططها الطويلة الأمد . وكذلك نظراً إلى أن الإنسان هنا صغير في هذه  
 البيئة الضخمة نجده يشعر بقاھته ، وتبدو جهوده ضئيلة ، وهناك مقومات  
 قليلة يكون بها شخصيته حتى أصبح متواضعا بصفة عامة .

وفي الوقت الذي يعتمد فيه قاطن الأمزونا عن المراكز التي تمد قنطارا  
 أمامية المدينة على حافة البرية العظيمة ، يصبح أحيانا فوضويا من الناحية  
 الأخلاقية . لقد تحرر من القيود الأخلاقية التي تنظم المجتمع ، والتي تمثل  
 في العادات القومية والكنيسة وسلطة الدولة . فقد يميل إلى السلب والتلذذ  
 بالقسوة ويفتك بمواطنيه بوحشية كما تفعل حيوانات الغابة . وهذا يفسر  
 « الثورات » العنيفة التي قام بها البوتومايو في غابات ييرو وحوادث مشابهة  
 على نهر جافاري وبوروس وأرض الأيونا المتنازعة خلال رواج المطاط  
 في أوائل القرن الحالي ، وفسر كذلك نزوات الظلم التي كان يسلكها سادة  
 الأنهار الذين سيطروا زمنا طويلا على بعض الصناعات الرئيسية في الأمزون  
 أو على مساحات كبيرة من أحواض الأنهار . وكان يطلق على جزيرة  
 مارا باتا في نهر نجر عند مناس اسم «مجر الأرواح» ، حيث كان الرجال  
 الذين كتب عليهم الذهاب إلى غابات المطاط قد تركوا ضمائرهم من ورائهم  
 كأنها سقطت للتاع . وفقدت جزيرة تان عند مصب نهر جوروا وبوروس  
 اسميها وأصبحت تعرفان باسم « جزيرة الضمير » . يقول لي كوانت :  
 « حقيقة إنها صورة مؤكدة ، إن الشخص الذي يوشك أن يعبر عتبة الباب  
 للوذي إلى جنة « أرض المطاط » الشيطانية يترك وراءه أنبل غرائزه .  
 ويعبر هو نفسه في ضحك عن هذا التهمك الفظيع » .

وأكبر مساحة صحراوية في أمريكا اللاتينية هي تلك التي تمتد على طول بيرو ، ثم إلى الجنوب حتى خط عرض كوكبو في تشيلي . وهذه المنطقة الجدياء تشتمل على قطاع ساحلي مختلف في الاتساع ، وعلى الجبال المنخفضة المجاورة على الجانب الباسيفيكي الكورديليرا ، وكثير منها صحراء صرفة ، أى إنها عديمة المطر في الواقع وقمر تماما ، كلها رمال وصخور لا ينمو بها نبات ما (١٢) . وهناك نحو من ثمانين مجرى تنحدر من الأنديز عبر هذا القطاع الصحراوي ، منها نحو النصف يمس في بعض أيام السنة . وكل هذه المجارى في الواقع موجودة في بيرو ، ومن أشهرها اثنتان هما : سائتا الذى ينحدر خارجا من « خاتق » كاييجون دى هوايلاس « الصندوق » الرائع في سلسلة جبال بيرو العالية ، وريماك ، وبالقرب من مصبه تقع مدينة ليما . وقبل مجيء الإسبانين بوقت طويل عمدت الشعوب الأصلية التي قطنت السهل الساحلي مياه هذه الأنهار على الأراضي لإطعام عدد كبير من السكان وللمساعدة على نمو مدن عظيمة مثل شان شان في أرض الشيمو ، وقد انتشرت من قديم . وعلى هذه الأراضي اليوم تقوم مزارع القطن وقصب السكر وحقول البرسيم المجازى (هـ) ، كما في واحة أريكييا الجميلة . فلقد شعر الإسبانى الذى عاش من قبل بين الحقول المروية في سهول غرناطة وبنفسه وفي غيرها في شبه الجزيرة أنه في موطنه تماما كما كان في مندوكا وتوكومان على الجانب الآخر من الأنديز . وعلى خلاف مع العربي الذى اختلط دمه بدمه لم يرض بحياة البدو الصحراوية في أى مكان ، ولو أنه في كاليفورنيا السفلى وأرجاء أخرى في شمال غرب المكسيك أصبح وقد عود نفسه ، وتلاه المكسيكى ، على الأحوال الصحراوية حيث كان الماء شحيحا ، كما في صحراء في بيرو .

وفي سرتاو (\*) شمال شرق البرازيل الذى يتركز في ولاية سيارا يوجد إقليم كبير تستبين فيه الصفات الصحراوية ، وهذا هو إقليم قرات الجلب المدينة (\*\*) حيث كانت المجامعات تفتك بالسكان أحيانا، وتسييت في نزحات سكانية ضخمة إلى أجزاء أخرى في الجمهورية ، خصوصاً وادى البرازيل ، وفي سنة ١٩٥٢ إلى جنوب البرازيل ، وفي أرض الكانتاجا هذه ، أو الأشجار القزمية والنباتات الملحية ، لا يتأكد الناس من حلول الأمطار ، وفي بعض الأحيان ، كلما لفتت الشمس بلارحة تلك الأرجاء ، يعضى السكان الجامعون بتناقل نحو الساحل بحثاً عن الطعام والماء .

وظروف المعيشة الموزعة في المنطقة وبرز، التي تقع خلف البرازيل أدت إلى صفات خاصة في حياة أهالي سيارا وجيرانهم جعلتهم يختلفون عن بقى وطنهم الذين يعيشون في مواطن أفضل . فهم الشعب الذى يفهم بوكليس دا كونا في كتابه رجال السرتاو ، وهو قصة عصيان المتصوف أنطونيو كونسليرو وأتباعه المتصيين ضد سلطة الحكومة (١٣) . وهم شعب يتصف أفراداه بالشدة والشجاعة والتماسك ، قليلو الكلام ، شديدو التمسك بالحياة الدينية المتطرفة ، وعلى وجه الاحتمال ، أقرب الشعوب إلى قبائل الصحراء من أى شعب آخر في أمريكا اللاتينية .

#### الزلازل والزوابع

كانت السهول والجبال والنايات مظاهر ثابتة للبيئة الطبيعية في أمريكا اللاتينية ، واستمر تأثيرها في مدينة القارة ثابتاً إلا من تغيير طفيف من قرن إلى آخر . ولكن من ناحية أخرى ، فإن مظاهر الطبيعة العنيفة — الزلازل وثورات البراكين والزوابع — لم يستطع أحد التنبؤ بحدوثها ،

(\*) Sertão مراعى قيمة تنمو فوق الأراضي للرضة تنخلها أشجار

(\*\*) Secas

وكانت سريعة الزوال إذا حدثت ، ومع ذلك فعلى الرغم من أن حدوثها كان عرضيا ومتقطعا فإن آثارها على الحياة في البلاد قد تيمش طويلا .

ومن هذه العوامل الجائحة تمد الزلازل أهمها من ناحية عواقبها المادية والنفسية . يقول جوب هورتب — وهو أحد رجال هوكز ، والذي تحلف في فيراكروث في عام ١٥٦٨ ، وقضى بضع سنين في المكسيك — : « تحدث في الأنديز ثلاث مرات في السنة زلازل عجيبة تجعل الناس في ذعر بالغ وتعرضهم للخطر » . وتلتاب إقليم الكورديليرا من المكسيك إلى تشيلي هزات زلزالية عنيفة . ونظرا إلى حدائنه نسيبا من الناحية الجيولوجية ، فإن الجمع بين ضيقه وارتفاعه الشاهق في جزء كبير من امتداده هو سبب الضغط والشد الذين تسببا في كون هذه المنطقة مهددة بالزلازل في الوقت الحاضر . وكذلك فإن وجود البراكين النشيطة أو الهادئة في جهات معينة كما في أمريكا الوسطى وأكوادور دليل مستمر آخر على ذلك التهديد .

وقد قامت سبع عواصم في أمريكا اللاتينية من الزلازل العنيفة . ويذكر خوان وأيروا ، الضابطان البحريان اللذان كانا في بيرو في منتصف القرن الثامن عشر ، ستة عشر منها في تاريخ ليما<sup>(١)</sup> . وقد كانت هناك في الواقع زلازل مدمرة في السنوات ١٦٣٠ و ١٦٨٧ و ١٧٤٦ . وفي زلزال ١٦٨٧ حدثت الهزات الأولى في الساعة الرابعة صباحا بينما كانت المدينة لا تزال نائمة ، ثم تلتها هزات أعنف بعد انقضاء ساعتين ، وبعد أن هرب معظم الباقين على قيد الحياة مذعورين إلى المبادين والشوارع . وفي نفس الوقت اكتسحت كياو وهي المدينة التي تمد ميناء ليما موجة مدية . وإلى الشمال في مرتفعات كولومبيا أخذت العنجة الكبرى تدخل الرعب في قوس الناس . وفي الساعة العاشرة والنصف من ليلة ٢٨ من أكتوبر سنة ١٧٤٦ تهيم معظم مدينة ليما في نحو ثلاث دقائق . وبلغ عدد الهزات أكثر من مائتين في الأربع والعشرين الساعة ، واستمرت



لبضعة أشهر ، ثم اكتسحت مدينة كياو موجة مديقولم ينبج سوى مائتين من السكان الذين كانوا يبلغون أربعة آلاف ، بينما غرقت تسع عشرة سفينة في الميناء . وكتب خوان وأيووا عن أريكيا ثاني مدينة في بيرو قولان : « إن الممرات والمزايا تضيها هزات الزلازل الخفيفة التي كثيرا ما تعرض لها ، لدرجة أنها تحولت أربع مرات إلى خرائب من جراء هذه التقلصات » (١) .

وحدث أول تدمير للمدينة في ١٥٨٢ ، وفيها قتل آلاف من السكان . وفي سنة ١٦٠٠ ثار بركان المسقي بعنف ، وقامت المدينة من مصيبة مزدوجة : الثوران البركاني والزلولة . وبعد أربع سنوات حدث زلزال آخر ، ثم آخر في سنة ١٧٢٥ .

وفي ١٧٩٧ بعد تدمير كوماننا على ساحل فثويلا دمرت كاراكس تدميرا فعليا في ٢١ من مارس سنة ١٨١٢ . ومن مجموع السكان الذين كان عددهم يبلغ ٥٠٠.٠٠٠ شخص قتل ١٢٠.٠٠٠ منهم ٤٠.٠٠٠ كانوا قد لجأوا إلى الكنائس ، ومات ٨٠٠٠ آخرون في أرجاء أخرى من البلاد . وبعد هذه الكارثة بدأ ربيع لا ترنداد وكان منجماً قد انشجر في أسفله . وتوالت الهزات لأسابيع ، وفي ٥ أبريل بلغت من الشدة درجة الهزات الأولى ، وكانت الأرض في حركة مائجة لبضعة ساعات .

ولم تقاس بلاد من الزلازل قدر ما قاست أكوادور ، ففي عام ١٦٩٨ دمرت أمباتو من ثوران كوتوبا كسي الذي صحبه انقجار بركان كلوهوا يراسو . وفي نفس الوقت دمرت لاتاكونجا تماما من الزلازل ولم يبق قائما في المدينة سوى أربعة منازل من سبعةة ، وفي سنة ١٧٤٣ ثم في سنة ١٧٥٧ دمرت لاتاكونجا كلية ، وفي سنة ١٧٩٧ دمرت اللدبتان ومهما مدينة ريوبيا . وقد وصف هبويلت الزلزال الذي دمر ريوبيا بأنه أعنف ما عشته

الذاكرة والأحداث، فقد هلك جميع السكان فضلا بالإضافة إلى الكثيرين في أرجاء الولاية الأخرى . وقال ستيفنسن : « لقد تغير وجه الأرض كلية . . . . فبرزت جبال حيث كانت توجد أودية مزروعة ، واختفت الأنهار أو غيرت مجاريها . . . . وقد بلغ من تغير وجه الأرض الكامل أنه لم يعد هناك شخص يتعرف على أكبر مزرعة في المقاطعة . وبعد فترة توقف طويلة ألم الخطر من جديد بأكوادور في سنة ١٩٤٩ حين دمرت أمباتو ثانية .

وقد عانت مدن تشيلي كذلك تكرارا وبقسوة من الاضطرابات الزلزالية . وأعنف زلزال ألم بساتياجو حدث في ١٦٤٧ وفيها اهتزت المدينة من قواعدها، ودفن آلاف الناس تحت الأنقاض، ودمرت كونسبسيون في ١٥٧٠ بعد تأسيسها بشهرين سنة فقط ، ثم في ١٧٣٠ ، ١٧٥١ ، بعدها تم نقل المدينة إلى موقعها الحالي لتصبح أقالما في ١٨٣٥ ليس إلا، وحدثت سلسلة مدينة من الهزات في الجزء الأوسط من تشيلي سنة ١٨١٩ فيها حلت كويابو التي تقع إلى مسافة بعيدة في الشمال إلى أقالما ، بعد أن دمرت على فترات طول كل منها ثلاث وثلاثون سنة منذ ١٧٧٣ . ودام الخطر أمريكا ثلاث مرات على الأقل من جراء الزلازل المصحوبة بالموجات المدية . وقد شاهد الأب فاسكيثدي اسينوسا الأولى في ١٦١٨ . وأكبر الفواجع في تاريخ المدينة حدثت في ١٨٦٨ ، ورجع السبب الرئيس فيها إلى الموجة المدية أو زلزلة البحر ، وكانت عنيفة إلى درجة غير عادية بحيث دمرت حركة الشحن في الميناء وأودت بزورق حربي أمريكي إلى مسافة بعيدة في داخل الصحراء حيث يمكن رؤية هيكله حتى الآن . وأحدث زلزال عنيف في تشيلي حدث في سنة ١٩٣٩ الذي حول مدينة شيان في الجنوب إلى كومة من الأنقاض ، وهلك نحو ٣٠٠٠٠ من سكانها (١٧) .

ومن البلاد الأخرى ، مندوشا في أرجنتينيا وقد دمرت تماما في

سنة ١٨٦١ من زلزال صحبه حريق ، وتسبب في موت عدد يتراوح بين ١٠,٠٠٠ و ١٢,٠٠٠ شخص ، ومدينة سان خوان في الولاية المجاورة ، إذ بعد أن هدمها زلزال في سنة ١٨٩٤ بليت من جديد لا شيء إلا لتسمر ثانية في هذا القرن . أما مدن أمريكا الوسطى التي كانت فريسة للزلازل الخطرة في القرن الحالى فهي كلرتاجو في كستاريكا ، ومدينة جواتيمالا ، وماتاجوا ، وسان سلفادور .

وبلغت الخسارة للمادية التي سببها الزلازل درجة جسيمة،فهي لا تشمل فقط الخسارة في للبانى للمهنة ، بل قد تصل في بعض الأحيان إلى درجة التدمير السكى للمدينة بأكملها . وفي أحيان أخرى يصحب هذه التكتبات تخلف في سطح الأرض نفسه ، وتحويل الأنهار من مجاريها العادية وتمزق في نظام الرى . ففي زلزال واحد في بيروجيت الأرض رجعا عنيفا أعلت بسببه أرجاء كثيرة من الأراضي الزراعية للمتنة على طول الساحل ، فكان لزاما أن ينقل الطعام من تشيل حتى إصلاح قنوات الرى واستعادة خصب الأرض .

وإليك مثلا لسلسلة الكوارث المترتبة على حدوث زلزال بالانديز في بيرو في سنة ١٩٤١ ، عندما تسببت هزة في إضعاف الحائط الطمى الذى كان يحتفظ بمياه بحيرة جليدية في كاييجون دى هوايلاس ، وفي نفس الوقت تفكك جسم الهر الجليدى نفسه ، ثم انزلق في البحيرة فدفق بشدة ماها إلى الوادى في أسفل .

وغمر حائط عال من الماء مدينة هواراث فأغرق نحو ١٢,٠٠٠ من السكان ، ونشر الدمار في مساحة واسعة من الأراضي الخصبة التي اقترعت من فوقها التربة السطحية وتناثرت فوقها الصخور .

ولمذه الكوارث آثار هسية عميقة جدا على السكان المكومين ،

وتسبب لهم قلقا بالغا . وهذه حقيقة واضحة بصفة خاصة عندما تستمر الهزات فترة أسابيع أو شهور قبل أن تهدأ الأرض ويستطيع الناس المشي فوقها ثانية في ثقة . فالهوس الجماعي وغويات الرعب تملو غالبا حالة من القدرة والاستسلام . وتوتر الأعصاب البالغ الناتج من الذعر قد يؤدي إلى اقتراب من التحمس الديني المتعصب ، أو ينتهي إلى جنون دفعة واحدة إذا اختل العقل من تذكر الأحوال ، أو إذا توقفت انتظار التكرار الخطر .

ولدينا دليل من مصدر أصلى على نتائج الزلازل من التاحيتين العقلية والاجتماعية . فلدَى السكّاتين بازل هول الضابط البحري البريطاني الذي كان في تشيلي في أثناء حروب الاستقلال كثير يمكنه قوله عنها . فهو يكتب عن الزلزال الذي دمر مدينة كويابو الإقليمية في سنة ١٨١٩ يقول : « بعد الهزة الأولى العنيفة التي عمت المدينة استمرت الأرض في حركة مدة سبع دقائق ، وكانت في بعض الأحيان تملو وتهبط ، ولكن كثيرا ما كانت تتأرجح بسرعة هائلة ، ثم سكنت لبضع دقائق ، ثم ارتجعت ثانية وهكذا ، بدون فترة من الهدوء تزيد على ربع الساعة لبضعة أيام . وقد هدأت الزلزلة قليلا الآن . واستطالت فترات الهدوء وضعت الهزات عن شدتها السابقة ، غير أنه لستة أشهر تالية لم يستطع أحد القول إنها قد انتهت تماما ، لأن الأرض خلال هذه الفترة لم تستقر طويلا ، وكانت الأصوات الخيفة المنبعثة من الأرض نذرا مستمرا لمصاب جديدة . وقد أبدى له أحد المواطنين ملاحظة قائلا : « إن هذه الزلازل مروعة جدا ... فقبل أن نسمع الهواء ، أو على الأقل عندما نشعر تماما أننا نسمعه ، نصيح في حالة إدراك لما يحدث ، ولا أعرف تماما كيف أن شيئا غير طاعى سوف يحدث ؛ فكل شيء يبدو كما لو كان يتغير لونه ، ويهبط مستوى تفكيرنا نهائيا ، وتبدو الدنيا كلها في غير انتظام ، والطبيعة كلها مختلفة عما اعتادت أن تفعله ، ونشعر أننا قد خضعنا تماما

وأحيط بنا من قوة خفية لا يستطيع كبح جماحها أحد أو أن يدرك كنهها أحد . ثم يأتي الدوى المروع ، فيسمع بوضوح ، وفي الحال تصبح الأرض الصلبة جميعها في حركة تموج ذهابا وحيثا كسطح البحر . خذها مني كلمة ياسيدى : إن الزلزال الشديد يمكنه ليضطرب أكثر الناس رجاحة عقل . .

ويمكن الكابتن هول قصة توضح التوزات العسية التي تتباب الناس في جهات ممرضة للزلزال . فقد كان حاضراً في حفل في إحدى ضواحي فلبارايسو عندما شعر بهزة أرضية طفيفة . وكانت لساء الأسرة يثنين ، وواحدة تلعب على المفوف ، وأخرى على القيثارة ، ولجأة قفز الجميع يصبحون « الرحمة » واندفخوا إلى الشارع .

وكتبت مسز جريهام من بنات وطنه ، وكانت في تشيلي في نفس الوقت وشاهدت تجارب كثيرة مشابهة : « أنا أستطيع أن أفهم تماماً الآن تأثير الكوارث الكبيرة العامة في تدحور معنويات المجتمع وتفكك عراة . وتحكى عن تفجر الحماسة الدينية ، التي تلت سلسلة من الهزات الأرضية . من اليوم التاسع عشر وشابات ساتيا جويجن الشوارع يثنين الترانيم والأوراد في مواكب ، وعلى كل المذاهب كافة التي يعرفها ، وهن لا يثبت ثياباً أيضاً . وحافيات الأقدام ، حشرات الرؤوس ، شعث الشعور ، تتدل عليهن الصليبان السود . وفي بادىء الأمر اكتظت الكنائس وقرعت الأجراس تنذر بالنعم دون انقطاع إلى أن فطنت الحكومة أن كثيراً من الأبراج وبعض الكنائس قد تشققت ، فأوصتها لكيلا تنهار على رؤوس النار ، ولذلك فهن يؤدين مراسم عبادتهن في الشوارع ، وتهب كل أسرة بناتها لهذه الخدمة المقدسة . »

وقد جرت عادة الناس أن يفسروا هذه الكوارث بأن الله يأخذهم بها على ما اقترفوا من آثام ، ولذلك كانت تتبعها عادة مظاهر التوبة والاستغفار . فبعد تدمير ساتياجوا في سنة ١٦٤٧ عكف الباقون من السكان على استغفار جماعي لإله خاضب ، وأقام الأسقف أمكنة لأربعين أو خمسين أباً لتقبل الاعتراف والتوبة في الليادين العامة . وأقيمت المحارب ومناير الوعظ في المراء ومن فوقها يدعو القساوسة السكان إلى الاستغفار . وتحركت اللواكب في الشوارع تتبعت منها أصوات الولولة وقرقة السياط تلهب ظهور المستغفرين العارية . وحدثت مثل هذه المناظر في دليما ، بعد زلزال سنة ١٦٥٥ . وذات مرة بعد أن ألقي أحد القساوسة الموعظة على الناس استسلوا إلى حالمديلة من الألم الناجم عن هوس الإخلاص ولذلال النفس لدرجة جعلت الكثيرين يعانون من سقم التفكير ، ودفعتهم إلى حافة اختلال العقل . ويقال إن زلزال سنة ١٦٨٧ أدى إلى إحياء التحمس الديني الشديد بين سكان بوجوتا المنحورين .

وهروى بويل قصة انطباعاته عن الزلازل التي حدثت في جرانادا بأرض نيكاراغوا ، في سنة ١٨٦٥ ، يقول : « كان الجو عبارة عن صياح فظيع من الرعب . وحتى أصوات الزلزلة كانت تضيق وسط هوس الصراخ... ولوثة شعب بأكمله ألقته الرعب صوابه . » وكتب عن الاهتزازات التي حدثت بعد ذلك بيضعة أسابيع يقول : « لقد حدثت ثمانون هزة واضحة بين الساعة التاسعة ليلا والرابعة من بعد ظهر اليوم التالي .... وكان الشجعان من الرجال في حالة وحشية من الرعب والانهيار ، في حين كان مئات من الناس قد اختلت عقولهم . وحاصرت الجموع المهووسة كرامى الاعتراف ليل نهار ، ولم ينقطع قداس من محراب .. ويضيف : « من ذا الذى يستطيع أن يعجب إذا كانت المدينة كلها قد جن جنونها ؟ » .

والآن نلجأ إلى الجزء الوحيد من أمريكا اللاتينية الذى يتعرض للزوابع

المدارية . ولو أن الرياح العاصفة قد تفتح الساحل الشرق للمكسيك وأمريكا الوسطى حيث تسببت في بوار مساحة كبيرة من مزارع الموز في جواتيمالا سنة ١٩٥١ . وتتشأ الزوايع عادة في مساحة محدودة من المنخفضات البارومترية مركزها إلى الجنوب من كوبا . ومن هناك تتحرك بنقوس شمالى في اتجاه الجزر الكبيرة وتصل في بعض الأحيان إلى الولايات المتحدة قبل أن تهدأ قوتها . وقد مر كولمبس بتجربة من غضب إحدى هذه العواصف في رحلته الثانية ، ومنذ ذلك الوقت تمد هذه العواصف سبياً في الحسارة الكبيرة التى تلحق بالملككات والأرواح في جزر الهند الغربية . ومن الزوايع المدمرة بصفة خاصة تلك التى اجتاحت هافاانا في سنة ١٩٣٢ ، وتلك التى دمرت مدينة سانتو دومينجو القديمة تدميراً تاماً . وعلى الرغم من أنها تركت المحصولات والبساتين قهراً ، وتحمل المباني الواهية التى تعرض طريقها ، فإن الخدمات المتروولوجية في الجمهوريات الجمرية تمكن المدن من أن تستمد للملاقاتها في حذر وحرص أكثر من ذى قبل ، وتمكن السفن من التحرك بعيداً عن منطقة الخطر في الوقت المناسب .

وهكذا تعلم الناس كيف يعيشون مع الأرض كما وجدوها . وفي بعض الأحيان زام حصلوا على هذا التعلم بسهولة ويسر ، كما حدث في وادى تشيلى وفي باراجواى والأحواض الموجودة في مرتفعات المكسيك ووادى الكوكا في كولومبيا ، حيث كانت الطبيعة صديقة ورحيمة . وفي بعض الأحيان — كما في البمبا وفي الانديز العالية والأمزونيا — حيث كانت الطبيعة على نطاق شاسع لا يستطيع استيعابه عقل إنسان ، وحيث كان الوضع ضيقاً لا تحمله أنانيته المتفطرسة ، جاء هذا التعلم صعباً ، وطالت فترة التوفيق بينه وبين اليثة . وبصفة عامة ، كان تعلم البرتنالى الذى أنصف بالمرونة أسهل كثيراً من تعلم الإسباني شديد الصلابة . وحيث كانت الطبيعة زائلة الشح استطاع الإنسان في بعض الأحيان أن يغيرها في حدود طاقته ومهارته كما فعل الأراقة والإنكا من قبل .

وفي طور زادت فيه الطاقة كثيراً بالوسائل الهندسية والعلمية الحديثة تحكم الناس في كثير من الأماكن الممثلة بالرى واستئصال الأمراض . ولكن يحملوا الحياة أكثر عطاء ولذضاء أو أكثر بهجة ، جلبوا من العالم القديم إلى الجديد المحصولات والحيوانات والفواكه والأزهار التي كانت جزءاً أساسياً من صميم حياتهم في شبه الجزيرة . فقد كان منظر شجرة برقال أو تين عند الباب ، أو كرم ناضج في الشمس ، وجواد عربي مربوط من عقاله على القرب ، والورود في القناء ، وقطة بجوار الموقد ، والبصل معلقاً بنيط في سقف المطبخ ، يحملهم يشعرون باتماتهم إلى هذا العالم الجديد . وإذا كان الخلف من بدم قد تباينوا في بعض النواحي ، فإن هذا التغير لا يرجع إلى حوادث أربعة قرون من التاريخ وتسرب عناصر اثولوجرافية إلى دماهم لحسب ، بل إلى تأثير البيئة الصامت الرهيف كذلك .



## هوامش الفصل الأول

(١) يقول الأب آكوستا الذي يعد أول من دون أسباب وألمية ما يخص « بالترخ الطيسى » عالم الجديد : « عند ما نخرج من أوروبا إلى الهند الغربية نجد حين نرى الأرض لطيفة وبانة » .

José de Acosta, "The Natural and Moral History of the Indies" Vol. I., p. 163.

(ترجم عن الإسبانية في جزئين — لندن ، ١٨٨٠ ع ) .

(٢) يذكر هذه العبارة صمويل بوتمان ، ص ٣ في مؤلفه :

Samuel Putman, "Marvelous Journey : A Survey of Four-Centuries of Brazilian Writing" — (New York, 1948).

Cieza de Leon, "Civil Wars in Peru : The War of (٣) Las Salinas".

(ترجم عن الإسبانية ، لندن ، ١٩٧٢ ع ) ، ص ١٧٩ .

Carlos Monge, Acclimatization in the Andes : (٤) Historical Confirmations of "Climatic Aggression,, in the development of Andean man".

ودكتور مونج ، وهو من علماء الطب في بيرو ، قام بأبحاث عميقة في الآثار البيولوجية للارتفاع فوق الأنديز . وقد لاحظ للآزمان هيرنندز وجين من ثرو صي يأسكو في أنديز بيرو أن « الحرارة شديدة هنا إلى درجة تمنع الدجاج من أن يقف بيضه ، واللاما من أن تلد ، وتضطر النساء في فترة النفاس أن يلجأن إلى معقنة ذات طقس أطف ، والإناث أطفالهن » — عن :

Herodon and Gibbon, "Exploration of the Valley of the Amazon" (2 vols., Washington, D. C., 1854), II, 108.

(٥) « الإنسان في للكسيك ، سم جميع ما قام به من أعمال ، ليس سوى خلق مثيل يخشى في خندق يصب الوصول إليه ، يخشى الأرض يصب خفية أو فأس حديدية ، إذ تخشى السكة الجبلية على جميع مجهوداته . . . وكوطن يجرى . . . يصب هذا الإنظار مسرعا على عالم صبوحية شاة . . . ولا يمكن ، اللهم إلا بأقصى مشقة ، أن يحصل للراء على كفاف الجيش الذي قد تقدمه له أرضه وهي تنقسم له ولكنها تتأوه » — عن :

Frank Tannenbaum, "Mexico : The Struggle for Peace and Bread" (New York, 1950). p. 8.

(٦) « وانما خاسمة لدرجة أنه حتى أولئك الذين يرفون حدود أراضيهم تمام للمرة يتيبون في أرجائها » — عن :

Lucio V. Mansilla, "Una Excursion a los Indios Ranqueles". (Buenos Aires), p. 26.

وقد كان القيد مانديا خابطا في الجيش الأرجنتيني ، وبعد كتابه مرجعا كلاسيكيا في القنون الحديثة في أمريكا اللاتينية .

(٧) خوان دي جاراي هو الثاني وهو الأمر اتصال في تأسيس ويليس أيريس ، أما مارتن ليريو فكان شخصية صورها شعر خوسيه هيرنانديث وأعموديا ليجيرو .

Robert Bontine Cunningham Graham, "The Conquest (A) of the River Plate" (London 1924), p. 57 :

« فرغ ستو من الشمس والشمب والرياح » .

Christopher Isherwood, "The Condor and the Cows : و A South - American Travel Diary" (New York, 1949), p. 198.

(٩) من تاريخ الجيوش اقلر

Madaline Wallis Nichols, "The Gaucho, Cattle Hunter, Countryman, Ideal of Romance" (Durham, N. C., 1942).

(١٠) عن الانوس اقلر .

Miguel Triana, "Bulletin of the Pan - American Union".

واقبس منه :

A. C. Wilgus, ed., "Readings in Latin—American Civilization (New York, 1946), p. 248.

W. L. Schurz, "The Amazon, Father of Waters", (١١) The National Geographic, Magazine April, 1926.

(١٢) « الصحراء ، شيء من الجمال ، وأريزونا ، بهجة إلى الأبد ، إذا قيستا بمساحل بيرو » ، عن :

Ephraim George Squier, "Peru: Incidents of Travel and Exploration in the Land of the Incas" (New York, 1877), p. 25.

(١٣) ترجم النص إلى الإنجليزية Samuel Putnam تحت عنوان :

"Rebellion in the Backlands".

ولندرتها مطبعة جامعة شيكاغو سنة ١٩٤٤ .

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, "A (١٤) Voyage to South America" (London, 1806), Vol. II, 81.

ترجمت عن الاسبانية في جزءين .

Juan and Ulloa, op. cit., II, 138. (١٥) للرجع للذكور

اقلر أيضا :

Antonio Vazquez de Espinosa, "Compendium and Description of the West Indies", p. 505.

ترجمت عن الإسبانية ، واشعلتن ح. D. C. ، ١٩٤٢ .

Benjamin Subercaseaux, "A Geographic Extravaganza" (١٦)

ترجمت عن الإسبانية ، نيويورك ، ١٩٤٣ ، ص ١٦٠ .

انظر أيضا هــرا من آثار الزلازل كتيبه :

Norman Armour, "Bulletin of the Pan - American Union", March, 1939.





## الفصل الثالث

### الهندى

عندما شخص كريلس يصره تجاه الشاطئ. من مرسة جواناهانى فى ذلك الصباح من أكتوبر سنة ١٤٩٢ ، رأى عددًا كبيراً من أناس عراة متناثرين على الساحل (٥). ولما كان الإسبانىون ، مهما تكن آراؤهم الشخصية ، بمقتون العرى بصرامة ، فقد حرص المستكشف على أن يخبر الملكة أنه من الخير أن يعلمهم كيف يلبسون ثياباً ، ولما اختلط بأهالى الجزيرة فى ذلك اليوم سرطان ما تبلورت آراؤه بخصوصهم . فقد لاحظ أنهم كانوا ذوى بنية قوية ، وأجسامهم مشوقة ، ووجوههم جميلة جداً ، وعيونهم « بديعة للغاية » ، وفيما يتعلق بصفاتهم الخلقية فقد وجدهم كأهالى الآهالى الآخرين فى الأتليل شعباً « بسيطاً » و« وديعاً جداً » و« ساذجاً و« كريماً » و« هيباً إلى درجة تثير العجب » ، وهدت منهم « بوادر المحبة

(\*) Arcadian من أركاديا فى اليونان القديمة وكان يسكنها أناس بسيطاء مهم

الفناء والرقص .

كالو ودوا أن يقدموا قلوبهم عنواناً . وبعد حين كتب إلى الحكام أنهم يحبون جيرانهم كما يحبون أنفسهم، وأنهم يمتازون بأعذب الأصوات في العالم، ونفسورهم باسمته على الدوام . وكان هؤلاء المتوحشون البسطاء من التايو الذين ينتمون إلى شعب الأراواك الواسع الانتشار ، كان كولبس قد سمع عن أعدائهم وظلتهم التقليديين ، شعب الكارب الطغاة ، ولكنه لم يلتق بهم في رحلته الأولى إلى العالم الجديد . وكان كولبس قد تشبث بالوهم القاتل لهم كانوا يقطنون على حدود الصين ، ولذلك فقد كانوا هنوداً ، ويقطنون جزر الهند العتيدة . ومن ثم أصبحوا هم وبزواربهم الآلاف كثيرة من كيلومترات من حولهم هنوداً .

وكنا أن العالم الجديد قد سمي تكريماً لرجل لم يره أبداً على وجه الاحتمال ، فكذلك سمي سكانه شعب لم يقطنه أبداً .

وفي أثناء تقدم كولبس بين جنات الجزر في مياه الكاربي ، اقتنع بعض الوقت لطيل الشرح في شتات المطالب التي كانت تستلزمها بعته ، أوضحها كما يوضح كتيب السائحين قوائم فرص الاستثمار في المجتمع ، مراعاة للفرصة التجارية ، فيبلغ رؤسائه الملكيين المثقلين بالمصائب أن الهنود صالحوون لأن يحكموا ، وتوكل إليهم الأعمال ، وفضلوا الأرض ويعملوا كل شيء آخر قد يكون ضرورياً . وضيف ملاحظة هامة قائلاً : «لهم جرد من السلاح» ، ولا «علم لهم بالحروب» ، وأنهم «هابيون إلى درجة أن ألفاً منهم لا يستطيعون مواجهة ثلاثة» . ولكي يخفف وقع هذه الحقيقة الجريئة على أربابا المتدينة يشير إلى أن الهنود «شعب علينا أن نخله ونحوه إلى ديننا المقدس» . أما بالنسبة إلى الطريقة المرسومة لخلاص قوسهم الوثنية فقد كانت تؤدي «بالحجة أكثر منها بالقوة» . فهو يضع نفسه في هذا في موقف الشخص الثنائي الذي لا يتراجع والذي يرى أن الهندي يمكن أن يطلق منه شخص يكون رقيقاً ومسيحياً في وقت معا ، مما سبب

الكوارث الكثيرة للساسة الذين كانوا يرسمون الأساليب الإدارية للإمبراطورية الإسبانية .

وفي كل مكان ارتاده الإسبان والبرتغاليون كان هناك هنود . وكان هؤلاء في بعض الأحيان أفراداً في جماعات لنوبة صغيرة لا يستدبرهم ، ففهم جيران لهم أشد بأساً إلى أرجاء لا يرغب فيها كثيراً ، ولكن غالباً ما كانوا ينتمون إلى واحدة من السلالات التي كانت تتجول ، أو التي قد توصلت استقرارها في أرجاء شاسعة كانت تعدلها لهم . فوطن التوبي — جوراني كان يشغل ملايين الكيلومترات المربعة عما هو الآن البرازيل وجمهورية نهر بلات . أما إمبراطورية الإنكا فقد شملت معظم مساحة الكوندور الحالية وبيرو وبوليفيا وامتدت حتى بلغ امتدادها الكلي من الشمال إلى الجنوب أكثر من ٤٨٠٠ كيلو متر<sup>(٣)</sup> . وفوق هضبة أتاهاوا في المكسيك كانت شعوب الناهوا لا تزال في حركة ، ولم يكن الأزاقة قد توحدت فتوحاتهم بعد ، وهم شعب يتصف بالعدوان والسيطرة ، أو قد وصل إلى حدود توسعته الطبيعية حينما أوقف الإسبان إمام مصيرهم<sup>(٤)</sup> . فإذا ما اتجهنا إلى ما دون غابات البرزخ عاش شعب المايا والقبائل ذوات القرني مثل الكيشي منغولين ومتناثرين في الأراضي الممتدة من بوكاتان نحو الجنوب إلى مرتفعات جواتيمالا وهنتوراس<sup>(٥)</sup> .

وبصرف النظر عن الموطن الذي نزعوا منه — ومن المحتمل أن يكونوا قد أتوا من آسيا عن طريق مضيق بيرنج — فإنهم سكنوا العالم الجديد فترة طويلة جداً قبل أن لقيهم الأوروبيون . وقد كشفت في أكوادور عظام بشرية في خمس الطبقات التي خلفها الماموث والحسان البدائي . وعاش الهنود في القارة فترة طويلة كانت كافية لإحداث اختلافات جذرية واضحة في نوعهم الجنسي . فقد كان هناك هنود صغار الأجسام مثل المايا ، وأناس أجسامهم كبيرة كقبائل الأونا في بتاجونيا — ولو أنهم خير المردة الذين

ذكرهم الإسبان في أول الأمر . وعلى الأنديز العالية تطورت صدورهم فاختفت شكل البرميل ، مما ساعد الرثمين على استنشاق الأكسجين من الجو المخلخل ، ووقفوا أجهزتهم الجسمية الأخرى إلى مقتنيات حياتهم فوق تلك الارتفاعات . وبينما كان معظمهم ذوى بشرة تميل إلى الحمرة المشربة بالسمرة كان بعضهم أذكن تلمعا ، وكان البعض الآخر ذا لون فاتح جداً . ووجد الإسبان أفراداً كثيرين ذوى لون يشبه لونهم ، وكان اختيار العناصر الأصابع للزواج بين أفراد الأسر الحاكمة في بيرو والمكسيك قد أنتج طبقة مميزة تضم أفراداً ذوى سمات أفتح وأطول قامة وأكثر وجاهة من العامة من هذه الأجناس . وعلى الرغم من أنه في آلاف السنين الطوال التي استوطن فيها الهنود القارة قد فقدوا كل شيء يذكّرهم بشخصيتهم وأصلهم الآسيوى — في ظل أرض الأساطير والقصص الشعبي دائماً — فإن الزمن لم يستأصل من أجسامهم بعض شوائب شرقية معينة كالعبود للتحرفة ، والبقعة للفضولية ، التي يقال إنها توجد في أسفل العمود الفقري عند الأطفال .

بل إن الاختلاف الثقافي الذي حدث كان أكثر من الاختلاف الجسمى . ففي درجة الحضارة التي توصلوا إليها تراوحت من الثقافة العتيقة التي اختص بها شعب اليانغان البؤساء في أرخبيل تشيلي إلى مستوى يقارن في بعض النواحي بحضارة أوروبا في القرن السادس عشر ، كما كانت الحال بين هنود المكسيك وبيرو ، وازدهرت بعض الحضارات ثم اختفت أو تدهورت أو فقدت شخصيتها بالأضواء في كتلة شعوب أقوى شكيمة ، وإن كانت أكثر تخلفاً ، كالشعوب التي أقامت مدينة تياهاوا ناكرا الجبارة بالقرب من بحيرة تيتيكাকা ، وبناء تيوتيهواكان المكسيكية القديمة<sup>(\*)</sup> ، والشعب الذي أندثر وخلف وراءه الأعمال الفنية الجميلة المنتشرة في وادى الأمازون الأدنى .



وكما حدث للإمبراطوريات المصرية القديمة كانت بعض هذه الشعوب تزدهر وتضمحل على دورات طويلة كما حدث لشعب المايا العظيم الذي انتهت آخر فترة ازدهار له قبل أن يصل الإسبان إلى شواطئ يوكاتان<sup>(٦)</sup>. وقد وقعت الحروب والأوبئة وازدياد نسبة السكان في مواجهة مقادير الطعام المنتجة محليا وعملت على تقويض هذه الثقافات المزعجة وكثيرا ما تركها متبورة في دور تطورها.

### طرق المعيشة عند الهنود

تباينت عادات وفتون المعيشة كثيرا بلباين مستويات الحضارة أو الثروة الفطرية للبيئة الطبيعية. فن ناحية الطعام كانت القبائل الأكثر بداءة يأكلون أى شيء يجدونه حولهم، من نمل وديدان ونباتات الأرض، والأصناف يلتقطونها من على الشواطئ في وقت الجزر، أو بعض النباتات الغذائية كالتي تنمو طبيعيا في الغابة. ومن هذا المستوى المنخفض تدرج غذاء الهندي إلى أطايب الطعام التي صورها برنال دياش غذاء يوميا لموتسوما. فقد طور الهنود من الذرة والكاسافا والبطاطس النباتات الغذائية الرئيسية والتي لا تزال تكون الغذاء الأساسي لمعظم سكان أمريكا اللاتينية. فقطيرة الذرة (٥) المكسيكية، ووجبة الكاسافا الخشنة السمرام المشهورة في البرازيل، سبقت مجيء الأوروبيين بوقت طويل. وفي ذلك الوقت، كما هو الآن، قد يكون من الصعب ان نبالغ في أهمية الذرة في حياة أمريكا قبل مجيء كولمبس، ذلك لأنها لم تهى لهم أساس مجتمع مستقر للملايين الناس لحسب، ولكن عمليات زراعتها كانت، إلى درجة خارقة، عنصرا أساسيا في الأساليب الشعبية التي كان يمارسها الهنود<sup>(٧)</sup>. فقد كانت الذرة أكثر من طعام، ذلك لأنها كانت دليلا على أسلوب معيشة. وفي جهات محلية

مختلفة كان يحل محل هذه الأطعمة الأساسية البطاطا والبقول والقرع العسل وخضراوات أخرى وفواكه محلية كثيرة والأفاناس وجوب الكينا المغذية التي اشتهرت بها الأنديز ، والشوكولاته . أضف إلى ذلك السمك ولحم الحيوانات كلها أمكن ذلك . ومن حيوانات الصيد التي كان يكثر اقتناصها الجواناكو في البيا ، والأياكل ( الفولان ) والقردة والديكة الرومية البرية وطيور أخرى مثل الموروم وأنواع القوارض البضة التي تشتهر بها غابة الأمازون .

وفي مناسبات - وقد تكون هذه المناسبات كثيرة الوقوع - كان كثير منهم يأكلون زملاءهم مستمتعين باستساغة لحومهم . وقد يؤكل قلب الفريسة الضحية كظهر من مظاهر الطقوس الدينية لإله الحرب <sup>(٨)</sup> (\*) عند الأزاتقة ، غير أن الدافع إلى أكل لحوم البشر كان هو أنهم الذي كان يفوق في معظم الأحوال دافع الشهيرة الديفية . وعلى الرغم من أن بعض المؤرخين الإسبان قد بالغوا في حوادث أكل لحوم البشر وما تتطلبه عليه من فضائع فإن الدليل على ممارسة هذه العادة واسع الانتشار بحيث لا يمكن تجاهلها . وإن لفظ «كانيبال» (٩) الانجليزى نفسه أى أكل لحوم البشر مشتق من قبائل الكاريب المتوحشين في البحر الكاريبي ، والذين كانوا يفرطون في حبهم له ويبدون استحياسا مسبقا للأجسام الإنسانية <sup>(١٠)</sup> وكانت هذه العادة منتشرة بصفة خاصة بين قبائل البيخاو المتوحشين وقبائل أخرى في مرتفعات كولومبيا ، ولكنها كانت أيضا ظاهرة عادية في حياة شعوب الجواناكو والتوتوي <sup>(١١)</sup> . وفي رواية إسبانية أن بعض قبائل كولومبيا كان يلتهم بعضهم بعضا بالمعنى الحرفي للاهتمام <sup>(١٢)</sup> .

واستساغ المنسود إثارة المشروبات الروحية كما يفعلون الآن <sup>(١٣)</sup> .

Huitzilopochtli (\*)

Cannibal (\*\*)

فشربوا البولكي التي استخرجوها من نبات الصبار الأمريكى في المكسيك والسويا التي كانوا يستخلصونها من تخمير الذرة ومواد أخرى ، والمصاراة القوية التي كانوا يأخذونها من أعشاب الحرنوب ، أو الخلاصة التي استخرجوها من معظم النباتات غير السامة التي يمكن تخميرها . وقد أتاحت لهم الخمر قترات من البهجة أو الركوند العقلي كفرجة من رتبة الحياة اليومية أو مصاعبها . وفي بعض الأحيان ، ونعت تأثير إثارة الكحول أو المخدرات ، كانوا يقيمون حفلات السكر والعربة ابتهاجا بطقس قبلي معين أو لمجرد للتنمة من إقامتها . وعلى الرغم من جهود القساوسة للحد من عادات شربهم الخمر فقد جاء الوقت الذي حرصوا فيه على مراعاة احتضالات الكنيسة الكاثوليكية بنفس الاستهتار الوثني ، ولكن بما أضافوه إلى ميسرات السكر الجديدة التي قدمت لهم معرفة قصب السكر والكروم .

وتراوحت مساكن الهنود ، من المنازل الأرضية تحت السماء المكشوفة أو «أكواخ» من سعف النخل ينصبونها بسرعة في الغابة ، إلى مساكن جماعية موضونة (٥) عاشت فيها الجماعة في جو مختلط مليء بالدخان والرائح أو إلى دور كبيرة رصينة من الحجر المنحوت تقام للطبقات الحاكمة في القبائل المتمدة . وقد استغل الهنود مواد البناء الموجودة حولهم استغلالا جيدا . وعلى الرغم من قصر الأدوات المعدنية لديهم فقد أظهروا عادة مهارة فائقة في استخدام تلك المواد في مساكن أدت الغرض من إقامتها إلى درجة مرضية جدا . والقاعدة العامة في مسكن المزارع المتوسط ، الذي يخلع الأرض لكفائته الذاتية في جهات امريكا اللاتينية المدارية ، أن يكون مبنيا نبتة فائقة لمقتضيات البيت ، ومثاله «بوهو» الأراواك الذي يقطعته الفلاح الكوبي (٥٥) والذي يشبه سلفه ونموذجه الهندي .

وفي الجهات ذات المناخ الحار سار الهنود عراة ، إذا استثنينا مبدعة

(٥) Imalocas : موضونة أي « مجنونة »

(٥٥) Guaijiro : جواييرو

قطنة صغيرة أو الجراب، القديم الذى كان يستخدم لسترا أسماء الإسبانيون «العورات» (\*) وفى عهد الاستعمار تنازلوا بعض الشيء أمام احتجاج رجال الكنيسة الكاثوليك عن سيرهم عريانيين، فيما عدا الحالات التى حصلوا فيها على كميات كافية من القطن لقمص فضفاضة (\*\*). كانت تستعملها نساء قبيلة الجوارانى. أما فى الأجواء الأقل حرارة فقد كانت الهندى يلبس أى شئ يمكن الحصول عليه لتغطية جسمه. وفى جنوب تاجونيا وتيرادل فويجو استخدم القراء فى ملبسه. وفى معظم أرجاء القارة كانت النساء يلبسن جلابيب من أشجار القطن المحلية، وعلى مرتفعات الأنديز جلابيب من صوف اللاما. أما صوف الفيكونيا (\*\*\*) الناعم فقد كان يحفظ به للملابس طبقة الإنكا. وعندما أدخل الأوروبيون نبات القطن الحولى والأغنام أمكن الحصول على نوعين من الألياف المفيدة، واستطاع الهنود بسهولة أن يستخدموها فى صنع ملابسهم. ووصل السكان الهنود الأوائل فى ديان ييرو الساحلية إلى درجة عالية خارقة من المهارة فى النسيج وصنعوا أفشة على درجة عظيمة من الجمال والمتانة (١٢).

وكان لدى بعض الشعوب القديمة معلومات غزيرة اكتسبوها بالخبرة عن النباتات العلاجية. ولقد كان لفاعلية دليل الصيدلة الأهلى للإنكا وقع كبير فى قلوب الإسبانيين حتى إنهم أنشأوا كرسيا للطب الهندى فى جامعة ليما، وكتب المبشرون الكاثوليك الرسائل فى هذا الموضوع، كما أعيد طبع مجموعة نباتات الأزاتقة، المشهورة من جديد فى عصرنا هذا. وشملت المواد الطبيعية عند الهنود علاجاً لسوء الهضم وللمعالجة أنواع العدوى التى تصيب الجسم من الخارج والأدوية القاضية لمنع النزيف واستخدام عقار الكوكا كخدر. وبالإضافة إلى الكوكا أمدوا الطب الحديث بمقاير منها

Verguenzas (\*)

Tupoy (\*\*)

Vicuna (\*\*\*) نوع برى من اللاما.

الحاء الكينا وعرق الذهب ويلسم ييرو وسم السهام ومواد أخرى كثيرة ، وفي مضمار الجراحة هناك دليل على مهارة كبيرة عند الإنكا في ترينة الجراحين في حالات أمراض المخ. وبجانب رجال الطب المشعوذين ، الذين لامناص من وجودهم بين قبائل الغابة ، كان هناك في كثير من الأحيان قدر كبير من المعرفة الطبية السليمة . ومن المحتمل أن الدافع إلى ممارسة السحر في أثناء ممارستهم مهنتهم كان قسائنا إلى حد كبير . وعلى الرغم من النقص في تعليم الرسمي فإن خلقهم الحديث المعروف «بالمطبيب» (\*) كالتقافة الشعبية يؤدي خدمة فائقة دون شك بين السكان المتخلفين والمتأثرين الذين يقطعون في قلب القارة حيث لا يمكن الحصول على خدمات الأطباء المدربين .

وعلى خلاف الرأي السائد ، لم يكن احتمال طول الأعمار كبيراً . أما الحالات التي طالت فيها الأعمار بدرجة غير عادية فحالات شاذة عن القاعدة للقائمة<sup>(١٢)</sup> ، وكان معدل وفيات الأطفال مرتفعاً دائماً كما هو اليوم ، والأطفال الذين نجوا من بلايا الطفولة غالباً ما أظهروا نملاً كبيراً للأخطار العادية التي تصادفها حياة الهندود . ومع ذلك نحى في المجتمعات المتقدمة نسبياً والجيدة التنظيم ، كمجتمعات بيرو والمكسيك ، فإن أخطار العرى والحوادث كانت كثيرة ومائلة على الدوام . أضف إلى ذلك أنه لولا خنان المرأة الهندية وما اتصف به من قلق لتفاقت أحداث الهلاك إلى درجة كبيرة . وكثيراً ما عقب المؤرخون الأوائل والمسافرون من بعدهم على جمال منظر الأجسام الذي اتصف به من قبلهم من الهنود الذين بلغوا سن الرشد ، وعلى قلة الأشخاص المقعدين أو المشوهين .

وكان الهندي متخلفاً في مضمار التطور الفنى ، فقد كانت تنقصه ملكة الاختراع والمهارة الفيزيائية في معالجة المسائل الطبيعية . وقامت الشعوب

التي تقدمت على سلم المدنية بأعمال هندسية تدعو إلى الإعجاب بطريقة ميكانيكية لا تمتدئ مرحلة البداية . أما مدنيهم — كشكو وكوبان وميتلا وبالنكي وشيشن إتشا — فقد نافست من ناحية الهندسة المعمارية للندن القديمة في آسيا وشمال أفريقية . فقد شكلوا ونقلوا كتلا هائلة الحجم من الحجر لبناء عمارات ضخمة ، وأنشأوا في الأنديز مجموعة من الطرق الممهدة صدهم عليها الإسبان ، ولكنهم فشوا في صيانتها <sup>(١٥)</sup> ، وأقاموا الجسور الواسعة على البحيرة التي أحاطت بعاصمة دولة الأزاتقة والقناطر المعلقة المثبتة فوق خنادق نهر أبوريماك العميقة وغيره من الأنهار ، وعليها كان يحرك القناطر جيوشهم وأرتال الدواب المثقلة بأحمالهم . وحفروا الأنفاق في ثروات الأنديز لتحويل الأنهار عن مجاريها ، ودرجوا سفوح الجبال حتى قممها وحفروا قنوات الري على فترات لم يكن معروفا في ذلك الوقت في أوروبا <sup>(١٦)</sup> . وقاموا بكل هذه الأعمال بالقوة البدنية مهما يبلغ تصورهم الجريء لمشروعاتهم العظيمة . وكما كانت الحال في مصر القديمة عوضت السهولة التي كانوا يحصلون بها على الأيدي العاملة الكثيرة وللطبيعة النقص في العدد والآلات . وبعد الصبر وفقدان الحاسة الزمنية من العوامل التي أخرت التطور الميكانيكي عندهم ، فلم تكن السجلة ولا العقدة في المباني معروفين في العالم الجديد قبل الكشف الكولمبي .

وكانت صناعاتهم المعدنية بدائية . وعلى الرغم من أن مدخرات هائلة من خام الحديد توجد فوق سطح الأرض أو قريبا منه في جهات كثيرة من أمريكا اللاتينية ، فإن الهنود لم يتعلموا أبدا صهره كما فعل الزنوج الإفريقيون . وفي كثير من جهات القارة كان أمضى الأدوات في القطع تصنع من حجر السج ( \* ) غير أنه في حالة وجود الفلز في حالة تقيية كما في أجزاء من بوليفيا استعمل الهنود أدوات النحاس المسقى .

وإذا كان الهنود لم يشعروا بأنهم مضطرون لاختراع وسائل توفر لهم العمل باستخدامهم أحجاما كبيرة من الحجر والتراب ، فإن بعضهم قد ارتقى إلى درجة مشهودة في مضمار العلوم البحتة ، وطبقوا كشوفهم في الفلك والرياضيات في عملياتهم الهندسية وخدمة الزراعة التي كانوا يمارسونها ، وفي تنظيم دورات أعيادهم الدينية التي كانت تطابق حياتهم الجماعية مطابقة صميمة . وكان تقويم المايا أدق من التقويم المستعمل في أوروبا في نفس الفترة من التاريخ . وعندما فككت رموز الملائم التاريخية المنقوشة على الآثار القديمة أمكن تحديد كثير من التواريخ الهامة عن سيرتهم ويدل تخطيط قلعة تيوتهاوا كان الضخمة في المكسيك القديمة وغيرها من المباني في المكسيك ويبرو على معرفة بالهندسة ربما كانت تسدى فضلا إلى العمارات العظيمة التي أقيمت في المصور الوسطى . وقد طور المايا طريقة الأرقام المبنية على العدد ٢٠ والتي تضمنت الفكرة المجردة عن الصفر .

### السياسة والحرب عند الهنود

تنوعت النظم السياسية القديمة في العالم الجديد من حالة الفوضى أو انعدام سلطة معترف بها كلية إلى مرتبة عالية من تطور الدولة عند الإنكا . وفي بعض الأحيان كانت الجماعة تنظم في وقت الحرب فقط ، عندما يختار محارب فذ ليقودها إلى المعركة . وحتى قبائل الأروكاين في تشلي ، الذين كانوا يبيرون العرب ، لم يتقدموا إلا قليلا دون هذا الدور البدائي في التنظيم . وفي أحيان أخرى ربما ملرس الرجال كبار السن قدرا من السيطرة بوصف كونهم ملاذا وحفاظا على العادات والحكمة التي تزود بها الشعب ، ذلك لأن هذه الجماعات البدائية كانت محافظة أشد المحافظة ، وكثيرا ما كانوا يميلون إلى عدم تشجيع أي شيء مستحدث على أنه إساءة إلى الأرواح التي زعم

القبيلة في أوقات الرعاء والشدة. أما الشعوب الأكثر مدنية كالآزاتكو والإنكا فقد أظهروا مهارة مشهودة في الإدارة العامة . فالسلطة في دولة الأزاتكو الاتحادية وامبراطورية الإنكا كانت في أيدي رجال الدين بمسئوليات متدرجة محدودة بوضوح ، وتشمل القيام بالأعمال الفنية المتخصصة لحكم الشعوب التي كانتا تحكمها . ولقد أعجب الإسبانون بعقريتهم السياسية واحتفظوا بحض نظم الحكم التي ساروا عليها في المراحل الأولى من نظامهم الاستعماري .

وكانت الحرب أمراً عادياً في جماعات ما قبل الكشف الكولمبي . فبعض الشعوب مثل الكاريب والشيبيمك (١٧) أو الأروكاريان (١٨) الذين لا يقهرون كانوا يحين للحرب كقبائل السيوا أو الأيروكوا (١٩) . وهناك قبائل أخرى كالتاينو في الأقبيل والشيمو على ساحل بيرو والحشيشا في هضبة كولومبيا كانوا يبرزتهم محين للسلام إلى حد كبير ، وكان يفتك بهم جيرانهم من محبي العدوان ، وربما كانت هذه الاشتباكات القبلية ، في أكثر صورها بداءة ، مقصورة على الإغارة على قرى الأعداء للحصول على ضحايا قربانية ، أو إمدادات من اللحم . وهذه كانت عادة شائعة عند التوتوي وأقربائهم الجواراني . وفي بعض الأحيان كان الدافع إلى الحرب هو استرقاق أعداء بالذات أو قبائل برمتها ، كما كانت الحال بين قبائل البوتوكودو في البرازيل . أما الأيبوني ، وهي قبيلة تقطن أمريكا الجنوبية ، فيعد أن خضعت لسيطرة جيرانها تعلمت كيف تذلل الخيل الوحشية التي أطلقها الإسبانون في السهول ثم ردوا الكرة على مضطهديهم . فقد كانت الحرب أبجد اختبر نارجولة (١٩) في مجتمع يضع الشجاعة الشخصية فوق كل الفضائل الأخرى .



أما بين الإنكا الأزاقة فقد اتغلت الحرب كثيراً من صفات المغامرات الحربية الأوربية . إذ هدفت حروبهم الإمبريالية إلى دوام إخضاع الشعوب الأخرى واغتناب أراضيهم . فوجدت طبقة معينة من المحاربين تمتعت بمزايا وحقوق خاصة خصوصاً في المكسيك . وتطورت نظرتهم إلى الاستراتيجية بحيث فاقت كثيراً نوع الإغارة الليلية البدائية ، يتبعها أخذ الأسرى والانسحاب السريع إلى قواعدهم . فإن السرعة التي تعلم بها الأروكانيان خطط الإسبانين الحربية وطبقوها كانت أحد الأسرار التي جعلتهم يصمدون أمام التفاتحين طويلًا وبنتاج . ولكن يخضعوا أعدادهم دون إراقة دماء عند الإنكا في بعض الأحيان إلى أساليب الحرب النفسية ، كما فعلوا مع شعب الشيمو على طول الساحل (٢٠) فقد تسرب عملاء الإنكا إلى عاصمة الشيمو ، وهناك نشروا بين الناس قصة المنمة التي انصفت بها جيوشهم وتوكيدات المعاملة اللينة التي سيقاها إذا استسلم الشيمو دون مقاومة . ثم استكملت العملية الحربية بامتصاص الشعب المغلوب في الوحدة المنظمة لإمبراطورية الإنكا الرجعية التي لا مناص للتخلص منها بالثورة . فإذا امتاز الشعب المغلوب بكونه محارباً كسبب الكايناري فقد ينضم إلى جيوش الإنكا كقوة محاربة من الانكشارية .

ولم يعرف عالم الهنود أي اقتصاد نقدي ، ولا أفراد أية فكرة عن الربح أو الثروة . فلم يكن هناك معنى عندهم لأن يكس المرء رأس مال . وبين الشعوب الأكثر بداءة كانت الحياة عبارة عن وليمة أو مجاعة أو سميًا وراء قوت اليوم ، وقوامه مقادير قد لا تكفي من القواكه أو صيد البحر . والبر ، أو زراعة بدائية أو غنائم الحرب . ولم يستخدم الذهب أو الفضة حيث وجدوا لغرض التعامل ، بل استعملوا فقط في الفنون . ومن المحتمل أن أقرب شيء إلى العملة المتداولة كان استخدام حبوب الكاكاو في المكسيك كعملة للقيمة . وفي بعض الأقاليم كان هناك تبادل كثير بين بعض القبائل

وبعضها للسلع التي كانت ضرورية لحياة المجتمع التقليدية كالمح وحرير السيج ورياش الزينة وسم السهام . ووجد الإسبان في عاصمة الأزاتقة أسواقاً عامة أحدهم فيها تنوع البضائع وعمليات جيدة التنظيم في البيع والشراء ، وكانت على درجة من النظافة قد تفوق نظافة الأسواق الحالية في مدينة المكسيك إذا قورنت بها . وكانت جموع الشعوب المتعددة مزارعين ، وكان اقتصادهم مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالأرض ، حتى إنه اتخذ في أكثر الأوقات صفة دينية أو ثقافية كما كانت الحال في شعوب الإنكا في الأنديز . فها وجدت دولة وراثية تعني بالمشكلات الاقتصادية التي كانت تهم المجتمع الأكبر كتنزين مواد الطعام ضد إمكان حدوث المجاعات ، وموازنة المحصولات ضد احتمال حدوث قحط أو كارثة طبيعية أخرى في مختلف أقاليم الإمبراطورية . وكانت الزراعة متصلة إلى درجة كبيرة في واقع البيئة العمل ، وعلى قدر ما كانت طرق فلاح الأرض عند الهنود تبدو عتيقة للزرايع الذي يستخدم الطرق الآلية اليوم ، فقد أصبحت بصفة عامة عن طريق التجربة والخطأ الطويل ملائمة إلى درجة كبيرة للظروف الطبيعية التي كان الهندي يفلح فيها الأرض . وعلى سبيل المثال نجد المحراث الصلب الحديث قد أصبح كارثة إذا استخدم في أنواع التربة الرقيقة الموجودة في يوكاتان حيث غرس فلاح المايا الذرة وزرعها لألف سنة دون أداة أخرى غير عصا حادة الطرف (٢١) .

#### الثقافات الهندية

كان كل من الأزاتقة والمايا يستخدمون طريقة هيروغليفية من الكتابة ، ونظراً إلى أن مدينة الأزاتقة كانت قد بلغت أوج مجدها عند فتح الإسبانين لبلادهم فقد كان من الممكن حل الرموز المكسيكية المنحوتة بدون عناء . ومن ناحية أخرى كانت ثقافة المايا في ذلك الوقت قد وصلت

إلى درجة كبيرة من التدهور جعلت خلفاء أولئك الذين كسوا المعابد والأعمدة بالكتابة المنحوتة غير قادرين على قراءتها . وقليل من المخطوطات أو المجموعات الخطية التي كانت موجودة وقت وصول الإسبانين هي فقط التي نجت من حمية التدمير التي اتصف بها الفاعون الذين كانوا لا يرون فيها سوى أنها آثار من الوثنية . ولم يمس طلاب العلم قدما في أية محاولة لتفسير كتابة المايا إلا في القرن الحالي ، ولا تزال غالبية الحروف الهجائية غير مترجمة حتى الآن . وتتصل معظم النقوش التي أميط عنها اللثام بالمسائل الفلكية والطقوس ، ولذلك فهي تنسم بصفة التقويم الديني ، وفيما عدا ذلك ، إذا استثنينا اختيارهم لتواريخ معينة تعد مفتاحا لمعرفة ماضيهم ، فإنهم لم يتركوا إلا ضوءا ضئيلا يوضح لنا التاريخ الغامض لهذا الشعب العجيب . فلم يطور الإنكا طريقة حقيقية للكتابة . ومع ذلك فبطول أواخر القرن السادس عشر كانت قد تطورت طريقة العقد الحسائية البارة التي سجلوا بها البيانات الإحصائية والتي أمكن بواسطتها توصيل أنواع أخرى من المعلومات ، ولو أن ذلك كان في نطاق ضيق . وكانت طريقة العقد هذه عبارة عن خيط معقد فيه تختلف ألوان العقد وتنظيمها وعددها لكي تستعمل في التعبير عن الحقائق الكمية . وعجب المؤرخون الإسبان يون الأوائل من مقدرة طريقة العقد هذه على تسجيل المدركات الأخرى غير العددية (٢٢) . ولم يفتكر أى شعب من شعوب الهندو ألبنة أية طريقة تقترب من أبجدية صوتية .

أما الأعمال الفنية التي أنجزتها شعوب ما قبل الكشف الكولمبي فقد كانت عظيمة جداً ، ويدت من بعضها حاسة متطورة فائقة الجمال مصحوبة بمهارة فنية في الإيجاز بوسائل مختلفة . وفي بعض الأحيان كانت الرقابة الدينية تؤدي إلى أسلوب تقليدي في الفن كما هي الحال بين شعوب أخرى مثل

الإغريق البيزنطيين الذين سيطرت على ثقافتهم طبقة من الكهنة . مثلاً بين المايا نجد أن مثل هذه الرموز التي اكتسبت صبغة قانونية ، كالنمر الأمريكى والحية ، موجودة فى مظاهر الفن الذى يمارسونه ، ومن ناحية أخرى نجد كثيراً من الآنية الفخارية التى خلفتها شعوب الساحل البيروفي كالشيمو والنيانكا تبين أن لكل منها طابعها الخاص فى معالجة الأنماط والمناظر الشعبية .

وتشمل أشكال الفن الهندى الأوانى الفخارية والتصوير بالألوان والنحت وقطع الأحجار الثمينة ومصنوعات الذهب والفضة والرسم على الأقشة والخضر على الخشب وتصفب الأزهار والرياش<sup>(٢٢)</sup> . وهناك مجموعات ضخمة من هذه الكنوز محفوظة فى متاحف الآثار فى أمريكا اللاتينية و متاحف الولايات المتحدة وأوروبا . وإلى عهد قريب كانت جمهوريات أمريكا اللاتينية لا تهتم إلا قليلاً بتاريخها الهندى الماضى ، بل كانت تزدري كنوزها الهندية كمخلفات بربرية . ولكن بازدياد تقدير الصفات الذاتية لهذه المخلفات والدور الذى تقوم به فى تطوير الثقافات القومية نجدها تمتاز الآن اعتزازاً كبيراً بهذه المخلفات التى تركها فن ما قبل العصر الأوروبى ، وعادة ما تمنع خروجها من البلاد . وقد تدهور الإنتاج الفنى الهندى كثيراً منذ الفتح ، وبصفة خاصة منذ قدم الهندى مهارته فى زخرفة الكنائس فى المستعمرات . ويرجع هذا بدرجة كبيرة إلى فقدان اعتزازه بقومه والذى كان يلمح جهوده من قبل ، وإلى المحاباة التى كان يبديها سادته الإسبانيون والبرتغاليون نحو الفن الأوروبى ، وفى أيامنا هذه ، إلى منافسة السلع المصنوعة آلياً . وقد نتج عن الثورة التى بدأت فى سنة ١٩١١ أن اعترف بفضل المنود على الثقافة المكسيكية كما أحيا الفنانون والأتروبولوجيون التعبير عن الحاسة الفنية الكامنة للشعب المكسيكى . وكما أن الإعجاب والاهتمام اللذين أبداهما طلبة العلم الأجانب كانوا مسئولين .

إلى حد كبير عن التحول في وجهة نظر سكان أمريكا اللاتينية نحو الثروة الثقافية لخلفية تاريخهم الهندي ، فإن قلقة من الأمريكيين أمثال ولیم سيرا تلتج في المكسيك وترومان بيل في بيرو قد بذلوا جهداً كبيراً في استرجاع النماذج الأصلية والمباهرة الفنية القديمة في تلك البلاد .

وبرعت شعوب المكسيك والمايا في مضمار التحت ، ولو أن إقليم شافن . في الأنديز كان أيضا مركزاً للبراعة في نحت الأحجار . وأكثر الأغراض التي كان يمارس فيها الفن هو الزخرفة المعمارية كالمشبكات الهندسية الرقيقة على جدران متلا وزخرفة أو شمال الوافرة والنقوش المرية الطراز في شان شان ومعبر منحوت في كوبان والرسوم المحفورة التي تشبه الكتابة المسمارية الآشورية عند معبر الشمس في تيا هو انا كو . ومن بين الكنوز المحفورة الأخرى قرص حجري محفور من جنوب شرق المكسيك له شكل يشبه الصدف المنقوشة لعملة قديمة استخدمت في سيرا كوس والنحت المرفقة في الإفراط على أعمدة كوبان وكيريجوما وحجر شباك يدراس نجراس الفخيم بصورة الثلاث عشرة .

وفي جهات كثيرة من العالم الجديد صنعت الأجناس الوطنية آنية فخارية لا حصر لتنوعها ، وكثيرا ما اتسمت بالجمال الفائق والبراعة الفنية . فقد صاغ أصحاب الحرف من بينهم ، بأبصارهم الحساسة دون استخدام مجلة الفخاري زهريات وقوارير وأدانا وأشكالا صغيرة محفورة تمدنا بمعلومات كثيرة عن تاريخ حياة شعوبهم وتطلعهم إلى إشباع رغبتهم في الجمال خارج واقع حياتهم اليومية . وقد بلغ هنود المكسيك والمايا وساحل بيرو الذروة في فنون صناعة الفخار بمثلة في الزهريات المزدانة بالصور التي خلفها المايا ، وآنية الفخار والأشكال الصغيرة التي تنكس حياة الشيمو العادية ، . والزهريات الواضحة المتعددة الألوان التي خلفها النيانكا في جنوب

يرو ، وكثير من أواني الموشيكوا والشيماو الفخارية اصطفت بالفسكاكة في معالجة وقائع الأمور الشخصية . وبلغ التصوير المزلى كذلك مستوى رفيعا بين بعض شعوب المكسيك ، كما في تمثال صغير لرجل ذى أبهة وحيوية من إقليم شياباس صنع كروى الشكل ، والأشكال الصغيرة التى خلفها الناراسكان فى المرتفعات الغربية .

وعلى الرغم من فقدان أحسن ما وصل إليه الإنكا من المصوغات الذهبية عندما صهر الفاتحون فدية أتاهاوليا وسلب كاشكو وباشا كاماك ، أو ما اغتصبه « صيادو الكنوز » من المقابر طيلة أربعة قرون بعد ذلك ، فقد نجما من جشع وتخريب المصور المتأخرة القدر السكاكى لتسدين منه مزارعة التعدين وحاسة الجمال اللتان اتصفت بهما بعض الشعوب الهندية . ولقد أظهرت الكشوف المثيرة فى مقابر موتى ألبان فى إقليم أوهاكا فى المكسيك فى وقتنا هذا مجموعة أسطورية الجمال من القلائد الذهبية واللوحات للصورة ، والميداليات ، تعد نصراً للعمل الفنى الدقيق المعقد . وفى كاشكو وجد الإسبانىون قرصاً للشمس من الذهب مرصعاً بأحجار الزمرد فى واجهة أحد أبنية الإنكا ، وفى ليلة الاحتفال التى تلت نهب عاصمة الإنكا قام به جنودى برمية من لعاب « زهر » الترد فخره ، وكما حدث للحدثائق الذهبية التى تناثرت فيها دوى الحيوانات والأشجار التى حلق النظر إليها رسول بشارو متعجبا مذهولا فى قصر من قصور الإنكا فى تيمبس ، كذلك اختفت لوحة كاشكو الشمسية فى مصر صائغ إسبانى . وقد بقيت ، ضمن كنوز أخرى ، سنبلة قع ذهبية تنلى منها أوراق هدايا « شواشى » من خيوط فضة . ومن بين الصياغ الآخرين للذهب شعب الكيكابيا فى كولومبيا وقبائل إقليمى الكوكلى والشيريكى فى البرزخ الذين صنعوا الزخارف البديعة ، كالخشرة الذهبية وبلورة الكوارتز ، والمدلالة الذهبية المطعمة بالزمرد فى صورة حيوان يشبه الثنين والمحفوطة فى متحف جامعة فيلادلفيا

وقد مارس الفنانون الهنود العمل في الذهب والفضة والنحاس وفي البرونز والسبائك الأخرى . وشملت العمليات التي استخدموها طريقة الصب بواسطة «الشمع المفقود» (٥) والنقش بالبارز ، والطرق ، وكساء المعادن ، والطلاء بالذهب ، والحفر ، والتطعيم ، والتخليف .

وكان المايا متفوقين على سائر الشعوب الهندية في فن النقش على الحجر خصوصاً في حفر حجر اليشم . أما الشعوب الأخرى التي برعت في قطع الجواهر فهم المستك وقبائل أخرى مكسيكية مارسوا فناً جميلاً في البلورات الصخرية ، كما في تلك القطع التي يمثلها تماثيل الرجل في الحجر ، الموجود الآن تحت الإنسان في باريس . وإن قصص الأدوات الصلبة القاطعة تجعل ما قام به الهنود من أعمال في هذا المجال مثاراً مزيداً من الإعجاب .

وكان النسيج البيروفي مرآة تلمس عليها التراز الفنية التي انصفت بها تلك الشعوب . وقد حفظ المناخ الجاف الذي يسود في الأراضي الساحلية لحسن الحظ كثيراً من أنسجة عصر ما قبل الإسبانيين حتى وقتنا هذا ، وهي محفوظات الآن في متاحف ليما . وتبلاج الشيمو هذه ، وغيرها من المنسوجات ، تشمل الأقمشة المزركشة وحلل الحفلات والعبى والأثواب العادية كالبردة التي تتجلى فيها البراعة الفنية والدهشة والجمال الباهر في التصميم واللون . ومنها أعمال التطريز والنسيج الحريري المشعر ، وكذلك الأقمشة الرقيقة للنسيج التي اقتصرت على إنتاجها الأنوال الهندية . وعلى الرغم من أنها كانت تعادل صناعة الشعب الساحلى في بيرو فليس هناك امثلة لنسيج مبكر للشعوب الجبلية في بيرو أو لشعوب المكسيك وأمريكا الوسطى احتفظ به حتى هذا العصر .

ومن بين الأمثلة الأخرى لفن الهندى الجدران المنقوشة في الغرقات

الداخلية لمعابد تيوتهاوا كان وشيشن إيتا وموتى ألبان والمخطوطات المزدانة التي كانت تشبه الأصول المخطوطة المصنعة والخضر البديع في الخشب أوفى أية مادة أخرى صالحة للخضر يمكن الحصول عليها ، يعبرون فيها عن دوافعهم الفنية ، وكانت لدى كثير من الشعوب الهندية موهبة غريزية للتعبير التصويري . ومن المحتمل أن أول مثل ه لتصوير الأخبار ، الذي نعرفه اليوم كان الأشكال المعبرة التي رسمها الإسبان ويون والتي حملها رسل موتسوما معهم عند عودتهم بعد أول مقابلة مع القاتمين .

وكانت الجماعة الهندية بصفة عامة نظاماً بشرياً دائم العمل يهدو إلى درجة فائقة . وفي علاقات الناس الإنسانية بعضهم بعض كان هناك كثير من الظرف والتقدير المتبادل . وكان الهنود ينفضون من أصواتهم ويحفظون بالعبارات الرقيقة عند الحديث . وكان هناك قليل من الشجار أو العنف بين أفراد القبيلة . وهكذا فإن الأدب الفائق الذي يتصف به الشعب المكسيكي هو وراثته من الأدب الهندي على قدر ما هو وراثته من الأدب الإسباني<sup>(١)</sup> . وكان سلوك الناس محكوما بقواعد معينة يتعلونها في الصغر . وكان النظام القليل صارما إلى درجة أن القليلين كانوا يحسرون على انتهاك العادات الرئيسية للجماعة . وكان دستور السلوك هذا يهتم بمراعاة الأولوية التقليدية لرجال الدين أو السلطة التي تمارس في القبيلة ، وبمسئولتهم الجماعية عن استمرار بقاء الجماعة وحمايتها من الأخطار التي تهددها سواء أكانت حقيقية أم خيالية ، وبالتعامل العادل في حياة الجماعة البرمية . ونتج عن هذا أن الاحتكاكات التي تقتضيها الحياة تضاءلت إلى أقصى حد ، وارتقت عادة التعاون في شتى مجالات النشاط التي كانت تمارسها القبيلة إلى درجة عالية . ولما كانوا على ما هم عليه مجردين من حاسة الملكية أو غرائز حب التملك لما الغير ، كان الهنود يشاركون بعضهم بعضا في صيد البر والبحر بحرية ولرئس . وكان يماون بعضهم بعضا ، كما يفعلون في هذه الأيام ،



في الاعتناء بالمحصولات أو أى عمل لا يستطيعه رجل بمفرده .

وفي المجتمعات الراقية كمجتمعات المايا والإنكا كان هناك قدر كبير من الأبوة والفتخنة المتعلقة بالعبادات وتمجيد الحكام ، وقدر كبير من الاختلال الشمعي بمناسبة موسم المحصول والمراحل الأخرى في نظام العمل الذي يسود مجتمعا زراعيا . فلما جاء الفتح اخضت مناسبات تلك المظاهر المؤثرة والاحتفالات ، وقلت تدريجيا مناسبات الترويح والمرح ، وتضاءل بازدياد عبء السيطرة الأجنبية على كواهل الشعب . وكانت هذه الفجوة الروحية الشيء الذي أرادت الكنيسة ملء فراغه باحتفالات الدين الجديد ، وبالموسيقى ، والمواكب ، والفنيلات الدينية ، والطقوس الميية التي تمارسها البلاد المسيحية التي تمتنق الكاثوليكية .

### الفتح

كانت وطأة الفتح على الحضارات الهندية بمثابة كرامة . وقد استمرت بعض هذه الحضارات فترة من الوقت لكي تدبيل تدريجيا في جو النيذ الإسياني الذي تردت فيه . ولكن ثمارها لم تمد بعد نفس الثمار القديمة . وفي بعض الأحيان نجدها قد تقلصت واندثرت كلية بنقص التنشيط الذي جعلها من قبل ما كانت عليه . وفي أحيان أخرى كانت الثمار التي حملتها الكروم المولدة مرة اللذائق ، كما كانت الحال بين شعوب الإنكا . واختفت بعض منها مع الجنس نفسه أمام أول دفع قام به الفاتحون ، كما حدث لحضارة التايرو في الأتيل ، والبعض منها ، كالتويناميا في البرازيل ، أخذت حضارتهم لفترة من الوقت بالمحروب إلى الداخل البعيد<sup>(٣٣)</sup> . وقاوم الأروكاكيان بضراوة ونجاح ، لدرجة أنهم استطاعوا الاحتفاظ بنمطهم التقليدي لحياتهم القبلية . غير أن حضارة الأزاتقة القديمة لم تسترجع كيانها أبدا بسبب التحطيم الماسدي الذي قام به الفاتحون وبسبب الأوبئة المختلفة التي أتت بها

الإسبانيون . ولم يصمد سوى بقايا مبيضة الجناح لا روح فيها من شعب متباه ليمملوا كفلاحين للمتصرين .

ولم تسعف الشجاعة البائسة التي طالما أبدتها الهنود شيئا أمام تفوق الإسبانين الحربى ، لأن حجالهم غير المنظمة كانت تقف أمام جندي احتاح فرسانها شعوب أوروبا في القرن السادس عشر . ولم يكن الأمر مجرد مسألة أسلحة متفوقة وقصص زوى عن الفرسان الإسبانين ، أو حتى الصفات الحربية الفائقة التي تحلى بها مشاتهم ، ولكن يضاف إلى ذلك قادة رؤساء الفرق مثل كورتيس . فقد كانت جميع الظروف فيما عدا الناحية العددية ضد الهنود . أما عدم التكافؤ في الأعداد فلم يكن شيئا لأولئك الأبطال الذين زحفوا إلى تيغوشتلان وكاخاماركا<sup>(٥)</sup>

وقلما قام الهنود بتمرد على نير الحكم الإسباني بعد الفتح الأول وبعضهم كالشيشيمك قاوموا مدة أطول من جيرانهم ، وبعضهم كالكاريب لم يكن بد من شن حرب دموية ضدهم فترة طويلة حتى خضعوا . وعندما وصل الإسبان إلى يوكاتان انسحبت قبائل الاتنا (٥) نحو الجنوب إلى جزيرة في بحيرة يتين ، ولم يخرجوا منها متدققين إلا بعد قرنين من الزمان . أما الشعوب التي قاومت الإسبانين بعناد زائد ، كبعض القبائل المتوحشة في مرتفعات كولومبيا ، فقد كان من الممكن إغنائهم جزاء ما أقرهوه من متاعب . أما الشيرجوانو ، أبناء صومة الجواراني ، وهم الذين صدوا جيوش الإنكا وأبعدوهم عن الإقليم المنخفض إلى الشرق من إقليم كياو في بوليفيا ، فقد صدوا حملة يقودها نائب الملك العظيم توليدو وأرغوها على التفتقر نحو المضربة ، ولكن لضعفهم فيما بعد إرساليات الجرودت التبشيرية . وقاومت شعوب الأنديز مرتين في فورتين بآستين ضد القوة

الإسبانية : المرة الأولى فى القرن السادس عشر فى وقت لم تكن حدة الفتح قد هدأت بعد ، ثم مرة أخرى فى القرن الثامن عشر عندما بدأ أهول إمبراطورية إسبانيا الاستعمارية . وفى كلتا الحالتين كان القائد سليل أسرة الإنكا - فى الأولى مانكو كاباك ، وفى الثانية توباك أمارو<sup>(١٣)</sup> . أما الهنود المتوحشون فى بيا أرجنتيننا فلم يتخلص منهم إلا بعد منتصف القرن الماضى . وبعد فترة طويلة من الإغارات والقتل والقنات لم يسط فيها فريق للآخر أية هودة ، دفع بقايا هذا الشعب المقاوم إلى جنوب ريو نيجرو بعد حملة قادها جنرال روكا ، وزكوا هناك للزمن والمجاعة تكفلان إفئادهم . ومن ذلك الوقت فقط أصبح النهوض بموارد البيا فى سلام ممكنة .

والتفكير فى مصير إمكانيات هذه الحضارات البتراء ، إذا لم تكن قد استوصلت بقسوة لإن تطورها ، موضوع عقيم ولكنه غير فلم يكن بها عالم الإنكا إلا مجرد ذكرى عندما جاء الإسبانئون . وإنه لمن المسائل المشككة القول بأن عظمتة كان يمكن أن تسترجع مجدها بعد طول الركود الذى خيم عليه بعد الإمبراطورية القصيدة . أما بالنسبة إلى المايا فالشئ الكثير كان متوقفا على ما إذا كانوا قد أمكنهم حل مشكلة موارد الطعام التى يحتمل أن يكون نقصانها قد أدى إلى انهيار حضارتهم القائمة على الذرة . أما الأزاتقة فلم يكن عندهم متسع من الوقت لتجميع فتوحاتهم وتوحيدها . فقد كان الأمر كما لو أن كابوس ماريوس قد فشل فى إحلال الحرية بقبائل السميرى قبل أن يتمكن الرومان من الخروج من شبه الجزيرة لبدأوا فتوحاتهم الإمبراطورية . فشمب التايوتك وغيره من الشعوب التى كانت تمش على حافة ممتلكات الدولة الاتحادية فى انماهاات مختلفة بقوا حيث هم لتتناقص أعدادهم قبل الوصول إلى الحدود الطبيعية فى عمليات التوسع . وفى أراضي دولة الأزاتقة كانت هناك بقاء مقلقة كدولة تلاكشالا الصغيرة المفاكسة . ومادامت دولة الأزاتقة تقوم إلى درجة زائلة على الخوف ،

فإن مطالب إله الحرب العموية عندما لم تكن لتوفق بين الشعوب الخاضعة لهم أو رعاياهم من الشعوب وتسمح بسلام دائم كانوا في حاجة إليه . وعلى الرغم من تفوقهم من الناحية السياسية فربما لم يكن من المفروض أن فتع الأراقة للمسيك ليس هو آخر موجات للفتوح التي شاهدها تلك البلاد في العصور الوسطى الأوروبية . والسؤال الذي يدعو إلى مزيد من التحدى هو ماذا كان مصير إمبراطورية الإنكا إذا لم يأت الإسبانون<sup>(٧٨)</sup> ؟ فقد كانت ، كدولة الأراقة ، لا تزال حديثة لذا أخذنا في الاعتبار أعمار الأمم . فإلى موت هواينا كايك وتقسيم الإمبراطورية المشتم كانت أمورهما أساسا يتقل غير مادي ، وذكرهما ذات احترام فائق لدى اللاتاميين من الإسبانين<sup>(٧٩)</sup> . وعلى الرغم من أنها كانت تقيم فضائل الأمان أكثر من تقديمها الخاص فقد سارت شوطا بعيداً نحو حضارة نية حقاً ، إذ كانت تتضمن تطلماً كبيراً لإمكانات النمو ، ولا يستطيع المرء إلا أن يحس أنها ربما كانت على أبواب عهد ازدهار باهر . فاندثارها كان أكبر كارثة سبها الفتح الإسباني . أما فيما يتعلق بالقبائل التي تقطن غابات العالم الجديد فقد كانت ثقافتهم كدولة طويلة ، فمزلتهم وعدم اتصالهم بالحضارات العظمى ونحل حياتهم الاشتراكية ، مصبوا في قالب جامد من العادات ، جعلت التطلع إلى مستقبلهم مجرد امتداد لا نهاية له لماضيهم البدائي .

ومن جميع النواحي العملية تم الفتح قبل نهاية القرن السادس عشر بوقت طويل ، وسرعان ما اعترفت معظم الشعوب الوطنية بدمج جديى الاستمرار في المقاومة المسلحة . عندما اقتيد زعمائهم أو أغروا للذهاب إلى معسكر الفاتحين بالوواج أو الإنعام بالآلقاب ، وعندما ضربت الأماكن الحرام التي كانوا يتبعون فيها في غضبة المسيحية المدمرة ، أصبحوا شعباً مريض الجناح ، ثم غمروا في بحر من الجلود والحزن حتى استسلموا لهيولهم كسحب خامض . وتخلط أعداد كبيرة من حياتهم مفضلين الانتحار على

المعيشة في ظل سيطرة غربية . وقلت أعداد الهنود تدريجياً واتخذوا موقف المقاومة السلبية التي أدت دورها في حفظ آثار هامة من ثقافتهم وشخصية جثسهم بالذات إلى وقتنا هذا ، خصوصاً فوق مرتفعات الأنديز في بيرو .

وفي تلك الأثناء اخضع السكان الأصليون جوهرياً في مساحات شاسعة (٢٠) . فقد قتلت أعداد كبيرة في المذبحة التي جرت في عاصمة الأراوكة وفي حصار الهنود في كاشكو ، لأن خسائر الأهالي في المواقع الحربية كانت دائماً مضاوثة . وقد استأصل اضطهاد المستعمرين الأوائل أمثال رولندان فعلاً قبائل التاينو في الأنتيل . وفي كل مكان حاول فيه الهنود استمرار المقاومة كما فعل الكاليب في فنزويلا والقبائل المتوحشة في وادي نهر كوكا في كولومبيا لم يقابلهم الإسبان بآى قدر من الرحمة ، ولما رفض بعض القبائل الخضوع لهم أبادهم فلم يبقوا منهم أحداً . ومع ذلك فليس هناك شك في أن من ماتوا منهم بالجوع وأمراض أخرى جاء بها الأوروبيون كانوا أكثر عن ماتوا في المواقع الحربية ، كما عملت الجماعة عملها في الأقاليم التي اضطرب فيها الاقتصاد الزراعى للهنود من جراء ظلم القائمين . وفي بعض الأحيان تعمد الهنود رفض فلاحه الأرض حتى لا يستطيع الإسبان حصادها .

### الإسبانى والهندي

أقام الإسبانى في وقت مبكر نمطا من استغلال الأرضى والمناجم مع الهنود كقوة عاملة اضطرابية . وكان هناك تنوع في الطرق التنظيمية لاستخدام الأيدي العاملة الهندية . ففي بادىء الأمر ، وبترتيب بسيط يعرف « بالتوزيع الجديد » (٥) يخصص عدد من الأهالي ليعملوا لإسبانى بالذات ، أو قد يحميد المستعمر عن رسميات أخرى فيجمع من الهنود في

الأماكن المجاورة من هو في حاجة إليهم لخدمته . وفي أسوأ الظروف .  
 وكان هذا أمراً مألوفاً بدرجة كافية . تخضع النظام عن رق مشروع .  
 فأخذت أعداد جمة من الهنود كرفيق على طول الساحل الشمالى لأمريكا  
 الجنوبية ونقلوا إلى سائو دومنجو لسد العجز في الأيدي العاملة المنهكة  
 في هسبانيولا . وفي جنوب البرازيل كانت إغارات المولدين من البيض  
 والهنود (\*) لجلب الرقيق مورداً عادياً للحصول على الهنود لفترة طويلة .  
 وكانت النظام الجائرة المترتبة على هذا النوع المفكك من الإيجار هو الذي  
 أدى إلى ابتداء وثيقة الأرض (\*\*) التي استمرت خطة لتنظيم العمال الزراعيين  
 طوال عصر الاستعمار . واتخذت الوثيقة شكل منحة معلومة لقطعة من  
 الأرض ومعها حق استخدام العمال الهنود الذين يقطنونها . وتلبية لانتقام  
 من الكنيسة ، صدرت في وقت مبكر مجموعة متممة من القوانين لتأمين  
 حقوق الأماكن . ومنحت الوثيقة للمستلم الأصلي مدة حياته فقط ، ولكن  
 بعد ثورة جنتا وبنارو ، احتجاجاً على ما يسمى القوانين الجديدة لحماية  
 الهنود ، أخذ مفعولها يزداد إلى أن جاء الوقت وأصبح المنحدرون من  
 المنحوق الأصلي يملكون الأرض ملكية فعلية . أما وقانون العمل (\*\*\*)  
 الخاص بالهنود فطريقة ابتكرت خصيصاً لتقديم مورداً منتظماً من العمال  
 لاستغلال المناجم . وكانت نوعاً من السخرة فيه تستدعى الجماعات من  
 مركز معين للتعدين ، مثل بوتومى لتسهم بتقديم الهنود للعمل في المناجم .  
 وحدد القانون المسافة التي يقطعونها من منازلهم إلى مكان العمل وقرة  
 القدر وأحوال أخرى متعلقة بالخدمة .

وفي عصر نائب الملك المشهور فرانسيسكو دى توليدو (١٥٦٩ - ١٥٨١)،

Mamelucos (\*)

Encomienda (\*\*)

Mita (\*\*\*)

الذى وضع النظام النهائى للحكم فى الممتلكات الإسبانية ، تمعد مركز الهندي فى حياة يرو الاجتماعية والاقتصادية طلبة الحكم الإسباني . وكان توليد وإداريا كفتاً ، لكنه كان فظاً ، فرق الجماعات الهندية القديمة لى مركز سكانها فى أما كن حيث يمكن حكمهم بطريقة فعالة . وكان جهاز الإدارة فى أبهى مثل الملك (٥) فى المدن ، وكانوا مسئولين مباشرة أمام نائب الملك .

وفى قانون المستعمرات الإسباني «قوانين الهند الغربية» (٥٥) يلبور التشريع المحكم الرحيم الذى صغ ليعمى الهندي من ظلم سادته الإسبانيين ، إذ لم تبد دولة استعمارية أخرى قلقاً نحو صالح رعائياها من الشعوب كما هو ملون فى هذا القانون المشهور . وكانت بعض القوانين عامة عند تطبيقها ، وبعضها كان يهدف إلى مساوى . مينة وضع أن الهنود قد تم رضوا لها ، فثلاً لم يكن الهنود يجبروا على الحفر للثور على كنوز فى مقابر أسلافهم ، أو على قص شعورهم قصيرة عند التعميد ، أو على حل إسباني فى شبكة نوم أو مجفة إلا فى حالة المرض الواضح ، ، أو على قتل البطيد من الجبال إلى ليا . وأمرت المحاكم الشرعية والمدنية «ليحاووا ويساعدوا» الهنود فى القضاء . وهناك قانون ينص على أن «الجرائم التى ترتكب ضد الهنود تعاقب بقسوة أشد من الجرائم التى ترتكب ضد الإسبانيين» (٥٦) . وهناك قانون آخر تكرر ست مرات بين ١٥٣٦ وسنة ١٥٤٨ ينص على أن «الهنود يجب أن يكونوا أحراراً ولا يكونوا عرضة للعبودية» .

وكان تنظيم العمل الذى يؤديه الأهالى الشغل لفاغل للحكومة الإسبانية . وفى هذه الناحية تتنازع رأى الرسمى وجهتا نظر ، إحداهما

(٥) Corregidor

(٥٥) Laws of the Indies وفى متضمنة فى «قانون المستعمرات الإسبانيين» العبر

الرغبة في حماية الهندي من الاستغلال والقسوة الواضحة ، ومن جهة أخرى كان الإسبان يدركون أنه إذا لم يعمل لهم الهنود فإن الإمبراطورية الإسبانية كلها تصبح حالة ، وقد يكون من المستحسن أن ترد ثانية لأصحابها الأصليين . وحتى الموالون الهنود من الإسبانين في محاولتهم لتوفيق بين هذين التقيضين أرجعهم لإحجام الهندي الظاهري عن إرهاق نفسه نظير ميزة مالية — أو ما أطلق عليه أحد القوانين : « إحجام الهندي عن العمل » . ونص قانون آخر على أن الهنود عليهم أن يعملوا في منبهم وفي الحقول وحرف أخرى ، وعليهم أن يرتدوا الملابس . وبمعنى القانون فينص على أنه « عند الضرورة عليهم أن يجبروا على طرح الكسل مادام العمل ذا أهمية في حياتهم وصحتهم والحفاظ عليهم » . ونص قانون آخر على وجوب معاملة الهنود بالحنس لدرجة تكون ذات طابع يجعلهم لا يتوقفون عن تأدية الخدمات والعمل ، وبعبارة أخرى يجب أن يعامل الهنود معاملة طيبة ولكن لا يدلون . ويضيف نص القانون شرحا مؤداه أن « الهنود يلقون خسائر وأضرارا وظللا في أشخاصهم وممتلكاتهم من بعض الإسبانين ومثل الملك والرهبان والقساوسة الذين يؤدي لهم الهنود كل أنواع العمل ، ولكن نظرا إلى أنهم أشخاص تساء فإنهم لا يقاومون أو يدافعون عن أنفسهم ، ويقومون بأداء كل ما يطلب منهم من أعمال » . وتحتفظ الاحتياطات الكثيرة لحماية كل أنواع العمل التي ينتظر من الهنود القيام بها ، سواء أكانت في المناجم أم في الحقول أم الخدمة الشخصية للإسبانين . ولم يكن الهنود أن يعملوا في مصانع النسيج التي كانت بمثابة « دكاكين الحلوى » في ذلك الوقت ، أو في حقول القصب التي كانت تعد من أعمال الوثوج . وبالنسبة إلى العمال الذين يأتون للعمل ويقطعون مسافة تصل إلى عشرة فراسخ (\*) فإنهم يتناولون أجورهم أولا فأولا وكانت عادة تعميل الهنود

(\*) ثلاثين ميلا .



مالا يطبقون من الأتقال يندبها ، كعائق لهدايتهم وتكاثروم وصحتهم ،  
وصدر الأمر بمنعها . غير أن الهندي كان من دواب الحمل  
قبل مجيء الإسبانيين ، ولا يزال كذلك في بعض جهات أمريكا اللاتينية  
ولو أنه الآن سيد نفسه .

وهذه القوانين الخيرية الإنسانية كانت من إيماء الكنيسة خصوصا  
المذهب الدومينيكي الذي اتخذ في وقت مبكر صفة حامى الهنود . وجاهد  
أتباع المذهب الفرنسيسكاني والجمعيات التبشيرية الأخرى بشجاعة في صف  
الهنود ، كما فعل الجزويت في وقت لاحق . فلم يقتصروا على إنقاذ طبيعة  
الهندي الروحية من الخنض الذي ردى فيه إثر الفتح ، بل أسحوا  
له أبواب الراحة التي تهيئها له المسيحية إذا اعتنقها . ففي الفترة المبكرة من  
حكومة نائب الملك المكسيكية بنوا مدارس عظيمة يتعلم فيها ، وحموه  
بشجاعة من قسوة الحكام أمثال نوبودي جوشمان ، كما فعل الأسقف  
ثورمراجا ، وحصد الثروة والقسوة من جميع الطبقات المدنية الإسبانية .  
وكانوا يسرون على أفراد بين القبائل الهمجية التي لم تكن قد أخضعت ،  
وتعلموا لغات الهنود ، وكتبوا الرسائل الدالية عن تاريخهم وعاداتهم كما فعل  
الآب موتوليا الفرنسيسكاني والآب توركبادا والآب ساهاجون . أما  
فاسكودي كيروجا ، أسقف مشواكان ، ومن أتباع سير توماس مور ، فقد  
حاول تطبيق فلسفته الكالية في خلق دولة هندية مثالية في الأراضي الخاضعة  
لأسقفيته في غربي المكسيك . أما الراهب الدومينيكاني المشهور بارتولومي  
دى لاس كاساس فقد أعطى فرصة لتطبيق آرائه الدينية والاجتماعية في  
ولاية فيراپات في جواتيمالا حيث كان الهنود يحكمون دون وساطة السلطة  
المدنية . وقد كان لاس كاساس هو صاحب الكتاب المثير الذي ترجم إلى  
معظم لغات غرب أوروبا والذي عليه تقع مسئولية « القصة السوداء » التي  
نحكي عن القسوة التي عامل بها الإسبانيون الهنود ، والتي لطخت اسم إسبانيا

إلى الآن بما حوته من مبالغات وفي المحكمة الملكية في الدومنيكان كان الهنود يحدون وكلاء يدافعون عن قضايهم أمام الهيئات صاحبة الشأن .  
حقا لقد كان النصف الأول من القرن السادس عشر فترة مجيدة في تاريخ الكنيسة .

أما بالنسبة إلى الجزويت ، الذين بدأوا نشاطهم في ميدان التبشير في وقت متأخر عن المذاهب القديمة ، فقد بلغت طريقة التبشير عندهم في قيادة الهنود اجتماعيا ودينيا درجة الكمال . فقد أقامت الأخوة الدولية العظيمة سلسلة من الإرساليات كونت حلقاتها امبراطورية ديقية في قلب أمريكا الجنوبية . وتماهت بعثات الجمعية ممتدة بعرض القارة من إقليم مايناس الواقع في حوض الأمازون الأعلى ، الذي كان مسرحا لنشاط الأب سمبول فرنت فسهول بنى حول ترينداد وإقليم الشيكيتو الثاني شرق بوليفيا إلى پاراجواى وأراضى المسوينى ولشروا في أرجنتيننا على نهر بلات .  
ووصلت مجموعة مثلها من البعثات إلى الشمال الشرق نحو المنطقة الساحلية للبرازيل . وعلى الرغم من أن الأسلوب الذي اتبع كان متشابها إلى حد كبير ، سواء أكان في كاليفورنيا السفلى أم على ضفاف نهر أوروجواى ، فإن أحسن ما عرف عن هذه الجمعيات ما كان يطلق عليه اسم «التصفيات» الباراجوية، فيجمع سكان منطقة معينة في مقر البعثة حيث يصبحون زوايا نظام تنقيف خاص من نظم الآباء اليسوعيين . وهناك كان أفراد هذه التجمعات الأبوية الدينية يوضون عما فقدوه في حرية الحركة والتصرف التي كانوا يمارسونها من قبل بما كسبه من الأمان وزخارف المعيشة الجديدة . وفي ظل توجيه اليسوعيين الذين كانوا يديران البعثة أقاموا الكنائس الكبيرة التي كانت مراكز حياة المجتمع . وبالإضافة إلى التماثيل الدينية العادية تعلم الهنود مبادئ الموسيقى والرسم وحرفا يدوية مضيئة أظهروا في جميعها إستعدادا كبيرا حماسيا . وكان الرجال يقتطعون كثيرا

من وقته في الحقل أو في العناية بقطعان الحيوانات التي تمتلكها البعثة ، ولما كان الجرويت هم أحسن الزراع في أمريكا اللاتينية فإن اهتمام الهنود كان يضمن لهم مورداً فياضاً من الطعام . وكان الفاضل عن حاجات السكان الذين تضمهم البعثة ، أيا كان ، يباع في أسوثيون أو بولس أريس ، ويشتري بالثمن الأدوات التي لا يمكن إنتاجها محلياً . وفي هذه الواحات الأركادية كان الهنود معزولين تماماً عن المؤثرات الفاسدة التي تصف بها الإسبانيون المدنيون ومفريات العالم الخارجي بوجه عام . ومع ذلك فعندما طردت جماعة يسوع من المستعمرات الإسبانية والبرتغالية في سنة ١٧٦٧ ، وحولت البعثات إلى بعثات علمانية ، فقد الهنود قدرتهم على الإبداع ومجروا عن موادة أنفسهم لأساليب حياة أسلافهم أو لأساليب حياة الإسبانيين الديويين الذين كانوا يعيشون في البلاد والمدن . وعطل كثير مما قام به الجرويت من عمل في سنوات الفوضى والتفكك هذه التي تلت خروج الآباء . ولكن دماثة مجتمع البعثات جعل من أفراد شعب الجوراني فيما بعد رعايا طبيعيين لحكام جمهورية باراجواي المطلقين . ولذلك فقد برزت التجربة اليسوعية لتحويل شعب قبل أن يصبح من الممكن ملاحظة فرصها النهائية للنجاح . أما مجموعة البعثات الفرنسية الكانية التي ركزت في كاليفورنيا العليا في أواخر القرن الثامن عشر فلم تصنف شيئاً إلى النمط الأصلي للطريقة التبشيرية التي طورها أسلافهم المنفيون في الميدان .

وأكبر المساوئ التي عومل بها الهنود كانت تتصل بطريقة العمل الإيجاري « قانون العمل » . وعلى الرغم من أن طريقة مشابهة كانت سائدة في إمبراطورية الإنكا ، وخصوصاً في إنشاءات المرافق العامة ، فإن الرؤساء المنوط بهم العمل كانوا من قس الجنس ، وكانت المصاعب الملزمة لهذا النوع من العمل يخفف من وطأتها اهتمام الإنكا الإنسانى بصالح رعاياهم . أما تحت إدارة الإسبانيين فإن السيطرة التي تلازم العمل في المناجم ، تودي

بطبيعة الحال إلى مساوىء كبيرة، فنظر إلى الدافع الأساسى فى الصناعة ، وإلى الظروف الصعبة التى كانت لا تنفصل عن العمل فى المناجم . ولما كان الهنود يتجمعون غالباً من مسافة بعيدة، فلهم كانوا يسبقون فى المناجم بعد فترة العمل المقررة بالقانون ، ويطلق سراحهم وصحتهم مضطعة ، وبعد أن يكون فصل الزراعة قد اقتضى لفرس محصولاتهم فى الحقول التى جلبوا منها . وكانوا يجبرون على حمل أثقال كبيرة من الحام من قاع المنجم إلى مرق شديد الانحدار ويعملون طول اليوم فى دهايز ضيقة فاسدة الهواء غالباً ما كانت تنسد عليهم للنقص فى عملية صلب الطبقات جيداً بالاختشاب . وفى بعض الأحيان كان يلقى عليهم فى داخل المناجم طية الأسبوع ويسمح لهم فقط بالخروج يوم الأحد لحضور القداس فى كنيسة قرية<sup>(٣)</sup> . وفى مناجم الزئبق فى هوانكا فليكا فى بيرو بنيت كنيسة فى داخل المنجم ، فلم يكن من الضروري التوجه بعيداً لترضية الروح فى الصلاة المقدسة . وعادة ما كانت ظروف العمل فى مصانع النسيج على نفس الدرجة من السوء ، فقد كان من المألوف فى هذه الصناعة أن يحتجز العمال دون أجل محدود ، وكانت زوجاتهم يأتين لهم الطعام كل يوم إلى مقر احتجازهم .

وتخلصت طريقة « الوثيقة » من أسوأ الأخطاء التى كانت ملازمة « لقانون العمل » . فكان الهندى يعمل على الأرض وتناط به الواجبات التى كانت مألوفة لديه دائماً . وفى المساء كان يمكنه العودة إلى أسرته ، وفى ساعات فراغه كان يمكنه الاجتماع بزملائه لممارسة العلاقات المادية . وفيما دون ذلك كان مصيره متوقفاً إلى حد كبير على سلوك المالك ، صاحب الوثيقة<sup>(٤)</sup> ، وعلى ما إذا كان هذا الشخص يعيش على

الأرض الموقوفة أو يترك إدارتها إلى الخولى (٥) . فقد ظهرت مساوىء  
 للملكية التي ينسب عنها صاحبها مبكرة في العالم الجديد حيث تزايد استسلام  
 ملاك الأراضي إلى مباحج الحياة في المدن ، لأن الحياة المدنية أصبحت  
 أكثر جاذبية . وفي مثل هذه الأحوال كان الهنود أكثر تعرضاً لأن يمانوا  
 أشد العناية من قسوة المراقبين المولدين الذين كثيراً جداً ما كانوا يصبون  
 جام فضلم الاجتماعى على رؤوس بنى جلمهم من أمهاتهم . وكان صاحب  
 الأرض الإسباني بصفة عامة سيداً يتصف بالإنسانية والإنصاف (٣) .  
 وفي أسوأ الظروف يمكن القول إن قلقه على مصالح أجراءه الهنود ،  
 كوجودات عظيمة لها قيمتها ، كان إجراء تلمية المصلحة الأنانية . وكان  
 الطريقة التي يتلها إمكانات عظيمة للخير ، ربما كانت عاملاً على استبقاء  
 بعض القيم الرئيسية لمدينة الإنكا التي كان قد كتب عليها الضياع إلى غير  
 رجعة بعد عصر توليدو ، أو على الأقل ، ربما كانت تنزع إلى الاحتفاظ  
 بكثير من الأسس للتينة للمجتمع الهندي في وجه العوامل التي مزقته في  
 عصر النظام الاستعماري . غير أن حكومة الإمبراطورية الإسبانية لم  
 تسمح أبداً لنظام الوثيقة أن ينمى إمكاناته الطبيعية كقوة محافظة في  
 الحياة في ظل الاستعمار حتى أصبح الوقت متأخراً إلى درجة زائلة . ولم يكن  
 يسمح لمالك الأرض أن يشعر بالأمان بدرجة كافية تجعله يفرض بشخصيته  
 في أراضيه وبين أتباعه ، كما كان يرتضى أن يفعل عدد كبير من طبقاته  
 دون شك . ولم يكن أبداً وثقاً من أن اليوم قد يجمى . دون أن يلقى للملك  
 حقه في امتلاك أراضيه خوفاً من أن سادة الأراضي قد يكون لهم في  
 المستعمرات مصلحة مقررة قوية ومدبرة ، أو نظراً إلى اعتبارات إنسانية  
 غير موجبة توجيهها سلباً .

وكثير من مساوىء النظام الاستعماري الإسباني ، كما قاسى منها الهنود ، كانت نتيجة جشع ممثل الملك الذين كانوا نوابا للتاج في المدن . فبالإضافة إلى سلطاتهم البوليسية التي جعلتهم مسئولين عن حفظ النظام في هذه المراكز التي كان يكثر فيها الشعب ، كان عليهم واجب تنفيذ القوانين الخاصة التي كانت تطبق على السكان الوطنيين . وهذا الامتياز كان سببا في استصدار لائحة قانون العمل والعمال الهنود عامة . وتواطؤا مع أصحاب المبالغ وأفراد آخرين من الأقلية الحاكمة وكثيراً ما كان ممثل الملك يتجاوز عن انتهاكات قانون الهنود لمصلحته المالية الخاصة . وتحت ستار معين أو آخر قد يقرض الأموال على أولئك الذين قدم لهم العمال الهنود أو على الهنود أنفسهم . وفي بعض الأحيان كان يقوم بعملية تجارة لنفسه ويبيع الهنود على شراء سلع من عنده ليسوا في حاجة إليها ، أو سلع لا يستطيعون دفع ثمنها من كفاف أجورهم . أما القضاة الهنود (٥) ، وقد تخلصوا من الخضوع لنظام حكمهم السابقين وأبدوا حماسة للترلف للوطنيين للملكيين ، فكثيراً ما اتقروا مظالم صغيرة نحو بنى جملتهم .

وعلى العكس ، فإن القصة السوداء ، وهي السجل الذي يحكي عن المعاملة التي كان يلغاها الهنود على أيدي الإسبان والبرتغاليين ، ترجع كفة هؤلاء إذا قورنت بمعاملة الإنجليز والأمريكيين ، فمن ناحية السكم كانت المشكلة مختلفة ، لأن عدد السكان الهنود فيما هو الآن أمريكا اللاتينية كان أكبر بكثير منه في أراضي الولايات المتحدة الحالية ، ولذلك كان الهندي يمثل للقائمين والمستمرين الإسبان مشكلة أصعب بكثير نسبياً من المشكلة التي كان يمثلها للمستمرين الإنجليز في أمريكا الشمالية . ف عندما كان يموت الهنود من سوء المعاملة التي كانوا يلقونها من الإسبان

كان العدد أكبر ، ولذلك فن الناحية الإحصائية . كان يحمل قوة الإسبانيين أكثر سواداً ، كما هو الشأن في موت ألف من الناس ، فإنه يحتل عناوين أكبر ويحتل مكاناً أهم في الصحيفة من موت مائة . وفضلاً عن ذلك لم يوجد لاسر كأساس انجليزي يكتب بخياله تقريراً عن تدمير الهنود ، في ولايات أمريكا الثلاث عشرة .

وكان الهنود الذين لقبهم الإنجليز «متبررين» ، وهذه هي الصفة التي ألصقها الإسبان بالهنود الذين كانوا على مستوى مشابه من الثقافة . فعلى خلاف السكان الوطنيين المتمدنين في المكسيك وبيرو ولم يثيروا اهتمام الإنجليز وهم ماضون في خططهم الاستعمارية وتنمية الأراضي الواقعة بين شاطئيه الأطلطي ومرتفعات الأبلاتش . فقد كان المستعمر الشالي لا يتطلع إلى أية مساعدة من الهندي لأنه كان على استعداد للعمل بيديه لا يد غيره . أما المستعمرون الأكثر أرسقراطية إلى الجنوب من نهر برتوماك فقد وجدوا في العبد الرنجي القوة العاملة التي كانوا يحتاجون إليها في مزارعهم . وكما حدث بالنسبة إلى سكان البيا في سهول أرجنتيناه وهنود كولومبيا(\*) كانت قبائل الاربوكوا والديلاوير مجرد عقبات في سبيل الرجل الأبيض ، وكانوا يعاملون على هذا الأساس . وفي مثل هذه الأحوال كانت الوسائل المستخدمة مشابهة تماماً : تدمير الملجأ الأخير لشعب الملك فيليب في وادي كنتيكت بالحديد والنار والتدمير الفعلي للشعوب الستة في وادي موهوك . وإذا استثنينا بضعة أفراد مثل صاحب الغبطة جون البيوت وروجر وليامز ووليم بن لم يجد الهنود أصدقاء أو مدافعين عنهم بين المستعمرين الإنجليز ، ولا توجد مجموعة تشريع رحيمة في التشريع الاستعماري الإنجليزي كما هو موجود في قانون المستعمرات الإسباني .

ولم يتحسن مصير الهنـدى بعد الاستقلال . فقد نـزح إلى ما وراء مرتفعات أليجاني ، وترتب على ذلك أن ازداد مجال التوسع ، وأسرع الهنـدى إلى التردى ، وبقيت الوسائل والغايات كما هي . فقد ساق جنرال وين « أتوتى المجنون » الهنود منهوكين وطردهم من أراضي نهر أوهيو . ومن هناك استمرت عملية المطاردة إلى الجنوب نحو الخليج وإلى الغرب نحو جبال روكى دون انقطاع إلى نهايتها حتى حبس الباقون من الجنس فى معسكرات الاعتقال المبيحة التى يسمونها متحفظات . وجزء كبير جدا من القصة عبارة عن إغارات ، وحروب ، ومعااهدات مبتورة ، وممارسة القسوة والتندر والجفص ، مختلطة بفورات النزعة الإنسانية . فقد كان الهنـدى عقبة فى طريق الرائد ومن جاءوا بعده ، ولذلك فقد لزم إبعاده . أما عبارة « الرجل الأحمر النئيل » ، وهى الحرافة الماطفية التى ابتدعها كوبر وغيره كما ابتدعها جوسيه دى أنسكار فى البرازيل ، فقد جاءت متأخرة كثيرا لـكى تنقذ الهنـدى من مصيره المحتوم . لذلك لم يكن الإسبانى ليستطيع أن يقوم بالمهمة يأتقان أكثر مما قنا به ، وبعبء أعضاء الطبقات الحاكمة اليوم فى جمهوريات أمريكا اللاتينية التى لا تزال أغلبية سكانها من الهنود عن حـسـدـم لنا على الختام الذى أنينا به مشكلتنا ونحن ، الهندية .

### الاختلاف الشعوب

جاء بعض الاختلاف نتيجة انتشار أكثر للتزاوج فى المستعمرات الإسبانية والبرتغالية . فقد نتج عن اختلاط الزواج على نطاق واسع خلق جنس جديد من المولدين (\*) اختلط فيه دم الهنـدى بدم الفاتحين . ولم يكن لدى الشعوب الإسبانية أى تعصب لـجـس ، كما أن قليلا من الفاتحين الأوائل



كانوا قد أحضروا نساءهم معهم وكان امتثال الذماء الهنديات السهل ، وهن  
 مخلوقات حتى بأقتران وقى مع سادتهن الجدد أو مستسلمات لمصيرهن  
 كغنيمة من غنائم الفتح ، كانيا لإيجاد الظروف الضروري لعملية التهجين .  
 واستمر الاختلاط بسرعة أكبر ، وبدرجة أتم ، في بعض الجهات عنها  
 في البعض الآخر ، خصوصا في البرازيل وباراجواي . ففي جميع أنحاء  
 البرازيل انطلق البرتغاليون دون ضابط تدفهم الشهرة الجنسية ، وترتب  
 على هذا الجنون الحيواني لإيجاد طبقة ضخمة من المولدين الذين يعرفون  
 اليوم باسم الكابوكلو (\*) . وفي إقليم ساو باولو كانوا هم طبقة المولدين  
 الذين انصفوا بالإقدام والذين استرقوا أبناء أخوانهم في الإقليم الداخلي  
 حتى حدود البعثات التبشيرية اليسوعية عند شلالات جوارا (على نهر مانويل)  
 على حدود باراجواي . وفي باراجواي نفسها انغمس الإسبانيون الذين  
 اتبعوا مجرى النهر نحو الشمال من موقع بوينس أيريس المهجور مع نساء  
 الجواراني في عيد المرافع الداعر ، مما بلور قالب الشعب في باراجواي في  
 وقت مبكر . فإن باراجواي اليوم دولة من المولدين تتساوى فيها أهمية  
 عناصر الثقافة الهندية ، بما فيها اللغة ، مع العناصر الموروثة من الثقافة  
 الإسبانية ، بل تفوقها في بعض النواحي . فقد كان التزاوج المختلط على  
 نطاق كلي ، لأن كل إسباني كان يحتفظ بحريم من المخطيات حول المستعمرة  
 النامية كما نمت أسو ثيون سريما بالنسل من الأطفال المولدين الذين هم نتاج هذه  
 الزيجات المتضاعفة . وعندما وصل هؤلاء الأطفال إلى سن الرجولة فاق  
 عدد المولدين كثيرا عدد آبائهم المسنين . ونظراً إلى حيويتهم وقهرهم فقد  
 أعطوا للمستعمرة صيتها وسيطروا على حياتها الناشئة . وظلوا فترة من  
 الوقت تتجاذبهم إسبانيا وأرض أمهاتهم من نساء الجواراني ، لاشئ إلا  
 لترجح كفة تعلقهم ، مما أدى إلى الاحتفاظ بمستعمرة باراجواي ضمن

الإمبراطورية الإسبانية ، ولكن على حساب حضارة كانت مولدة إلى درجة تامة كدرجة دملهم . وأدى نشاطهم تحت قيادة زعماء إسبانيين أقوياء مثل مارتينيث دي إرا لا إلى أن يجنحوا مخرجا مشرأ في المشروعات الجريئة نحو الجنوب . فقد كان المولدون الصغار من اسوثيون هم الذين أسسوا ساقناني على نهر پارانا الأدنى ، وباندفاعهم مع مجرى النهر أعادوا بناء بوينس آيريس سنة ١٥٨٠ بزعامة هوان دي جاراى . وعندما أصبحت المستعمرة النامية مركزاً ثانوياً للتوسع انتشر أبناؤها في ارض الكوريتى على أحد جانبي النهر العظيم ، وغربا عبر شمال أرجنتينا ليقابلوا التيار الاستعماري الذي انحدر جنوبا من بيرو ، وتحت قيادة أنيوفيدى شافيس عبروا من نهر باراجواى الأعلى إلى سهول شرقي بوليفيا ليؤسسوا ساقنا كروت دي لاسيرا . وفي وقت لاحق تحرك فريق من الإسبانين المخاطرين والمولدين من باراجواى وبيرو وأراضى نهر پلات من الجنوب ومن تشيلي وولاية كويو في الغرب إلى فيافي اليبا المكشوفة . وهنا ، بثورة من القسوة العارضة ، اغتصبوا نساء القبائل الهندية الذين قاوموا اعتداءاتهم بإصرار ، وخطفوا وراءهم سلالة الجوشو المشهورين ، الفرسان الذين طردوا الهنود نهائيا من سهول أرجنتينيا . وحدث مثل ذلك فوق الأنديز في وادي تشيلي وطول الحدود المضطربة لولاية أروكو . هناك تسبب هذا الهياج البيولوجي في خلق طبقة من الأشداء(\*) هي التي كونت الأساس الشعبي لجيش قوى في تشيلي .

وكانت المصاهرات بين الفاتحين الإسبانين ونساء الطبقات الأرستقراطية من الأهالي مثالا لمستوى أعلى أمام الرتب الدنيا من الجنود الذين لم يأبها بالطموح ، ولو أنهم لم يكونوا أقل شسمة وانية . فكان لكل ضابط

كبير (\*) عشرات من د أميرات ، الأزاقة والإنكا أصبحن عظيمات أو زوجات شرعيات لقواد الفتح . وكان كثير من رفيقات الفاتحين هؤلاء نساء ذوات تربية مهذبة وعادات دمتة وأيضاً جاذبية جسمية فائقة ، توهلن للتقدم لأية طبقة من النبلاء . وكان تعلق بالبو بالابنة المخلصة لحاكم من حكام الهنود المحليين في منطقة البرزخ هو الذي جعله يتردد أمام الزواج العرفي من ابنة عدوه بدرارياس دافبلا . وكان هذا أحد الأسباب التي أدت إلى مصيره المحتوم على يد حبه الاقتراض . وفي نفس المنطقة أنجب ديجودي المأجرو ، شريك بنارو ابناً شجاعاً قاد حروب والده في حروب بيرو الأهلية . وكان لفرانسكو بنارو نفسه ، وهو الذي لم يتزوج أبداً ، لا في بيرو ولا في جزر الهند ، بضع بنات من نيبلات أسرة الإنكا اللاتي كن لفترة عظيماته وتزوجت إحداهن من هرناندو أخيه غير الشقيق (والشرعى الوحيد) وأصبحت سيدة عظيمة من سيدات إسبانيا .

وأشهر المولدين في فترة الفتح هو جارسيلاسو إنكادى لافيجا ، وكان أبوه ، الذي انحدر من أسرة من ألمع الأسر في إسبانيا ، أحد الفاتحين لبيرو . وكانت أمه أميرة من أميرات الإنكا وأصبحت عظمة لأبيه جارسيلاسودى لافيجا ، ولكنه هجرها عندما تقاعد وعاد إلى إسبانيا وتزوج امرأة من أسرة نبيلة إسبانية . نشأ جارسيلاسو الصغير في منزل والده في كاشكو حيث عاش مولدين آخرين وشباناً إسبانيين من أسر عريقة . واستاء من التحقير الذي كان يلحق بطبقته والذي كان قد بدأ فعلاً على شكل استعلاء جنسى ، وعد نفسه أقرب إلى أهالي بيرو منه إلى كونه إسبانياً ، ولو أنه قضى شطراً كبيراً من رجولته في إسبانيا ومات هناك . وكتب في تعليقات الإنكا الملكية ، قصة الشعب الذي انحدرت

منه أمه ، وكتب أيضا تاريخ الفتح الإسباني لبلادها ، وهو عمل من المرجح أنه أدق مما كتبه وكسب شهرة أكثر .

وكا حدث في يرو انطلق فاتحو المكسيك يتخذون زوجات من نساء الأرستقراطية الأهلية، وعندما دخل كورتيس بجيشه الصغير بلاد حلفائهم من قبائل تلاسكالاميرت المعاهدة بتقديم صبيات هنديات عريقات المحدث كحظيات للضباط الإسبانين . وفي وقت لاحق أصبحت أميرات الطبقة الحاكمة من الأراقة زوجات أو محظيات لبضعة من الفاتحين . فدونيا مارينا ، وهي سلية أسرة محلية من أعيان منطقة البرزخ ، وعُمدت كورتيس خدمة جليلة كترجمة ومستشارة ، أنجبت من سيدها اللامع ابنا اسمه مارن .

ولم يكن نظام المحظيات ظاهرة تنهى بانتهاء فترة الفتح . فعلى الرغم من جهود الكنيسة والناج لتهديب عادات السكان الإسبانين استمر شيوعه طيلة عهد الاستعمار ، مما أدى إلى تضاعف عدد السكان المولدين ، وأضاف إلى تدهور العادات المرعية ، فقد استمر هذا النظام في الواقع كظاهرة مسلم بها في مجتمع أمريكا اللاتينية ، ولو أنه أحيط بنوع معين من العرف يقلل من آثاره على حياة الأسرة .

### الهنود في ظل الجمهوريات

كان لحركة الاستقلال في المستعمرات الإسبانية والبرتغالية أثر ضئيل على أحوال الهنود (٢٤) . وإذا استثنينا ثورة الأب هيدالغو المشنومة في المكسيك ، بقى الأهالي ، بصفة عامة ، متفرجين في حروب التحرير التي اندلعت في القارة . وإذا احتلت الجمهوريات مكان النظام الاستعماري بإداراته المختلفة من القمع والحماية ، ترقب الهنود يلادة مصيرهم تحت

الإدارة الجديدة . وفي ظل « الحكم الاستبدادي الرشيد » لشارل الثالث في إسبانيا والماركنيز بومبال في البرتغال كان قد بدأ في إدماج السكان الأصليين في المجتمع المدني . لحل المجتمع المدني (\*) محل البعثة التبشيرية خصوصاً في جميع الأماكن التي أجبر فيها الجزيوت على التخلي عن سلطانهم الديني، ولأن حياة جديدة بدأت تنب في كل لحظة لتخلق نظاماً تبشيراً باقيدوم الفرنسيين إلى كاليفورنيا . وقبلها كان الانتقال بالنسبة إلى الهندي سيبا يدعو إلى الرضاء فقد ذهب عنه ولي أمره الذي ألقه ليجد نفسه يتيماً ، ليس إلا ، في عالم غريب قدم إليه زرا حقيقياً من التعويضات مقابل ما تخلى عنه ، وكثرت فيه المشكلات الجديدة التي لم يألها من قبل حتى يوائم حياته فيه . فلم يكن على استعداد للحياة المدنية بالمعنى الأوربي .

نعم لقد ترك الهنود وشأنهم سنوات عدة بعد الاستقلال . وفي بعض الجهات أقادوا من الفوضى التي سادت تلك الفترة فاسترجعوا آثاراً من ثقافة سبقهم ، ولكن ثبت أن مكاسبهم كانت تافهة وبنت يومها . لقد كان الوقت متأخراً لاسترجاع القوة الدافعة التي سبق أن فقدت عند الفتح في القرن السادس عشر ، ولو أنهم استطاعوا بقوة الاستمرار وطول تمسكهم بعاداتهم أن يحتفظوا بما قد استبقوه طيلة عهد الاستعمار . لقد مرّ بهم قدر زائد من الأحداث لم يستطيعوا معه أن يرققوا ما تقطع من الخيوط في نسج نسيجهم الثقافي .

وفي الحقيقة كان على الهنود أن يدركوا أنهم قد استبدلوا مجموعة من السادة بمجموعة غيرها . فقد كان عليهم أن يبرهنوا أن لعملهم قيمة كبرى لدى ملاك الأرض ومديري المناجم ورجال الصناعة والكبار من ملاك غابات المطاط ليتمكنوا من أن يسمح لهم بحل مشكلة إقحام اقتصاديا واجتماعيا خارج جهاز الجمهوريات الحديث . وتراكت المساواة

حيثما جرى بالهندي إلى الميدان الاقتصادي الجديد . وكان الأرستقراطيون والرأسماليون المحليون عادة قساة القلوب فيما يتعلق بالهنود ، وكان رجال الدين ، حماهم التقليديون ، قد فقدوا حماسهم التبشيري والإنساني القديم . وكثيراً ما أصبحوا مستغلين صفاراً للهنود ، كما كان كثيرون غيرهم في أواخر عهد الاستعمار . وفقدوا الفرصة لزعامة معنوية كان يمكن بواسطتها إقناع العناصر الأفضل من الثقافة الهندية كتماسك الأسرة . وفي وقت لاحق كان على القساوسة أن يظهروا من جديد في طبيعتهم الأصلية عندما بدأت بعثات تبشيرية جديدة تخدم ساجات القبائل الغابية وتخلق منهم أبطالاً يتحدون مستغليهم .

واختلف مصير الهنود في الجمهوريات اختلافاً كبيراً ، ولو أن فرصة تحسينه ظلت فترة طويلة غير مواتية في جميع الجهات . ففي أرجنتيننا طرد « المتبررون » من البيا وركوا ليهلكوا على حدود بتاجونيا الماحلة (٣٥) . وفي بعض الأحيان كان موت الباقين من الجنس يستحث بطرق شيطانية . أما في الشال فقد استغل آخرون في حقول قصب السكر في توكومان ، وفي الأراضي الجديدة في إللم شاكو الأرجنتيني .

ولقد كان في إقليم الأمزون بالذات أن بدى في استدعاء الهنود للدخول في العصر الصناعي بمنتهى النغلة . وتجمعت الظروف التي ساعدت على استغلال الهندي : ارتفاع ثمن المحصول ، النقص المتكرر في الأيدي العاملة المتناوبة ، عزلة الإقليم ، قصر الإشراف من جانب الحكومة . ومن المحتمل أن هذه الاعتبارات كانت أسوأ بين قبائل الهيتوتو في حوض نهر بوتومايو وبين قبائل الكامبا بين نهري جاماري وهواياجا وعلى طول نهري يوروس وأيونا وفي إقليم بني في بوليفيا ، أي في أبعد أرجاء الأمزونيا ، حيث كان عدد الأهالي من السكان الهنود أكبر بكثير من عدد المولدين .

وبعد أن بدأ القرن العشرون اهتمت بعض الحكومات بحالة السكان

الأصليين . وكان الدافع في بعض الأحيان إنسانيا خالصا، وهو الاعتراف المتأخر بمسئولية إسعاد جميع مواطني الدولة . وفي بعض الأوقات كانت الرغبة في إدماج الهندي بدرجة أكبر في حياة الأمة الاقتصادية تستحث تطبيق هذه السياسة فترداد الإفادة من قيمتهم الذاتية كقوة عامّة وكستهلكين للسلع . وتشتمل الدساتير الجديدة المتحررة على عبارات دينية خاصة بالهندي عادة ما كانت ذات علاقة ضئيلة بما هو واقع . فإن دأبام السكان الأصليين ، التي أدت خدمات كلامية للأمالى الأصليين في الجمهوريات تقابل بالارتباب الذي تستحقه . للحزب الأبرستا في بيرو قد عظم اهتمامه الصادق بالهندي ، ولكن نزقه السياسي قد منع ترجمة مثله العليا إلى عمل .

وقد كان ضمن المبادئ الأساسية للثورة المكسيكية استرجاع مكان الهندي في الحياة القومية ووضع في مكان يتناسب مع عدد الهنود وزرائه الثقافي العظيم . وقد قام بعض فلاسفة الثورة بالعمل والكتابة لصالح الهندي أمثال سوتو أي جاما ، ومانويل جاميو ودكتور أنطونيو ألتامير . ومع ذلك فمن جميع القواد والسياسيين الذين شاهدوا مسرح الحياة المكسيكية منذ سنة ١٩١١ نجد أن الشخص الوحيد الذي أظهر اهتماما زاد على مستوى علم الاكتراث بمستقبل الهندي كان لاشارو كارديناس . وعلى الرغم من أن الكثير قد بذل لصالح الهندي باسترداد أراضي الجماعة والتعليم فإن الثورة أعطته أقل بكثير مما كانت قد وعدت به . فمن كلتا الوجهتين الجسمية والروحية لا يزال بعيداً عن التيارات الرئيسية للحياة الأمريكية ، وغير واثق من المولدين متهمزى الفرص السهلة للاقتياد الذين يحكمون الجمهورية .

وكان المثاليون المكسيكيون مسئولين إلى حد كبير عن الحركة

« الهندية » (٥) التى تشمل كل « البلاد الهندية » فى نصف الكرة . ولهذا الحركة أيضا أتباع كثيرون فى دول الأنديز مثل لوميس فالكارسل فى بيرو . وقد أثبتت طقوس الأهلالي هذه أنها أصبحت موضوعا مشتركا تتجمع حوله مظاهر نشاط المعهد الهندى للدول الأمريكية .

وهذه الجمعية ، ومقرها الرئيسى فى مدينة المكسيك ، هى جزء من الجهاز الرسمى لجميع دول الأمريكيتين ، ولها برنامج متقن ، بعضه عملى جدا ، يستهدف تحسين مصير الهندى وتبجيل مكانته فى حياة الأمريكيتين . ومن بضع سنين مضت أصدر مؤتمر « للهنود » مسودة ميثاق للهندى ، واجتمع المؤتمر فى مكان لائق جداً على شواطئ بحيرة باتشكوارو فى الدائرة الأسقفية للبطران المشهور فاسكو دى كيروجا الذى توقع أهم المواد التى جاءت فى البرنامج من أربعة قرون مضت ومن المرجح أن أكثر السياسات الهندية فطنة وإنسانية لأية حكومة وطنية هى سياسة البرازيل . فالإدارة الهندية البرازيلية (٥٥) ليست فقط مرآة تنعكس عليها إنسانية الشعب العميقة ، بل تنعكس بوضوح أكثر شخصية جنرال كانديدو ماريانو دا سيلفا رندون الرجل العظيم الذى أسسها . الجنرال رندون ، يكاد يجرى فى جسمه جميعاً الدم الهندى ، وقد كشف الجهات التى تكسوها الأذفال فى ماتوجروس والأراضى الواقعة إلى الشمال من نهر الأمزون حيث كسب ثقة القبائل الغاية المتناثرة . وتضمن برنامج حماية السكان الأصليين من الاستغلال وتحرش جماعى المطاط وتحسين الأحوال الصحية بينهم وإدماجهم إذا هم رغبوا ، لا لسبب آخر ، فى حياة الجمهورية . وقد عمل رندون ومن خلفوه فى الإدارة الهندية بصبر كثير وفهم للأمور ، وغالباً ما تعرضوا للاتارة القاسية من القبائل الأكثر ميلاً إلى الحرب والريية .



ولقد عقدت قبائل السافانات ، وهى آخر القبائل التى قبلت عروض الإدارة الهندية ، أخيراً الصلح مع الحكومة البرازيلية .

ومما تكن الوسائل التى تتخذ لحماية الهندى وجمتمع البالى فإن الأيام والسنين التى سبجها محبودة . لجميع القوى والتطورات التى تميز العالم الجديد تعمل ضد استمرار بقاءه منزلاً ، وإن اندثاره كوحدة اجتماعية فريدة سيؤجل إلى أقصى مدة حيث لا يزال فى منعة من التأثيرات المباشرة الحديثة ، كما بين القبائل التى تقطن غابات حوض الأمازون ، أو حيث تكثُر أعداد نسياء كما فى دول الأنديز . غير أن يد الحكومة تمتد إلى أعماق الغابة وتمتد الحياز ، مهما يكن برفق ، إما قبوله نمط المدينة التالية ولما اندثاره النهائي . وسوف يفتك آخر معقل للهندى ، وهو عالم الانكا الخيال بين مرتفعات الأنديز ، كما هو حادث الآن فى المكسيك (٣١) . والقوى التى تجعل مصيره النهائي محتوماً ، على الرغم من التصور الذاتى لآلاف السنين ، هى المضى بعناد فى سير عملية التهجين ، والتغيرات التى تطرأ على الاقتصاد المحلى سواء طبقت طوعاً من قبل الأهالى ، شعوراً منهم أن فى ذلك مصلحتهم مباشرة ، ولما إملأ من قبل سادتهم ، والتسرب الخفى للآراء عن طريق التعليم أو الاحتكاكات الشخصية أو مدياع الراديو فى ميادين القرى ، أو عن طريق زحف غواية العادات المنبثقة من المدن وتنتقل إلى الخارج ، إلى الجماعات الأكثر عزلة يبقى وسائل المواصلات الحديثة ، ويمضى الوقت والباس بين شعوب فقدت الدفاع العاطفى من أمد بعيد .

وهناك كثير من المثالية عند أولئك الذين يتزعمون قيادة العملية لكىلا تهدم أو تضار تلك القيم الهندية التى يجب الحفاظ عليها لزيادة ثروة المجتمع

الأكبر. ولكنهم قلما يشغلون مراكر القوة وهناك رجاله عمليون أكثر ،  
قد يعلمون شروط التحول في أثناء ما تكتسب سرعة التطور من القوة  
الدافعة . وفي عالم قد يقبل الهندي على قدم المساواة بالآخرين ، على الهندي  
أن يبذل كثيرا من المهارة الكامنة والكبد ، ومن الإخلاص ومن تعلقه  
الشديد بالأرض ، الأمر الذي يتطلب منه بالتأكيد اهتمامه القلبي .

## هوامش الفصل الثاني

(١) عن علاقات كولومبوس بالهنود انظر

Samuel Eliot Morison, "Admiral of the Ocean Sea : A Life of Christopher Columbus". (2 vols., Boston 1942), passim.

والقرارات المتبسة هي من :

"The Spanish Letter of Columbus to Luis de Sant'Angel Escribano de Racion of the Kingdom of Aragon Dated 15 February, 1493" (Eng. tr. published by Bernard Quartich, London, 1893).

وأيضاً

"Christopher Columbus : being the Journals of his First and Third, and the Letters concerning his First and Last Voyages, to which is added the Account of his Second Voyage Written by Andreas Bernaldes (tr. and ed. by Cecil Jane, London, 1930)".

(٢) أم مؤلف من هنود أمريكا الجنوبية هو المجموعة النسخة والعلمية

"Handbook of South American Indians (edited by Julian H. Steward and published by the Smithsonian Institution, Washington, D. C., in 6 volumes, 1946-1950).

(٣) عن حضارات الإنكار في پرو انظر

Philip Ainsworth Means, "Ancient Civilizations of the Andes" (New York, 1931).

ومع أن الدراسات الأركولوجية الحديثة لتغيرت بسبب النتائج التي توصل إليها Prescott في كتابه "Conquest of Peru" فلا تزال القصور الأولى من هذا الكتاب ودراسته المراجعة للسكديك تثير اهتماماً كبيراً بتجارة الأزيافة والإنكار .

(٤) عن الأزيافة انظر

George C. Vaillant, "Aztecs of Mexico" (Garden City, New York, 1941).

وقد كتب فيلانت عن الازدواج المتعاقب في أسماء Alfonso Bayes العالم المكسيكي  
« ذلك الشعب القتل والغنى » .

“The Position of America and Other Essays”.

وترجم عن الإسبانية ، نيويورك ، ١٩٥٠ ، ص ٥ :

« أسامة في التفكير ، حرية فردية ، ثروات شخصية ، هذه لا توجد ، ولكن الناس كانوا يعيشون وفق قانون سرى مقوله بنجاح وعلى الدوام عبر القرون . ولو أن فردا من الأمازيغة شاهد العزلة الواضحة في حياة الفرد في عاتق القرنين لاعتراه الفزع » ص ١٢٢ ، ولم يكن الأمازيغة بأية حال متوحشين جبناء برقى لمالهم . فقد علسوا على ألحمة عتقة ألوانها وهشبة ، وسكنوا بيوتا مرعبة جيدة التهوية . وهجسهم لبسهم على ممارسة الارضاءات الزوجية دون ارتباك مع ما يهيبه الضرور من تعويض . ومكتسبهم طريقة حياتهم من أن يميلوا من استعداداتهم الشخصية واستبدال ما ينقصهم من أي شيء بما تكتسبهم . فكانت الأدوات التي يستعملونها في حياتهم اليومية وفي الحفلات يصنعونها بناتية الصانع الممتاز الذي يحب عمله . وفي الحقيقة فلما كانت هناك سلمة لم تكن تحمل طابع اللامعة الزخرفية الصغيرة التي تحمل من الأدوات المادية أشياء يسر للره التناؤما » . ص ١٣٨ .

(٥) عن حضارة المايا انظر

Sylvanus G. Morley “The Ancient Maya” (Stanford University, California, 1946).

وياء على آراء مورلي ، من الخطوات الخمس الأساسية في ترقى الإنسان :

- ١ — السيطرة على النار .
- ٢ — كلف الزراعة .
- ٣ — استئناس الحيوانات .
- ٤ — الأدوات للمدينة .
- ٥ — كلف نظرية السبعة .

« كان المايا على علم بالخطوتين الأوليين فقط ونسوا باستعمالهما » . ص ٤٤٨ . وعندما تحكم على إنجازاتهم الحضارية جلائق ضوء (حدودهم الثقافية للرفعة) التي كانت تعادل إنجازات إنسان العصر الحجري الحديث في العالم القديم ، فقد نطش إذا نحن أشدنا بالمايا القدماء ، دون خوف من اغتراف لاحق ، قلنا عنهم أنهم أذكى شعب يداني ملهى فوق هذا الكوكب . للرجح نفسه ص ٤٥٥ . ومارس الإنسان جميع الخطوات ما عدا الخامسة . ويقول خورجى بلسادر العالم البيروني عن الإنسكا : « لم تكن هناك حضارة في التاريخ القديم ين أيدى مثل هذه الرسائل المصدرة » .

Jorge Basadre, “Peru . Problemas y Posibilidad (Lima, 1931), p. 16.

(٦) « توجد بالقرب من قرية كويبان بسمه أبيلية كبيرة تاريخها موغل في القدم ... ومن بين هذه الأطلال أشياء غير مادية ونشر السجب ... وثبتت هذه الأطلال ... أنه في وقت من الأوقات كان يسكن هذه الأرياء شعب على قدر عظيم من الذكاء والنشاط والقدرة . والذين الظنية التي عما مطلقا مرور الزمن » .

Antonio Vazquez de Espinosa, "Compendium and Description of the West Indies (tr. from the Spanish, Washington, D. C., 1942).

وكان الأب فانكيت في أمريكا لوسطى في أوائل القرن السابع عشر.

(٧) انظر

Lesley Byrd Simpson, "Many Mexicos" (New York, 1941), Captar II, "The Tyrant الهنابية".

والمفسر هيوليت في الكلام على القدرة في الكتيك

"Political Essay on the Kingdom of New Spain" (tr. From the German, 4 vols., London, 1811), II, p. 307 ff.

وعن أهمية القدرة بين اللاما : « من ٧٥ — ٨٥٪ من كل شيء يأكله الشخص من المايا مكون من القدرة في صورة أو في أخرى — Morley, op. cit., p. 142 « أنا متأكد بأن ٧٥٪ كاملة من جميع أفكارهم لا تزال تدور حول نفس هذا النوع العام من الميول ». ص ٤٤١ .

وعن القدرة في يهو : « وظلت قدرة على القول بجهة الهند » —

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, "A Voyage to S. America (tr. from the Spanish, 2 vols., London, 1806), I, 465.

(٨) ثوبا يخلق بالضحايا البشرية التي تقدم لإله الحرب عند الأضاحية وأكل لحوم البشر للآدم لها انظر

Bernardino de Sahagún, "Historia General de las Cosas de Nueva España (reprint, 5 vols., Mexico, D. F., 1938), I, 136 ff.

ويكتب الأب صاحجون أيضاً عن العبيد الذين كانوا يباعون في السوق في أنكاكوتالكو للأكلا. قال إنهم كانوا يظهرون مع القدرة ، ولكن بدون أن يتبلوا بأنواع الثقيل الآخر - نفس المرجع ص ١٤١ - وعن الضحايا للقدرة لإله الحرب انظر

James George Frazer, "The Golden Bough" (abridged edition, New York, 1925), pp. 587-92. ( قتل الآلهة في الكتيك ) .

وعن دوافع أكل لحوم البشر عند الأضاحية : « قام تقدم للكسيك على نظام من الاعتصاف للمعمر من دافني الجزية القرن لا يحسبهم شيء ، وعلى نظام من الحرب للثمرة للفن بلا راحة ضد الشعوب المجاورة ، وغرضها النظامي هو الحصول على ضحايا يقدمون قربانا ، ولكن في الحقيقة لتقديمهم كطعام من اللحم الطيبة للثلاثة التي تخوض قمارها . واقتضت هذه العادة الطقوسية لكن تضمن لهم ، بصرح مقدس ودائم ، عينا لا أكل لحوم البشر بكاد لا يتعلم » .

E. J. Payne, Blanco Villalta, "Antrofia Ritual Americana (Buenos Aires, 1948).

(٩) « وأشد أكلة لحوم البشر ضراوة أولئك المبدئين يعيشون على اللحم الآدى ،  
لبائل السكرى ، أو الكانيبال كما يسمون » :

Peter Martyr d'Anghiera, "De Orbe" (tr. from the Latin),  
I, 315.

« كانوا يتغنون كلاما من الإسبانيين والمندوب وجميعهم يتغنون بهم في طرقهم اللثنية ، لا يغنون  
على مواشيهم إذا استطاعوا بسهولة اللحاق بهم » .

John Hawkins, in Hakluyt, "Voyages" (Everyman Edition),  
VII, 24.

ولى سنة ١٥٧٨ و ١٥٨٠ عبر الالانوس « حشد من أكلة لحوم البشر » من الكاريب  
وغزوا إقليم فالنسيا في مريضات لشربلا الذى أجلاهم عنه نهائيا منابذ إسباني مشهور اسمه  
جورسي جنتاليت .

Humboldt, "Viaje a las Regiones Equinocciales del Nuevo  
Continente", II, 353.

(١٠) كان لدى هانز ستادن الذى عد جزءا من احتياطي إمدادات الهم عند الجماعة بوصفه  
أسيرا لإحدى قبائل التوبوكال البرازيل ، بطيعة الحال ، شىء كثير يقوله عن ممارسة أكل لحوم  
الآدميين وقد شامعها حوله في كل مكان . وقد أدهشه عدم الاكتراف الذى كان الضحايا  
يتناولون به مصيرهم كما لو كانوا بحسرون في لعبة من الألعاب . وكتب عن الاستعدادات التي  
كانت تتخذ لحرق أسير الجبل يقول : وافق الرجل على أن كل شىء كان مثليا إلا حديثا واحدا فقط  
وهو أن الجبل كان قصيرا أكثر من اللازم ، فقد كان يحتاج إلى ست طلمات في الطول ،  
وأضاف له من عيبه ربما كان تدير ذلك الأمر أفضل . وكان يتكلم ويصرف كما لو كان  
ذاهبا إلى حفلة مرح » .

"The True Story of the Captivity of Hans Straden 1557"  
(tr. from the German, New York, 1929), p. 92.

ويذكر كيف أنه في ليلة من الليالي كان اتان من المولدين يشويان في المعسكر الذى كان  
يقول فيه أسيرا وأطلق على أحد المتجسسين اسم « ميرونيوس » وكتب يقول : « وقد  
قضى هذا الرجل بطوله يشوى ميرونيوس في مكان لا يكاد يمد خطوة واحدة عن المكان  
الذى كنت أولد فيه » — قس المرجع ، ص ١٠٨ .

(١١) يخبرنا هيريرا عن قبيلة في نيوجرانا عادت من إظرة يحملون أطراف لائمين من  
جيرانهم . كتب يقول : « ونظرا إلى أنهم لم يكن هناك واثم بين الأب وابنه أو  
الأخ وأخيه » .

"Historia General" (5 vols. Madrid, 1726-30), decada VI, libro 8, p. 172.

وإذا كان الأسرى تحاط أكثر من اللازم فقد جرت العادة أن يوضوا في أنفاس حيث يسمنون كما يقول أوليفيرو « مثل الذبابة للفضية في أرائنا دل دويرو » .

وعن نطاعة أكل لحوم الأدميين في الصالح الجديد لم يكتب فصل أكثر مقنا من قصة أوليفيرو عن الإيبانيين في حلة انيجيرو في فسكونيا في تشويلا ، وقد عكفوا على أكل لحم الأدميين على طريقة الهنود الذين كانوا يتناولونهم .

"Historia General y Natural" (4 vols., Madrid, 1851-55), II, 289, 291.

(١٢) « لقد شاعت رذيلة شرب الخمر في الهند الغربية » .

Herreeta, op. cit., p. 172.

وعن هنود بيرو كتب للالزمان ميرتلان وجين بولان : « إن شرب الشيفا (غير اقرة) كان جزءاً من العادة القبلية عند السكان الأصليين . ولا شك في أنهم كانوا يمتدحون مضمين أنهم كلما جلبوا على أنفسهم سعادة أكثر وهم يتهلون وطرأ إلى خالق كانه الأشياء تزايد رضاؤه » .

"Exploration of the Valley of the Amazon" (2 vols., Washington, D. C., 1854), I, 166.

وكتب أولرغ شبيبت من الجولفاني يقول : « لا يعرفون من مظاهر البهجة سوى شن الحرب والسكر ليل نهار والرقص » .

"Viaje al Rio de la Plata" (tr. from the German, Buenos Aires, 1942), p. 97.

« اقرب للساء ونحن نهبط من الطرف الجاني لبركان ، وابلنا بضع مئات من الهنود عائدتين من احتضات الأسبوع للقدس (كسالتانجو ، جواتيلا) ، وكانوا يهتفون في درجة السكر جيم العرجات التي فابتاعها حتى ذلك الوقت » .

John L. Stephens, "Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan" (2 vols., New York, 1849), II, 219.

« يرى الهنود أنه لا توجد سمة تحت الشمس أتى ولا أكثر تحمياً من السكر والكحل » .

F. Depons, "A Voyage to the Eastern Part of Terra Firma, or the Spanish Main, in South America, during the years 1801, 1802, 1803 and 1804" (tr. from the French, 3 vols., New York, 1806), I, 202.

وقالت مدام كالمبرون في لابلاركا عن الهنود الكسكيين : « إن الهنود إذا لم يشعروا

غالباً برك مهلك وليس هناك شيء أكثر تلبية من مراقبتهم وهم مقابون على درجة النشوة من تناول الخمر .

"Life in Mexico During a Residence of Two Years in that Country" (Everyman Edition) p. 261.

وقد أعطانا الكولونيل ماليا صورة واضحة من حفلات السكر الهائلة التي كانت تعيها قبائل الرانكيل والي كان يجبر فيها على مشاركتهم : « طالما كان هناك شيء يشرب لقد كانوا يتناولونه ، في ساعة ، في يوم ، في يومين ، أو شهرين » .

"Excursion a los Indios Ranqueles" (Buenos Aires 1942,) pp. 120, 134.

(١٢) هناك مروضات كثيرة للسنج البيروني القديم في متحف مجديليا في ليما .

(١٤) تختلف الملاحظات حول طول أعمار الهنود اختلافاً كبيراً . فيكتب الأب فانكيث عن قبائل المايا يقول : « إن هنود منطابلاد ( يوكاتان ) . . . يعيشون حتى يتعد بهم العمر ، وفي الحقيقة ، عند ما كشفتها الإسبانيون ، وجدوا هناك كثيرين من المسنين ، ومن بينهم رجل بلغ سن الثمانية ، كما ثبتت في سجلات الهنود ، وآخر عمره ١٤٠ عاماً وكان نقيلاً جداً » — المرجع نفسه ص ١٧١ . ويأتي على رواية صلفاس مولر ، يموت ٧٠٪ من جميع أطفال المايا قبل أن يبلغوا الخامسة ، و٩٠٪ من جميع شعب المايا يموتون قبل الأربعين . ومع ذلك فزارند من المايا قوى وهديد ولا يتسلم للعرض » .

"The Ancient Maya", op. cit., pp. 23—24.

وكتب وليام ستيلسن عن الأحوال في بيرو يقول : « إن طول العمر ظاهرة شائعة بين هنود بيرو ، ولقد شاهدت دفن اثنين في قرية صغيرة أحدهما امتد به العمر إلى ١٢٧ عاماً والآخر إلى سن ١٠٩ أعوام . ومع ذلك فكلاهما كان يتم بصحة لم يقبها مرض حتى بضعة أيام قبل الوفاة . وعند فحص سجلات الأبرشية في برانكا وجدت أنه في سبع سنين دفن أحد عشر هندياً بلغ مجموع أعمارهم بمئتين ١٢٠٧ أعوام » .

"A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years' Residence in South America" (3 vols., London, 1825) I., 405.

ويقال أولرغ شميدل الجندي الألماني إن من بين قبائل السوروسوسي في باراجواي لم ير هندياً زاد عمره على ٤٠ أو ٥٠ عاماً — نفس المرجع ، ص ٦٦ .

وكتب خوان وأيووا من هنود الأمازون يقولان : « أما الذين يتبعون من هذه الطل ( الجبلية الخ ) أو يتقنون منها فيمتد بهم العمر طويلاً ، وكلا الجنسين يقدسان أمة كثيرة على طول الأنهار النائية . وكنت أعرف شخصياً بضعة أماس في سن المائة كانوا لايزالون يحفظون بدينتهم ولغاتهم » . نفس المرجع ، الجزء الأول ، ص ٤٧١ .

(١٥) قال الأب فانكيث دي إسبينوسا إن الطرق الصومية المشهورة التي عليها الانسكا



هوانتا كايك ، التى ماتت سنة ١٥٢٣ ، كانت أختا لـ « ونا » . وكانت هذه إتهامات جديرة بمثل حكيم عام ، وربما كان من الضلال والحكمة أن أية بنت لمصاغة الطرق ، فلقد كان ذلك مما يفيد منه الأسبانيون ، ولكن لما لم يكن أحد ينظر إلى ما دون مصاغة الخاصة إلى الصالح العام ، فكلمنى « سائرلى خراب » — « قس للرجس » ، ص ٥٨٦ . ويقوم فكتور و . فون هاجن الآن (١٩٥٣) بجمع على الطيبة « لطرق الانكا الصومية » .

(١٦) « لا اعتقد أن هناك شعبا ما أو أمة ما فى العالم تستطيع أن تحفر قنوات رى فوق أماكن وعرة وصلبة كما يفعل هؤلاء الهنود » .

Pedro de Cieza de Leon, "The Travels of Cieza de Leon, A. D. 1532-50" (tr. from the Spanish, London, 1864), pp 314, 319.

(١٧) طبعا رواية جيوفانى جيميل كاربرى الأقرانفى الإيطالى التى طاف حول العالم والقى رأى أريمة من غارنى الفيشيك عراة وموشينقى قصر نائب الملك فى مدينة المكسيك «لهم يرضيون فوق كل شىء فى قتل الإسبانيين» .

Churchill, "A Collection of Voyages and Travels" (4 vols., London, 1704), IV, 545.

انظر :

Philip Wayne Powell, "Soldiers, Indians, and Silver : the Northward Advance of New Spain, 1550-1600" (Berkeley and Los Angeles, 1951).

(١٨) كان الأب أكوستا يسمى الأروكان « شعبا خفيا وصديقا للحرية » .

"The Natural and Moral History of the Indies (tr. from the Spanish, 2 vols., London, 1880), I, 170.

وكان اللرشد البرتغالى لويس فلز ، وهو من بحارة فرانس ديك يتول لرتشارد هاكلويت إن الأروكان «م أشجع الشعوب وأشدما شراوة فى جميع أرجاء أمريكا الجنوبية» .

"Voyages", VIII, 193 (Everyman Edition).

وقال فرانس برن وكان واحدا من رجال كاشفى فى رحلته حول العالم :

« هؤلاء الهنود يستقنون إلى درجة فائقة ، ولا يبالون إذا تم هلكوا فى سبيل استقلالهم وحريتهم » . قس للرجس ص ٢١٧ . « وليست الحرب عاقبة أو خسارة تختلهم ، بل لهم يرونها فى الواقع حرفة غنية إليهم إلى درجة كبيرة » . خوان وأيووا ، للرجس السابق ، جز ٢ ، ص ٢٧٨ .

وكتب كابتين ف . ب . هيد ، وهو مهندس برتغالى وكان فى أوجنتينا وتكلم فى

القد الثالث من القرن التاسع عشر عن هندو انبيا ، أثناء عمومة الأروكان يقول : « كانت حرفة حياتهم هي الحرب ، وكانوا يتبنونها الوظيفة النبيلة ، ولا يوقها شيء في كونها طبيعة وبؤسهم شعبا حريا قد كانوا مثارا للاعجاب ، وأسلوبهم في الحرب أبل وأساس وأكمل في طبيعته من أسلوب الحرب التي يضنها أي شعب آخر في العالم » . F. B. Head .

“Rough Notes Taken During Some Rapid Journeys Across the Pampas and Among the Andes” (London, 1826), pp. 121—33.

(١٩) عن الأزمات كتب الفاتح المجهول يقول : « لهم يتنزون بصفة حربية فائحة ، ويواجهون الموت بهزيمة لا تضارع » .

“Narrative of Some Things of New Spain and of the Great City of Temestitan, Mexico” (tr. from the Spanish, New York, 1917), p., 19.

(٢٠) طبقا لرواية جارسيلاسو دي لافيلا ، كانت القبائل التي يحاربها الإسكالكابا بويانكي « ترى أنه في مرات كثيرة كان يستعجم أن يحصرهم ، ولكن لم يبق ذلك ، بل إنه عندما كان في مقدوره أن يحصرهم ويضيق عليهم ، فحينذاك قدم لهم الصلح في اعتدال وحلم فائحين » .

“Comentarios Reales de los Incas” II., 29.

(٢١) « إن الطريقة الحديثة التي يتبعها النابا القدرة هي نفس الطريقة التي اثبتت من ٣٠٠٠ سنأوا أكثر » .

مودر ، الترجع للذكور ، ص ١٤١ .

(٢٢) انظر جارسيلاسو مما ذكره خاصا بحيرة الإسبانيين أمام النتائج التي توصل اليها الهنود بواسطة خيط القند المسامية .

“Historia General”, I., 199.

وفي أوائل القرن التاسع عشر وجد وليم ستيفنسون هيجوزا هتديا في ريوغراندي أكرادور « يستعجم أن ينظم القند ويضرب من الخيط » . الترجع للذكور ، الجزء الثاني ، ص ٢٦٩ .  
أعطر وصف أنطونيو دي لا كالا لنا خيط القند المسامية .

Antonio de la Calancha, “The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature” (New York, 1948), pp. 67—70.

(٢٣) يربط مودر الإنجازات الفنية والتكنولوجية التي كانت الشعوب الهندية يمارسونها على الصور الآتي : البهارة ، اللابا — الخرف ، اللابا أو الإسكالكابا — الصور ، اللابا —

الشيخ ، ببول ( النازكا ) — هنس الاجبار الثانية ، الأناقة — صناعة للعدن ، الأناقة  
وهو بـ أخرى فى المكسيك الوسطى — الطرق السموية الإنكا — للرجل المذكور  
فى مواضع كثيرة .

( ٢٤ ) فى الخدمات التى يؤدونها ولى أحوال الناس ، نجد أن طريقة حياتهم تكاد تكون  
من قسما المائنة فى إسبانيا ، ونفس درجة التفتيش والنظام ، ولو أننا أخذنا فى الاعتبار  
أن هؤلاء الناس متبررون ويمدون عن معرفة الله والعموب الأخرى المندة فى شير السجب  
أن نذكر ما توسلوا إليه فى جميع التواسى .

"Letters of Cortes", L., 263.

راجع النسخة التى أسدماها والد من الأناقة لى ولده فى :

Sehagm, op., cit., L., 529.

وكتب مايتر فيليس وهو أحد رجال هو كتر عن الأناقة يقول : « وين هؤلاء الهند  
تمت لغتهم أو الله للمكسيكية إلى درجة السكال، وتعرفت على كثير منهم من كتب فوجئت  
شبا مؤيدا وودودا وحاذقا وعظيم الإدراك » .

Hakluyt, op., cit., VI., 323.

وكتب بيدرو دى ماجالاهس فى القرن السادس عشر عن المجاملة التى كان الهند البرازيلون  
ياملون بها الأفراد من قس القيلة يقول : « يعيش المسيح فى كل بيت فى توافق دون  
ما خلافت بينهم ، بل على العكس ، ثم على وثام الواحد مع الآخر فوجدة أن ما ملكه الفرد  
يعد ملكا للجميع ، وإذا حصل للراء على شىء لياأكله منها صرفت كمية فإن جميع جيرانه  
يشاركونه فيه » .

"The Histories of Brazil" (tr. from the Portuguese, New York, 1922), p. 87.

« يسل الهند بعضهم بعضا بأدب قالى » -

Herbert Corwin, "These are the Mexicans" (New York, 1947), p. 37.

( ٢٥ ) قابل الأب كرمستوبال دى أكونيا الذى عيط من إقليم كيتو إلى الأمريزينا فى  
سنة ١٦٣٩ التوبيناميا على الجزيرة الكبيرة فى نهر مادير الأدنى ، والى كانت لمجانب الأنخ .

"Descubrimiento del Amazonas" (reprint, Buenos Aires, 1942), p. 95.

( ٢٦ ) كان الأب أكوستا يعتقد فى استعمال نص المكسيك ويروى أن الهند كانوا محضين  
ويكتب عن مقاومة الهند فيقول « لا تزال تشيل سامعة . . . حيث لا يعطى جنودا  
الإسبانيون الاستيلاء على قدم واحدة من الأرض على الرغم من أنهم شنوا الحرب هناك مدة

زيد على غصنة وعشرين عاما دون أن يخفروا وساما . لأن هذا الشعب المسحي مجرد أن أصبح لا يهزمه الخيل ولا الرماح وبعد أن عرف أن الإسبانيين يقتلون كما يقتل غيرهم من الناس برمية حبر أو مزاياك أسجوا يحاطرون بأقبحهم . . . فكم من سنين جند الإسبانيون الرجل في إسبانيا الجديدة وأرسلوه ليقاوا الفينيكيو وهم عند قليل من هنود عراة مسلحين فقط بالأقواس والسهام ، ومع ذلك غنى اليوم لم يستلخروا قهرهم . . . بل بالسكس ، إنهم يزدادون استقلالاً وعزماً ثانياً يوماً بعد يوم . ولكن ماذا تقول عن الشونشو أو الشيبيروانو أو البلكوسوني وجميع شعوب الانديز الآخرين ؟ ألم تكن هناك كل خلاصة يرو وقد أحضروا معهم تلك للؤن الفضة والأسلحة والرجال كما رأينا ؟ ( وقد صعب الأب أكوستا نائب الملك توليدو في حلقه التكنياء ضد الشيبيروانو ) . . . فافذا فلما ؟ . . . لقد عادوا قهرهم السادة إلا أخذوا أقبحهم من الملاك بعد أن قعدوا أعضهم . ولا يظن أحد أنهم أئس تلهبون ، فلما أن موتسوما في السكس والإنكا في يرو كانا تابعين في مقاومة الإسبانيين وسدتم عن التوغل في البلاد لضم كورتيس وشارو قليلا بعد نزولهما إلى البر ، ولو أنهما كانا شاهدين لآتين . . . للرجع للذكور ، جزء ٢ ، ص ٢٩ .

( ٢٧ ) عن ثورة تويك أمارو انظر :

Vazquez de Espinosa, op. cit., p. 596.

( ٢٨ ) انظر .

Arnold Toynbee, "The Study of History" (Abridged Edition), pp. 33, 271.

( ٢٩ ) كتب سيثا دي ليون عن الإنكا يقول : « إنهم قاموا بإنجازات عظيمة وحكوا البلاد بحكمة بالغة حتى إن قليلا من الحكام فالوم في ذلك الحصار . وكان ذلكهم مفرطاً وعلوا دون أن تكون لهم أجيادية ، لأن الأجيادية لم تنزع من قبل في المتمدن التورية . وأخذوا عادات حسنة في جميع الأقاليم التي تصورها . . . وحفلت بحكمتهم كثيراً خلود الروح وأسرار أخرى من أسرار الطبيعة . وآمنوا بأن هناك خالقاً لجميع الأشياء . . . . وكانوا يحضون بطننة زائد لثودها في تحويل أعضائهم إلى أسدء دون اللجوء إلى الحرب . » — *Travels*, op. cit. p. 136 .

« ويسمو أن أن لدى شعوب قليلة في العالم حكومتهم من الإنكا . » Ibid., p. 220 .

وهذا الأب . . . كيث دي إسبينوسا عن الإنكا : « إنهم كانوا ينظرون إلى شعوبهم بين الاعتبار ، وكانت أواصرهم سلطانة ، ويخضعهم الناس ، بل إن أتباعهم جميعاً كانوا يبدونهم . » op. cit., pp. 557 .

ولطفا رواية روبرت مريان ، « ربما لم يحدث في أية جبة في العالم أن عملت تجربة جماعية على نطاق واسع ، وأحرزت قطعاً أكبر من النجاح . وإنه من المحقق إلى درجة كبيرة أن توجد تجربة تتألف مثل هذا القسط مستقبلاً . » وهو يبرز نجاحها إلى الظروف الآتية : ( ١ ) كانت الحكومة حكومة استبدادية مطلقة ، ( ٢ ) باستثناء رجال العلم الذين كانوا في خدمة الإنكا ، أي الدولة كان هناك مستوى وحيد للنسق من العلم والثقافة ، ( ٣ ) لم تكن هناك علاقات خارجية .

"The Rise of the Spanish Empire in the Old World and in the New" (4 vols., New York, 1918-34), III., 551.

ومن حين المنود إلى الوطن كتب هيرندن وجين يقولان : « إن تذكر جنس المنود الحال ، واقى يجب إلى قوسهم الرضا ، لطيف والمائة والإنسانية التي كان الحكام من الانكا يولونها أسلافهم ، كثيراً ما كان يشارون بالاستياء صنوف البؤس والحرمان التي يرون أنهم ظافروها من الحكومات السابقة . » *op. cit.*, p. 77.

(٣٠) كان الإسبان ، بصفة عامة ، يصحرون في إرراهم للاصنامات ، كما فعل الأب لاس كاساس في كتابه *Destruction of the Indies* . وطبقاً لرواية أوليفيرو اخنفي أكثر من ٢٠٠.٠٠٠ ر. ٢٠٠.٠٠٠ هندي في إقليم كاستيا دي أورو في البرزخ بين سنة ١٥١٤ ، وسنة ١٥٤٢ . *op. cit.*, III, p. 125. وقال إنه بينما كان هناك ملوحيه الاحتماليون هندي في الجزر لمان الكهف ، لم يزد الذين بقوا من السكان الأصليين في سانتو دومينغو على خمسين . — *Ibid.*, I, 71 . لاحظ تعليقات سييتا دي ليون عن تآكل السكان في أعالي أمريكا الجنوبية : « هناك هنود قليلون في نخوم بيا ، لأن جميعهم هربوا لد أعدائهم العاملة السيئة التي لقوها من الإسبانين والفرنسيين » . *Travels*, *op. cit.*, p. 17 . « نجيب هذه للزوج والسبيل ( إقليم بويبا ) كانت عامرة بالسكان من قبل ... والآن يوجد هنود قليلون بسبب الحرب مع الإسبانين وعادتهم في أكل بضمهم بضا ، وأيضاً بسبب المجاعة الشديدة التي نجمت عن عدم زرعهم محاصيلهم مؤملين أنه بسبب عدم وجود الطعام فإن الإسبانين يترجون من بلادهم » . *Ibid.*, p. 109 . وعن ولاية هنفا في بيو : « كان الواشي عامراً بالسكان للهجرة أن كثيراً من الإسبانين يقولون ، عندما نضما للفرز ، لما كانت تستوص ٢٠٠٠ ر. رجل . واعتقد الآن أن بها ٢٠٠٠ ر. أو أقل » . *Ibid.*, p. 261 . « وأكثف المنود نيا مفي في ولاية أنساوا لاس هنفا ، ولكن المروب لد أقصت من أعدادهم كما أقصت من عدد المنود الآخرين في هذه المنطقة » . *Ibid.*, p. 317 . انظر أيضاً سييتا *“The War of Chupas”*, p. 339 .

« وأنا أعرف من تشارلي التي اكتسبتها خلال لغتي الطويلة في الهند الغربية أن كثيراً من أحد صنوف القوة والإغترار لد لغتي بالأمال » . انظر ما قام به من دراسة .

Sherburne F. Cook and Lealey Byrd Simpson, “The Population of Central Mexico in the Sixteenth Century” (Berkeley and Los Angeles, 1948).

« ولأهل من قرنين من الزمان نفس عدد السكان المنود ( في إقليم الأنديز ) إلى أكثر من النصف .

George Kubler, “Handbook of the South American Indian”, *op. cit.*, II, 337.

(٣١) طبقاً لرواية هنري هوكس ، أحد رجال جون هوكز الذين تخلفوا في ميامي كروث ، « كان الهنود حذوة كبيرة لدى قضاء البلاد ، وكانوا يسبون البياض . وإذا حدث وألحق أي

إسباني بأحد منهم أتى أو سبب له إضراراً بأن يتنصب منه شيئاً... أو ضرب أحداً منهم... فإنه يعاقب بالقتل كالو أن إسبانيا أساءة لك إسباني .

Hakluyt, op. cit., VI, 293.

(٣٢) انظر :

Vazquez de Espinosa op. cit., p. 624.

ولطفاً لرواية الأب فلاكيث كان لتاجم يوتوس الحق للاستسلام ١٥٣٠ حتى يجمعهم الحاكم المحلي من جميع أرباب الكويلاو ، « وبعد أن يتناول كل شئته ، فإتهم يصعدون التل ، كل إلى منجبه ، ويصعدون للتاجم ويكثون فيها من تلك الساعة حتى مساء السبت دون أن يخرجوا منها . وتحضر لساؤم لهم الطعام .

(٣٣) اعتراف بأن قوى السلطة قد « ارتكبوا صنفاً من القسوة والإساءة نحو الهنود » في أثناء الفتح . قال سيثا دي ليون : « كما لا أفرر أن جميع المسيحيين قد أساءوا معاملة الهنود ، لأنني شاهدت كثيراً من الرجال للعدائين والذين يخافون الله يحسنون معاملتهم ويحاربونهم ويقصدونهم إذا مرضوا ويؤدون لهم خدمات خيرية . »

"Travels" op. cit., p. 12.

ولاحظ سيثا تحسناً كبيراً بعد أن خلت حنة الفزوات النبيلة التي سببت الحروب الأهلية بين الفاتحين ووضعت آثار « القوانين الجديدة » . أذكر أنني عند ما كنت في ولاية خوخا منذ بضع سنوات قال لي الهنود بامتان كثير : « إنه لوقت سعيد كما كان أيام تويك إنسكا يويانكي ، وهو ملك من ملوك الأزمنة القديمة يحملون لذكراه الإجلال والتبجيل . » Ibid., p. 13. « لأن حكومة هذه الملكة في هذه الأيام سالحة إلى درجة أن الهنود السيادة الكاملة على سلمهم وأشخاصهم . وقد انتهى عيشة الله الظلم القديم وللماملة السيئة الفئران كان يقاتل الهنود . » Ibid., p. 425 . وعن الأحوال التي كانت سائدة في حياة فرانسيسكو بنارو انظر سيثا "The War of Las Salinas" p. 230 : « أصف لليل من الكتب الأجانب الحكومة الإسبانية بالدرجة التي تسألهما على حسن معاملتها لهنود Op. cit., I, 22.

(٣٤) كتب جون سليفتر عن الإجراء الذي اتخذته اللجنة التأسيسية في جواتيمالا يقول : « أثرت اللجنة وجوب تطبيق القاعدة ( ضد الهنود ) بالقوانين الإسبانية القديمة ، تلك القوانين الصارمة التي كانت أحد الأسباب القوية لفتنة في جميع البلاد الإسبانية . فقد كان هناك شيء مروع في تلك التصرم الرجس . » op. cit., I, 302 . ولطفاً لرواية مدام كالديرون دي لابركا ، التي كانت زوجة أول سفير إسباني في المكسيك والتي كانت في تلك البلاد في العقد السادس من القرن التاسع عشر : « حقا لم يطرأ تخمس ملحوظ في حالتها منذ الاستقلال . لهم لا يزالون كما كانوا تماماً قراء وجهلة وعلى نفس درجة الانحطاط التي كانوا عليها سنة ١٨٠٨ ، وإذا زرعوا قديراً صغيراً من الحبوب لحسبهم الخاس تفسر عليهم الضرائب بحيث تصبح للينة كأنها لم تكن . » Op. cit., p. 368 . وقال خوان بويستا ألبريد

الفيلسوف السياسي في الفترة الأولى من العهد الجمهوري : « نحن نهمهم (الإسبانيين) بأنهم كانوا قساة نحو التوحشين الهنود . قبل نحن أكثر إنسانية من الإسبانيين في معاملتهم لمواطنينا الهنود الذين بقوا في البلاد ؟ »

Wililam Rex Crawford, "A Century of Latin American Thought" (Cambridge, Mass., 1944), p. 24.

(٢٥) « بقيت الحرب درجة من القناعة لا يمكنها معها الاستمرار ، يقتل للجيون كل هندي ويرد الهنود على ذلك بالمثل ، يقتلون للجيون » .

Charles Darwin, "The Voyage of the Beagle" (reprint, New York, 1906), p. 98

وكان دارون في أمريكا الجنوبية بين ١٨٣٢ و ١٨٣٥ قال في الملمحة المنقولة لدى جفرال لوبيث في ولاية سانتا كانت تصيد الهنود . ومن سنة قصيرة سبقت قتل ٤٨ منهم وباع أطفالهم رقيقاً الواحد ثلاثة أو أربعة جنيهات . Ibid., p. 111 .

(٢٦) يقوم قسم الأنثروبولوجيا في جامعة كورنل بدراسة واسعة لهنود الكيشوا في كاييتون دي هوايلاس في بيرو ، والهدف هو تحديد مدى استعصامهم القدم . وقد أبدى لللازمان ميرندن وجين ، اللذان أمضيا وقتاً طويلاً بين هنود أطلار الأنديز في منتصف القرن الماضي . ملاحظات دقيقة بخصوص الهنود في عطف أرجاء أكواذور وبيرو وبوليفيا التي زارها . في بعض الجهات علقا على سمادة الهنود الظاهرية واستعصامهم جلب السرور لأعضهم ، ولكن ذلك كان في الأماكن التي كانوا فيها أكثر تحرراً من الاعتماد على مدينته « لأوروبيين » . ومع ذلك قد توصلا في النهاية إلى أن الحضارة الحديثة قد توقفت تماماً ولا تصلح إلا إلى قليل من التقدم . إلا أنها أعجبا أيضاً بصحاب الفضائل الصغرية التي تحمل بها الهنود . « فهم يقولون الصدق ويحفظون الأمانة ويمتزمون بضمهم بعضاً ولا يهاونون . هناك يوجد العطف والأدب للزهران عن الأغراض في حالة حقبة » . 83 p. ١ , op cit . أما ينس . الذي سجل تأملات شائعة من الهنود والسلالات المخططة في إحدى الأمزون ، فقال . « من المحتمل جداً أنه قبل إمكان إصلاح الهنود بأعدادهم يكونون قد اقرضوا كبلن » . فبعد أن هناك صعوبة أقل بخصوص اللولين الذين يبدون في بعض الأحيان قدراً من الإقدام والصرور حتى ولو كانت لدية فهم الأيض فيهم صغرة » .

"The Naturalist on the Amazons (Everyman Edition), p. 278.

أظهر بصفة خاصة من ٢٦٠ عن أخلاق الهنود .







### الفصل الثالث

## الاسبان

ثمان عشرة من الجمهوريات العشرين في أمريكا اللاتينية أمريكية - إسبانية . وهي جميعا تشغل ٥٧ ٪ تقريبا من مساحة أمريكا اللاتينية ، أو حوالي ٤,٤٠٠,٠٠٠ ميل مربع من الأرض ، وحوالي ٦٤ ٪ من مجموع السكان - ويبلغون حوالي ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ (\*) - هم ورثة لمدينة يمكن القول عنها إنها إسبانية ، أو قل أقرب إلى الإسبانية لا أبعد ، إذا استثنينا الدول التي يغلب فيها الهنود . فقد تركت إسبانيا سماتها على خريطة العالم

الجديد من كوردوفا وقالديث في الأسكا إلى تيرا دل فويجو . وتركت سبتها عيقا في عقول الناس وفي لغاتهم في البلاد التي استعمرتها فترة طويلة من الزمن .

وعلى الرغم من انتماء الإسبانين إلى أصول جنسية معقدة — مركب من جنس «اييري» ، أصلي ، وإغريق ، وفيلق — قرطاجني ، وروماني ، وعربي ، وألماني ، وإفريقي شمالي ، وشوارد جنسية مثل الباسك (١) ، فقد بلغوا درجة فريدة في كونهم قوما غير معقدين . ومن المرجح أن أخلاق جنس شبه الجزيرة الأصلية كانت متصلة منذ أقدم العصور ، لدرجة أن موجات الغاصين والمستعمرين لم تستطع أن تغيرها تغييرا جوهريا . لذلك ، فسكا وصف كتاب العصور القديمة الكلاسيكية أمثال اصطرلابون الإسبانين ، نخدم اليوم كما وصفهم إلى حد كبير . ولم يصف الوافدون بعد ذلك سوى تفصيلات ضئيلة إلى النقط العام الذي تبلور نهائيا منذ أمد بعيد . وإذا انتهى القتال وقبل الإسبانون حكم روما لم يترتب على تكامل العناصر الإسبانية والرومانية أية مشكلات جديدة . وبمرور الوقت أصبحت إسبانيا رومانية أكثر من إيطاليا، ذلك لأن الفريقين اشتراكا في كثير من الأمور ، وعلى قدم المساواة طاشا متجانسين وباحترام متبادل . وفي وقت لاحق لقي التهرب الكثير من دم سكان شمال إفريقية في الجنس الإسباني الأصلي وسطا يرتاب في تقبله وبدا كأنه يقاومه باللجوء إلى تمسكه بأجداده الأولين يولوجيا .

وهناك قدر كبير من قوة الاستمرار والمتانة تتصف بها إسبانيا . ففي مدريد وبرشلونة تسببت الاحتكاكات المالية في تشذيب العادات المتبلورة القديمة قليلا ، وخضع الناس بعض الشيء خضوعا سطحيًا للأساليب الغريبة . ولكن في المدن القديمة التي هي روح إسبانيا — أمثال أريقالو

وكوينكا وروندا(\*) — استمرت الحياة من قرن إلى قرن بتغير قليل في أساسياتها ، وعندما غامر برو وجاب إسبانيا في الثلاثينيات من القرن التاسع عشر لاحظ أن الناس والأشياء لا بد أنها كانت مشابهة إلى حد كبير لما كانت عليه لتسعة قرون خلت من قبل .

وأسهل على المرء أن يفهم الإسبانين من أن يفهم ، على سبيل المثال ، الألمانين ، أو في هذا الصدد ، أن يفهمنا نحن الأمريكيين . وهذا بالنسبة إلى الشخص الذي يرضى قبول آراء الإسباني الغربية عن العقيدة ، أو الذي لا يحاول تطبيق معايير سلوكه على شعب له أسلوب قصاني آخر وبمجموعة مختلفة من القيم . فمن الواضح أن الإسبانين قوم مخالفون لتعاليم الكنيسة وجانحون ، بحيث لا يتشجع الأجانب من أول وهلة أن يجهدوا أنفسهم في تحليل النفس الإسبانية بالأسلوب المألوف لديهم ، بل يسلمون فقط . كبدأ عام ، بأنهم شعب غير منطقي وغير عادي . فليس هناك صفات مرضية ولا مقبولة في الطبع الإسباني ، بل هناك صفة واحدة تسيطر على كل شيء — وهي الفردية — فالإسباني لا يتصرف مع نفسه لتحقيق أغراض متعارضة ، كما نميل نحن أن نفعل . فإذا وضع في مجموعة ظروف معلومة فمن الميسور التنبؤ باتجاه مسلكه ، فهو إسباني تماما في جوهره . ويستطيع المرء أن يتأكد أنه سوف تصدر عن ذلك « إسبانيات » — تلك الأشياء التي يمكن أن نتحدث في إسبانيا فقط — أشياء ذات صفة مميزة ، إذا تكلمنا عن صفات الشعب ، كالصليبية أو الأيرلندية ، وكثيرا ما تكون غير مفهومة للأجنبي .

ومع ذلك فهناك كثير من الأمور المتضاربة المتناقضة حوله<sup>(١)</sup> . فهناك انقسام الشخصية الأبدى بين دون كيخوت وسانشوباتا ، أو الجمع المتباين ظاهريا في نفس الشخصية ، الصفة العملية وغير العملية ، الواقعية

والخيالية ، الحقيقة والثالثة فإذا لبس ثوب الكيخوتية فإن أية محاولة لتجعل من أفعال وردود أفعال الإسباني ، شيئا معقولا ، يسبها أن تقترض ، من أول وهلة أنها بالنسبة للأجنبي لا تحمل أى معنى مطلقا . فإذا سلنا بهذا الافتراض الاساسى يتضح الباعث الذى يدفعه إلى سلوكه ، كما يتضح دائما الشيء غير المقول . وهكذا بعد أن بدا لجناتلو خيبيث أنه حق كل ما تمناه قلبه ، وبلغ من العمر ما يجعله يستقر ويستمتع بذلك ، ضام بكل شيء حقه بأن ذهب فى مطاردة طامشة إلى القياق بحثا عن مروج الذهب ( الدورادو )<sup>(٢٢)</sup> . وفى فتح تشيلي تأمر بعض رجال فالديفا لإرسال الذهب إلى بيرو عائلتين بذلك أوامره . فلما سمع عن خططهم واستولى على الذهب فى أثناء شحنه فى إحدى السفن اندفع أحد الجنود ، وكان موسيقيا كما كان مقاتلا ، فى زوة من الكمرياء الهانج وحطم قيثارته الثمينة على جدار السفينة ، وعندما غزت الجيوش الفرنسية إسبانيا فى حروب شبه الجزيرة أرسل قاضى(ه) أو عمدة مستوليس وهى قرية فى قشتالة إلى نابليون بونابرت إعلان حرب خطيرا باسمه خاصة . وفى أثناء الثورات فى المكسيك لجأ أحد الجنود الصغار من فرقة مهزومة إلى إحدى الأشجار ، وكان الأعداء على وشك أن يرموه بالرصاص من محطه حين صاح قائلا : « أنا شاعر » ، وعند ذلك أمر ضابط الجماعة رجاله أن ينكسوا بنديقياتهم . هؤلاء بضمة من سلالة إسبانيا الخالدة الذين تملكهم الصورة الخيالية المحبوبة التى رسمها سرفانتيس . وينتهى بنا الحديث إلى أن قرر أن الإشباني يدرك أو هامه كإوهام ، ولكنه مع ذلك يستر بها لأنها توحى إليه رؤيا الكمال التى لا يستطيع إدراكها . فهو يحلم وعيناه مفتوحتان ، فى حين تقبض قدماه ثابتتين على الأرض .

ويمتاز الإسبانيون بدرجة فائقة بفضيلة « الأخلاق » ، فهم شعب قوى جدا وحي إلى درجة زائدة ، وتسلطهم حكمة عميقة بخصوص الحياة لم يستقوها من الكتب لأنهم شعب لا يقرأ ، ولكن استقوها من كونهم عاشوا زمنا مديدا للغاية ، وعلينا للغاية ، وقرىبا للغاية ، من حقائق الوجود المادية .

وتتجلى فلسفة حياتهم الدنيوية والمادية في مدخلاتهم الزاخرة بالأمثال ، فكما تقوه سليمان الحكيم « بثلاثة آلاف مثل ، فكذلك تعود الإسبانيون أن يتحدثوا بالأمثال . فالعبارات البسيطة كثيرا ما ترتجل بلغة تيسر التقاؤها موزونة ، وتعكس تجاربهم اليومية مع الأشياء والناس ، وهي الميزان الذي اكتسبوه بالخبرة عن هزاتهم وانتصاراتهم .

وفي الإسباني بقية من صفات بداية أو وحشية . وهذه مرجعها في الغالب إلى إيمانه بالقضاء والقدر واستخفافه بالموت ، وإحساسه بفواجع الحياة وعدم استقرارها . فهو متشائم منذ ولادته ، وفي دوام توقعه أسوأ الأمور كثيرا ما لا يخيب له رجاء . ويمتاز مظهره الخارجي كذلك بالبساطة والاستقامة وصرامة التوحش . وطالما كانت الحياة صعبة بالنسبة إليه ، ولذلك لم يكن في يوم من الأيام رقيقا أو مهذبا إلى حد زائد نتيجة يسر الحياة ونعيمها . ولم يعرف أبدا معنى « للأمان فيما عدا ضمان كفاحه الذي لا يفتر ضد نواب القدر الثقلة . وما هو في حوزته إنما حصل عليه بكده وذكاؤه ، وحظ واتاه ، ومعروف أداه إليه أصدقاؤه وإذا استثنينا قلة من الناس ، لم يكن هذا شيئا كثيرا ، لأن هناك وفرة قليلة في إسبانيا . ولكنها كانت كافية لتهيء البقاء لهذا الشعب الشاحب الوجه الصلب العود ، وبمقاض كاف لتكسبه عبقريته القومية . ومع ذلك لحوادث التاريخ زكت فرصة ضئيلة للغاية لاقتباس السلوك المذهب ودمانة الأخلاق الخارجية التي يتصف بها الفرنسيون والإيطاليون . وحقيقة الأمر

أن الإسبان يستطيع أن يرجع إلى الوراثة في كهوف التاميرا ويشعر آنذاك أنه « في موطنه » دون أن يحس بصدمة شديدة عندما يوفق حياته معها من جديد .

ومبدأ المحافظة الأساسي عنده وعدم ثقته بالأجانب والفخلاء عموماً هما كذلك دليل على صفات الرجل القطري . فالإسباني لا يغير بسهولة طرق حياته ويستبدل بها طرق غيره ، أو يتقبل حيل المعيشة أو آليات الشعوب الأخرى دون تمحيص متناه في دقة وريية غريزية في فهمها . فن الصعب تحريكه إلى أى شئ . كتب دوق ولنجن في سنة ١٨٢٠ عن كراهية الإسبانين الشديدة للأجانب يقول : « ليس هناك بلد في أوروبا يستطيع الأجانب التدخل في شئونه بقائدة متنبئة كما هي الحال في إسبانيا . وليس هناك بلد فيه يشتد بغض الأجانب مثلاً ، بل يحتقرون ، وفيه يقل تلاؤم أحوال الناس وعاداتهم بنظائرهما في أمم أوروبا الأخرى » (١) .

والإسباني شخص شواني (٢) . وليس من الضروري أن يكون متظاهراً أو قوالياً أو عنيفاً بخصوص ذلك . فقد تتأجج النار في قلبه فلا يبدو لشخص آخر ، ولكنها تتأجج عنيفة مع ذلك . ولهذا فقد لا يسلك مسلماً عليه العقل أو المنطق أو تقدير هادئ للأمر ، لأن عقله غير منتظم أو مرتب ، ولكن على هدى البديهة وبدافع الاحساس الشديد (٣) . وقد يفعل شيئاً بلا غرض معقول مطلقاً ، ولكن بدافع النزوة ليس إلا ، ثم تراه يتصرف تحت تأثير « تحرك الروح » (٤) ، وقد اقترح أنجيل جانيفيه متنبهاً أنه لكي تستوفي « للتأدية الشرعية » للآلة « يجب على كل إسباني أن يعمل في جيبه ميثاقاً للمقوق الخاصة (٥) » بشرط واحد — أن هذا الإسباني له أن يفعل ما يشاء ، فإذا أراد أحد أن يؤثر في هذا الشخص فيجب عليه أن يلجأ

(١) gans

(٢) fuero

إلى العاطفة أو الاقتناع ، لا إلى العقل ، أو حتى إلى المصلحة ، والإسباني لا يمتنع للتفكير ، ولا يرتضى أن يفقد شخصيته في « قالب الفكر الشاحب » - التفكير غير المهادف الذي لا يتبى أبداً إلى فعل - أو في الموازنة الحريصة بين إجراء ما وبديل له .

والمثل الأعلى للإسباني كان ، ولا يزال ، السمو فوق تأثيرات الظروف الخارجية . فلقد تاق إلى أن روحه يجب أن تكون عصنة عند منصات الحياة وتكباتها ، أي جميع الأشياء التي تحطم صفار الناس وتلغهم إلى المذلة . وفي هذا الصدد من المهم أن نذكر أن لوشيرس سنكا ، وهو الرواقى (\*) المقطوع على الإسبانية كان ، ولا يزال ، فيلسوف إسبانيا المفضل ، ويكاد يوضع في منزلة قديسى الكنيسة . والرسالة القرطبية « حول ثبات الرجل الماقل » (\*\*) هي موعظة من فضائل البليادة إزاء حلول المصيبة ، وقد لاقت قبولا شديدا لدى أسلافه كبداً إسباني عجيب السلوك والطريقة التي نفذ بها سنكا أمر يبرون له بالانتحار ساعدت كذلك على زيادة هيته بين الإسبانين . فقد اعتقدوا أن واحداً فقط من بينهم قد استطاع ، بعد أن هوى من تلك المنزلة العالية ولقي ذلك المصير المفرع ، أن يموت بقدر كبير حقاً من عزة النفس ورباطة الجأش . ومع ذلك فقد كان عليهم أن يدركوا أن أهالى العالم الجديد كانوا يستطيعون أن يكونوا رواقين أمام الموت العنيف ، كما تظاهر أمامهم كوايو تمك وتوباك وألارو وآلاف غيرها في ساعة الموت .

وعلى الرغم من أن الموت كان يعد الاختبار النهائي للأخلاق فقد كان إجراء عقبا للغاية ، إذا أريد من ناحية عملية ، فيما عدا كونه مثلاً للغير

(\*) انظر القسم الثانى .

(\*\*) « De Constantia Sapientis »

كيف يموت الإنسان في سبيل شيء جدير بالتضحية . ولكن الإسبانين اهتموا قليلا بالنواحي العملية للموت . فقد تملك مشاعرهم قرب حلوله ، وكانوا على يقين من أنه آت لا مناص منه ، ويتوقفون إلى الحفاظ على شخصيتهم الانفرادية واسمهم خارج القبر . وكانت حقيقة الموت تشغل بالهم ، وفي بعض الأحيان يميلون إلى التعمق فيه بالحاح ويبل ، كما فعلوا بفنونهم الدينية . ولكنهم كانوا على استعداد لتقبله إذا حضر وبدون أن يبدوا نوعا من البطولة أو الهوس ، لأن من واجب الإسباني أن يموت على ذلك النحو . فهم شعب شجاع جدا في حضرة الموت ، وقد اعتبرهم البعض شعبا أكثر منهم عقلاء ، كما فعل براشيدوا موتوف زعيم مغامرى يروجيا الذي كان في خدمة ملك الأراجون في الحروب الإيطالية . فقد خاطب الجنود الإسبانين اليهوديين قائلا : « إنكم تظنون أنه من الشرف أن يمزقكم عدوكم إربا ، فهذا أكرم من الهروب بحياتكم والاحتفاظ بأنفسكم ليوم الانتقام » . وقال الجنود الفرنسيون الذين رفضوا أن يقاتلوا قوات القائد العظيم كونسالو لفردي ، كوردوبا : « هؤلاء الإسبانيون المجاهدين يقدرون شرفا ضئيلا ينالهم أكثر من ألف حياة ، ولا يستطيعون أن يتمتعوا بهذه الحياة » . ولمصارعة التيران محمر لدى الإسبانين بوصف كونها عيداً للموت (٥) لأن الموت يتجسم في قرنى الثور ، ويستطيع المصارح أن يتحال لكيلا يفتخره بالشجاعة والرشاقة والمهارة .

### الرواية \* الإسبانية

بالنسبة إلى شعب يضرب به المثل في كونه لا يهتم كثيراً بظروف الحياة المادية نجد أن المذهب الرواق قد حسنه ضد ظروف الفاقة والالم والمعاناة

#### (\*) Fiesta de la muerte

(\*\*) الرواية مذهب فلسفي اسمه زينو ( مات حوالي سنة ٢٦١ ق م ) وخلاسته عدم الاكتراف بالسرور أو الألم والرضا والفتنة وتبذل الاحساس .



القاسية التي كان يلقاها من الغير ، تلك الأشياء التي كانت بصفة عامة تعد أموراً عادية وغير لافتة للنظر ، ولكن قد يضطر المرء لأن يعيش بين أحضانها طول حياته . ولذلك عاش الإسبان عيشة متشقة ومعتلة . وقد جاء إليهم نكران الذات سهلاً ، وتحملون صنوف الحرمان أكثر بكثير من معظم الشعوب لأنهم تعودوا أن يقتنوا بالقليل . ومن المهم أن نلاحظ القدر الضئيل الذي أضافته ثروة جزر الهند في القرنين السادس عشر والسابع عشر إلى تيسير الحياة وبحبوحتها في إسبانيا . فعلى خلاف طبقة التجار بين والرأسماليين في مدن شمال أوروبا خلال نفس القرنين المذكورين كانت هناك فرصة قليلة للوصول إلى الرفاهية على الرغم من الكنوز التي تدفقت في إسبانيا من العالم الجديد . فقد استجذبت قصور خاصة قليلة العدد جداً ، وبقيت حتى مساكن الطبقة المسورة جرداء كما كانت دائماً . وكانت كل الكنائس الكبيرة تقريباً قد بنيت من قبل أن يكشف كولبس أمريكا ، غير أن أموالاً كثيرة صرفت على تزيينها داخلياً زيادة على تمجيد العنراء . ومن المؤكد أن الإسبان لم يسرفوا في الأكل ، ومن المحتمل أن مقادير الطعام المتداولة في القرن السابع عشر كانت أقل منها في القرن الخامس عشر . ولكن شداً لأحرمة على البطون لم يقسب أبداً في ثورات من أجل الطعام بين هذا الشعب المتزن العفوف الذي لم يعرف طوال تاريخه سوى القليل من الافتقار والترف . وفي مخاطبة الإسبان قلنا يسمع المرء عبارات مثل « رخاء » أو « ربح » لأنها عبارات غير مألوفة لديهم . فإذا بدأ « الرجل الصغير » في إسبانيا ، وكثيراً ما يبدو ، شرهاً وبده مغلولاً إلى عنقه ، فرجع ذلك فقط إلى أن قسوة شظف العيش كثيراً ما تكون ذات وقع شديد عليه ، ولذلك لا يستطيع أن يكون على استعداد لأي نوع من الإسراف . ومع ذلك حتى في كفائه يبدى علام الجود التي يتصف بها الأمراء أمام شخص آخر . وليس هناك سخاء في العطاء أو كرم الضيافة

في شتى أرجاء العالم الغربي كما هو بين هذا الشعب المزبل . فليس هناك أناس غيرهم يعلون للأشياء أقل قيمة ، ولغنى النفس أكبر قيمة .

وعدم الاكتراث الذى يديه الإسبانىون خاصا بمصيرهم المادى مشول إلى حد كبير عن صفاء الروح أو سكينتها التى يقضون فيها معظم حياتهم . ولربما كانت هذه الفلسفة منعشة ومرمجة في عالم كندر يتقطب فيه الجبين وتعض فيه الأنامل . ومن الناحية الأخرى ربما تودى إلى الاستسلام لظروف قد يكون من الممكن تغييرها بسهولة إذا مورست المزايم الهاجمة قليلا . ولكن تحسين الحال قد لا يستأهل من الإسبانى الاكتراث . أما الشكوى من أن عدم اكترائه هذا يضر بالأعمال، وقد يعنى القضاء على التطور ، فلا تحرك منه ساكنا بطبيعة الحال . وفي هذه الحالة يضع حدا للبناءقة بقوله : « لايم ا » ، « ه » وبلانم مناسبة لإنهاء الحديث .

وبالنظرة الرواقية إلى الحياة أصبح هناك تحكم في المظهر الخارجى للشعور (٧) . فيجب على الرجل المهنّب (٨) أن يكون متبالكا شخصيته ، أى ثابت الجأش (٩) ما أمكن ومتحكما في مسلكه ، ويجب عليه أن يحتفظ لنفسه ويحبس سر عواطفه الداخلية فلا يفشيها ، كما فعل فيليب الثانى عندما جاءت أخبار كرامة الأرمادا . وإن صفة التحفظ هذه هى التى تجعل وجوه الإسبانىين في لوحات العصر الكلاسيكى تبدو جامدة ومتحجرة للغاية . وإذا استثنينا قدرا معلوما من النظرة فقلنا تجربنا هذه اللوحات عن أى شيء يجرى وراء القناع . فنلا لاجد شيئا مطلقا وراء وجوه الملوك الذين رسمهم فيلاسكيت ، ولكن قلنا يقال هذا بالنسبة إلى الصورة التى رسمها للأمرىر الدوق أو أمير البحر بوليدو بارينغا .

## الأمم الإسبانية

كانت هناك، وتوجد الآن، بضعة أمم إسبانية: قشتالة القديمة وقشتالة الجديدة، أراجون، غاليسيا، أستورياس، الأندلس، كتالونيا، فنكيا، وهكذا. وقليل منها، مثل الأندلس، لم تكن في يوم من الأيام وحدات سياسية، بل كان معظمها من قبل ممالك مستقلة (ويعادى بعضها بعضها). وكانت كل منها، منفصلة عن الأخرى، تمثل انعطافا نحو التباعد وأنواع الولاة المحلي التي تعد انعكاسا للفردية الإسبانية. وعندما وصل دور توحيد البلاد الطويل إلى نهايته في أواخر القرن الخامس عشر، بقيت إحدى الولايات القديمة خارج الدولة الجديدة باسم البرتغال، وظلت أخرى مثل كتالونيا وولايات الباسك في حالة تبرم داخل بناء إسبانيا المركزية.

وشارك رجال الأنماط الإسبانية، ولو بدرجات متفاوتة، في فتح واستعمار العالم الجديد وفي تطويره من بعد ذلك، كما لا يزال يفعل القادمون المتأخرون من شبه الجزيرة. وفصل بعضهم أقاليم بالذات، فضلواها، بصفة عامة، لتشابه حقيق أو وهمي للولايات المحلية التي جاءوا منها، في مستعمرة يبرو مثلا بقي أهالي الأندلس وغاليسيا عادة على الساحل. أما الباسك ومواطنو استريمادورا فضلوا الأراضي الجبلية وبعد أن أشار الكسندر فون هوبولدت إلى نبوغ الأندلسيين وأهالي جزر كناريا في فنونهم، وأهالي أستورياس والباسك في المكسيك، وأهالي كتالونيا في بونيس إيريس، أبدى - في أوائل القرن للآخر - للملاحظات الآتية على رسوخ الصفات الإقليمية الإسبانية في العالم الجديد قال: «إنهم يختلفون اختلافا أساسيا في استمدادهم للزراعة والفنون الآلية والتجارة وبجالات النشاط الأخرى التي تعتمد على نمو الذكاء. واحتفظ كل من هذه الشعوب بسحته الخاصة ودمائه أو خشونة أخلاقه واهتمامه الزائد أو القليل بالزنج وبكرمه الخائى، أو وقد يندفع إلى العزلة».

والاختلافات الإقليمية ذات مغزى أكثر خطورة من كونه لافتا للأنظار حتى بالنسبة إلى الباسك والكتالوني اللذين يختلفان ، ومعهما الأندلسي ، اختلافا كثيرا عن النموذج القوي (٨) . فهناك دائما وراء مظاهر الإقليمية — للملابس المميزة والمعادن ، والصفات القرية في الكلام أو الأشياء الخارجية الأخرى ، كما تظهر في الفنون الحامشية لسوروريا في متحف نيويورك الإسباني — إسباني من نوع ما . وفوق كل شيء ، فهو سيد نفسه مهما يكن أصل موطنه .

وقد كانت قشتالة الثروة المتوسطة التي اتحدت معها الأقاليم الأخرى تدريجيا لتكون إسبانيا ، وتمتد السيطرة والنزعة الامبريالية التي قدرت لها الزعامة في زمن مبكر . وكنموذج أصلي تجسم في أصل قشتالة « الإسبانية » (٩) أي اتحاد الصفات التي تميز الإشبانيين بعضهم عن بعض إما نوبا وإما درجة . أما أشد منافسهم في الزعامة فهم أهالي أراجون ، وهم قوم أشداء ، يتصفون بالخشونة ، كونوا لأنفسهم سيطرة على شعوب تختلف عنهم كثيرا كأهالي كتالونيا الواقعيين ، وأهالي بلنسية الذين يتصفون بالعنف والذين كونوا لأنفسهم امبراطورية في إيطاليا قبل أن يكشف كولبس جور الهند بوقت طويل لحساب قشتالة وأهالي كتالونيا قريو الصلة بالفرنسيين في مقاطعة لانجدوك ومن المرجح أنهم بدون سائر الإشبانيين ، على طرفي قيعض من ناحية الطبع مع أهالي الأندلس في الركن الآخر من شبه الجزيرة ولما كانوا قوما بحريين ، وجوهم نحو البحر وظهورهم نحو بقية إسبانيا ، فإن اهتمامهم كانت أكثر صلة بالبحر المتوسط منها بالقارة . ونظراً إلى خضوعهم لأراجون يرجع إليهم ، إلى حد كبير ، الدافع الذي كان يمكن وراء بناء الامبراطورية التي أنشأتها تلك المملكة في إيطاليا . وعلى الرغم من

أنهم يتصفون بالمغامرة وبالعقلية التجارية، فقد كان لهم شأن ضئيل جدا بفتح العالم الجديد أو بالاستغلال الميكر لموارده .

ويمكن لغز الباسك جميعه في أصلهم الجنسى ، لأن هؤلاء القوم الذين يتصفون بالصراحة والاستقامة لا يستسلمون إلا قليلا للخداع والاعوجاج . وإذا اتصفوا بكونهم قوما شجعانا أشداء وذوى أخلاق متينة جدا ويعتمد عليهم كل الاعتدال ، نراهم أشد الناس جميعا كبرياء ، ولكن كبرياءهم كانت أقرب لأن تعدتغيرا عن إحساسهم العدواني المتين بفقهم الجنسى والمساواة الفردية عن كونه موقفا مصطنعا وادعاء بسمو مركزهم . وقد جادوا إلى العالم الجديد متأخرين ، ولكنهم ، مع أهالي استورياس كان عليهم أن يقوموا بدور الرائد في تنمية أقاليم التعدين الرئيسية في المكسيك وبيرو . وفي وقت لاحق وقع عليهم القيام بدورهم جدا في حياة تشيلي . وفي الركن الشمالي الغربي الثاني من شبه الجزيرة تقع غاليسيا الإسبانية . وأهالي غاليسيا أكثر شجها بالبرتغاليين في طاداتهم وفي لهجة كلامهم ، وهم شعب متأثر ويعتمد عليه على الرغم من أن ملكة التخيل عندهم ضعيفة ، وقد أضاف جدم قدرا قويا إلى كوبا وأرجنتينا وإلى البلاد الأخرى التي استقر فيها أعداد منهم .

#### الأندلس

القبيلة الأندلسية من أعظم قبائل إسبانيا إثارة للاهتمام . وقد تكيف الأندلسي باتصالات طويلة وحيمة — بما في ذلك الاتصالات البيولوجية — بشعوب كثيرة ، وخصوصا بينى عمومته المغاربة فيها وراء المضيق . وبضعة آلاف من السنين أقامها الأندلسي في موطن جذاب طبعت مظاهر هذا الوطن التي لا تمحى في نفسه العتيقة والاقهالية . وفي مظهره وطرق معيشته ، كما في الآثار المبعثرة في أرضه المضممة — مناجم النحاس التي تنسب إلى عصر البرونز في ريو تيتو ، أطلال إيتاليكا ، والحراء والقصر

وقادس قسبا - يقف المرء على أسلافه عتلى الجنس . وتردد على سواحله أبطال الحرافات أو التاريخ - أوديسيوس وربانة السفن الذين لا تعرف لهم أسماء ، والذين قدموا إلى تارشيث المذكورة في الإنجيل ، وهانتيال وقيصر ، وللقديس جيمس وطارق بن زياد ، وكوليس وماجلان ودل كانر ، والأبطال الذين فتحوا العالم الجديد . والآنديسيون ، كالفينيون ، متناهون في القدم ، ولذلك ، فكلما لاحظ أوريجا - ي - جاسيه ، أفنوا إمبراطوريات وسيطرات كثيرة ومخنا أخرى ، ومن ثم يكتبهم ما يقدم لهم في يومهم دون أن يقلق بالمهم ما قد يأتي به الغد . فقد وقعت أبصارهم على أشياء كثيرة جدا لدرجة جعلتهم لا يتسرون على خديعة ما . وليس هناك افتئات أو ألفاظ تحيرهم ، وأنعموا النظر في وجه أبي الهول وسبروا جميع أغواره . ولما كانوا شبا مرنا فقد تعلموا كيف ينحنون للأعاصير البشرية التي كانت ترسل عليهم .

وم يجمعون بين الوثقة تارة والتعصب تارة أخرى ، كالو كانوا لا يعتقدون في شيء اعتقادا راسخا . فأهالي أشيلية - لكونهم يجيدون التمثيل - يستطيعون أن يتحولوا من الجدية الطاغية التي يتصف بها أسبوع الآلام (٥) إلى مساهر الاحتفالات في الإجازات بتغيير بسيط في تعبير الوجه ، دليلا على تغير المزاج . ويشك الغرب أنهم في أعماق أنفسهم يحتفظون بهيكل وثني خاص بهم يشتمل على مذابح لجميع الآلهة التي عبدوها عبر العصور - عشروت (٥) وافروديدة وإيريس وباكوس (٥٥) - دوج + وبان الإله المجنى ++ مما يرضى غرائم المتقلبة ، وربا

Somana Santa (٥)

(٥٥) إله الحق .

(٥٥٥) إله البحر .

+ إله الشمس

++ إله القمر .

يشتمل كذلك على حرم للإله بعل (٥) والإله ميثرا (٥٥) وإله مسرح من ألهة الفجر (٥٥٥) الجوالين . وبثأثير بحر القمر في منزلة الهلال قد يتجهون إلى قرطبة التي كانت مقر حكم الخلفاء ليؤدوا التحية للرافقة لمحمد عليه الصلاة والسلام .

وهم يتقبلون الحياة كما يتلقونها ، ويسخرون بلا اكتراث من كل شيء يمثل حولهم على مسرح الحياة . وعلى الرغم من أنهم يمتلكون النور لا شيء إلا ليحميهم من غوائل الزمن ، والشمس ، وقوة روحهم ، فإن لديهم مقدرة أيقورية + للتنمغ والابتهاج . فبلادهم هي البلاد الكلاسيكية للرقصات العظيمة بالنسبة للعالم ولأهلها قانس وأشبيلية الرشقاء الذين يؤدونها ، ولثيران المصارعة والرجال الغور الذين ينازلونها ، ونواح أغاني النجر على موسيقى القيثارة . وهناك في كاتدرائية أشبيلية الكبيرة وحدها دون سائر البلاد المسيحية يرقصون مرة في كل عام ، وعلى الرغم من أن الرقص متزن وله صفة الطقوس الدينية ، فهو رقص على كل حال ، ويعد ذلك إزعاجاً للوثنية الكامنة في الأندلس .

ونظراً إلى ما اتصف به الأندلسيون من الشهوانية وعدم البخل ، والروغان والحرب ، والتراخي والحوول ، وأصبحوا شعباً لا يبالى ، منهم ألفة رؤية الحياة بوضوح ، وقد جردت من كثير من المظاهر التي يتحجب وراءها ذنوب النفوس المزعزعة خوفاً من صدمات القدر . ويرصف كونهم أقل الإسبانين بقاءة ، فقد اتصفوا بالتهامي الغريزي الذي تبديه قتلط الطرقات ، واتصفوا كذلك بركة القتلط في حركاتهم .

(٥) إله تيجي ألق .

(٥٥) إله النور عند الفرس .

Romany (٥٥٥)

(+) نسبة إلى قلعة أيقور الثالثة بأن السادة تأتي براحة الليل عن طريق البنية القنصلية .

وبينا تعد أشيلية كمية كل إسباني يميل إلى الحرب من فشل وقصور في بلده أو في قرارة نفسه ، وبينا أصبحت أحب المدن في أرجاء إسبانيا ، فإن الإسبانين العاسين وأقرباء العريضة خارج الأندلس لا ينظرون إلى أهلها المرحين نظرة مفرطة الجدية ، بل يشاركون الأندلسيون أقسهم فضلا عن ذلك ويسخر الغير من حديثهم المستهجن ، ومن سلوكهم المتكلف ، وثرثرتهم ، واللامبالاة الظاهرية التي يدونها في كل المناسبات ، وشقشة اللسان التي تنزلق فيها مبالغتهم انزلافا طبيعيا ، وقهورهم من تضحية أقسهم في سبيل أية معتقدات قد يستمسكون بها .

وكون الأندلسيون قسما كبيرا من الجند في فتح العالم الجديد (١) . وقد امتازوا بذكاءهم السريع ، وسعة الحيلة ، وقدر من شجاعة يشوبها الخيلاء ، وأيضا بأساليبهم غير المستولة ، ورفضهم قبول الرواية الرسمية لأي شيء كحقيقة منزلة . وقد أظهروا دائما ذكاء مشهودا للتغلب على الخلافات ، ولطفا في معالجة الأمور خفف من تأثير الغلظة التي اتصف بها بنو جلدتهم الإسبان في كل مكان التقوا فيه ، كما فعلوا في العالم الجديد ، في جوادا لاغرا وهاثانا ولما .

#### الاسبانيون في العالم الجديد

كان للأثر الإسباني في الأمريكيتين وقع مباشر لفترة تزيد على ثلاثة قرون ، ففي يادى الأمر اتخذ ستار الفتح والمستعمر ، وبعد مدة من الزمن كان على هيئة الحاكم والقس ومعلم الشعوب للرحايا ، ودائما في صورة الجند الأول للأجناس المختلطة ، وأخيرا ، وبعد أن نالت البلاد استقلالها ، كما جرين إلى أقطار لم تكن بعد ملكا لهم ليحكموها . ففي الأرجنتين وكوبا كان تسرب الدم الإسباني الجديد هذا أكثر مما كان في عهود الاستعمار ، وأكسب أخلاق تلك الشعوب طابعا خاصا . وفي أثناء عبور الأطلنطي



طرات على الأخلاق الإسبانية بعض تغيرات. ولم تقتصس شديداً في أثناء عملية الفتح، ولكنها توزعت على مساحة شاسعة وسكان عديدين ذوي عادات غريبة. وكانت عوامل التحويل إلى الإسبانية دائماً قليلة للغاية، ولا مناص من ضياع شيء عند نقلها. وكان الجزء الضائع عادة هو درجة من القوة، أكثر من أن صفة قديمة وذاتية من صفات إسبانيا استبدلت بها كلية قوة سلبية «لروح المكان» الجديد. وربما لم تكن النخبة مركزة بدرجة كافية لتمطي نكهة إسبانيا الكاملة الحضارة الوليدة الناشئة، فقد طرات عليها تأثيرات خففتها البيئة الطبيعية، العناصر الجنسية الغريبة والمتنوعة التي أضيفت إلى الخليط، أثر الثقافات الخارجية كثقافات فرنسا والولايات المتحدة، وكذلك التجارب التاريخية.

واختلفت الجيوب التي أقيمت في المطبخ إلى درجة لم ينتج معها عند طهيها نمط موحد لأمريكي إسباني. فقد أصبح هناك كوبيون ومكسيكيون وتشيليون وهكذا، كل بصفاته المميزة. ولكن على الرغم من التشعبات، فقد كان هناك «تشابه طائلي» قوي بينهم — نوع من التضامن الروحي له جلوره منروسة في إسبانيا. لقد كان هناك نمط عام مشترك للتفكير والسلوك وراء كل التغيرات التي نمت في العالم الجديد. وفوق كل شيء بقي أثر الفردية الإسبانية العميق بتفرعاته في مجال تصرفاتهم. وكيفما كان، فقد دير «الرجل» طريقة للتغلب على جميع القوى التي تعمل على إقراضه كوحدة منفصلة في المجتمع القوي، ولو أنه لم يكن مستقلاً في وقت ما أو مكان ما كما هو في إسبانيا، حيث لا يزال يتحدى النبوة، أو أي تمثيل للناس لامتناس شخصيته، أو ليجمله شخصاً عادياً كسائر الأشخاص.

ولم يصبح القشتالي في الفراغ المنزل الذي تصنف به بين الأرجنتين أو الغابة المصبج جوها بالبحار في إقليم شوكو في كولومبيا، بأية حال

من الأحوال ، هو قس الشخص مرة ثانية . فقد قلت فيه صفة الإسبانية وزادت فيه صفة كونه رجل العالم الجديد ، لأن أخلاقه الصخرية لم تعد تمنع عنه قوة الطبيعة الناعمة أكثر من سفح تل معرض لنحت الأمطار المدارية وكذلك كان من السيران تقتظر إمكان احتفاظ الحضارة الإسبانية بكل تقالوتها الأصلية مع وجود الثقافات الأصلية الهندية . وبعض هذه الثقافات ، كثقافة الإنكا ، كانت على درجة عالية من النظام ، حتى إن المواطنين الذين كانوا يمارسونها لم يجدوا سببا معقولا لاستبدالها بأساليب معيشة الإسباني ، فأخذوا من هذه الأشياء التي قدمت لهم مالا هم أهواهم وارتاحوا إليه ، وكل هذا في الوقت المناسب بالنسبة إليهم ، كما استعار الإسباني بعض تركيبات الأدوية وطرق الطهي من الهندي ، وأحيانا لفظا مناسباً من اللغات الوطنية . وفي بعض الأحيان ، كما وضع جليا في المكسيك ، تشابه قلبا الهندي والإسباني في أمور كثيرة ، حتى إن غرس الحضارة الإسبانية كان عملا ميسرا . وبكفي هذا عن المستعمر الإسباني الذي لم يحتل دمه والذي يميل بطبيعته إلى الأصول والقيم في شبه الجزيرة .

ومع ذلك فقد نشأ عن كاثوليكية الإسباني الوراثة أن كان هناك — ولا يزال — في الهند الغربية محتفلون ومولدون أكثر من إسبانيين أقباء من سلالة إسبانيا ، وأصبحوا تتنازعهم الثقافتان اللتان انصهروا منهما . ولم يكن الأمر كله مسألة اختيار عن طواعية ، أي الثقافتين تسود ، لأن المولد لا يستطيع الحرب بناتا من « نداء الدم » . وبعد أول لقاء بين الإسباني والهندي تتغل خلايا الوراثة الناتجة مناصفة مع كل جيل لاحق ، ولكن الميزان البيولوجي يتزايد ميله إلى الجانب الهندي خصوصا إذا تشبعت خط الوراثة بالطبقات السفلى في المجتمع . وليس هناك ، بطبيعة الحال ، قانون دقيق يبين القدر من الإسبانية الذي قد يكون عليه شعب أو شخص إذا هيئت له مجموعة معينة من ظروف موجودة من قبل . فالدرجات الممكنة للإسبانية مختلفة لاعدادها . وكثير من العوامل التي

تلايس المشكلة عوامل شخصية ولا يمكن تطبيقها ، أو قد تكون عرضية كلية عند حدوثها . ومع ذلك فبمرور الوقت يمكن للبرء أن يلاحظ في سكان قطر بالذات أن عملية الاختلاط في الزواج استمرت تعمل وقتاً طويلاً وانتهت بأن أدت إلى تقريب التشابه العام من ناحية المميزات الجسمية والأوضاع الثقافية . وقد تحققت هذه المرحلة من التطور ، على سبيل المثال ، في بلاد المولدين القديمة مثل تشيلي وباراجواي وهكولومبيا وسلفادور ، أو في مراكز معلومة ومستقرة اجتماعياً في جمهوريات أخرى كما في الانديز في فنزويلا واللانوس في شمال الأرجنتين . ومن جهة أخرى فإن الهنود من زمن بعيد كان قد استوعبهم البيض الأكثر عدداً كما في أوروغواي أو ، فيما عدا ذلك ، زحزحوا كعامل ثقافي منفصل كما حدث في بمبا الأرجنتين : أما الأقاليم التي يئلب فيها التركيب الجفسي الهندي ، كما في المكسيك وجواتيمالا وبيرو وبوليفيا ، فالوقت الآن مبكراً جداً لكي نحصل على توازن محدود بين العناصر الجنسية الكبرى في عملية اختلاط الأجناس .

فهناك نزوع في هذه البلاد إلى انسحاب السكان الأصليين المقصود ، ليعيشوا معاً بعيداً ، ولو أن الاختلاط مستمر في الطبقات الدنيا لمجتمعهم القوي ، لدرجة أن خلق جنس منفرد نهايا قد امتد أجله كثيراً في المستقبل البعيد . وفي هذه الأثناء تعرضت تلك الثقافات ، وهي في طور نشأتها إلى تأثيرات غريبة فائبة بصفة خاصة من الولايات المتحدة وفرنسا ، — وعن طريق الهجرة على نطاق واسع — من إيطاليا . ومن تفاعل كل هذه القوى المعقدة ينشأ في النهاية شيء لا يقال عنه «إسباني» تماماً ، ولكن حوله شيء كبير من إسبانيا <sup>(١٠)</sup> . وفي أي مكان يلاقى للناس في تلك الأرجاء لا يتقابلون كغرياء تماماً ، بل ينجذب بعضهم إلى بعض انجذاباً غريوياً يشد من ورائه مشتركة .

· ولم تملك إسبانيا ، كأم ولود للشعوب ، بشيء من أبنائها فيما وراء

البحار<sup>(١١)</sup> . وهى وإن كانت لم تعطهم حرياتهم السياسية فذلك لأنها لم تكن لديها هذه الحريات لتعطيهم إياها ، وإذا كانت قد قيدت تنميتها الاقتصادية حيث كان من الممكن أن تتنافس معها ، فقد اتبعت هذه السياسة جميع الدول الاستعمارية الأخرى فى ذلك العصر . وفيما عدا ذلك فقد أعطتهم كل مملكة ، وبلا تلمز ، أعطتهم لغتها القوية الجمهورية ، وتشريعات روما الإسبانية الصيغة وتقليد ونمط المدنية كل طريق نهائى للحضارة ، وجميع ما تبقى من إطار النظام والمتع التى تنصف بها الحياة الإسبانية . فقد أعطتهم دون كيخوت ، ولاس كاساس ، وكالديرون ، وسانتا تيرزا وأخذت منهم هوضا عن ذلك الأخت يواquina لينيس ، والاركون ، وجارسيلاسوالينكا ، وهيرديبا .

#### الفردية الإسبانية

الفردية أو الشخصية هى مفتاح عبقرية إسبانيا . فالإنسان هو مركز الكون الإسباني . وليس هذا مبدأ فلسفيا للإنسان أو لبنى البشر ، كأشخاص ومهيين ، ولكن لشخص من لحم ودم ، لديه ما يحب وما يكره<sup>(١٢)</sup> . فأولا الشخص نفسه هو الذى يهم ، سواء أكان خوان جوميث أم فرناندو القاريت دى توليدو ، دوق ألبا . ومن هذه الذاتية المتمركزة حول نفسه قد يتحرك اهتمامه نحو الخارج ليضم أفرادا آخرين مرتبطين معه بروابط الحب أو القرابة أو الصداقة . ولا يتفرق بصره الأجهر الملوك المهمة المجتمعة خارج دائرة اتصالاته العاطفية المحدودة ، لأن جيرانه وإخوانه المواطنين والغريباء — وكلم شخصيات مجردة مجبولة — يسكنونها ، إلا إذا تصادف واعتدى أفرادها على شخصيته ، وقد يكون ذلك لبرهة أو قرأ . فطوال حياته نجهه بترىس لأولئك المجهولين الذين يتدخلون من وراء دائرته المألوفة .

ومثل هذا الشخص يناف أو يميز عن إدماج شخصيته مع الآخرين مجرد أنهم يعيشون قريباً منه أو في نفس البلاد ، فما بالك بمن هم على سطح هذا الكوكب نفسه <sup>(١٣)</sup> ؟ فالشخص هو الذي يصنعه هو من نفسه بمساعدة قليلة من أسرته أو أصدقائه على الأكثر ، وهو ليس مديناً بشيء يؤديه للمجتمع ، ومن الصعب عليه أن يضحي بمصالح شخصيته للمطالب التي يستلزمها العمل أو للشروعات الجماعية . وهو مجرد من الفضائل للندية أو مراعاة حق الجوار . ولا يريد أن يكون دعامته من دعم المجتمع ، فإذا انغمس في الدعام والمعد فهمته عموماً من النوع الذي كان يجلس على قننه سانت سميون ستايليتس في الصحراء السورية . وفضل في ميدان الفكر الإنسانية — دراسة الإنسان — على الدراسات الاجتماعية . فليس لديه « عقلية اجتماعية » ، وبهم قليلًا بالتصالح في المنازعات والارتباك التي تعتري المجتمع ، ولا يرغب في أن « يكل » أو « ينسق » أي شيء أو أي شخص . والاتحادات والجمعيات ، والنوادي ، واللجان ، والاجتماعات ، والمؤتمرات ، وأي شكل قد يتخذه تجمع الناس بحرية لغرض جاد ، كل ذلك لا يروق له . أما أقوى نظامين في حياة إسبانيا وهما : الجيش والكنيسة فدينان بقوتها إلى أنهما يحسمان مبدأين — الشرف والدين — اللذين — يسيطران سيطرة غير عادية على الشعب الإسباني . غير أنه فوق كل النظام تأتي الأسرة ، التي إذا أهملت أو أصرها انحدرت إسبانيا إلى فوضى اجتماعية . والمشاركة في تنظيم ما تسلب من ذاتية الإسباني الشيء الكثير . ولكونه في قرارة نفسه ذنباً منفرداً نجده عند تصفية الأمور لا يستطيع الوثوق إلا بنفسه . فإذا تصادف وكان للجمعية أثر فعال ، فمن المرجح أن يزول عنها التحمس التلقائي الذي تسبب في تكوينها ، فيتركها جامدة لا روح فيها ، وإذا كانت عديمة الفاعلية ساد الاضطراب والاختلال لنقص التنظيم ، وما كان يجب عمله لا يعمل ، أو يؤدي أداء سيئاً . وهكذا ماتت

في بدء تكوينها مشروعات كثيرة جميلة ومرجوة بدأت بأمال  
عراض وحماة .

إن التنظيم والتعاون وهما الدافع الأساسى للتقدم والحديث ، يمينان  
قليلا للإسباني ، بل هما في الحقيقة متنافران مع طبيعته .

فإذا انتقلنا إلى الميدان السياسى ، على الأقل إلى ما وراء حدود المدينة ،  
نجد أن ممارسة الديمقراطية قد برهنت حتى الآن على أنها غير ممكنة في  
إسبانيا . وعلى الرغم من أن هناك مساواة اجتماعية عالمية — وهى التى  
تسير دون وعى الحياة في إسبانيا — فإن التجارب التى اتبعت مع حكومة  
شعبية في إسبانيا قد باءت بالفشل ، فلم يبق بعد الجو الملائم لممارسة الديمقراطية  
السياسية . وقبل كل شيء ينظر الإسبانى نظرة ساهرة وبارتباب شديد نحو  
الحكومة ورجال السياسة . وإذا استثنينا قرات قصيرة جدا ، كان هو أفضل  
دائما من أولئك الذين تولوا حكمه ، ذلك لأن نظاما سياسيا وحيدا — وهو  
حكم فرديناند ولزابلا — كان جديرا بالشعب الذى يحكمه . ومن المرجح  
أن أسوأ انحرافات طباعه موجودة في البيروقراطية التى يعدها جهازا مكونا  
من جماعة من الوصوليين أو النفعيين الذين لا يهتمون له أو البلاد خيرا .  
فإذا أبعدنا الاضطراب أو الإكراه ، يود الإسبانى أن يتعامل مع الحكومة  
في أقل الحدود الممكنة . يقول مادارياجا : « كل مجهودات رجال الدعاية  
السياسيين لإشعار الإسبانى بمواظنته قد باءت بالفشل ، فهو يشعر كرجل  
— ثم يقتبس من أونامونو — ولا شيء أقل من رجل يرمته »<sup>(١٩)</sup>

وينزع كل إسبانى إلى أن يكون من هسه حزبا سياسيا خاصا به ، وليس  
من رأيه أن تساس الحكومة بالحلول الموقفة أو الإختنان ، بل أن هذه تعد  
علامات ضعف . هاتفاشه ليس إلا فرصة مياة له لنشر آرائه بين أولئك  
الذين ينصتون حتى يجيء دورهم للكلام . وتهبط القرارات السياسية ،

إن عاجلاً أو آجلاً ، إلى مسائل شخصية وتصبح مفهومة لدى جماهير الإسبانين فبدأ الانفرادية هو القاعدة . أما الحكومة فهي مسألة أشخاص أكثر منها مسألة قوانين أو مبادئ . وهكذا فالرئيس ( • ) أو الزعيم ( •• ) بالمعنى الأوسع هو الغالب الطبيعي للنظام السياسي الإسباني . وفي ظل هذا النظام نجد أن الزعيم أو الرئيس ( الرئيس السياسي في أمريكا الإسبانية ) هو المهيمن أو قائد الجماعة ، كالراعي في العلاقات الأخرى . والصلة بينه وبين المواطنين في دأثره صلة شخصية ، بمسئوليات واضحة بجلاء في كلا الجانبين . وهي ليست ديمقراطية ، ولكنها تساعد فعلاً على إيجاد قدر من النظام لدستور السياسة الإسباني ، وهو عادة غير كامل . فإذا اعترضت العلاقات الرسمية أو الكهنوتية المقررة بالقانون طريق هذه العلاقة الشخصية المحيية كثيراً إلى طليعة الأهالي ، فإن ذلك يكون اعتراضاً عابراً أو جانبياً . ثم إن الأعمال قد تؤدي ، على قاعدة شخصية ، بالأعمال التي لا يمكن تأديتها باتباع القواعد اللاشخصية ، ذلك لأن الأشخاص ، في نهاية الأمر ، أهم من القوانين — وهذه هي القاعدة التي تفسر لنا كيف أن المحاكم الإسبانية كثيراً ما تلجأ إلى الحكم بالقسطاس لكي تخفف من قسوة العدالة القانونية .

وبنفس الطريقة نجد أن فردية الشعب في حرب مع إدارة المشروعات الاقتصادية ذات النطاق الواسع . فعلى الرغم من أن الإسباني يفضل مبدأ المشاركة في الإدارة على التعاون اللاشخصي ( ••• ) فقد يكون العمل ضخماً إلى حد لا يسمح بممارسة الفردية — أو نزواتها المحتملة — فيصبح التنظيم أهم

Caciquismo (•)

Caudilismo (••)

Sociedad anonima (•••)

من أى شخص . وعند هذه الدرجة من التطور الصناعى قد يجد الإسبانى نفسه غير مبال ليمضى مع حقائق الموقف ، بمعنى آخر ، متخففا عما يده جحيا اقتصاديا . ولم يعد المشروع لعبة أو ساحة يمارس فيها بساكنه الشخصية . ويرى من المستحيل أن يشعر بأى ولاء نحو تعاون لاهية فيه . وقد تنفصل ممارسة العمل عن إدارته ، فيترك لتقلب أوراق وحساب أرقام أكثر من سيطرته على المال أو ضبطه للآلات . وفى الحقيقة قد تصبح الآلة هى السيد — وهذه مسألة تثير خطا الإسبانى إلى الحد الأقصى .

وكما يكره اللاشخصية الإجبارية للشروع الكبير ، فهو كذلك لايميل إلى مساهرة الآلة التى تعمل فى مدينة الصناعة الحديثة . وهو مئوس منه من قبل رجال الإعلان والعلاقات العامة وخبراء الكفايات . وبمضى آخر هو لا يحتاج إلى طبيب نفسانى يتحسس فى خفايا عقله أكثر مما قد يرضى بمراسل ينشر القيل والقال عن أمور الناس وينشر على الغواص . أموره الخاصة .

فإذا تخلص من ضرورات الاقتصاد وقوة العادة ومستلزمات النظام فغريزة الإسبانى هى أن يعمل وقتما يطيب له العمل . وقد ينزع إلى القلق من ناحية النتائج وتركه عملا دون إتمامه . ويستريح السأم ، أو يخفت نشاط عزيمته لفترة ما . وإذا لم يكن الدافع الأصيل قد تسبب فى قوة مستمرة فإن المهمة التى بدأها قد لا تكتمل أبدا . وقد يترقب لها ما لا يتحقق ، أو يركن إلى ارتجال مخرج من ورطته . وهو يرفض أن يجد تلك الفضائل التى يتصف بها المجتمع الصناعى كالنشاط والمتابعة ، وهو ليس كادسا ، ولكنه يفضل العمل بالتخفيف وفقا لنظم ما ، وعندما يكون رائق المزاج ( \* ) . ولذلك كثيرا ما يصبح إقناع مجوده بعيدا جدا عن الانظام ولا يمكن



لأحد أن يتنبأ به ، وبعبارة جذا عن الطريقة العملية . فهنا تماقب ذرى النشاط البركاني مع الوديان العميقة — من الخود . غير أنه في بعض الأحيان ينزع الخود إلى المظهرية أكثر من كونه حقيقة واقعة ، لأنه حتى إذا كان الفرد مليا وعديم الحركة من الناحية الجسمية ، ففي استطاعة العقل أن يكون في شغل استعدادا لدفعة نشاط جديدة.

وتعيش إسبانيا نفسها وفق إيقاع مشابه دتأرجح بين أقواس متباعدة تفصل بين بعضها وبعض قرون ، في قرات متعاقبة من نشاط واسع ، وأخرى من سبات قوى وعلم اكترات . وهكذا قرى تدهور القرن السابع عشر قد أعقب بها القرن السادس عشر . ولو أن حوية القرن السادس عشر لم توت أكلها في الفن والأدب كاملا حتى النصف الأول من القرن السابع عشر وتكررت معالم نهضة لم تسم طويلا في أواخر القرن الثامن عشر ، ولكنها كانت مصطنعة إلى حد بعيد ، وسرمان ما انطلقا وميضاً . ومنذ ذلك الوقت عاشت حامللة كالم كانت ترقب شرارة تلبب نوطا من تممس جديد يحيي كل القوة الكامنة المختزنة في خفايا روحها (١٥) وفي أثناء ذلك يمر العالم بأبوابها المفلقة وهي لا تهم إلا قليلا بما يجري في الطرقات في الخارج وفي قرات امتحانها وتبليها بتأثر مزاج المواطن كفرد وتضعف عنده ملكة الابتكار والحاسة عما تكون عليه بلاده في أوج عظمتها ونشطت في القرن الحاضر حركة مضمونها استرجاع الكيان القوي بقيادة مجموعة يحتمل أن تمد من أعظم المفكرين التحليليين ، وتضم أوتامونو وجانيفيه ، وفرائسكو جيليه دي لوس ريوس وابن أخيه فرناندو دي لوس ريوس ، وأورتيجا إي جاسيه ، وميناند بيدال ، ومادارياجا .

وليس الإسباني كسولا ، إلا إذا أخذنا في الاعتبار معايير الشعوب الأكثر تنظيماً ، بل إن مجموع ما ينجزه من أعمال قد يبلغ قدراً مساوياً

ثمرة مجهود أكثر انتظاما واستمرارا ويستطيع أن يؤدي أضخم الأعمال إنتاجية وتضرب مثلا: لوني دى فيجا مؤلف الروايات التمثيلية في العصر الذهبي ، فقد ألف أكثر من ١٨٠٠ كوميديا و ٤٠٠ رواية « بوليسية » .<sup>(١٧)</sup> (\*) وفي ذات مرة أتم خمس روايات مزلية في خمسة عشر يوما . وقال إن رواياته كانت تمثل في بعض الأحيان على المسرح خلال أربع وعشرين ساعة بعد البدء في تأليفها . وتتراثر نفس الأبناء عن خوسيه توريبو ميدينا المؤرخ التشيلي ، وأول مؤرخي أمريكا اللاتينية ، فقد كتب أكثر من ثلاثمائة كتاب في حياته الخلافة إلى درجة غير عادية ، ولو أن كتاباته تختلف في نظام توقيتها .

فصمب شديد الازدراء للروتين التقليدي قلما يصبح أفراد عبيدا للساعات والدقائق . وليس هناك أناس حديثون تنقسم الحاسة الزمنية مثلهم ، وليس هناك أناس عديمو الاكزاث بعرفة كم الساعة أو الوقت المحدد لإيجاز عمل واجب الأداء . فالتنسيق في مراعاة الوقت لا يمت إلى فضيلة ما ، والبطء في إنجاز الأمور ليس رذيلة . فإذا كان اللفظ معنى مزدوج فاهتمامهم بمعنى « الوقت » منحصر في العكس أكثر منه في الزمن . فصارة « غدا إن شاء الله » هي العبارة التي يلقونها من جمعهم بسهولة إذا سئلوا عن التزامات اليوم أما الإسراع فهو فقط لأولئك الذين لا يستطيعون أن يؤخروا عملهم أولا يجرءون على تأخيرهم . والنقيضة هي أن ممارسة الأعمال والحياة الاجتماعية في الدنيا الإسبانية مريبة بسبب عدم مراعاة الوقت بصفة عامة ومع ذلك ففي بعض جهات أمريكا اللاتينية تنجبه التنية جديا نحو محافظة الناس على المواعيد التي يرتبطون بها ، وقد يحدد الميعاد المنقذ عليه بالضبط ، أو كما يقال « ميعاد إنجليزى » ، ( ٥٥ ) .

(\*)  
actos sacramentales  
hora inglesa (٥٥)

وفي الحرب نجد أن كل جندي إسباني في صميمه جندي غير نظامي فدائي. ومن الألفاظ التي لها مغزى أن لفظة جيريللا (هـ) (حرب عصابات) نفسها إسبانية الأصل، بل إن التاريخ الجربي الإسباني عبارة عن أسطورة لمآثر بطولية قام بها جنود فرديون. وحتى أعظم قواد إسبانيا كانوا يتولون قيادة مجموعات صغيرة جدا من الرجال يمكن إدارتها على المستويات الإسبانية، وفيها لم يفقد الجندي ذاته الفردية. وبعد تدوين برثا دياث بالاسم الذين شاركوه في فتح مكسيك الأزاتقة مثلا كلاسيكا لفرع الإسباني من إغفال اسمه وتمسكه بحقه في الخلود. أما الجيوش الضخمة التي نمرها في هذه الأيام والتي لا يمد الجندي فيها أكثر قليلا من رقم مكتوب على شريط فليس فيها مكان لهذا المحارب المستقل الذي كان ولا يزال يشعر بالرحام، وأنه في غير مكانه في أي جيش يزيد على فرقة. إن إسبانيا متخلفة عن فن الحرب الحديث، كما هي عن الاقتصاد الحديث.

وفي مجالات النشاط الأخرى نجد أنه من الصعب على المرء أن يحظى بعشرة موفقة ومرضية مع الآخرين على قدم المساواة ما لم تكن هناك أواصر صداقة سابقة. فنلا أتيحت إسبانيا والأراضي الإسبانية في العالم الجديد رسامين ذوي مواهب عالية، ولكن قلة ضئيلة منهم أسسوا مدارس قد تدوم على قتل عبقريتهم أو أسلوبهم الخاص. وكذلك لم يخلف فلاسفتها العابرة ولا علماءها الآخرون وراهم جماعة من الاتباع ليخطدوا طريقة التفكير. والإسباني الوحيد الذي نجح مرة في تنظيم جماعة كبيرة وباقية من الاتباع هو اجناسيودي ليولا الباسك مؤسس جمعية يسوع. وفي الموسيقى يتفوق العالم الإسباني في المزف للنفر، سواء في الفناء أو المزف على الآلات للموسيقية، ولكنه ضعيف في الفناء الجماعي أو الاشتراك في

فرقة المازفين (الأوركسترا) . وفي الألعاب والتمارين الرياضية ليس من السهل على الأشخاص الذين يجرى في عروقهم الدم الإسباني أن يتقبلوا القيود التي يفرضها « العمل الجماعي » على ذاتياتهم الثائرة .

وتجمع الإسبانين لايتنافى مع مزاجهم الانفرادى كما قد يبدو . وعلى الرغم من أنه لا يوجد أناس أكثر ثغافيا منهم فالإسباني بطبيعته «اجتماعي» ويستمتع بصحة الآخرين . فهو يحب الحديث ، ويجب أن يقبلى في إظهار حاشائه في المناقشة . وليس هناك شعب أكثر طلاقة أو تعبيراً عن مكونات أنفسهم بطلاقة أو قوة مثلهم ففي حجرة مملوءة بإسبانين يتجادلون الحديث بحس المرء في بعض الأحيان أنه في حضرة وميض يرق صوقي ، إذ أن الأفكار والآراء تنبج رائحة جانية حتى تصبح متوهجة وقابلة للاحتجار . ومن الصعب أن يتخيل المرء إسبانيا معقود اللسان أو يحار من وجود الألفاظ لأية مناسبة . وموهبة ذلاقة اللسان هذه نقلت إلى العالم الجديد في قوتها الكاملة ، ولو أنه في بعض الأماكن كان عليها أن تتخذ الطابع المدارى الزاهي . ولكن حينما ازدادت وطأة الإسبانين على السكان فإن قس السهولة القوية والطلاقة تمكنتا من البقاء وازدهرتا وسببتا الخوف والارتباك بين السكان الأصليين الذين انصفوا بقلة الكلام ولينه

واللغة نفسها وسط ملامح التعبير لعل هذا الشعب الذي يتصف بالرجولة . فليس فيها أطراف لينة ، كما أنها مملأ بالحروف الساكنة القوية الصلبة تفصلها بعضها عن بعض حروف متحركة موسيقية . ويبدو أن الأصوات تبث من سندان وأجراس برنزية لها أقدام عميقة وطول من الآوان والصنوج ، ولكن قلبا تبدو متنافرة بصرف النظر عن عدد من يتجادلون الحديث في قس الوقت . وحتى في الجهات التي طغى عليها البرابرة كما في الأندلس وأرجنتين قد استبقت قوتها الأصلية وقارها وعظمتها . فهي لنة الرجولة ولنة الإمبراطورية ، وقال عنها شارل الملك الإمبراطور

وهو الذي ارتفع إلى طبقة الأصوات الحلقية الفلنكية : إنها اللغة الوحيدة التي يمكن أن يخاطب بها الملوك والرب .

والديمقراطية الاجتماعية الحقبة هي إحدى النتائج المنفرعة من الفردية الإسبانية . فبصرف النظر عن التمييزات الطبقية أو غيرها من المسميات ، اعتاد الإسبان أن يسامل بعضهم بعضاً كأفراد <sup>(١٧)</sup> . وفي هذه العلاقة يتجلى سلوك الناس على محبتهم وإنكار ذواتهم دون اتخاذ موقف ، أنا كفاء مثلك أو خضوع من ناحية ، أو تنازل أو تعاظم من ناحية أخرى . والغريب حقاً أننا لا نعد لهذه العلاقة أى أثر في الديمقراطية « السياسية » . وهي تنبثق على الأرجح من إدراك الإسباني العميق أن الناس إخوة ، ويرجع هذا الإدراك في أصوله إلى العقيدة المسيحية . وبهذا المعنى أكسبت الشخص أهمية كبرى كحق ذاتي له ، كما أكسبت البرد وقرأ طبعاً . والقبول الضمني لهذا التنظيم المتبادل من كلا الجانبين يحد من الاحتكاكات الطبيعية التي تحدث بين الطبقات ، والتي تفوض المجتمع في معظم البلاد . وجدير بالملاحظة في هذا الصدد أن المظالم في إسبانيا اقتصادية أكثر منها اجتماعية . ويسرى تطبيق هذا البروتوكول بين المتخاصمين وجهاً لوجه ، من العلاقة العادية لرئيس الخدم في أسفل درجات السلم الاجتماعي إلى العلاقة القديمة لنبله قفالة العظام .

### الزهو الإسباني

من المؤلف لدى جمهور الناس أن إسبانيا والزهو كانا ولا يزالان صنوانين من زمن قديم (١٨) . وفي الإسبانية كلمة زهو (o) قسماً يصحبها تعال ورئين ، هات . ولكون الإسباني واقفاً من نفسه ومتيقناً إلى الدرجة القصوى نجده متحرراً من مركب النقص الذي يتفشى بين سكان أمريكا

الإسبانية الذين يجرى في عروقهم الدم المختلط . ومهما يخامر قلبه من شكوك وعناويف أحياناً فهو يخفيها وراء جدار زهوه هذا . وشغفه بالأيجاد وألقاب الشرف ، كعنوان وعلامة لتفوقه ، هو مجرد تثبيت لاعتداده بنفسه .

وإذا زاد زهو الإسباني على الحد فقد يتحول إلى مجرفة ، أو غرور ، أو حسد ، أو يصبح ستاراً يخفي وراءه ثقافته . وقد يكون الفارق ضئيلاً جداً بين أن ينظر الإنسان لنفسه نظرة صادقة وبين الخجل ، كما هو بين الاعتزاز للتواضع والطمع . وبطبيعة الحال كانت هناك مناسبات رسمية قام التكبر أو التعاطف ، أو موهبة ما تدعو إلى التباهي ، بمخدرات جليلة للإسباني أو إسبانيا بين الشعوب السريعة الانفعال . ولكن إذا لم يكن هناك مناسبة لإظهار النفسفة فإن الغرور قد لا يصبح سوى مباحاة يقصد منها ، كما تتبخر الديكة الرومية ، التأثير في أفراد المجموعة وتخوف الديكة الأخرى .

ومن قوائم الإسبانين وبالأخص الأمريكيين المتحددين من أصل إسباني أن يحصلوا أولئك الذين يعملون في نفس ميدان العمل ، سواء في ميدان الأدب أم الفن أم إحدى المهن . والمنافسات لا ترحم ، ومن اليسير أن تنشأ العداءات الشخصية من المنافسة في المهنة . فإذا لم يكن للشخص حظوة فربما كانت إنجازاته وانتصاراته باباً للسخرية والتشهير . أما إذا كان ذا حظوة فبمزج أتباعه إلى الإصراف في مديحه . ويكتب ميلنديت ميدال عن « الحسد » ، وهو عنصر ظاهر من عناصر الخلق الإسباني فيقول : « ليس هناك شخص يود أن يشيد بعمل الآخرين ، لأنه يبدو أنك إذا أنيت على شخص فذلك يعني أنك تبغض نفسك . وقد أطلق بلناسار جراسيان ، فيلسوف القرن السابع عشر اليسوعي ، على النزوع إلى بغض

الناس أشياء مـ » الحقدا الإسباني ، ( • ) وقال كوتاريني سفير فيتسيا ( •• )  
إلى بلاط فيليب الثالث : « ليس هناك أمة تقامى من الحقدا المتبادل  
مثل إسبانيا » .

وفي مثل هذا الميدان المليء بالشعور الحاد يصبح النقد للوضوعى أمراً  
مستحيلاً فليس للاتفاعلات التى تثار آثار حميدة . وجميعها لجة وغير مذبذبة .  
فأما أن يستحسن المرء أو يحب ، وإما أن يكره كما يكره المصارع الثيران .  
التي يترصب بها في ساحة المصارعة . فليس هناك فتور أو توسط في الأمور  
في هذا الشأن . فأنت في هذا الجانب أو في ذاك . وإسبانيا نفسها هي  
وحدها التي تتمتع بميزة الحياد .

وتؤكد الإسباني الزائد على مبدأ الشرف كان تعبيراً عن زهو .  
واستقلاله . يقول كالديرون في روايته الثبيلية : « قاضى فالاميا » ( ••• ) :  
« إن ما يملكه المرء من متاع وحبابة فللملك ، ولكن الشرف وقف على  
الروح ، والروح من أمرى وحده » ، ففى النزع الواقعة التي تحيط بشخصيته  
وتحميها من الإساءة . وقد تضمن الشرف وجود دستور متبادل وشخصي  
للسلوك — للأفعال التي قد لا يؤديها الآخرون نحو المرء ، والأفعال التي  
قد لا يؤديها المرء نحو الآخرين . وعلى هذا النحو كان بمثابة « قاعدة ذهنية » .  
ذات تطبيق محدود . وترجع للمساءلة المرة التي كثيراً ما تتكرر في الأدب  
الكلاسيكي في إسبانيا إلى الانتقام من جراء المعتدى على قانون الشرف .  
فإذ أثرت « مسألة الشرف » ( + ) فقد يكون الانتقام سريعاً ولا رحمة  
فيه . وحيثما كان الأمر ماساً بالشرف الشخصي لا مرمى ما خرجت العقوبة  
من يد الدولة ، وسرعان ما يتوارى الشخص المعتدى من تعداد سكان

maligüedad hispana ( •• )

البندي ( ••• )

• El Alcalde de Zalamea ( •••• )

pardonar ( + )

إسبانيا بالقتل فوراً أو بإعطائه «فرصة للزوال» في مبارزة (١٦). وفي مناسبات مماثلة كان «الرجل الضعيف» الذي لم يستطع تحمل عبء دستور الشرف يتخذ من الإجراء ما يراه لائقاً ومناسباً في تلك اللحظة ولا يكلف نفسه مؤونة إدراك ما فعل. فالضغفاء وقليلو الحيلة هم فقط الذين يلجأون إلى العدالة الشخصية التي تحررها السلطة ويستغيثون بها في تصحيح الخطأ.

ومن مظاهر الحياة المادية الاهتمامات الحفلية وتقديم الهدايا للأشخاص من قبل فئات المسجيين والأصدقاء. وقد تحدثت هذه «التحتيات» أو «التبجيلات» عند رحيل شخص إلى خارج البلاد أو عودته من بلاد أجنبية، أو قد تكون احتفالاً لنجاح شخصي أو كتراف، وقد تكون أموراً خطيرة تكثر فيها الخطابة ويتبادل الناس فيها الإطراء وتشرب الأنخاب. وقد يضفي الناس قيمة أكبر على مثل هذا التقدير المشرف للمجهود العظيم أو النبوغ من أى جزاء. وفي قد يكون آتيا عن قريب. ففي شعب يتصف بكونه راضياً إلى درجة فريدة (٢٠) نعوض إلى حد كبير النقص في إحراز جزاء أوفى. وهكذا الحال في التشبث الذي يبدو زائداً على الحد وتمسك به الناس بالدبلومات والألقاب والنياشين والرتب والاستعدادات الرسمية والشريفات وعلامات الأهمية أو دلائل المية.

وكذلك تتمثل بتمسك الإسباني بزهوه الأهمية التي يعلقها على مظهره الشخصي. فهو يرغب دائماً في أن يظهر ويحوز أكبر قدر من القبول — وفوق كل شيء، يلبس لباس الرجل المهذب حتى لو أدى ذلك إلى التضحيات المادية في أشياء أخرى. وحتى في يوم قاتظ في مدريد أو في الجبال المدارية في كولومبيا يفضل أن يكون في ضيق من أن يخلع عنه معطفه، لأن المعطف عنوان الطائفة التي ينتمى إليها. وواقصر فيما مضى على أن يكون معطفاً أسود كان يضفي على مرتديه احتراماً قائماً في جميع الأوقات والفصول.



زد على ذلك أنه كان يؤدي غرضه كاملاً في قترات الحداد الطويلة التي تفرضها الرسميات الإسبانية والتي قد لا تنقطع في أسرة كثيرة العدد . ولم يبدأ الناس المتحطرون من أصل إسباني إلا حديثاً في تحرير أنفسهم من ربة أسلوب أمثله التقاليد الاجتماعية . وإلى حد ما جاء التغيير نتيجة للتأثيرات الأجنبية من جهة ، ومن جهة أخرى نتيجة وعي جديد خصوصاً بين الأجيال صفار السن الذين يرون أن الجسم أهم من الملابس التي تكمسه ، أو حتى من مراعاة نظريات مجففة قديمة . ويوجد في بعض جهات أمريكا اللاتينية نوع من الطقوس يمثل في رباط ربة بعد شعاراً لتحرر من الوصمة الاجتماعية التي يقتضيها العمل البدوي . والحقيقة هي أن ما ترمز إليه الملابس من الناحية الاجتماعية ، إذا فرقنا بينها وبين وظائفها التزيينية ، أو ما غفیه تحتها ، أكثر وضوحاً بين الشعوب الإسبانية منها في الولايات المتحدة .

وكان العمل باليد ينزل بقدر الشخص إلى مستوى الرقيق<sup>(٢١)</sup> ولا يزال التحيز ضد العمل البدوي قوياً في إسبانيا . ولقد أثار الإسراف في منح الألقاب النبالة في العصور الوسطى ، وهي الألقاب التي تعني مستحقيها المتنفعين بها من عار العمل البدني ، تأثيراً عميقاً في تعليم واقتصاديات شعب يتصف بالزهو . وفي التعليم الفني كان التوكيد الزائد على الكتب أكثر منه على العمل . وفي الاقتصاد سبب قفرقة في المال وقسمهم إلى أغنام يدفع لهم الرواتب وما عز يتناولون الأجور . وإذا كان الشخص في مركز لمصدر الأوامر فإنه يتمتع عن أن يلبس عدة أو يدير آلة ما لم تكن إنساناً آلياً أو آلة كبيرة يهتم بها الناس . وهكذا لا يجب الإسباني ذو الباقة البيضاء أو الأمريكي الإسباني أن يحمل حتى ربطة صغيرة أمام الناس . وكل هذا ينزع إلى اعتبار إسبانيا أرض الخادم ذي الرأى الخاص الذي لا يعلم ، والذي من واجبه أن يريح الأشخاص من ذوي الحثيثة من الأعباء التي تقلل من حيثيتهم .

وفي هذه البيئة التي تمجد الشخص نجد أن أى بحس يصيب الشخصية بعد إهانة عظمى . فقوانين القذف والتشهير لها من الصرامة ما ليس لها في معظم البلاد الأخرى . فالتشهير العلني بشخصية لها سمعة طيبة ، فيما عدا أفراد الطبقة المتواضعة من المجتمع ، مجلبة للعقاب ، إما بواسطة القضاء ، وإما بالعقاب الشخصى . وعندما تكون الذنوب التي يرتكبها الشخص أو الجرائم التي يقرتها شائعة وورديّة السمعة - أو ليس للشخص أية مكانة اجتماعية - فلا أحد يقيها سرا مكنوما من أجل الصالح العام . فالتقذ قد يجد له مخرجا في القيل والقال الذي يمكن أن يكون فيه من السم ومن هدم الأخلاق ، ما لا يوجد في جهة أخرى في العالم . فإذا أراد شخص تجنب مناسبات الدم أو السخريّة فإنه يأخذ الحيلة لكيلا يضع نفسه في مواضع الشبهات أو الارتباك أمام الجمهور . فلا يسمح لخبر خاطف يحط من قدره أن ينشر في الصحف ، ويحاول دائما أن يكون على حذر ، وإلا فقد عرض جانب ضعف مكشوف للعالم جميعا . وهو يصر على السرية فيما يتعلق بحياته الخاصة ، ويثور غضبا لاي اعتداء على حدودها . وهكذا يقتل من نطاق ذاته المعرضة للتخدير أو الفضيحة . فالاعتداءات على الشئون الخاصة والحريات الأخرى للفرد ، والتي يتقبلها الأمر يكون بلا اكتراث أو استسلام لاحية لهم فيه ، قد لا يحتملها شخص منظر من أصل إسباني .

ولنضرب مثلا لوجهة نظر إسبانية فريدة في مضمار تدوين المذكرات الشخصية . فعندما يدون الإسباني مذكراته فهي «تبرير» (\*) مدروس لما قام به من أعمال . ويستم منها قليل من قطب الضعف الإنسانية الكامنة فيه . فلهذا لا تسجل إلا بعد وفاته بوقت طويل من مراسلاته مع أصدقائه المحبين ، كما أخفى فيليب الثاني حتى محاسنه عن العالم إلى أن مرت قرون

وعثر على خطاباته التي كان يرسلها إلى بناته وقشرت . وعلى الرغم من أن التجربة الغرامية بصفة عامة تعد عفوة بسيطة في قصص أمريكا اللاتينية، فإن الأوصياء الرسميين الذين عتوا بالشهرة العظيمة التي لحقت بيوليفر والمهرة الذين ألهموه ذهبوا بعيداً إلى الحد الذي أعدموا فيه مراسلاته مع عشيقته مانويلا ساينت (٢٢) وعلى كل حال فقليل جداً من الأشخاص المنحدرين من أصل إسباني هم الذين كتبوا تراجم حياتهم في وقت من الأوقات .

وأخيراً ، وليس آخرها بآية حال ، نجد أن التأدب مظهر آخر من مظاهر الفردية الإسبانية . فآداب السلوك واجب الفارس . وهي جزء من دستور الرجل المذهب . كما أنها تكسبه مركزاً أعلى في نظره وفي نظر الآخرين الذين يفترض فيهم أن يتطلع عليهم في نفس الوقت الاحترام الذي تقابل به أشخاصهم . وتزج الملاطفة إلى أن تكون شكلية ورسمية بين الأصدقاء الجيمين ، ولكن مع ذلك فهي أكثر إخلاصاً من التأدب في أية بلاد أخرى . ففي إسبانيا أصبحت الملاطفة عامة لدرجة أنها خلقت شعباً من الأشخاص المهذبين . وعادة ما تلتطف واجبات الفروسية ( \* ) من حدة التأثيرات الكامنة التي يسيبها الزهو الإسباني في علاقات الناس بعضهم بعض . فتحترم المشاعر ، كما لو أن شعباً لشيظاً يتصف أفرادها بالآمانة والاستقامة نحو أنفسهم ونحو الغير ، يرتابون فيما تنبئ به شفاههم من ألقاظ . وهكذا يكون التعامل الاجتماعي بين الناس ويتجنب الناس أفعال الانفعالات . ولما كان قدر ضئيل من خشونة الطبع في جميع مستويات السكان فهناك قدر أقل من الأذى الذي لا مبرر له ، وقدر أكبر من العطفية في معاملات الناس العادية بعضهم مع بعض .

## هوامش الفصل الثالث

(١) « تجمعت في أراضي إسبانيا نزعات جنسية كثيرة حتى يكاد يكون من المستحيل تحديد التركيب الإثنولوجي للشعب الإسباني » .

Richard F. Pattee, «Introducción a la Civilización Hispano — Americana» (Boston, 1945) P. 32.

(٢) يقول سلفادور دى مالدنيابا عن الأخلاق الإسبانية : « إنها جافة وإنسانية ، مستقلة وثائرة ، نشطة ومبتعدة » .

«English, Frenchmen, Spaniards: An Essay in Comparative Psychology» (London, 1928), P. 43.

(٣) يطلق ماريانو يركون — سلاسل القشوي على ترم الفاعلين أو « حين الخطر » على سائهم إلى الإغراط للفتح في الثمارات ، في حالة كورتيس همه وحيه ناندو سوتو وبيرو دى ألفارادو ودييجو دى أوردنا وبتالو بارو وكثيرين غيرهم .

«A lo sanchesco del disfrute, se mezcla el quijotesmo de la aventura permanente.» De la Conquista a la Independencia (Mexico, 1944), P. 46.

(٤) اقتبسها وليسون تشرشل في كتابه

«The Second World War.»

(٥) يطلق ما حارياجا على الإنجليزي « رجل السبل » ، وعلى الفرنسي « رجل اللطق » ودي رافائيل ألتاميا للزخ الإسباني للبهور أن يسمى « المتف والتقصو للبالغة ... ثمرات الدهوة ... وهي من الفزعات المميزة لشعبه » .

«A History of Spain, from the beginning to the Present Day.» tr. from the Spanish by Muna Lee (New York, 1940), P. 358.

(٦) من صفات [ الشعب الإسباني ] ... التخيل والجمعة والبداعة والساحة والذكاء القلري والسيطرة وإدراك الحقيقة والقدرة على التصرف السريع بنشاط يكاد لا يعرف حدودا — Madariaga, «The Genius of Spain» P. 32

« عاشت إسبانيا كعنب لا هو بالمرئي ولا هو بالرح ، تسيطر عليها فكرة الوتر القاني وطموح إلى الأبدية » —

Fernando de los Rios, «Spain in the Epoch of American Colonisation» in Griffin, ed., Concerning Latin American Culture (New York, 1940), P. 47.

(٧) كتب برو من « رجال إسبانيا السامعين للتضليل »

George Borrow, «The Bible in Spain» (London, 1943). P. 55.

وكتب كاتين بازل هول ، وهو ضابط في البحرية البريطانية قضى فترة طويلة على الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية خلال حروب الاستقلال ، كتب عن سلبية تصرف الإسبانين يقول : « الإسبانيون هم بصير بالوالب في كل شيء . ما عدا السياسة . ولما كان خفاؤهم يشتركون في نفس هذه

الروح المنفردة فليس من السهل في أى وقت من الأوقات أن تنير إلى المدهى جبرون لبه  
عن انقلاطم الشدب ا

«Extracts from a Journal Written on the Coasts of Chili,  
Peru and Mexico, in the Years 1820, 1821, 1822» (2 vols. Edin-  
burgh, 1824), II, 8.

(أ) يذكر ما دار بها من بين العناصر الإقليدية في مركب أخلاق إسبانيا : « الشدة  
والجدية وتقى السباحة العجيب في الباسك، والثقافة الثمينة والإكفاء السريع في مواطن كتالونيا  
والحساس مواطن بلنسية بفصاحة القول وصفية الأسلوب الذين يمتاز بهما سكان البحر المتوسط،  
والطفاشية السخوة وذات الفزى الصيق أحيانا إلى يمتاز بها الأندلس، والإلمام الجلب، ولكنه  
متحمس، لدى القتلى، والقوة التي جبلت عليها أراجون، وعذوبة غاليسيا الموسيقية، وتلك الفتنة  
الكلاسيكية التي تحمل من أستورياس مملكة ثق وحدها متبصرة عن باقي ممالك إسبانيا » .  
«The Genius of Spain» (London, 1923), P. 71.

ويوضح أوليفرا مارتنس، المؤرخ البرتغالي، الاختلافات الإقليدية في الأخلاق الإسبانية  
هكذا : « مواطن كتالونيا المجد، مواطن بلنسية المكتئب واللازم الجلوس الربط بأورنه  
مواطن غاليسيا السبور للكار، مواطن أراجون التيل للتلطرس في أعماله، الباسك العكس  
والنشط الذي يزمو يوثاقه التي تفر حقوقه، مواطن قتلة القوور الكحول، الأندلس  
الصباح الخفيف الروح

«Historia de la Civilizacion Iberica» (tr. from the Portu-  
guese, Madrid, n.d.), P. 21.

ويذكر فرانسكو جارسيا كالدرون، العالم البيروى، عن الاختلافات في الأعراق الالمانية :  
« صلابة أستورياس .... انظام الأندلس التوقى .... انظام إسبانيا عداوا .... جذب كتالونيا  
تماسك الماسك .

Latin America, its Rise and progress (London, 1915).  
P. 81.

(٩) لا كان الأندلسيون قد تفوقوا في عديم على الرجال الذين قدموا من أى جزء آخر  
و إسبانيا في الفتح، « قد بدت هناك مسحة أندلسية واضحة في الحضارة الإسبانية في  
الأمريكيين » — .

Charles E. Chapman, «Colonial Hispanic America : A  
History» (New York, 1933), P. 32.

(١٠) « لأن روحها [ الإنسانية روح إسبانيا ] وتأثيرها الاجاعى واستخان بقوتها  
وضغتها كقوى متحركة في حياة عو حين مليون أمريكي إسباني اليوم » .

Herbert Ingram Priestley, «The Coming of the White Man  
1492-1848» (New York, 1929), P. 117.

(١١) « أدت إسبانيا إلى أمريكا في نزاعة وأعطت أمريكا كل ما كان لهما من نظم سياسية  
وتنظيمات اجتماعية واقتصادية ومؤسسات ثقافية وقانون ودين »

Fernando de los Rios, «The action of Spain in America»,  
in Griffin ed; «Concerning Latin American Culture» (New  
York, 1940), P. 62.

« ومع أن للتسمرات الأمريكية أعنت وكبت استغلالها السياسى فإن الفتنة والتماعة الذين

ورفتها من «بلد الأم بالية لها كهيأة داعة». وإذا قست الإمبراطورية بمقاييس أخرى غير للمقاييس السياسية والاقتصادية، فإن أرائى أمريكا اللاتينية لا تزال جزءاً من الصورة، وإن البلد الذى كسبه في استقرارها وتحضرها سيظل مرجح دافعاً إلى إسبانيا».

Roger B. Merriman, «The Rise of the Spanish Empire in the Old World and in the New» (4 vols., New York, 1918-34), IV, 676.

«وتبقى جميعاً [جمهوريات أمريكا الإسبانية] إسبانية من ناحية... فهى أكثر قرباً الواحدة من الأخرى عن قرب السكان في أمريكا الشمالية من الانجليز وهى تشترك في المظاهر العامة الأخلاق والطابع الإسبانية حسب الميزات الرفيعة، سرعة التآثر التى تبدو تجاه للردة أو الإساءة، الإحساس بالخطر الشخصى، الشجاعة لتتجاهل الحرب وقوة الاحتمال والصبر. وفي وسط رجال التربية والفكر يبدو أساس السلوك الفكرى والشعور بالقيم المتبعة واحداً وثنيتاً».

James Bryce, «South America: Observations and Impressions» (New York 1916), P. 445.

(١٢) يقول مادوراباجا عن أعظم أربم شخصيات في الأدب الأوروبى إن ماملت «حلم إلى حد زائد» وفوست «فكرة إلى حد زائد» ولكن دون كينغوت ودون خوان ورجلان «سيمبشان ويسوان ما دام الرجال يتأفرون بحب المعالة أو حب النساء»  
«The Genius of Spain», P. 15.

ويقول أوتامونو عن دون كينغوت: «أنت تسأل... وماذا ترك دون كينغوت؟ إنه ترك نفسه، ترك رجلاً، رجلاً حياً وأبدياً، يبدل كل النظريات وكل الفلسفات. ولقد ترك أناس آخرون نظراً وكباً، ولكننا تركنا نفوساً، فسانت تيريزا تبدل أى نظام، أى «قد مطلقى خالص».

«The Tragic Sense of Life in Men and in Peoples» (London, 1931), P. 323.

وى مسكان آخر يقول أوتامونو عن دون كينغوت: «ربما كان من واجبنا أن نبحث عن بطل الفكر الإنسانى لا في فيلسوف حقيقى من دم ولحم، ولكن في تصويره في قصة رجلاً يصل، وله وجود حقيقى أكثر من جيم الفلاسفة

Ibid., P. 313

(١٣) «في إسبانيا لا يخلق شخص مع آخر..»

Ruffino Blanco - Fombona.

«El Conquistador Espanol del Siglo XVI» (Madrid, 1922), P. 27.

وقال جورج سانابانا، وهو إسباني،: «الإنسانى شخص فردى، وقد يكون وربما متصوفاً... ولكنك، إسبانياً وخارجياً، لا يلقى فيشى، أو في أحد حتى ولا في نفسه ومولوك (١٤) مادوراباجا

«Englishmen, Frenchmen, Spaniards», P. 135.

الإسبانى واقى إلى حد زائد حتى إنه لا يولى اهتماماً كثيراً بصوته الانتخابى، وفرد على حد زائد حتى إنه لا يرى أهمية في ضم صوته ليمشون مع أصوات الآخرين

(١٥) «فترة السبات الطويلة من الأناية والبالمة التى اتبعت تاريخنا طيلة الثلاثة القرون الأخيرة»

Ortega Y Gasset. «Invertebrate Spain» (New York 1937).

P. 30

قال مانويل جاقيث ، الروائي الارجنتيني « إسبانيا مزينة في العالم الحديث لأنها على طرق قديمة مع مثلها ، وهي تعلم أن أساليبها ليست أساليب هذا العالم الجديد والقوى » . التيس هذه العبارة :

William Rex Crawford, «A Century of Latin American

Thought» (Cambridge, Mass., 1944), P. 154.

.. (١٦) كتب لوري ديفيجا وحده عندما من الروايات التنشيلية تعدل كل ما كتبه للؤلؤلون في عصر الإيزايت وجيس الأول مجتسين .

Somerset Maugham, «Don Fernando,» P. 150.

(١٧) « لا يجب أحد اقتصر أجا أوزدويه ... وليس هناك شعب في العالم يظهر أفرادهم في اتصالهم الاجتماعية همورا أحق مما يلزم لتجليل الطبيعة الإنسانية أو أكثر منها للسلوك الذي يليق ببعض أتباعه محو زملائه »

Borrow, op. cit., P. 139

«للإسبانين الحق في أن يدنوا أنفسهم أكثر الفوب ديمقراطية»

Ellery Sedgwick, «The Paradox of Spain,» The Atlantic, September, 1952.

لاتزال إسبانيا أكثر البلاد ديمقراطية

Havelock Ellis, op. cit., P. 12

ولما كانت الفردية الإسبانية لا تتجلى بسلطة الكهنوت . قد خلقت نظما اجتماعية وديوقراطية. فالتقاليد والمفاهيم والمعادن والقوانين دلت على شعور صحيح بالمساواة الإنسانية .... فذلك يراس ديمقراطية من الفرسان والتصوفين والفاشرين والأوغاد

Francisco Gareca Calderon, op. cit., P. 37.

(١٨) الزهر هو شهوتا القومية . وأعظم ذنب قتره . وليس الإسباني شرما كالفرنسي ولا غلا وغيا كالإنجليزي، ولا شهوريا كالإيطالي، فهو يزهر ويومل حد لأهله

Ortega Y Gasset op. cit., P. 146

(١٩) « يقال إن بين البار وانظام الزرر لإسامة لحقه يضا شامسا ، بل إن عدم الانظام هو البار ، لأن الناس يرون أن من تلحقه إسامة لا يجدر به أن يظهر بينهم حتى يقيم نفسه »

«The Diary of Samuel Pepys (for the year A.D. 1667)  
Wheatley edition, 10 vols., New York, 1942), VIII, 396.

(٢٠) الإسبان عاجز بخطرته عن قبول المندعة الثالثة لأن أحسن الأشياء في الحياة قد تشترى بالمال ، أو إن تزوة الانسان هي كثرة ما يملكه »

Havelock Ellis, op. cit., P. 5

(٢١) يتجس التاميرا من تطيقات الأجناب الماصرين على الساحات الاسبانية في النصف الثاني من القرن السابع عشر : ثم يرون أنه لا يليق بوقار الإحيائي أن يعمل ويدخل المستنقل والاسبانيون قراء لأنهم مهملون وكسالى

«Historia de Espana y de la Civilizacion Espanola» (4 vols., Barcelona, 1913, 3d ed.), III 493

(٢٢) انظر  
Vitor Wolfgang Von Hagen. «The Four Seasons of Ma nuela : A Biography» (New York, 1952)





#### الفصل الرابع

### الفاتح

كتب برنال ديات دل كاستيو : « أنا فاتح حقيقى ، وأقدم الفاتحين  
عاطية » . وكتب كثير من الفاتحين عن أعمالهم والأشياء التى رأوها كما فعل  
المحارب العتيق كورتيس ، كتبوا بأمانة ، كالتى اتصفوا هم بها ، وبالقدر  
من الإخلاص الذى سمحت به أفعالاتهم .

وإذا كان الغرور والتفاخر قد تملكا الفاتحين فى بعض الأحيان كما  
تملكا برنال ديات فقد كان ذلك سهلا الفهم . كتب الفاتح الهرم يقول :  
« حضرت مائة وتسع عشرة معركة واشتبا كى ، وليس أمرا شاذا أن أمدح  
نفسى لأن ما أقوله هو حق صرف » . فلا بد أنهم كانوا يشعرون بأنهم  
ليسوا أشخاصا عاديين . وإن الأشياء التى رأوها لم تكن أشياء عادية .  
ثم أردف ديات يقول : « ثم اتجهنا إلى طريق المكسيك الذى كان فاصا

بمجموع الاهالى ووصلنا إلى عمر إثنى بالآيا الذى يؤدى إلى العاصمة . وعندما شاهدنا عدداً من الألهة فوق الماء وعلى الأرض الصلبة وذلك الممر المرضى الممتد باستقامة واستواء إلى المدينة لم نستطع أن نقارنه بشئ سوى بالناظر الحلابة التى قرأنا عنها فى قصة البطل أماديس (٥) من الأبراج والمعابد العظيمة ، والباقى الأخرى المشيدة من الجير والحجارة ، والتى تبدو قائمة فوق صفحة الماء . وكان كثير منا يبدون فى شك : نحن نيام أم أيقاظ ؟ وكذلك الحالة التى أعبر فيها عما تكنه نفسى من الإعجاب ، لأن د .. المرء حتى الآن لم يشاهد أو يسمع أو يحلم بشئ يشبه المنظر الذى بدالنا فى هذا اليوم . ومن ذكرياته عن شرب الأراقة فى يوم مقابلة موتسوما كتب يقول : « كل ما شاهدته فى تلك المناسبة مطبوع فى ذاكرتى بوضوح شديد حتى لكأنه حدث بالأمس فقط » . أما جون فسكى فقد اطلق على أول نظرة إلى مدينة المكسيك من الممرين التلال : « أعظم لحظة خيالية فى جميع عصور التاريخ ، تلك اللحظة التى وقعت فيها عبون الأوربيين لأول مرة على مدينة العجائب » . وأما كورتيس فقد كان يفكر ملياً فيما سيحدث به الغد ، ولذلك فقد مر مروراً طابراً على تلك اللحظة فى سرده للحوادث . كتب يقول : « تتبع الإسبانىون الطريق حتى وصلوا إلى قمة الجبال التى يمر بينها الطريق ، ومن هناك شاهدوا سهول كولوا ومدينة تمشتيتان والبحيرات الواقعة فى تلك المقاطعة » .

وكانت العجائب فى بيرو عظيمة كما هى فى المكسيك . ولقد مشى أحد جنود بثارو لابسا درعه بين الأشجار والأزهار الذهبية والفضية فى حدائق الإنكا فى تومبيس . وبعدمسيرة يمكن أن تعد أكثر سفرة فى التاريخ على ظهور الخيل حلق هرناندودى سوتو وبدرودل باركو إلى « الثروة

• Amadis of Goul (٥)

اسم بطل عشر روايات كتبت فى القرون الوسطى باللغات الإسبانية والفرنسية والإنجليزية

التي لا يمكن تصديقها ، في كشكو قبل أن يجردها زملاؤهما من كوزها .  
ولابد من أن المنظر كان مذهلا ، كما ذكر أوفيدو (١) ، عندما جاءت  
عصابات الإسبانين المتجولة بفدية الإنكا بالأوعية الذهبية والفضية من  
خوخا وباشا كاماك وأما كن أخرى ، وجعلوا منها كومة في كاتاماركا .  
غير أن أوفيدو استقى روايته عن غيره ، فلم يكن هناك برغال ديات  
أو سينتا حاضرا بين الفاتحين الشرهين ليحكى عن هذه العجائب قبل صهرها  
إلى قضبان من الذهب والفضة . ويقول أوفيدو إنه بين تلك القطع كان  
هناك مقعد ذهبي ، لابد أن صاحبه كان نبلا عظيما ، وكان الماء يساب  
منه إلى بحيرة صغيرة تسبح فوق سطحها الطيور . وحول النهر كان الرجال  
يسكون الماء . وأضاف قائلا : « إن كل ذلك كان مصنوعا من الذهب ،  
وهو شيء جدير حقا بالمشاهدة . »

وفي بعض الأحيان ألف الفاتحون كتابا — أو كتباً ، كما فعل برغال  
دياث وسينادى ليون وأوفيدو المؤرخون . وبعضهم مثل كورتيس  
وقالغيا كتبوا رسائل مطولة للملك أو لإمبراطور ، إذا جمعت هذه تمد  
كتاباً من ناحية المادة أو التنسيق . ثم إن هناك آخرين كتبوا تقارير مطولة  
ومتقنة عن أعمالهم وملاحظاتهم ووجدت هذه التقارير طريقها أخيراً في  
مجلات الهند الغربية في إشبيلية . أما بالنسبة إلى أولئك الذين لم يستطيعوا  
الكتابة أو لم يجدوا أبداً فرصة للكتابة ، مثل بثارو ومن شا كله ، فقد  
ملئت لجوأت القصة بواسطة كتبة الكنيسة مثل يفرمارتر ، ولاس  
كاساس ، وجتاليت مارمولينو ، والآب سيمون ، الذين إما شاهدوا  
وإما سمعوا من سواهم عن الأشياء التي كتبوا عنها مع المؤرخين الرسميين  
مثل هيريرا ، أو متفرجى الصف الأمامي ورواة الأخبار الأصليين مثل  
جارسيلاسو الإنكا ، وبيجافتا من أهالي البندقية ، والذي انضم إلى ماجلان  
في سياحته . وعلى ذلك فإننا نستطيع القول بأننا نعرف عن حملة الفتح

وعن الذين اشتركوا فيها أكثر من معرفتنا عن أية سلسلة من المغامرات الحرة التي حدثت حتى ذلك الوقت أو ، إذا أخذنا في الاعتبار هذه الناحية ، حتى حروب نابليون .

واستق يتر مارتز ، الذي أرخ الفترة الأولى من الفتح ، قصصه كما فعل ها كلويت في لندن أيام إليزابث ، من شفاء القاتحين والمستكشفين عند عودتهم . يقول : « لم يقصر أحد من جاءوا إلى البلاط في إرضائى بأن يقدم إلى شفاها أو كتابة تقرير آ عن كل شىء عمله » . وقال برنال دياث : « أنا أروى ما شاهدته عيانا ، لا تقارير تالفة أو تقولات » ، وكتب سيينا يقول : « لقد اهتمت اهتماما كبيرا بالدقة فى تأريخى ، وفيما كان يخص الإسبانيين غيرت رجالا حكما كانوا صادقين لكن يستقوا المعلومات ويحصلوا على التقارير التي تدون عن الحوادث التي لم أشاهدها أنا بنفسى عيانا » . وقال أوفيدو : « أنا أروى ما رأيت » ، ويحتر استمتاع الجمهور بكتاباتة فيقول : « أمل أن يرضى القارىء عما رأيته وما لاقيته من أخطار كثيرة ، فى حين يتمتع بما قد كتبت ويغيد ، دون أن يلحقه خطر ما ، فهو يستطيع القراءة دون أن يتحمل الجوع والظما والحر أو البرد وغير ذلك من صنوف الحرمان التي لا عداد لها ، ودون أن يترك مسقط رأسه ، ودون أن ينامر وسط العواصف فى البحار ، أو يخطرا بالنكبات التي تصيب الناس على الأرض اليابسة . لقد ولدت لتسليته والترويح عن نفسه ، وفى تجوالى شاهدت هذه الأشياء » . وكتب هذا المؤرخ العجوز يقول : « لقد رأيت كولبس أمير البحر الأول ومستكشف هذه الأرجاء ومعلم المستعمرين الأول ، وعرفت زعماء الرجال الذين جاءوا إلى هنا فى تلك الأيام ، وأيضا أولئك الذين أتوا منذ ذلك الوقت بمناصبهم الرفيعة ومستولبائهم » . وكتب جلوسيلاسو الإفكا عما بذله من مجهود ليون مذكراته موضوعيا يقول : « إن الانترامات التي يرتبط بها شخص يكتب عن

الحوادث التي تقع في حياته وعليه أن يروىها للعالم جميعه تعظرنى وتجبرنى على ان أدون الحقيقة عما حدث دون هوى أو مصلحة<sup>(٢٢)</sup> .

إن للوضع الذى كتبوا عنه هو أعظم مغامرة إنسانية ؛ لأن الفتح كان عملاً من الأعمال ذات الشأن العظيم ، ولأن الرجال الذين اشتركوا فيه كانوا رجالاً كاملين . فلم يحدث أبنة أن قامت المزيمة الإنسانية المحضة والمقدرة الشخصية بعمل جسيم قام به عدد قليل مثلهم على مسرح شاسع . ولم يصف الفاتحون طاماً جديداً إلى قتالة وليون فقط ، بل إن كسوفهم وانتصارانهم سببت ثورة اقتصادية واجتماعية طالية ، غيرت نمط الحياة جميعاً تغييراً جذرياً في أوروبا وفي ممتلكاتها بما وراء البحار .

#### للوت واللاتحون

كان معدل الوفاة في فتح أمريكا مرتفعاً جداً ، فقد مات الآلاف من الجوع والمرض أو في معارك مع الهنود<sup>(٢٣)</sup> وتبدو الخسائر أكبر بالنسبة إلى الأعداد الصغيرة التي كانت تتألف منها القوات التي قامت بالهجمات . ومن المرجح أنه في ثلاث مرات فقط في أثناء الفتح تجمع أكثر من ألف إسباني في مناسبة واحدة تحت قيادة مندوثا على نهر بلات ، وعند دخول جتالو بشاروليا في سنة ١٥٤٤ ، واحتلال كورتس مدينة المكسيك نهائياً . وكان معدل الوفاة في حملة أوخيدا المبكرة إلى دارين ثمانين في المائة ، بل أكثر من ذلك في حملة نيكيسا . كما أباد الهنود كثير من القوات الإسبانية الصغيرة العدد . وفي اليلة الكئيبة ، فقد كورتيس أكثر من مائة وخمسين من رجاله ، وفهم ضابط من أفدر ضباطه هو فيلاسكيث دى ليون . وعندما وصل خمينث دى كيسادا إلى حضنة كولومبيا بقى حيا مائة وستة وستون من رجاله فقط ، وكان عددهم تسعمائة رجل تقريباً حين بدأوا مسيرتهم

من الساحل . وعندما أخلى مكان مستعمرة مندوثا في وينس أريس وصل أقل من ربع العدد الأصلي إلى المستعمرة الجديدة في أسونثيون<sup>(١)</sup> . وطبقا لرواية جيرولامى بنتون : « من أولئك الذين ذهبوا إلى بيرو مات ثمانون من كل مائة » .

ومن المحتمل أن تكون نفس النسبة العامة للناجين من الموت منطبقة على قادة الفتح فمن بين الذين قتلهم الهنود بديرو دى فالديا قاتح تشلى ، وفرانسكو دى فياجرا أحد ضباطه ، وخوان دى أيولاس ، وديجودى سوليس ، وخوان دى جارامى رواد أراضى نهر بلات ، وخوان دى لا كوسا الملاح المشهور ، وخوان بونى دى ليون مستكشف فلوريدا ، وشرىف بىنى ، وصانع السلام فى بورتوريكو ، وانيوفيو دى شافيس الذى فتح سهول شرقى بوليفيا باسم إسبانيا ، وفرانسكو هيرنانديث دى كوردوبا مستكشف يوكاتان وقبائل الملايا ، وخوان أصفر آل بنتارو . ومن بين الذين أعدمهم زملاؤهم الإسبانيون فاسكو نونيث دى باليو ، وكريستوبال دى أوليد الذى فر من كورتيس فى أمريكا الوسطى ، وديجودى الماجرو وابنه ، وبلاسكو نونيث فيلا أول نائب للملك فى بيرو ، والثوار الذين شقوا عصا الطاعة على السلطة الملكية فى بيرو - جنتالو بنتارو وفرانسكو كارباخال وردريجو أوجونيث وفرانسكو هرنانديث جيرون .

واغتيل فرانسكو بنتارو وأخوه غير الشقيق بديرو السكاتارا ورد - ريجو دى باستيداس من أوائل الفاتحين للجهات الساحلية الشمالية لأمريكا الجنوبية (الأرض الصلبة)<sup>(٢)</sup> . وخورجى روليدو أحد قاتلى كولومبيا ، ومن حكم بيرو ، ويظن أنهم ماتوا ييم من أعدائهم ، وديجوسنتينو ، وديجودى القارادو ، وكذلك ديجو دى أوردات ، وهو أحد ضباط

adelantado (\*)

Tierra Firme (\*\*)

كورتيس ، بعد عودته من الغارة للشثومة التي شنها في الأراضي الواقعة خلف نهر أورينوكو . وعن فقدوا في البحر في مياه العالم الجديد ، وغيرهما كثيرون ، ديجونيكيسا والمنحوس باثيولوا دي ثارفايث . وصق البرق هرنان بيرندي كيسادا أخا فاتح كولوميا . أما بدرو دي ألفارادو ، الفاتح الخالد ، فقد ظل يقصمه حصان حتى مات . ومات البعض منهم منهوى القوى من صنوف الإجهاد والحرقان مثل سياستيان بنالكاثار فاتح إقليم كيتو ، وهرناندو دي سوتو وجتالو ساند وقال ضابط كورتيس المخطوط .

ومن العجيب أن يبقى حيا العدد الكبير الذي نجما مع المجازفات التي تعرضوا لها . ومنهم كورتيس العظيم ، ولو أنه مات قبل الأوان لشخص في نشاطه الجسمي . أما خنيث دي كيسادا فقد مات من الجذام في البلاد التي فتحها بعد أن بلغ من العمر ثمانين عاما . وقليل جدا نجوا من لعنة بيرو ، من بينهم ألونسو دي ألفارادو ولورثو دي إلدانا وجارسيلاسو دي لافيخا ، أبو مؤرخ الإنكا . وأما هرناندو بلرو ، وهو أصغر خمسة إخوة فقد قضى فترة تقاعده مسجونا في قلعة في إسبانيا حيث لم يستطع أعداؤه النبل منه . وعاش حتى بلغ سن نضج الشيخوخة ، أربعا ومائة سنة . ويحكى الأب فاسكيث دي أسينوفا عن أحد فاتحي فنزويلا ، وهو ديجو دي هنارس لوثانا ، وقد مات في سن الخامسة عشرة بعد المائة تملوه السنون والقاب الشرف . ومن أعظم الفاتحين تحملا المحارب فرانسكو دي أجيري الذي مات في سن تراوح بين الثالثة والسبعين والحادية والثمانين بعد حياة طويلة هي في الواقع جيش فاتح يقوده رجل واحد . ومن مائة وعشرة ذهبوا إلى تشيلي مع فالديا عمر واحد إلى ما بعد المائة ، وستة بين ثمانين وتسعين سنة ، وتسعة عشرين سبعين وثمانين ، وثلاثة وعشرين بين الستين والسبعين . وبسبارة أخرى عاش نصفهم تقريبا إلى سن الستين على الأقل ، وهو رقم قياسي غير عادي لطول العمر إذا أخذنا في الاعتبار الأخطار غير العادية

التي استولمتها الحرب مع التيبلي. وعاد بدارياس دافيل، وهو العبقري الشرير الذي فتح منطقة البرزخ وكان قد تقدمت به الستون، إلى إسبانيا ليطول عمره عن أعمار ألف وخمسة كانوا راقوه إلى دارين، وليموت في سن التسعين. وعاش دومنجو مارتينيث دي إيرا، مؤسس باراجواي، ومن أكفأ الفاتحين في الإدارة في مستعمرته الإسبانية رئيساً بين شعبه المختلط وواحداً من آباء الشعب، بما في هذه المبارقة من معنى حقيق. وشخص آخر فاق معظم رفاقه ومعاصريه في طول العمر هو الرواق والشجاع الطائش (٥) أنفارتونيث كاييتا دي فاكا أحد رجال الفتح غير الماديين، وكان منافسا لفترة ما لمارتينيث دي إيرا في السيطرة على مستعمرة باراجواي (٦)

ويروي أوفيدو عن أحد فاتحي فثوبلا الذي توقف عن الحروب اللانهائية مع الكلايب بزعمة هنية من أرملة ثرية في هسبانولا. يقول أوفيدو: «ولما أدرك حزمات العالم، وأنهك الكفاح والعمل بلا جدوى، وإذا رغب في أن يفيد عما بقي من عمره من ستين فقد صمم على الزواج»، ولنا «فقد وهب الرب هذا المحارب المفضي صحة امرأة طيبة توافق سنه». وأردف باعتبار آخر قال إنها كانت تملك «مقومات الأكل ومنزلا مناسباً وستة آلاف رأس من الماشية وأرضاً واسعة». «وهنا وجد السلامة والأمن اللذين طالما افتقدتهما كجندي يبحث عن كنوز الميتا الأسطورية».

وكثير من جنود الفتح، وكانوا أسعد حظاً من معظم قادتهم، استقروا مع ذكرياتهم في الأرض الموثقة (٥٥) جزاء ما أدوا من خدمات، أوفى بلد من البلاد الحاملة الذكرو. وفي هذه الأماكن، كانوا يقصون على أحفادهم القصص اللانهائية عن الحروب التي خاضوا غمارها عندما يأتي المساء في صحن الدار أو الميدان، وكانت قصصهم تطول كلما تطول بهم العمر.

(٥) نية إلى دون كيشوت الشهير.

(٥٥) encomienda.



ومن هؤلاء برنال ديات الذى خلده اسمه فى الرابعة والثمانين بإصدار كتابه « القصة الحقيقية لفتح إسبانيا الجديدة » ، وهى أعظم قصة كتبها جندى فى تاريخ الحرب . وقد كان فى ذلك الوقت عضواً بمجلس شورى (\*) أو مستشاراً فى مدينة جواتيمالا يعيش وسط مجموعة كبيرة من نسله يعنى بهم من أملاكه للتواضعة . وكان ينمى حظه ، شأنه فى ذلك شأن كل محارب عظيم ، وكتب يقول : « بقى حيا من رفقاء كورتيس خمسة فقط ، ونحن الآن طاعنون فى السن ، واحذودبت ظهورنا من الماهات وأصبحنا فقراء جداً ، ولنا أبناء كثير ، علينا أن نلوهم ، وبنات علينا أن نزوجهن ، وأحفاد نرطهم ، ودخول صغيرة لنقوم بهذه الأعباء ، وهكذا تقضى بقية أيامنا فى ألم وكد وضيق » .

ويرى برنال ديات مصير بعض من رفاقه فى الحرب : ثلاثة فقط أثروا فوق للمستوى العادى ، منهم خوان دل اسبنار الذى أصبح رجلاً غنياً جداً و « عاد » كل من خوان جوميث وواحد من أسرة ليالوبوس « إلى قشاعة بعد أن جمعاً ثروة كبيرة » . ومن ناحية أخرى خمسة ممن أصابهم بعض الثراء تنازلوا عن ثرواتهم ليحيوا حياة دينية ، واثنتان أدارا فندقين فى الطريق بين فيرا كروث ومدينة المكسيك ، وهو عمل كان لاشك مربحاً فى تلك الأيام . أما جيسار ديات ، وهو واحد من المحاربين المخضكين ، فقد وهب ثروته وصار ناسكاً مشهوراً ومقدساً فى غابات جواشوسنجو الصنوبرية ، وواحد من أسرة إسكالاتى وهو جندى كفء ذو مزاج مرح ، انضم إلى الذهب اليسوعى ثم عاد جندياً ولكنه أمضى أيامه الأخيرة راهباً . وبذلك برنال ديات فى سجل حديثه سبعة من بطائنه القديمة أصبحوا كهنة .

وفى إسبانيا الجديدة كان توفيق المحاربين القدامى الذين اشتركوا فى الفتح لمطالب حياة السلم أسهل كثيراً عما كانت الحال عليه فى يرو ، حيث كانت الحروب المدنية الطويلة بين الحكام تنزع إلى أن تكسب الجنود وحشية وأن

تجعل الكثيرين منهم غسب صالحين الحياة المدنية . وعلى أحسن افراض أصبحوا لا يتقنون شيئاً ولا حيلة لهم ، ، أو على أسوأ تقدير أصبحوا عراييد ومشاغبين مزمئين يزعمون باستمرار قواعد الأمن الذى كانت حكومة نائب الملك تحاول فرضه على البلاد المضطربة . هؤلاء كانوا الرجال الأشقياء ، الذين اتخذوا مقامهم على الحدود الجديدة والذين كانت السلطات المزعجة تحاصرهم أحيانا وتنظمهم جماعات يرسلونهم في مطلب عال إلى أعماق الغاية فيما وراء الجبال بحثا عن مدينة ذمية ما حتى يتخلصوا منهم نهائيا . وأشهر هؤلاء المتهورين لوبي دى أجيرى ، ذو العينين الشيعيتين يمين الحية المجلجلة ، وحياته الإجرامية المخجلة في الأرجاء الداخلية لأمريكا الجنوبية تعد إحدى أساطير القارة الخالدة .

#### الجندى الاسباني

أقلية فقط ممن اشتركوا في القتل كان لهم سابق تجربة باستخدام الأسلحة ، ولأن قلة مثل فالديا وكارباغال كانوا محاربين قدامى في حروب آل أراجون الإيطالية . ومن أقوام شكيمة فرانسكو بنارو ، وكان راضى خنازير ، وخيليت دى كيسادا فاتح كولومبيا ، وكان رجل قواخين وعماك . وكان بالبو شابا خليعا جذابا في بلاط أحد نبلاء الأريلف . وهكذا كان الجنود العاديون . ومن رفقاء برنال دياس كان بوجد ، رجال أعمال ، ، وكان في الوقت نفسه مدرس كان ورقص و « بهلوانا » . وكان لتاريخ الشخصى علاقة ضيقة بمركوزهم في صفوف الفاتحين . وقليل جدا منهم انحدروا من أسر ذات تقاليد حرية مثل جارسيا دى باريدس ، وهو الابن الشرعى لقائد مشهور في الحملات الإيطالية . وقليل كان لهم حتى صلة بعيدة بأسر العظماء (هـ) إذا استثنينا بونى دى ليون ويدرو دى مندوتا . ومعظمهم كانوا لاشيء ، بل كانوا أناسا لم يسجل لهم ماض . وعلى أحسن افراض

كانوا قرا مجهولين من سادة الأرياف ، لا يعرفون خارج المنطقة التي ولدوا فيها . ومعظمهم مثل فالديا ويدودي الفارادو لم يعرفوا حتى عمل ميلادهم . أما الملاجرو وبالكاثار فكانا مجهولين الاسم ، وكانا يعرفان بالاسم المخلط لبلديهما . وقال برنال ديات إن معظم رفقائه كانوا من أشراف إسبانيا (\*) ولكن الأشراف كانوا لا يساوون شيئاً (\*\*\*) في إسبانيا في أواخر القرون الوسطى .

والحقيقة الهامة أنهم كانوا إسبانيي القرن السادس عشر ، ولذلك فقد كانوا مادة محاربة فائقة . وإذا تركنا جانباً الصفات التي ميزتهم كإسبانيين ، فقد كانوا ، كإسبانيين ، الحصلة النهائية لقرون قضوها استعداداً لمجهود جماعي عظيم أملتة الإرادة الإنسانية . وطوال عصور عدة قاتل أهالي قشتالة أهالي أراجون وحارب كل منهما الآخر أو حاربوا المسلمين . ولم تكن فترات السلام طويلة البتة لدرجة تكفي لتهدئة الأعصاب المتوترة التي كتب عليها القتال . ثم تألفت الظروف في أواخر القرن الخامس عشر وتبع عن هذا التآلف أن نبأ الوضع وحلت المناسبة للغامرة الكبرى التي هيء لها من قبل كل شيء آخر . واتحدت قوى المملكتين بزواج فرديناند وإيزابلا وطرده العرب من آخر معقل لهم في شبه الجزيرة . وأرهفت حروب فرديناند الإيطالية سيف إسبانيا وعبأت عقليتها للتحدي الذي كان قادماً ، وكشف ملاح من جنوفا في خدمة قشتالة أرضاً بكرأ مياة للاستيلاء .

وعلى الرغم من أن كثنالونيا قدر لها أن تقوم بدور صغير في فتح العالم الجديد فإن الأعمال الأسطورية التي قامت بها والجماعات الحرة من كثنالونيا

(\*) Hidalgos

(\*\*) ( marabides ) نسبة إلى عملة نحاسية قديمة ( القرنان الماضي عشر والثاني

عشر ) ذات قيمة تافهة .

(\*\*\*) جنوة .

في الشرق الأدنى كانت خيوطاً لامعة في قماش إسبانيا الحربي ، ورسمت  
مغامرات روجير دى فلور وبيرنجير وكونور صورة غادرة للحقيقة في  
قصص القروسية التي كانت القراءة المفضلة للقائمين . وبعد ذلك بفترة طويلة  
شنت أراجون الحرب على صقلية و نابولي وأكملت في شمال إيطاليا بقيادة  
الإمبراطور شارل ، وهي حروب متصلة اتصالاً وثيقاً بجمري الفتوحات  
في الأمريكتين ولقد كانت هذه الحملات ، وخصوصاً الانتصار على الفرنسيين  
في رافينا ، هي التي جعلت لإسبانيا هبة حرية عظيمة في غرب أوروبا .  
ومنها أيضاً برز نجم جنس القودى كوردوبا « الكابتن العظيم » الذي أحدث  
انقلاباً في فنون الحركات الحربية وتنظيمات الجيوش الإسبانية . ومن هذه  
الحروب نشأ جيش جديد كان يعد ليصبح الأداة التي تنفذ بها ملوك هابسبورج  
خططهم في القارة . وكان أساس هذا التنظيم الحربي الجديد هو « الوحدة  
الحربية » (\*) وهي الضم المحكم لمختلف الأسلحة في وحدة قتال فردية كان  
مفروضاً فيها أن تكون في مرتبة الفيلق المقدوني والفرقة الرومانية في  
تاريخ العمليات الحربية . وظلت « الوحدات » الجنندية الخفيفة مدة قرن من  
الزمان تفتح غرب أوروبا حتى شنت الفرسان الفرنسيون شملهم في دكروا .  
وهؤلاء كانوا الرجال الذين يظهرون في « غابة الخراب » في القوحة التي رسمها  
فيلامكيث لاستسلام بريد ( ١٧٩٣ - ١٧٩٤ ) وعندما شاهد الكاتب  
الفرنسي براتوم (\*\*) محاربي «الوحدات» الإيطالية وهي تتقدم نحو الشمال  
بداله كان أفرادها جميعاً من الضباط . كتب يقول : « كان يمكن للمرء أن  
يقول إنهم كانوا أمراء ، وكان سلوكهم في زهو وخيلاء وحركة  
رشقة جداً » .

وكانت سلالة القائمين من نفس هذه السلالة المتعرجة المتماظمة كذلك

tercio (\*)

Sieur de Brantome (\*\*)

التي تبعت ليغا والغا ، وبعضهم كان قد « اشترك في القتال في فلاندرز » -  
أو في إيطاليا ضمن تلك الفئة المختارة . ولكنهم حاربوا في عالم آخر وضد  
أعداء غرباء فاسدى العقيدة ، طريقة نزالهم أقرب إلى حرب العصابات  
الإسبانية الحقيقية منها إلى دقة « الرحلات » . وعلى ذلك فقد كانت معاركهم  
على الأرجح هي خلاصة الضربات والدفعات التي كان يقوم بها بعض مئات  
من الأفراد ، صمموا على إلقاء أعدائهم .

وبحسب الفاتحون بدرجة فائقة عبقرية إسبانيا الخاصة . ففي فردتهم  
الطائرة ربما استطاعوا أن يكونوا لا نظاميين إلى حد القوضى ، كما كانوا في  
بيرو في معظم الأوقات ، حيث أدى تصادم المزام الحديديّة الثائرة إلى حرب  
أهلية (٧) . ولم يستطع أحد سوى زعيم في مستوى كورتيس أن يروض  
لفترة طويلة نفوسهم المملوءة بالذهو والفرارة . وإذ لما يستحق الإشادة  
بمستوى الزعامة الفاتح ، بصفة عامة ، بين حكام الأقاليم (\*) أن الفتح أنتج  
هذا العدد الكبير من الرعماء مثل بالبو ، وللاجرو ، وفالديا ، ومارتينيث  
دى إيرالا ، وخمينيث دى كيسادا ، وسوتو الذين استطاعوا أن يلهموا  
إخلاص أتباعهم في تلك الظروف الشاقة . فمتدما طلب رجال كيسادا منه أن  
يعود راجعاً إلى الساحل أخبرهم أن « مثل هذا الوهن لا يسمع به الإسبان » .  
وعلى الرغم من استقلال الفاتحين فإن جانباً من جوانب أخلاقهم المتناقضة  
كان إخلاصهم الذي لا شك فيه للحاكم ؛ إخلاص الإسبانين الكيخون في  
العالم الجديد ، حتى الملك أبعدما يكون استحقاقه ، وجاحد إلى أقصى حد ،  
إخلاصاً استمر ثابتاً حتى النهاية المريرة التي آل إليها العهد الاستعماري .

ولا ترجع صفة الفتح البطولية إلى ضخامة المشهد والأخطار فقط ،  
بل إلى البسالة الأسطورية للجماعات الصغيرة من الأبطال الذين ثلوا عروش  
أمم عظيمة ومحاربة . وكانوا يحتفرون الأخطار احتقاراً كلياً ، كما حدث  
عند أوتوبا وكغاماركا وفي المعارك ضد الأروكاريان . وأظهروا استهتاراً

طائفا للأخطار التي لم يستطيعوا رؤيتها ، وتوغلوا برعونة دون حساب التبعات في الجبال والأدغال حيث يمكن بسهولة لإقاعهم في كمين أو إبادتهم وعندما أجبروا على الاستسلام تحت ضغط الكثرة العددية ، ليس إلا ، فإنهم لم يخضعوا مطلقاً للبلع . وكانت أجسامهم مياة تهيئة صالحة لتجارب الفتح وإجباذاته بأسلوب معيشتهم للتكشف الذي تعود جفهم . وكان جلد الجندي الإسباني وتحمله يدهشان أعداءهم الهنود الذين تعودوا المعيشة في بيتهم .

وكانوا متحمسين لعقيبتهم ، ويتجهون عند تدمير الأصنام الوثنية التي تمثل الرموز المرئي للسلطان الذي يفرضه الشيطان على أعدائهم . وكان ينقصهم بطبيعة الحال شعور بالقيم الأركيولوجية المستقبلية . وفي حروبهم الصليبية ضد الكفرة لم يعودوا يحترمون المعابد الميية المخصصة للعبادة الرحمة في شولولا والمكسيك ، وفي كتشكو وباشا كاماك ، كما لم يحترموا المزارات المتواضعة على جانبي الطرق والتي كان يقصدها العامة من الناس . وكان يشاركون في حملاتهم قساوسة يماثلونهم في الشجاعة مثل الأب أليدو الذي كان في جيش كورتيس ، يشاركونهم في مصاعبهم ويؤدون لهم احتياجاتهم الدينية وعندما كان أحد الجنود يأخذ امرأة هندية محظية له ، فسرطان ما كان القس يدخلها في المجتمع المسيحي ويطلق عليها اسماً مسيحياً مألوفاً .

وكان المؤرخون من الجنود يكشفون عن صفات السلاة التي انحسروا منها والظروف التي حاربوا وعاشوا فيها . كتب سينتا دي ليون يقول : « أما بالنسبة إلى المصاعب والجوع الذي واجهوه فلاستطيع أمة أخرى في العالم أن تتحملة . وقد بلغت جرأة الإسبانين درجة عظيمة إلى حد أن لا شيء في العالم يخيفهم » . كتب سينتا ذلك دون تفاخر ثم أضاف : « لا يوجد شعب آخر يستطيع التوغل في مثل هذه الأراضي الوعرة ، ومثل هذه الغابات السكتة ، ومثل هذه الجبال العظيمة ، والصحراوات ، وفوق هذه الأنهار العريضة ،

كما فعل الإسبان دون مساعدة من الغير، بل بشجاعتهم الشخصية وبإسمهم الذى اقصفت به سلاطنتهم ليس إلا . ففى فترة سبعين عاما غلبوا وفتحوا اطلالا آخردون أن يأخذوا منهم عربات اللون أو مخزنا للحقائب أو خيما ما يستريحون فيها أو أى شيء ماعدا سيفا ودرعا وحقيبة صغيرة يحملون فيها الطعام . وكتب أوفيدو : « لقد منح الله إسبانيا فرسانا شجعانا كثيرين وأشرافا لامعين ، وجعل أهلها على مستوى حال من الشجاعة والعزم ومن القطرة الحرية » .

وكانت الأخطار فى بعض الأحيان من الضخامة بحيث لا يستطيع الرجال تحملها . قال متكلم باسم إحدى الفرق التى توغلت فى الأراضى الخلفية فى فنزويلا غاطبا قائده : « نحن لا نريد ضمها ، بل نحن نموت هنا . خذنا بعيداً عن هذه الأرض الملعونة ، ولو أنك أردت أن تعود إلى هنا ثانية فاذنب بنا إلى كورو فقط حتى نسترجع صحتنا ومعضر ملابس جديدة وأسلحة ، لأننا نجر دون من الملابس وفى حاجة إلى كل شيء . وبإسبىدي سنعود معك بعناد جديد وبفرصة أقرب إلى النجاح ، لوداومنا على المسير الآن . ولذلك فعلى حالتنا هذه لسنا فى حاجة إلى ذهب أو أى شيء آخر ، اللهم إلا أرواحنا فقط ، ولا نريد أن نهلك أنفسنا دون هدف ، نحارب السماء ونتحدى المستحيل (٨) » .

#### القصة العمود

لم ينقطع اتهام الإسبان منذ الفتح بالجرائم المروعة التى ارتكبوها فى حق سكان العالم الجديد الأصليين . وهذه « القصة السوداء » التى تحكى القسوة الإسبانية نشأت مبكرة جداً فى المبالغة الدعاوية المتسوية للاس كاساس المشهور الذى ناصر قضية الهند ضد طغيان حكامهم . ولما كان كتابه « تدمير الهند » (٩) قد أمد الأحقاد التى كان يضمرها لإسبانيا جميع

حسادها بموضوع مناسب ، كان هناك تهافت على ترجمته إلى لغات أوروبية أخرى . وكانت النتيجة أن تلك الأمم ، التي لم يكن لديها هي هوند لتظلمهم ، استطاعت أن تشيد بما هي عليه من التهذيب والاستقامة على حساب الإسبانين . وأصبح هذا التواتر اللعين مؤكداً كالأسطورة التي أوحى بها سوتون (\*) يقول فيها : إن الدخارة التي عمت الإمبراطورية الرومانية مسئولة عن سقوطها . وفي عصرنا هذا نجدها باقية للأجيال القادمة في لوحات ديجو ريفيرا .

وليس هناك شعب احتكر لنفسه القسوة أو احتكر الرحمة في القرن السادس عشر . وعلى الرغم من نواهي المسيحية والكرامة الجديدة التي أكتسبتها النهضة لشخصية الإنسان الفرد ، فقد كان المصارع صراخنا عديم الرأفة . فتحت المحلة الجديدة التي جاءت بها المدنية الغربية كان لا يزال هناك كثير من القسوة والوحشية كاللذين ظهرتا فيها بعد في الحروب الدينية في أوروبا . وحدث أن الإسبانين والبرتغاليين كانوا أول أوروبيين يلق بهم للاتصال بالأجناس الأدنى ، ومن المرجح أنهم عاملوم بإنسانية كما يفعل أي شعب أوروبي آخر في نفس الظروف . وعلى ما كان بينهم من أحقاد متبادلة ربما كانوا قساة بعضهم نحو بعض ، كما كانوا في وقت ما نحو الهنود .

وفي أول موجة من موجات عصر الكشف اجتاحت الإسبانين الجزر الكبرى في الأنтил . وإذ أخذوا واقعيين من ناحية الثروة التي تربقوا العنور عليها ، ونظر آلى غرايزم في التلاذ بممارسة القسوة التي أثارها دماءه الإلهالي مملك كثير منهم مملك رولدان القاسي . وعندما أخذ سكان هسبانولا يتناقصون بسبب سوء المعاملة والمرض جيء بالعبيد من ساحل القارة لكي يسدوا الثغرات في القوة العاملة بالمستعمرة . وشاهد لاس كاساس — وهو نفسه مستعمر مدني ويستنظم العمال الهنود قبل أن يتقلب راهباً دومنيكانياً —



هذه المرحلة من الفتح ، وأوحى إليه مشاهدته أن ينشر مقالاته الملتبة ضد بني وطنه من الإيبانيين .

وعندما عمت هذه المرحلة من الفتح فرق القارة لاقى الإيبانيون مقاومة الأعداء الممجة من الهنود المحارين الذين أجبروا الإيبانيين على احترامهم بسبب صفاتهم المقاتلة . وفي غف الحروب التي تلت غزو القارة لم يرحم أحد من الفريقين الفريق الآخر ، بل عامل أحدهما الآخر دون أدنى مراعاة لقواعد أو مبادئ الإنسانية أو العدل . وكانت وحشية الهنود تستلزم الرد بالمثل ، كما حدث في كولومبيا ، أو عندما قدم الأزاقة أسرى الحرب الإيبانيين قربانا لإله الحرب أمام زملائهم . واختلف الفاتحون على ما بينهم من تباين اختلافًا كثيرًا بالنسبة إلى معاملتهم للهنود . فقد كان نونيو دي جوفان الذي اجتاحت إقليم بانوكو في شمال المكسيك سفاحا وصياد صيد ، استدعاه الأسقف ثومراجا ليحاسبه على ما اقترف من جرائم . أما كورتيس وقد ألماته الضرورة الحربية إلى القسوة في أثناء اشتداد فترة الفتح ، فقد كسب بعد ذلك ثقة الشعوب الهندية في المكسيك باعتداله .

وحدث مثل ذلك بالنسبة إلى بالبو . فبعد أن انتهت صرامة الأعمال العدائية الأولى حافظ على السلام في جميع أرجاء إقليم دارين بمعاملته العادلة لمختلف زعماء القبائل فقط ليهم بدرارياس دافلا مقام به من عمل . وعلى الرغم من أن الأراضي الساحلية لأمريكا الجنوبية ظلت مدة طويلة وكرأ فناكاً لسفاه الكاريب المسمومة ، تصوب نحو أي إسباني يجرؤ على النزول إلى الساحل فإن بدرو دي هيريديا مؤسس كارناخينا استطاع أن يوجد علاقات عمل مرضية مع الهنود المجاورين . وفي ييرو ، وبصفة خاصة في الجهات الساحلية منها ، قاسى الهنود كثيراً في أثناء الفتح والحروب الأهلية التي صاحبها . وبعد كاخاماركا كانوا دائماً يتوقعون أسوأ معاملة من فرانسكو بثارو ، وقلبا غلب لهم رجاء . وكسب جتالو شهرة

أكبر بكثير مع الهنود مما كسب أخوه ، أما للملجرو، شريك بنارو، صرف كيف ، يسلك طريقه ، مع الهنود كما سلك مع رجاله (١) .

وإذا كانت القسوة تغلب على الإسباني في وطيس القمع فإنه ، بتوقف القتال ، وعندما يتحول القمع إلى مستمر ، ينقلب مصير الهندي إلى تحسن بصفة عامة . فإذا استقر على أرض موقفة فإن الهنود الذين كانوا يعيشون على الأرض يصبحون تبعاً له . وكان يشمر ، بوصف كونه وليهم ، بأنه مسئول عن سعادتهم ، وكان يفضل أن يراهم سعداء في التفاهم حوله ، لأن سعادتهم كانت تزيد راحة بال وفي هذه العلاقة الجديدة كانت صفة العدالة والإنسانية المتأصلة لدى الإسباني تنزع إلى إثبات وجودها . وعلى الرغم من حدوث استثناءات فردية فإن دستور الوثيقة ، مع الضمانات التي وضعتها القوانين الجديدة ، كانت على وجه الاحتمال إطاراً مرضياً على قدر المستطاع للتوفيق بين مصالح الحاكم والمحكوم في ذلك العصر البعيد عن الكمال (١٠) .

وعندما لحق بالهنود سوء معاملة كان الإسبانيون أول من يحتج ، سواء منهم رجال الدين والعلمانيون . وإنه لما يذكر بالفخر لإسبانيا على التواضع أنه كان هناك قساوسة مثل موتسينوس ، ولاس كاساس ، والدومنيكان الأوائل ، والفرنسيكان في المكسيك ، ورجال ضمن القامحين أنفسهم ، مثل سيثا وأوفيدو وكايتا دي فاكايرون أصواتهم في جانب الهنود ، ولم تكن هناك أمة أخرى قد سنت دستوراً من القوانين لحماية رعاياها ، كما فعلت إسبانيا ومن بينها جميعاً لم يوجد شخص يحمل على طاقه عبء المحافظة على القيم الخاصة بمحضرة الأهل بالحكمة البالغة والإخلاص والإدراك في وجه أثر القوى الجديدة مثل : فاسكودي كيروجا أسقف ميشواكان ، وأحد تلامذة توماس مور . وتبقى الحقيقة الكبرى ، وهي أن معظم الناس في أكثر من نصف جمهوريات أمريكا اللاتينية لا يزال يجرى في عروقهم الدم الهندي .

### البحث عن الذهب

كتب كثير عن لفحة الفاتحين القديسة على الذهب ، كأن الشراة رذيلة خاصة بالإسبانيين وحدهم . ولكن الفرض الأساسى للفتح لم يكن بهذه السهولة . وكان اقتصاد الفاتحين غير معقد . فإذا استثنينا بضعة من القواد ، نجد أن معظمهم كان لا يملك مالا ولا أرضاً . فإذا بدوا كأنهم يقدرّون لحياة الذهب قيمة طاعة ، فلأن هذا المعدن كان يعطى كل مدرّكهم الأولية عن الثروة ، كما أن ثروة الهند الغربية كانت قد وعدتهم بالتخلص من الفقر الذى عانوه فترة طويلة . فلما رأوا الذهب يتدفق فى أيديهم — نصيباً لهم من خنائم الفتح — صرفوه بتحمس مماثل للحمس الذى دفعهم من قبل إلى البحث عنه ، حتى إذا جاء القدر رأيتهم فى غالب الأحيان فقراء كما كانوا يوم أن غادروا لإشيلية (١١) . ولما آلت إليهم الثروة لجأة بسطوا أيديهم كل البسط ، وعندما قاموا بما نبهوا من كشكو قبل طلوع فجر اليوم التالى كانوا قد قاموا بالصورة النهائية من معبد الشمس ، كما لو كانوا يقامرون بريالات (٥) فى حانة على الطريق فى استريادورا (١٢) . يقول سينتا عن ازدياد الإسبانيين للنقد إذا حصلوا عليها : « إذا كانوا فى حاجة إلى أى شيء فإنهم لا يفكرون فيه أبنة ، فقد اشترى الخنازير وهى فى بطن أمها قبل ولادتها بمائة يسو وأ كثر (٥٥) » .

وكثير من قاتعى يرو أصبحوا أغنياء لفترة من الفترات ، غير أن قليلين عاشوا ليفيدوا من ثرائهم ، فالثروة كالحياة قسا ، كانت ابنة يومها فى تلك البيئة . وقد مول المساجرو حملته إلى تشلى من نصيبه من غنيمة الإنكا الأصلية . وكان يعطى الذهب لكثير من أتباعه لكى يستطيعوا تهمز أنفسهم

(\*) real : عملة قديمة لماوى ومبييتا .

(\*\*) peso : • • بيتا .

ثم لما وصلوا إلى وادي تشيلي ألقي كل التزام له عليهم في حركة نهضية خاصة به . وحمل سوتومعه الأروة التي نظم بها حملته الذهبية في الجزء الجنوبي مما هو الآن الولايات المتحدة . وحتى أولئك الذين كانوا من جشمهم يحسبون المكاسب مثل لويس دي لوجو ، من حكام نيوجرينادا ، الأولاد وقد كان قاطع طريق حقيقيا ، فلم يسمروا للتمتع بما جنوه من أموال في حياة طويلة . ولكن عندما قسمت غنيمة حملة فايدلو في كالي كان نصيب سينا الشاب خمسة بيسات ونصف بيسو . وهكذا ، قال سينا ، « كان الجراء عن كشف تمت بهذا العمل المضحى » . وعلى طرف قبض ، عندما قسمت فدية أتاها ليا أنصبة بين رجال بناروفي كأعلاما كما تسلم كل جندي مترجل - ٤٤ بيسو من الذهب و ١٨١ ماركا من الفضة ، ونصف هذه المكافأة لكل من الفرسان . وقال برنال ديات إن جنود كورتيس العاديين كانوا غير قاعين بتوزيع كنز الأرزاق . وكتب عن ذهب مونتسوما الذي وزع توزيعاً سيئاً واستخدم استخداماً أسوأ ، « أخذ ضباطنا سلاسل من الذهب صاغها لهم صناع الملك . وصنع لكورتيس مثل هذه الأشياء ، ومعه دطام » . لأدوات المساعدة . وكثير من جنودنا الذين ملأوا جيوبهم جيداً فعلا نفس الشيء ، واستمرت المقاومة نهاراً وليلة . وهكذا أمضينا وقتنا في المكسيك . وبعد الاستيلاء النهائي على عاصمة الأزاتقة احتفل الجنود بالحادثة التاريخية في جمع كبير مشاغب في كويوسان وكانت قد وصلت محاولة من التينولم الخنزير من كوبا في الوقت المناسب للاحتفالات . وبينما اشتد المرح ، « أقسم العامة من الجنود أنهم سوف يشربون خيلاً بطقوم ذهبية ، ورملة السهام ألا يستعملوا إلا السهام الذهبية ، وكان على الجميع أن يكونوا ذوي ثروات . وعندما أخل المكان من النضد ، رقص الجنود وهم مرتدون الدروع مع السيقات ، مع العدد الموجود منهن ، ولكن التفاوت في العدد كان كبيراً

جداً . وقد خزي الآب الطيب القلب اللبدو بما كان يحدث . وتبعت تقسيم  
الفنّان موجة من التضخم كما حدث في ييرو . وسرعان ما أصبح الجنود  
فقراء كما كانوا عند وصولهم إلى المكسيك من قبل . ولكن يخفف من حدة  
الموقف أعلن كورتيس تأجيل دفع الديون بين رجاله مدة سنتين (١٢) .

وكانت حاجة الفنّانين إلى القوة والتعبير عن شخصياتهم أكثر من حاجتهم  
إلى الذهب . فهما ميدان العمل المناسب لذرائعهم المهيبة . وكانت إسبانيا  
جميعاً في ثوران ، واجتاح البلاد من أقصاها إلى أقصاها بمر شديد ، واحتاج  
الناس إلى ميدان أوسع لتفويض نشاطهم من الميدان الذي كانوا يمارسون فيه  
أنواع النشاط المحلية البسيطة . وقد كان هناك ميل لأن يأتي اليوم شيئاً إلى  
درجة كبيرة بما كان عليه اليوم الآخر في باداخوس أو ميدين ، حيث كان  
الماضي يتحكم في الحاضر ، وحيث ضاع هناك المستقبل ، وحيث كان الشباب  
يتوقون إلى المغامرة والتخلص من سأم الحياة ورتابتها في بلد ريفي كثيب ، ولذلك  
فقد نزحوا نحو الميناء في أشيلية حيث كانوا يقطعون منها إلى الهند الغربية ،  
وكثيراً ما كانوا يحملون معهم سيفهم ، متاعهم الوحيد ، فلربما حملتهم السفن  
إلى القوق والثر ، ولكن دائماً إلى المغامرة والقروسة .

وكتب فرناندو دي لوس ريوس : « يمثل الفنّانون أروع نموذج معروف  
في عصر النهضة المضطرب للعزم على الوصول إلى القوة . ففي هذه الفترة  
تجسم في الفنّانين تمجيد الأفراد والثقة التي لاحد لها في قيمة كل ما يقوم به  
الإنسان من عمل والرغبة في الوصول إلى القوة والمجد . ولربما لم يحدث ألبتة  
في التاريخ من قبل أن كان هناك مشهد لقوة العزيمة ... الصلابة التي لا تصق  
والتهور الذي به قاموا بأعظم الأعمال جرأة . وإذا وجدوا أنفسهم معزولين  
في وسط مجهول مسمي ، ومعاد في أغلب الأحيان إلى درجة فظيعة ، نظروا  
بلا وجل إلى عيني أبي الهول ، إلى ألق المستقبل الصامت . وبدلاً من أن  
يشعروا بالخوف أحسوا بمجازية السر الغامض ، ولذلك فقد مضوا في  
طريقهم ، فقد كان عندهم ثقة عمياء في قيمة قوة عزيمتهم في

«البطولة الطائشة» (٥) التي جسموها ، والمهمة السامية التي كانوا يشعرون أنهم يؤدونها ، غير واعين في بعض الأحيان (١٤) .

### مشروع الفتح

نظم الفتح ومول إلى حد كبير كما ينظم ويمول أى مشروع اقتصادى (١٥) وعلى الرغم من أن ملك إسبانيا كان شريكا في الأرباح إلى مقدار الحسن من المشروع الكلى ، فقلنا كان يسهم في رأس المال الأساسى للمشروع . أما الاعتماد الأساسى فمادة ما كان يديره قائد الحملة الذى قد يودع كرهينة أية أموال يملكها أو يعطى الدائن حق الحجز أو السجن لأداء الدين . ولقد مون بلرودى مندوتا حملته الكبيرة إلى نهر بلات بنصبيه في سلب روما . وبتراكم رهوس الأموال في كل خطوة لاحقة من خطوات الفتح ، أصبحت ، مصدرأ مستمرا للقيام بعمليات توسع أخرى وعلى ذلك أصبحت سأتودونجو وكوبا والمكسيك في الشمال ، وبنا ويرو وتشيلي في الجنوب على الترتيب ، ميادين للتجنيد ومراكز لتحويل حملات إلى أراض جديدة . وسحب بلرودى ألفارادومون أرباحه في فتح المكسيك لتمويل فتح جواتيمالا ثم من أرباح هذا المشروع نظم جيشا لينضم إلى فتح بيرو ، باعه بـ ١٠٠,٠٠٠ يسوقدا لقاتحين الذين كانوا في الميدان . وكان فتح بيرو قد جمعت له الأموال المحلية في منطقة البرزخ قام بتديرها القس لوكي وهو شريك موصل لالمساجرو وبنارو . وفي وقت لاحق استغل هرتاندوى سوتو ، وكان مساهما كبيرا في الشركة الليروفية ، فوائد رأسمالية ليدفع ثقات حملته على الأراضي القارية لأمريكا الشمالية ، كما فعل بترودى فالديا في فتح تشيلي .

وكان من المقرر أن الظروف التي تم فيها كل حملة من حملات الفتح تدون في وثيقة رسمية اسمها «معاهدة تسليم» (٥٥) وكانت هذه تصرح بالفتح

• eroici furori (٥)  
• Capitulation (٥٥)

ولكن ليست ترضياً لاصطياد الهنود فقد كان الملك يؤكد دائماً لاصحاب التراضيع ضرورة معاملة السكان الأصليين بالروح المسيحية . وكان تجنيد وتجهيز القوة التي تتكون منها الحملة مسئولية يقع عبؤها على الحاكم وحده ، ويعين القائد عادة بالاسم في العقد . وبينما احتوى عقد التسليم ، على النص المألوف بتخل الملك عن أية تبعات يستلزمها مشروع الفتح ، فقد أوضح أن الملك يتوقع الخس من أية أموال تأتي من جانب الإيرادات في المقامرة . وحددت كذلك ، بضموض شديد ، المساحة التي كان من المقرر أن تعمل الحملة في أرجائها . والضموض الذي حاق بهذه التغطية ، وكان لا مفر منه نظرأ إلى الجهل جغرافية القارة في ذلك الوقت ، كان السبب في السخط الذي نشأ وأدى إلى الانشقاق بين المساجرو وبنارو ، والذي سجل بمأساة الحروب الأهلية في ييرو . وكانت ألقاب الشرف تمنح بتقدير شديد ، وعادة ما كان منها على سبيل المكافأة أكثر منه على سبيل الإغراء . وفي هذه الناحية ، على الأقل ، كان كولبس أكثر المستكشفين والقائمين الذين أصابهم منحه الألقاب . فهو لم يرق إلى درجة أميرال البحر - المحيط فقط ، ولكن أيضاً إلى درجة دوق فيراجوا ، وهو لقب لا يزال يحمل خلفه من أشراف إسبانيا وكان ابنه ديجو أول نائب الملك في الهند الغربية . وأنتم على كل من كورتيس وفرانسكو بنارو بلقب الإمارة (\*) . أما خبث دى كيسادا فقد منح لقباً طناناً ، ولكنه فارغ ، لقب مارشال ملكة نيوجرانادا . وأصبح غرور الآخرين يראה الفروسية في نظام من النظم الحربية . ومنح البعض شعار النبالة ، وكان تمجيدها كلياً لإشباع وهو أى شخص في حالات بضعة رجال مثل سباستيان إلكالو ، أول من طاف حول الكرة الأرضية ، وديجو منديث أحد ملاحى كولومبس الشجعان (١٦) .

وبعد أن وصلت إلى إسبانيا أول أخبار عن فتح المكسيك كانت هناك

مشكلات قليلة بالنسبة إلى تجنيد المتطوعين . ذلك لأن حانات إشييلية كانت تنص حادة بالشباب المختالين ، يتوق كل منهم إلى رتبة من صفوف كورتيس ما جديد . ولقد جند كورتيس قوته هو في كوبا من أولئك الذين كانوا قد عادوا مثله إلى الحياة المدنية في المستعمرة الجديدة . وكان من المقرر أن كثيرين ممن تبعوه إلى المكسيك يشتركون فيما بعد في فتح ييرو ، وحتى في أراض أبعد مسافة . غير أنه في ذلك الوقت كان يند إلى الهند الغربية من شبه الجزيرة سيل من المتطوعين الجدد .

ولقد كان فتح العالم الجديد من عمل قشتالة . أما الام ذات الخطوة التي أنجبت الفاتحين فهي مقاطعة إستريمادورا في قشتالة ، وهي تقع على جانب المملكة متاخمة لبرتغال (١٧) . ومن بين الفاتحين العظام كان كورتيس ، وبارو ، وفالديا . والمحاربون الأفراد ، وبالبو ، وسوتو ، من مواطني إستريمادورا . وكذلك كان ساندوفال وأوريانا ، وأيضاً من الضباط الآخرين في فتح ييرو سلتيتو ، وهينوخوسا ، وجارسيلاسودى لافيجا ، وجوميث دى توردويا ، وبيرقارث هولجين . وأخيراً ، وليس بأية حال آخر ، من بينهم كان برنال دياث من مدينا دل كامبو ، مصدر كثير من الفاتحين . ومن جهات أخرى في قشتالة جاء أوخيدا ، وموتشيخو ، وقارفايث وفاسكيس دى كورونادو ، وفيلاسكيت دى ليون ، وجيل جنتاليث دافلا . أما خيليث دى كيسادا فكان من جرينادا ، وأما كايثادى فاكا فن خيريث دى لا مريتيرا . وكان مارتيليث دى ايرالا وخوان دى جاراي من الباسك . واشترك بضعة من الباسك والبرتغاليين في معظم الحملات . فقد كان هناك بضعة من البرتغاليين بين الفاتحين الحقيقيين للمكسيك ورجال شيمان ، كما وصفهم برنال دياث . وكما كان مرتقيا كان المنصر الغالب بين الجنود العاديين أندلسيين من إشييلية ومن بلاد أخرى في وادي الوادي الكبير .



وبالإضافة إلى « رئيس المعسكر يوم الضباط ، والجنود للمسلمين العاديين الذين كانوا عماد كل جماعة ، كانت الجهود تبذل عادة لتجنيد بضعة أشخاص من الأشخاص الذين كانت خدماتهم ذات منفعة خاصة للحملة . فلا تكتمل أية قوة مالم يكن بها صانع الأسلحة ، الذى كان كذلك يؤدي عمل الحداد الفرسان الملاحقين بالجيش . وربما كان صانع سفن من الباسك سبياً في جميع بقية سلاح المهندسين وكانت الخدمة التي يؤديها القسم الطبي ، كما كانت الحال في معظم جيوش ذلك الوقت ، رديئة جداً . ففي بعض الأحيان كان الجندي الذى يقصر لحى زملائه عندما يزيد طول الشعر على حدوده يقوم بدور الحمام (\*) أو الفصاد على الطريقة العلاجية للتوارثة من العصور الوسطى . وعلى كل حال فقد كان معظم عمل الطبيب هو تضميد الجروح وترك شفائها للزمن وسلامة البنية . ويخبرنا برنال دياث عن اسكويار الأعزب « صيدلى وجراح وطبيب ، لجيش كورتيس الصغير . ويضيف أنه « أصيب بالجنون » ، ولاعجب في ذلك نظراً إلى للرضى الذين كان عليه أن يعنى بهم .

وكان هناك دائماً محرر لتسجيل أعمال شعب يتصف بالشكليات والوسوسة . وكان يناط به الحفاظ على طوبتهم القانونية كما يناط بالقس الذى يصحب كل حملة الحفاظ على طوبتهم الأخلاقية . وهؤلاء القساوسة كانوا عادة يأخذون مسؤولياتهم مأخذ الجدية الصارمة ، وكثيراً ما كانوا قوة رادعة للريجات الطائشة التي كانت تصدر من أتباع أبروشياتهم الاتقياء . ويشيد برنال دياث كثيراً بفراى بارتولوى دى ألميدو ، الذى رافق كورتيس في فتح المكسيك ، ويدعوا أنه سلم من مواجهة جميع أخطار الحملة ضد الأزارقة . وعلى رواية برنال دياث : « لم يكن من رجال اللاهوت العظام لحسب ، ، ورجلاً مقدساً ، بل كان يجيد الغناء ، وكان رفيقاً طيباً .

وكانت الحاجة إلى المترجمين ماسة جداً في التعامل مع الهنود . ففي بعض الأحيان كان الهندي يختلف مقدما ويعطى متهاجاً سريعاً في اللغة الإسبانية لاشئ . إلا أنه غالباً ما يبين أنه تكلم اللغة الخطأ وأن معانيه قد أضاعوا وقسم معه . وأجدى من هؤلاء جميعاً كان المترجمون أمثال دونيا مارينا ، التي قامت بخدمات لا تقدر في فتح المكسيك ، والإسبانيون الذين عاشوا سنين بين الهنود مثل خيرونيمو أجيلا الذي عثر عليه كورتيس في يوكاتان وكذلك ، بتقديم الفتح واستطالة طرق المواصلات أصبح للرسل والكشافات أهمية خاصة في تحركات وإمدادات جنود الفتح القليلة . واشتهر بضعة رسل في فتح ييرو وفي فترة الغلال التي حدثت لإل الفتح قال سينا عن أحدهم ، وهو ييرو كايجو : « كان مثلاً سريعاً ، وعرف البلاد معرفة جيدة » . ورسول آخر هو ألونسو جارسيا ، الذي كان يتخفى في زى الهنود . وكان يحمل الرسائل من فاكا دي كاسترو إلى المأجرو . وبعد فترة تعقبه خوان ديتي ، وهو أشهر من عرف من الجواسيس الرسل وقبض عليه .

#### العدالة في الفتح

من مظاهر أية حملة فتح (\*) جديدة جيدة التنظيم قراءة الإعلام ، (\*\*) على أول جماعة يقابلونهم من الهنود . فإذا ترك الهنود المسكن قبل بدء الحفل أو سئموا الإجراءات ورحلوا والحفل مستمر ، فإن تلاوة الإعلام ، لا تنقطع على أية حال . وكانت هذه الوثيقة غير العادية وذات الصفة الإسبانية التودجية جزءاً من البروتوكول أو الشكليات الرسمية للفتح ، وكان الغرض منها تعريف المستمعين إليها بحقائق الحياة الجديدة ممثلة في التفاتين . وهكذا ليبيثوهم لما كان مقرراً حدوثه على الأرض إن لم يكن في السماء . وابتدأ الأسلوب الكيخوتي في المجادلات بنبرة عن الخليفة ، ومن هذه

(\*) entrada

(\*\*) requerimiento

النقطة دخل في العهد القديم ثم رأساً إلى العهد الجديد وفي أثناء هذا السرد يشار إلى مبدأ الثلاث المقدس الذي لا يفهمه حتى الإسباني العلباني ، ثم يتلى ملخص لتاريخ البابوية بشيء من التفصيل ، ثم أفهم للناس بوضوح أن البابا وهيب العالم الجديد رسمياً إلى ملك إسبانيا وتالبه المعتمد ، وأن الإسبانيين الموجودين قد حضروا للاستيلاء على الممتلكات وحق الانتفاع برعها البشري والمادى ، ويجانب هذا ليجلوا من السكان الضالين مسيحيين صالحين . وهذا الخليط المسبب من اللاهوت والفقه كان يلقي بالإسبانية بما كان يدخل الحيرة والفرح في قوس المستمعين . وكان الجنود الإسبانيون يفتقون ووجوههم مشدودة في أثناء إلقاء المسجل للإعلام ، ، ولكن بعد انقضاء الاجتماع يعطون الفرجة لينفجروا في الضحك الهوميرى (هـ) كما يروى أوفيدو عن تحريره الخاصة . فإذا لم يظهر الهندى أنه قد استجاب لتوه لهذا الإعلام ، الرنان ، رغم أنه لا يفهم ، كما كان حاصلًا في أغلب الأحيان . أحس الإسبانيون وقتئذ أنهم في حل من ممارسة العمل الذي جاءوا من أجله .

وعلى الرغم مما قد يدولشعب آخر أن هذا مجرد استعراض للكينخوتية الإسبانية ، فإن الإعلام ، كان دليلاً على اهتمام الأمة الإسبانية العميق والمخلص بمدالة الفتح الأصولية . وكانت مسألة العدالة والفضيلة المتعلقة بالفتح تتقل كثيراً ضمير إسبانيا ، كما كان هناك بحث كثير لاسترضاء القلب والعقل عن الناحية الأخلاقية للشروع العظيم الذى بدأه الإسبانيون بحماسة شديدة وآمال عراض . أما أنهم توقفوا لكى يأخذوا في الاعتبار بكل جدية هل لهم حق ، أم أنهم غطثون في العمل الذى كانوا على وشك القيام به قلما يطلو بظلمة إسبانيا الحالية ، كما كان إنجاز المغامرة البطولية تقسما . فلم تكن الكنيسة وحدها هى التى أسمعت صوتها القوى في صالح الهند ،

ولكن رجال الفقه والسياسة درسوا العاقبة يهدوء وموضوعياً، وبذلوا جهداً زاهياً لإيجاد حل للتوفيق بين مصالح الصينيين . ولم يكن كافياً أن ياباه إسبانياً قد قسم من قبل العالم الجديد بين إسبانيا والبرتغال دون أخذ رأى سكانه ، والإسبانيون في منأى ، في حين كان فرانسيسكو دى فيتوريا الذى كان ، على الأرجح ، أكفأ سياسى ومفكر في عصره ، وأميرال البحر ديجو فلورس دى فالديس يتحديان حق البابا في إصدار قراره . وكان الناس يسألون أنفسهم بصراحة : أى حق لهم في حرمان الهند مما كان لهم أو فرض قانون وعقيدة إسبانيا عليهم ؟ فهذه الجماعات الهندية كما كانوا يقرضون ، قد تكون حقوقهم في أراضيهم قانونية كحقوق قشتالة في ملكة غرناطة . وأمر نائب الملك توليدو ، لكي يرتاح من شكوكه ، أن تجرى بحوث شاملة عن الطريقة التي سيطر بها الإنكا على رعاياهم من الشعوب . ومن الأمور التي لها مغزى في القوة الرادعة للتشريع الإسباني أن الذين يبررون الفتح حاولوا أن يلبسوا بجميع أشرف الإنكا والأزاتقة وصحة للمنتصب والظالم .

ولقد كان هناك إسبانيون مفكرون يرفضون أن يقبلوا الرأى المريح الذي يقول إن الهنود كانوا همجيين، ولذلك لم يكن لهم حق يلتزمون باحترامه ولقد عرف القاصون والرحبان الذين صحبهم من وقت مبكر أن هناك هنوداً وهنوداً ، وأنهم لم يكونوا جميعاً أكلة لحوم البشر أو إخوة للوحوش ، بل إن كثيرين منهم كانوا يبدون أناساً معقولين(\*) فعلاً، منحوا ، كما منحوا هم العقل والمروءة . وكانت لهم حكومات فائقة التنظيم كالإنجليز والفرنسيين . وكانت حضارتهم في بعض النواحي تبدو كأنها تفوق حضارة أوروبا، كما لاحظ برنال ديات في تينوشتلان .

وبعض هؤلاء الشعوب الذين التقوا بهم كان لهم مجتمع منظم ، وآداب

رقيقة ، وحاسة جمالية عميقة ، ومبادئ عالية تميز بين الحق والضلal. ومثل هؤلاء الشعوب كانوا يستحقون مصيراً أفضل مما كان مقدراً لهم مع المعاملة الوحشية التي جاء بها الفتح (١٨) . فقد كان للقائمين كلمة الفصل في المساجلة ، وفي طريق العنف الذي سلكه الفتح تناثرت أطلال حضارة براء في أرجاء العالم الجديد .

### الفتح بوصفه حرباً

كانت مشكلة الفتح الحربية مختلفة جداً عن الخط التقليدي لمشكلات الحروب التي تعودها الإسبان في أوروبا. وإنه بفضل مرونتهم وبراعتهم وكذلك قوتهم وتصميمهم الغاضب ، قد لاءموا أساليبهم التي تعودها في القتال للظروف الجديدة بنجاح كبير ، بل إنهم كانوا أحياناً يظهرن فوقاً على الهنود في أسلوب قتالهم وكان الجندي الإسباني قد أعدته فرديته وسعة حيلته واكتفاؤه الذاتي إعداداً عجيباً لأسلوب وساعد نفسه في القتال ، الذي كان قاعدة متبعة في العالم الجديد ، حيث انقلبت الممارك في وقت مبكر إلى ملاحم وحشية عادة ، ليس لها خطة ، ويختلط فيها الحابل بالنابل . أما أهم مقومات الإسبان في الأخرى فقد كانت : الأسلحة الصلبة ، والبارود والحيل ، والكلاب .

واختلف نمط العمليات الحربية في العالم الجديد باختلاف الأراضي واختلاف العادات الحربية والبسالة التي كانت تبديها الشعوب الوطنية . وعلى الرغم من الصورة التي رسمها لاس كاساس فقد كانت الحرب متوتنة في دنيا الأمريكتين قبل الفتح الكولومبي . ومهما يكن الدفاع إلى الحرب — نشوة القتال ، السلب ، النساء ، التنافس على أرض الصيد ، المجيد للترابز لطيفة المحاربين ، الأسرى الذين يقدمون قرباناً لآلهة نعمة ، كايين الأزاتقة ، اللحم الأدي اللزوم لقائمة الطعام ، أو تحريض إمبراطوري ،

كما بين الإنكا — فإن شعوب القارة كانوا دائماً يجاربون بعضهم بعضاً . وجاء الإسباني فلم يطل أية قاعدة بريئة للسلام . وبوصف كونه عدواً غريباً لا يعرف أصول الحرب ، فإنه لم يصف سوى نوع جديد من الأسلحة والمخطط في ميدان قتالهم ومشابعتهم .

ولم يكن الفتح معجزة صنعتها وساطة ساتلياجو راعى الأسلحة الإسبانية كما قد يحاول بعض المؤرخين من الكهنوت أن يقتنوا ، ولا حتى نتيجة جنود لا يهرون . فإذا كان الأمر قد انتهى بأن القادمين الجدد قد انتصروا على معظم الشعوب الهندية فلم يكن السبب الأكبر في ذلك أى تفاوت في الصفات المقاتلة للفرد ، بل تجمع ظروف كثيرة كانت في جانب للمعتدين . فإذا أخذنا رجلاً نداءً لرجل — لرجل من الأزاتقة والشيشيك في المكسيك أو الكاريب على سواحل القارة ، أو الكالشاكي في شمال أرجنتين ، أو الجواراني في أراضي نهر بلات ، أو الأروكانيان في تشيل وأقربائهم في البيا — فقد كان خصماً أهلاً للإسباني المقدم . ولكن قلنا كانت المعركة تدار بهذه البساطة ، بل كان هناك عوامل خارجة عن الشجاعة البشرية لنحسم النتيجة .

وفي فتح المكسيك تعرضت أهمية القوة الحربية النسبية لاضطراب خطير من عوامل نفسية ذات صفة خارقة للطبيعة . فقد لامت أسطورة عودة « الإله الأبيض » كتنا لكونتل من وراء الأفق الشرقى ، برعاية من ألقه ، خطط كورتيس الذى كان لا يقوت فرصة موالية يقتصها لنجاح مشروعه الجرمي . والمزعزع . فبينما كان مونتسوما ، وقد أوهنت عزيمته المخاوف ، يستشير المرافين الرسميين ، وملا التطير والإشاعات جو عاصمة الأزاتقة المضطرب ، أصاب الشلل العزيمة والقوة اللتين يتصف بهما شعب مقاتل فلم ينتهوا إلى قرار . وفي الوقت الذى أيقن فيه الأزاتقة أن الإسبانين ليسوا آلهة

زمرة آلتهم ، بل يشر بموتون وقد سعوا إلى حثهم ، كانوا قد ضيعوا على أنفسهم فرصة المبادأة ووقتاً نخباً وفي يرو كان هواينا كايك المجوز ، آخر أباطرة الإنكا العظيم ، تساوره ملحة نذر الشؤم بالأخطار التي سوف تحيق بأمته ، وكان يمكن أن يسجل بمعرفتها بالتقارير التي ترد عن الغرياء الغامضين الذين بدأوا يظهرون في أرجاء أخرى من القارة .

وفي قرات الفتح العنيفة قامت سلسلة من الحوادث العرضية لمساعدة الإسبانين . فثلا وصلوا إلى يرو في وطيس حرب أهلية كانوا هم وحدهم المنتصرين فيها . وكان هواينا كايك قد جراً إمبراطوريته ومهد الطريق لتدميرها بتقسيمها بين اثنين من أبنائه ، هواسكار واثاهوالبا (١٩) . وفي هذا الجو من الوحدة المنفصلة والولاءات الموزعة لسب الغزاة نفعة مبررة عن عزيمة صارمة بلوغ هدف موحد ، وكانت حاسمة . وفي المكسيك أيضاً كان الحظ مواتياً للقائمين . فعندما علم كورتيس أن كل شيء لم يكن على مايرام في أناهواك ، وأن استقلال قبائل تلاسكالا المتحاربين كان جرحاً لا يتحمل في جسم الأراخة ، فقد استغل ضيق تلاسكالا ضد مضطهدهم لمصلحته . وبهذا كسب حليفاً كانت مساعدته ضرورية لازمة للصراع اللاحق المرير وغير مضمون العاقبة . وفي كل مكان وجدهم الإسبانئون في العالم الجديد أقادوا بما بين أعدائهم من شقاق ، كما في المنافسة بين أشراف شعبشا في كولومبيا . فقد كان هناك عادة جانب واحد في الحروب المحلية راغب في الحصول على المساعدة العمالة من الإسبانين ثمتا لتعاونهم ضد أعدائهم . وقد لاحظ أحد القائمين ذات مرة أن المساعدات الأهلية أصبحت ذات أهمية في متابعة الفتح كاهمية الكلاب لفريق الصيد .

واكتشف الإسبانئون لغورهم قطة الضعف في تركيب المجتمع الكهنوتي وكيف كان يؤثر في القوة الحربية في الدول الهندية المتقدمة ، وكانت هذه هي المجموعة الكبرى من الجند والرعية الذين لا يصبح لهم حول ولا قوة

إذا ما أسر أو قتل قائد الممظم ، كما شوهد ذلك في أوتومبا وكاياماركا ومناسبات أخرى . وفي نفس الظروف استمر الجندي الإسباني ، وهو الذي يتصف بالفردية الصارمة ، في القتال على مسئولته الشخصية .

وميزة أخرى للإسبانيين كانت تمكن في قيادتهم الفاتحة . فأمام العبقرية الحربية التي اتصف بها كورتيس ، وقيادة بالبوا المتقنة والخسنة بنارو (٥) والماجرو وبنالكاتار ، وحتى ضابطه هاو مثل خييت دي كيسادا ، كان أحسن قادة الحرب من الأهالي عادة لا يزبون إلا قليلا على شجاعتهم وتقائهم . وحتى كوايونمك ومانكوكاباك اللذان أحييت ذكراهما بنصب أقيمت لهما في المكسيك ولما كانت تنقصهما لمسة العظمة الإضافية اللازمة في الحكم النهائي على المرء ، وفي حصار كشكو . ولما فهم يدخلون باب التاريخ كعقود عظام لقضايا خاسرة مثل فرسجنيتوركس (٥٥) ، ولوينجولا الزولو ، وهندي آخر هو بوتياك ، والإسباني الصميم سيد (٥٥) ولعل زعيمى الأروكانيان الجارين : لوتارو وكوبوليكان ، كانا أصلب عودا ، رغم أن الحظ جانبا في اللقاء النهائي مع الإسبانيين .

وقد كان للهارة الفاتحة وسعة الحيلة اللتين اتصف بهما الجندي الإسباني وزن كبير في ترجيح كفته ، وعلى الرغم من أن المحاربين القدامى في الجزر كانوا ينظرون إلى الشبان الصغار الجامعين تورا من إسبانيا نظرة ازدراء ، فإنهم سرعان ما تعلموا من تجاربهم ، بل إن تعلم أساليب الحرب الجديدة كان هو الفرصة الوحيدة للبقاء . يقول أوفيدو إن معارك بالبوا في الأدغال كانت مدرسة حقيقية لتخريج الفاتحين . وسيطر

(\*) فرانكو وجنرال وهرتاند ووخوان وييدور \*

(٥) قاوم يوليوس قيصر عند قدمه بلاد النال وأسر وسبق إلى روما حيث أعدم .

(٥٥٥) Cid Campeador Rodrigue Diaz de Binar فارس إسباني

لح في حربه ضد العرب ومات سنة ١٠٩٩



الإسباني حل فن الهنود في القتال في الغابات ، وتعلم كيف يحافظ على حياته في ساحات القتال للضحية هذه ، كما في القتال الخطير بصفة خاصة على طول السواحل الشمالية للقارة . فهنا كان الفتح سلسلة لا تنتهي من مناوشات العصابات ، تنوسيت فيها جميع فنون الحرب التقليدية ، ولم يكن هناك مجد ينال ، بل تقدير ضئيل لهذا النوع من القتال حيث ماتت مئات من الإسبانين بالكراو (٥) الذي سببته الأسهم المسممة التي كان يصورها الكاريب ، وقلما كانوا يرونهم ، أو نتيجة الأشواك المسممة السنان التي كان ينصبها لهم الهنود في كائن طرقهم النائية الغنية فتقدم ، وبالقنطرة (٢٠) . وكان الجندي الإسباني يدثر جسمه بلحاف سميك من القطن حماية له من أفتك سلاح لدى الهندي ، لأن قوسه يمكن أن يكون سلاحا مروعا ، سواء ربي ، وخر السحرات ، التي كان يستخدمها الكاريب في أوردة الإسباني ، أم أسهم أجنكورت التي كان هنود فلوريدا ، يحاصرون بها الرجال والخيل في حملة سوتو . وعلى النقيض من ذلك لم يجد الهندي مطلقا الحماية الكافية من الأسلحة الصليبية التي كان يستخدمها الإسبان . وعندما اقتبس أسلحة عدوه قلما تعلم كيف يستخدمها بنجاح ملحوظ . وعندما وقعت في يده القرينة (٥٥) أفاد منها قليلا فيما عدا فرقة مدوية ، ولم يصبح أبدا رجل سيف ، ولو أنه كان يستطيع تطويع هراوته الحربية في القتال المتلاحم فيدمر عدوه . واستخدم الأروكانيان وبعض هنود السول في أرجنتين الرمح الإسباني وزادوه طولاً . واستخدم الأروكانيان ، الذين أظهروا مهارة كبيرة في تحويل أسلحة وخطط الإسبانين لمصلحتهم ، الرمح في صفوف متراصة كدفع ضد سلاح الفرسان الإسباني . أما قبائل اليبا ، الذين إذا ما استأنسوا وامتطوا الخيول البرية في أرضهم ، فقد استخدموا الرمح

• القوس •

(٥٥) harquebus سلاح ناري من طراز قديم .

كسلاح يهاجمون به في إغاراتهم . واعتمدوا في دفاعهم على القوس والسهم للوجودة في كل مكان ، وعلى للقتل (٥) الذي كانوا يعرفون به أرجل خيول الإسبانين ، أو يسطفونوا بالحبل راكبيها وهم يمتطونها .

وكان الإسبان سريعا في تغيير أسلحتهم كلما امتدعت الحال ذلك ففي قتال الأدغال كان ينزع إلى ترك السيف التقليدي والحربة ، ويستخدم الدية الثقيلة السكوية التي تشبه سيف البحارة القصير ، والتي لازال السلاح الذي لاغنى عنه في غابات أمريكا اللاتينية المطيرة . وفي مثل تلك الأوقات كان يحمل على الدوام خنجرأ في نطاقه يستخدمه في المراكب المتلاحم أو حاربته من الأعداء في الظلام . ولم تكن عنده أية بالأسلحة النارية المركبة التي كانت تستخدم يوم ذاك ، رغم أنه كان يقدوها نظرا إلى تأثيرها السيكلوجي على الهندى . كما استخدمها ضد بني قومه في المراكب المكشوفة في الحروب الأهلية في بيرو .

ولم تقم الحيوانات بدور هام في العمليات الحربية منذ استخدام فيلة هائيال أو خيول المنول الصغيرة الجسم ، كما فعل الحصان في فتح العالم الجديد . وبينما كانت ألوان الإسبانين هي وحدها الشيء الجديد ، كان الحصان غريبا ووحشا مروعا كالحصان القرن إذا شوهد في إسبانيا في ذلك الوقت . وفزع الهنود لمجرد رؤيتهم حجمه وقوته ، وعندما كان يصل أو ينفخ بمنخره كانوا يمتثلون حماية منه . واجتهدوا أن يلاطفوه عند الغضب بتقديم الهدايا والطعام الذي لم يستطع تناوله (٢١) . وكانت الصدمة الأولى التي سببها الحصان في الحركة سيكلوجية كما كانت مادية:

(٥) bolas وبتنهي مادة بحرين .

الفرج المروع الذي أثاره وحتى بعد زوال أثر القنطور (هـ) وحقيقة الحصان وراكبه ، ظل الحصان مدى طويلاً شيئاً مفزوعاً ، يتجنبونه أو يخطبون وده .

واستغل الإسباني سلوك الهندي نحو الحصان إلى أقصى حد . ففي حمى وطيس المعركة ينطلق فرسانه يهاجمون الهنود عديبي الحيلة دون رحمة . وفي أوقات كان ينمي عقيدة الهندي الخرافية عن الحصان ككائن غارق للطبيعة منحه الله العقل وقدرأ كبيراً من العاطفة . شجع الهندي على أن يقف على مسافة حتى لا يمكنه من معرفة حدود تصرفاته وتحلم سر سيطرته ، ولكنه لم يستطع منع القبائل الجواله في الجزء الجنوبي من القارة من السيطرة على القطعان البرية وتوجيهها ضد أعدائهم الإيبانيين .

وعلم دراسة الخيل الخاص بالفتح من أكثر الأمور أهمية في التاريخ المبكر للإسباني في العالم الجديد . ففي تاريخ الخيل ربما لم يكن هناك بيان بالحيل المتنازلة كما في قائمة برنال ديثا عن مطايا ضباطه ورفقائه . فقد كان الجندي السجود يتذكر أسماءها ولونها وأمرجتها بوضوح ، كما يتذكر طبائع زملائه الجنود . فلم يقدر الإسباني لخصائه قيمته كوسيلة للمواصلات وكقوة إضافية لسلحه المتين لحسب ، بل كان يزره كرفيق ملازم له في تجواله ومغامراته وكقائد ، كان يميل إلى الإفراط في النثاية والاهتمام بحصانه أكثر من عنايته واهتمامه بالجنود الذين تحت إمرته والذين كان مفروضاً فيهم ، بحق كإسبانيين ، أن يثقوا بأنفسهم وأن يكون في مقدورهم أن يهتّموا بحاجاتهم .

ولما كان الإسباني ولما ولوع العربي بحصانه فقد كان يشاركه كذلك

في احتقاره للكلب. وقد كانت الكلاب قوة مساعدة في الفتح ، كالحلقاء من الهنود وكتاب العمل ، وعندما كان البعض ينال نصيبه من الغنائم ، كما كان يسيريو ، كلب بالبو ، فقد كان ذلك وفاء للخدمات التي أنجزت ، وقد كان التعلق العاطفي بهذه الكلاب الضخمة و كلاب الصيد ضئيلا . وكانت تدرب للهجوم على الأعداء من الهنود وتمزيقهم إربا ، وانقضاء اثر الأسرى الهاربين ، وحراسة المعسكر ليلا . وعندما انتهى القتال انقلبت أسراب من هذه الكلاب التي لا عمل لها متوحشة وأصبحت تقمة لقطعان الماشية والأغنام التي يمتلكها المزارعون الإسبانيون . وبعد ذلك ، وبالتحكم الترييب ، نظراً إلى ولع الهندي بحيوانات التبدليل نحمده قد اغتتم الجرام (هـ) ورباها لصاحبه ومتابعته في رحلات الصيد. وقد عبر آباء كثير من الكلاب المهجنة التي نراها تحوم اليوم حول المستعمرات الهندية المحيط مع الفاتحين .

ويبدو أن مشكلة الغذاء (هـ) كانت دائماً تشغل بال الفاتحين الإسبانيين؛ فقد كانت دهيا . يتكرر حدوثها في تاريخ أوفيدو . وكان قد سبق له تجارب كثيرة في هذا الصدد . وفي بعض الأحيان كانت الحاجة إلى الطعام شديدة لدرجة أن الطعام كان أكثر أهمية من الذهب . كتب بالبو إلى الملك يقول : « نحن مهتمون حتى الآن بالطعام أكثر مما نحن مهتمون بالذهب ، لأن لدينا ذهباً أكثر مما لدينا من صحة ، وكثيراً ما كان يسعدنا أن نغتر على سلة من الذرة من أن نغتر على سلة من الذهب . » وفي الحملات التي كانت تنظم بشيء من الإهمال إلى البلاد الوعرة كان كل جندي يكلف بأن يصبح هو مصلحة التمينات التي ترعى شئونه من هذه الناحية ، وسرعان ما أصبحوا ماهرين جداً في جلب الطعام بالذهب وسرقة الماشية .

وعاشوا نظام حياتهم ما بين شعب الولايم وحرمان الفاقة ، ولكن أيام الرخاء كانت أقل من أيام الشدة . وفي أكثر الأحيان لم يكن لديهم ألبنة قدر كاف من الطعام لشهور متتالية ، وكثيرون ماتوا جوعاً . وكانوا يأملون في بادية الأمر أن يجدوا حلاً لمشكلتهم الغذائية على حساب الهنود . وفي بعض الأحيان ، عندما بدت من الهنود علامات الصداقة وكرم الضيافة كان الجنود يسلكون مسلماً كريماً ما يقى لدى مضيفهم ما يمنهم به من الطعام . ولكن ينمنا لا يبقى لهم ضيوفهم شيئاً فعلاً يبدأ الهنود في إخفاء مآلدهم ويحشون هذا الجراد البشرى على الإغارة على مخازن جيرانهم . ومن العادات التي نبذا الإسباني ، أشد ما يكون ، مسألة الأكل . فقد تعلم أن يأكل ما يمكن أكله ، واقتبس من وقت مبكر كثيراً من طهو الإلهام . وعندما كان هناك لحم أو سمك فقد كان يستعصم بهما عن طعامه . وساقط بعض الجيوش معها قطعانا من الخنازير لكي يحصلوا منها على اللحم « الطازج » . وكان بنالكاتار في مصيره الطويلة شمالاً من بيرو في إقليم كوكا في كولومبيا يربى أكثر من ثلاثمائة خنزير عشائر ، وأصبحت مخازن الدهن المتجولة هذه ظاهرة عادية للإغارات الأحسن تنظيماً والأكثر احتياطاً .

وقد كانت هناك أربعة أقاليم مستقلة للفتح: للكسيك ، وبيرو ، والمجبات الساحلية الشمالية للقارة ، ونهر بلات . وأهم اثنين في الأقاليم الثانوية للفتح هما : تشيلي وأمريكا الوسطى . وقد كانت هناك مناطق هامشية مثل أراضي الكالكاشاكي في شمال أرجنتين حيث تداخلت حركات الفتح ، بل ولتحت في بعض الأحيان . والواقع أن فتح أمريكا الوسطى تدهور لفترة ما إلى حرب أهلية ثلاثية الجوانب بين عصابات من الماتشين ، من الشمال ، ومن الجزر ، ومن البرزخ ، أو أتباع كريستوبال دى أوليد ، وجبل جيتاليك دافيللا ، وبندراواس على الترتيب .

## فتح المكسيك

كان لفتح المكسيك صفة تميلية فريدة إلى حد بعيد في تاريخ الفتح البطولي جميعه . وكان في مجملته ملحمة واحدة كما قد يدونه الإغريق ، بخلاف فتح ييرو للتناظر معه . وكان موضوع الخطوة هو الاستيلاء على دولة غنية وقوية ، وكانت للساحة واضحة وموحدة ، وكان الممثلون جديرين بأخيولهم (٥) فقد كان تسلسل الحوادث المثير عملا عبقريا - إحراق السفن ، الضربة المحككة في تلاكسكالا ، دخول تينوشتلان ، القبض على موتسوما ، خداع قوة ثارفايث التآديبية ، الفرار من فوق الممر في د الليلة الكئيبة ، ، الصعود إلى المستحيل في أوتومبا ، العودة ، والمعارك الهوميرية من أجل المدينة المحاصرة والتي كتب عليها سوء الطالع .

وسيطرت على فتح المكسيك شخصية كورتيس التي فاقته التصور . فلقد أصبح واحداً من الضباط المظالم في التاريخ بمجيش قوامه خمسمائة رجل ، لما انصف به من الشجاعة وحسن الإدراك وسعة الحيلة فوق مستوى الآخرين . وكان ضباطه - الفارادو وأوردات وساندوفال - جنوداً لامعين ، ولكنهم انصاعوا لقيادته في ثقة ، وماداموا في متناوله كان يسيطر على ضباطه المتهورين أمثال أوليد وأونسودي أفيللا . وبقيادته صدرت سلسلة من القرارات السديدة حددت مجرى الفتح ، وكانت هذه القرارات تصدر أحيانا بسرعة زائدة لدرجة أنها كانت تدو حقا لو أنها صدرت لرجال أصغر (٢٢) . فقد كان يجله شيء من المهابة حتى في طريقة زهوه وانتماساته (٢٣) . وفي وقت لاحق استطاع أن يخاطب إمبراطوره بزهو كند له وقد كان الوحيد بين القناعين الذي كان شارل يشعر وهو

(٥) شاعر لغزقي ٥٢٥ - ٤٢٦ ق م.

في حضرته بشي. من القلق. ومن المؤكد أنه كان أكفأ رجل أنجبه إسبانيا الحديثة - بل قد يكون أكفأ من عرفهم العالم الجديد. فهو أكثر من أن يكون أول الفاتحين. ونظراً إلى ما كان عليه من البراعة في نواح كثيرة فقد كانت له مواهب السيامي، وأرمى الخط الذي حكم المكسيك حتى الاستقلال، كما فعل طيف نائب الملك الكفء توليدو في بيرو حتى أياكشو. ولم يتسام قاتح آخر إلى منزلته. وياق فالديا أقرب الفاتحين إليه ولو أن بين الاثنين أمداً بعيداً، وربما سما بالبو إلى هذا المستوى لولا أنه اجتث من الميدان مبكراً.

وعلى الرغم من أن برنال دياث كان يستنكر عبادة جومارا (٥) لبطولة كورتيس فإنه لم يعمل له ضئيلة، كما لا يحمل المؤرخ الرسمي عندما يؤدي دينه نحو رؤسائه. قال: «كانت سمة حيلته لا تنفد، وكان له قلب وعقل هما أهم مافي الأمر». وعلى الرغم من أنه «كان محبوباً من جميع ضباطه وجنوده... فقد كان نظامياً صارماً»، و«عندما كان يأمر كورتيس لا تفيد مع أوامره اعتراضات»، ولذلك «لا يوجد قائد في العالم طبعه مرسومه أكثر منه». ويضيف برنال دياث: «عندما كان علينا أن نقيم حصناً كان كورتيس أشط العمل في الخنادق. وعندما كنا نفوض المعركة كان يتقدم الصفوف كأي فرد منا». وفي الواقع كان كورتيس رجلاً يقود الناس في كل مكان، بل إنهم تبعوه حتى إلى نهاية حملته الفاشلة إلى هندوراس التي كانت أعظم محك لقيادته. وحتى عندما هدد ساندوفال لفترة بالعودة إلى المكسيك، أجاب كورتيس أنه إذا رفض رجاله أن يتبعوه «فلا يزال هناك جنود في قشتالة». وكما كتب هو بنفسه إلى الإمبراطور: «الحظ دائماً موافق للشجعان».

(٥) مؤرخ فتح المكسيك.

## فتح بيرو

كان فتح بيرو أقل إحكاماً وأقرب إلى كونه إسبانيا في الصميم عند إنجازها . فقد توافرت فيه نفس الجراءة والشجاعة اللتين فاقتا مستوى البشر . وازدادت الأرض وعورة وتكاثرت أراجؤها الوعرة ، وطالت المسافات ، كازداد مدى الارتفاقات عما أجدها أجسام الناس . وبدأت جميعاً كأن لها أربعة أبعاد ، ولابد أن مرت أوقات ظن الإسبان فيها كما لو كانوا يمشون فوق كوكب آخر . فقد كان منظر العالم حولهم يبدو غير مألوف وغير حقيقى إلى حد بعيد . وأضحت بيرو للقاتلين شيئاً أكثر فائدة وأشد فتكاً في وقت مما . وكان فتح بيرو كذلك أكثر ريبكة وأقل تنظيمياً من فتح المكسيك ، لأنه بمجرد أن حقق هدفه الرئيسى وهو سقوط كشتكو فقد لنوه ما كان فيه من وحدة وهوى إلى جرف التنافس على السلطة . بل إن وحدة المشروع في الحقيقة كان مقضياً عليها بسبب قيادتها المنقسمة .

وبعد الهزيمة الجريئة على كاخاماركا والزحف صموداً إلى قلب إمبراطورية الإنكا الحامية القشر الإسبانىون - وكان عديم جميعاً يضع مئات - فوق الأراضي البراقة بحثاً عن مزيد من الكنوز . وانتهى الفتح فيما عدا حصار مانكو كاپاك الطويل لكشتكو . وثل الفاتحون عرش دولة شاسعة وقضوا بضربة ميمنة على حضارة من أعظم الحضارات التي شاهدها العالم تديراً للكاند ، ولكن لم يستطيعوا أن يلبوا شعباً ثانياً أو يقدروا قيمة لما دمروه تدميراً فعلياً .

وظلت بيرو فترة طويلة بئر نشاط شاسعة كثيراً ما كان يبتقى منها في كل اتجاه . فبدت كالولم يكن فيها ما يكفي للعمل في بيرو وأنها مكتظة بضمرة آلاف من الرجال . ولذلك أصبحت مركزاً ثانوياً للفتح ، كما كانت الجمر والمكسيك والبرزخ . فن تاهنتسويو القديمة في بلاد الإنكا تحرك الناس



شمالا سح بنالكالار وخازيره مارا ياظيم كيتو حتى وادى نهر كوكا وعبر  
السلاسل الجبلية إلى إقليم شيشا ، حيث كان هناك إسبانيون غيرهم ، وانتشروا  
في جنوب البحيرة فوق إقليم كياو للرفع حيث أصبح حاكم شاركاس بمرور  
الوقت معكفا بحكم يرو العليا ، وحيث أسسوا مدنا مثل (لاباز) وشوكيساكا  
أوسوكرى ، وكوشابيا : رفوق الجميع ، بوتومى . وتدفت فرق منهم  
في الخواق ( \* ) المنحدرة من الهضبة نحو الپيا وعمدة نحو فروع نهر بلات  
حيث تلاقوا مع رجال پاراجواى . وإلى الغرب من توكومان وسفوح  
تلال كويو ، وفيها وراء حافظ الكورديليرا الشاهق قام الماجرو بإغارته  
البطولية إلى وادى الشيلى الناقى ، ومن بعده عبر قانديا إقليم أناكاما ليرسى  
قواعد مقاطعة متاعلمة الشأن جديدة لإسبانيا . وبدت الفياى المتلبدة  
الخصراء إلى الشرق من الجبال كأنها تنقل قمم الفاعين بسحرها السقيم .  
واستسلم عدد منهم لسحر الغابة ، كما فعل خيمينى دى كيسادا بعيدا في  
الشمال ، وجيمهم لاقى قسر المصير المفجع ، إذ رفضوا أن يتعلوا من  
التجارب كرفض الإنكا . ولم يظهر أحد حكمة وسلامة رأى سوى  
الونسودى ألفارادو ، وهو رجل كفء ويتمد عليه ، عندما ظم وزج  
من الجبال العالية في اتجاه الأمزون . فقد التزم الجهات الجبلية ( \*\* ) شبه  
المدارية التي تحتفظ فيها الطبيعة ببعض القواعد التي يفهما الإسبانى . ولم  
يسمح لنفسه أن يضل في الأرض المنخفضة فيما دون الجبال ، وخلف  
وراءه مدنا مثل شاشاپوياس ومويومبا اللتين بقيتا حتى هذا اليوم ، واللتين  
لا يزال سكانهما إسبانيين أكثر من معظم المدن في بيرو . أما الآخرون  
بما فيهم جشالوثارويرا ثوريس وپلرو دى كانديا ، وكان الأخير  
إغريقيا في المدفعية واتصف بالناد ويطه القهم ، فلم يتركوا وراءهم سوى  
أوهامهم وعظام معظم أتباعهم . فقد اندفعوا في الغابة بحمالهم الهندود —

(\*) Quebradas الأودية السبعة .

(\*\*) montana

وبعضهم مع نساء الإنكا الطريقات (ه) — وبالحيل والكلاب وعندما بلغ بهم الجوع نهايته أكلوا خيلهم . وتسرب الهنود في الغابة بعيداً بسبب الجوع ، ولأن أجسامهم لم تنبأ لفجوات الثقيل الذي تتميز به السهول المنخفضة أو أنهم اختفوا واقلبوا إلى حياة الوحشية . أما أولئك الذين عادوا إلى الجبال فكانوا أطيايف رجال بالية . ومن الذين لم يعودوا فرانسيسكو دى أوريانا ، ضابط جنثالو ، وحوالى خمسين آخرين كشفوا الأمزون وعبروا القارة فوق مياهها .

وباتهاء الفتح لم يحل السلام على الأرض التي فتحت . وبدلاً من ذلك تدهورت مفاخرة الفتح الكبرى إلى فوضى حرب أهلية ، حرب وحشية حرة يخوضها من شاء من رجال ينتمون إلى أصل واحد . فقد غرست بذور الشر والشقاق ، ولم يمن الناس منها سوى الحقد والحيانة والموت . ففي يادى الأمريكان الصدام بين أناس الماجرو (هه) رجال تشيلي ، ضد أنباغ بثارو أو ضد فا كادى كاسترو ، رجل الملك ، ثم حدث تمرد جنثالو بثارو ضد السلطة الملكية التي كان يمثلها نائب الملك نونيث فيلا ، ثم بدرودى لاجاسكا وأخيراً ثورة الغاضبين تحت قيادة هرنانديث جيون مع عصبته المسلحة من العبيد السود وفرقة « ملعبه » من المرافين ، والراجين بالغب ، والمتجمين ، وقارئ الكف ، ومعضرى الأرواح (٢٤) . فقد انتهى الفتح إلى نهاية مؤسفة ، وكان الوقت مواتياً لنائب الملك توليدو لإصلاح الأمور ولو أن روح الشغب التي انبثقت من الحروب الأهلية قدر لها أن تبقى وتقاوم قمع جاسكا وتوليدو ولتجد متنفساً مستمراً في الحياة المضطربة في بوتوسى .

وقد روى سيثا دى ليون قصة الفوضى وفساد الآداب قال : « بدأت

من ذلك الوقت فترة فيها أطيح بالثقة والعقيدة . ونظر الرجال إلى الحرب الأهلية القاسية كحرفة مربحة ، ، وقال إن الجنود في يرو انضموا إلى ثورة جنتا لوبثارو ، لأنهم كانوا يتهجون بالحرب ويمقتون السلام . ، وصاح المكتشف نونيث فيلا : « هذه الأرض هي الشيطان . لقد تكاثرت الشرور حولها ، ولا يعيش الناس الذين يقطنونها أبدا في سلام أحدهما مع الآخر . » ثم تساءل يائسا : « بمن أتق ؟ » وكرهت الأحزاب بعضها بعضا ، وامتلات قلوبهم ضغينة وحشية . وبعد كارثة لاس ساليناس قال الملاجرو لسجانه ألونسو دى تورو : أخيرا سوف تشرب من دى ، فرد عليه عدوه قائلا : « وهذه أعظم نعمة من الله بها حل . » وكتب شيئا عن معركة تشوياس الوحشية حيث أسودت قلوب الناس حقدا : « كانت السيوف تهوى على الحوذات فتذهل أصحابها وتقطع سترات الزرد ثم يتوقف الرجال فترة قصيرة يحملقون بعضهم في وجوه بعض كالثيران في فصل التيج (٢٥) . » وفي أثناء الليل قد يأتي قطاع الطرق الهنود فيجردون الجرعى من ملابسهم في ميدان القتال ويتركهم ليموتوا من البرد وشيئا فشيئا ، يمرور السنين قدم قادة الفتح كلهم تقريبا قريبا فاما لمية شيوخاتهم وعنفهم أنفسهم — أعدموا أو اغتيلوا أو سقطوا قتل في المعركة . واتجه سوتو شمالا وقالفيا جنوبا وكلاهما مات قبل الأوان . وبالمصادفة الغريبة — أو برحمة الله ؟ — كان الضباط الثلاثة الذين بقوا أحياء وسط أخطار هود الكثرة — وهم لورثو دى الباتا والونسو دى ألفارادو ووالد جارسيلاسو الانكا — من بين أبطل الفاتحين .

وكان فرانسكو بثارو شخصية ثقل مقاما عن كورتيس ، فيما عدا عزيمته الحديدية . فبمجرد أن خفت وطأة الخطر المشترك لم يستطع السيطرة على قوات الطرد المركزية التي كان لابد من فرض أنفسهم تحت إمرته ، ولا أن يكسب هذه الإرادات الوحشية إليه بمصر شخصيته كما كان في

مقدور كورتيس أن يفعل، أو كما كان في مقدور بالو إذا لم يقبض عليه بثارو تلك الليلة في دارين منذ فترة طويلة سبقت فلم يكن للسياسة يدبر بها الأراضي التي فتحها وعرف معاصروه عنه قليلا من الفضائل ليرووها. فعلى سبيل المثال قال أوفيدو عنه ، دون أن يتشكك في شجاعته الشخصية : إنه لم يصلح لحكم الآخرين ، وكانت تنقصه الحنكة والاستعداد العقلي اللازم لمركزه الرفيع في بيرو . وكما يقول هيريرا د كانت أفكاره غريبة على عودته .

ومن إخوة بثارو كان هرناندو أكفأ ، وقد منع من التنقل في دور مبكر من أدوار الفتح ، وسجن في أمنع قلاع إسبانيا . ومع ذلك فقد مكث في بيرو وقتاً كافياً ليصبح نابتها النحس . ولما كان رجلاً متعاطفاً وحاسماً ضخم الجسم ، متخطرساً ، قاسى القلب ، عديم الثقة ، سلب اللسان ، سلب النكتة ، فقد أقصى عنه رفاقه ، وكان ينظر من تحت أظنه الأحمر المتفخ باحتقار إلى أخيه الأكبر غير الشقيق ، سائق الخنازير النفل (\*) ، الذي أصبح أميراً إسبانياً .

وطبقاً لرواية أوفيدو ، خرج الإخوة بثارو من إسبانيا وهم في زهو كاهم في فقر . وإذا استثنينا خوان الصغير الذي كان قائداً محبوباً من رفاقه وقتل في حصار كشكو ، كان جنثا لو أكثر إخوته جاذية . وكان يتصف بقدر من الشهامة ، وفي شخصه تبدو غفنة القروسية ، كما كان يتحلى بها يدرو دي ألقارادو . وكان الجنود متحمسين له ، وهذا مدح عظيم لأي من حكام بيرو . وقد حير البلاد بتمرداته ، وربما كان ذلك يؤدي إلى نتيجة أفضل لو أنه أنشأ مملكته المستقلة على أساس أن يكون نصفها إسبانيا ونصفها من الإنكا . ولقد كانت فكرة جريئة سواء منه أم من كلرباقل . وعلى الرغم من أن النسبة كانت تكون عرضة للتغير فيما بعد ، فربما كانت تبقى

على ما كان يحذر الإبقاء عليه من الحضارة الأهلية . ولكن نظراً إلى ما كان ينقصه من الشجاعة الأدبية والإدراك الذي يمكنه من اتخاذ الخطوة النهائية ، ولأنه هو أيضاً يعد اعتبار كل الأمور مجرد جندي ، ولأنه جندي عظيم ، فقد فشل ، وأصبحت يرو بدلاً من ذلك ولاية إسبانية لفترة تقرب من ثلاثة قرون .

وكان ديجو دي الماجرو حاكم نيوتوليدو ، وشريك الأمير في الأصل قائداً للرجال فطرتهم وجندباً أصيلاً ، وأوثق (\*) دما ولما . غير أن كل هذا لم يكن كافياً ، لا لإتقانه ولا لصالح يرو . وكان يثق في أواصر الرمال القديمة التي لم تدم طويلاً . وكان يفتقر إلى الحداد ليقابل الإخوة بثأروهم على أرضهم أنفسهم . وأمر هرناندو بإعدامه شقيقاً بدمومة لاس ساليناس . وأشعل موته شرارة بدء المماركة الدموية بين الفاتحين بما سمح جو يرو لسنوات عدة .

ومات كذلك في لاس ساليناس رودريجو أورجونيك ضابط الماجرو الوفي المخلص ، والمحارب العظيم الفان ، الذي حث قائده على التخلص من هرناندو وجثثا له عند ما كانا في قبضته ، سلم نفسه للجنود في الميدان فضربوا عنقه . يقول هيريرا : « أحاط به كثيرون وحاربهم جميعاً وجرح منهم عدداً كبيراً ، » .

وكان فرانسيسكو كاريلغال جندياً من قبل أن يراد معظم زملائه الفاتحين بزمناً طويلاً ، وأصبح حكيماً إلى درجة لا حد لها فيما يتعلق بقنون الحرب . ولم يكن له ، كضابط ، قد من أولئك الذين حاربوا في يرو سوى قالدنيا . ولكن على الرغم من أن القائد الشجاع (\*\*) كان خصماً يجبر الناس على

(\*) جال حرب طروادة وكان يصف بالحكمة

(\*\*) قائد لجنود من مائة جندي في العصر الروماني والمصور الوسطى

احترامه فلم يكن أبدا كفتا للمحارب المخيف العجوز . ولما كان معروفا بين معاصريه الشياطين ، بمارد الإنديز ، و«عدو الجنس البشري» ، فقد كان كارباعال الحقود قاسيا عديم الشفقة بجميع من هم في الجانب الآخر ، سواء أكان هذا الجانب في وقت ما جانب الملك أم جانب الثورة . وكان الرجال الأشداء يرهيون حضرته المسيطرة ، وكان يظهر حصافته فيبدون كأنهم مدر أصم ، كما أن لسانه اللاذع كان يترك الرجال وقد جردوا بشكل غريب من زهوم وثقتهم بأنفسهم (٢٦) . أما الشخص الوحيد على الكرة الأرضية الذي كان يهتم دائما باعتراضاته فكان زوجته البرتغالية . واستسلم للزواج المتجهم حتى في أكثر المناسبات المفجعة ، بما في ذلك المناسبة التي أعدم فيها هو نفسه . وفي سن الرابعة والثمانين ، حينما جاء أجله ، كان لا يزال رجلا فيه نشاط ، لا يمل ، وجلد هائل ، ينام حينما كان يضطر إلى النوم ، في كرسي جامد أو عنيا رأسه على السرج وهو يقود رجاله في الجبال لبلأ كشخص يتخبطه الشيطان من المس . وكان مظهره القريب يجعله في منأى عن زملائه . لم يضع فوق رأسه خوذة لامعة ، ولا على جسمه درعا ، بل قبعة متهدلة برياش من الديكة بدلا من حرمة الريش المألوفة ، ودثارا للكشخين قديما أسود اللون . ولم يركب جوادا عربيا كما كان يصير على ذلك الفاتحون ، بل بفلا كان ، كسيده ، لا يئلى بتفخ الأبواق والهرجة ، بل الوصول سليما إلى حيث وجهت مسهرته .

### الأنظار التالية

بدأ فتح الأرض الصلبة ، أو السواحل الشمالية للقارة (\*) من البرزخ المجاور حتى شبه جزيرة باريما وما خلفها من الأراضي بمحلات أوخيدا ويكيكا في سنة ١٥٠٩ . واستمرت كسلسلة من المنحدرات المتقطعة حتى أيدت القبائل الهندية المختلفة أو أخذت ثورتها ، أو ، فيما عدا هذين الإجراءين ، قبلت الدخول في الحكم الإسباني . وإذا أخذنا في الاعتبار ترائى أطرافها وطبيعة الأرض والحاجة إلى دولة وطنية قوية تحكم تلك الأراضي الشاسعة ، فلا يمكن أن تكون هناك وحدة في فتح هذا الإقليم الكبير . وتتابعت سلسلة الحملات المتقطعة نحو الداخل من أمكنة على الساحل الطويل مثل دارين ، أو أورابا ، أو كارتاخينا ، أو سانتا مارتا ، أو كورو ، أو كوماتا . وكانت أشدها إثارة ، وأكثرها نجاحا بصفة عامة ، حملة خمينيث دي كيساندا إلى المرتفعات الكولومبية . وكثير من هذا الطور من الفتح كان قتال أذغال وتلال في أسوأ الظروف . وكان الهنود عادة متوحدين ومحاربين إلى أقصى حد ، وكانت الحرب كذلك قاسية ولا تعرف الرحمة من كلا الجانبين . وإتته في هذه الجهة وما خلفها من الأراضي كان مسرح عمليات بالبو ، وانداجويا ، وباستيداس ، وهيريديا ، وسيزار ، وفاديو ، وروبيدو .

ويأتى بالبو الأول بمقدارة بين هذه المجموعة المنتقاة . قال أوفيدو الذي كان يعرفه حق المعرفة إن داسكونوليت كان كل شيء ، في البرزخ . . . وكان يتوق كثير جداً على الآخرين ، وكان طموحاً ووجه أفكاره نحو السلطة ، فلم يخلق ليضيع وقته في خمول . وبقرارة رسالة بالبو المطولة

للملك ، المدونة في ٢٠ من يناير سنة ١٥١٣ ، يستطيع المرء أن يتبين كم فقدت إسبانيا وإمبراطورتها في العالم الجديد بموت هذا القائد الذي امتاز بالحكمة والقوة الفائقين في وقت مبكر .

وتشمل أراضي هر بلات مساحة شاسعة في أرجنتين وأوروغواي وباراجواي وبوليفيا وتقدم الإسبانون نحو هذا الفراغ جاء من اتجاهات مختلفة - من الشمال عن طريق النهر الأصلي نفسه ، أو عن الطريق البري من الساحل البرازيل ، أو منحدرين من أراضي شاركاس المرتفعة في بيرو العليا أو بوليفيا ، ومن فوق الأنديز في تشيلي . وبعد الفشل الأول في بوليفيا أصبحت أسونثيون المركز الذي تلتصق منه الجماعات بعيداً وعلى نطاق واسع لكي يؤسسوا مدناً جديدة مثل سانتافي وسالتا كروت دي لاسيرا ، أو يؤسسوا من جديد مدناً مندثرة مثل بوليفيا أيريس .

ولم تكن هناك أمم هندية كبيرة وجيدة التنظيم ليقاوموها . وتشمل الإسبانون أحيانا كيف يعيشون جنبا إلى جنب مع الهنود بعد العداوات الأولى كما فعلوا في باراجواي . وكان الإسبانون من زمن مبكر جدا مستعمرين بقدر ما هم فاتحون في أراضي الحدود المكتشفة هذه . وتبين أن الذهب والفضة اللذين كانا السبب الأساسي في نزوحهم ليسا إلا وهما . ولذلك نزحوا إلى الاستقرار في بقعة بهجة يتمتعون أنفسهم بقناعة الريف في حياة غير معدودة : وحيث وجدوا أنفسهم أحرارا يجوبون البلاد بلا هدف عندما كان يعاودهم مزاجهم القديم ، فقد كانت الأرض مفتوحة أمامهم ، وتدفقت الأنهار تستضيفهم عبر الأراضي ، وقد توافرت لديهم الخيول .

وكان فتح تشيلي امتداداً لفتح بيرو . ولم تكن حملة الماجرو - منحدرنا برجاله من خلف الجانب الشرقي للجبال ، ثم فوق الممرات في أرض الماپوشو ثم مرتداً إلى صحراء كشكو القاسية - إلا مجرد إغارة ، غزوة استطلاعية ،



لكنها كانت من أعظم ما في الفتح جميعا . فقد أبحر بدروى فالديفا وضباطه ومن خقووم - أجري ، وفياجرا ، وموزوى ذو الركابين الذهبيين ، وهورتادوى مندوتا - العملية الأساسية في الفتح ، أو قل بدءا على الأقل . فلم تكن قد أنجرت تماما .

وكان هذا آخر حد للفتح . وهنا على حافة العالم القاصية كان وادى تشيل في الحقيقة جزيرة مغرية تحيط بها من أربعة جوانب الصحراء والجبال والغابة والمحيط . وكانت الغابة موطن الأروكاريان ، ولكنهم ما كانوا ليرغبوا حتى في الذهاب إلى إقليم الأرخيل الذى تكسحه العواصف . فقد استمر فترة طويلة لا يقدم لمن يرتاده إلا قليلا فيما عدا الأخطار والصعاب . وكان الجزاء قليلا إلا للشخصيات القوية ، وهذه قد أنى بها القاتحون معهم ، وانهت بهم الحال إلى حيازة شيء أكثر قيمة من الذهب والفضة ، ألا وهو هذه الأرض المفضلة ذاتها . ولكن ثمن البقاء لسنوات عدة كان هو اليقظة والحذر الدائبين . ولم يكن هناك سوى بضعة أشخاص من الإسبانيين في أى وقت من الأوقات ، غير أن مركزهم اليأس كان يتطلب منهم شجاعة تفوق القدر الذى يحتاج إليه جنسهم . فقد كان أعداؤهم غلاظ القلوب ، يدمرون مستعمراتهم ، وكانت مواقع حامياتهم المنعولة تكسح ، ومع ذلك فبمجرد ما من الصلابة الإسبانية ، بقى المجتمع الصغير صامدا لم تسحقه يوما ما الأعداد التى كانت تهدد بالإطبات عليه بين آونة وأخرى . وأخيرا فإن جنود هذا المجتمع كانت عميقة في الأرض بحيث لم تقتلع فى وقت من الأوقات .

وكان هناك مائة وخمسون رجلا في الفرقة الأصلية ، وامرأة واحدة هى لينيس سواريث ، عظيمة فالديفا . واتسمت بالشجاعة كالآخرين . ومن بين أربعة عشر مغلدا من فاتحى تشيل : خوان فاليتى الزنجى ، وهو جد آفى من المكسيك ، وأحد أفراد جيش المايجرو . وماتت تلك الحملة في المعركة

مع الهندود، وسبعة شفقوا، واثنتان ضربت عنقاهما، وأربعة آخرون ماتوا مينة نكرام، وأربعة عشر تركوا تشيلي، معظمهم إلى بيرو، ولم يعودوا. وعاش الباقون في المستعمرة التي أسسوها. وجاء فالديفيا إلى تشيلي سنة ١٥٤٠ بعد خمس سنوات من حملة المايجرو. وبعد مضي ربع قرن، أي في سنة ١٥٦٥، لم يكن هناك أكثر من ١٥٠٠ إسباني في تشيلي وبقيت نسبة من مانوا في الحرب كما هي، وفي ذلك طبقا لرواية كاتب من تشيلي، كان هناك على الأرجح ٢٠٠٠٠ مولد في الإقليم. وكتب شخص مقيم في سانتياجو في تلك السنة أنه كان يوجد من اثنين إلى ثمانية من المولدين في كل بيت في المدينة.

وكان نموذج فاتحي تشيلي فرانسكو دي أجيري. وهذه الشخصية الجبارة كان شريفا من أشراف استريمادورا، ولما ترك البلاد إلى الهند الغربية كان قد عد محاربا قديما، فقد اشترك في الحروب الإيطالية، وكان مثالا للملك (٥) في بلدته الأصلية تالافيرا دي لارينا. وأخذ ابنه البالغ من العمر ست سنوات معه إلى العالم الجديد حيث وافته هناك بعد ثلاث وعشرين سنة زوجته وأربعة آخرون من أبنائه. وفي هذه الأثناء، وكأب تحسین طفلا مولدا على الأمل، قام بعمل كبير لصنع جنس تشيلي جديد. ووصل إلى بيرو واشترك بكل قلبه في عملية الفتح. وعندما قام فالديفيا بحملته على تشيلي قابله أجيري في أتاكاما بخمسة وعشرين من الفرسان واشتركوا معه في المسيرة. وكان أحد المؤسسين وأول قاض (٥٥) لسانتياجو، والحاكم العسكري للمستعمرة، ومؤسس لاسيرينا، وحافظ توكومان على الجانب الآخر من الجبال. وكان أكثر أدبا من معظم زملائه. وفضلا عن ذلك فقد كان مقاتلا لا يقهر. وعاش وحارب بابتهاج عظيم. فقد كانت الحرب لعبة بالنسبة إليه. وكانت تشيلي وكثير من أنحاء أرجنتينا ملعبه. وجعل

من بيته حصناً ، في أية جهة كان له فيها بيت ، يملغ فوق السقف ، ولكنه كان شخصاً لا يخلد إلى الراحة ، وكان يفضل أن يقضى وقت في الطريق إلى الحرب مع جماعة صغيرة من ضباطه يرهبون قلوب أعدائهم سواء من الهنود أم الإسبانيين . وكان آخر عمل حربي له يهدف إلى هزيمة جماعة من رجال دريك الذين نهبوا فلبارايسو وودم إلى سفيتهم . وبعد ثلاث سنوات توفي في مدينة لاسيرينا الجميلة بكل ما يليق به من وقار . وكان هذا في سنة ١٥٨١ أي بعد أكثر من أربعين سنة من قدومه إلى تشيلي مع قائلهيا ، وقد جاوز سن السبعين بسنين . وكان جهوى الصوت وسباباً . وقد جلبت له أيماته الغليظة مشكلات طويلة مع محكمة التفتيش التي كان يخرج من برائتها في كل مرة أقل وقاراً من ذي قبل . وقبل وفاته كان قد فقد من أبنائه الأربعة الإسبانيين ثلاثة في خدمة الملك ، وصهراً ، وثلاثة من أبناء الأخ - وثروة أمير .

#### همة الاستعمار

انطلقاً لطلب الفتح وقضى معه الرجال الذين صنعوه . بنلوا مالهديهم من نشاط في ألف معركة ومسيرة مضنية خلال الصحراء والجبال والأدغال . ولقد ظفروا بالهدوء ، وكان من حسن حظ مستقبل الإمبراطورية الإسبانية الجديدة أنهم كانوا على استعداد للتقاعد . فنذ البداية الأولى ، حينما كانت الحروب تهدأ لمدة طويلة ، وحيث لم يكن هناك أمل في الحصول على ذهب ما ، كانوا يمارسون الزراعة أو تربية الحيوانات أو التجارة ، وكثرت أعداد الحيوانات كثيراً في الجزر . وعندما أوقدت النار للحملة الجديدة ، كانت هناك خيول متوافرة ولحم خنزير وشرائح اللحم البقري المجففة (\*) لإطعام

القوة في المراحل الأولى من الحملة . وقد انتهى كل هذا في ذلك الوقت ، واستقروا إلى الأبد ، ورجع بعضهم إلى الأرض التي كانوا دائماً يشعرون بحنين شديد نحوها ، فإذا كان قد نالهم أرض موثقة مكافأة لهم على خدماتهم لقد عاشوا فيها وسط أتباعهم الهنود والمستأجرين . وفي بعض الأحيان كانوا يمارسون التجارة من جديد كما كانوا يفعلون في الفترة التي سبقت الحروب . وعلى أية حال كان الفاتحون هم أول المستعمرين (٥) . وانقلبوا شيئاً فشيئاً إلى أساليب نظام الحياة المدنية الجديد وأصبحوا جزءاً لا يتجزأ منه . وعندما سأل خوان خوفرى أحد ضباط فالديا الملك في سنة ١٥٥٣ عن قطعة على سفوح ثرودى سان كريستوبال لينبئ فوقها مصنعا كتب له يقول : « أنا فاتح ومستعمر ، وأعول أسرة — من أوائل الذين خدموا جلالتكم في هذه المقاطعة — وتزوجت هنا ، وأرجو أن أعيش هنا على الدوام » . ومع ذلك فبقدر ما كان يلازم الزهو والشراسة كالحاربين القدامى ، استمروا بلا انقطاع ينددون بالكيفية التي كانت الرسميات الجديدة الواردة من إسبانيا تداربها الأمور .

وربما جاءت أوقات رضى الفاتحون فيها كثيراً عن حياتهم في الزراعة وتربية الحيوانات ، الحرفيين اللتين أدخلوهما في البلاد ، رضاهم عن أمجادهم الحربية (٦) . ولقد كان يرئال ديات غخوراً جداً بأنه أول من غرس أشجار البرتقال في المكسيك . وكان اهتمامه بمثل هذه الأشياء تعوض عن شيء من أعمال بنارو . ويروى لنا سيفا زيارة الشخص الذى ينتال الفاتح فيما بعد لحديقة منزل بنارو في ليما : « ثم اقتطف الأمير بيده نفسه ست برتقالات من الشجرة بوصف كونها أول شجرة أثمرت في تلك البلاد ، وأعطاهما إلى خوان هيرادا » . وترمز هذه الحادثة إلى التنوير الذى طرأ على بيرو منذ

الشقاق الذي شجر بين أتباع بنارو وأتباع الماجرو ورجال تشلي، ولفتره قصيرة كان هناك وعد بالسلام في بيرو، وفي تاريخ هيريرا: «بدأ هناك جنى القمح والشعير ومحصولات كثيرة أخرى من محاصيل قشتالة - وكان هناك نظام حسن وهدوء في مدن القشتاليين». وأول قمع وصل إلى بيرو هو الذي جاءت به دونيا ماريا دى اسكوبار زوجة أحد القاضين (٢٨). وقد والت تكثيره ليجنع سنوات من الحبوب القليلة التي أحضرتها إلى أن أصبح عندها ما يكفي لتوزيعه على المزارعين في الجهات المجاورة. وأول أعناب غرست في بيرو غرسها فرانسيسكو دى كارافانتيس. وفي وقت لاحق غرس كابتن بارتولومى دى تراناس الكروم بالقرب من كاشكو، وعندما بلغت حجما كبيرا أرسل ثلاثين هنديا محملين بالأعناب إلى الدجارسيلاسو الإنكا.

ومن فترة مبكرة في الفتح جاء الناس إلى العالم الجديد، لا كجنود، بل كمندبين. ولقد حاول كولمبس أن يحضر مزارعين يكرسون كل وقتهم في العمل على الأرض، كما حاول لاس كاماس أن يؤسس مستعمرة زراعية من الإيبانيين. وتبين سجلات الأشخاص للرخص لهم بالذهاب إلى الهند الغربية أسماء وحرف كثير من أصحاب الحرف والصناع المهرة، وتوضح الأحوال المعقدة التي كانت تزايد في المجتمعات المدنية التي كانت قد تطورت في المستعمرات. ومن الذين رخص لهم بعبور الأطلنطي في سنة ١٥٠٩ جورجى فيتوريا، مزارع، ودييجو بيريث، مزارع ومكاري (٥)، وبيروسيد تاجر، وأنطونيويرث، محترف فلاحية بساتين. ويتضمن كشف السنة التالية صيدليا، وأربعة من صانعي الأحذية، وصانع آلات قاطعة، وسباك. وفاحص معادن من فلاندرز. وبعد ذلك أصبح كشف المهنيين أكثر تنوعا بالنظام. وفي سنة ١٥١١ منح نجار، وحلاق، وحفار، وحائك.

ملابس، وقماش، وحديد، وصانع أحذية تصريحات الهجرة إلى المستعمرات وفي السنة التالية أضيف صانع جوارب، وصانع عربات. وفي سنة ١٥١٣ تظهر الحرف الآتية في السجلات لأول مرة: صانع فضيات، صيرفي، صانع شموع، معدن، ملاط، خياط. ومن للمهاجرين الآخرين السيد خيرونيمو «جراح خلع الأسنان»، وابنه ومساعد وخادم. وفي نفس السنة هاجر ديجو جارسيا من أشيلية بجماعة مكونة من أخيه إينيس، وإينيس فرنانديز كقهرمانة(\*)، وسباستيان دي مندوثا، وربما كان هذا الشخص هو أول راعي ماشية محترف(٥٥) يذهب إلى العالم الجديد، وألونسو مارتين، راعي غنم، وألونسو أندوخار، زارع فاكهة، وفرانسكو، سائق بنال، وأثنان آخران. وفي سنة ١٥١٤ عبر ميغيل ديك، حلاق أشيلية، مع حلاق آخر وثلاثة نهارين. وكانت هناك حاجة إلى كثير من البنائين لبناء المدن الجديدة الرصينة. وفي سنة ١٥١٠ هاجر ثمانية بنائين «لبناء وإقامة الكنائس الجديدة في هسبانيولا». وتظهر في الكشفو حرف أخرى هي الخراطون والمطرزون وحدادو الأقفال والخبازون والخزفيون وصانعو الصابون والبرقع والسيوف. وفي سنة ١٥٣٥ عبر السيد هرناندو، وهو معلم مبارزة بالسيف إلى الإقليم الساحلي للقارة. وفي نفس السنة صرح السيد أستييان، وربما يعد أول طباع في أمريكا الجنوبية، بالاشتراك في حملة مندوثا إلى نهريلات. وذهب أيضا دكتور هرناندو دي تامورا كهليبي خاص لمتدوسا. وعندما عين جارسيا دي ليرما حاكما لسانتا مارتا في سنة ١٥٢٨، ضمت مجموعته خمسة بناءين، ونجاراً، وملاطين، وصانع سيوف، وصيديا. وحلاقا، وخياطاً، ورئيس خدم، وخباز فطائر(٦١).

duenna (\*)

vaquero (\*\*)

ويوضح التطور الذى طرأ على المجتمع المستقر فى إجازى مثلا شامقا للانتقال من الفتح إلى الاستعمار . فقد أسست اسونثيون بواسطة الرجال الأشداء الذين بقوا من مشروع مندوثا العطموح . والذين صنعوا على طول مجرى النهر حتى وجدوا موقعا يلائم هوائهم . ولفترة خاضوا حربا لا هدف لها فى الغالب ضد قبائل الجواراتى المختلفة صعودا ونزولا على طولى مجرى النهر وفى داخل وخارج الأراضى التى تقع خلفه . ومع ذلك فلم يكن لدى الهنودشى . يطعم فيه الإسبانىون فى الواقع فيما عدا النساء . ولما كن متوافرات للتقل هنا وهناك ، ونظراً إلى وجود فضاء كاف للعيشة ، فقد جاء كلا الجانبين إلى قبول وجود أحدهما مع الآخر دون ماحلجة جديدة . وكان المستعمرون الجدد فيما بينهم بعضهم ومعض ذمرة تحب الشجار والفكوى ولكن البلاد التى أتوا إليها كانت غنية وجذابة . وأخيراً روض التقدم فى السن ، ونسوتهم الرقيقات ، وسحر البلاد ، وحشيتهم القديمة . كتب هيريرا يقول : « إنها بلاد بهيجة جداً ، مياهها وغاباتها كثيرة ، وهى خصبة وجميلة » . وعاشوا سنين طويلة فى دوامة الفتح السارة هذه منزلين عن العالم الذى تركوه وراءهم ، ونسوا جميع أحلامهم فى الوصول إلى المجد والثراء . وتلاشت ذكرياتهم عن إسبانيا شيئاً فشيئاً بمرور السنين . فقد كان هذا هو موطنهم ، وقد أقادوا منه إلى أقصى حد . ولم تكن هناك كاليات ، ولكن كانت هناك وفرة غشوشنة ، وكانت كل الحاجات البسيطة التى تستلزمها الحياة فى للتناول . أما الزخرف الذى جاءوا به فى الأصل فقد بلى ، وارتدوا سراويل من القطن وقبعات ذات حافات عريضة مصنوعة من القش أما الأحذية فقد صنعت من الجلد المدبوغ من قبل . عادوا إلى ممارسة الحرف القديمة التى تركوها من مدة بعيدة وتعلموا مهارات جديدة استلزمها اقتصاد المستعمرة البدائى . فمنهم التجارون وصانعو البراميل ، والنفثارون ، وصانعو السفن ، وصانعو الحبال والسلال ، والخدادون ، وصانعو الأحذية . وكان رتشارد لنسكولن من بليموث فى

انجلترا من أضع مواطني أسونثيون ، وكان واحدا من ثلاثة حدادين . وفي دكانه كان يوجد مسبك وستدان وثلاث مطارق وملقاطان . وكان هو وزملاؤه يصنعون المسامير والصنابير وأدوات أخرى خفيفة من الحديد لاحتياجات المستعمرين اليومية ، كما صنعوا الحدوات لحبوسهم ، والمهاميز لركاباتهم . وعندما ولى كاينادي فاكا حاكما قدم طلبا بالآلا يسمح للحامين بالهجرة إلى المستعمرة ، لأنهم في الأراضي المستعمرة حديثا يذرون بذور الشقاق والتقاضى بين الناس . وكان بالبو يصصر كذلك على إقصاء الحامين عن دارين ، ولنفس السبب . ويقول برنال ديثا أيضا إن تقريراً رسمياً من حكوم المكسيك طلب من الملك أن «جلالته قد يسره ألا يكلف أى طالب علم أو أدباء ليحضروا إلى هذه البلاد لكي يلقوا بنا في خضم من الاضطراب بما تعلموه وبالمفالمطات والكتب» .

وبمرور الوقت اتخذت المستعمرة الصفة الخاصة التي لا تزال تصف بها حتى الآن وترعرع الأطفال المولودون الذين أنجبهم الفاتحون في مثل ذلك الفيض حولهم ، وتسلوا منهم في حيوية جديدة وإقدام مازكة لهم آبائهم . وأخيراً لم يصبح هناك إسباني أو جواراني ولكن باراجواني ، واستكملت العملية .

وكانت تجري عمليات مشابهة في أرجاء أخرى من العالم الجديد على الرغم من أنها قلما استكملت نفس النهاية ، بل باختلافات كثيرة أخرى وفقاً للعوامل المحلية الخاصة . وكقاعدة عامة احتفظت الأقلية الإسبانية بشخصيتها كطبقة حاكمة بسبب الهجرة من شبه الجزيرة والتي كانت تجددها بانتظام . أما كستاريا ، حيث كان الإسبان يوتون الاغلبية ، فقد عاشت عاملة لقرون ، أركاديا منسية ، ومزورة عن الطريق الذي يسلكه المستعمرون . وباستمرار عملية التهجين ، مع التوتز الذي لاحظه مع الأروكاريان ، اتخذت تشيلي كذلك الشكل الذي قدر لها أن تحتفظ به .



وفي المكسيك ويروى تركيب مجتمع المستعمرين أكثر تعقيداً أكثر كبريهم الاجتماعي وتنظيمهم الاقتصادي . ومهما تكن العناصر الإثنوجرافية والثقافية في الموضوع ، فقد كان ضغط إسبانيا على عادات الناس أقوى دائماً في مراكز السلطة مثل مدينة المكسيك وليما منه في البلاد التي كانت كبرولية (٥) أو هندية صريحة في البحر والمزاج مثل أسوتيون أو كسكو . ولكن الضغط لم يكن ألبتة شديداً أو ملحاً بدرجة تكفي لتحويل هذه المجتمعات المختلطة في صورة إسبانيا حتى لو أن إسبانيا قد سلكت الطريق الصحيح لفرض إرادتها . ولهذا فقد احتفظنا باختلاف كافٍ ليميز الواحدة عن الأخرى على الرغم من أن قانونهما ودينهما واللغة الغالبة أصبحت إسبانية ، ورغم أن عبقرية إسبانيا الخاصة قد تعمقت جذورها في تفكير الناس وفي طرق معيشتهم .

#### البرتغاليون في البرازيل

كان أخذ البرتغاليين للبرازيل مسألة احتلال واستعمار أكثر منه فتحاً صريحاً . فلم يكن فتحاً في الواقع أكثر من فتح الأمريكين الغرب ، ولنفس الغرض في أكثر الأحيان . وكانت هناك مساحات شاسعة من الأراضي لا يقطنها إلا سكان قليلو العدد من الهنود البدائيين . فلم تكن هناك ضرورة لعمليات حرية على نطاق واسع . وكان هدف البرتغاليين الوحيد أن يحضروا في العمل الذي قاموا به بسرعة - وبفائدة - بقدر الإمكان . وكان عددهم قليلاً . ولم يشاءوا أن يملئوا العالم عما يقومون به ، كما فعل الإسبان في علم أكثرائهم المتعالي بالشعوب الأخرى جميعاً ، وكان لديهم ما يكفي من المتاعب وهم يحاولون إبعاد الفرنسيين عن الميدان . وكذلك لم يثقوا في أبناء عمومهم الإسبان في مراعاة دخط التقسيم (٥٥)

(٥٥) Creole : مولود من أبوين أوروبيين خرج أوروبا ( في أمريكا والبرية ) .

(٥٥) Line of Demarcation : في سنة ١٤٩٣ عين البابا خطاً هاماً يمتد من القطب الشمال للجنوبي ويمر بقطعة تيمد مائة فرسخ غرب جزر ازورس بحيث تكون الأرض في غربها لكثوف إسبانيا والأرض في شرقها لأكثوف البرتغال ثم سرح هذه الخط في السنة التالية نحو الغرب لصالح البرتغال .

ولذلك فقد انطلقوا عبر القياى، وعبنوا حدودهم بحصون حجرية متباينة أقاموها فى الغابة . وكانوا قد اكتسبوا تجارب فى بلاد الشرق ، ولذلك لم ينتظروا حينذاك أن يعودوا بكنوز غنفاخة أو منامرة من هذه الأرض التى توجد فيها غابات الصباغة والبيناوات والنساء الماريات اللانى قدمن لهم التحية على الشواطىء المترامية . فقد كانوا شعبا عمليا ولم يعبروا الأطلنطى للتلسية ، وانكبوا ليجعلوا من مستعمرتهم البكر العظيمة موردا للاستئثار المجزى بالسكر والبضائع المادية التى كانت لها سوق منتظمة ومربحة فى أوروبا . وفى أثناء هذه العملية أقاموا مجتمعا ريفيا أسسوه على استخدام الرقيق الزنوج بعد أن فشلوا فى استخدام العمال الهنود . وقد نجح هذا المجتمع نجاحاً فريداً فى خدمة الغرض الذى أسس من أجله . أما أولئك الذين نزعوا إلى المنامرة فقد اندفعوا إلى القياى المجهولة يستكشفون الجهات الداخلية فى البلاد ، (هـ) هؤلاء هم رجال الحدود الأشداء الذين أمروا مستقبل البرازيل كدولة واحدة .

## هوامش الفصل الرابع

(1) Gonzalo Fernandez de Oviedo y Valdés, «Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano» (4 vols., Madrid, 1851-55), IV, 185.

من الأبحاث الفرعية الشائقة عن التصانيع الفتح ما رواه أوفينييو . وقد قدرت القيمة الكلية لفدية اتاهويا بـ ١٢٣٦٥٣٩ بيسو قيمة الذهب مضافا إليها ٥١٦١٠ ماركو من الفضة . ومن الأمثلة على تضمم الأثمان الناجمة عن قوة الفاتحين الشرائية التي ازدادت فجأة : حصان يباع بمبلغ يتراوح بين ٢٥٠٠ ، ٣٥٠٠ بيسو ذهبا ، دن من النبيذ ٦٠ بيسو ، لقاح فلمنكي من ١٠٠ - ١٢٠ بيسو ، سيف من ٤٠ - ٥٠ بيسو ، فئس من الثور ينصف بيسو .

ibid., pp. 200-01.

(٢) من المرجح أن أحسن تاريخ من جزء واحد كتب عن الفتح هو : F. A. Kirkpatrick, «The Spanish Conquistadores» (London, 1934).

وعن التحليل الشائق لأخلاق ودوافع الفاتحين انظر : Rufino Blanco Fombona, «El Conquistador Español del Siglo XVI» (Madrid, 1922) especially pp. 15, 201, 241-44, 263-84.

(٣) يخبئنا أوفينييو عن مصير الجماعة الكبيرة التي خرجت إلى البرزخ مع بذرارياس . كثير منهم مات في الاغارات ضد الهنود . هذا القنص وهذه المطاردة الشيطانية ، وفي مدينة سانتا ماريا دل أنتجوا دي دارين التي تطل على البحر والتي أنشأها بالبر سقط كثير منهم في الشوارع جوعا . ومات من خمسة عشر إلى عشرين يوميا في المدينة التعمسة حتى ملك أكثر من ٥٠٠ في فترة وجيزة .

Op. cit., III, 37.

(٤) طبقا لرواية أولرورخ شميدل الجندي الألماني الذي كان واحدا ممن بقوا أحياء ، حينما أخذ خوان دي أيولاس الباقيين من قوة مندوتا في الرحلة نحو منابع النهر .

«Viaje al Rio de la Plata» (tr. from the German, Buenos Aires, 1942), pp. 22, 23.

في وقت لاحق ضرب أيولاس حتى الموت في حملة طويلة إلى سرپ من نهر ياراجواي ، ومع ٨٠ اسبانيا ، قتله هنود كانوا قد اكبوا له صداقتهم .

(٥) من الجنود المتمردين الذين قتلوا باستيداس ابن للعالم في اللغة والانسانيات انطونيو دي ليريا . وقد أطلق أوفينيو على الفخري الذي لحق بابيه « الشيء الفظيع الذي يتم عن العار » .  
Op. Cit., II, 343.

(٦) ( لقد كان رجلا لا مثيل له مطلقا في جميع تاريخات الفتح . ولكن لولا تلكمة من سوء الحظ والمداوة التي جلبها على نفسه بحمايته الهنود لسجل التاريخ اسمه في مقدمة الشخصيات من بين جميع الفاتحين » .

Robert Bontine Cunninghame Graham. «The Conquest of the River Plate» (New York, 1924), P. 5.  
See also Ibid., P. 158.

وعن مسيرته البرية من الساحل البرازيلي الى نهر باراجواي كتب أوفينيو : « في هذه الرحلة الطويلة لم يفقد رجلا واحدا ولم يجارب هنود هذه الأجزاء ، ولذلك فقد وصل بقوته متحليين الى أسونثيون » .  
Op. Cit., II, 189.

وطبقا لرواية ميريرا ، « اهتم الثارتونيث اهتماما خاصا بالاحتفاظ برشاء الهنود ... فقد كان على معرفة جيدة بطبيعة المتوحشين » .  
(٧) « هؤلاء الرواد الذين كسحوا بلادا جديدة انهكوا أنفسهم بطيشهم وحروبهم الأهلية » .

Peter Martyr (Pietro Martire d'Anghiera), «De Orbe Novo» (tr. from the Latin, 2 vols., New York, 1912), I. P. 217.

« ولولا تعاسد الاسبانيين الذين لا يستطيعون الاتفاق فيما بينهم ... كانت كل هذه الأجزاء قد خضعت للفتح ... فكل منهم عدو علني لرفاقه في هذا المعرك العكر من أجل الطموح ، والذي يقضي أبصارهم » .  
Ibid., P. 340.

في أمريكا اللومسلي بين كريستوبال دي أوليد وجبل جنتاليت دافسلا وخباط بدراريس فيقول : « ان الاسبانيين الذين لا يستطيعون تحمل العمل متعاونين يقتل بعضهم بعضا بمجرد أن يلتقوا » .  
II, 413

(٨) كتب سير والتر رالي الذي لقي صعبا كثيرة في الأورينوكو يقول : « ولا أنا مقوم كثيرا بحب هذا المسكن ، والترقب ، والهم ، والخطر ، والأمراض ، والروائح الكريهة ، والطعام الرديء ، وكثير من الشرود الأخرى التي تلازم هذه الرحلات ، لكي أقدم على واحدة منها بعد ذلك ، لو لم أتأكد من أن الشمس لا تضيء على ثروة ضخمة تعلمها في أية جهة أخرى فوق سطح الأرض » .

In Habiuyt, «Voyages» (Everyman's Library). VII, 327.

(٩) بعد اعدائه ، « حزن جميع الهنود قائلين ان المجرور كان ضابطا كفئا وكانوا يلقون منه دائما معاملة حسنة »

Cieza de Leon, «The War of Las Salinas», ou. cit, P. 222.

وقال سيينا عن جنثالو بثارو : « كان دائما عادلا وميالا الى الرحمة ، فلم يأمر باعدام أى شخص دون محاكمة » . وعند ما عاد الى ليما سن بعض قوانين عظيمة لحماية الهنود ، واعترف جاسكا ( الذى اعنمه ) ان جنثالو بثارو كان حاكما عظيما »  
«The War of Quito», op. cit., P. 158.

(١٠) عندما مات لورينثر دى الدانا ، وهو من الفاتحين المفضلين الذين فتحوا بيرو في ١٥٧١ ترك كل ثروته لكي تستثمر لدفع الجزية أو ضريبة الرأس التي فرضها الملك على الهنود الذين كانوا يعيشون في ضياعه .

Ibid., P. 74

(١١) قال جون كيخوتي : « ان الحرب مدرسة فيها يصبح الجشعون أحرارا والأحرار سفهاء ، وأن وجدت جنديا يده مغلوله الى عنقه فذلك احدى الاماجيب التي لا تحدث الا نادرا »

(١٢) « تلك الصورة والتمثال الذي يمثل الشمس ( وهو مصنوع من لوح من الذهب ) وقع عند أخذ الاسبانين لتلك اللبنة الامبراطورية من نصيب رائد شجاع اسمه مانسيو سييرا ليجيسامو » ويقولون انه كان مقامرا كبيرا ، فقامر بها وخسرها ذات ليلة مما أدى الى القول المأثور : يقامر بالشمس قبل شروقها »

Vazquez de Espinosa, op. cit., P. 581.

(١٣) كتب برنال دياث عن مصاعب الفاتحين المالية يقول : « كثرت بين جنود جيشنا عقود ديون ثقيلة ، فقد بيع قوس بائتي عشر جنديا ونصف ، وكانت البنديقة تقدر بخمسة وعشرين جنديا ، والحصان بمائتي جندي بل أكثر ، واحتفظت جميع الأشياء الأخرى بارتفاع مماثل في الاسعار » ثم ان جراحا اسمه ميستر خوان رفع أجره ، كما فعل طبيب اسمه مورسيا وكان صيدليا وحلاقا . ويجانب هذا فتحت ابواب أخرى لابتزاز النقود كان يلزم الاتفاق فيها من انصبتنا »

Ibid., P. 385.

In Charles C. Griffin, «Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 53.

كانت روح الفاتح تجمع بين الجراءة والجشع ، وبين الاعتقاد في الخرافات والقسوة ، وبين زهو الشريف الإسباني وتكشف الناسك ،

وبين الغربة الشديدة والتلف على المجد بإيمان ثابت في عظمة مصيره  
الشخصي » \*

Francisco Garcia Calderon : «Latin America;  
Its Rise and Progress» (tr. from the French, London, 1915).  
P. 45.

(١٥) « كان لزاما على قائد الفاتحين أن يكون ، فوق كل شيء ،  
رجل أعمال له رأس مال واثمان ومشروعات » \*

Carlos Pereyra, «Las Huellas de los Conquistadores»  
(Madrid, n. d.), P. 89.

وقد أطلق سير آرثر هلبس على كورتيس «رجل أعمال بلغ حد الكمال»  
«The Spanish Conquest in America» (4 vols. London,  
1855), III, 10.

وينون جرمان أرسنييجاس كشفنا « بأصحاب رموس الأموال » الاتي  
نكرمهم بين المستكشفين والفاتحين الأوائل : فييجو فيلا سكيث الذي  
تركه كورتيس في مازق في كوبا ، وباستيداس وفيرنانديث دي لوجو في  
شمال القارة ، ويديو دي مندوثا في نهر يلات ، والاخوة ينثون ظهراء  
وزملاء كوليس ، وصاحب للزمام شارل الخامس الألماني .  
«El Estudiante de la Mesa Redonda» (Santiago, Chile,  
1936), P. 93.

ويعد أن صرف خوان دي فاديو ٥٠.٠٠٠ بيسو ذهباً في تجهيز  
حملته الى داخل كولومبيا تركه رجاله عند كالي لينضموا الى  
بنالكاثار ، واستمر هو متجها الى بيرو ليحرب خطه من جديد .  
Op. Cit., II. 462.

(١٦) كانت درع الكانو تتكون من كرة منقوش عليها عبارة « أنت  
أول من أتم رحلة حولي » . وقد عبر فييجو منديث ، بعد أن تحطمت  
سفينة كوليس على ساحل جاميكا الى هسبانولا في زورق من زوارق  
الهنود ، ثم سار من ساحلها الغربي الى مدينة سانتو دومينجو يطالب  
النجدة للأميرال . « ومكافأة له على ولائه أعطاه الملك درعا منقوشا  
عليها نفس الزورق » \*

Op. Cit., IV, 384-5.

(١٧) انظر جارسيلاسو دي لا فيجا \*

«Historia General» op. cit., II, 378. Pereyra op. cit., pp.  
266-7 — Charles Edward Chapman, «Hispanic America :  
Colonial and Republican (New York, 1937) P. 32.

يدون أوفيندو كشفا بأسماء وموطن ٥٤ رجلا هم أول من نزل إلى  
الأمزون • فمن استريا دورا جاء أورينا وثلاثة غيره من تروخيو  
وهي مسقط رأس الاخوة بثارو ، وجاء اثنان من باراخوت ، واثنان من  
جهة ميخين وكان هناك ثمانية من الركن الجنوبي الغربي للإنديس ،  
منهم ثلاثة من بالوس وأربعة من موجير • وجاء ثلاثة من الباسك  
وثلاثة من أستورياس واثنان من غاليسيا واثنان من البرتغال •  
Op., cit., IV, 384-5.

(١٨) كتب كورتيس عن حصاره لعاصمة الأزانقة يقول : « ولما  
رايت الناس في اللجنة تغمزهم روح الثورة ، وبدوا مصممين على الموت  
كما لم يفعل شعب من قبل ، لم أعرف أى طريقة أسلك ... لأتجنب  
تعمير مدينتهم كلية وهي التي كانت أجمل شيء في الوجود » •  
Ibid., II, 107.

(١٩) فلو أن جواينكابا ( هولينكا كابات ) هذا كان على قيد الحياة  
عندما دخلنا نحن الأسبانيين البلاد ، لكان من المستحيل علينا أن نأخذها  
لأنه كان محبوبا جدا من جميع أتباعه •

Pedro Pizarro, «Relation of the Discovery and Conquest  
of the Kingdom of Peru» (tr. from the Spanish, 2 vols., New  
York, 1921), I, 188.

(٢٠) قتل خوان دي لا كوسا وسبعون أو ثمانون من رجاله بالأسهم  
المسممة عند تورياكي على خليج أورابا • وأصيب أيضا ألونسو أوخيدا  
وهو من أشجع الفاتحين الأوائل بسهم مسمم ، واستخدمت قطع الحديد  
المتوهج على الجرح لكيه •

Pereyra, op. cit., P. 170.

وأخيرا مات أوخيدا ، وهو المشهور ببسالته الجسمية ، في مسابنولا  
من جروحه ومتاعبه والشدائد التي انتابتة • « وعظما عرف أنه  
سيموت ، تدثر في عبادة راهب فرائسكانى منهكا ومريضا وحائقا على  
كل المحن والحظ العاثر الذي أصابه » •

Oviedo, op. cit., II, 423.

(٢١) تراء كورتيس في رحلته إلى مسابنولا حصلنا أعرج بين  
هنود شمال جواتيمالا • « وعامل الاتسا الحصان كانه اله ، وقسموا  
له البجاج واللحم وأكاليل الزهور مما أدى إلى موت الحصان على هذا  
اللون من الطعام • وانتاب الذعر الاتسا عند موت اله على أيديهم ،  
ففتحوا صنما من الحجر على شكل الحصان وعبيوه لكي يبرهنوا على  
أنهم كانوا غير مسئولين عن موته • وعثر قسيس على التمثال في  
١٦١٨ فحطمه لأنه عبده نفسا •

Sylvanus G. Morley «The Ancient Maya» (Stanford University, California, 1946), P. 123.

(٢٢) « ربما كان أعظم عمل جرىء يسجله التاريخ هو القبض على مونتسوما في وسط بلاطه وحمله الى المعسكرات الأسبانية ، وهو إجراء مذهل في تصوره ، ولا يمكن تصديقه في تنفيذه بحيث لا شيء ينقله من مجال الخرافة الى مجال التاريخ سوى الجم المغير من المشاهدين الذين تتفق روايتهم عن هذه الحادثة » .

F. A. Mc. Nutt, introduction, Letters of Cortés, op. cit., I, 34.

وكتب برنال دياز يقول : « الآن فلندع الفضوليين يتأملون فيما تمنا به من أعمال بطولية : أولا في تدمير سفننا وبذلك فقدنا كل أمل في التقهر ، وثانيا في دخولنا مدينة المكسيك بعد التحذيرات المرجفة التي جاءتنا ، وثالثا في جراتنا في أخذ مونتسوما العظيم أسيرا ، ملك كل تلك البلاد ، وفي وسط قصره يحيط به حرسه الكثير العدد ، وربما في اعدام ضباطه حرقا علنا أمام قصره وتكبير الملك بالحديد أثناء الاعدام » Op. cit pp. 191 - 2.

وانتشرت شهرة المهارة التي أبداهما كورتيس في سائر أنحاء العالم الجديد . وفي رأى سييثاى ليون في بيرو : « أنه كان مرآة للحكام والضباط في الهند الغربية » .

«The War of Chupas», op., P. 370.

(٢٣) في حملته الجريئة في ادغال جنوب المكسيك والجزء الشمالى من امريكا الوسطى كانت حاشيته الخاصة مكونة من « خادم ، وصراف وأمين للأدوات المنزلية ، ورئيس ادارة المنزل ، وكبير الخدم ، وصانع الحلوى ، وحاجب ، وطبيب ، وجراح ، وعدد من الاتباع ، واثنين من حملة النروع ، وثمانية من مسامة الفيل ، واثنين من مرسى البزاة ، وخمسة موسيقيين ، وراقص على المسرح ، ومشعوذ ، ولاعب عرائس ، ومعلم خيل ، وثلاثة بغالين اسبانين » .

Bernal Diaz, op. cit., P. 439.

ومات الراقص تعباً وقد أنهكه المشى . وكتب برنال دياز يقول : « أما بالنسبة الى موسيقيينا المساكين بالاثم ، الأبواق والسناطير ، فقد شعروا انهم اقتنعوا ولاثم افراح وحفلات قشتالة ، فعند ذاك توقف عزفهم الا واحدا فقط تمرد الجنود أن يسبوه كلما أخذ في الأداء قائلين انها الذرة لا الموسيقى تلك التي يريدها » .

Ibid., P. 444.



(٢٤) جارسيلاسودي لا فيجا

«Historia General», op. cit., III, 103, 157.

ادعى هيرنانديث جيريون أنه كان يملك قوى خارقة للطبيعة لكي تشد سيطرته على الرجال الذين يعتقدون في الخرافات . وكان من بين حاشيته شخص اسمه فينادريس زعم أنه يقرأ « نزوع » الناس بالنظر الى وجوههم وسيمامهم ، وأوركيتو وكان يحمل معه « عجلة فيثاغورس مصورة على قطعة من الورق ، وكان يسخر بها على الناس ، ولوسيا المغربية ساحرة كبيرة ادعت أن اللوحى ينزل عليها » وببسر الكاهنة التي كانت تجيب عن كل سؤال ، وفاسكيث القس الذي كان منجما وعرافا ، وكان أيضا قارئاً للكف وادعى أنه يتنبأ بالمستقبل « بعلامات في اليد » .

«The War of Chupas», op. cit., P. 280.

(٢٥)

كتب سيثا عن الليلة السابقة لموقعة لاس ساليناس يقول :  
« عندما حل الليل بقي الجميع تحت السلاح تساورهم الآمال والخاوف التي قد تخيلها القاريء ، ولكن لم يحدث أبدا أن بدا من أحد الجانبين أى اقتراح لمشروع صلح . وهكذا كان الحقد الذى يبلع سلوكهم » .  
«The War of Las Salinas», op. cit., P. 196.

ويقتبس سيثا ملاحظة شيشيرو أن « لم يعرف أبدا سلاما سيثا ، بل أن سلاما سيثا أفضل من حرب جيدة » .

«The War of Chupas», op. Cit., P. 254.

ويضيف أن للسلام قوة فائقة وفريدة لدرجة أن العالم يتوقف عن الوجود بدون سلام » .

«The War of Las Salinas», op. cit., P. 1.

وفي مكان آخر يقول : « لا يجب أن يقضى الفاتحون والمستعمرون لهذه الأرجاء وقتهم في خوض المعارك والصلوات يصيد فيها بعضهم بعضا، ولكن في الفرس والزرع ، فهما أكثر فائدة » .

«Travels», op. cit., P. 402.

(٢٦) لقد امتاز وانتصر على الذين ظفوا أنهم يستطيعون السيطرة عليه ، فلم يحدث أبدا حتى في الأيام التي بلغت قوته فيها الذروة ، أن اظهر مثل تلك للسيطرة والوقار والحضرة المهيبة كما بدا يوم سجنه » .  
Garcilaso de la Vega, «H'storia General» op. cit. II. 261.  
See ibid, pp. 88, 98. 133, 200, 268.

(٢٧) « لقد شرحت لجلالتكم انقيصرية الحاجة الى النباتات من كل صنف ، ذلك لأن كل نوع من الزراعة قد يزدهر هنا ، ولكن شيئا لم تمنونا به بعد » . واكرر رجائي الى جلالتكم أن تاتمروا بالموث من بيت

التجارة في اشبيلية فلا يسمح لسفينة أن تغلق دون أن تجيء بعدد معين من النباتات التي تؤدي فضلا للسكان وتسبب رفاهية للبلاد ، - Cortés, «Letters», op. cit., II, 218.

(٢٨)

Garcilaso de la Vega, «Comentarios de los Incas (2 vols., Buenos Aires, 1943), II, 267.

نشرت «الذكرات» لأول مرة في لشبونة في ١٦٠٩ . واسطلت اشجار الزيتون في بيرو في ١٥٦٠ ، أسطلها انطونيو دي ريفيرا أحد مؤسسي ليما . احضر ثلاث اشجار بثرية من امبانيا وغرسها في حدائقه التي كان يبيع منها العنب والتين والقاوون والرمان والبرتقال والليمون وفواكه وخضراوات اخرى امبانية في سوق ليما بما قيمته ٢٠٠٠ ر٠ ٢٠٠٠ بيسو سنويا . وكان يستخدم المبيد الزنوج ورتلا من الكلاب لحراسة اشجار الزيتون ، ولكن على الرغم من كل احتياطاته سرقت احدي الاشجار ونقلت الى تشيلي ، وهناك اخذت منها براعم للفرس . وبعد ثلاث سنوات اعيدت الى ليما وغرست سرا في حدائق ريفيرا . ويقول جارسيلاسو انه في الايام الاولى كان يحرق بكل ضيف يحل في منزل ريفيرا وتقدم له ثلاث زيتونات . Ibid., P. 271. ويروي جارسيلاسو كيف أن جارسيداي ميلو امين الخزانة الملكي في كوكو ارسل ذات مرة ثلاثة جنود من كشك الماز هدية لوالده . كتب يقول : « امر ابي امعانا في تبجيل هذا المصنف من للخضراوات الاسبانية بأن يطهى على موقده في مسكنه امام سبعة او ثمانية من السادة الذين كانوا يتناولون معه الغذاء . وعندما تم طهى كشك الماز جيء بالزيت والخل ، وصار جارسيلاسو ابي يمرر الجذعين الكبيرين يعطى كل ضيف منهما قطعة ، واحتفظ لنفسه بالثالث مستسحما اياهم أن يكون له نصيب الأسد هذه المرة لأن الجنود كانت شيئا اتي من اسبانيا ، وهكذا اكلوا كشك الماز بتهلك وابتهاج أكثر من تناولهم طائر المنقاء . ومع اني كنت اخدم على المائدة واحضرت عناصر الصلصة فاني لم اتفوق شيئا منه » Ibid., P. 277.

(٢٩) كان جارسيا ديليرما واحدا من اسوأ الحكام الأوائل ، وقد المصق به اوفينيو صفة « الظالم ذي السمعة السيئة والذي لا يطاق » ، وقد كان يضيف على شخصه أبهة الأمير العظيم . وقد حوكم أمام

محكمة العدل في سانتو دومنجو على الجرائم التي ارتكبتها في أثناء إدارته ، ومات قبل انتهاء « التمهيد » ، أو بحث لفترة حكمه • وكان جيانا ، كما كان محبا للجمال ، فلم يحترمه الهنود الذين كانوا يسمونه « جالينا » أى فرخة •

op. cit., II, 351.



## الزنجب



جاء الزنوج فرادى إلى العالم الجديد، كعبيد أو خدم ، مع أول فوج من الفاتحين . وقد صحب زنجي ، هو انيوفيدي أولانو ، بالبو عند ما كشف المحيط الهادى . ويقال إن زنجياً آخر كان في فريق نارقايت هو الذى أدخل الجدرى إلى المكسيك . ويحكى برنال دياك عن زنجي فيقول عنه : « إنه شخص مضحك ، رقص وصاح فرحاً بعد أن هزم كورتيس نارقايت : ابن هم الرومان الذين أحرزوا مثل هذا النصر المجيد بثل هذه الأعداد »، وعندما قام فرانيسكو بنارو يستطلع شمال بيروزك زنجياً مع الهنود في تومبيس ، ومعه جندي إسباني وخزيرة وديك وفرخة ، وفي وقت لاحق ، عندما قطع رأس ديجيرو دي الماجرو ، زميل بنارو ، في أثناء الحروب الأهلية في بيرو ، كان زنجي هو الذى أخذ جثته إلى الكنيسة للدفن . وكان يصحب ألفار نونيث كايثا دي فاكا في رحلته الطويلة فيما هو الآن الجزء الجنوبي من الولايات المتحدة زنجي اسمه استيفانيكو أو « ستيف الصغير » ، الذى

خدم فيما بعد كترجمان للراهب ماركوس دى نيتار سول حملة كورونادو إلى الجنوب الغربى .

وكان الزوج فى أثناء الفتح يستخدمون كجلادين (٥) ، وكان يصحب كارباخال « شيطان الأنديز » ثلاثة أو أربعة من هؤلاء الجنود الإيبويين ، واستخدمهم لذلك الغرض ، وشغل دومنجو ، وهو زنجى ، وظيفة مزدوجة : جلاداً ومنادياً لمدينة ساتياجو فى أيام قالدنيا . وبعد ذلك بزمان طويل ، عند ما كان مبولدت فى فتشولا كان السيف العموى فى كومانان زنجيا (١) . وفى الدور الأخير للحروب بين الفاتحين فى الأنديز كون فرانسيسكو هيرنانديث جيرون جماعة « ولاية الحكومة يزيد عدد أفرادها على ثلاثمائة جندى جميعهم من بيوت ومزارع سادتهم .

#### تجارة الرقيق

كانت تجارة الرقيق أهم بكثير من هذه الحالات المنفردة ، وكان الرقيق يجلبون إلى الهند الغربية كعمال فى المناجم وفى المزارع وقد بدأت هذه الحركة حوالى سنة ١٥٠٢ ، أى بعد عشر سنوات فقط من الكشف . وكان الإسبانيون قد زال ومهمهم بالنسبة إلى قيمة السكان الأصليين بقوة عاملة ، وأوصى الرهبان الدومنيكان . تحت ستار حماية الهنود ، باستيراد العبيد الزوج كأخف الأمن . ومنح تصريح فى بادىء الأمر باستيراد العبيد المولودين فى أوروبا إلى الأتيل فى سنة ١٥٠١ فى حكم أوباندو وفى سنة ١٥١١ أحضر خمسون عبداً من إفريقيا مباشرة . وبعد شئ من التردد من جانب السلطات فى إسبانيا بخصوص لياقة الإجراء ، فتحت الأبواب على مصارعها لاستعلاج الزوج فى سنة ١٥١٧ . وفى ذلك الوقت منحت اتفاقية احتكار (٥) لفليكنى لاستعلاج ٤٠٠٠ من الرقيق سنوياً ، على أن يكون ثلثهم من النساء لأغراض الإنجاب . وفى فترة ما كان احتكار جانب الرقيق إلى للمستعمرات الإسبانية فى

(\*) Verdugos : عمالوى .

(\*\*) Asiento

أبدى آمالي جنوة وفلاندرز والبرتغال وهولندا وإنجلترا ، وكان هناك في كل الأوقات تهريب جسيم للعبيد ، وكثيرا ما كان الموظفون الإسبانيون يتفاوضون عنه . يقول هاكوليت عن رحلة هوكز سنة ١٥٦٢ : « ولما تأكد ، ضمن تفصيلات أخرى ، أن الزوج تجارة رائجة في هسبانيولا ، وأن ذلك المورد من الزوج يمكن أخذه بسهولة على ساحل غينيا ، فقد صمم ( هو ) أن يحاول هناك . » وتبين من المغامرة أنها مربحة جدا ، وفي رحلته الثالثة باع هوكز مائتي زنجي في ليلقواحدة في ريودي لاهاشا على السواحل الشمالية لأمريكا الجنوبية ، وقال : « كان السكان الإسبانيون في كل الأماكن الأخرى التي تاجروا فيها مسرورين منا ، وتاجروا معنا عن طيب خاطر » . وفي سنة ١٥٩١ استولى كريستوفر فيبورت ، وهو قرصان آخر من قراصنة البحار في عصر اليرايث ، على سفينة نخاسة برتغالية أبحرت من غينيا لكارتاغينا وفوقها ثلاثمائة زنجي ، باعهم فيما بعد بنقود إسبانية من فئة الثمانية الريالات (٥) . وعند مارسا ولیم دامبير ، القرصان الأديب ، في ميناء جواياكيل رأى ثلاث سفن إسبانية في النهر وعلينا ألف عبد « جميعهم شبان وشابات أشداء » ، ولم ينجم إلا لأن طاقه من الملاحين ليس بالقوة الكافية ليأخذهم عنوة إلى دارين للعمل من أجل الذهب .

وفي الوقت الذي كشفت فيه أمريكا ، كانت تجارة الرقيق الزوج موجودة في البرتغال منذ نصف قرن ، فقد أحضر أنطونيو جيفسالفيس أول فوج من العبيد إلى لشبونة في سنة ١٤٤١ أو سنة ١٤٤٢ ، وتكوفت شركة بعد ذلك بمدة قصيرة لتض في هذه التجارة مع الساحل الغربي لإفريقية . وفي مقاطعة الجارفيس إلى الجنوب من نهر تاخو (٥٥) ، حيث كان يئلب لفترة طويلة الدم المغربي ، أدى تدفق الزوج في وقت لاحق إلى تغير في المظهر الثقافي واللوني للسكان . وتأثرت لشبونة نفسها بطابع لم تفقده حتى الآن ، وهو أنها المدينة الأوروبية الوحيدة التي تری بين سكانها عنصر زنجيا ضحيا .

ووجد البرتغاليون سوقاً مشترية للبيد في جنوب إسبانيا، وكانت أشيلية لفترة مركزاً لهذه التجارة. وإنه لمن هذا المورد من البيد أن الزوج الأول تقلوا إلى العالم الجديد. ومع ذلك فلم يتأصل الرق أبداً في إسبانيا رغم أن الإيبانيين تمردوا أن يسترخوا الشموب البيضاء. وكان فك الرقاب تطوعاً أمراً شاملاً، وبدأ تحرر الزوج المولدين من وقت مبكر يظهر في كشف الأشخاص المرخص لهم من بيت التجارة (١٠)، الذي كان يشرف على التجارة والسفر إلى العالم الجديد، بالذهاب إلى المستعمرات. ومن أمثلة هؤلاء فرانسكو الذي استقل سفينة إلى سانتو دومنجو في سنة ١٥١٠. وفي سنة ١٥١٢ حصلت المولدة خوانا، التي أعلنت أنها ابنة فرانسكو مارتين دي كانلا، وأنها امرأة حرة، واسمها كريستينا، مع ابنتها البالغة من العمر ثلاث سنوات، على تراخيص بالسفر إلى الجزر. ويتضمن سجل المسافرين في السنة التالية أسماء ستة حرروا من ربة اللون. وفي سنة ١٥٢٧ عبر الأطلنطي عبد كبير أساقفة تاراجونا مع زوجته فرانسكا. وفي سنة ١٥٣٦ تسلم السيد خورجي، مع زوجته ماريا لوبيث وإبنتها خيرونيمو تصريحاً بالعودة إلى سانتو دومنجو حيث كان عبداً للأسقف.

وكان البرتغاليون أكثر تراخياً من الإيبانيين في كتابة التقارير وتدوين الوثائق عن مشروعاتهم فيما وراء البحار، حتى إن تاريخ قليلة عرفت عن جلب الرقيق إلى البرازيل في أول الأمر. أضف إلى ذلك أنه في فترة تحرير العبيد في سنة ١٨٨٨ دمر أنصار تحرير العبيد جميع السجلات الموجودة عن تجارة الرقيق التي أمكنهم العثور عليها في بايبيا وريو. وأول عبيد جلبوا من إفريقيا رأساً وصلوا إلى البرازيل في سنة ١٥٣٨، حيث أثار ذلك احتجاجات الآب توبريجا المشهور. ولبقاً الرواية زميله اليسوعي الآب أنشينا كان هناك أكثر من ١٤٠٠٠ عبيد في البرازيل عند حلول سنة ١٥٨٥، وهي السنة التي بلغ فيها عدد السكان غير المنود في المستعمرة حوالي



٥٧٠٠٠ هـ . ومنذ ذلك الوقت نمت التجارة بانتظام حتى توقفت بالأسر  
المالى الإمبراطورى فى سنة ١٨٥٠ . وفى الأربعين السنة بين ١٧٥٩  
و ١٨٠٣ جلب ٦٤٢٠٠٠ زنجى من أنجولا وحدها . وفى ذلك الوقت  
كان سكان البرازيل للونون يعدون بالملايين ، وكانوا يكونون أكبر تجمع  
للسود فى نصف الكرة الغربى .

وجاء العبيد من المراكز التجارية البرتغالية التى امتدت من فورت دى  
إل مينا وسوا جاوى أجودا ( هوأيدا ) على ساحل غينيا، ثم حول الرأس  
( كيب ) إلى موزمبيق . وإذا أخذنا الناحية العددية فى الاعتبار كان المورد  
الأساسى للعبيد هو سلافة الباتو الشاسعة الانتشار فى وسط وجنوب إفريقيا  
— فى الكنفو وأنجولا وموزمبيق حيث كانوا يسمون بأسماء الأقالم التى  
كانت مسقط رأسهم (ه) ونظرأ إلى ماتلوا به من الوداعة والأمانة كانوا  
يطلبون بصفة خاصة للعمل فى الحقول . وكان عليهم طلب شديد فى  
پرتامبوكو (هه) ومارانيا ووريو . وكانت بائيا تفضل دائما الزوج الجمالين من  
السودان الغربى ، إلا إذا كان المطلوب أن يؤدى العبيد خدمات طادية ،  
أو من القبائل فى الأراضى الداخلىة لساحل غينيا . وكان زواج هذه  
المساحة الشاسعة أكثر ملاحظة وذكاء من عبيد الباتو . ومع ذلك فقد  
كانوا عادة أصعب انقيادا . وبعضهم كقبائل الهوسا والفولاني (ههه) المتعاليين  
لا يمكن أن يؤخذوا أبدا قضية مسلية ، ومن باب أولى تساء معاملتهم .  
وكان البرتغاليون فى بائيا يفضلون بصفة خاصة قبائل اليوروبا السودانيين  
الذين اشتهروا بالعمل الجسدى وكانوا أحسن مزاجا من معظم الشعوب

( \* ) Congos; Angolas; Mozambique.

( \*\* ) الآن رسيلى .

( \*\*\* ) يلاحظ أن الفولاني قبائل حاميه ييشا . ولعل المؤلف قد انبجس عليه الأمر فضمهم  
إلى الهوسا زواج نيجيريا المشهورين .

الأخرى في ذلك الجزء من القارة الذي كان يشمل الآشاتي والداهومي وكذلك المالدنجو المسلمين .

وبحلول سنة ١٦٠٠ كان العبيد الزوج العامل الأساسي في الاقتصاد الاستعماري في مساحات كبيرة<sup>(٩)</sup> . وكانت هذه حقيقة تتجلى بصفة خاصة في الأقاليم التي تغلب عليها الأحوال المدارية . فحيث كان ينمو قصب السكر ، كما في شمال البرازيل ، وفي أودية الساحل البيروفي التي ترونها الأنهار ، وفي أرضي المكسيك الحارة<sup>(١٠)</sup> ، وفي سانتودومنجو ، كانوا هم الأيدي العاملة التي لا يمكن الاستغناء عنها . وفي كوبا كان الزنجي عاملاً جلياً على درجة بالغة الأهمية . ولما كانت كوبا آخر مستعمرة إسبانية نالت استقلالها فقد تحصنت لفترة طويلة ضد المؤثرات التحررية التي أفاد منها الرجل الملون في الجمهوريات . ولما كان أساس اقتصادياتها هو السكر فقد كان اعتماده غير المعادي على الأيدي العاملة الزنجية . وفي وقت لاحق عندما ثبت أن الأيدي العاملة التي يمكن الحصول عليها لا تكافئ حاجة الصناعة العظيمة ، فقد استلزم ذلك جلب السكان من هايتي إلى البلاد أثناء فصل جني محصول القصب<sup>(١١)</sup> .

ولا يميل المؤندين ، وينطبق ذلك على الإسباني بدرجة أكبر ، إلى الركون إلى العمل المضني في حقول القصب . وفي السهل الساحلي لشمال بيرو ، ومنه صعوداً في الأودية التي تتخلل سفوح الأنديز ، حل الزنجي من قديم محل السكان الهنود الأصليين ، كما فعل ذلك لفترة طويلة سابقة في الجزر . وعلى الرغم من أن الزنجي كان خارج عنصره الطبيعي في المناخ

(٩) Tierra Caliente أي الأراضي الدافئة التي تزداد حرارتها بها فلك . وتسمى أيضاً الأراضي ذات المحصولات للبارية .

Zafra (١٠)

البارد الذى يميز الجبال العالية ، فإن كثيراً منهم استخدموا فى المناجم ،  
وخصوصاً فى كولومبيا .

وبينما كان الزنجى فى كل الاوقات أنصار من بين رجال الدين ، وحتى  
من بين العلمانيين ، كانت الفرق الدينية مؤلفة من بين كبار سادة العبيد .  
وفى القرن السابع عشر قام توماس جيدج ، الدومنيكانى الإنجليزى ، بزيارة  
ممتلكات كبيرة تابعة لإحدى الفرق فى إقليم شياپاس فى جنوب المكسيك  
حيث كان يعمل « ما يقرب من مائتى زنجى » فى حقول القصب وطواحين  
الغلال . وبالقرب من بويلارأى عدداً عموماً من الزوج فى ضيعة تنتمى  
إلى فرقته . وتلاقت سفينة إنجليزية بالثنتين برتغاليتين تبحران من مصب  
نهر بلات فى سنة ١٥٨٧ ، وتحملان مائتين عيلاً زنجياً يسلون فى ذلك  
الوقت ٤٠٠ دوكلات (\*) (لواحد فى يرو ، وحولة كبيرة من كتب دينية  
وأدوات أخرى وأربعة أو خمسة رهبان ، منهم راهب إيرلندى وأربع  
نساء برتغاليات . وكانت السفينتان والحولة قد اشتراها عيسل لأسقف  
توكومان فى البرازيل ، وكان فى ذلك الوقت يبنى ديراً . وكتب الأب  
جرفاسونى اليسوعى تقريراً لحواه أنه فى سنة ١٧٢٩ كانت الكلية التابعة  
لفرقته فى بونفيس أيريس بها أكثر من ٣٠٠ عبد . وقدر أنه فى ذلك الوقت  
كانت تلك سكان المدينة البالغ عددهم ٢٤٠٠٠ من العبيد الزوج . وفى السنوات  
الآخيرة من نفس القرن كتب كئسكولوركورفو « الإنكا ، المتجول أنه  
شاهد فى كوردوبا مزاداً لائق شخص أسود من ضيعتين تابعتين لكليتين  
دينتين ، وكانوا يباهون أسراً أسراً . ومنهم كان يوجد كثير من الموسيقين  
وآخرون ذوو مهارات خاصة . وكان لراهبات سانتا تيريزا مزرعة مجاورة  
فيها ٣٠٠ عبد . وكانت بعض الأسر تمتلك ثلاثين أو أربعين عبداً يخدمون

(\*) Ducat عملة أوروبية قديمة ذهبية صادرة ما يقرب من نصف جنيه . وكانت فى  
إيطاليا دوكلات فضية ذات قيمة أقل .

في داخل المنازل . ويضيف الهندي الودعي تلميحاً إلى أن النساء المييد  
اشتهرن بفسل الملابس . وكتب سارمينتو ، وكان ضد الكهنوت ، بعد  
ذلك بفترة طويلة يقول عن نفس المحلة : « كان لكل دير ومنسك للعبادة  
ملك ملاصق ، فيه يربي ثمانمائة عبد تابعين للفرقة من الزنوج والثامبو (هـ)  
والمولدين . . وقد وصف الرئيس الأرجنتيني الوقع النساء المولدرات  
الصغيرات السن قائلًا : « عيون زرق ، وشعر أشقر ، وحركة متناقلة ،  
وأرجل ملمعة كالرخام ، شركسيات (هـه) واقه ، وهن كل المحاسن التي تلمب  
المواطف البشرية ، كل ذلك لشرف العظم والفائدة التي يجنيها الدير الذي  
تنتمي إليه هؤلاء الحوريات . »

وفي العقود الأخيرة للعصر الاستعماري قام بعض المراقبين الأجانب  
والأوروبيين بعمل إحصاء للتركيب الجنسي للسكان ، ويظهر أنهم اتهموا إلى  
تقديرات موثوق بها عن العناصر التي يتألفون منها . وفي بدء القرن التاسع  
عشر كانت غالبية سكان البرازيل وكوبا وسانتو دومينجو ونوجا أو مولدين .  
وفي ذلك الوقت قدر المييد في فنشويلا ٧٢٢.٠٠٠ والمولدون ٤٠٠.٠٠٠  
أو حوالي ٧٤٪ من سكان منطقة الحاكم العام . وكان في البرازيل في سنة  
١٧٩٨ ، ٣.٢٥٠.٠٠٠ منهم ٤٠٦.٠٠٠ محررين ، ١.٥٨٢.٠٠٠ عبيداً ،  
ومن هؤلاء ٢١١.٠٠٠ مولدين ومن تقرير رسمي عمل بعد ذلك بشهرين  
سنة تبين أن مجموع السكان بلغ ٣.٨١٧.٠٠٠ ، وعدد المحررين ٥٨٥.٠٠٠  
والمبيد ١.٩٣٠.٠٠٠ ، ويشمل هؤلاء ٢٠٢.٠٠٠ مولدين . وتناقص عدد  
الأشخاص المقيدون تحت بند «مولدين» بمثل نزوح المولدين الذين في دمهم  
نمن الصفات الزنوجية (هـهه) والمولدين الأكثر ياباضا الذين في دمهم ربع

(\*) Zambo : مولد من أب زنجي وأم هندية أو المكسي .

(\*\*) سبة إلى بلاد العركس ( الجركس ) غرب القوقاز .

(\*\*\*) Octoroons (octaroons)

الصفات الزنجية (٥) إلى الاختفاء تحت بسند البيض . وهذه عملية تزايد باستمرار بالسيولة الإثنوجرافية التي يتصف بها سكان البرازيل . وقد قدر الكسند فون مبولدت ، الذى أمضى بضعة سنوات في أمريكا الإسبانية في هذه الفترة ، السكان السود في جزر الهند الغربية بـ ١٣٠.٠٠٠ شخص منهم ٢٣.٠٠٠ كانوا عبيدًا في كوبا . وعلى أساس البيانات التي قدمه إلى برلمان قانس يقدر مبولدت عدد ١١٤.٠٠٠ السكان الأحرار ، الملونين ، في تلك الجزيرة . ومع ذلك فلم تكن نسب الدم الزنجى ذات بال في تشيلي وكستاريكا وباراجواي ، ولا في المدن الجبلية مثل بوجوتا وكتو وكشكو وبوتومسي . أما في المدن الساحلية من فيراكروث ، ثم بتوقس ماريكارتا خينا وبانويا وريودي جانيرو وبوينس آيريس وليما وجواياكيل إلى هنا ، فكان السكان الزنوج والمولدون أغلبية في كل مكان فيما عدا فالبارايسو .

### الزنجى في البرازيل

ليس هناك مكان ما ، اللهم إلا الطرف الغربى لهسبانيولا ، أثر فيه الزنجى على شكل الحضارة تأثيراً حقيقياً كما حدث في شمال البرازيل . ولم يكن هذا بسبب حفظ أعدادهم فقط ، بل أيضاً إلى قوة التقبل التي يتصف بها ساداته البرتغاليون . فالبرتغاليون ، بخلاف الإسبانين كانوا من أكثر الشعوب مرونة تقبل .

وفي الوقت الذى تكفلت فيه البرتغال باستعمار البرازيل كانت قد نشرت التسم الانشط من سكانها القليلين ، بكثافة قليلة ، فوق مساحة شاسعة في مفاصلها في آسيا . وكان معدل الوفيات في التوسع الاستعماري البحرى

---

(٥) Quadrooms . والى القارية طيبة عملية التهجين : أبيض + زنجى = مولا / أبيض + مولا = كوادرون / أبيض + كوادرون = أوكورون .

عاليا جداً . وشعر البرتغاليون وقتئذ بالحاجة إلى الحفاظ على قوتهم البشرية المتداعية . وبمباراة موجزة كان هدفهم التقليل من الظروف التي تعرضهم للأخطار المحتملة التي تستلزمها الريادة المدارية . وبوصف كونهم متعدي أعمال في نظام لإنتاج المزارع المدارية الكبير ، كان عليهم أن يبحثوا عن أيد عاملة رخيصة ومتوافرة . وقد تأكدوا من قبل من عدم لياقة هنود الغابة لخدمهم هذا ، وعلى ذلك فقد اتجهوا إلى العبد الزنجي الذي كان مألوفا عندهم في البرتغال .

وعمل الزنجي في حقول القصب ومعامل السكر . وعمل حداداً ، وتجاراً ، وميكانيكياً هاما في جماعة المنزل الكبير ، المكتفية ذاتيا . وكان مجال أعماله في المدن التي تمت على طوال الساحل يشمل جميع الحرف اليدوية تقريبا ، الحفيرة والحاذقة ، من حمال ومتعهد شحن وتفريغ سفن ، إلى خياط وحلاق . وكان يرتدى الملابس المزرقة وبذلك كان يكون جزءا من حاشية سيده في جيناته وروحاته حول بابايا وأولندا . وتكاثرت في بيوت الوسية جماعة صاخبة ثرثارة من النسوة السود العميد في ترتيب هري مفكك من ناحية الأعمار والمهارات والمسئوليات ، مع الطباخة والحاذمة الخصوصية « لسيدة البيت » (\*) في أعلى مراتب النفوذ والهيبة . وكان أطفالهن العراة ، والذين لا رادع لهم ، يتعطلون باستمرار دخولا وخروجا ليزينوا من العنن والفضى - والسرور - التي كانت تصدر من خدم المنزل العاجزين والمتراذين العدد باستمرار .

ويرى البعض أن من أكثر أطوار الرق إفسادا للأدب الطور الذي كان يمثله في البرازيل « العبد المكتسب » ، والذي كان له أيضا نظير في مدن المستعمرات الإسبانية . وهذا العبد كان يؤدي شتات الأعمال في المدينة .

ففي بعض الأحيان إذا كان العبد عاملاً غير حافق ظريفاً عمل محالاً أو عمل في تحميل وتضريح السفن أو حتى في أعمال الخدم الحقةرة . وفي بعض الأحيان قد يكون على قدر مطلوب من المهاراة ، وبذلك تزداد مكاسبه بالتالي . وفي كلتا الحالتين كان يطلب منه أن يسلم سيده مبلغاً ثابتاً في نهاية كل يوم ، فإذا جاء بفاخص فوق هذه « الحصة » فقد كان هذا الفاخص من نصيبه عادة . وكثير من مواطني يامبيا وبرنامبوكو (\*) ممن كان في مقدورهم تدبير رأس مال كافٍ لشراء عبد أو أكثر عاشوا في بظالة على دخلهم من هذا المورد . ومن بين هذه الطبقة من سادة العبيد الصغار زنوج كانوا عبيداً من قبل .

وعلى الرغم من أن كثيراً من مظاهر مجتمع الرقيق هذا يشبه النظام الذي كان سائداً في جنوب الولايات المتحدة قبل الحرب الأهلية فإن الاختلافات كانت كثيرة وعظيمة الأثر . ومن اللاؤكد أن حظ الزنجي في البرازيل كان أحسن بكثير . فلم توجد جهة في العالم ، حيث كان السود يعملون كمبيد، فيها كانوا يعاملون بقدر أكبر من الشفقة أو تفتك الروابط فيها بأقل قدر (٣١) فقد كان للزوارع البرتغالي بصفة عامة متراخياً للرجة لا يمكنه معها أن يكون قاسياً . وكانت العلاقة الشخصية بين السيد والعبد وثيقة جداً ، لا يشوبها زهو المجلس ولا التنصب اللوني . لأن البرتغالي كان قد هيا نفسه ضد التنصب الجنسي لمدة قرون من التجارب بمحضته مع الشعوب الدكاء . وكان للبرتغاليون الجنوبيون وبصفة خاصة سكان الجارفيس والبيتيجو مولدين بدرجة واضحة من عارسة التزاوج المختلط مع المغاربة في العصور الوسطى . وفي القرن السابق لاستعمار البرازيل أضاف العبيد الزنوج عنصراً إثنوجرافياً آخر إلى التهجين للوجود ليمتصه مجرى الدم ومجتمع البرتغال الزائد الترحيب . وفي غضون تلك الأثناء كانت

مغامرات البرتغاليين في الشرق قد وسعت اتصالاتهم بالشعوب الملوثة الذين أظهروا نحوهم نفس سعة الصدر وسماحة الكاثوليكية ، سواء أ كانوا من التاميل النخب الذين يقطنون ساحل ملبار ، أم الملايو السمر الذين يقطنون الجبل .

واستمرت عملية التهجين في البرازيل لا تعوقها تحاريم أخلاقية أو تقاليد اجتماعية لا يثق جنس جديد <sup>(١)</sup> . وساعد على هذه العملية مجموعة من الظروف : شدة العاطفة عند الذكور البرتغاليين ، الإثارة التي يسببها المناخ المناري ، حرية المجتمع الجديد الذي صاغ هو له قواعد السلوك ، التقصر في عدد النساء من بني قومه بين المستعمرين الأول ، الغتور النسبي الذي انصفت به المرأة البرتغالية المكبوتة والمحجوبة إلى درجة زائدة ، الامتنال السهل - أو الاستسلام - من جانب الزوج ، الإغراء العاطفي للكوادرون والأوكترون الذين تميل بشرتهم إلى البياض كلما توالى مراحل التهجين للإسراع من فورة خلق جنس شيئاً فشيئاً . وكانت الأداة المفضلة في عملية التهجين هي المرأة «الروزور» (٢) الجائنة من السودان ، بسناتها وطاقتها وكفايتها وتوددها ، في دورها المزدوج الذي كانت تقوم به كسيدة ومديرة شئون المنزل لكثير من رجال وشبان المستعمرة الغزاة <sup>(٣)</sup> وكذلك النساء الأدنى مرتبة الجائيات من الكنفو وأنجولا ، فقد ساهمن كثيراً في ظهور التورلي ، (٤) الذي كان يشكل منه الشعب البرازيلي .

وقد أدى الاختلاط الكبير خدمة غير مقصودة لغن السياسة ، لأنه خلق شعباً حيث لم يكن هناك شعب <sup>(٥)</sup> . وبدت الحاجة ماسة إلى عدد من السكان أكبر من طاقة البرتغال أن تورده لملء الفراغ السكاني

(\*) Mina (minah, myna) ملائير

(\*\*) Olla podrida



في الفياثى البرازيلية . وكان خصب المرأة الزنجية ، وساعد الرجل الزنجي القوى ، وقوة احتماله وصبره ، هي التي ساعدت البرتغال على البقاء والنموض بشمال البرازيل والساحل الذى منع الاتصال بالمرتفعات الداخلية من البحر في جنوب المستعمرة الشاسعة . فلولاها ربما تمكن الفرنسيون والهولنديون من أخذ البرازيل من البرتغاليين .

ووام الزنجي نفسه بسرعة لمطالب حياته في البرازيل . فقد كان في وطنه في وجمع الشمس<sup>(٧)</sup> وكان طعامه بسيطاً ، وعلى الرغم مما كان ينقصه من تنوع ، فقد كان غذاء أفضل مما كان يتناوله سيده . ومن وجهة النظر الفيزيائية نجده قد ترمح في بيئته الجديدة . فقد غطس من ربة أصوله الثقافية في (أفريقية) ولقد باع بنو قومه أنفسهم كمبد رقيق ، وكم قاسى من محنة عبوره المحيط في صنادير سفن السبيد المكتظة . فلا صعب إذا بدا في بعض الأحيان مفكراً مكتسباً . ولكن روحه كانت بطبيعتها مرة إلى درجة أنه فور شفاؤه من آثار « المعبر الوسيط » (٥) وفور معضيه في نعم وروتين وجوده الجديد ، كان على استعداد للانتفاع إلى أقصى حد من بلاد بعيدة عن كونها أردأ ما يمكن من بلاد . وحينما كان ، فقد أشعر روحاً مريحة للحياة على حافة الغابة العظيمة (٨) . واستسلم البرتغالى السكابة العاطفية ، لجاء الزنجي وأخرجه من كآبته العارسة بصضحك وأغانيه . ولا يزال تأثيره ينفذ من موسيقى البرازيل التي تختلف اختلافاً كثيراً عن الأنغام المزيئة التي تدير بها الموسيقى الشعبية البرتغالية ووضع نمط الاحتفالات لبرازيل ، وعلى الرغم من المهرجين (٩) والراقصات (١٠) بين الطبقة الارستقراطية من المحفلين ، فإن مهرجان ريو ، وهو أعظم مهرجانات العالم ، من صنع خلاعته المبهجة .

Central Passage (•)

Pierrots (••)

Columbines (•••)

ومع أنه جاء إلى العالم الجديد وليس عليه سوى سروال من قماش ، فقد أحضر معه في رأسه الأسود جميع المدخر من أساطيره الشعبية ومجموعة من الخرافات وأحاديث الجن وطقوس الغابة الدينية . وكما فعلت الثقافات المتماثلة في الشمال : الفودون أو الفودو في هايتي والنانيجو في كوبا ، أعطت للأكومبا أو الكاندومبيل في البرازيل شكلا ومعنى مألوفين لارتباطاته بالقوى الخارقة للطبيعة التي ملأت زوايا عقله البدائي . واختلط بمخزاناته الخاصة به ما اقتبس من عبادة الهندي للطبيعة وأساطيره الواخرة . وأحضر الهوسا قبائل أخرى من السودان الجنوبي معهم عقيدتهم الإسلامية ومعرفتهم بالقرآن الكريم .

وقبل الزنجي الدخول في المسيحية رضا كما فعل الهندي . وتقبل منها ، كما تقبل الهندي ، ما كان في مقدوره فهمه وما كان يلائم روحه البسيطة — المسيح ( \* ) ، السيدة مريم ( \*\* ) ، القديسين ، الطقوس الدينية البسيطة التي تصف بها الكنيسة الكاثوليكية وتعلم أصول الدين بالأسئلة والإجابة عنها ، ولكن لم يكن في وسعه فهم علم اللاهوت . وكانت الكنيسة تهتم كثيرا بإقباله على الدين ، وشجعه سادته البرتغاليون على تعلم مبادئ العقيدة الأولية . ولم يتوقع أى إنسان منه سواء أكان قسيسا أم سيدا أكثر من ذلك . وكان معظم اهتمام الجزويت ، وهم قوة كبيرة في المستعمرة ، ينحصر في تخليص الهندي . أما الخدمات التي كانت تؤدي للزنجي فقد تركت للقسيس الذي كان يرعى البيت الكبير ، والذي لم يكن قابلا لأن يصبح عالما متضلعا أو مستمسكا بالتعاليم . وفي هذا المجتمع الذي اتخذه دينه بالسهولة التي قبل بها حقائق الاختلاف الجنسي أضاف الزنجي إلى مسيحية البرتغال الوديعة دفقا وحسية خاصين به . وفي وقت لاحق أخذ يلطف من مراعاة

المقيدة و يقرها من الوثنية ، وقد اتصفت من قبل باللين والانساع الذين قاتا كل المذاهب الأخرى في البلاد المسيحية .

وكان تحرير العبيد في البرازيل في تزايد<sup>(٩)</sup> . ولم يحدث وسط شغب ولم تصحبه حرب أهلية وما يتبعها من عقاب وتآديب كما حدث في الولايات المتحدة . فلك الرقاب كان صفة أصيلة في طبيعة الرق البرازيل ، وكانت عملية التحرير في الواقع معاصرة لتاريخ النظام نفسه . فقد كان الباب إلى الحرية نصف مفتوح دائماً أمام العبد ، وكانت هناك مناسبات وحجج كثيرة أساسها العرف والقانون الإنسانيان ، لفتحه هلى مصر اصبه .

وكان السيد عادة يحرر أطفاله المولدين إذا لم يكن في أبوتهم أى شك . وقد جرت العادة كذلك أن يحرر عبداً محبوباً لديه في احتفالات عائلية خاصة ، كاحتفال بميلاد ، أو تعميد ، أو عقد قران ، أو عيد ميلاد السيد أو إجازة دينة<sup>(١٠)</sup> . وكان في استطاعة العبد شراء حريته بأن يقدم لسيدته الثمن الذى اشترى به في الأصل ، أو يسترجع حريته في بعض الأحيان بدفعه هلى أقساط . وكان الأطفال الذين يولدون من عبد زنجى وامرأة محررة يولدون أحراراً ، وأى عبد ذكر أو أنثى له عشرة أطفال ، أو حتى أقل من عشرة أطفال ، يمكن أن يكون حراً . ولم يكن من العسير هلى عبد يعيش في المدينة ويكون مجداً ولديه قدر من المهارة أن يدخر ما يساوى الثمن الأصلي الذى اشترى به . وبمجاناً أيام الأحاد كان هناك من الأيام ما يقدر بأربعة وعشرين يوماً لإجازة ، دينة ورسمية ، كان وقته فيها ملكاً له . وإلى هذا الحد ، ربما كان للرق في البرازيل نظام العبودية بالاتفاق الذى كان سائداً في للمستعمرات الإنجليزية ، وبمقتضاه كان الخادم الأبيض يعمل بما يساوى أجره سفره إلى العالم الجديد . وأخيراً كان هناك دائماً من سادة العبيد من كانوا يعارضون حق الاسترقاق بالضمان ، والذى كان الضامن فيه يصبح في حل من التزاماته مراعاة للضمير .

ولأن هذه الفئة أن جاء بعض الدافع لحركة إلغاء الرقيق في القرن التاسع عشر ، ولو أن كثيرين من أعضاء جمعيات الإلغاء لم يكونوا مالمكين لعبيد ، كما كانت الحال في الولايات المتحدة . وانطبق هذا بصفة خاصة على فريق أنصار الإلغاء في الولايات الجنوبية للإمبراطورية ، حيث كان اقتصادها يزداد اعتمادا على الأيدي العاملة الحرة . فلم يحول أنصار الإلغاء في القرن الماضي حق العبيد لحسب ، بل إنهم عملوا على تحرير العبيد في البرلمان الإمبراطوري وفي بلاط الأسرة الإمبراطورية التي كانت سريعة التأثر بالوقائع الإنسانية .

ولقد كانت هذه المجموعة القوية والدافعة بإلحاح هي التي مهدت الطريق ، بسلسلة من الإجراءات السياسية ، إلى تحرير العبيد النهائي لجميع من بقى في الرق منهم في سنة ١٨٨٨ . وبناء على التحرير الإجباري لجميع الأطفال الذين يولدون من أمهات إماء ، فإن تحرير كل العبيد تلقائيا عند بلوغهم سن الستين ، وإلغاء تجارة الرقيق ، قد قضى على الرق على أية حال قبل أن تصدق نائبة الملك ، الأميرة ليوبولدينا ، المرسوم النهائي بتحرير العبيد .

وحل الرغم من أن مركز الوثني لم يكن مؤوساً منه في وقت ما ، فقد كان عبداً ، والعبودية في أحسن حال لها ، كما كانت في البرازيل لم تزال عبودية . وكان وقع الاستعباد ثقيلًا على قهر العبيد الذين طبعوا على الزهو وعلى الشعور المرفح . وهرب كثير منهم متوغلين في الأراضى الخلفية حيث كانوا يهيدون عن متناول الصيادين الماعدين للعبيد القادرين ، وقد كان هؤلاء أنفسهم عبيداً محروين أحيانا ، ولكنهم كانوا عادة من المنود . وفي القرن السابع عشر كون عدد كبير من العبيد الآتين ما يسمى بـ « جمهورية بالماديس » بجميع أجزءه القوية ذات السيادة ، السياسية والدينية . وكان قرب هذا المجتمع من اللاتين زائفاً

لدرجة كانت تغرى العبيد الأتقيين ، مما جعل الناس يستغيثون بجميع رجال السلطة الحربية في الشمال ضدها . ولم تدمر إلا بعد مقاومة طويلة حين جىء برجال الحدود (٥) من مقاطعة بولستان في الجنوب والندفوا أمام المتاريس . وفي العقود الأولى من القرن الماضي حدثت سلسلة من ثورات العبيد في الأقاليم الساحلية خصوصا في سهل باييا (٥٥) . وكانت القيادة عادة في أيدي الموسا المتطرسين أو زوج « المينا » الآخرين ، ولكن ثوراتهم جميعا أخذت بقسوة . وبينما كانت ثورات العبيد هذه بلا نتيجة ، فقد ساعدت على تقوية سواعد أنصار الإلغاء في الإمبراطورية بالتوكيد على المظاهر القاسية والظلم المتأصل في نظام الرق .

وجاء استكمال دور التحرير ضربة ثقيلة للنظام الاقتصادي والاجتماعي الذي كان سائدا في شمال البرازيل وعلى الرغم من أن بعض المحررين الجدد ، خصوصا من كبار السن ، قد فضلوا البقاء في أراضي سادتهم الأول كأجراء ، فإن العلاقات القديمة قد انقضت عراها كثيرا ، إلا حيث كانت قوة الاستمرار والمادة قد أكدتا سيطرتهما فلم نذعنا للاقتصاص . ونزع كثير من الزوج فور تحريرهم إلى المدن ليضخوها أحياءم الفقيرة وليخلقوا مشكلات اجتماعية جديدة ، أو أخذوا في التجوال دون هدف في البلاد ليضيفوا إلى مشكلة البرازيل المزمنة ، ألا وهي مشكلة السكان الرحل .

وبدافع الحرية الجديدة وما شجنته من حرية التحرك ، ازداد التهجين سرعة . وكان الاتجاه إلى الامتصاص النهائي لشقي العناصر الإثنوجرافية في جنس واحد من القوة بحيث لا يمكن مقاومته من جانب الارستقراطية البيضاء القديمة ، وأيضا بحيث لا يمكن لبعض أفرادها أن يتباهوا بأنهم من

نسب غير منقطع من سلالة البرتغال . وتقبل البرتغاليون على كره منهم أن يسلبوا بوجود مشكلة جنسية ، متوترة في البلاد ، بل لأنهم حاولوا جاهدين أن يبدؤا سبياً معقولاً لوضع لم يستطيعوا تلافيه إذا هم أرادوا . وإذا أخذنا بنظرية أن الاختلاط الذي لا قيود له قد يمحو في النهاية الصفات الجسمية الخاصة للأجناس الثلاثة التي يتكون منها السكان ، فقد كانوا يترفعون إلى اعتبار « تبيض » (٥) لون البشرة بين السكان مثلاً قومياً أعلى (١١) . وقد تؤدي بنا ملاحظة تفتح صحنة البرازيل في القرن الأخير شيئاً فشيئاً إلى إثبات هذا الاقتراض . وبسبارة أخرى يدافع البرازيليون بأنهم يربون الزنجى بوصفاته الخاصة تربية تفرجه عن جنسه . فهم لا يريدون أقلية جنسية في بلادهم لتتكرر صفو سلامهم الداخلي .

وفي هذه الأثناء يشمر الدخلاء في البرازيل بعدم وجود التوترات التي توجد في البلاد الأخرى حيث يعيش الزنجى والأبيض جنباً إلى جنب . فلا يوجد تمييز « جنسى » بالنسبة إلى الرجل الملون (١٢) . وينزع البرازيليون إلى تجنب ذكر كلمة « زنجى » أو حتى كلمة مولد ، ويلجأون إلى اصطلاحات أحب إذا تحدثوا عن أناس من أصل إفريقي .

وإذا كان هناك قدر ضئيل من التنصب الجنسى فهناك تمييز لوني في البرازيل . وأساسه اقتصادى أو اجتماعى ، لأن الزنجى أو المولد الداكن اللون قابل لأن يكون في مستوى معيشى أقل من البرازيلى الأبيض أو السليل النهاى لعملية التهجين ذى السحنة الفاتحة . فقد تكون بينه وبين البيض فجوة كالحلقة الذى يعين الفقر عند البيض . فإذا راعى أصول التربية الجيدة التي يقدرها البرازيليون كثيراً ، وإذا نجح في التغلب على الصعاب التي

أحاطت بجماعته ، و نال قسطا من التعليم و مركزا محترما في إحدى الوظائف  
فإن معظم أبواب المجتمع تنفتح أمامه .

وقد نال كثير من المولدين حظاً من الشهرة و مراكز مرموقة في  
البرازيل . فاشادو دوى أسيس ، روائى البرازيل الكلاسيكى العظيم ،  
ولد من أب برتغالى وأم زنجية في أحياء ريو للفقيرة .

ومن الشعراء جنسالفيس دياس وكاسترو ألفيس ، وأولافو يلاك  
والصحفى ، ومن أنصار الإلثاء جوسيه دى پاتروسيليو ، والمهندس أندريه  
ريبوساس ، ورئيس الجمهورية نيلو بيسانيا ، والصيناتور وفايكوت  
الإمبراطورية فرانسكوجى أكابايا دى مونتسوما . ومن أشهر المولدين  
البرازيليين المهندس المعمارى والمثال اللامع أنطونيو فرانسكولسبوا واسمه  
الأشهر الليجادينو . وعلى الرغم من أن الجذام أقصده فقد صمم وزخرف  
كثيرا من كنائس ميناس جيرائس ، وأنشأ مدرسة للفن الاستعمارى تشاهد  
أحسن نماذجها في العاصمة القديمة انشهوره أودوبريتو .

وليست البرازيل جنة للملونين . ويحتمل أن يكون التعصب فى تزايد  
فى الجنوب المكثظ بالسكان الذى يمر بمرحلة تطاور وتنمية . ففى ساوپاولو  
التي تنمو بسرعة فائقة يرى الناس أن العامل الملون النازح من الشمال على  
درجة من البطء لا تمشى وسرعة خطاها ثم إن بعض الأوساط ذوى النفوذ  
لديهم حساسية للرأى الصواب الذى يأتى به الأجانب الذين يهيمون إلى البلاد  
ومعهم تعصبهم الجلتى . فالقنادق الفخمة التي تهتم بالحركة السياحية تميل  
إلى وضع حدود عند اللزوم ، كما لا يزال سلاح الضباط فى البحرية يجندون  
من طبقة البرازيليين البيض .

## الزنجى في المستعمرات الإسبانية

كان استرقاق الزوج في المستعمرات الإسبانية في حاجة إلى قدر من صفه الرفق التي كانت القاعدة في البرازيل ، حيث كان ينزع إلى التكفير عن الظلم الذي استلزمه النظام . ولم ينجح الإسباني ، بصفة عامة ، في إقامة علاقة حميمة كالتى كانت توجد بين السيد البرتغالى وعبده . وكان مجتمع العبيد دائماً أقل أماناً وأقرب إلى الانفجار . فلم يكن الإسباني قد وطد نفسه من قبل على الديش مع الزنجى ، كما كان البرتغالى باتصالاته الطويلة مع شعوب السواحل الإفريقية . وعلى الرغم من تسامحه الجندى فقد كان يهضم نحوه استعلاء في الأمـ سـل كان قابلاً لإثبات وجوده إذا تحدى احد سيادته . وكانت هناك إثارات أخرى خاصة بالمجتمع الإسباني . فقد خلق استخدام العبيد الزوج في عل للناسجـ الشاق وضماً قابلاً للاشتعال كان يؤدى في بعض الأحيان إلى الترد أو الفرار الجماعى . وكثيراً ما كان قطاع الطرق الأشرار يفيدون من تهرم العبيد الزوج ، وحولوا حفيظتهم ليستخدموها ضد ساداتهم الإيبانيين ، فقلما كان في مقدور الإيبانيين أن يتأكدوا من إخلاص هذا العنصر المديد في السكان . أضف إلى ذلك وجود مجموعات كبيرة من الهنود الوديعين بجانب الزنجى في إسبانيا الجديدة وبيرو ، مما عقد العلاقات بين بعض الأجنام الثلاثة وبعضها . فقد كان الهنـدى مـوردأ بديلاً ومنافساً من الأيدى العاملة يستطيع الإسباني أن يلجأ إليه عند الضرورة . ووجد الزنجى العنيف في الهنـدى منفذاً يصب فيه جام آماله الخائبة ، وادعى الإيبانيون أن الزنجى إما تهرش بالهنـدى وإما أفسده . وكانت هناك قوانين صارمة ، ولو أنها لم تكن ذات أثر ، أقرت لفصل المجلسين بعضهما عن بعض .

وكان الثامبو ، وهو الماولد من الهنـدى والزنجى يعد من وقت مبكر



أنه هو الناصر الوحيد للشكل - وذير للرغوب فيه بتاتا - في بوتقة المستعمرات . وإذا وجد نفسه مذلولاً شرساً عمتها من الشعبين المسئولين عن نفسه المختلطة فقد أصبح منبوذا لا رجاء منه ، وعدوا طبيعياً للمجتمع الذي لا يريدّه . وجرور الوقت ، وعندما تلاقى الناصران المتضاربان في شخصيته وجد التامير وذريته من حين إلى آخر مكاناً ما - وفي بعض الأوقات مكاناً هاماً - في نظام الطبقات الهرمي الذي كان سائداً في بلده . ومن المرجح أن أعداداً كانت أكثر ما يكون في الجهات الساحلية لبيرو ومنخفضات إكوادور والسواحل الشمالية للقارة وفي وادي الأمرون (١٢) .

وقبل حلول القرن التاسع عشر على الأقل ، كانت ثورات العبيد أكثر شوباً في المستعمرات الإسبانية منها في البرازيل ، وقد شكّا المؤرخون والمراقبون الإسبانيون مراراً من الاضطراب واختلال النظام بين السكان الزنوج . فقد كانت المدن في بعض الأحيان يسودها الذعر من إشاعات عن قيام ثورة للزنوج لم تتحقق . كتب توماس جيدج عن زواج جواتيمالا فقال إن البأس قد بلغ بهم درجة جعلت مدينة جواتيمالا كثيراً ما يملأها الخوف منهم . كما يملأ السادة الخوف من عبيدهم وخدمهم . وبحلول منتصف القرن السادس عشر كان هناك ٢٠.٠٠٠ عبد أفريقي في الإقليم الحار حول كيرنافاكا وفيراكروث . وسيدوا للإسبانيين قلعاً أكثر مأسية الهندو ، مع أن هؤلاء كانوا يفوقونهم كثيراً من الناحية العددية . وقد شق نائب الملك مندونا عداً منهم ليكوتوا عبدة ، ولكن الإسبان لم يثقوا مطلقاً بالزنوج . ففي السنوات الأولى من القرن التالي انتشرت إشاعة في مدينة المكسيك لحواها أن الزنوج قد عزموا على القيام بثورة وسيدبحون الإسبانيون في يوم معلوم . وفي ذات ليلة أخطأ الإسبانيون ، وقد علاهم الاضطراب ، غلبوا صوت قطيع من الخنازير الشاردة في الشوارع صوت الدق من المصادر من الزنوج الخفاة وعقدوا العزم على إبادةهم .

وفي اليوم التالي أعدموا أكثر من ثلاثين من السود وهم في ذعر مطبق .

ومن المرجح أن أول ثورة للعبيد في المستعمرات الإسبانية حدثت في سنة ١٥٢٢ . وبدأها زوج تابون لديجو كوليس ابن المستكشف ، وقد كان حاملاً حاكماً لسانتو دومينجو . وانضم إلى الثورة زوج آخرون ، وقد أخذت بقسوة زائدة ، ومن بعدها كانت الفرق الإسبانية المسلحة تطوف بالجزيرة لمنع تكرار هذا الاضطراب . وفي سنة ١٥٥٠ أحرق الزوج بلدة سانتا مارتا على الساحل الشمالي لأمريكا الجنوبية وارتكبوا اعتداءات كثيرة . وكان لـ « جمهورية » بالمريس الزنوج في الأراضي الخلفية لسهل البرازيل تظهر في فتويلا في منتصف القرن السادس عشر ، وقد فر زنجي اسمه ميغيل كان يعمل في المناجم إلى التلال ، حيث جمع حوله عددا كبيرا من الزوج . ووضع نظاما للدولة ، وزوج نفسه ملكا . وفي وقت لاحق هاجم بلدة نيفا سيغوليا أو باركيستينو مع عصابة من أتباعه ، ولكنه صد وقتل ، وأعيد الباقون من زمرة إلى عبودية جعلها سادتهم الإسبانيون عبدا لا يطاق كما لم يحدث من قبل .

ومن ثم سنت قوانين تأديبية تصف بالقسوة الوحشية ، أصدرها مجلس الهند الغربية ( \* ) لعدم تشجيع قيام العبيد بثورات بعد ذلك . وحددت سلسلة من العقوبات المتدرجة للعبيد الأبقين ، مبدئة من خمسين جلدة والحناك ( \*\* ) إذا تغيب العبد أربعة أيام ، إلى الشنق الذين يتغيبون ستة أشهر في زمرة زلوج متمردين . . وبعد أن لجأ الإسبانيون إلى عقاب التشويه القاسي صدر قانون ينص على أنه لا يجوز بأية حال من الأحوال

(\*) Council of the Indies

(\*\*) آلة خفية أو جهاز يضط على اللق واليدن : pillory

تطبيق عقوبة بتر أطراف الزنوج الأبقين التي لا يمكن أن تعلى مصطلحا من باب اللياقة . وبعد فترة الاضطرابات التي تلت الحروب الأهلية بين حكام يرو خرج الزنوج عن حدود النظام ولم يذعنوا إلا بمدحى نائب الملك المتجهم توليدو . وبحلول هذا الوقت كان النافوس الذي يؤذن بإجلاء الطرقات في المدن من الزنوج عند حلول الليل قد عم انتشاره . وفي سنة ١٥٩٨ ثار بضة آلاف من الزنوج كانوا يعملون في مناجم الذهب القنية بالقرب من ساراجوثا في نيفاجرانادا ( الآن كولومبيا ) لجأه وفي قوة اندفاع ، ودمروا المناجم وقتلوا مديري وعمال المناجم الإسبانيين ثم تحذوا السلطات الإسبانية من وراء سياج أقاموه سرىما ، ولكن كما حدث لجميع هذه القردات اليائسة والخفولة أخذت حكومة المستعمرات الثورة بعد أن خططت لها درجات من عقاب لا تعرف الرحمة إليه سيلا . وعندما قام العبيد الزنوج بثورتهم الناجحة عند سادتهم الفرنسيين في سانتو دومينجو في أواخر القرن الثامن عشر انتظر الإسبانيون في كوبا أن يحذو عبيدهم حذو زملائهم . ووطد بعض المزارعين الفرنسيين الذين نجوا من غضبة الزنوج المتمردين أنفسهم على الحرب إلى شرق كوبا حيث أذاعوا قصة القرد النموية في الجزيرة المجاورة . فانتخذ الحاكم العام أودويل إجراءات مروعة منعت السود الكوبيين من تقليد زملائهم العبيد على الجانب الآخر من مضيق وتولارد . ومن الأهمية أن نلاحظ أنه عندما أفاق الإسبانيون من ذعرهم أصبح المزارعون الفرنسيون الذين هربوا إلى كوبا حاملا ملطفا في معالجة العبيد .

وكان العبيد الأبقون مصدر قلق دائم للإسبانيين ، لا بسبب الخسارة الاقتصادية التي يسبونها لسادتهم ، بل بقدر التهديد السكامن الذي يسيروه للسلام وأمن المجتمع . وكان العبيد الأبق ( • ) بصفة عامة يرضى بالحروب

من عبوديته وبأن يحده ملجأ آمناً في الغابة ، أو فوق التلال ، وربما يعيش آمناً من أن تمتد إليه ذراع إسبانيا الطويلة . وذهبت السلطات الإسبانية في بعض الأحيان إلى عمل ترتيبات مع جماعات من الهاربين القدامى بأن يمكسوا ويرجعوا بالبيد الأبقين من المدن والمزارع القريبة . وسر جيميل كارري ، المصيدل الإيطالي الذي جاب الأرض عدوا ، بقرية من الأبقين الودعاء (سان لورتنسي لوس نجروس) على الطريق بين مدينة المكسيك وفيرا كروث في سنة ١٦٩٨ . كتب يقول : « يبدو هذا المكان كأنه جزء من غينيا لأنه لا يقطعه جميعا سوى السود ، ولكنهم وجهاء ، ويعملون في فلاح الأرض ، وكانت هناك بضعة مستعمرات من البيد الأبقين في منطقة بنا . »

وتدبذب الإسبان بين المراقبة الصارمة للقوانين التي تمنع تجنيد الزنجر والسياسة الاستغلالية للانتفاع به ليقوى من وسائل الدفاع الضعيفة في المستعمرات وكان الزنوج في بعض الأحيان يقاومون نزول أفواج من الأجانب على مسئوليتهم في بعض الأحيان ، وبخاصة على سواحل القارة الشمالية حيث كانت جماعات مراجلة من الميليشيا الزنوج متدججة مع القوات الملكية . وفي القرن السابع عشر كان هناك جماعة من المدفعية السود<sup>١</sup> قوامها ٦٠٠ رجل في كارتاخينا . واستمتع الزنجر بالنفخ في الأبواق والبزة التي تستلهمها الخدمة العسكرية . وكان مقاتلا كفئا في طريقة الحرب الانتحامية غير المنظمة التي كانت سائدة على طول السواحل في أمريكا الإسبانية . ولقد أصبح مستعمر زنجر يعيش منفردا يعرف بكاين<sup>٢</sup> خوان بلران شخصية أسطورية في جنوب تشيلي بحربه منفردا ضد هنود الأوركاريان الجبارين . وقام الزنوج البرازيليون بدور هام في حرب التحرير ضد الهولنديين في القرن السابع عشر . وفي وقت لاحق خدم كثير<sup>٣</sup> من السود في جيوش بوليفر في أثناء حروب الاستقلال . وقد عمل رماح

ضخم من الزنوج حارسا خاصا لبايث زعيم اللانير، والفرسان المتوحشين غير النظاميين ، في سهول فنثويلا . واستخدم البرازيليون جموعاً كبيرة من الجنود الزنوج في حرب باراجواي . ولقد كان رماح زنجي هو الذي قتل لويس دكتاتور باراجواي ، لينهى بقتله تلك الحرب الطويلة الدموية . وفي ثورات كوبا ضد إسبانيا في القرن الماضي كان الزنوج يشغلون الصفوف الامامية في القتال . ويعد جنرال أنطونيو ماسيو ، وهو رئيس مغامر لفرقة من الفرسان واحداً من أبطال كوبا القوميين .

وكان الإسباني يفضل الزنجي على الهندي للخدمة الشخصية . فلقد وجد صحبته خفيفة الظل . وكان الزنجي نفسه في أسعد حال عندما يكون في المدينة ، في حين كان الهندي قرويا في الصميم . وبينما كان الهندي ينزع إلى السكوت والانعطوائية كان الزنجي ينفث روحا خفيفة على جو الحياة الاستعمارية الذي كان يميل إلى الجدية بقدرته على الضحك ومحاكاة الغير وثرزته ذاتها . وكان الإسباني يتجاوز عن وقاحة عبيده أحيانا وعن حريات أخرى قد يمارسونها معهم لأنهم كانوا يروحون عنه ، وفي بعض الأحيان يواسونه في شدته (١٤) . وكما حدث في جنوب الولايات المتحدة قبل الحرب الأهلية كان الحشم في المنازل ذوى تأثير عظيم في شئون المنزل وحياة أفراد الأسرة . وتعود الأورويون الصغار أن يقضوا وقتاً طويلا من طفولتهم في حبة زنوج صغار كانت أمهاتهم يعملن في منزل آبائهم . وقد لاحظ الإنجليز ستيقلسن الذي مكث بعض الوقت في ليبيا في الجزء الأول من القرن الماضي أن الزنوج الإفريقيين ، نظراً إلى الماهلة الرقيقة التي يعاملون بها ، يبدون سعادة إلى أقصى حد . وأضاف : «عندما يعاملون بالعطف والرحمة فهم أمتاء ومخلصون ، وكثيراً ما تصبح لهم صلة شخصية بسيدهم . وعلى الرغم من أنهم في بعض الأحيان يظهرون شيئاً من الامتناع إذا كلفوا واجبات شاقة لخدمته ، فإنهم مع ذلك يضحون بأرواحهم في سبيله

في ساعات الخطر . وحل العكس من ذلك إذا ساءت معاملتهم وظلوا ،  
يركهم أتعاد إلى درجة قصوى : ولا يصبح السيد في مأمن من عنفهم  
شخصيا إلا بما اتصف به العبد من عريكة لا تستقر على رأى وخوفه من  
المقاب .

### الزنجي في المجتمع الاستعماري

حيثما عاش الزنجي وجدت للموسيقى . وكان يقنى في بعض الأحيان  
لينخف عن كاهله عبء الخدمة ، ولكنه كان يقنى عادة لأنه ملئ بالأفان .  
وحل كل حال فقد كان يترك نفسه للثناء كبقيا كان مزاجه (١٠) . وربما كان  
يقنى موسيقى الطقوس الكنسية ، أو قصصا شعرية من قصص إسبانيا  
أو البرتغال ، أو أناشيد من البلاد التي عاش فيها ، أو الألحان الفطرية التي  
كان قد أحضرها بنو قومه معهم من إفريقية ، أو ما ترجمه بنفسه . كان الزوج  
الذين يعملون في الحقول ، أو كحمالين ، أو عمال سفن في المدن ، أو ملاحين  
على الأبحار ، يقنون أو يترنمون إلى إيقاع حركات أجسامهم . وقد استمع  
كثير إلى الزوج في شمال البرازيل عندما كانوا يقنون «أوه سوزانا» .  
وسمع كابتن بارل هول الضابط بالبحرية البريطانية عبيدا في بنما يقنون أغنية  
وطنية من أغاني حروب الاستقلال والتي فيها يتكرر لفظ « الحرية » مراراً  
وتكراراً . ولاحظ أنه « كان هناك شيء منفر للبشر في كل هذا . ولقد  
كان مؤلماً أن يسمع المرء هؤلاء الناس المساكين وهم يقنون بمدح الحرية  
التي فاز بها سادتهم الذين لم يستبعد تفكيرهم بالتأكد شيئا استبعادهم شمول  
عبيدهم بنفس النعمة » .

وكما كانوا يقنون فكذلك أيضا كانوا يعرفون على أية آلة موسيقية  
تصل إلى أيديهم ، أو أى شيء يستطيعون ضرب فمعة عليه . وكان للساfrican  
تتناوبهم الابهة عندما كان غناؤهم متوافقا ، أو الاشتداز عندما كان غناؤهم  
متنافرا . ولقد اختلفت مسر أجاسيس ، زوجة العالم المشهور ، عندما سمعت

موسيقى فرقة مكونة من أولاد صغار من الزنوج كانوا يرجون بالأسرة في غذاء في مزرعة برازيلية كبيرة . وروى تيودور هينكي عن موسيقى فرقة زنجية في ليا وقال إنها «صاخبة ومتنافرة» . أما مبولدت، وكان في فنتويلا في نفس الفترة ، فقد شكّا من أن «الهجة للتوحشة» التي يبرح فيها العبيد الزوج في الفناء غارجا طيرت من عياله النوم . ووجد عقيد مانسلا بين قبائل الرانكيلي للتغطرسين الذين يقطنون في سهول الپيا الخارجية زنجيا يعزف على موسيقى اليد (الأكورديون) ، ينتقل بين الهنود وهو يغيّر ورقص قفراً كالماز ، ويسود كل ذلك الملعب للمستمر بالأكورديون ، والنسكات يطلقها على حساب كل شخص . أما كنكولور كورفو ، الطواف الهندي الذي لاحظ ما كان يجري بين الزنوج في الأراضي الواقعة بين توكومان وبوتوسي ، فقد كان يقارن بين طنين تنافراتهم المهيجية والموسيقى الناعمة الحزينة التي يمارسها قومه . وقال إن العريضة الجهنمية التي كانوا يصدرونها بواسطة عظمة فك الحمار ، وطبولهم الكبيرة ، تجعل حتى الحبر تولى فراراً مع كونها «أبلد الحيوانات وأقلها تهيباً» . ففناؤهم ليس إلا عواء أما بالنسبة إلى رقصاتهم فحركاتهم «ماهي إلا تلويحات للطنن والأرداف و شيء كثير من الفسوق» ومع ذلك فهو ينهى حديثه بقوله : «إن انحرافات كل من الزنوج والهنود تبدأ وتنتهي بلبو خليع مخور» .

والزنجي في المستعمرات الإسبانية ، كما في البرازيل ، مدين إلى الكنتيسة إلى حد بعيد . فقد حاولت مدافع من ضمير أن تحميه من أشد الإساءات التي تلحق به نتيجة حالة العبودية التي كان فيها . ومن أنبل الشخصيات في المستعمرات القس اليسوعي الأب بيدرو كلايفر ، وهو من كتالونيا ، ويعرف بـ «الرسول المبعوث إلى الزنوج» ، فقد عمل الأب كلايفر جاهداً أربعين سنة في كاتارخينا ، أهم ميناء دخول السفن عيد المزارع (٥) على التخفيف من

فطامع تجارة الرقيق في أسوأ أحوالها . وعندما مات في سنة ١٦٥٤ ولول السود المنكوبون والذين كانوا موضع إخلاصه في الشوارع يصبحون « مات القديس » . ومع أن العرق الديني نفسها كانت تمتلك عبدا فقد اشتهروا بإنسانيتهم التي كانوا يعاملون بها أماناتهم . فثلا كانوا يرفضون تشتيت أسر العبيد ، ولذلك كان الزوج يمدون أنفسهم محظوظين إذا كانوا يتمنون الرهبان .

وأخذت الكنيسة كذلك قانون سنة ١٥٢٨ ، مأخذا جديا لقناية ، وهو الذي ينص على أن « العبيد الزوج الأحرار والمولدين يلقون العقيدة المقدسة الكاثوليكية » . وكما أن نظرها إلى الهند لم تكن أبدا وأمة بخصوص مقدرة الزنجي على استيعاب لاهوت المسيحية الرومانية ، فلنأها قصر . تعاليم على طريقة الأسئلة والإجابة والمبادئ البسيطة للعقيدة الكاثوليكية . فكانت تعامله كإنسان فتحت له أبواب السماء واسعة ، كما فتحت للرجل الأبيض . فالقداس المؤثر ، وأداء الشعائر ، وأعياد القديسين ، ولحنه وأبهة الطقوس رآقت كل هذه طبيعته العاطفية والدينية . فإذا ما أكثر من خلط ما تبقى لديه من عبادة الجن ومن أساطيره الشعبية بعقيدة إسبانيا وروما ، فقد تعلمت الكنيسة كيف تكون متساعحة لإزاء أوامره الروحية . ومع ذلك ففي بعض الأحيان إذا أصبحت أية تعاليم مسيحية في عبادته غير مفهومة ، في الوقت الذي تأخذ فيه مخالفتها لتعاليم الدين شكل السحر الوثني ، فإنه يصبح متحسبا للأنواع المتعددة لديانة القودو الإقليمية .

وسبب ميل الزنجي للظهورية مضايقة كبيرة لصادته ، وأدى إلى تعديل كبير في تنظيم المصروفات وفي التشريع . وكان ولع المرأة الزنوية بالاستعراض كرها بصفة خاصة لسيدات الطبقة الحاكمة اللاتي كن يرفضن تحمل أية منافسة في التظاهر من طبقة يتبرونها أقل منهن اجتماعيا . فقد كانت ، إذا سمح لها دخلها ، تلبس ملابس زاهية الألوان ، وترين نفسها



بالمجوهرات الراقية، وتظهر نفسها بأقوى المطور قوذاً، وفي هذا الزخرف تعودت الظهور في الأماكن العامة التي كانت تزد عليها سيدات المستعمرات العظيمات وتنتج عن الاحتجاجات الغاضبة التي قدمت إلى مجلس الهند الغربية قوانين كانت في بعض الأحيان قاطعة في موادها . فمثلاً قانون سنة ١٥٧١ ينص على أنه لا يجوز لونية . سواء حرة أم أمّة ، أم مولاته ، أن تزين بالذهب أو اللآلئ ، أو تلبس الحرير ، ومع ذلك إذا تزوجت زوجة حرة أو مولاته من إسباني فتستطيع أن تلبس قرطاً من الذهب مرمعاً بالآلئ ، وعقداً صغيراً وقيصاً بشرط من القطيفة ، ولا يجوز لواحدة منهن أن تلبس جلباباً فضفاضاً (•) من الصوف الخفيف (••) أو من أية ألياف أخرى ، سوى لفاف (•••) يمكن أن يصل قليلاً إلى مادون الحصر ، وإلا عرضت نفسها لعقوبة المصادرة ، وكذلك أية مجوهرات أو ألبسة حريرية تضبط بها ، فإنها تؤخذ منها . وأصدر ملك البرتغال قانوناً مشابهاً ، بل أكثر صرامة ، في سنة ١٧٤٩ ، ليحدد نوع الجلباب الذي يلبسه السكان الملونون في البرازيل . وعلى الرغم من أن المخالفين كانوا يضربون أو تنزع بهرجتهم ، فقد كان يدعو على هذه القوانين التهاون في التنفيذ ليس إلا إذا استمر الزواج بلبسهم . فقد استطاعهم . وفي منتصف القرن الثامن عشر ذكر خوان وايروا أن سكان كارتاخينا السود كانوا يلبسون فقط قطعة صغيرة من القطن حول الحصر ، ومع ذلك أضافوا أن بعض المولدين والزوج كانوا يلبسون كالإسبانيين وعظاء الناس في البلاد (١٦) .

وعلى الرغم من التوترات والإجادات التي اتصف بها استبعاد الزوج في المستعمرات الإسبانية ، فقد كانت الظروف موالية لتحريرهم (١٧) .

manto, manteau (•)

burato (••)

حزمة (•••)

فالتطورات والمناسبات المختلفة التي هيئت لحتق العبيد كانت مشابة لنظائرها في البرازيل . وإن ارتفاع نسبة الحرية التي منحت للضامنين في السنوات الأخيرة للنظام الاستعماري دليل على فعاليتها . وكان التشريع الإسباني لفترة طويلة غير راض عن هذا النظام . ولقد عبر القانون التشريعي القديم (٥) ، وهو القانون المشهور الذي أصدره الفونسو التاسع ملك قشتالة ، بوضوح ، عن الكراهية الإسبانية الأصلية للرق

وعلى الرغم من أن حرفة القوانين المنظمة للإشراف على استعباد النوج في المستعمرات تبدو قاسية أحيانا ، فقد كان التهديد الكامن لقرودات العبيد على نطاق كبير ضد السلطة الإسبانية وعند مجتمع المستعمرين الإسباني . الصغير مائلا على الدوام . وفي هذه الظروف لم يكن ينتظر سوى قدر ضئيل من الرحمة في أي مكان في العالم في ذلك العصر . فلقد كان النظام قسسه شرا ، ولم يعتبر المسؤولون عن الرق . وإن روح التسامح التي غالبا ما كانت تطبق بها القوانين القاسية (٥٥) وزوع الإسباني إلى تجاهلها إذا ما انتهت فترة الأمانة ، دليل على نفور الإسباني من اتخاذ الإجراءات الصارمة . وكانت غرائزه الإنسانية وحاسة العدالة التي كانت تخفف دائما من حدة القانون الإسباني تثبت وجودها في الأوقات العادية . وكما كانت الحال مع البرتغاليين ، كان الرأي الإسباني ينظر إلى العبد ، لا كتتابع مؤجر يملكه الشخص على الدوام ، ولكن كإنسان اتباه سوء الحظ لفترة محدودة . وبناء على فلسفة كهذه كانت النهاية المنطقية للرق هي الحرية ، ولذلك سهل ضمير إسبانيا على العبد أن يصبح شخصا ، وفور استعادة حريته لا تلتصق بماضيه أي وصمة . وإذا حدث أن كانت هناك عراقيل مقصودة في سبيل مستقبله ، فقد كانت من صنع جماعات أو أشخاص ، فضل زهوم أو مصالحهم الشخصية نظام

(٥) Siets Partidas : الأيواف أو الأصول السبعة .

(٥٥) Draconian : نسبة إلى دراحون من حكام أثينا في القرن السابع قبل الميلاد .

الأمور على ما هي عليه . ولكن الحكومة كانت قلقة على مصلحته ، ولقد  
نص أحد القوانين الهند الغربية ، على أن المحاكم (٥) الإسبانية عليها أن  
تستمع وتقيم العدالة لأولئك الذين أعلنت حريتهم .

أما أولئك الذين بقوا في رتبة الرق فقد كانت هناك قوانين تخميمهم من  
سوء المعاملة . وأعظم هذه القوانين شمولاً قانون العيد الذي أصدره الملك  
في سنة ١٧٨٩ . فبينما أقر الأمر الملكي لتلك السنة بعض التشريعات القديمة ،  
كانت هناك نواح جديدة ومتطورة عكست روح ذلك العصر المستنير .  
في أوروبا . فقد نص على الاهتمام بصحة العبيد ومعوياتهم ، وبالحفاظ على  
روابط الأسرة ، ورعاية العبيد الذين تقدمت بهم السن ، بحيث لا يستطيعون  
العمل ، واللجوء إلى المحاكم ضد العقوبات التي تلحقهم تحكيميا أو بضرارة .  
ومع أن العبيد قد نالهم كثير من الخير دون شك وخصوصاً بتدخل « محلي  
الفقر» (٥٥) ، فقد جاءت الإصلاحات متأخرة للدرجة تؤثر تأثيراً جديداً في  
المساواة المتأصلة الكامنة في النظام نفسه .

### للولد

أصبح المولد عنصراً هاماً في حياة المستعمرات الإسبانية . وزادت  
أعداده بانتظام ، كما ازداد تأثيره في المجتمع خلال عصر الاستعمار وفي عهد  
الجمهوريات . وزادت عملية التهجير قوة رغبة المولد للتزاوج ، بعد التزاوج  
الأول بين الرجل الأبيض والمرأة السوداء ، في التزاوج من الأكتوردون .  
ذات البشرة المائلة إلى البياض ، وهي خطوة ليس بعدها اعتراض من ناحية  
التطور الوفي (١٨) . وتعاونت المرأة الملونة ، إن لم تكن دائماً بتحمس ،  
على الأقل سلباً ، كزوجة أو كحظية أو كعامل في تزاوج اتفاق طويل

الآجل ، في خلق جنس جديد لم يعرف فروقا مميزة في لون البشرة (١٩) .  
 ففي مدن مثل ليا وبوينس أيريس ومكنيكو ، التي كانت ذات يوم تصح  
 بالسكان المبيد ، كاد الزنجي يختفي تماما كعامل منفصل وظاهر عند بداية  
 القرن الحالي . أما في كوبا فالرجل الملون كان ولا يزال ظاهرة أكثر  
 وضوحا . وفي الجهات الحارة ، في كل مكان ، كما حول سواحل الكاريبي ،  
 حيث كان البيض أقلية باستمرار ، فإن الغالبية العامة قد أنتجت أخيرا  
 شعبا له صفات وخصائص زنجية واضحة . فهم يكونون قسما كبيرا من  
 السكان في مدن مثل لاجوايرا وسانتا مارتا على سواحل القارة ، وفي مدن  
 أمريكا الوسطى الساحلية ، وفي أكاپولكون (٢٠) وفيروا كروت في  
 المكسيك ، وساتودومنجو في هبانيولا ، وجواياكيل في إكوادور .  
 وقد أثروا في أسلوب المعيشة في المنخفضات المدارية تأثيرا كبيرا فأضافوا  
 قدرا معلوما من عدم المبالاة والمراوغة والحسية إلى محيط المجتمع العام (٢١) .  
 ويلاحظ المرء كيف أن مدى تأثيرهم محدود بالارتفاع إذا سار صاعداً في  
 وادي نهر بجدلينا إلى مرتفعات كولومبيا ذات المناخ المعتدل البارد حيث  
 يحل محل مزاج الهندى الجدى . وكذلك يلاحظ المرء التغير بالمكوس إذا  
 عبر من بوجوتا إلى كالى ذات المزاج الألفى ، التي تقع في وادي كوكا  
 الدافئ المشمس . وهناك وجد الزنجي من قديم وطننا ملائما لا لشيء  
 إلا ليتحصن نهائيا في مجموعة السكان ، ولكنه يترك أثره على الروح السائدة  
 في المكان . وليس هناك مدينة كبيرة مثل هافانا تعكس تأثير الزنجي باستعداد  
 سكانها الضحك ، والتساح والإيقاع الضايق الذي يميز كلامهم ، وعدم ميلاتهم  
 لما يحدث من أمور ، ومن ذلاقة لسانهم . وظاهرة الشوتيو (٢) ، وهي ظاهرة  
 لا تنسى في الحياة الكوبية — هبة السخريّة والمهجو القورى في مناقشات  
 المحادثة العادية — لها أصولها في وثاقة الزنجي الرحة .

وتبوأ المولد مكانه في المجتمع كمنصر مستقل في خلال القرن التالي لسنة ١٧٥٠. ومهما يكن من تحيز ضده في تاريخ المستعمرات المبكر، فقد خف منذئذ. ومع أن عظماء الرجال (\*) في للمستعمرات، هم ونسأؤهم، كانوا على كره من مجالسهم في بادئ الأمر، فقد جاء الوقت الذي تعودوا فيه قبول حضرتهم بوصفهم جزءاً من الترتيب المحلي للأمر. وتحسنت أحوالهم الاقتصادية كثيراً. وسيطروا على بعض المهن التي تحتاج إلى مهارة في المدن، وقدّر بعضهم أن يقتنوا ثروات عظيمة من أعمالهم. وابتزوا كل فرصة سحت لهم ليأخذوا نصيبهم من التعليم الذي فتح لهم الأبواب للوظائف ولمركز الهيبة الذي تضمنه الوظيفة على صاحبها. وارتقوا بظاهر السكينة الاجتماعية بما في ذلك نوع من الاستلاء المصطنع نحو أولئك الذين كانت بعزيتهم أدكن من بشرتهم. واقتبسوا فن المحادثة، وكثيراً ما كانت محبتهم أفضل من محبة الطبقة الممتازة أصلاً في المدن (٢٢). ويرهنوا على مهارتهم في استرضاء أولئك الذين عرفوا أنهم أصحاب النفوذ. والمراكر في المجتمع لينالوا حظوة عندهم. وأخيراً استقبلهم في حظيرته، أولاً فأولاً، مجتمع كان قد فقد كثيراً من جوده وأناقته المائعين، استقبلهم. كاهم - أفراداً كثيراً ما كانوا جذابين وموهوبين وعالمهم بما هم أهل له. وقدمت لهم حياة الجمهوريات السياسية ميداناً فيسحاً ومرحاً لطموحهم ومواهبهم. وجاءت فلتنتهم اللماحة وفصاحتهم المتأهبة وميلهم إلى الخطابة الفياضة، والمروءة التي مكتنهم من الإذعان بسهولة لتيارات السياسة الفاجئة - كل ذلك جاء دليلاً على ما لديهم من إمكانيات في هذا الميدان الجديد - وقد أمدوا من فرصهم المتاحة ما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً

## الزنجى لى هايتى

زنجى هايتى مسألة خاصة للغاية . للجمهورية هايتى هى وطنه ، بالذات .  
 رغم أن الأقلية المولدة تقوم بحمة الطبقة الحاكمة فقد أنشأها الزنوج  
 نتيجة لثورة العبيد الوحيدة الناجحة فى نصف الكرة الغربى . وليس اليض  
 بنوى بال من الناحية المدنية ، وقد جاءوا متأخرين ، وأصولهم ضحلة  
 — او قد لا توجد أصول ما — فى أرضها . أما المنصر الأجنبى فى الثقافة  
 القومية فهو المنصر الفرنسى الذى حل محل الإسبانى .

وقد اتبع مجتمع هايتى الزنجى فى معظم تفاصيله النمط التقليدى لنظام  
 المزارع فى المدارين . وكما هو الشأن فى البرازيل وكوبا أسس على الإنتاج  
 الكبير للسكر . وفى الجزء الأخير من القرن السابع عشر عبر القراصنة  
 الفرنسيون إلى الطرف الغربى لهسبانيولا من قاعدتهم فى جزيرة تورنوجا  
 القريبة واستقروا هناك . وتأكد حق فرنسا على تلك الجهة بأن احتلها  
 هؤلاء البحارة المتقاعدون ، كما فعلت إنجلترا تماماً وأدعت حقاً لها فى  
 بلير عندما وجد قراصنتها هى أن قطع خشب الموجنى عمل أحسن — وآمن — من  
 القرمصة . وفور الاعتراف بمقيهما بالطريقة الساخرة ، طريقة خدوئات ،  
 فى صلح رزويك سنة ١٦٩٧ بدأ الفرنسيون جدداً فى تنمية سانتودومنيجو  
 مستعمرتهم الجديدة . وكسبت المستعمرة ثروة واعتباراً بتدفق رأس  
 المال من فرنسا والعبيد من أفريقية .

وعلى الرغم من الرفاهة والسحر اللذين يميزان الحياة الاجتماعية كانت  
 الحالة فى أغنى مستعمرات فرنسا تهدد بطيئتها بالانهيار . فقد جاءت  
 المستعمرة متأخرة ، لأن وتور الأذهان فى أوروبا كان يضع الأساس الفلسفى  
 للنظر فى الحقوق الإنسانية التى تمارض مبدأ الرق ذاته . أضف إلى ذلك  
 أن الفرنسيين ، وكانوا حديثين لتحمل مسؤوليات ممارسة الرق ، كان عليهم

أن يعملوا كثيراً كالإسبانيين ، وبصفة أخص كالبرتغاليين ، الذين مارسوه بالتجربة مدة قرنين من الزمان وكان التفاوت بين العبيد والبيض كبيراً إلى حد الخطورة - أكبر من عشرة إلى واحد قبل نهاية النظام في سنة ١٧٩٠ ولكن تخفف التوترات التي لا بد من وجودها كآمنة في مثل هذا النظام ، لم يتعلم الفرنسي أبداً كيف يملأ فجوة العاطفة المتضاربة التي خلقت صمام أمان في العلاقة بين السبد والعبيد في البرازيل . وبعبارة أخرى لم يتعلم مطلقاً كيف يعيش مع زوجه كمجموعة كبيرة من الرجال والنساء . أما الطبقة المشكل من المحردين (٥) ومعظمهم كانوا من المولدين ، وكثير منهم كانوا أفراداً مثقفين ، فكان يتناوبها التبدل تارة والقمع تارة أخرى . ونتيجة لعدم اطمئنانهم اجتماعياً والحبية التي لحقت بمجتمعهم الوسيط لم يستطع الفرنسيون المنتقمون من هذا النظام أن يعتمدوا على ولائهم ، وعندما جاءت الأزمة انضم كثير منهم إلى العبيد .

وجاءت الثورة الفرنسية فدغمت بالمسائل الرئيسية إلى ذروتها بسياستها للتأرجحة ، إذ بعد أن فقد الفرنسيون مناصرة المولدين ، انتهز عبيد المزارع فرصة الجو المشحون في المستعمرة ليقوموا بثورة صريحة في سنة ١٧٩١ . وتلا ذلك عشر سنوات من الاضطراب والعنف زادهما خطورة غزوة البريطانيين استفرقت وقنا طويلاً . وفي أثناء هذه الفترة المضطربة تنازلت إسبانيا لفرنسا عن الجزء الشرقي للجزيرة ، ولكن الحوادث توالى بسرعة زائدة لدرجة لم تمكن الفرنسيين الإفادة من مستعمرتهم الجديدة . وبدأ من ثورة توسان لوفرتور (٥٥) ، وهو زنجي ذو مقدرة خارقة على الإغامة (٢٣) أنها قدمت أملاً في السلم في سنة ١٨٠١ ، ولكن قفض

affranchis (٥)

Toussaint L'Ouverture (٥٥)

بوناپارت الانتفاكات التي أيرمتها حكومة الإدارة مع الزعيم الزنجي أعادت الأمور إلى ما كانت عليه ، وضمت فرنسا آخر فرصة لها في استعادة مستعمراتها الثغنية بفشل مجهودات جنرال ليكليرك (٢٤) التي كانت ترمي إلى إخماد الثوار بالسلح ، وأيضا الفدر الذي لاقاه توسان لوفرتور من معاملة الفرنسيين . وانغذت الثورة ضراوة جديدة تحت زطامة جان جاك دسالين . وفي وقت لاحق في سنة ١٨٠٣ ترك آخر جنود فرنسيين الجزيرة وفي وقت مبكر من السنة التالية ولدت جمهورية هايتي لتعيش حياتها المضطربة ، وبسط دسالين ، وقد عين نفسه حاكما مدى الحياة ، من وقت مبكر ، مشكلاته الإدارية باستئصال البيض الذين لم يتديروا الأمر في الرحيل عن الجزيرة في الوقت المناسب .

وأعد الميدان لدولة حرة ومجتمع زنجي حر . ونظر العالم الخارجي إلى الجمهورية الجديدة نظرة هلع أو استمناز لقيامها على هذا الدم الكثير المراق (٢٥) . ولم يقدم أحد لها يد للموتة . ومضت فترة طويلة قبل أن تتنازل فرنسا ، وهي الأم الروحية لتقافتها الرقيقة الرفيعة ، وتقبل صحتها . ولذا نظرت الحكومات الأجنبية إليها نظرة امتنان ، فقد استغل رؤساؤها الزواج الطبقة الأرستقراطية الطبيعية من المولدين كجبهة احترام مع معملاتهم من الحكومات الأخرى . وفيما عدا ذلك تركوا الموارد مع قصور في جميع مجاربهم السياسية ، فلم يكن لدى مؤسسي الجمهورية شيء كثير يعنون به سوى ما جلبوا عليه من غرائب القطرية وذكاهم الذاتي .

وفي هذه الخلفية لم يكن غريبا أنه لفترة قرن كان تاريخ هايتي حاصفا ، وتطورها عليه مؤلة إلى حد كبير (٢٦) وجاءت أوقات من الفوضى كانت مديتها فيها على حافة من النكوص إلى حياة الأذغال . ومع ذلك فقد كان الاضطراب الذي يسببه الحكم الاستبدادي نصف المتبرر مثل حكم كريستوف (٢٧) وسولوكي يخففه ، في فترات ، حكم خير لشخصية عالية .



تبصر الناس بأمل لمستقبل اسعد للأمة . ولم يتحقق هذا الأمل إلا في هذا القرن .

والتركيب الطبقي للمجتمع الهائي بسيط جداً . لحوالي سبعة وتسعين في المائة من السكان فلاحون زنوج . والباقيون ، وهم أقل ، يشملون الطبقة المختارة ، وأغلبهم مولدون (٢٨) ويتجنب أهل هائي فيما بينهم أية إشارة إلى اللون كحد اجتماعي يميز طبقة عن أخرى . فالزنجي لا يبال إلا قليلاً بلونه ، ولكن لدى المولد حساسية زائدة لما يديه العالم الأبيض ، الخارجي من تعصب . وذوو البشرة المسائلة إلى البياض مغمومون سرا بلون بشرتهم الفاتح ، ولكنهم يدركون أن تأثير البياض في هائي ، بعكس الحال في البرازيل ، ضئيل للدرجة لا يمكن مهما مطلقاً أن يحدث تغييراً مادياً في السحنة العامة للسكان . وعند ما يسافر أفراد الطبقة المختارة خارج بلادهم يفضلون زيارة البلاد التي فيها لا يبا الناس اجتماعياً بلون البشرة . فهناك فقط يمكنهم أن يفقدوا حساسيتهم ، وأن يشعروا في ارتياح بأنهم أناس محبوبون كما هم عادة .

وتعيش الكتلة الكبيرة من شعب هائي في تلامق مع الأرض . ولم تعد الأرض بعد أرضاً طيبة رغم جمال المناظر الطبيعية . ويحصل الفلاح على كفاف من العيش من التربة الشحيحة التي أثرت فيها التمرية قروناً ، وكذلك من جراء استغلالها بلا اكترات . وهناك أناس زائدون من بيده قومه للأرض التي يمكن استغلالها . وقطعة الأرض التي يستغلها لا تمدّه إلا بضروريات الحياة العادية . وهم قوم يتصفون بالطف والركة (٢٩) ، طوروا فلسفة بسيطة للحياة مع ظروف حياتهم المحدودة . ومهمهم الشاغل . هو تجنب حوادث الاضطراب ، أي إهممهم يتعهدون أن يكونوا على علاقات طيبة مع جيرانهم ، ومع الأرواح الخفية التي لديها القوة للتأثير في حياتهم . ومع ذوى النفوذ وهم يحرسون على مراعاة قواعد المجتمع الخاصة

باحترام الكبار بحسب تقدمهم في السن وحيثما وجدوم . ويسترضون الأرواح بإقامة شعائر القودو ، أو القودون ، التي بالغوا كثيراً في مظاهرها المثيرة . وفي نفس الوقت يدون الاحترام اللائق لأى قسيس ينتمى إلى الكنيسة الكاثوليكية قد يقيم بجوارهم . أما من ناحية موظفي الحكومة فهم يتجنبونهم ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا ، ويحاولون تجنب وقوعهم في شباك مع من يمثلون السلطة . وهم يحافظون ، ويرتابون في التنثير واقتباس الأفكار الغريبة عن محيط معرفتهم المحدودة . وباختصار فهم لا يربحون إلا في الحفاظ على القليل الذى يملكونه . أما من حيث اللغة ، فهم لا يتكلمون « الكريول » ، وهو خليط من كلمات فرنسية وإسبانية وكاريبية و يضع لغات أفريقية ، وليس لها قواعد نحوية . ولما كانت الكريول لغة لا آداب لها في الواقع . فهم يعيشون خارج نطاق الكلمة المكتوبة ، وفي داخل حدود ثقافة مغلقة .

وفي بلاد قليلة جداً لا تزال هناك أرستقراطية حقيقية بالدرجة الموجودة بين الطبقة المخنارة من سكان هايتى . فهم يمثلون الأمة أمام بقية بلاد العالم وهم وحدهم مستودع القوة السياسية والاقتصادية ، وهم « المجتمع » كما تعرفهم مدنى هايتى . ويحتكرون كل شئ . فيما عدا أحط مستوى في التعليم الأولى . ويتكلمون الفرنسية ويفصلهم هذا الحاجز اللغوى فكراً عن عالم الفلاحين البدائي . ولهم ثقافة مكانها فراغ وظنى بعيد إلى درجة كبيرة عن المشكلات المادية لحياة سكان هايتى . وهم يجيدون القراءة والكتابة ويعتفون على الحديث المقيد كتمرين عقل . ويميلون ميلاً شديداً إلى ما هو فرنسى في اتجاهاتهم الثقافية ، ويناقشون إلى ما لا نهاية الأساليب السائدة للتفكير الفلسفى كما ترد من باريس . ويعيش الميسرون منهم عيشة راضية ، إن لم تكن مترفة ، في قصورهم المطلقة على پورت أو پرادس . وأخلاقهم حميدة ، ويلبسون ثياباً حسنة ولكن في احتشام .

ويعتقون العقيدة الكاثوليكية الرومانية ، ويتزوجون وفق طقوس الكنيسة ، بخلاف الفلاحين الذين يستنقون عادة عن الزواج الرسمي لأنه يكلف مصروفات لا طائل منها ، ولأنه تنازل خطير للحكومة ، وعقبة في سبيل حرية التصرف .

هــسـاـا الكـسـاـبـا

هـسـاـا الأـسـاـا الأـسـاـا

هـسـاـا الأـسـاـا الأـسـاـا

ومع ذلك ، فمع كل الميزات التي تحيط بمركزهم في النظام الاجتماعي المرعى للبلاد ، ومع ميسرات حياتهم اليومية ، فإن هذه الجماعة الجذابة المثقفة مفعمة بالسخط العميق والقلق . فعلى الرغم من مواعلتهم العالية المدروسة ، فإن نظرتهم الإقليمية لا تغنى وراءها سوى القلق حول مكانة بلادهم الضئيلة في العالم . فإن القيم التي يمولون عليها كثيرا تصبح طرازا قديما أدتهمل في عصر تسود فيه سياسة القوة والإنجازات المادية العظيمة . فهم يشعرون بأن لا مكان لهم في عالم تسيطر عليه القوى الاجتياحية الماردة (٥) ، وفيه تبدو مظاهر الفن والثقافة التي أنتجتها الروح الإنسانية وكأنها قد ألقي بها جانبا . وفي هذه الأثناء يمحضون في طريق حياتهم متلاممين ، فيقرأون بروسست وموراس ، ويناقشون جدارة سارتر كالمو كان الحامل الجديد ، للرسالة ، ، ويقيمون معرضا دوليا لا يستطيعون إقامة على التمام ، ومؤتمرا عالميا للفلسفة يمتثلون فيه فترة قصيرة . وبينما يدون قلقا حزينا لتقبله سائر بلاد العالم المتمدة وفق تقديرهم ، ويصنعون بأذنانهم إلى العبول تدق في التلال ليلا . فهناك تمشى حياة هابطة الصميمة في طريقها البدائي .

(٥) Cyclopean : من سيكلوس ، ماردر خراف له عين واحدة في وسط جبهته . (سائل الأصل غالبا) .

## الزنجى فى حضارة امريكا اللاتينية

البلاد التى يتبوأ العنصر الزنجى فيها اليوم أهم مركزى هايتى والبرازيل وكوبا . وهو عامل هام كذلك فى سكان جمهورية الدومينيكان وبنما وفنويلا ، وإلى درجة أقل قليلا كولومبيا وندورس ونيكاراجوا . وفى سهول أمريكا الوسطى تزايد العنصر الزنجى الأصلى كثيراً بنزوح الزنوج من الجزر التابعة لبريطانيا فى السكاربي الذين أحضروا إليها كمال فى منطقة القناة ، أو فى مشروعات المزارع فى الجهة الساحلية إلى الشمال من بنما . وتوغل زنوج من نفس الأصل فى وقت سابق بكثير إلى نطاق الغابة المطيرة على طول سواحل هندورس ونيكاراجوا فيما عرف بأراضى البعوض . وهنا اختلطوا بالسكان الهنود القليلين على طول مجارى الأنهار ليخلقوا جنساً جديداً من التامبو ذا ثقافة مهجنة .

وقد كان له تأثير كبير فى ثقافة هذه الأقطار ، بدرجات متفاوتة بحسب أعداده النسبية ، وطول إقامته ، والمواقف السائدة للجنس الأوروبي . المسيطر . وقد ترك أثراً فى الحياة لايمحى ، كان مقصوراً فى بعض الأحيان على المحلات التى كثرت فيها أعداده ، وفى بعض الأحيان اقتصر على ميادين معينة حيث كانت خطماته المناصة عظيمة بطبيعتها كما فى الموسيقى والرقص وتعبيرات أخرى عن حاسته العميقة للإيقاع . وأضاف للخيرة الإسبانية والبرتغالية ، وإلى درجة مزاج الهندى الأدنى ، طبيعة عاطفية مظهرية وغير مقيدة . واعطى لمشاعره القوة دائماً حرية أكبر للتعبير . بحيث أمكن للهندى أن يتسم على أكثر تقدير ، أمكن للزنجى أن يقهقه عالياً . وحيث كان الهندى قليل الكلام ، أو يتكلم يرفق ، كان هو ذلق اللسان ثرثاراً . ونظراً إلى ما اتصف به من الود والمحبة ، فقد استطاع أن يكون على درجة عظيمة من الولاء والإخلاص . وعلى الرغم من اندفاعه فى التفاخر والتباهى ففى وسعه

أن يكون وقورا كالإسباني أو الهندي النين (٥) وهو مكتئب ومتقلب ،  
ولذلك تمضى أمواؤه أسرع من الهندي الأقل تقلبا . فهو مخلوق لاندفاعاته  
أكثر منه للقواعد والمبادئ ، وعبوديته جعلت منه شخصا نازا للفرص  
بالسبقة . وتمي إلى درجة عالية مشاعر حسية ، وأصبح بصفة عامة كائننا  
بشريا رقيقا ، عالما إلى حد كبير جدا بطبيعة جسمه وما يستطيع أن يعينه  
به ليستمتع بالحياة . ولكونه حاسما بعصية وسريع التبيج فإن ميله إلى  
عدم النظام كان يسبب للإسبانيين قلقا ملحوظا . وقد تأصلت هذه الصفات  
والقيم التي يتصف بها الزنجي في الأخلاق والحضارة الإقليمية لأمريكا  
اللاتينية . وإذا استثنينا أولئك الذين تأثروا بالفلسفة « العنصرية »  
الحكومت دى جوينتو ، فإن قليلا من سكان أمريكا اللاتينية في وقتنا هذا  
قد يرتأون في القيمة النهائية للزنجي في مجتمع بلادهم القوي .

---

(٥) الذي يتسم بالبلادة : بيه

## هوامش الفصل الخامس

Vernon, «Pedro de Valdivia : Conquistador of Chile»  
(Austin, Texas, 1946), P. 63.

طبقا لرواية أوجستين ادواريز وصل أول زنجى الى تشيلى من سفينة جانحة سنة ١٥٤٤ - وقبض عليه الهنود وغسلوه بماء في درجة الفليان ثم فركوا جلده بقشور الذرة وبقروا بطنه ليروا ما بداخله .

«My Native Land» (London, 1928), P. 129.

٢) قال جيولامو بنزوني الايطالى الذى كان في الهند الغربية في منتصف القرن السادس عشر ان عددا كبيرا من الاسبانين في سانتو دومنجو تنبأوا بأن الزنوج سوف يستولون على الجزيرة  
«Istoria del mondo nuovo» P. 158.

« لما كان الاسبانيون في حاجة الى رجال يعملون لهم ولبيعهم بماشيئهم ، فقد اضطروا الى استجلاب الزنوج من غينيا ، وهناك اکتظروا الى درجة أن الجزيرة امتلأت بهم الآن كما كانت ملاء بالسكان الاصليين ، والى درجة أن الاسبانين ينقلون الزنوج من هذه الجزيرة الى القارة حيث يبيعونهم »

Lopes Vaa, in Hakluyt, op. cit., VIII, 164.

٣) كتب جوهان بابتست فون سيكس العالم الالمانى الذى زار البرازيل في عصر الامبراطورية يقول : « ان حالة هؤلاء العبيد اقل تعاسة بكثير عما يمتدده للناس في اوربا ، فهم لا يقامون من نقص في الطعام ، ويلبسون ثيابا مناسبة لمقتضيات المناخ ، وقلما يرمقون بالعمل »

Spix and Martius, «Viagem pelo Brasil» (tr. from the German, 3 vols., Rio de Janeiro, 1938), II, 301.

قارن بملاحظات كتاب ومراقبين آخرين : « ليس هناك مكان ما ، حتى في البلاد الشرقية ، حيث يشوب الشراب اقل ما يمكن من المرارة »

Richard F Burton, «Explorations of the Highlands of the Brazil» (2 vols., London, 1889), I, 270.

« وكانت العلاقة الانسانية والودية بين السيد والعبيد ... في كل الاحتمالات ... هي القاعدة العامة » .

Donald Pierson, «Negroes in Brazil» (Chicago, 1942), P 60.

« ويبدو الزوج ، سواء اكانوا سودا احرارا أم عبيدا ، مرحين سعداء في أعمالهم » .

Maria Graham, «Journal of a Voyage to Brazil» (London. 1824), P. 170.

(٤) « كانت القوى المحركة للاختلاط الجنسى والصلة الشخصية اقوى من التعصب أو النظريات أو القانون أو العقيدة . وكان الاختلاف محصورا في ان الناس في البرازيل اقبلوا عليه كاجراء عادى ، واصبح الى حد ما ، بمرور الوقت مسألة اعتزاز بالنفس » .

Farrk Tannenbaum, «Slave and Citizen : The Negro in the Americas» (New York, 1929), P. 121

(٥) نسل هؤلاء النسوة ، الذين يصفهم فريرى « بالمطول الفارع ومظهر الفرسان ووجاهة الاستقراط »

«The Masters and the Slaves» P. 318

منتشرون اليوم في باثيا . وتصف ممز اجاسيس التى زارت البرازيل في العقد السابع مع زوجها العالم المشهور « الزراير » ( المينا ) الذين راىهم في باثيا بانهم « زوج نور اشكال جميلة ، اقوياء ، ويتنمون الى جنس انبل ، على الاقل جسميا ، من اى جنس نشاهده في الولايات المتحدة . فهم جنس له مظهر قوى جدا ، والنساء بصفة خاصة مشوقات القد ولهن حضرة مهيبة » .

«A Journey in Brazil» (Boston, 1869), P. 82.

(٦) « منذ اول لقاء لهم بالنساء الملونات اختلطوا بهن وانسلوا ابناء مولدين ، وكانت النتيجة ان بضعة الاف من الذكور الجريئين افلحوا في تثبيت انفسهم بقوة بامتلاك اراض شاسعة ، واستطاعوا ان ينافسوا شعبا كبيرة وكثيرة العدد في توسيع رقعة مستعمرتهم وفي كفاءة نشاطهم الاستعماري » .

Freyre, op. cit., P. 11.

(٧) كتب الضابطان ميرتن وجين بالبحرية الأمريكية ، إلذان قاما بسح وادي الأمزون من الغرب ، يقولان : « أن تجارينا مع فريق الزنوج قدمت لنا بليلا على أن نعتقد في أن المناخ أكثر ملائمة لهم عما هو للأجناس الحمراء أو البيضاء ... فالهندي يلذ له ظل الأشجار في الغابة بينما يتهلل زنوجنا فرحا في حرارة الشمس » . وقد لاحظنا انه بينما يعيش قليل من الهنود الى ما بعد الأربعين فقد وجد كثيرين من الزنوج المسنين في البرازيل ، وكانوا لا يزالون محتفظين بنشاطهم وحيويتهم .

«Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols, Washington, D. C., 1854), 1, 302.

قارن تعليقات فريري : « كان لدى الزنوج شيء من الاستعداد الطبيعي البيولوجي والنفس للمعيشة في الدارين . وخصوبتهم أكثر في الأقاليم الحارة ، يحبون الشمس ، والنشاط ، ودائما تبسو عليهم النظارة والجدة عندما يجدون أنفسهم في الغابة المدارية » .  
Herndon and Gibbon, op. cit., 1, 337.

(٨) « كان العبد الزنجي يبدو سعيدا جدا في البرازيل . وهذا ما كان يلا... جميع الأجانب » .  
Herndon and Gibbon, op. cit., 1, 337.

(٩) ساعد على ارتقاء المولدين ، كما ساعد على ارتقاء العبيد ، عملية التحرير التي كانت تتم بالتفريج أكثر منها طفرة ، وهذه العملية حررت في البرازيل معظم الطبقة الدنيا للمجتمع من المركز الحقيق ، تدريجيا وكأفراد ، في ظروف ملائمة لاستمرار تلك الروابط الشخصية الودية التي ساعدت على خلق « شخص محرد جديد » .  
Pierson, «Negroes in Brazil» (Chicago, 1942), P. 171.

(١٠) كان تحرير الشخص لعبيده تقليدا فوريا ، وكان الناس يوفون به في مناسبات عدة » .  
Tannenbaum, op. cit., P. 58.

(١) « الزنوج آخون الآن في الاختفاء سريعا في البرازيل ، يمتصهم الجنس الأبيض ، وفي بعض الجهات يبدو أن الاتجاه هو نحو تثبيت السماء المختلطة في سلالة لتتوجرافية شبيهة بالبولينيزيين » .  
Freyre, «Brazil : An Interpretation», P. 96



(١٢) يقول فرانك تاننبروم عن التصلح التقليدى للبرازيلى نزااء اختلافات اللون : « للزنجى فى البرازيل ، وخصوصا المولد ، طريق مقترح للثقافة ويود يقوم به فى الحياة الاجتماعية غير معروفين فى الولايات المتحدة » . وقد وجد المولد فى مجالات السياسة وفى الفنون وفى المجتمع الباب مفتوحا قليلا ، حتى ولو لم يكن مفتوحا على مصراعيه وبدأت تنشأ بيئة اجتماعية مختلفة اختلافا واضحا . وحتى فى ظل الامبراطورية كان الزنجى والمولد - ومن الناحية الاجتماعية المرأة المولدة الجذابة - يحظون بقبول لا يمكن تصوره على مسرح الحياة فى أمريكا » .

op. cit., P. 4.

(١٣) « المولودون من هنود وزنوج (السامبي) اشد من المولدين من بيض وزنوج ، فهم يتصفون بالغرسة والعناد ، وفيهم كثير من اخلاق الزنجى الافريقى ، ولكنهم على استعداد لاقتراح رذائل أكثر » . وترتكب هذه الطبقة من السرقات والاعتقالات عددا اكبر من جميع الطبقات الأخرى ما عدا المولدين من زنوج وصينيين (Chinos) فهؤلاء أسوأ طبقة مولدة فى الوجود : أفرادها قساة القلوب ، ينفهم الانتقام ، لا يتسامحون ، يميؤ الخلق كما لو أن مظهرهم يعبر عن خيلة نفوسهم ، كسالى ، أغبياء ، ويشيرون فى الزم الغيط » .

W. B. Stevenson, «A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years Residence in South America» (3 vols., London. 1825), I, 308.

ويصف فرأى فانكيث دى اسبينوسا المستعمرة التى زارها فائزات اهتمامه والتى كان يقطنها السامبي فى إقليم اسميلداس . فقد كان الناس يعتقدون أنهم انحدروا من عبيد جنحت بهم سفينة فزلوا الى البر وقتلوا الرجال من الهنود فى ذلك المكان واقتصبوا نساءهم . ويكتب عن هؤلاء فيقول : « ان لهم شكلا جميلا ، وجميعهم يضعون فى فتحة الأنف وتدا ذهبيا ويضعون على صدورهم لوحات ذهبية مصورة وفى آذانهم أقراط ذهبية على شكل حلقات » .

«Compendium and Description of the West Indies» (tr. from the Spanish, Washington, D. C., 1942), P. 375

وكتب عنهم ستيفنسن : « طوال الاجسام ويميلون الى النحافة ، ويميل لونهم الى الحلكة الخفيفة ، ولهم شعر ناعم مجعد ، وعيونهم

واسعة ، وانثويهم قطساء قليلا ، وشقاهاهم غليظة ، وتغلب فيهم صفات  
الزنجوج على صفات الهنود » .

op. cit., II, 387.

(١٤) كتبت مدام كالديرون دى لا باركا تصف غذاء راقصا  
حضرتة فى هاغانا تقول : « بعد العشاء بنائنا نسلى انفسنا بمشاهدة  
الزنجوج والزنجيات يقدم بعضهم الى البعض المسكرات ويفتحون زجاجات  
الشمبانيا اللطازجة ويشربون ويسيقون كل شىء على موائد العشاء دون  
اقل اهتمام نحو سيدهم او سيفتهم » .

«Life in Mexico During a Residence of Two Years in that  
Country» (Everyman Edition), P. 16.

(١٥) « كان الزنجى مغنيا ، مغنيا متأهلا ولا يمكن تقويمه » .

Lins Alberto Sánchez, «Vida y Pasión de la Cultura en  
América» (Santiago, 1935), P. 53.

Juan and Ulloa, op. cit., I, 1, 31-32.

(١٦)

كتب توماس جيدج يصف بعض تأثيرات الأنماط المساندة  
فى اللبس بين الطبقة الدنيا من النساء الملونات فى مدينة المكسيك يقول :  
« ان زى هذا النوع المنحط من شعب المغارية السود والمولدين خفيف  
جدا وقاماتهن مقرية الى حد ان كثيرا من الاصبانيين ، حتى من الصنف  
الافضل ( الذين كانوا على استعداد لمباشرتهم ) يقتصلون من زوجاتهم  
من اجلهن » . وكما كانت القاعدة المتبعة يضيف تديلا فيقول :  
« كانت ظهورهن المارية ونهودهن السمراء مغطاة بمحليات معلقة من  
سلاسل من اللؤلؤ » .

Gage, «A New Survey of the West Indies, 1648» (New  
York, 1929), pp. 85-6.

(١٧) ان عدد الرجال المحررين كبير جدا : قالقوانين والمعادات  
الاسبانية تحبذ تحرير العبيد فلا يستطيع السيد أن يرفض حرية عبد  
يعرض عليه مبلغ ٣٠٠ بييسو حتى ولو كان العبد قد كلفه ضعف هذا  
المبلغ . وان عدد الأشخاص الذين يتكونون فى وصاياهم تحرير عدد  
معين من العبيد يزيد فى ولاية فتويلا عنه فى اى مكان آخر .

Humboldt, op. cit., IV, 161.

(١٨) في الحالة التي يكون فيها الولد نتاجا من امرأة بيضاء ورجل أسود فإن الدافع الذي يساور المرأة هو عادة الانتقام من منازلات زوجها للتماء المتعددات الأجناس . وعن وجهات للنظر المختلفة في هذه المشكلة انظر

Depons, «A Voyage to the Eastern Part of Tierra Firme» (tr. from the French, 3 vols., New York, 1806), I, 160.

(١٩) كانت القيمة الاجتماعية الكبيرة التي تضافى على البشرة العاتحة مضجعا على هذه الاتصالات . ويعد تصنيف التدرجات المتعاقبة للسكان المولدين في كارتا خينا كتب خوان وايووا يقولان : « أن كل شخص غير على رتبة قبيلته أو طبقة الى درجة انك اذا التصقت بهم دون انتباه رتبة أقل من ربتهم الحقيقية فإنهم يشعرون باهانة بالغة لأنهم لا يتكون انفسهم أبدا يقاسون من حرمانهم من هذه المنة العظيمة التي واثام بها الحظ » .

Juan and Ulloa, op. cit., I, 29-30.

وقد لاحظ كابتن وودز ووجيز القرصان الانجليزى بعد نهب جواياكيل أن « ملك اسبانيا قاصر على أن يبارى بجلود رعاياه الأمريكانيين أى لون يتنوع وبقية أكثر من استطاعة تاجر الأجواخ بقماشه وزركشته » .

«A Cruising Voyage Round the World» (London. 1938)

P. 150.

وكانت السلطات الملكية لاعتبارات معينة تعطى شهادات رسمية ببياض بشرة المولدين . كتب مسير دييون يقول : « في اثناء اقامتى في كاراكس حصل جميع أفراد عائلة ملونة من الملك على كل المزايا التي تختص بالبيض » . ومن أكثر هذه المزايا تقديرا كان الحق في الركوب على سجادة الكنيسة » .

Dupons, op. cit., I. 168.

(٢٠) « المناخ حار وضار ، ولو أنه صحى بالنسبة الى الزنجي والولد » . ولهذا السبب ، ولكونه مينا غنيا يعيش كثير منهم هناك » .

Vazquez, op. cit., P. 169.

(٢١) ربما كان المولد الذي ينتمى الى الطبقة الدنيا ، كالكزنجي الحر ، قد ساهم ايضا بأكثر من نصيبه في القوضى والجريمة في كل من عصرى الاستعمار والجمهورية • كتب مهندس وجين يقولان : « السفاحون الزنوج في طرق بيرو العامة أكثر تهورا وقسوة من كل من الاسبانين أو المولدين من هنود وزنوج » ثم يقولان عن طاقم السفينة على الأمزون : « كنا نأمل أن نتخلص من أولئك الزنوج الأحرار الوقحاء اتصاف المتوحشين الذين رفضوا بإصرار اطاعة سلطات المدينة (بوريا) » Herndon and Gibbon, op. cit., I, 285, 312.

(٢٢) عقب المسافرين الفرنسيون الذين زاروا كوبا في السنوات الأخيرة من القرن الثامن عشر فقالوا ان النساء الوحيدات في الجزيرة اللأى يستطن مداومة للتحدث كن المولدات • وعن مركز المولد في مجتمع ليما في أوائل القرن التاسع عشر انظر - Stevenson, op. cit., I, 307.

(٢٣) كان المحور لتقريب من ونكل فيلبس الأمريكى المشهور تصوير حركة الالفاء •

(٢٤) كان جنرال ليكليرك ، بزواجه من بولين بونايرت ، صهرا لنابليون الذى كان في ذلك الوقت قنصلا أول للجمهورية الفرنسية •

(٢٥) انظر

Richard Patten, in Charles C. Griffin, ed., «Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 23.

وبعد باقى من أحسن الثقافات الأمريكيتين معرفة وتفهما لهايتى •

(٢٦) انظر

H. P. Davis, «Black Democracy : The Story of Haiti» (New York, 1928),

Spencer st. John, «Haiti» (London, 1889) وايضا

وايضا

Dante Bellegarde, «La Nation Haïtienne» (Paris, 1936).

(٢٧) نودى بثلاثة من حكام هايتى - - - بحالين وكريستوفه وسولوكى - - ملكة أو إباطرة •

(٢٨) أكثر المؤلفات استفاء لهذا الموضوع هو

James G. Leyburn, «The Haitian People» (New Haven, 1941).

(٢٩) معرفتك بمواطن هايتي العادي تشعره بمحبة شديدة نحوه وليست حياته سهلة في أى وقت من الأوقات ، ومع ذلك فهو يتحملها بروح جميلة حقاً «

Leyburn, op. cit., 295.

(٣٠) دبلوماسى فرنسى وعالم ، مؤلف

«Essai sur l'inégalité des race humaines.»

واذا اريدت نمونجا لتتخير « نظريته الآرية » على الحركة الفكرية في امريكا اللاتينية أنظر .

Francisco García Calderon, «Latin America : Its Rise and Progress» (tr. from the French, London, 1915) pp. 355 - 62.





## الفصل السادس

# الاجنبي

نص أخذ قوانين الهند الغربية على أنه « لا يجوز لاي أجنبي أو شخص محظور عليه أن يتاجر في الهند الغربية أو يذهب إليها » ما لم يمنح مسبقا الجنسية ويصرح له من بيت التجارة(\*) وكان هذا في سنة ١٥٩٢ ، أي بعد قرن من الكشف . وكانت القوانين التي تمنع أو تراقب الأجانب منفذة من أوقات مبكرة ، ولكن مجموعة التشريعات التي سنت ضد الأجانب والتي صيغت في وقت لاحق في « المجموعة »(\*\*) لم تبدأ في الظهور كمراسيم ملكية (\*\*\*) حتى بعد منتصف القرن السادس عشر . وتمشيا مع أغراض

Casade Contratación (\*)

“Recopilación de Leyes de los Reinos de las Indias” 1680 (\*\*)

Cédulas (\*\*\*)

القوانين المقيدة يمكن للأجنبي أن يكتسب الجنسية إذا كان قد عاش في إسبانيا أو الهند الغربية عشرين سنة على شريطة أن يكون قد امتلك في مجرده هذه المدة منزلاً أو متاعاً تصل قيمته إلى ٤٠٠٠ دوكات ، وأن يكون متزوجاً امرأة إسبانية أو ابنة لأجنبي مولودة في إسبانيا .

وأشد قوانين المنع صرامة قانون سنة ١٦١٤ الذي ينص على تحريم التجارة مع الأجانب في الهند الغربية تحت طائلة الإعدام ومصادرة الممتلكات . وليس هناك سجل ما يستدل به على تطبيق هذه العقوبة التنتاهية الشدة ولو مرة واحدة . ونص قانون سنة ١٦٠٢ على أن الموظفين الرسميين في المستعمرات عليهم أن « يطهروا الأرض من الأجانب والأشخاص المشبوهين في الأمور المتعلقة بالمقيدة » . لجميع هؤلاء الضالين وجب أن « يطردوا إلى خارج الهند الغربية » ، لأنهم يهددون المقيدة الارتوذوكسية التي يعتقها السكان الأصليون والناس المجملّة الآخرون . وكإجراء وقائي كان على سلطات نائب الملك أيضاً أن يبدوا جردهم لمنع الأجانب الذين استقروا في الهند الغربية من إخطار حكوماتهم الوطنية عن أحوال الدفاع التي كانت عليها المستعمرات الإسبانية . أما الأجانب الذين يسمح لهم بالذهاب إلى الهند الغربية فقد كان عظهراً عليهم أن يبقوا في المدن الساحلية ، وأما الأجانب غير المتزوجين الذين وجدوا يقطنون على سواحل أمريكا الإسبانية فقد وجب أن يطردوا فوراً من الهند الغربية ما لم يكن لديهم تراخيص من الحكومة بالإقامة .

ولم تطبق القوانين التي سفت ضد الأجانب على أصحاب الحرف التي كان يعلن عن مهارتهم بأنها ذات قيمة للجمهورية ، ، غير أن المقصودين منها في أغلب الأحيان كانوا هم التجار . وقد نص على أن الغرض الأساسي هو « تطوير الجمهورية من الأشخاص غير اللاتين والإبقاء على أولئك الذين



هم نافعون وضروريون ، ينما تحمي سلامة عقيدتنا المقدسة الكاثوليكية . .  
 وكان على الموظفين أن يكونوا متساهلين عند تطبيقها على الأجانب الذين طالت  
 مدة إقامتهم ، أو أولئك الذين أدوا خدمات نافعة في فترة الكشف أو  
 الحروب الأهلية أو « تعديلات » في الفتح ، أو المتزوجين الذين أنجبوا  
 أبناء وأحفاد . وكانت هناك دائما تنازلات خاصة بالنسبة إلى أولئك الذين  
 أرسوا قواعد ( هـ ) في المستعمرات . فقد يسهل هؤلاء أن يحصلوا على  
 الترخيص الضروري أو « اتفاق » للبقاء في الهند الغربية ، ولو أنه نص على  
 شرط أن يعيشوا في الداخل وأن يمتنعوا عن التنقل من منطقة نائب ملك  
 إلى أخرى . بل كان في استطاعتهم أيضا أن يحصلوا على هود لمزارعهم .  
 وأعني البرتغاليون مدة طويلة من تطبيق النصوص القانونية ضد الأجانب  
 ولكنهم بعد سنة ١٦١٤ كانوا يعاملون معاملة الفخلاء .

تلك كانت سياسة إسبانيا الرسمية . وكانت دوافعها مكونة من ثلاثة  
 اعتبارات ، سياسية واقتصادية ودينية : أمن الامبراطورية الاستعمارية ،  
 واحتكار إسبانيا التجارة مع المستعمرات ، والحفاظ على الأوروغذوكسية  
 الكاثوليكية ضد طغيان الضلالة . ويبدو أن القوانين التي تضمنت هذه  
 السياسات نفذت بعدم اكتراث من قبل الموظفين الذين كلفوا بتنفيذها .  
 وكانت بعض المستعمرات مثل باراجواي ترحب بالأجانب على الفور (١) .  
 وكانت السلطات الاستعمارية قابلة للتأثر بمصالحها الشخصية ومتخفلة في  
 فهم التشريع نفسه ، وأبروابط الصداقة ، وهي الدافع القوي الذي يسمو  
 بسهولة فوق الالتزامات الرسمية بين الشعوب الإسبانية . وأدركت  
 الحكومة في إسبانيا أخيرا عدم جدوى مجهوداتها لضبط دخول الأجانب  
 إلى العالم الجديد ، وفي سنة ١٦٦٧ أصدرت قانونا آخر تأمر فيه نواب الملك

والمحاكم والمحافظين بحصر جميع الأجانب غير المرخصين ، في دوائهم وترسلهم « ملردا » إلى « بيت التجارة » في إشبيلية وينص القانون على أنه « ليس هناك حظر تكرر مرارا أكثر من الحظر المفروض على الأجانب غير المرخصين الداهبين إلى الهند الغربية كما يقرر دائما بالقوانين والمراسم الكثيرة » ، ثم يضيف : « وليس هناك ما هو أهم من تنفيذها » . وفيما عدا دفعة وقتية في التنفيذ ، ليس هناك ما يدل على أن قوانين الحظر كانت تراعى بعد ذلك أكثر من ذي قبل ، ولو أن بعض كبار موظفي نواب الملك استمروا بين آونة وأخرى يأخذون على عاتقهم تنفيذها مأخذا جديا في معاملتهم للأجانب . وفي ذلك الوقت كان الخوف من حكمة التنفيس أعظم رادع يخيف للأجانب غير المرخصين في الهند الغربية الإنسانية . وكانت حاسة حكمة التنفيس على الأقل ثابتة ، كما لم تعود أن تكسب صداقات .

وكان الإسبان في العصور الوسطى ، شأنهم شأن معظم الأوربيين ، ينزحون إلى أخذ الحذر من الغلاء . وكانت أوروبا ، في تنظيمها ومظهرها وعلى ما كانت عليه من تقسيمات سياسية كثيرة ، مؤسسة على نظام الأبروشيات . ولم يكن هناك شعب كسكان شبه جزيرة أيبيريا ، مع انهم لم عن الكتلة الأوروبية بمحاجر جبال البرانس ، أكثر عقلية أبروشية منهم . فلم تكن الشعوب الإسبانية سيئة الظن بالشعوب الأخرى قطع ، ولكن أهالي البلاد التي تتقل من سيطرة ملك إلى سيطرة ملك آخر يرتاب بعضهم في بعض ، وكان أهالي قشتالة يساملون الباسك ومواطني كتالونيا ونافار بعد بدء عصر الإمبراطورية الإسبانية بوقت طويل معاملة الغرباء .

وكان بعض الأجانب الشديد الذي شارك فيه الإسبان الفرنسيين والألمانيين هو النتيجة الطبيعية لظروف تلك الأوقات . ففي عصر ساد فيه الاضطراب كالعصور الوسطى ، حينما كانت الجيوش المتجولة ، سواء

أكانوا من الفايكنج ، أم خرجوا من اسكتلنداوة . أم جيوش المغول  
الجرارة النازحة من آسيا ، أم الفرق المغيرة عبر النهر ، تسبب على الغوام  
الإزعاج للناس الصغار وهم ماضون في حياتهم ، كان طبعيا أن يقرن الناس  
الترب بالعدو . وبالنسبة إلى الطبقات الدنيا - ومعظم أوروبا كانت  
طبقة دنيا - كانت مبادئ العالمية وأخوة الإنسان للإنسان مبادئ  
لا يستطيعون إدراكها - أو تدخل في دائرة حب استطلاعهم. وكذلك كان  
غير مألوف لديهم شعور القومية أو روح الوطنية التي يكون الولا فيها لدولة  
مبهمة، ويكرهون من يعيشون خارج حدودها.

ووافق كشف وفتح العالم الجديد في التوقيت سلسلة من التغيرات  
الخطيرة الشأن في حياة إسبانيا قدر لها أن تصبح ذات أثر عميق في مزاج  
شعبها . ففي أوائل القرن السادس عشر انقلب ماجيل عليه الإسباني من  
الزهر الغريزي إلى شخص للأجانب . وفي سنة ١٥١٢ قال فرانسكو  
جيشيارديني سفير البندقية في البلاط الإسباني ، وملاحظ أريب لمادات  
الإسبانيين : « في قلوبهم الأجانب حب قليل ويظهرون لهم وقاحة زائدة ،  
وفي ذلك الوقت كانوا قد أجلوا قبل فترة قصيرة فقط البقية الباقية من المغاربة  
في شبه الجزيرة ، وساقوا القريق المعارض من السكان اليهود إلى المنفى للأبد .  
وأسسوا موطىء قدم حصين لهم في إيطاليا ، وفتحوا عالما جديدا فياوراء  
الأطلنطي . وأخيرا اتحدت الممالك الإسبانية في شبه الجزيرة تحت حكم  
أنوياء وعقلاء ، استطاعوا أن يثيروا الإخلاص الحماسي الذي يكنه لهم  
رعاياهم . فلا عجب أن تأصل في ذلك الوقت ما اشتهر به الجنس من زهو  
واقبل إلى كبرياء جديدة واحتقار للأجانب ازداد باقضاع دائرة الفتح .  
وعندما شاهد السفور راتوم الجند الذين لا يغلبون في مسيرتهم قال  
لهم كانوا في استعراضهم يحشون متصيين كالأمراء ، ذلك أن الإسبانين

قد دخلوا في دقرهم النهمي . رافى موسم عالية، وتلو وجوهم آفة  
مذ الشعوب الأخرى .

واتخذ الارتباب في الأجانب من جانب البرتغاليين شكلا أخف كثيرا  
منه من جانب القشتاليين . فلقد رفعتهم علاقاتهم مع شعوب آسيا القديمة،  
والتي كانت على درجة عالية من الحضارة في أوائل القرن السادس عشر ،  
مكانا مشهودا من ناحية التسامح قبل الأجناس الأخرى خلال فترة توسعهم  
في العالم الجديد (٢) ، وكانوا ، كالإسبانيين ، شعباً معقداً من الناحية  
الإنشجرافية . وكانوا قد تأثروا كثيراً بالاختلاط مع الشعوب الأوروبية  
النازحة من الشمال في أيام الحروب الصليبية . ومع ذلك يبدو أنهم مثلاً  
مختلف العناصر الغربية في تركيبهم الجفسي - المغربية ، واليهودية ،  
والجرمانية ، وفي عصر أحدث بكثير ، الزنجة - مثلها بدرجة أكبر من  
النجاح ، وبتواتر أقل من حيث النتائج للترقية عمافلل الإسبانفون . أضف  
لى ذلك أن زهوم لم يكن يساعده أى شعور عن قوة بلادهم التي كانوا على  
علم بها دون ما أهام . ولذلك فقد كانوا ينزعون ، في كل من أوروبا  
والبرازيل ، الى أن يظهروا هداء أقل بكثير نحو الشعوب الأخرى الذين  
اتصلوا بهم . وكان للقياس الوحيد الذى طبق للسماح للأجانب مقياسا  
دينيا (٣) .

وتج من حركة الإصلاح البرتغستاني والانشقاق الذى صاحب ذلك  
في العالم المسيحي أن تشدد الإسبانفون فى عنادهم القومى كحماة العقيدة  
الكاثوليكية . فلم يكن الغرب جينذاك عمل ثقة لأنه ضال أو مشتبه فى  
دينه ، كما أنه أجنبي . وتتضاعف عدد الخوارج فى أوروبا وظهر المرطقة (هـ)

حتى في شبه الجزيرة تحت ستارات مختلفة ، نزع الإسباني ، الذي لم يستسلم لقبول فروق مراوغة ، إلى إدماج جميع الغرياء مع مخالفتي تعاليم الدين ، وزاد نزوعه هذا قوة . فقلما كان يرسم خطا للتمييز بين الاثنيين ، كما فعل بلدو مينيديث دى أفيل عندما أباد مستعمرة الهوجينوت في فلوريدا وأعلن أنه عامل ضحاياهم لا كفرنسيين، ولكن كأتباع الوثر ، وفي هذه الاثناء قوت جهود الكنيسة ، وبصفة خاصة جهود محكمة التفتيش ، في عاربة الضلالة في الممتلكات الإسبانية . روح عدم التسامح بين أفراد الأمة فلقد تقرر أن تصبح محكمة التفتيش في ذلك الوقت الأداة الرئيسية في معركة الحكومة ضد الأجانب ، لأن الخروج عن الدين والحياة كانا في عقلية الإسباني واحداً ونفس الشيء .

ولقد خففت الفردية الإسبانية في الواقع من روح النصرية العدوانية للأمة . فبينما زعت إلى أن تكون عدوانية نحو الأجانب في مجموعها فقد تعود الإسباني أن يحكم على الاجنبي منفردا بمحارته كشخص أكثر منه كغريب ، وبما له وفق ذلك . أضف إلى هذا أن إنسانيته الأصلية جعلته يكون منصفا للأجانب الذين كانت تلتابهم الشدائد ، وكانت هذه ظاهرة شائعة في المكسيك من جراء المعاملة الكريهة التي كان يلقاها رجال موكنز الإنجليز من اللدنيين الإسباليين في المنطقة . فلم يماسوا من الإهانات أو المعاملة القاسية على أيدي الإسبانيين إلا إذا وقعوا في أيدي الموظفين الملكيين أو ، بصفة خاصة ، رجال محكمة التفتيش .

فلذا كانت محكمة التفتيش ، وهي جزء من أداة الإشراف السياسي الملكية معادية للأجانب معاداة لا تدين قناتها ، فقد كانت الأوامر الدينية تميل إلى أن تكون عالية في صياغتها ووجهتها . فقد كان هذا أمراً واقعاً صفة خاصة بالنسبة إلى جمعية يسوع التي كانت صفتها العولية أحد العوامل

التي أدت بالحكومة الإسبانية إلى حلها نهائيا . ويجد المرء من بين الإرساليات اليسوعية البارزة في العالم الجديد كثيرا من الأسماء غير الإسبانية مثل فرنز ، وسوتاج ، وكيثو ، وفيلدز ، وجرفاسونى .

### الإيطاليون في القبح

اشترك كثير من الإيطاليين ، بجانب الإخوة كولبس : كرسstof وبارثولوميو وديجو ، في كشف وفتح العالم الجديد . وكما لو كان منتظرا كانت أغلبيةهم من أهالى جنوة أو رجالا من أما كن أخرى على الساحل الليجورى . وكما لاحظ المؤرخ بيتر مارتز ، كان تأثير الأميرال ، وفي وقت لاحق تأثير ابنه ديجو ، كبيرا لدرجة مكنت زملاءهما الجنوبيين من الحصول على التراخيص اللازمة . فقد قاد ميشيل دى كوتيو من سافونا ، وصديق للأميرال ، السفينة نينيا في رحلته الثانية عبر الأطلنطى . وكان بارثولوميو فيسكى ، من جنوة ، قائداً السفينة فسكاينا في رحلة كولبس الثالثة . وكان كل منهما ملأحاً قديراً وعلى خلق وشجاعة . ومن جنوة أيضا ، ومن نفس النقط ، جيوفانى باتستادى باسلى ، وهو « مرشد وفريق ثان للبحر الجنوبى » . وقد أدى خدمة لا تقدر لغاليفيا في فتح تفصيل بحماية الاتصال البحرى مع بيرو . ومن رجال البر ربما كان جوسيبى دلا دوريا أشهر أهالى جنوة ، وكان من أوائل المستعمرين في ساوفيسى في جنوب البرازيل . وقد كان أحد أفراد بيت لامع في الجمهورية ، وأثرى من مزارع قصب السكر . وفي سن مرضة الخطر عاش حتى بلغ المائة من السنين . وتزوجت ابنته من جون هوتبول ، وهو شاب إنجليزى مغامر قدمت له بائة مصنعا للسكر وعددا كبيرا من العبيد ، وكان كرم الضيافة الذى اشتهر به دوريا نحو الأجانب الشرذأسطوريا ، كما كانت أعماله الخيرية . ومن بين أعماله هذه

تأسيس فرقة الكرمل في المجتمع (٥٠) . وعمل شخص آخر من أهالي جنوة يعرفه الإسبان باسم بلاس تستانوفافا كطبيب لمستعمرة أسونثيون الناشئة في پاراجواي ، كما عمل طبيب إيطالي آخر هو لورنسو مينالديوني بعد ذلك بنصف قرن .

ومن الإيطاليين الآخرين ، أشهرهم فلارينجا أمريكو فسبوتشي وسباستيان كابوتو أو كابوت . أما فسبوتشي الذي سمي على اسمه العالم الجديد ، فقد كان من أهالي فلورنسة (٥٥) وأول ما ظهر كان في إسبانيا في سنة ١٤٩٢ ككندوب بيت مالي لآل ميديشي . وترجع شهرته ككلاح إلى الرحلات الأربع التي ادعى أنه قام بها لإسبانيا والبرتغال . وعلى الرغم من أن تقاريره تقسبها عن تلك الرحلات معنطرية وغامضة في بعض الأحيان لدرجة تبث الشك لدى المؤرخين الجادين ، فمن الواضح أنه أمضى وقتا كافيا في البحر حتى اكتسب قدرا عظيما من الشجرة ككلاح وعالم في جغرافية المحيطات ، كان من جرأتها أن عين مرشدا أكبر (٥٥) لإسبانيا . وكان ابن أخيه جيوفاني فسبوتشي مرشدا لسفينة أمير البحر في أسطول يندرياس دافيلالا التي قصدت البرزخ في سنة ١٥١٣ . ووفقا لرواية يترمارتر دكان جيوفاني قد ورث مقدرة عمه العظيمة في فن الملاحة وجمع الإحصاءات .

وكان سباستيان كابوت بندق الجنسية تبعاً للجنسية التي اكتسبها أبوه المولود في جنوة وكان بحاراً ذا حظ عظيم ، وكأبيه ، ملاحا بلغ درجه الكمال . وتناوب الخدمة البحرية بين إنجلترا وإسبانيا . وفي خدمة إسبانيا

(٥٠) جامعة الرهبان البيض ، أو جامعة سيدة جبل الكرمل في فلسطين ، وقد أسست هناك في سنة ١١٥٦ .

(٥٥) فيرنتي .

Pilot Major of Spain (٥٥٥)

قاد حملة في سنة ١٥٢٥ كان القصد منها اتباع الطريق الذي سلكه ماجلان حول أمريكا الجنوبية ولكنه تحول إلى نهر بلات ، وصعد المجرى حتى نهر بارانا بعد أن جاءته تقارير عن ثروات عظيمة في داخل القارة . وبعد عودته إلى إسبانيا من رحلة عديمة الجدوى إلى حد ما ، فقد حظوته لفترة ، ولكنه أعيد إلى وظيفة مرشد أكبر التي كان قد شغلها فسبوتشي الأكبر من قبل .

ومرت سنوات كثيرة بعد أن سار كابوت شمالا في نهر بارانا . ثم جاء تاجر من جنوة اسمه ليو بانكالو ، وكانت وجهته بيرو ، ومعه حوالة من البضائع وبدلا من أن يذهب إلى بيرو سار صاعدا في النهر إلى أسوتيون . وهناك باع بضائعه للمستعمرين الإسبان المتلفين ، وفتح باب التجارة الخارجية بين باراجواي والعالم الخارجي ومن بين الإيطاليين الآخرين الذين يلتفون إلى أنماط مختلفة ووجدوا في العالم الجديد في وقت الفتح فرانسيسكو دي لنتن الذي زامل بالبو في دارين ، وبترو دي أومبريا وهو قائد لسكونية (٥) تابعة لنيكيسا في الكاريبي ، وفرانسيسكو كتا الذي اشترك في رحلة بدرادياس دافيللا ، ونيكولاس الفلورنسي ، حلاق الجنود الإسبان المتحفين في باراجواي ، وشخص اسمه « كوردوس » وهو عالم طبيعي درس الحياة النباتية في الهند الغربية . أما انطونيو ييجافتا ، وهو نبيل من البندقية فقد صاحب ماجلان وأصبح مؤرخ تلك الرحلة البطولية (٤) . وهاجر إلى شمال البرازيل أحد أفراد أسرة كافالكاتي اللامعين في عصر الاستعمار .

وتبين سجلات « بيت التجارة » عبور عدد أكبر من الإيطاليين إلى الأمريكتين في أثناء فترة الفتح . ففي سنة ١٥١٦ منح شخصان من نابولي

(٥) brigantino : سفينة من نوع الامريق .



ترخيصين للذهاب إلى الهند الغربية وبعد عشر سنوات من هذا التاريخ صرح ثلاثة من جنوة بعبور الأطلنطى في سفن إسبانية - واحد منهم سمح له بالبقاء في للمستعمرات مدة أقصاها عشر سنوات . وفي سنة ١٥٢٤ رخص لاثنتين من جنوة وواحد من نابولي بالقيام بالرحلة . وفي السنة التالية حصلت جماعة من جنوة مكونة من سبعة أشخاص على تراخيص خاصة بالذهاب إلى إسبانيا الجديدة ، ورخص لاثنتين آخرين من جنوة وميلانو بالاشتراك في رحلة مندوثا إلى نهر بلات . وفي سنة ١٥٣٦ سمح لمواطن من فلورنسة بالدخول إلى ساتودومنجو .

وسجل فاسكيت دى اسبنوسا أحد عشر شخصا من جنوة وسبعة من كورسيكا قاطنين في مركز كاستروفينا التندى في منطقة الأندلس في يرو في سنة ١٦١٠ ، وبضعة تجار من فس للموطن في مدينة شوكيسا ( الآن سوكرى ) . وفي سنة ١٨٠٨ ، بالقرب من نهاية النظام الاستعماري ، كان ثلاثة عشر إيطاليا يعيشون في ساتياجوا أكبر مستعمرة أجنبية في عاصمة تشيلي الإقليمية (٥) . وإن إصرار الإيطاليين على الهجرة إلى العالم الجديد رغم الحظر الإسباني للمستمر على السماح للأجانب لدليل على الخطوة العامة التي كان يوليها لهم الإسبانيون كستعمرين قاعين وقادرين على تهيئة أنفسهم ، ولأن وجودهم كمواطنين لدول إيطاليا المدن ، وهي دول ضعيفة لسيا ، لم يمثل أى تهديد سياسى لامن الإمبراطورية الإسبانية .

#### الفرنسيون

أما بالنسبة إلى الفرنسيين فكان الأمر مختلفا وليس من اللطش أن الفرنسيين الوحيدين الذين عرف أنهم حصلوا على تراخيص من ديت التجارة للعبور إلى المستعمرات الإسبانية كانوا خمسة خياري فطام ، رخص لهم بالمضى إلى إسبانيا الجديدة في سنة ١٥٣٨ . والاقتصار على تدوين أسمائهم

جيم، وييرو، وهنرى، وريموند، ويير، دليل واضح على أنهم اعتبروا غير حارين إلى درجة أن لا خوف من جهتهم لتهديد أمن منطقة نائب الملك. وقبولهم في المكسيك كـ «معلمين لعمل القطار» (\*) دليل على التغير الذى سبق أن حدث في نمط المعيشة بين الإسبانيين المحليين. فقد كان الفرنسيون مواطني أمة قوية وعدوانية لها خططها الامبراطورية الخاصة، وكانت تنظر بقدر طفيف من الاحترام نحو حق الآبوة الذى ادعته إسبانيا لنفسها على ممتلكات في العالم الجديد. وحارب الإسبانيون والفرنسيون على سيادة إيطاليا، كما كان فرنسوا الأول ملك الفالوا وشارل الخامس يتنافسان على سيادة القارة. وكان قبول فريق كبير من الفرنسيين لمذهب كالفن سببا في أن الحكومتين البرتغالية والإسبانية اشقيتا أكثر من أى وقت مضى في الشعب الفرنسى، وهما الحكومتان الأورثوذكسيتان إلى درجة فائقة، خصوصا بعد محاولات الهوجينوت المرتدين لتأسيس مستعمرات في البرازيل وفلوريدا. ولم يبدأ الفرنسيون القيام بمشروعاتهم على نطاق واسع إلا بعد انهيار إسبانيا الذى تلا حكم فيليب الثانى. ولكن بحلول ذلك الوقت كانوا مشغولين بصالحهم في كندا والهند، كما كان يهمهم أولا وبالذات أن تتاح لهم فرص التجارة مع المستعمرات الإسبانية. وبعد أن اعتلى أمير من أمراء البوريون العرش الإسباني باسم فيليب الخامس في سنة ١٧٠٠، أصبحت سياسة إسبانيا في جانب المصالح الفرنسية أكثر من ذى قبل. وقام تجار بريتاني ونورماندى الشجعان المغامرون في فترة من التاريخ برحلات تجارية كاشاءوا إلى الساحل الغربى لأمريكا الجنوبية وأرجاء أخرى من الإمبراطورية الإسبانية. ومع أنهم، بصفة عامة، قصروا مغامراتهم على السواحل فقد توغل بعضهم إلى المدن الداخلية، كما فعل أكاريت دويسكى في سنة ١٦٥٨. ولكن أكاريت كان في أمريكا الجنوبية قبل التقريب (\*) بين الملكيتين،

maes tros de hacer pastel (\*)

"rapprochement" (\*\*)

وكان عليه أن يقاوم الاشتباه التقليدي للإسبانيين في الأجانب . فقد عبر إلى نهريلات على سفينة إسبانية تحت اسم مستعار ، « لأنه في إسبانيا ، لا يسمح إلا للإسبانيين المولودين فيها بالسفر في سفنهم إلى الهند الغربية » . وفي ميناء بوفنس أريس وجد سفينة هولندية وسفيتين إنجليزيتين محملتين بالجلود والفضة وصوف الفيكونيا ، وسمع في وقت لاحق أن الهولنديين وهم مقلعون إلى المحيط من النهر استولوا على فرقاطة (\*) فرنسية وأحملوا السيف في كل من فوقها من البحارة كنوع من ملذات المنافسة التجارية التي كانت سائدة في ذلك العصر . وكتب تقريراً يقول فيه إنه عاش في بوفنس أريس « بضعة من الفرنسيين والهولنديين والجنوبيين ، ولكنهم جميعاً عدوا إسبانيين ، وإلا ما استطاعوا أن يقيموا هناك خصوصاً أولئك الذين يختلف دينهم عن الكاثوليكية الرومانية ، لأن لحكمة التفتيش قواعد دراسة هنا » . ووجد قليلاً من الأجانب في پورتوسى في بيرو العليا . وبالإضافة إلى الهولنديين كان هناك بعض الفرنسيين من سان مالو وبايون وپروفانس ، وقد غفروا تحت ستار نافارين وباسك .

وعلى الرغم من الفترات الطويلة التي ساد فيها العداء الصريح بين المملكتين ، فإن مكاسب الفرنسيين الإقليمية على حساب إسبانيا كانت قليلة جداً . واهم هذه المكاسب كان الطرف الغربي لهسبانيولا الذى أسماه الفرنسيون سانت دومنج . ولكن هذا الاستيلاء كان من صنع القراصنة الفرنسيين الذين يَحْتَمِل أنهم كانوا يعملون مستقلين عن السلطة الملكية . وكان القراصنة الفرنسيون في بعض الأحيان ينهبون السفن الإسبانية ومدن الكاريبي الساحلية في أواخر القرن السابع عشر ، ويشركون معهم الإنجليز

---

(\*) frigate بارجة

أو الهولنديين ، وفي بعض الأحيان كانوا يعملون لحسابهم وحدهم . وفي سنة ١٦٩٧ استولى أسطول فرنسي ، عليه أكثر من ٤٠٠٠ ، على كارتاجينا وبقي فيها حتى تدفع الفدية . ولما تناقصت قوته كثيرا بسبب المرض أقطع الأميرال الفرنسي حينذاك ولم يذل مجهودا ما للاحتفاظ بالمدينة الهامة . وبعد إقلاعه أغار ألف ومائتان من القراصنة الفرنسيين كانوا يخدمون في الحملة كمساعدين بلا راحة على المدينة المنكوبة .

وكانت الخطط الفرنسية بالنسبة إلى البرازيل أكثر جدية وتصميما من محاولاتهم ضد المستعمرات الإسبانية . وعلى الرغم من أن سفنا من ديبب وسان المالى يعتقد أنها زارت البرازيل فور كشف البرتغاليين لهذه البلاد ، فإن أول رحلة مسجلة هي التي قام بها بينوبوليه دى جوفيل أوف هوفيلير في سنة ١٥٠٣ . وكان هذا لسنوات عدة قبل أن بدأ البرتغاليون جديا تنمية مستعمرتهم الشاسعة التي أهملت لحساب تجلوتهم المربحة مع الشرق . وفي هذه الأثناء كان الفرنسيون يقومون برحلات تجارية إلى الساحل البرازيلي ، ولما حان الوقت لكي يولى البرتغاليون اهتماما للبرازيل وجدوا أن التجار الفرنسيين قد وطدوا أقدامهم في أنحاء البلاد . وربما هم ملاحوم أهداف القراصنة خليطا من البرتغاليين ومن بلاد الباسك وجنوة وكناالونيا وأيضا من برتاني ونورماندى . وبالإضافة إلى خشب الصباغة الذي اشتقت منه البلاد اسمها ، والذي كان أهم سلعة في التجارة ، فإن هذه السفن كانت تحمل معا إلى فرنسا القردة والبيغاوات للسلية السيدات في البلاط الملكي ، وأنواعا مغايرة من الفلفل والزعجمل وخشب الورد وقطن الأشجار ورياش الأرايا وغيره من الطيور ذات الريش الجميل وغير ذلك من السلع التي جلبتها ، وكانت في ذلك الوقت غريبة على شعوب أوروبا .

وعلى الرغم من أن البرتغاليين حاولوا إجلاء الفرنسيين الدخلاء

في سنة ١٥١٦ فقد استمر الفرنسيون في نشاطهم على طول الساحل بعد أن أسس مارتن أفونسودي سوسا قواعد للمستعمرة في سنة ١٤٣١ . وفي ذلك الوقت كان الفرنسيين مركز تجاري بالقرب من الموقع الحالي لمدينة رسيبي ، ثم مضت سنوات كثيرة استمروا في أثنائها يقاومون في مارانياو التي تبعد كثيرا نحو الشمال ، وكذلك هند مصب الأمزون الذي كان لويس الرابع عشر يطمح أن يستولى على واديه لفرنسا . وفي منتصف القرن السادس عشر أسس الفرنسيون مستعمرة في خليج ريو ظلت تقاوم هجمات البرتغاليين ، كما سدت من الخلافات الداخلية بين البروتستانت والكاثوليك في المستعمرة مدة اثنتي عشرة سنة . وكان الفرنسيون في وطنهم يولون اهتماما زائدا في إمكانات إلفاء فرنسا القطبية الجنوبية . وقد نجحت البرازيل بصعوبة من أن تصبح نظيرا جنوبيا لكندا أو فرنسا القطبية الشمالية . ولكن العوامل الحاسمة في تقرير مصير البرازيل كانت عدم الاكتراث الذي تعودته الحكومة الفرنسية إزاء القرص العظيمة التي كانت تسحق لها ، ومقدرة البرتغاليين على مقابلة الأخطار في أي وقت كانت للمستعمرة فيه تهدد تهديدا خطيرا . على أن الفرنسيين في النهاية قد تركوا آثارا قليلة بشكل ملحوظ في كيان وحياة البرازيل وقد لفرصتهم العظيمة في أمريكا اللاتينية أن تأتي في ظل الجمهوريات ، وعند ذلك لم تأت في شكل ميزة سياسية أو تجارية بل في التأثيرات الثقافية .

### الانجليز

لم يكن بد من أن تتحدى إنجلترا التبودورية مركز إسبانيا في الهند الغربية وفي كل الطرق البحرية التي كانت تؤدي إليها بوصف كونها قوة بحرية وتجارها لها أطماعها الإمبراطورية الخاصة . وزاد اعتناق هنري الثامن للذهب الثوري الضال من اللانفاسة الطبيعية التي انتقلت شخصية ولا تقبل مصالحه في حكم إليزابيث وفيليب الثاني الطويلين . وقد عقب

وتشارد هاكليت على محاولة تدريك الاستيلاء على كارتاغينا ، وهو صاحب التقارير التي لا تبلى عن قصة الرحلات الإنجليزية ، فيسمى « الإسباني ألد وأخطر أعدائنا » . وكانت للناسبة التي جعلت إسبانيا أسبق من إنجلترا إلى كشف العالم الجديد جرحا بالغا في كبرياء إنجلترا ، وأثار غضبا لإارة كبيرة سياسة إسبانيا المانعة التي حجبت أبواب الهند الغربية عن جميع الأجانب . قال هاكليت « إن من يطلع على مادونه الكتاب البرتغاليون عن الهند الشرقية والغربية سوف يرى بصفة عامة أنهم يعدون سائر الأمم الأخرى قراصنة وجوالين ولصوص بحار . من منهم يزور أى ساحل يقطعه وتلبون يكون قد سبق لهم ذات مرة أن مروا به أو توقفوا ينظرون إليه . » وبنى لورنس كيمس الملازم المخلص لرائى في رحلته الأخيرة إلى جيانا على هنرى الثامن رفضه تقديم كولبس « يوتويا جديدة » ، ويضيف قوله : « إن كفارة تلك الريبة تنقل كواهلنا حتى اليوم . » ومع ذلك فربما كان يبر عن رأى معظم الإنجليز في عصر إليزابيث عن الإسبانيين عندما كتب يقول « ومهما يكن الأمر فقد كان العالم يعرف سبب إعجابهم بلبائهم وأعمالهم العظيمة . وقد يحق لنا أن نخجل من طباعتنا الحاملة للباس المتراخية التي يمكنها أن تجد مجالا في أمة أخرى عقيمة جامدة لا تستطيع أن تمتلك مثل ما تمتلكه إسبانيا من العالم ، لأن إسبانيا كما يضيف « بدون الهند الغربية ليست سوى كيس بلا نقود ، أو غمد منقوش بلا خنجر » .

وفي ثلاثة أرباع القرن السادس عشر الأخير كان نشاط الإنجليز موجها ضد المؤسسات الإسبانية في العالم الجديد . وفي بعض الأحيان ، خصوصا في السنوات المبكرة ، كان نشاطهم علانية للغاية ، كتجار أو مجرد مهربين ، كأفضل جون هوكنز في رحلاته للجب الرقيق . وأغلب رحلاتهم كانت لمهاجرة ونهب السفن ، أو كانوا يعملون كقراصنة صرحاء ، لأن قانونية المشروعات البحرية كانت غامضة في ذلك العصر . وحيثما كانت هناك

حالة حرب رسمية بين البلدين كان الإنجليز صرحاء لا يردعهم رادع في أعمالهم العدائية ضد الإسبانين .

وفي سنة ١٥٢٦ كان توماس تايسون ، ولا يعرف عنه ما عدا هذا إلا القليل ، يعيش في أمريكا اللاتينية كعميل لتجار إنجليز كانوا على ما يبدو مهتمين بالإمكانات التجارية للمستعمرات الإسبانية الجديدة ، وكان الإنجليز أحيانا يذهبون إلى العالم الجديد على سفن فرنسية بل وسفن إسبانية ، وصحب بضعة منهم سياستيان كايوت إلى نهر يلات في سنة ١٥٢٦ ، وكان مع مندوتا ثلاثة في أول تأسيس لبوفيس ايريس في سنة ١٥٣٥ . ونظرا إلى مهارتهم الخاصة برهنوا في وقت لاحق على أنهم نافعون جدا إذا ضموا إلى المستعمرة المكافئة في پاراجواي ، وم : ريتشارد لنكون من بليموث ، حداد ، وجون روت (٥) من لندن ، صانع بارود ، ونيكولاس كولمان من هامبتن .

وأول إنجليزي يقلع في سفينة إلى أمريكا الجنوبية هو وليم هوكنز ، والد سيرجون بطل الأرمادا ويطولات أخرى . وإذا اقتبسنا عبارة هاكويث : « العجود مستر وليم هوكنز من بليموث ، وهو رجل ، نظرا إلى حكمته وشجاعته وتجاربه ومهارته في البحر ، جعل الملك هنري الثامن يقدره حق التقدير ويحببه . ونظرا إلى كونه أحد قادة البحر العظيم في أرجاء إنجلترا الغربية في زمانه ، ولم يقنع بالرحلات القصيرة التي كان يقوم بها للملاحون في سواحل أوروبا المألوفة لهم فقط ، فقد تزود بسفينة طويلة وجميلة المنظر حولتها ٢٥٠ طنا واسمها پول أوف بليموث ، وبها قام بثلاث رحلات طويلة ومشهورة إلى ساحل البرازيل . وكان هذا عملا نادرا جدا في تلك الأيام وخصوصاً بالنسبة إلى أمتاء . وقام هوكنز برحلته الأولى

إلى البرازيل في سنة ١٥٣٠. وبعد حوالي عشر سنوات دخل روبرت رينجر  
وبضعة «تجار كبار وأغنياء من سوهامتن» مضمار التجارة «الهام  
والريح». وكان بين البرتغاليين والإنجليز صداقة تقليدية، وكانت سفن  
ديفون وهامشير تأتي وتغزو كيف شاءت على طول السواحل البرازيلية  
حتى ضمت إسبانيا إليها البرتغال في سنة ١٥٨٠. وحتى في أثناء «الأسر»  
الإسباني استمر البرتغاليون في معاملة للتجار والبحار الإنجليز معاملة طيبة  
كلما كانت لديهم حرية التصرف.

وتوضح تجارب ولیم ويتول في سوفيسكي العلاقات الطيبة التي كانت  
سائدة بصفة عامة بين الشعبين في البرازيل خلال نصف القرن الذي بدأ  
بأول رحلة قام بها ولیم هوكنز. وكان ويتول، وقد تزوج من وريثة  
عالية، شخصاً ذا أهمية في المجتمع حول سانتوس. كتب إلى صديق له في  
إنجلترا في سنة ١٥٧٨ يقول: «أشكر الله الخي على أن بوأنى هذا الشرف  
ومنحني هذه الوفرة من كل شيء». وقد أصبح برازيلياً صعباً. وأضاف  
بزهو: «وأنا الآن أجنبي حر في هذه البلاد». ونتيجة لنداء ويتول  
تظلمت في لندن جماعة «المغامرين إلى البرازيل». وفي سنة ١٥٨٠ أرسلت  
سفينة عملة بالسلع إلى سانتوس ليستبدل بها السكر وبلغ أخرى تنجها  
البلاد، وكتب وهو يسجل السلع التي قد يشتد عليها الطلب في البرازيل:  
«إن هذه الرحلة عظيمة القيمة كأي رحلة أخرى إلى ييرو». ومن بين  
الأصناف التي يقترحها للحمولة بضعة آلاف ياردة من القماش - أطفال  
مانشستر، صوف، ثيل، حرير، قطيفة، أدوات صلبة - مسامير،  
مقصات، سكاكين، ٦٠٠٠ صنارة لصيد السمك، أقفال، أطباق  
من الصفيح، بطاقات، بطاقات قصيرة اليد، وحديد الزهر، وخليط من  
أدوات أخرى كان يشمل: «أوتار القيثارة»، «صابوناً أبيض»، «توابل  
فينا، قصانا، صدرات، قممات، أريمة وعشرين حزاماً من الجلد،



أواني زجاجية من البندقية ، ثمان وأربعين رزمة ورق الكتابة ، وستة وثلاثين « جلبا با مجعدا » . وبعد أن حدد أن أية مراسلة تكون باسم جون ليتون ( ليتاو ) ، وهو الاسم الذى كان يعرف به محليا ، أضاف أنه يرغب فى أن يحصل لنفسه على اثني عشر قيصا . وبصفة عاجلة ، « ست أو ثمان قطع من صوف لأوشحة السيدات ، وهو أئزم شئ - يمكن إرساله » . وبعد الرد الذى وقمه خمسة أعضاء من الجماعة من لندن ضمن أحسن تقاليد التاريخ التجارى الإنجليزي . فقد كتبوا : « إننا نند من جانبنا على عهدتنا وإخلاصنا ألا نرتكب أى اعتداء فى البحر أو فى البر ، وألا نسمح لشخص بخضاع شخص فى جماعتنا نستطيع الغلبة عليه ، ولكن يجدر بنا أن نحمى جميع التجار المسلمين مثلنا بسفنهم وبضائعهم » ، ويطلبون من ويتهول أن يخبر البرتغاليين . أن السبب الحقيقى لمحضورا هو أن تبادل السلع كتجار مسلمين لا كمراسنة يلحقون الأذى بهذا أو ذاك . « وعندما وصلت السفينة « منيون أوف لندن » بعد ثلاثة أشهر من إقلاعها من هارتش إلى نهر سانتوس ساد الابتهاج والرضا بدرجة زائدة بين السكان المحليين ، وكانت فوقها هدية لويتهول وزوجته عبارة عن سرير جميل من خشب المجوز « بظة وداثر وستائره وثموماته الموشاة بالذهب » .

وهدد ملاحو سفن إدوارد فنتون غير النظاميين لفترة قصيرة ، وهى السفن التى كان قد أفرعها وأجلاها عن المياه الجنوبية الأسطول الكبير الذى كان يقوده ديجو فلورس دى فالديس ، يفساد العمل الجليل الذى كان يقوم به ويتهول والتجار اللندنيون . وبعد ذلك فى سنة ١٥٩٤ دام جيمس لانكاستر فى « رحلة محكمة وموقفة » برنامبوكو ( \* ) وأغار على السفن البرتغالية فى اللبنا ، وكل هذا بمحاولة السفن الهولندية والفرنسية التى

تصادف وجودها راسية في اللرفا . وكإمالة أخيرة من جانب لانكاستر أجبر أربعين أسيراً برتغاليا على جر العربات محملة بالثمن إلى الميناء ، وقد أراحنا هذه العملية كثيراً ، لأن الجو في هذه البلاد حار جداً وريء . لشعبنا لكي يبدل مجهوداً شاقاً فيه . وعلى الرغم من أن البرتغال كانت وقتئذ ولاية لإسبانيا ، فقد استمر البرتغاليون زمناً طويلاً يذكرون عنف إفاة لانكاستر . وبعد أن استرجعت البرتغال استقلالها في سنة ١٦٤٠ مضى بعض الوقت قبل أن يرجعوا ثانية بالتجار الانجليز . ومع ذلك فعندما رسا ولیم دامیر ، الملاح المشهور والقرصان الذي هذب سلوكه ، في بائيا (٥) في سنة ١٦٩٩ في طريقه إلى استراليا لقي معاملة طيبة من جانب البرتغاليين . كتب يقول : « لقد قبولت باحترام زائد ، ليس فقط من قبل هذا السيد ( المشرف على الميناء ) ، ولكن من جميع أفراد تلك الأمة هنا وفي الأماكن الأخرى ، والذين كانوا على استعداد ليقدموا لنا خدمات في كل الظروف » . ووجد في بائيا « شخصاً اسمه مستر كوك ، وهو تاجر إنجليزى ، وكان سيداً متمدلاً وله شهرة طيبة ، وقد حصل على ترخيص ليكون قنصلنا الإنجليزى » . وكان في بائيا في ذلك الوقت داتمركى واثنان من الفرنسيين . وكان التجار الإنجليز يتاجرون علانية في الموانئ البرازيلية في القرن الثامن عشر . فثلاً في خلال خمسة عشر شهراً في ١٧٩٣ - ٩٤ دخلت سبع وثلاثون سفينة معظمها بريطانية ميناء ريودى جانيرو .

وبدأ بضمة تجار إنجليز في تجارة مرجوة مع أمريكا الإسبانية خصوصاً المكسيك في أواسط العقد الأول من القرن السادس عشر . وفي ذلك الوقت كان يبدو أنهم قد تمردوا أن يتاجروا بحرية كاملة مع إسبانيا . وهناك أقام بعضهم في إشبيلية وقادس . وبدأ أن اعتلاء ماري ، وهي نصف إسبانية ونصف كاثوليكية ، عرش إنجلترا في سنة ١٥٥٣ ، ثم ذابها من فيليب

الثاني في السنة التالية ، قد يخلق جوا مناسباً للتجارة في سلام . غير أن اعتلاء إليزابيث العرش في سنة ١٥٥٨ كان من شأنه أن يقوض هذه المزايا شيئاً فشيئاً . وفي أثناء حكمها أصبحت العلاقة بين الإسبانين والإنجليز ، في أحسن صورة لها ، تمتد علاقة سوء النية ، وفي أردأ ما وصلت إليه ، عدواة مريرة إلى أقصى حد . فمن ناحية كان هناك الشعور ضد الأجانب الذي كان يزايد في السياسة الإسبانية الاستعمارية ، والاضطهاد الذي كان يصيب الإنجليز من محكمة التفتيش ، ومن ناحية أخرى كان هناك تمرد إنجليزاً إلى البروتستانتية والاستعداد الذي كان يزايد من الضباط البحريين لاستخدام وسائل العنف ضد الإسبانين .

وحدث في خلال الفترة قبل أن تنقلب التوترات المتزايدة إلى عدواة صريحة أن كان الإنجليز يتاجرون مع المكسيك . ويحكى هاكليت عن تجالوب أربعة من هؤلاء التجار الإنجليز . فروبرت تومسون ذهب إلى إسبانيا سنة ١٥٥٣ ، وهناك قابل مواطناً إنجليزياً اسمه جون فيلد ، عاش من قبل في إشبيلية سنوات عدة . يقول هاكليت : « وفي بيته بقي تومسون المذكور مدة سنة كاملة ، أو نحو ذلك ، لسببين : الأول لتعلم لغة قشتالة ، والآخر ليعرف فرق البلاد وعادات الشعب » . وبعد سنتين في إسبانيا عبر تومسون إلى المكسيك مع فيلد وأسرته الإسبانية . وتعلمت بهم السفينة تجاه الساحل المكسيكي ، فجاء أحد الإسبانين الأثرياء واهتم بهم وجهم بمهازم من جديد في فيراكروث . وبعد سنة من النشاط في البلاد قبض على تومسون وقدم إلى محكمة التفتيش ، فكس في السجن سبعة أشهر قبل أن يعاد إلى إسبانيا للاستجواب مرة ثانية . وأخيراً أطلق سراحه وتزوج من ابنة أحد الإسبانين الأغنياء الذين كونوا لهم ثروة من قبل في المكسيك .

أما روجر يودنهام ، فبعد أن لبث في إشبيلية بضع سنين حيث تزوج ،

أخذ سفينته الخاصة وأقلع إلى إسبانيا الجديدة في سنة ١٥٦٤ في صحبة أسطول بيدرو ميلينديثدى أفيل مؤسس سانت أوجستين ، وعاد بعد سنة بحملة مريحة لحسابه الخاص . وشاهد جون تشلتون من العالم الجديد أكثر مما شاهد أى إنجليزى آخر في ذلك العصر . ونظراً إلى ما اكتسبه من معرفة قيمة بإقامته الطويلة في إسبانيا ، ولأنه « راعب في رؤية العالم » فقد قصد المكسيك . وعندما عاد أخيراً إلى لندن في سنة ١٥٨٦ كان قد غاب عن إنجلترا مدة خمس وعشرين سنة . وفي هذه الفترة كان قد سافر من أقصى ولاية في شمال إسبانيا الجديدة « نحو مقاطعات كاليفورنيا » ثم إلى الجنوب مارا بكونا وأمريكا الوسطى إلى كاشكو بوتوسى في بيرو . وكان يتاجر في كل مكان بلا طاق ظاهر . وعاد جون هوكس ، وهو آخر الأربعة التجار الذين كان مقرضاً أن يقابلهم هاكويث في سنة ١٥٧٢ بعد خمس سنوات قضاهما في المكسيك . وعلى الرغم من أنه لم يذكر شيئاً عن تجاربه الخاصة فقد كتب ليعرف معاصريه وصفاً رائعا عن حكومة نائب الملك في إسبانيا الجديدة .

وفي غضون تلك الأثناء تصادم هوكنز ودريك مع الإسبانين في فيراكروث، وانتهت الفترة القصيرة التى سادت فيها المتاجرة السلية . ومن ذلك الوقت ، ولربح قرن ، كان التجار الإنجليز يمحطون على الطرق البحرية الإسبانية وينفرون على سواحل أمريكا الإسبانية وعلى إسبانيا نفسها . وعندما دخل جون هوكنز الميناء في بوربورافا في رحلته الثانية من رحلات جلب العبيد في سنة ١٥٦٥ بنية المتاجرة فى سلام مع الإسبانين « أجابوا بأنهم ممنوعون من قبل الملك أن يتعاملوا مع أية أمة أجنبية » . وبعد ذلك بستين فى أثناء مقاومة ماثلة مع فرانسيس دريك بعد أن تصادم مع الإسبانين فى ريودى لاهاشا على الساحل التشتولى ، التجأ إلى فيراكروث فى المكسيك حيث كان يأمل أن يعيدتموين سفنه . وبدلاً

من ذلك هاجمته سفن إسبانية في الليناء، وأيضاً حصن سان خوان دى أولوا وعومل معاملة سيئة جداً . وترك عنذاً كبيراً من رجاله على الساحل في أيدى الإسبانيين ثم عاد مع دريك « من رحلته للوسفة هذه ، على ألا يعود إلى ميدان عملياته التجارية ثانية مدة ربع قرن من الزمان .

وفي سنة ١٥٧٢ قام دريك برحلة مريحة إلى البرزخ لحسابه الخاص . وبعد خمس سنوات أقلع للسياحة حول الكرة الأرضية ، وفي أثناءها كان يغير على السواحل والسفن في الساحل الغربى لأمريكا الإسبانية لإرضاء نفسه ولللمكة . وفي سنة ١٥٨٥ أثار على مدينة سانتو دومينجو سلبا ونهبا ، واستولى على كارتاخينا واحتفظ بها حتى تدفع الفدية . وبعد ذلك بمشر سنوات أعد أسطول مشترك تحت قيادة دريك وهو كنز ، وقدمات كل منهما في هذه الرحلة ، وقام بمشر عمليات السلب والهب في جزر الهند الغربية وعلى السواحل الشمالية للقارة ، وتنفس الإسبانيون الصعداء في الأرجاء الأمريكية عند موت « الدراكى »

وفي هذه الأثناء قام كثير من ضباط البحر الأقل شهرة « بالتجوال ، إلى العالم الجديد ، ومن بينهم ريتشارد ، بن جون هوكنز ، والذي وقع في قبضة الإسبانيين ، وجون اوكنسهم ، وهو أول إنجليزى يبحر في المحيط الهادى . وقد أعدمه الإسبانيون في ليا ، وكريستوفر نيوبورت الذى كان يعيش على السلب والنهب والذي طاف بجزر الأتيل يشمل النار في لندن ويسلب الإسبانيين قودهم النحاسية وأجراس الكنائس والدجاج والماعز والخنازير والسكر والطباق ، والجرى . الذى لا يرحم سير توماس كافندش ، نعمة الشواطى . الإسبانية المطلة على المحيط الهادى ، والذي كان فالك ملاح يطوف حول الكرة الأرضية .

ومن بينهم أيضاً سير والترالى الطريف والواسع الخيال ، والذي

كان في صميمه إيطاليا من إيطالي القرن الخامس عشر . ولكنه كان قائما غير كفء للرجال عند القيام بمشروعات تكون فيها الجرأة والثابة أكثر لزوما من أية فضيلة أخرى ونظراً إلى مكانته العظيمة في إنجلترا ، فقد كان يستنكف السلب والنهب الذي يصيب الأشخاص والذي انتمس فيه زملاؤه في عصر إيزابيث بتلاذذ كبير . وكتب إلى لورد هوارد وسيررورت سبيل أنه لا يليق به « أن يسرع من رأس إلى رأس ، ومن مكان إلى مكان ، من أجل سلب غنائم عادية . » وهو يفضل بدلاً من ذلك أن يضع تحت أقدام الملكة « إمبراطورية جيانا ، تلك الإمبراطورية العظيمة الغنية الجميلة ، وتلك المدينة العظيمة والفخمية التي يسميها الإسبانىون الدورادو ، ويسمونها السنج مانوا » - إنها هند غريبة أفضل لجلالتها من أية هند غريبة لملك إسبانيا . وفي ذهنه برهن على أنه أسلمة من أكثر الإسبانىين كينوية ، وسلم بما يفقه له الهنود والإسبانىون من خيالات كأنها حقائق ، وكان غرضهم من هذا هو التخلص منه . فلقد كان الشرير في المسرحية التي انتهت باستخدام بطلقة قاطع الروس في البرج إسبانياً قاضياً اسمه أنطونيو دى بربو ، وكان دائماً يبدو أنه يعرف أكثر مما كان يتقوه به . وبعد إرسال سفينة في السنة السابقة لاستطلاع الإقليم دخل رالى أولاً في وادى الأورينكو من هن تراندا في سنة ١٥٩٥ . وقابل في رحلته « ملوكا » من الهنود ، وكان يريهم صورة الملكة إيزابيث حتى وصل إلى نقطة تبعد ٥٠ ميل من البحر قبل أن يعود راجعاً . وكان الإسبانىون يتشاءمون من الأورينكو ، وكانوا يطلقون عليه في ذلك مثلاً يقول « إن من ينهب إلى الأورينكو إما أن يموت وإما أن يعود مجنوناً » (هـ) . ويبدل في الحقيقة أن جنونا خفياً أصاب هذا الإنجليزى ، ومهما يكن قد اعتراف من شعور عميق بزووال الأمل الكاذب

فقد استمر في ادعاءاته المقرطة عن الأرض الأسطورية الواقعة إلى مادون الأفق الجنوبي . ولبضع سنوات بعد عودة رالي إلى إنجلترا استكمل رجال آخرون كشف سواحل وأنهار جيانا وفي هذه الأثناء زاد طالع رالي التمس سوءاً ، فماتت الملكة التي غمرته من قبل بصنائع المروف . وبمجهت جيمس الأول ثم أطلق سراحه شريطة أن يذهب إلى إلدورادر ويرجع بمادتها الذهبية إلى إنجلترا التي أصبحت كثيرة للتشكك في ذلك الوقت . وكان قد مضى على ذهابه إلى الأورينو كعشرون عاما ، ومن المحتمل أن الإسبانيين وحدهم هم الذين كانوا يذكرون رحلته إلى فتويلا . وكان السفير الإسباني في لندن ، جندومار ، على الأقل يذكرها . وبعد أن عاد رالي من رحلته المنكوبة ، كانت نتيجة إصرار جندومار أن أرسل آخر المخاضين العظام في عصر إليزابيث إلى السجن .

وكثير من الإنجليز الذين كانت سفنهم تفرق على مسافة من الساحل يستطيعون السباحة فيها ، أو عادت بنوهم ، أصبحوا مقيمين في الإمبراطورية الإسبانية . وكانت لديهم فرصة كبيرة للبقاء إذا تجنبوا المنود المتوحشين الذين قد يقيمون بحوارهم ، ويكونون بمنأى عن طريق محكمة التفتيش ، حتى يستطيعوا أن يرتبوا أنفسهم التحول إلى الكاثوليكية . وكانت الحملات الإسبانية على اعتماد لقبول أي أجنبي شارد عثر به حظه شريطة أن يترك ظهريا أية اتصالات أجنبية ويدخل قلبا وقالبا في حياة المستعمرة ، وأحسن مثل لهذا بصفة خاصة كانت بيئة بارجواي المتساعمة في عهدها الأول . وبالإضافة إلى الفرط الأساسي ، وهو قبول المذهب الكاثوليكي ، كان الواج بامرأة من البلاد - ولا يزال هذا ساريا في أمريكا اللاتينية - هو مصداق إتمام اندماج الأجنبي في المجتمع . فثلا عندما تحطمت السفينة التي كان يقودها جون دريك ، ابن عم سير فرانسيس ، في

نهر بلات في رحلة إدوارد فنتون ، استقر هو وبضعة آخرون من رجاله بين الإسبانين . وبعد ذلك بخمس سنوات عندما ذهب كابتن وذرلجتون وكابتن استر صاعدين في النهر سمعا أن دريك كان في توكونان وأن رتشارد فيروذو أحد رفقاءه قد تزوج في بلدة من البلاد الداخلية . وقيل إن جون دريك كان قد انتقل إلى ليما ، وانه ، على وجه الاحتمال ، قد تزوج بامرأة منها (٥) (٦) .

ولاقى الرجال السبعة والسبعون الذين أنزلهم جون هوكنز إلى البر عند الساحل المكسيكي لتخفيف حمولة سفنه ، وهم الذين بقوا أحياء من الهجوم الإسباني في فيراكروث ، معاملة سيئة على أيدي الموظفين المكسيكيين وعحكمة التفتيش . وقصة عنتهم الطويلة مدونة في صفحات هاكليريك على لسان اثنين منهم هما مايلز فيلبس وجوب هورتوب . واختفى ثلاثة وعشرون منهم في أثناء تجوالهم في أراضي البانوكو . وقبض على الباقين وسبقوا إلى مدينة المكسيك . وهناك أدخلوا المستشفى وبقوا فيه مدة ستة أشهر ، وكان أهالي المدينة ينفقون عليهم الطعام وروبلهم بالرعاية الزائلة . وفي ذلك الوقت كانت حكومة نائب الملك المادية على علم تام بوجودهم ، وأرسلتهم إلى دار الصنعة في تشكوكو في وادي المكسيك . ولما هربوا من السجن استأجرهم الإسبان لآية خدمات يستطيعون تأديتها . وأرسل فيلبس وبضعة آخرون إلى الشمال كروساء عمال في مناجم الفضة حيث أيسروا . وعند هذه المرحلة من مسائرهم قبض عليهم جميعا من قبل محكمة التفتيش المكورة خدينا واعتقلوا مدة عام ونصف عام في العاصمة يحقق معهم في معتقداتهم الدينية . وبعد استجوابهم المديد أصبحوا هدفا للإعلان المنقذ الأحكام (٥٥) التي قضى عليهم بها وفق ما أعدته قضية المحكمة مناسبة للدرجة



كفرهم . فأعدم ثلاثة حرقاً علناً ومن بينهم شخص يدعى « كوريليوس الايرلندى » . وحكم على بضعة نفر منهم بالجلد من مائة إلى ثلاثمائة جلدة وبالعزل كعبد سجن في إسبانيا لمدة تتراوح بين ست سنين وعشر . وسلم فيلبس إلى الرهبان اللومنيكان (\*\*) ليقضى بينهم خمس سنين للتكفير ، وكان يلبس جلباب المرتدين المذنبين . غير أن الرهبان كانوا يعاملونه معاملة حسنة ، وأمضى مدة عقوبته في مراقبة ما يقدمه الهنود من مساعدة في أرض الدير . وكان يقول عن الهنود : « إلهم صنف لطيف من الناس ، ودود ، وحاذق ، وعلى درجة عظيمة من الإدراك » . وعندما أطلق سراحه نهائياً وسمح له بالعمل لشخصه تعلم حرفة نسج الحرير . وتزوج ثلاثة من رفيقاته الإنجليز زيجات ، وتزوج واحد مولدة (\*\*) وآخر أرملة من الباسك ذات يسار ، وسمح لأخيه بالذهاب إلى إسبانيا ، وهناك تزوج بإسبانية . أما فيلبس فكان له الوحيد تجنب ذوى السلطة وحكمة التفتيش (\*\*\*). والبحث عن طريقة يهرب بها من المكسيك . وعندما نجح أخيراً ووصل إلى إنجلترا كان قد مضى عليه ست عشرة سنة يبدأ عن البلاد . ومع ذلك فعلى الرغم مما كابدته فإن سحر الهند الغربية لا بد قد تملكه ، ذلك لأنه بعد خمس سنوات من هذا الوقت كتب جون سارا كل ، وهو تاجر اشترك في رحلة وذرعتون ولستر في نهريلات ، في مفكرته اليومية : « أخذنا في سفينتا شخصاً اسمه مايلز فيلبس كان قد تركه هو كثر في جزر الهند الغربية » . وأما فيما يخص بحوب هورتوب ، صانع البارود من لنكولنشير ، « وقد ناء بالبؤس والشقاء » ، فقد أمضى ما مجموعه ثلاثاً وعشرين سنة سجيناً للإسبانيين بما في ذلك خمس سنوات قضاها في جب تابع لمحكمة التفتيش في أشبيلية ، واثنين عشرة سنة في التجديف في السفن الملكية ، وثلاث سنوات تعاقبها

Blackfriars (\*)

mestiza (\*\*) مولدة من أوروبي ومعتبة .

( Inquisition ) : Holy Office (\*\*\*)

ليعمل دخداما يؤدى الأعمال الشاقة، (ه) في بيت كان قد أقرضه خمسين دوكات ليشتري بها تنظيف العقوبة التي قضت بها محكمة التفتيش . وبعد ذلك لم يذهب الإنجليز إلى المكسيك .

وبعد القرن السابع عشر عصر القراصنة . وتجنب ملوك أمرة ستوارت العداء السافر مع إسبانيا ، ولو أن جمهورية كرومويل التي خلاها كرسى العرش غاضت حربا بحرية حامية مع الإسبانين ( ١٦٥٥ - ٥٧ ) . ومع ذلك ففي خلال الفترات الطويلة التي كان يسود فيها السلام رسميا استمر القراصنة في حروبهم الشخصية ضد إسبانيا وجميع ممتلكاتها . ومن المحتمل أن القراصنة بدأوا نشاطهم كمهربين مغامرين ، وكانت عملياتهم المتنوعة هذه يجلبها الإسبانئون . وفي بعض الأحيان ، حينما كان الإسبانئون يعرضون حرقهم المفضلة والطليعة للخطر أكثر من اللازم كانوا ينقلون سائقي قطعان وجزارين يذبحون القطعان البرية في سانتو دومينجو ، أو حتى مستعمرين غير متحمسين ، أو حطابين أيا كانوا . وبدأوا تجربة في التعايش الدولي فريدة في ذلك الوقت بتكوين جمعيات تعاونية مثل الانجليز والفرنسيين والهولنديين . وكانت الرابطة بين هذه العناصر المختلطة هي روح المغامرة المشتركة والجشع ، وفوق كل شيء كراهيتهم لإسبانيا . وقد جعلوا من القرصنة مشروعا مربحا بصفة عامة ، حتى ولو أنه كان مع ذلك مجالا كبيرا للضاربة . وكان ميدان نشاطهم في بادئ الأمر في البحر الكاريبي ، ولكنهم ، فيما بعد ، اتجهوا طريقهم إلى المحيط الهادى ، ووسعوا مجال عملياتهم من الساحل الغربى للمكسيك نحو الجنوب إلى تشيلي . وكان سلب وتدمير هنرى مورجان لمدينة بنما بدون شفقة في سنة ١٦٧١ حدا بعيدا في تاريخهم ، ولكن الخمس عشرة السنة التي تلت ذلك كانت هي نهاية اعتداء

القراصنة وقوتهم خصوصا على طول السواحل والطرق البحرية التي تملكها السفن في البحار الجنوبية .

وكان القراصنة ، مع القسوة وعدم الرحمة التي كانوا يمارسون بها الإسبانين يزعمون بقدرة من الوقت إلى الانحدار إلى مصاف «الفتوات» ورجال العصابات . وقد أثبتت عناصر تفككهم الكامنة أنها كانت أقوى كثيرا من أن يبقى هذا التأخر من أجل السلب والنهب في عصر ساد فيه النظام عن ذي قبل . وكانت أوامر قاذنهم لا يؤمن تنفيذها إلى درجة زائدة من قبل أتباعهم الأوفاد . وازداد ضيق حكومة إنجلترا والحكومات الأخرى التي كانوا ينتمون إليها ذرعا باعوجاجهم ، وأبدتهم وحشيتهم خارج نطاق التحمل حتى في عصر لم تبلغ فيه رقة الشعور حدا زائدا . ومع ذلك فهم مسئولون ، بطريق مباشر أو غير مباشر ، عن الاستيلاء على المكاسب الاستعمارية التي أخفت من إسبانيا في منطقة الكاريبي : بليز وكوراساو وجايكا وساتودونجو .

وكان لابد من أن كلا من إنجلترا وإسبانيا تساق إلى حروب القرن الثامن عشر التي كان هما الأول الاحتفاظ بتوازن القوى في أوروبا . وكذلك كان لابد من امتداد هذه المصادمات إلى الهند الغربية الإسبانية . وفي خلال حرب الوراثة الإسبانية استولى أو دمر أمير البحر ويدجر أسطول السفن النظامي بالقرب من كارناخينا في سنة ١٧٠٨ . وفي نفس السنة ذهب كابتن وودز روجرز في رحلة تجارية مريحة حول أمريكا الجنوبية وصفها في وقت لاحق بترديد نفسي للجلبرت وسليقان . وعندما عقد الصلح انتزعت إنجلترا من إسبانيا احتكار (\*) جلب العبيد إلى المستعمرات الإسبانية ، بالإضافة إلى مزايا تجارية أخرى .

وقال الإنجليز مجدا ضليلا أو رجحا من الدور الذي قاموا به في حرب الوراثة النموية. وقد لقي أمير البحر فرنون استحسانا من الشعب الإنجليزي بعد استيلائه على الحصن الإسباني للتداعى في بورتو بيو في البرزخ سنة ١٧٣٩. غير أنه في السنة التالية فشل فشلا ذريعا في محاولته أخذ المعقل الإسباني العظيم في كارتاخينا لا لشيء إلا ليكر والتجربة في سنة ١٧٤١ أمام سان فياجو دى كوبا واستعادت البحرية البريطانية بعض شهرتها فقطع بما قام به كوه ودور جورج آنسن في إظهاره للشهورة في المياه الإسبانية في المحيط الهادى . وانضمت إسبانيا إلى فرنسا في وقت متأخر في حرب السنين السبع . وفي سنة ١٧٦٢ استولت قوة انجليزية على هافانا لتعيدها ثانية إلى إسبانيا بماهدة الصلح في السنة التالية . وفتحت شية إنجلترا للمستعمرات بما كسبته في أمريكا الشمالية والهند في أثناء الحرب . وعندما تيقنت من ضعف وسائل الدفاع في الإمبراطورية الإسبانية وقبرم المستعمرات ضد حكم إسبانيا صممت على أن تعرض فقدانها مستعمراتها الأمريكية بفتوحات على حساب إسبانيا . وقدمت سلسلة الحروب التي غاضها نابليون لها الفرصة التي كانت تحتاج إليها . ففي سنة ١٧٩٧ استولى الإنجليز على جزيرة ترينداد القيمة قبالة ساحل فنشويلا.

وفي سنة ١٨٠٦ عبرت قوة بريطانية ، كانت قد استولت على كيب تون في طرف أفريقيا ، المحيط الأطلنطى ، واستولت على بوينس ايريس فقط لتجبر على الخضوع أمام ثورة من الأوروبيين الأرجنتينيين . وفي السنة التالية حاولت حملة أكبر كثيرا من التي سبقتها أن تستعبد بوينس ايريس بعد الاستيلاء على مونتفيديو في طريقها إلى نهر بلات ، ولكنها لقيت نفس المصير على أيدي الأرجنتينيين .

## الاييرلنديون

لم ينسب الاييرلنديون في خلق مشكلة سياسية لسلطات إسبانيا لأنهم كانوا رجالا بلا وطن . أضف إلى ذلك أنهم كانوا يلقون زحيا خاصاً في إسبانيا والمستعمرات لأنهم كانوا كاثوليكاً تابعي الإيمان وأعداء لإنجلترا . وفي فترات من التاريخ مثل حكم إليزابث وجمهورية كرومويل ، وقض نصوص معاهدة ليمرك في حكم وليم الثالث وأن ، ذهب كثير من الاييرلنديين إلى إسبانيا . وهناك تطوعوا للخدمة في الجيوش الإسبانية في الحروب الأوروبية وأصبحوا أعضاء في الفرق الدينية العادية ، أو برزوا ، في غير هذين المجالين ، في حياة البلاد التي تبنتهم . وعبر البعض من أكثرهم حبا للمغامرة المحيط الأطلنطي إلى مستعمرات إسبانيا ، وهناك توجد أسماؤهم في حرف متباعدة خلال الفترة الاستعمارية ، ويتزايد تهاوؤ المراكز التي كانوا يشغلونها مسئولية في خدمة إسبانيا الإدارية . وأكثر منهم دخلوا أمريكا الإسبانية وكانوا فرقة ، اشتركت مع القوات الوطنية في حرب الاستقلال . ومن أشهر هؤلاء المتطوعين كولونل أوليري مساعد بوليفر ، وجنرال أوربين مساعد سان مارتن ، وأمير البحر وليم براون في البحرية الأرجنتينية الجديدة للمهد . وأكثر من هؤلاء وهؤلاء عدد الاييرلنديين الذين هاجروا إلى الجمهوريات خصوصا إلى أرجنتين خلال المجاعة الشديدة في عام ١٨٤٦ - ١٨٤٧ .

ووصل بعض الاييرلنديين أو الإيبانيين الذين اعتدروا من أصل أيرلندي إلى مراكز بارزة في الخدمة الاستعمارية في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر . فقد كان كارلوس مورفي أو تشارلز ميرفي ، وهو ضابط في الجيش الإسباني ، حاكما من قبل الملك لفاطمة بارجواي من سنة ١٧٦٦ - سنة ١٧٧٢ . وكان جوان أودونوجو ، وهو قائد جيش سابق في الأندلس

آخر نائب ملك لإسبانيا الجديدة . أما جفرال ليونولد وأودونل ، دوق  
نطوان وديس وزراء لإسبانيا مرتين ، فقد عين حاكماً عاماً لكوبا في  
سنة ١٨٤٣ .

وأبرز الأمثلة للترقى في الخدمة الاستعمارية في الهند الغربية (٥) كانت  
خدمة أمبروزيو أو أمبروز أو ميجز . وقد ولد في ظروف ضامضة في  
غاليناري في مقاطعة ميث في سنة ١٧٢٠ ، وذهب إلى إسبانيا حيث كان يقيم  
عمه ، وهو يسوعى ، في قادس ، فأخذ معه على عاتقه تعليمه . وكان في  
بريس ايريس في سنة ١٧٥٧ ، وفي وقت لاحق اكتسب معرفة بولايين  
تشيلي وبيرو اللتين كانتا للبدان القبل لحياته غير العادية . وعندما كان في  
لدا يقال إنه كان يعمل نفسه لفترة من الوقت بأن عمل بالعملاً متجولاً  
أو متقللاً . ولما عاد إلى إسبانيا أصبح مواطناً إسبانيا . وفي سنة ١٧٦٣  
يظهر ثانية في تشيلي كساح في خدمة الملك بمحمولة من البضائع ليبيعها لحسابه  
الخاص . ثم التحق بالجيش وأصبح عقيداً بحلول سنة ١٧٧٢ ، واشترك في  
الحملات التي لم تنقطع ضد قبائل الأروكاريان الهندية . وبحلول سنة ١٧٨٦  
كان حاكماً ومديراً لولاية كونسبسيون ، وبعد سنتين أصبح حاكماً عاماً  
لتشيلي ورئيساً المحكمة الملكية ومديراً لسانتياجو . ورفق إلى رتبة مشير  
في الجيش الإسباني وبارون غاليناري وماركيز أوسورنو في قائمة النبلاء  
الإسبانيين ، وأخيراً رقى هذا المهجر الأيرلندي في سنة ١٧٩٦ إلى أعلى  
مركز في خدمة إسبانيا الاستعمارية ، وهو مركز نائب الملك في بيرو . أما  
ابنه غير الشرعي ، برناردو ، وقد أمهله أبوه الذي كان يسعى وراء المجد ،  
إلا من ناحية تعليمه وإعائه ، فقد ترقى بمواهبه الخاصة وأخلاقه حتى أصبح  
قائماً للقوات الوطنية في حرب الاستقلال وأول رئيس لجمهورية تشيلي  
الجديدة .

ومن أكثر الإيرلنديين إثارة للاهتمام ، الذين يظهرون في تاريخ أمريكا اللاتينية كان المغامر ولیم لامبورت الذي يعرفه الإسبان بـ جيبين دي لامبورت ، أو الاسم المتصل جيبين لومباردو دي جومنان . وحتى إذا استبعد المرء بعض التفاصيل الخاصة التي كتبها عن حياته وهو في السجن ، فإن البقية المفصلة والمثبتة من قصته الخيالية تعد أسطورية في حد ذاتها إلى درجة تكفي لكي تضمن له مكانة خاصة في أساطير العالم الجديد . فقد ادعى أنه ابن لـ فيليب الثالث من امرأة إيرلندية كانت تعيش في إسبانيا وفر ، كما يروى هو ، من لندن تحت التهديد بالقتل من جانب شارل الأول ، فقط ليقتل أسيراً في أيدي القراصنة وهو في طريقه إلى فرنسا . ومرت الأيام ، ووطئت قدماء أرض إسبانيا ، فقدم ماركيز مانسيرا له منحة لتلقي العلم في غاليسيا . وبينما كان هناك رسا زملاؤه القراصنة في ميناء قريب . وعند ذلك توجه لامبورت وبعض الرهبان الفرنسيين وساقوا أمامهم إلى ظهر السفينة وحولوا معظمهم إلى العقيدة الكاثوليكية . وساقوا أمامهم من تشبه بعناده وكفره إلى محكة التفتيش المحلية . وسمع الملك بهذا العمل فدعاهم إلى البلاط . فقدم أولاً إلى النيل دوق الفاروس صاحب الخطوة عن طريق الشريف دوق مدينا سيلى . ولما قال الخطوة الملكية تلقى العلم لفترة في سلامانكا ثم أرسل إلى فلاندرز في بعثة رسمية . وفي طريقه شمالاً في سنة ١٦٣٤ يقال إنه وضع نموذج الخطة الحربية لموقعة نوردينجن ، وهي آخر انتصار لوحيدات المشاة الإسبانية للكاردينال الأميردون فرديناند . وبعد أن اشترك في معارك مختلفة أخرى في البحر والبر تقي إلى المكسيك لحادث مع امرأة في البلاط . وحمل النبي معه معاشاً قدره ١٠,٠٠٠ بيسو سنوياً ، لذلك فقد استطاع أن يستمر في أسلوب معيشته الزاهى حين كان يعمل مدرسا لللاتينية . وسرعان ما غفلن إلى الضعف الذي انتاب الولاية ، فوضع خطاطه لتحريرها من ملك إسبانيا الذي ادعى أخوته من أبيه والذي لم يصبح حقه في حكم الولاية شرعياً . وبمراسم ملكية زورت بمهارة

تنادى به نائب ملك عزم على طرد كونت سالفاتيرا من قصر نائب الملك، ثم ينادى بنفسه حاكما للسكسك وهنا عند هذا الحد من مؤامراته الجريئة قبض عليه من قبل نواب محكمة التفتيش، وقضى السنوات من ١٦٤٢ إلى ١٦٥٩ في سجن محكمة التفتيش فيها عدا فترة قصيرة فر فيها هاربا في سنة ١٦٥٥. وعلى الرغم من أن جريمته واضحة فإن قدراً كبيراً من القموض يحيط بسبب مجته مدة طويلة دون محاكمة وبالتالى الذى كان يفتاب البلاط الملكى من أجل سعادته في السجن. وأخيراً حوكم وأعلن أنه مذنب ارتكب عدداً من الجرائم، ثم كان هدفاً مائلاً لإعلان منقح لمحكمة التفتيش يقضى بإعدامه حرقاً. وهكذا أنهى دون جوان الهند الغربية اللامع والعالم حياته الفلقة جثة متفحمة في ألاميدا المكسيك ولفاً في سجلات محكمة التفتيش.

وفي غضون القرن الماضى استمر الأيرلنديون في القيام بدور هام، وفي بعض الأحيان تمثيل، في حياة الجمهوريات. ففي أرجنتين أصبح بعضهم أصحاب أراضي ناجحين مثل أسرة ديجان. خرج واحد منهم واسمه ادوارد كاسي في سنة ١٨٨٥ وأسس بلدة فينادو توروتو في سهول البها. فقد منح أرضاً واسعة شرطة أن يستعمرها مع زملائه من المواطنين في حدود وقت معلوم. فأحضر معه سفيتين محملتين بالمهاجرين من أيرلندا، غير أنه عندما انتهى الأجل المضروب لاستعمار الأرض الممنوحة، لم يكن قد وفى بجميع التزامات العقد. ولذلك فعندما جاء مفتشو الحكومة من العاصمة للتحقيق أسكروهم وصر بهم على قس المزارع ثلاث أو أربع مرات. وفي بيرو كان هناك شخص اسمه كارلوس فيرنز قزجيرالد، ابن مغامر أيرلندى اسمه قزجيرالد وامرأة بيروفية، كونه نفسه امبراطورية في بقعة اجتث منها الأشجار في فيافي الغابة إلى الشرق من الأنديز. وبقوة شخصيته وبيته الملية وذكائه العظيم أصبح القوة الحاكمة في حوض نهر أوكايالى،



وامتدت مملكته من هنالك عبر الاراضى المجاورة فى البرازيل وفى وادى نهر مادردى دى دىوس عن طريق نهر ماتو . وكان الوف من الهندودوقة كبيرة من البيض وجماعو المطاط والمولون ينضمون لمشيخته . ومنهم أيرلندى من نوع آخر هو مستر كوزوى المثقف والمهذب ، الذى أنشأ حديقة نباتية شاسعة على ضفاف نهر ريمالك فى ضواحي لىما ، وهى التى أصبحت مكانا عجيبا فى العاصمة البيروفية يجذب الناس إليه . وفى المكسيك هجر جماعة من الأيرلنديين الجيش الأمريكى فى غزوة سنة ١٨٤٨ لىكى يشنوا حربا مقدسة ضد الحزب الماراض لرجال الدين فى البلاد . وبعد ذلك بسنوات سارب أفراد من تسلمهم ، وكانوا يصفون باسم « البطارقة » بورفيريو ديات فى بلاد التهوانتسيالك .

#### الالمان

ذهب المانى واحد فى جماعة بنرودى فالندفيا الشجمان ، اسمه بارثولوميس بلومثال . وصيغ اسمه فلورس بالإسبانية . ولم يكن بلومثال — أو فلورس — جنديا عظيماً لحسب ، ولكنه كذلك كان بناء ماهرا ، شيد أحسن المنازل فى سانتياجو . وفى سنة ١٥٥٧ وصل ألمانى آخر عرفه الإسبانىون باسم « لسبرجر » مع الحاكم جارسيا هورتادوى مندونا . وبعد قرن من هذا التاريخ جاءت دونيا كاتالينا دى لوس ريوس دى لسبرجر ، وهى من نسل كلا هذين الألمانين وشهرتها الكنترا لا (٠) ابنة الفراء دى تالاجاتى وبارتولومى ، زعيم من زعماء قبائل المويوشو ، وأصبحت رمزاً لأعظم الجرائم شهرة (٥٥) فى تاريخ أمريكا اللاتينية . وكانت مزارعة (٥٥) ثرية ، واتهمت بأنها قتلت والدها الهندى سما ، كلا

(\*) الزمرة الحمراء .

(\*\*) crime célèbre

(\*\*\*) encomendera

قتلت عشيقها ، وتخلصت بطريقة ما من أكثر من اثني عشر شخصا آخرين ونظراً إلى اتصالات أسرتها القوية ، وربما نظراً إلى ظروف أخرى لاتذاع في سجلات المحكمة في ذلك الوقت ، نجت هذه المرأة المصاصة الدماء ، والتي سيطرت على وادى تشيلي ، من العقاب ، وماتت في جو من القداسة في سنة ١٦٦٥ لتدفن في كنيسة سان أوجستين في سانتياجو (٧). وعلى الرغم من أن خدمات الألمان الفنية ، كجنود مدفعية وصناع مهرة ، كانت مقبولة لدى الإسبانين ، فإن قليلين منهم نزحوا إلى العالم الجديد كتطوعين فرادى في جيوش الفتح . وأكثر منهم ذهبوا إلى الأقطار الأمريكية كمعلماء أو موظفين للبيوت المصرفية والتجارية الكبرى التي امتاز بها القرن السادس عشر .

وأشهر تلك المشروعات كانت مؤسسات فوجر وقلهر كونها نواب مقاطعة أو جزيرج ، وانتشرت فروع هذه المنظمات المالية القوية في غرب أوروبا . ومول رجال البنوك الألمان هؤلاء حكم القارة الذين كانوا يقاسون دائماً من الإفلاس بسبب تقصير مكتب الإيراد الداخلي في اغتصاب الأموال من رعاياهم . وبعبارة أخرى كانت تكاليف الإدارة الحكومية تفوق الطرق العتيقة في جباية الضرائب والتي كانت سائدة في العصور الوسطى . لجاء الألمان - والطيالان - وسدوا هذه الثغرة المالية . وكذلك أداروا المناجم وتاجروا في أية سلعة قد تدر عليهم أرباحاً طائلة . ومن أشهر عملاء بيت فوجر التجارى كان أفراد أسرة هابسبورج ، وكانت لهم سمعة سيئة ، إذ كانوا مغامرين ومفلسين . وكانت الروابط بينهم وبين الامبراطور ماكسميليان تسمح لهم بالتدخل في شئون إسبانيا عندما تزوج فيليب حاكم برجندي خوانا الابنة الحبيبة لفرديناند وإيزابلا وأم شارل أمير جنت ولي عهد إسبانيا . وعندما أصبح أمير هابسبورج الصغير ملكاً لإسبانيا باسم شارل الأول ، وتطلع إلى التاج الامبراطورى أقرضه إخوان فوجر

المال الذى وزعه رشوة للمستغيين الذين جعلوه الإمبراطور شارل الخامس إمبراطور الدولة الرومانية المقدسة . وما إن ثبتت أقدامهم كصيافة للإمبراطور الجديد الذى تقاسموا أرباح وخسائر حساباته مع شركة فلسر الأصفر ، حتى أصبح إخوان فوجر مهتمين بإمكانات اشترائهم فى مشروعات إسبانيا المختلفة فيما وراء البحار .

وأطلع مع ماجلان عدد من الألمان ، من بينهم اثنان أو ثلاثة كانوا ضمن الباقين الثمانية عشر الذين عادوا على السفينة فيكتوريا ، التى كان يقودها سباستيان الكانو . وقد رووا لمواطنيهم الأعاجيب التى شاهدوها فى جزر الهند الشرقية . ولذلك فعندما كانت رحلتا سباستيان كابوت وفرأى جارسيا خورفى دى لويسا تجهزان فى إسبانيا لكشف ماجلان فى الشرق ، وظف الصيافة قراطيسهم المالية فى هذه المغامرات ، ومحب عدد من الألمان الأساطيل . وباءت الرحلتان كلتاهما بالفشل ، فرحلة لويسا انتهت بكارثة فى البحار المائجة فى الطرف الجنوبى للقارة . أما كابوت فقد سمح لنفسه أن ينحرف عن هدفه ، ففريه متابعة السراب الفضى للملك الأبيض حتى المنابع المغلفة للأنهار الأرجنتينية . وأخرج إخوان فوجر من حساباتهم الخسائر ووضعوا خططهم وانتظروا ، وقد تأمروا مع الإمبراطور وذوى النفوذ فى البلاط الإسباني . وعندما منحوا أخيراً امتيازاً لفتح وتنمية الساحل الغربى لأمريكا الجنوبية من العزخ شمالاً إلى مسافة كبيرة فى بيرو ، اعترام الذعر ورفضوا الامتياز لأن عوامل المصادفة كانت فوق مقدر رجال المال العقلاء والمحافظين . وبعد ذلك كانوا يرضون بجمع ريع الاستثمارات التى يعمل فيها الرجال الأشداء ، على حين كانوا يجلسون فى أمان على مكائهم فى أشيلية ويرسمون علامتهم على قضبان الذهب والفضة لشحنها إلى ألمانيا وفاء لديون الإمبراطور — الملك .

ومنحت شركة فلسر ، وهى أقل قوة وأقل حرصاً من شركة فوجر

للقنودين ، امتيازاً للحكم وكشف فتشويلاً كضمان للقراطيس للمالية التي  
 قلموها إلى سيطرة الهند الغربية الذي كان يعوزه المال إلى حد زائد .  
 وهناك يستتبع أغرب أدوار الفتح . فلفترة عشرين سنة تقريباً كان عملاء  
 معسرف ألماني سادة الجهات الشمالية للقارة — هم السادة العظماء والحكام  
 والقائمون (٥) . وكان جنودهم إسبانيون خدموا الألمان ، لأن هذه كانت  
 مشيئة الملك . وتوالى بمجموعة من الرجال يفرج للكلام من حلقهم ، وأسماءهم  
 صعبة للنطق على قرية كورو الصغيرة ذات المساكن الموضوعة والتي تقع على  
 ساحل الكاريبي الذي تلفحه الرياح والتي كانت عاصمة لهم . ومن هنا خرج  
 جميعهم فيما عدا هازر سايسوفر الكتبي الظريف للرح (٥٥)  
 والقعيد ، قادوا حملات في القياقي التي لا حدود لها في الأراضي الخفية  
 لتشيويلاً بحثاً عن الذهب . ولسنوات تمول كل منهم بلا هدف في تلك  
 الأراضي الخفية عبر سهول اللانوس الشاسعة التي كانت تتوالى عليها  
 فيضانات الأنهار ، أو يسفمها الجندب ، وخلال المستنقعات والغابة المدارية  
 للبطيرة وبين الجبال الوعرة . ولم يحرزوا أية فتوحات دائمة كإفعل الإسبانيون ،  
 والبلدة الوحيدة التي أسسوها — ماراكيبو — تركوها فيما بعد ، ومع تكاليفهم  
 وجدوا ذهباً قليلاً لسادتهم الجشعين في ألمانيا إذا استثنينا ما وجدوه في إقليم  
 سانتا مارثا في كولومبيا . وإذا كانوا قساة غلاظ القلوب فقد كانت سياستهم  
 الوحيدة تجاه الهندوس سياسة استعباد أو إبادة . وحيثما مروا تركوا وراءهم الدمار  
 وذكريات الكراهية . وفي أثناء غزواتهم المدينة في القياقي كان لبطولة  
 ومهارة بضعة ضباط إسبانيين ذوى خبرة مثل اسليان مارتن وبيدرو  
 دي لمبياس أن تمكن الجماعات المغيرة أن يتحدوا ضد عداء الطبيعة  
 والأهالي .

---

 Herren Adelantados and Gobernadores and Conquistadores (٥)

Gemutlich (٥٥)

ومن قادة تلك الإغارات المروعة في قفار الأرجاء الداخلية المالحة  
لأمريكا الجنوبية مات أمبروز أنجيز يسهم هتدى أصابه في حلقة . ونجا  
جورج هوهرموث من اختراقه نهر أبورى وأروكا وميتا ذات الذكريات  
المؤلمة ، وتحت السفوح الشرقية للأنديز ساءت صحته شيئاً فشيئاً حتى مات  
في سانتو دومينجو . أما فيليب فون هون ، وهو في حميمه (٥) «دتر»  
العصور الوسطى وأنبيل شخصية في المجموعة ، فقد عاد بعد تجموال خمس  
سنوات بحثاً عن النورادو ليطرح رأسه على خشبة القصف تحت إرادة  
موظف إسباني خلا قلبه من الإيمان ، ومات معه بارتولوميو فلر سليل  
مغامر من أسرة رجال البنوك .

أما نيكولاس فدرمان من أولم ، وهو شخص يتصف بالشدة وقوة  
التحمل والمكر والعناد ، فقد توصل أخيراً إلى هدفه بعد طول بحث في  
الهيئة الكولومبية مع جماعة من النواير يلبسون جلود الحيوانات  
ليجدوا ، وبالسخرية القدر النهائية ، الجماعة الإسبانية التي كان يقودها  
خينيث دى كيسادا ، وكان قد استولى على ثروة للشبشا المشتبهة . ولما اعتزل  
الميدان ليواجه الحساب من قبل موظفيه في أوروبا وضع يده فليسرو مجلس  
الهند الغربية حدا للغامرة المنحوسة التي قام بها الألمان في عملية القنح .

وعندما قاد بندوقى مندوثا حملته المثيرة إلى نهريلات في سنة ١٥٣٥  
كانت إحدى قطع أسطوله سفينة تجارية تاجعة لاسباستيان فايدهاردت  
وجا كوب فلر من نورمبرج . وكان على السفينة حوالى ثمانين ألمانيا من  
الأراضى المنخفضة عاد معظمهم إلى ألمانيا بالإيراد الذى حصلوا عليه من  
تجارهم . ومن الذين بقوا ليشتركوا قلباً وقالباً في فتح الإقليم ، أولرخ شيدل

(٥) كارل دتر لم ي أوائل القرن التاسع عشر كجغرافى ومؤرخ معهود ومسبحى  
عظمى واعترف له العلماء وللفكرتون بالصدرة في علم الجغرافيا .

مدفعى بالغازى وفى وقت لاحق سار فى النهر نحو منبعه مع بقايا القوة التى كان يقودها مندونا وأمضى ما مجموعه عشرين سنة بين مستعمرة بوننس أيريس المنكودة والمستعمرات فى باراجواى . ومع أنه كان جندياً جريئاً ومحبالاً للزناح فقد كانت لديه قدرة عظيمة على النجاة من الأخطار . فقد عاش ليعود إلى مسقط رأسه فى مدينة سترابونج يسرب من البيضاوات ورأسه البلديلى . بالذكريات . وهناك كتب القصة المرحاء التى تحكى عن إقامته لليلة بالمغامرة ، والبهجة فى بعض الأحيان ، بين قبائل الجوارانى .

وكان هاز ستادن شاباً من هنس من بلدة هومبرج التى تصنع القبعات . و « ارتأى ، بمشيئة الله ، أن يرى الهند الغربية » . وكان يختلف عن شيدل المحارب رغم أنه عمل فى مدفعية البرتغاليين فترة ، ويختلف عن هذا البافارى الكاثوليكى فى كونه معتقاً مذهب لوثر مما جعله يحط شكوك البرتغاليين فى البرازيل . وكان معه على ظهر السفينة التى حملته لأول مرة من لشبونة إلى ساوفيسنتى ألمانيان آخران هما هاز فون بروخهاوزن وهنريخ براندت من برين . وفى ساوفيسنتى لقي مواطننا آخر هو هليدورس هاسوس مدير مصنع من مصانع السكر التى يمتلكها جيوسب دلا دوريا العجوز . وفى وقت لاحق كان على هاسوس أن يقود جماعة مختلطة من المؤلفين ( \* ) والهنود إلى ريو لمساعدة استاسيو دى سافى بحاربة القراصنة . وأمضى ستادن جزءاً كبيراً من زيارتين للبرازيل يميناً بين قبائل التوينامبا حيث كانوا يستمنونه لوليمة يأكلونه فيها ، ولكن الوليمة لم تتحقق ألبتة . فقد فر من معتقله فى سنة ١٥٥٤ وعاد إلى ألمانيا حيث كتب كزيميله شيدل كتاباً مسلياً للغاية عن تجاربه بين السكان الأصليين .

ومرت قرون بعد ذلك ، أى قرب نهاية العصر الاستعمارى ، حين جاء

لى العالم الجديد ألماني يفوق كثير أكل الألمان الذين سبقوا . وكان هذا  
الإلماني ألكسندر فون مبولت ، وهو عالم طبيعى ومستكشف على  
وأول شخصية مفكرة فى عصره ، وأول مواطن فى أوروبا . فى سنة ١٧٩٩  
زل فى كوما فى فستويلا فى صحبة عالم النبات الفرنسى بويلان . وكان هذا  
التاريخ يده رحلات ومشاهدات استغرقت خمس سنوات على وجه  
التقريب فى أمريكا الإسبانية ، فى خلالها زار وادى الأورينوكو وكولومبيا  
واكادور وكوبا والمكسيك .

### الفلنكيون والهولنديون

فى أثناء حكم الإمبراطور شارل الخامس لى الفلنكيون الكاثوليك  
الذين نشأ بينهم الإمبراطور موايا خاصة فى الهند الإسبانية . فأسس بيتر ،  
من جنت ، وهو راهب فرانسكانى ، مدرسة مشهورة فى مدينة المكسيك  
بعد الفتح بقليل . وفى السنوات ١٥٣٤ - ٣٧ صرح لكثير من الفلنكيين  
من بروكسل وأنتورب وبروج ومدن أخرى فى الأراضى المنخفضة ،  
وفهم بضعة أشخاص من ليل فى فلاندرز الفرنسية ، بالذهاب إلى المستعمرات  
الإسبانية . وفى سنة ١٥٢٨ أخذ جارسيا دى ليرما ، حاكم مقاطعة سانتا  
مارتا ، ستة من الفلنكيين فى صحبته ، وخرج أيضا نحو أربعة عشر إلى  
نهر بلات فى سنة ١٥٣٥ . وفى وقت لاحق عمل واحد منهم يعرف باسم  
« ليونارد الفلنكى ، خياطاً فى مستعمرة اسوثيون الإسبانية . ووجد  
هاتز ستادن عيلاً لتاجر من أنتورب يقيم فى ساو فيسنتى فى جنوب البرازيل  
فى منتصف القرن نفسه ، ويبدو أن البرتغاليين ، بصفة عامة ، كانوا يضمون  
عراقل قليلة فى طريق التجار الفلنكيين . غير أن للمركز الممتاز الذى حصل  
عليه الفلنكيون فى المستعمرات الإسبانية كان قصير الأجل ، وبعد تنازل  
الإمبراطور عن العرش كان يسمح لقليل منهم بالدخول فى أقاليم نواب  
الملك فى العالم الجديد .

ومن جهة أخرى ، وجد الهولنديون من وقت مبكر جدا الأبواب  
 موصودة أمامهم إلى ممتلكات إسبانيا فيما وراء البحار ، يوصف كونهم  
 بروتستانت ومتعدين . وبمسد أن كل كفافهم من أجل الاستقلال  
 بالنجاح ، أصبحت السبع الولايات الشمالية في الأراضي المنخفضة الإسبانية  
 أعداء ألداء للإسبانيين حيث التقوا بهم . وكعمل تجارى كانت شركة الهند  
 الغربية الهولندية تغير على السفن الإسبانية وتقوم بهرب السلع على طول  
 سواحل أمريكا الإسبانية تد منه الأرباح . وفي سنة ١٦٢٨ قام أمير البحر  
 بيت هين الذى خدم فى السفن الإسبانية مدة أربع سنوات بعملية من أكبر  
 عمليات السحب للريشة فى تاريخ البحار عندما ساق أسطولا محملا بالكنوز  
 بعيدا عن ساحل كوبا الشلى .

ولما كانت البرتغال فى هذا الوقت تحت سيادة إسبانيا ، كانت البرازيل  
 معرضة لهجمات من جانب الهولنديين . ورسمت شركة الهند الغربية الهولندية  
 خططا طموحة للحصول على أرض شاسعة تبث فيها أقدامها أبدا . وبعد  
 الاستيلاء على باييا فى أول الأمر فى سنة ١٦٢٤ أعيد الاستيلاء عليها مرة  
 ثانية فى السنة التالية ، وبعد ست سنوات من هذا التاريخ أخذت أولندا  
 وحسنا فى رسيق ، ولم يتخذ الهولنديون خطوات جديدة لدعم مركزهم فى  
 شمال البرازيل حتى وصول موريس ، كونت ناسو ، كحاكم فى سنة ١٦٣٦ .  
 ووضع هذا الأمير من آل أورانج للمستعمرة الجديدة إدارة حكيمة وفعالة ،  
 ولكن طموحه فى تأسيس دولة هولندية كبيرة فى العالم الجديد لم يلق قبولا  
 من مديرى الشركة الذين كانت تشغل بالهم الأرباح . وشن البرازيليون  
 بمساعدة قليلة من البرتغال حربا مديدة وعديدة ضد خلفائه حتى اضطر  
 الهولنديون لمغادرة البلاد فى سنة ١٦٥٤ . وترك مشروع موريس أمير  
 ناسو وأساليه السياسية السلمية أثرا لا يمحى فى تاريخ شمال البرازيل .  
 فتنتبت البلاد ثقافيا بالفنانيين والبنامين الذين أحضرهم من الأراضي المنخفضة ،



في حين امتزج بعض المستعمرن الهولنديين في حياة الإقليم إلى درجة أنهم بقوا ليكونوا أسراً ، مثل أسرة فانكولي ورولتبرج ولفس ، والتي قدر لها أن تبرز في حياة البلاد الشمالية .

### البرتغاليون في المستعمرات الإسبانية

كان البرتغاليون عادة يماطلون الإسبانين عملاً بقوانين الخطر ضد الأجانب . كتب إسباني غير معروف له اسم من كيتو سنة ١٥٧٣ يقول : « يوجد في المدينة بعض البرتغاليين والأجانب » . وبالإضافة إلى ماجلان العظيم خدم كثيرون دون الرجوع إلى جنسيتهم في الرحلات الاستكشافية الرسمية أو في القوات الحربية التي قامت بالفتح ، كما تظهر مراراً أسماء برتغالية في جميع المستعمرات كتجار ومستعمرين وأيضاً كجنود (٨) . وتفوقت فرقة كبيرة من الفرسان البرتغاليين في حملة دي سوتو المشكودة إلى داخل قارة أمريكا الشمالية . وفي حوالى سنة ١٥٢٦ عبر اليكسو جارسيا وهو أول أوروبي يصل إلى إمبراطورية الإنكا ، أمريكا الجنوبية من الساحل البرازيلي إلى بيرو عبر طريق باراجواي حيث جمع جيشاً قوامه ألفان من عابري الجوارق . وفي أثناء الفترة المبكرة من الاستعمار الإسباني في باراجواي يبدو أن البرتغاليين في البرازيل كانوا يروحون وينحدون بحرية بين المستعمرتين .

ولفترة طويلة بعد خط التقسيم البايوي بين منطقتي فتح إسبانيا والبرتغال ، كل فيما يخصه ، والذي عدل بماهدة تورديسياس ، كانت هناك فرصة خفية للنزاع على الحدود بين القوتين في العالم الجديد . وإذا استثنينا الحملات التي كانت تجوب الداخل ، مثل أولئك الذين كانوا يحشون عن الدورادو ، فقد كان مستعمرو كلتا الأمتين يلتزمون السواحل أو المراكز السكانية الإسبانية في الأندلس . وأخيراً أقيمت مراسيم تناس على الأمهون

وعلى نهر بلات حيث أقام البرتغاليون مركزاً أمامياً في كولونيا قبالة بوينس أيريس . وفي هذا الأثناء اندفع البانديراتي عبر تلال البرازيل من مرتفعات ساو باولو وميناس إلى وادي ماديرا الذي وصل إليه الإسبانيون من الغرب عن طريق سهول ال بئي . وكان الجزء الأكبر من المنطقة الشاسعة الواقعة في الوسط أرضاً لا يملكها أحد (٥) ، وتركت للبشرين اليسوعيين في عزلةهم وقتل الأسرى الإسباني للبرتغال من ١٨٥٠ - ١٦٤٠ فرص الاحتكاك التي كانت موجودة على طول الحدود بإخضاعه المستعمرات البرتغالية لسلطة إسبانيا . وكانت هناك في معظم العصر الاستعماري تجارة متقطعة وسفر بالبحر بين ساحل البرازيل ونهر بلات . وبهذا كان البرتغاليون يجلبون العبيد الزنوج والمواد الغذائية ، إما بغير ترخيص وإما بترخيص ، إلى الإسبانيين في بوينس أيريس ، الذين كانوا معزولين عن الاتصال المباشر بأوروبا من جراء السياسة الإسبانية ضد الحكمة ، وعن الأرجاء الداخلية لإقليم نائب الملك في بيرو بطريق برى طويل معرض للأخطار .

ومن وقت إلى آخر اقتحم أناس من جنسيات أخرى النظم الإسبانية والبرتغالية المقيدة لدخول المستعمرات كجنود أو تجار أو مستعمرين . فن جنود الجيش الأصلي الذي كان يقوده بثارو في فتح بيرو اشترك الإغريق بدرو دي كانديا ، وانضم هذا البكري الكبير في وقت لاحق إلى جانب ديجو الماجرو في الحروب الأهلية وأدى خدمات نافعة كرئيس للمدفعية في سباكة للدافع وصناعة البنادق . ويقال إن بضعة رجال آخرين كانوا يساعدونه في ذلك ، جاءوا من الأقطار للطلعة على بحر ليجة . وعمل أغريق آخر يعرفه الإسبان بـ "السيدي فرانسيسكو" جراحاً في الجيوش الإسبانية في بيرو . وقد هدده كروباخال الفظيع بالشنق بضع مرات . وكان

هناك حامل منجم تركى يسمى اميرسيجالا ، ويعرفه الاسبانيون باسم «كابتن تابانا» . وقد عاش في بلاد التعدين في الاندلس في خلال القرن التاسع عشر . وفي تاريخ مبكر يرجع إلى سنة ١٦١٠ لقي فاشكيت اسبينوسا شهقا من بلاد شرق البحر المتوسط يعيش في كاستروفرينا . وفي وقت لاحق في نفس القرن كان هناك بضعة تجار سوريين يعيشون في مجبوعة من العيش في ليا . وقد هددوا في وقت من الاوقات سيطرة التجار الاسبانيين في المدينة . وتزوج واحد منهم دونيا يرنادا مورالس نيجريتي التي تبرعت لكنيسة «الموزين» (٥) في ليا . وفي سنة ١٦٩٨ أسست مستعمرة للاستكشديين في برزخ دارين في تحد للإسبانيين ويدون مساعدة من الحكومة البريطانية أو عملاتها في الهند الغربية . ولم يكن من الممكن اختيار موقع أسوأ ملائمة من ذلك ، وسرعان ما صرف النظر عن المشروع الذي صممه «الساحر» ، ولیم بازسن رجل المال المشهور .

وبالقرب من انتهاء العصر الاستعماري ضعفت حدة قوانين الحظر كثيرا . وكانت السياسة الإسبانية عديمة التسامح تجاه الأجانب كما كانت دائما ، وفي مناسبات كان كبار موظفي حكومات نواب الملك يطبقون قوانين الحظر بشدتها القديمة . ومع ذلك فإن السماح للعلماء الأجانب مثل لا كوندامين في منتصف القرن ، وهوبولت وبونيلان في نهايته ، لدليل على الضعف الذي طرأ على التعصب التقليدي ضد الأجانب حتى بين الأوساط العالية في أسرة البوربون المالكة . ولأول مرة منذ عصر النهضة تبرأ الآراء المشتركة الحدود السولية وتجدد روح العصر الحديث في أوروبا طريقها إلى العالم الجديد . وجاءت في كتب الفلاسفة لفرنسيين ، وكان يتلف على قرائها الشباب المفكرون في المستعمرات، وفي قصص الجمهورية

الأمريكية الحديثة العهد ، والتي كان يروها سادة السفن القادمة من نيوانجلند والذين كانوا يجلبون الدقيق إلى فتشولا ، وفي تحادث للتجار الأجانب الذين بدأوا يستقرون في همدسو . تام في أول الأمر في مدن أمريكا الجنوبية الساحلية ، والتي كانت تعما ، غير متقدمة ، ذاكرة الأوروبيين العائدين ممن كانوا يزورون أوروبا بأعداد متزايدة مثل بوليفر . وفي مثل هذا الجو أصبحت روح العدا للآجانب غير ذات موضوع . وفضلا عن ذلك فإن القادمين الجدد جنوا فائدة من استياء المستعمرين المتزايد ضد إسبانيا الذي سبق عهد الاستقلال . وعندما جاءت الثورة الكبرى في أوائل القرن التاسع عشر كان لاشتراك كثير من المتطوعين البريطانيين والأمريكيين الفعال في القوات الثائرة الأثر في تزايد الترحيب بمواطنهم فور الحصول على الاستقلال (٩) .

### الهجرة في ظل الجمهوريات

كالت السنوات الأولى للجمهوريات فترة ونام مع الأجانب خصوصا الأمريكيين والبريطانيين (١٠) . واستقر كثير منهم في الأمم الجديدة كتجار أو في إدارة المناجم أو أطباء أو مهندسين أو أصحاب سفن . وقد سدوا فراغا اقتصاديا خلفه اختفاء العنصر الإسباني في حياة الدول العملية . وكانوا قوة دافعة قيمة في تنمية الجمهوريات . وأثرى كثير منهم وتزوجوا نساء وطنيات ، وامتزجت حياتهم امتزاجا وثيقا ودائما بحياة المجتمع .

ولما أن ثبتت الحكومات الجديدة أقدامها ، وتكفلت باستغلال مواردها الطبيعية بأسلوب أكثر انتظاما ، أصبحت تدرك الحاجة إلى قوة عاملة أكبر وإلى مهارات خاصة للإسراع في تطويرها . وشملت معظم أراضيها تقارا (٥) شاسعة قد تصبح مطعما لاعتداء من دول أجنبية فيما

لو تركت غاوية . ولقد عبر الفيلسوف السياسي ألبردى عن الدعوة الحديثة لاستخدام أثار أكثر ممن تبنهم الزيادة الطبيعية للمكان المحليين بقوله المأثور : التعمير هو الحكم ، (٥)

وكانت النتيجة هي السياسات التي رسمتها الجهات الرسمية لاستخدام الأوروبيين . فنشطت البرامج الحكومية للاستعمار المتسارع قبل منتصف القرن ، ولكن حركة الهجرة لم تصل إلى ذروتها إلا بعد سنة ١٨٩٠ . فبينما لم يحضر سوى مئات في صود الاستعمار فقد قدر للملايين أن يحضروا . وفي بعض الأحيان كانت المبادأة تأتي من جانب المروجين أو جمعيات الاستعمار ، وفي بعض الأحيان من أجل مصالح عامة كزراع البن في ساو باولو .

وكانت الهجرة إلى أمريكا اللاتينية مفضلة لنفس الظروف التي من أجلها نشطت حركة الشعوب الأوروبية في الهجرة إلى الولايات المتحدة في نفس الفترة : الفرص التي يتيحها العالم الجديد للمهاجرين لتحسين معيشتهم ، واستيائهم من الأحوال السياسية السائدة في أوروبا كرد الفعل الرجمي الذي تلا فضل ثورة ١٨٤٨ الألمانية وحرية ممارسة تجارب اجتماعية ودينية في بيئة جديدة ومنمزة ، كذلك التي أوعزت بتأسيس المستعمرة الاسترالية - الأمريكية الاشتراكية في باراجواي ومستعمرة المنونين (٥٥) في جران شاكو في نفس البلاد ، وكذلك لجرح حب المغامرة والتبرم بالظروف . وفشلت بعض المستعمرات أو تهككت بسبب سوء الإدارة ، أو لطبيعة المهاجرين ، أو مجرم عن مواجهة ظروف الزيادة أو لنقص

Poblar es gobernar (\*)

(\*\*) منسوب برونتاني ، نسبة إلى مؤسس منوسيوتز Menno Simons مات

سنة ١٥٥٩ .

الأموال التي تجعلهم يتغلبون على المشاق التي قد يواجهونها في أول سنة هجفاء ، أو اختيار مكان ذي موقع خير ملائم كالموقع الذي اختاره الاسكتلنديون على جزيرة شيلوى ، والجنوبيون في نهر تاجوس الأدنى في وادي الأمزون ، وفريق كالفورنيا في حوض ياشيتا في ييرو ، وفريق اوكلاهوما في وادي بلكومباو الأعلى . ومن المرجح أن أكثر المغامرات نجاحا والتي قام بها المستعمرون على نطاق واسع كانت مغامرات الألمان في جنوب البرازيل ، والمستعمرات المختلطة في إقليم « المستعمرات » في ولاية سانتا في الغنية في أرجنتينا . ويرجع الفضل إلى المهاجرين في فتح أرض جديدة في أرجاء كثيرة ، ومن بين هؤلاء كان الألمان في جنوب تشيلي وفي إقليم مسوينس في أرجنتينا ، والولش (٥) في وادي شوبوت في بتاجونيا ، والاسكتلنديون والصفالية في تيرادل فويجو ، والوارعون البولنديون في ولاية پارانا البرازيلية ، والمستعمرون ذوو الجنسيات المختلفة الذين اجتثوا الغابات من إقليم شاكو الأرجنتيني وهياؤا الرقعة لزراعة القطن . وقد كانت المهارات الخاصة التي اتصفت بها بعض الجماعات دافعا للشأ عدة صناعات ، كما فعل القادمون من مقاطعة كورنوال في التعدين ، والفراولون من مانشستر في صناعة الأقمشة القطنية ، والإيطاليون في صناعة النبيذ في ولاية مندونا الأرجنتينية ، والسويسريون في الألبان ، والبريطانيون في النهوض بتربية الماشية ، والصينيون في منتجات الحدائق ، ولو أن الفائدة في هذه الحالة لم تكن خالصة . وقد بذل الأمريكيون جهداً كبيراً في وضع أسس صناعة التعدين في البرازيل الجمهورية ، كما أدت مجموعة المدرسين الأمريكيين الذين أحضرهم الرئيس سارميتو إلى أرجنتينا خدمة لا تقدر للتعليم الابتدائي في تلك البلاد .

وكانت إيطاليا أكبر مورد منفرد للمهاجرين . فقد استقرت جموع

(٥) القادمون من ويز في بريطانيا — بلاد الغال .

كثيرة من الإيطاليين ، عادة كأفراد أو وحدات أسرية ، في ولايات ساو باولو وريو جراندى دل سول في أرجنتين وأوروغواي . وارتقى كثير منهم إلى مراكز جليلة لهم ثراء عظيماً وتقوذاً في تلك البلاد . ومن بين رؤساء جمهوريات أمريكا الجنوبية من أصل إيطالي كارلوس باجريني في أرجنتين وأرتورو ألساندري في تشيلي . وفي بيرو يشغلون مراكزاً في مجتمع رجال الأعمال يفوق كثيراً نسبتهم العددية . وهم يندمجون بسهولة في حياة الجمهوريات ، وحتى في أثناء النظام الفاشستي في إيطاليا كانوا يتسيرون في مشكلات قليلة نسبياً لحكومات أمريكا اللاتينية .

وما إن تلاشت أحقاد حروب الاحتلال مع الجيل الذي عاهاها وثوقت العلاقات السياسية مع إسبانيا حتى هاجر كثير من الإسبان إلى المستعمرات السابقة ، وكذلك إلى البرازيل حيث برهتوا على أنهم عنصر نافع جداً في السكان . وكان تدفق الإسبان إلى كوبا بعد الحرب الإسبانية الأمريكية كافياً لمعلم طاملاً رئيسياً في تركيب سكان الجزيرة وفي حياتها الاقتصادية والاجتماعية . وكذلك فتحت البرازيل أبوابها بالترحاب للهاجرين من الدولة الأم إلى حد إعفاء البرتغاليين من مجموعة القيود التي يفرضها قانون الهجرة وأدى بهم نشاطهم وكدهم وازدهارهم إلى أن أصبحوا دافعاً مقبولاً جداً في كيان البرازيل الاجتماعي .

وإلى وقت حديث أبدت حكومات أمريكا اللاتينية اهتماماً قليلاً بدمج العناصر الأجنبية المختلفة في الإطار السياسي والاجتماعي للأمة . وزعت الشعوب القابعة من جنوب أوروبا ، نظراً إلى قربانهم الثقافية لشعوب أمريكا اللاتينية إلى ملامحة أنفسهم بسهولة تامة لطروف بيتهم الجديدة حتى ينسوا ولاءاتهم القديمة ، ولم تكن الحال هكذا مع الألمان واليابانيين . فقد تركت جماعات ممنوعة من المستعمرين الذين يعملون في الزراعة يمارسونها بأساليبهم الخاصة ، كالمركز الياباني في منطقة سكهديدسوروكابانا

في ولاية ساو باولو والمستعمرات الألمانية في سانتا كاتارينا وريو جراتدى  
 دوسول وفي منطقة البحيرات في تشيلي . ففي هذه الجهات أسسوا نظاما  
 مطابقة لنظم أوطانهم ، بالكنائس والمدارس والنوادي والصحف .  
 وبقي الجو في المدن الكبيرة مثل بولمينو في سانتا كاتارينا ألمانيا أكثر  
 منه برازيليا . ومع ذلك فعلى الرغم من الإصرار على التسك بالصلوات  
 القديمة كان من الممكن للمهاجرين الألمان وخلفائهم من بعدهم أن يتلقوا  
 حقائق القومية البرازيلية بقبول أكبر إذا لم يرتبوا أنفسهم بمنطقية زائدة  
 لخطط الإمبراطورية والنازية فيما وراء البحار . فقد جاهد عملاء حكومة  
 برلين المنصبون لإحياء ولائهم للناثمة للوطن الأصلي فقط ليتسببوا في  
 وجود انقسام نصفي في عراطف الجماعات الجرمانية . وقد كان اليابانيون ،  
 الذين جاءوا متأخرين ، أكثرهم عنادا في تعلقهم بوطنهم الأصلي (١١) .  
 فقد كانوا عادة يقيمون في أوطان يابانية متناحرة صغيرة تكمن في كيان  
 البرازيل الاجتماعي ، وهناك كانت الحكومة اليابانية تفرس فهم وفق خطة  
 مدروسة حب الوطن الأصلي . وتمشيا مع هذه السياسة شاهدنا ضباط  
 وجنود مجموعة من السفن الحربية اليابانية في زيارة للبرازيل تقوم بعرض  
 مثير أمام مئات العمال اليابانيين الذين يعملون في مزرعة بن كبيرة في ولاية  
 ساو باولو . وقد خلق توارث هذه الولاءات القديمة من جانب كل من  
 الألمان واليابانيين مشكلات خطيرة متعلقة بالأمن للسلطات البرازيلية  
 في أثناء الحرب العالمية الثانية واستولمت النخلة عن سياسات الهجرة  
 المهاجرة .

ومنذ الحرب العالمية الثانية كان هناك ميل إلى الاهتمام بالاختيار أكثر  
 من ذي قبل في انتقاء المهاجرين المنتظرين وأهم القواعد التي ستطبق هي:  
 (١) الفائدة الذاتية التي يجنيها التنمية الاقتصادية للبلاد خصوصا الزراعة  
 والصناعة ، (٢) إمكانية الاندماج بسهولة في السكان الوطنيين ،



(٢) التغلغل عن الالتئاء إلى مذاهب سياسية أو اجتماعية لا تتمشى مع أيديولوجيات وولاءات الأمة . وأثرت الروح القومية الجديدة المتفشية في كثير من أرجاء أمريكا اللاتينية في مسلك الحكومات نحو الأجانب ، بل قد عكرت في بعض الأماكن صفو للوادة التي كان يكنها الشعب نحو أولئك الأجانب الذين قد يعيشون بين ظهرانهم ، وهذه الروح نجدها منمكسة في القوانين وفي مواد الدساتير الجديدة ، وبعضها صريح بالعداء ، وبعضها متجيز ، وكثيراً ما تكون تحت تصرف الموظفين العاملين مثل مفتشى الجمارك والمجرة ورجال البوليس الوطني . وبشر هذا الشعور ضد الأجانب المنافسة الاقتصادية خصوصاً عندما توظف أعداد ضخمة من الأجانب في البلاد في المؤسسات الأمريكية أو الأوروبية ، ويستغل هذا الشعور زعماء العمال ومثيرو الفتن المتطرفون .

وكرامية الأجانب ، مع زعة عاصدة ضد الأمريكيين عادة ، منتشرة في المكسيك (١٢) ، ولو أن ذلك بعيد عن الشمول ، لأن أهالي المكسيك بطبيعتهم شعب محبوب وودود . وهذه العاطفة هي نتيجة عدد من الظروف تشمل عدم الثقة بالولايات المتحدة ، وقد دامت قرناً من الزمان ، والتي أحيائها لسوء الحظ الاستيلاء على فيرا كروث في سنة ١٩١٤ ، والغارة العقيمة التي شنها الجنرال بير شنج إلى شواوا بعد سنتين من هذا التاريخ ، والتي لم تهدأ حدتها تماماً في وقت لاحق باتباع سياسة الكجج والاحترام الذي تظهره الولايات المتحدة في معاملاتها مع المكسيك . وتبع أرجنتيناً تقليداً قديماً في قبول الأجنبي ، ولكن استمرار نظام سياسي وطني له صبغة عسكرية قد يؤثر في النهاية حتى على الرأي العام في العاصمة بوينس آيريس . وبينما نجد أن التعصب ضد الأجانب غريب كلية على جو البرازيل المرحب ، فإن هناك دلائل على أنه في بعض الأوساط لم يعد للأجنبي ذلك الترحيب الذي يناله من جدارة كما كانت الحال من قبل .

وكان للاضطراب العميق الذى اصاب الثقة بين الدول بعضها وبعض  
والذى جاء على أثر انهيار نظام العالم القديم خلال الأربعين السنة الماضية  
الآثر فى تحويل العقيدة الشاملة التى يمتنقها سكان أمريكا اللاتينية تجاه  
الإنسانية إلى داخلهم أنفسهم . وبدلاً تحسنت ذاتياتهم القومية ، نزهوا إلى  
تضييق وجهة نظرم ومشاعرهم إلى مجموعة إقليمية من العلاقات والمصالح .  
وباتباعهم نموذج إسبانية إسبانيا فى ظل فرانكو هناك تأكيد يتزايد بين  
عناصر السكان الذين قوت عندهم روح القومية على الالتزامات الضيقة ،  
إما الإقليمية وإما القومية فى مداها ، بفكرة التثبث باللاتينية أو  
الارجنتينية أو البيروفية ( \* ) . والجزء الأكبر من هذا الشعور هو غلو  
فى الوطنية ( \*\* ) ومبدأ انزالى - أو قل صورة من « التهرب » ( \*\*\* )  
الدولى ، وهو مفهوم طالما كان تعبيراً عن التفور من التحول الذى طرأ  
على الشؤون العالمية منذ سنة ١٩١٤ . فإذا كان كذلك فهو يمثل رغبة  
الجمهوريات لتعيش حياتها وفق نمط محلى من صنعها هى ، ولا علاقة له  
بتوترات العالم الخارجى . فالمفروض هو أن الأجنبي قد خدم أى غرض  
يرد دخوله فيما مضى فى المجتمع والاقتصاد القومى . والرأى عند القوميين  
المتطرفين أنه الآن يجسم القوى المفلقة فى العالم ، وبانصالاته بوطنه قد  
يصبح تهديداً كائناً للامن القومى والاستقلال الاقتصادى إن لم يكن لسلامة  
السكان الثقافى للأمة . والأجنبي فى الواقع مكلف بالوقوف موقف الدفاع  
وحوله نطلق من القيود . وفى هذه الظروف عليه أن يثابر على الاعتماد  
على صفاته كفرد ، وقبوله على هذا الأساس من جانب الأفراد الذين  
يكونون الأمة التى يعيش فيها . ولذلك يصبح مركزه مركزاً شخصياً وتصبح

(\*) على التوالى Hispanidad, Latinidad, Argentinidad, Peruanidad

(\*\*) شوفينية Chauvinism نسبة إلى هوفن Chauvin من معارضى نابليونزادى

الإخلاص .

(\*\*\*) escapism

لقرباته الأجنبية أثر ضئيل في نجاحه لمواصلة حياته حياة البلاد . وقد كان هذا هو الشأن في المصور الاستعمارية ، وهو كذلك اليوم . فلا مناص من أن يتنحى عن شخصيته كاجنبي ، فإذا تجنّس بنفسه البلاد يقبل أن يكون مواطناً فيها . ويسر بعض الجمهوريات كثير أعماله التي يحرصها أوروجواي وأرجنتينا . فستور أوروجواي في الواقع يجعل التجنّس فعلاً خطوة آلية للأجانب ذوي المسؤولية بعد إقامة في البلاد تراوح بين ثلاث وخمس سنوات (١٣) . أما بالنسبة إلى أولئك الذين قدموا خدمات تستحق الذكر ، أو يكونون « ذوي جدارة فائقة » فقد تقرر المدة عن ذلك . وللأجانب الذين أقاموا في الجمهورية الشرقية ( أوروجواي ) مدة خمس عشرة سنة الحق في التصويت حتى لو أروا الاحتفاظ بمجلسهم الأصلية . وفي أرجنتينا وفقاً لدستور سنة ١٩٥٠ ، للأجانب الذين أقاموا مدة سنتين في البلاد الحق في طلب المواطنة الأرجنتينية . وهم يحصلون على الجنسية الأرجنتينية آلياً بعد خمس سنوات من إقامة مستمرة ما لم يملأوا تعضيلهم لمكس ذلك .

وقد قام الأجانب بدور أهم بكثير في حياة أمريكا اللاتينية في ظل الجمهوريات من النور الذي قاموا به في عصر الاستعمار . وازدادوا كثيراً من ناحية الأعداد الفعلية ومن ناحية نسبتهم بين سكان الجمهوريات في وقت معاً . ولهم نفوذ عظيم بصفة خاصة في أرجنتينا والبرازيل وتشيلي وباراجواي وأوروجواي . وهؤلاء أقل بكثير من ذلك في المكسيك وكولومبيا وفتشولا . وتعد أرجنتينا اليوم المحصلة التي لم تكتمل العناصر المختلفة التي دخلت البلاد منذ الاستقلال أكثر مما تعد وريثة لإقليم نائب الملك أيام الاستعمار . فإذا أمكن إحصاء المورثات الحيوية في مجموعة أفراد الشعب الأرجنتيني المختلط فقد نجد أن غالبيتهم من أصل أوروبي حديث أكثر من كونهم من أصل إسباني أو هندي . ولم يطل العمر بالرئيس سارمينتو الذي كان يلتفت معنفاً « بربرية » الأمة ليرى التنهات العميقة

التي قدر لها أن تقتلب طرق شبه بتائمير الأجنبي . ونظرة فاحصة في دليل الهاتف « التليفون » في أية مدينة كبرى مثل ساو باولو وپورتو أليجری في البرازیل ، ومنتفیدو في أوروجواي ، وپونس آمیریس وروساریو في أرجنتینا ، وكونسپسیون وفالديیا في تشيلي ، قد تكشف لنساعن مدى « تأثيرها بالعنصر الأجنبي (هـ) في هذه البلاد . ويتعكس أثر المهاجرين ونسلمهم في حضارة أمريكا اللاتينية ، أولاً وقبل كل شيء . في حياة الجمهوريات الاقتصادية ، ولكن أيضاً في العادات السياسية والاجتماعية ، وفي صياغة القوانين في الجماعات المنظمة ، وفي المجالات الثقافية للتعليم والصحة وفن العمارة والموسيقى واللغة ، والطعام والشراب وقواعد اللعب والرياضة . ولقد غنيت حياة أمريكا اللاتينية كثيراً بما أحضروه وأضافوه إلى مدخرها الأصلي من القيم والتجارب .

## هوامش الفصل السادس

(١) « تمتع الأجانب في باراجواي بالحقوق كاملة تقريبا كما تمتع الاسبانويون انفسهم • فيمجرد أن يظفروا بدخول البلاد تصبح قوانين تسبب الجزيرة التي منعت لتقييد نشاطهم مهمة • ومنذ بدء الفتح يشترك كثير من الأجانب في أحداث العصر ••• ذلك لأن الميل الى كرم الضيافة وعدم التعصب ضد الأجانب من أهم الصفات البارزة في المجتمع الاستعماري في باراجواي » •

J. Natalicio Gonzalez, «Proceso y Formación de la Cultura Paraguaya» (Asunción, 1938), P. 233.

(٢) « ان السخاء الذي كان يعامل به الأجنبي في أمريكا البرتغالية في القرن السادس عشر واضح لنا • وهذا سخاء يرجع الى الوراء ، الى جنود الأمة البرتغالية نفسها • فهو ليس مسألة فضيلة ما نزلت من السماء على البرتغاليين ، بل انه نتيجة شبه كيميائية للخلفية العالية وغير المتجانسة لهذه الأمة البحرية » •

Gilberto Freyre, «The Masters and the Slaves» (tr. from the Portuguese, New York, 1946), P. 199.

وعلق سيجيو بواركي دي هولاندا على استعداد البرتغاليين لقبول الأجانب في البرازيل بقوله : « أتت الى هنا أعداد جمة من الانجليز والاييرلنديين والامان ليفيدوا من هذا التسامح » •  
«Raízes do Brasil» (2nd ed., São Paulo, 1948), P. 153.

وكان في استطاعة التجار الأجانب ان يتاجروا على طول الساحل شريطة دفع ضريبة على بضائعهم مقدارها ١٠ في المائة والا يتاجروا مباشرة مع الهنود •

Freyre, op. cit., P. 40.

انظر ايضا :

(٣) « في القرنين الأولين للمستعمرة كانت سياسة الملكة الخاصة بالسماح للأجانب في البرازيل سخية جدا • وكلفت القاعدة التي اتخذها البرتغاليون اساسا في اختيار المستعمرين اقرب الى الدين شيئا ما اكثر من قربها للقرمية ، أي حالة كون المستعمر مسيحيا • ومع ذلك فالكاثوليك فقط هم الذين كانوا يعدون مسيحيين » •

Calo Prado, «Formação do Brasil Contemporâneo» (São Paulo, 1942). P. 228.

(٤) أنظر :

Pigafetta, «Magellan's Voyage around the World» (tr. from the Italian, 2 vols., Cleveland, 1902), originally published at Venice in 1534 (or 1536), as «Il viaggio fatto dagli Spagnuoli attorno al mondo.»

Augustin Edwards, «My Native Land» (London, 1928), P. 89.

(٥) كان هناك في ذلك الوقت ثلاثة وعشرون أجنبيا غرهم يقيمون في سانتياجو وتوزيعهم كالآتي : ثمانية فرنسيين ، ومئة برتغاليين ، وخمسة أمريكيين ، وثمانون ألماني ودايمركي وسويدي . وفي ذلك الوقت أيضا كان هناك بضعة إنجليز يعيشون في فالبارايسو . ووصل الدكتور جورج انواريز مؤسس الأسرة التشيلية المشهورة من إنجلترا في سنة ١٨٠٥ وبدا انواريز وإنجليز آخرون في تنمية صناعة تصدين النحاس في شمال تشيلي . واستقر كثير من الأجانب في ليما حوالي نفس هذا الوقت خصوصا بعد سنة ١٨٠٨ ، ولم تتدخل السلطات الاسبانية في شئونهم .

«A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years, Residence in South America» (3 vols., London, 1825). I, 353

(٦) على الرغم من أن هذا كان أضمن طريقة يجب أن ينهى بها رحلاته ، طبقا لسجلات محكمة التفتيش في كارتاخينا ، ففي سنة ١٦٥٠ حذر شخص اسمه جون نريك من شروعه عن طريق الأورثونوكسية الكاثوليكية المستقيم : وحصل هذا بعد ٦٨ سنة من تصميم السفينة في نهر بلات . وعلى ذلك فلو كان هذا هو القبطان الأصلي في اسطول فنون فلا بد أنه كان في ذلك الوقت قد تقصت به المن كثيرا .  
Zelia Nuttall, «New Light on Drake» (Habluyt Society Publications, London, 1918).

وفي سنة ١٧٢٧ كان يعيش في ليما صانع قبعات إنجليزي ، وهناك كان يصنع قبعات جميلة من صوف الفيكونيا . وقضى بذلك على سوق القبعات المستوردة من أوروبا ، وعندما عاد إلى إنجلترا بعد خمس سنوات لقن سره إلى مولد ( مستيسو ) كان يستخدمه ، واستمر المولد بممارسة صناعة القبعات في ليما .

Jorge Juan and Antonio, de Ulloa, «Noticias Secretas», II, 267.

(٧) انظر :

Luis Galdames, «A History of Chile» (tr. from the Spanish, Chapel Hill, North Carolina, 1941) P. 115;

وايضاً :

Augustin Edwards, «My Native Land» (London, 1928) P. 62.

(٨) « صغر أمر في سنة ١٥٢٦ فعواه أن أي برتغالي متزوج تصعبه

زوجته يسمح له بالذهاب في حرية إلى الهند الغربية » .

Irene A. Wright, «The Early History of Cuba, 1492 — 1586» (New York, 1918), P. 194.

(٩) عن موضوع التطوعين الأمريكانين والبرتغاليين في جيش

واساطيل حركات الاستقلال انظر :

Charles Lyon Chandler, «Inter-American Acquaintances» (Sewanee, Tennessee, 1917).

وايضاً :

William H. Koebel, «British Exploits In South America» (New York, 1917).

وايضاً :

Alfred Hasbrouck, «Foreign Legionaries in the Liberation of Spanish South America» (New York, 1928).

Basil Hall, op. cit, I, 62.

وايضاً :

(١٠) « منذ ثلاثين عاماً كان التشيليون يرحبون بجميع الأجانب

بستقاء فياض وبحرارة فطرية ويساطة كانت تدخل البهجة في النفوس » .

وقلما يبدو منهم مثل هذا الترحيب الآن إلا في الأماكن النائية من

البلاد » .

Mrs. C. B. Merwin, «Three Years in Chile» (New York, 1883), P. 72.

اكتسبت في

Tom B. Jones, «South America Rediscovered» (Minneapolis, 1949), P. 84.

وقد كان زوج ممز مهيون قنصل الولايات المتحدة في فالبارايسو  
في ١٨٥٢ .

(١١) انظر :

João Frederico Normano, «The Japanese in South America» (New York, 1943).

(١٢) « لقد فعلت المكسيك ... كل شيء لتمنع الأجانب من أن  
يستقروا هناك . أما الذين يعيشون فعلا في المكسيك والذين انحدروا  
من أصل لا هو مكسيكي ولا هو إسباني فيبقون دائما أجنب في أعين  
المكسيكيين » .

Herbert Cerwin, «These are the Mexicans» (New York, 1947), P. 339.

(١٣) انظر :

Russell H. Fitzgibbon, ed., «Constitutions of the Americans» (Chicago, 1948), P. 721.



## الفصل السابع

# الكنيسة



من المعروف في اللغة والبروتوكول الدوليين أن ملك إسبانيا كان الملك  
الأكثر كاثوليكية ، ، كما كان نظيره الفرنسي « الملك المسيحي » . وكان  
اللقب في الحقيقة هو الجيرة التي تؤدي للأورثوذكسية ( \* ) الراسخة التي  
تنصف بها الأمة الإسبانية . وكانت كاثوليكية الأوطان الإسبانية عقيدة  
مبأة للقتال ، ذات صفة حرية ومنعصة . وكانت دين الجندي ، كما أن  
الصليب الإسباني كان سيفاً مصقولاً من طليطة ، مطروقا على سندان الحرب  
الدنيوية ضد الكفار . وكان نظام القديس جيمس ( \*\* ) ، إله الحرب  
الإسباني ( \*\*\* ) ، التعبير الطبيعي لهذا التحمس الحربي بين الجنود . وكان

---

(\*) الديانة السلمية أو المصححة [orthos : straight, upright—doxa : opinion]

Santiagoismo ( \*\* )

Spanish mars : المرخ الإسباني . ( \*\*\* )

من المرتقب أن الفرق العسكرية يجب أن تفلح في مثل هذا الجو وعندما تولى فرديناند أمر الفرق الأربع : الستارا، والماسا، وكالاترافا . وساتياجور (•) ، تطوع بضعة آلاف فارس لتسجيل أسمائهم تحت ألويتها .

وسارت الأمور هكذا على الأقل بين الكتلة الكبيرة من الإسبانين، وبصفة أخص في اللحظة الدقيقة التي فيها كشف العالم الجديد . وقد كان لبعض الأمور التي استمرت تجري من قبل في العصور الوسطى بين مسيحي ومسلم شأن آخر (١) . ولكن من المهم أنه عندما قابل كوليس الملكة قبل رحلته الأولى كان اللقاء في المعسكر المسلح عند سانتا في ، غلوج غرناطة . وكانت إعادة فتح الملكة للمغربة في تلك السنة قد أتمت الطور الذي اكتمل فيه التوحيد السياسي والروحي الذي كان قد بدأ منذ قرون . وكان تحمس إيزابلا هو الذي رفع إلى العروة إثارة الروح الأورثوذكسية التي لا تعرف تهافتا ، والتي أصبحت رمزا لإسبانيا في القرن السادس عشر . وهنا في الحقيقة يوجد لب حرب صليبية كبرى ، وكان على « الإيطالي المتجول » وفي رأسه رؤيا بعيدة الآفاق ، أن يمهدها الطريق .

ولم يكن الكنيسة الإسبانية مثل في أوروبا ، كما أنه ليس لها الآن مثل . وعلى الرغم من وجود حركة عليية جديدة في إسبانيا تمثلها شخصيات لامعة مثل فرانسيسكو سواريث ولويس مولينا وفيتوريا ، فقد كان أكثر اهتمامها منصبا على السلوك الإنساني الذي كان يليق بعقيدة إسبانية أكثر من انصباه على نواحي الميتافيزيقا . لأن الإسبانين كانوا لا ينسقون لإقليلا وراء فلسفة الإلهيات ، لكونها لا صلة لها بمشكلات الناس العملية . أما الإيمان الذي يعتنقه الناس فيغذيه نوع من الحماسة الداخلية ، ولم يكن

(•) مقام دينية حرة ظهرت في القرن الثاني عشر في إسبانيا .

هناك لزوم لتحسينه بأى نوع من التفكير للنطق . فقد كان ديننا انفعاليا يدين به شعب سليم النية ، ولم يكن هناك شيء فاطر أو غير مكثرت بشأنه . وقبل الإسباني العادى الترجمة الرسمية للعقيدة ولم يلق أية أسئلة حولها ، كما لم تشجع الكنيسة أى تساؤل حول الأشياء المقدسة . فإذا لم يترك مذهب الثالث أنفض كنفه وطواه فى مدرجات عقله ضمن الأشياء الأخرى . وفوق كل شيء كان منه منصبا على خلاصه الشخصى ، لأن الدين الإسباني يتملكه مبدأ العقاب مستقبلا . ولما كانت آراء رجال الدين الإسبانين التأديبية مأنمة بصفة خاصة كان هناك دافع قوى لم تناول العشاء الربانى أن يتبع الصيغة المقررة للخلاص .

والطريق إلى الخلاص علاقة ضيقة بمستوى الأخلاق . وإذا استثنينا صفة ومثلا لكاهن ذى قدسية ، وهم كثيرون فى إسبانيا ، اعتمد الإسباني عادة على حاسته القوية فى معرفة الحق والباطل ، ولهذا الصفة جذور عميقة فى عادات الشعب . وقد تطورت بطريقة عملية - ونفعية إلى حد ما - من التجارب الطويلة التى اكتسبوها من معيشتهم بعضهم مع بعض . وربما اشتملت على فلسفة رواقية كثيرة وحكمة شعبية مثل عبارة سانشو الأمانة هى خير سياسة ، (ه) قدر ما اشتملت عليه المسيحية . فالأخلاق فى إسبانيا ربما انصفت بنفس العلاقة بالدين ، كالعلاقة بالنسبة إلى القانون الرسمى . وكثيرا ما علق المراقبون الأجانب على التوكيد الطقوسى الموجود فى الدين الإسباني بأنه رضى شكية لإهمال الروح . فكان الاهتمام فى أثناء العبادة بمظاهر الطقس الدينى - قصة اقداس والأسرار المقدسة ، والجموع المحس إلى النخضة والمظهرية ، وإلى الموسيقى العظيمة ، والمواكب المهيبة ، وجلال الكاتيدرائيات ، مثل كاتيدرائيتى أشيلية وطيطة اللتين تعتبران جديرتين بأن تكون كل منهما بيتا للرب .

ولاقى صلب للمسيح هوى خاصاً من خيال الإسبانيين الدينى ، وحتى فى بعض الأحيان من جانب من اتصفوا بالبشاعة والتفكير السقيم . وربما كانت عبادة للمسيح للمتذب فوق الصليب بالنسبة إلى الإسبانيين فى مثل تلك النشوة من الإخلاص تعذيباً روحياً للنفس . فهى المظهر المتجه من المسيحية الذى ينكس فى لوحات ريفيرا وثورباران ، تماماً كما كانت صور المادونا التى رسمها موريو تمثل الاتكاف الشعبى المتزايد على عبادة مريم العذراء .

ويكفى هذا القدر من العقيدة الدينية التى تعتقها الغالبية العظمى من الشعب الإسباني . وكانت الاختلافات شائعة جداً بين الطبقة الممتازة فكرياً وروحياً فى إسبانيا على نمط المذهب الدينى الذى يتقبله الناس عادة . وكان قدر المخالفة لتعاليم الدين فى الواقع كبيراً وقاتلي الأهمية فى فهم التاريخ الثقافى للأمة لدرجة أن السنيور مينينديث أى يلايو ألف فعلاً مكتبة عن الموضوع . وربما كان من المستغرب حقاً إذا كان هناك شعب مستقل كالشعب الإسباني لم يغير فى تلقى عقيدته الدينية الشخصية وفق ما يقتضيه به تفكيره وبوصى من روجه . ولقد كان هناك كثيرون من ذوى الحساسية الذين استيأسوا عندها بحثوا عن النفس النيرة التى تتصف بها العقيدة المسيحية من بين جميع آليات الكنيسة المثيرة والثقيلة — الطقوس والشعائر التى طمست الحضرة المقدسة التى يتلصسون يدها الرجيمة وهنبا . وعارض كثيرون التدخل الشكلى القساوسة فى علاقتهم بالإله . وكاسبانيون كانوا يرغبون فى أن يكون تفرهم إلى الله العظيم من شأنهم الخاص بأنفسهم .

## التصوف الإسباني

إن نقى هذا الدافع للتعبير الشخصى وانتشار التمسك الدينى مما السبب فى النمو غير المادى للتصوف فى إسبانيا . ولم يرق الصوفيون فى أى بلد أوروبى يمثل هذا الدور الهام فى حياة الأمة الدينية . وبعض عددهم أسماء لامعة مثل رامون لول المبشر الكاتالونى وفيلسوف القرن الثالث عشر ، وسانتا تيريزا دى أفيللا المؤسسة التى لم يفر لها نشاط لأديرة كثيرة والكتابة الحصية للنثر المتألق ورابعة إسبانيا ، وبالنأ كيد إحدى نساها العظيمات ، وصديقتها الراهب الكرملى خوان دى لا كروت ، وهو من أرق شعراء عصره ، وأجاسيودى ليولا مؤسس المذهب اليسوعى ، وفراى لويس دى ليون . ونظراً إلى عقليتهم المتحررة فقد كانوا دائماً موضع اشتباه من جانب السلطات الكنسية يضطهدون فى بعض الأحيان لأنهم ضالون مستترون ، إن لم يكونوا ضالين بالفعل . ومع ذلك فقد جاهدوا كثيراً لإحياء الدين القومى بحماسةهم وتوابعهم الجديدة وبأعمالهم الخيرة الكثيرة .

وغالبا ما كان المتصوفون فى سلوكهم وشخصيتهم أناسا عاديين تماما وعلميين للغاية . غير أنه على هامش عالم التصوف كانت تعيش سلامة أدنى رتبة من رجال ونساء « ملهين » . وتبع بعضهم النفس الداخلية إلى زوايا مظلمة وخطرة ، وهناك بمرور الوقت ، لهذه أنفسهم وانزهاجهم ، دخلوا فى صدام مع محكمة التفتيش . وعرف بعضهم باسم « المستترين » (٥) أو « المتلائين » (٦) . وإذا استثنينا الأشخاص الذين وهبوا فقط البداية أو البصيرة بدرجة غير عادية وقررت على ذلك اتهامهم بالمرافة أو السحر ، فقد كانت هذه الحالات الهامشية تلمس على قمة الانحراف العقلى من الزوايا المشرقة

بواسطة تخيلات ذات درجات مختلفة، من سلامة العقل أو الخروج إلى المستيريا واضطراب الأعصاب، بل إلى الهذيان الصريح والتخبط من المس. وفي هذه الزوايا المريضة لنفس الإسبانية كان على حكمة التفيتش أن تصيد كثيرين من ضحاياها.

ومن الأشكال الأخرى المنحرفة عن العقيدة الدينية وجد مذهب أرازموس قبولاً كبيراً بصفة خاصة بين الإسمانيين ذوى العقيدة الفاتكة. ومن بين هؤلاء الذين كانوا يشغلون مراكز عالية وذات نفوذ، والذين كانوا مشايخين علناً أو سرّاً لرجل الإنسانية الهولندي، لأقل من الإمبراطور شارل نفسه، ورئيس الأساقفة كراتاريس وزيراً للملكة. وانتقل تأثيره في العالم الجديد إلى فاسكو دي كيروجا أسقف ميشواسان عن طريق كتابات سير توماس مور.

ولم تكن الأرازمية طريقة فلسفية أو مجموعة معينة من التعاليم، لكنها كانت فقط تمثل الآراء المتعددة الرقيقة التي كانت تصدر من أبرز رجل مفكر في أوروبا. فقد كان المدافع عن العقل في جو كانت المرارة فيه تتزايد من جراء الانهفاق الديني في البلاد المسيحية الغربية. وقسمت حكمته واعتداله وإنسانيته العالية البديل الوحيد للحروب الدينية، كما أدركته القارة مؤخراً لأسفها الذي لاحد له. وفي هذه الأثناء تمسك شارل الخامس بطل المدينة الإغريقية - المسيحية - هو وزعماء سياسيون وأخلاقيون آخرون، بحماسة، برأى أرازموس كحل لموهم العميقة. وعلى الرغم من أنه رفض بحزم أن يميل بمحركاته الفكرية والمعنوية إلى جانب الثورة الدينية التي بدأها لوتر وكالفن فإنه انتقد بشجاعة مساوئ وأخطاء الكنيسة التي كان يلحها الغير في قلوبهم أيضاً، ولكن كانت تنقصهم الشجاعة للتشهير بها. وبعبارة أخرى فقد قام هو نيابة عنهم باستهجان كبير من المبادئ الدينية والأحوال السائدة في ذلك العصر. ولربما كان يمثل حين

الطبقة الراقية في كل مكان إلى العصر الذهبي الذي بدت النهضة تعد به بإحيائها العلوم الكلاسيكية والرجوع إلى مسيحية بايونات الكنيسة النقية وكانت آراؤه بالنسبة إلى الإسبانيين بصفة خاصة تهريجا إلى حد ما من وقر مبادئ المصور الوسطى التي قد تعرضها الكنيسة ضماماً أكثر لسلامتها ، ولحجة من لحاح النهضة التي كانت الكنيسة تخشى تحريرها للفكر . وكان الناس في خشيتهم أن يتحدثوا عن رؤاهم في دنيا كانت الأحلام تعد فيها لعنة ، يرضون مع ذلك أن تنضم إلى جماعته الروحية المختارة كتوكيد صامت ومجد لخطهم الخاصة التي يملنون عنها . وفي إسبانيا كان لمجرد إدراك الناس لوجوده في أوروبا وإدراكهم لقوته المعنوية أثر لا بد أن يكون قد لطف من حدة التحصب الذي كان يتزايد ضد الحركة المضادة للإصلاح الديني .

#### الدولة والكنيسة في ألبانيا

لا يعد أي فهم للكنيسة الإسبانية كاملا دون تسليم بمركزها الفريد كملحق للدولة . وعندما عكف فرديناند وإيزابلا على تأسيس ملكية مركزية قوية ، كانت إحدى العقبات الكأداء التي وقعت في سبيل تحقيق عرضهما هي الاستقلال والسلطة اللذين كانتا في أيدي كبار رجال الدين . وغالبا كان الأساقفة ورؤساء الأديرة يسلكون في الأمور الدينية سلوك سادة الأراضي حتى في قيادة أتباعهم إلى الحرب . وعندما تعادل نفوذهم نهائيا هم وطبقة الأشراف(\*) ، وقدموا فروض الطاعة للنتاج ، أدخلت السلطة المركزية الرهبان ، بطريقة مرتبة ، التنظيم الكنسي ضمن جهاز الدولة . وامتد الدور الذي بدأه الملوك الكاثوليك إلى حكم شارل الخامس ، ثم بلغ اكتماله في حكم فيليب الثاني . وبينما يعد فيليب شخصا من أكثر الملوك

الإسبانيين صلاصلا لم تجرؤ الكنيسة أن تأخذ في يدها أية حريات مع الحق الملكي في القدرة على كل شيء خلال حكمه الطويل . وعند ذلك الوقت كانت ممارسة هذه الرعايا الملكية ، (\*) قد أعطت الملك قوة كبيرة في السيطرة على الكنيسة . وكانت هذه ميزة الرعايا ، التي منحها البابا منقولا ملك إسبانيا في سنة ١٤٨٤ والتي بها تقرر وجوب تصديق ملك إسبانيا على جميع تعيينات الكهنوتية في الكنيسة الإسبانية . وامتدت السلطة أيضا إلى اختيار كبار رجال الدين لمناصبهم في المستعمرات . وهناك ورث هذا الإجراء للحكومات في عهد الجمهوريات مما سبب في وقت لاحق عنتا في العلاقات بين الكنيسة والدولة .

ولم يتم الحوكم بمسائل العقيدة اللاهوتية كمقيدة لاهوتية — فهذه مهمة الأساقفة وقضاة محكمة التفتيش — ولكنهم اهتموا بوحدة الأمة الداخلية . وكان يرجى من الكنيسة أن تتخل عن معارضة إرادة أو مصالح الملك ، كما فعلت ذات مرة برفق زائد الحد . ليس هذا فقط ، ولكن أيضا لتترك أن للإسبانيين جميعا ، رأيا واحدا في الأمور الدينية . وكما حدث ، فقد كانت هناك مصادر كافية للاحتكاك وخلاف بين الشعوب الإسبانية لإزعاج السلطة المركزية إزعاجا لا ينتهي . ولكنها في معظم الأحيان كانت عبارة عن المظالم القديمة المألوفة التي كانت تعالجها الحكومة الجديدة في وقتها المناسب وبطريقتها الخاصة .

#### الكفر ومحكمة التفتيش

كان انتشار الضلال الديني في المملكة هو الذي يخشاه حكام إسبانيا فوق كل شيء آخر . ولما لم تزل العقيدة محفظة بحماسة من العصور الوسطى ، شغل الدين أذهان الناس أكثر مما يشغلها في هذه الأيام ، حيث توجد الآن



أشياء كثيرة يختلفون عليها ، فكان أى زعيم جماعى عن الأورثوذكسية  
يؤدى إلى إمكان تقجير فى المجتمع والدولة . فكانت أية انحرافات عن  
المعتقد التقليدى خطيرة كذلك ، خصوصا إذا اعتنقها عدد كبير من المنشقين .  
ولم يحدث فى وقت ما أن وجد فى إسبانيا عدد كبير من الخوارج على إدارة  
واحدة مثل أتباع كالفن مثلين فى فرنسا . فإذا كانت هناك ضلالة أو مخالفة  
للدين أيا كانت ، فهى لم تسبب أية جبهة معادية للحكومة ، ولكنها تبعثت  
بين مذاهب كثيرة أو عقائد أو ظلال من الفكر ، لدرجة أنه كان من  
الأسير علاجها فرادى حسب خطورتها النفسية أو وجوب الإسراع بعلاجها ،  
وإذا استثنينا بعض البروتستانت للصرحاء ، وقد ضم هؤلاء كبير مفكرى  
تلك الأيام ، والكافر مرتين ، وشييد مذهب كالفن ، ميجل سيرفيتو ،  
فإن المشكلة الأساسية هى التى كان يمثلها أولئك الذين تحولوا عن دينهم  
فى وقت لاحق . وأطلق على هؤلاء اسم «المسيحيين الجدد» .  
وكان هناك اشتباه ذائع ، وربما بنى على أساس ، فى أن عددا كبيرا من  
هذه الهويات التى تمت فى الساعة الحادية عشرة لم تكن حقيقية ، لأن  
البديل كان هو الطرد من البلاد . وكان الدخول فى الدين أفواجا من هذه  
العناصر المشبهة فيهم ، والذي بدأ فى سنة ١٤٩٢ ، واستمر عدة سنوات ،  
هو العمل الاساسى لمحكمة التفتيش . وبدون هذا التحدى من جانب هذه  
الجماعات المتباينة المخالفة لتعاليم الدين أو الجماعات الحرة التفكير فإن طبيعة  
المزاج الإسباني المتقلب والذي لا يمكن التسكّن به قد تبدو أنها تخلق مبررا  
لتكوين جهاز مهمته عدم تشجيع التفكير المستقل وضبطه . ذلك لأن  
فى إسبانيا الامتنال لآى شىء لا يؤخذ قضية مسلمة ، وهذا ما كان يدركه  
ملوكها ، سواء أكانوا هابسين أم من رجال الدين .

وكانت محكمة التفتيش هى ذلك الجهاز . واختلقت محكمة التفتيش  
الإسبانية كثيرا عن محكمة التفتيش البابوية فى الصور الوسطى التى أخذت

حركة الضلال الأليجية (\*) في جنوب فرنسا وانحرافات أخرى عن العقيدة للقررة (٢) . فقد كانت أكثر خلتصاصا في قاعليتها . وفي أوجها كانت أكفأ تنظيم في إسبانيا وأكثر التنظيمات أثرا في أوروبا في تنفيذ أغراضها . وكانت من صنع توماس توركيادا ، راهب دومينيكي ، استغل مركزه كأب اعتراف لفرديناند وإيزابلا لتضيد خطته العظيمة والمروعة . وعندما تأسست في سنة ١٤٨٠ كانت هي ما أراده توركيادا .

وبدأت محكمة التفتيش حياتها بميزة ضخمة هي تضيد التاج . وكانت في الحقيقة أداة للسلطة الملكية في الأساس ، وليست للبابوية . وكثيرا ما كانت على طرفي نقيض مع البابوات ، وكانت تتجاهل الاحتجاجات والحجج التي تقدمها روما كما لو كانت تخدم عقائد مخالفة تماما . ولم تكن هناك أية سلطة عليا يلجأ إليها الضحايا للتخفيف من سلطتها غير المكررة والتي لا ترحم . وكبير للقضاة أدار الراهب الحقود محكمة التفتيش بالنار والمضب في سنوات نشأتها ، واستمر خلفاؤه من بعده في سياساته وأساليبه حتى عم الضلال الديني إسبانيا . وعمرت محكمة التفتيش طويلا بعد الدور الذي أدت فيه خدماتها . وأخيرا ، قضى عليها نابليون بعد أكثر من ثلاثة قرون من إنشائها (٣) وأخلها من كل الأغراض العملية .

وخدمت المحكمة في بادئ الأمر أغراض الدولة بإخمادها حركة الارتداد التي كانت تهديدا للسلامة القومية ، وأكدت للكنيسة الرسمية احتكرا واقميا في ميدان الدين . وكانت احتفالاتها تقدم للرعاع ترحيبا وطعاما لأهوائهم وجهم للفنوذ . وكالت مهامها ، إذا أردنا أن نغير عنها بالنظم الأمريكية في هذه الأيام ، هي الجمع بين مهام مكتب المباحث الفيدرالي

(\*) في القرن الثالث عشر ... نسبة إلى إقليم Albigeois أو مدينة Albi في جنوب فرنسا .

من الشواذ ومغفل العقل كان طعامها المفضل يشمل اليهود والبرتغاليين و المسيحيين الجدد ، كأسرة كارفاخال المشهورة في المكسيك ، والقسيسين الذين كانوا يستمعون الأمور أو يفتنون فلسفة الاعراف ، والمزوجين باثنتين ، والملاحين الانجليز أو الهولنديين الذين يحدث أحيانا أن يطنوا أكثر من اللازم في العودة إلى سفنهم .

وفي سنة ١٥٤٨ ، قبل إنشاء محكمة التفتيش الملكية ، حكم بيرونيمو دى لوانا ، أسقف ليا على مواطن فلنكى بالإعدام حرقا بوصفه كافرا . وفي سنة ١٦٢١ ، بإعلان عام (٥) مثل في ليا ، جلس رواق إنجليزى حكم عليه بالموت في تاريخ سابق لاعتناقه الوثنية على كومة من الحطب ، وبقي ثابتا لا يتحرك ولا يتفوه ، بينما اشتعلت الكومة وحاق به اللهب من كل جانب . وفي بعض الأحيان كان الأجانب المخالفون لتعاليم الدين يشجون من مغالب محكمة التفتيش باعتناق الكاثوليكية كبديل للإعدام حرقا أو السجن المديد ، وجميع صنوف العقاب هذه أوضعتها المصائر المتباينة التي أصابت البحارة الإنجليز الذين تركهم جون هوكنز عند فيرا كروث في سنة ١٥٦٧ .

وكانت محكمة التفتيش أكثر رافة في العالم الجديد منها في الوطن الأصلي . فقد كان هناك نشاط فكري أقل كثيرا ، وما وجد منه كان ينزع إلى الأوروغوكسية . وكما قال فريزيه الفرنسى عن فرع محكمة التفتيش في بيرو : « أما بالنسبة إلى الكفار فأنا واثق أن أحدا منهم لا يقع في أيديهم ، لأنهم هناك يدرسون قليلا جدا لدرجة أنهم لا يرضون أنفسهم إلى السير في طريق الضلالة بسبب فضولهم » . ففي القرون الثلاثة التي قضاها الحكم الإسباني في المكسيك حكمت محكمة التفتيش على ثلاثة وأربعين شخصا فقط بالإعدام . وفي نفس هذه الفترة في بيرو مثل أمام المحكمة حوالى ٣٠٠

ولجان الكونجرس التحقيق في جرائم التخريب التي تقوم بها الجمعيات والمراقبة، والإصلاحات الاتحادية . وكانت أساليبها في الإجراءات تتضمن انتهاك وتخويف اليهود، والتشهير بالأخلاق بطريقة منظمة ، واستخدام عامل الاستفزاز لإدانة المشتبه فيهم ، واللجوء إلى التعذيب البدني لاستنطاقهم الاعتراف أو الإفاضة ، وإذلال المشكوك في أمرهم أو المجرمين علانية ، ومصادرة أموال الخارجين عن الدين - وهذه الأموال في حد ذاتها دوافع لكشف الجريمة ، وحجز وتدمير الكتب الكثرية ، وإعدام الخارجين العاصين حرقاً .

وبمرور الوقت أخذ الإسبانون معهم محكة التفتيش إلى العالم الجديد، كما أخذوا جميع أمتعة الحياة الإسبانية الأخرى وأقاموها في كارثاخينا وليما ومدينة المكسيك (٤) . وكان هذا حوالي سنة ١٥٧٠ ، ومن قبل هذا كانت أمور مخالفة لتعاليم الدينية تعالج بين أيدي الأساقفة . ومحبت تأسيسها البركة الملكية والنفع في الأوقات ، وأمر المستعمرون أن يحبوا القضاة بإطلاق المدافع دفعة واحدة وغير ذلك من « التظاهرات غير العادية » .

وفي يادى الأمر كان هناك شيء من الاهتمام خاص بإقناظ الهنود من خطأ طرقهم في التعرف على الله ، ولكن ، برينة من الويفات الكيخونية الخاصة بالعقليات الإسبانية أعنى الأهالي في وقت مبكر ، وبرحمة ، من السلطة القضائية التي كانت تمارسها محكة التفتيش . إذ لما كان الهنود أناساً غير «منطقيين» (٥) فقد كانوا لا يستطيعون إدراك العمليات العقلية التي تستوجبها محاكمة مخالفي تعاليم الدين . وإذا لم يكن من الهنود ضحايا تقدم للإله مولوك (٥٥) الإسباني فقد أشبع نهمة بقوت آخر . فبجانب الحصيد المادي

(\*) gente de razon

(\*\*) Moloch ; Molech إله يخدمه الأطفال قربانا عند الساميين .

شخص ، منهم ثلاثون فقط أعدموا . ومن هؤلاء الكفار العنيدون أحرق نصفهم أحياء . وأطلق سراح كثير من الباقين ، وربما احتجز المشبه بهم شهوياً في انتظار المحاكمة ثم لا يحدث إلا أن يطلق سراحهم بتوبيخ وتعذير من المحكمة العليا المحلية . وحتى إذا يرموا من التهم الموجهة ضدهم فإن المحنة السيكولوجية التي تلازم الوقوف أمام المحكمة المشنومة كانت عادة كافية لمنع التحررين من التقاليد والضالين من الارتداد . وآخرون كانت تعرض عليهم الغرامات ، أو تفرض عليهم عقوبات مختلفة تتراوح بين الإذلال العلني بأن يلبسوا جلباب الاتهام عند إعلانه عياناً ، إلى عقوبة السجن مدى الحياة في غياهب محكمة التفتيش ، وكان هذا نادراً . ويقارن هذا السجل مقارنة مفضلة جداً بالمجازد التي حدثت في إسبانيا حيث يقال إن أكثر من ألفي شخص لاقوا حتفهم حرقاً في زمن توريبيادا وحده .

وتغيرت وجهة نظر السكان تجاه محكمة التفتيش كثيراً بمرور الوقت . ويقول الأب فاسكيث دي إسينوسا ، الذي كان في ييرو في أوائل القرن السابع عشر ، إن الناس في ذلك الوقت « كانوا يقدرونها ويوقرونها ، في تلك البلاد . ولما كانت في مأمن بسبب مساعدة التاج فقد عملت محكمة التفتيش لفترة طويلة كجهاز مستقل — وفي غالب الأحيان كجهاز أرفع منزلة — من جميع أجهزة الحكومة في العالم الجديد . وأمر كل فرد في ليا ، بما فيهم نائب الملك وزوجته ، وجميع الموظفين المالكين ، والمسؤولون في الجامعة ، بالتوجه للحضور في حفل إعلان علني بدرجة خاصة في ليا سنة ١٥٩٢ يمثل فيه أربعة قراصنة إنجليز وحوالي أربعين مثلاً مختلفين يمثلون أدواراً أدنى كوسائل تشويق وإن كانت متفجرة فهي أقل من الأخرى . وكانت محكمة التفتيش في أثناء هذه المرحلة من تاريخها في المستعمرات قد وصلت إلى ذروة شهرتها . وكان الإعلان العلني يجذب للناس بشدة إلى تنوع من إظهار الفرائز الشائعة . فقد قويت الحماسة الدينية أو تعصب العامة ،

وأبطل أى اغراء للاندفاع فى التأمل العقائدى الذى قد يكون كامنا فى تكثيرهم  
وقدم تعويضا عن التلاذذ بالقسوة الكامن الذى يجد متنفسا فى عصور التاريخ فى  
التأمل فى قتال المصارعين ، وحفلات الاضطهاد الجماعى أو للنظر السقيم  
المعلقين فى جبال المشاق علانية . وكظهر للترحيب بالمتفرجين قدم المرضى  
كذلك كل تشويق مظهرى ليوم من أيام السيرك ، فضلا عن اجتماع عتيق  
دبت فيه الروح من جديد ، . فإذا كان هناك أجناب بين الضحايا فقد هيا  
ذلك فرصة للعكوف على كراهيتهم التى كانت عامة بصفة خاصة بين  
الإسبانيين فى تلك الفترة .

وكان التلصص والتحرش والتجسس الدائم فى حياة الناس الخاصة ،  
واضطهاد الأشخاص ذوى السمعة الطيبة فى المجتمع ، وسلوك القضاة المشرب  
بالرشاية والذين انفاقوا وراء المنريات وحصانة سلطتهم ، والجو الكريه  
النفس الذى كانت تعمل فيه محكمة التفتيش — كل ذلك كان سببا فى تحول  
سلام العامة نهائيا إلى ازدياد عميق وقهور . ولما كانت المحكمة رقيقاً عاماً  
وجهازاً دائب العمل ، فقد تعمقت فى تدخلها فى كثير من الكتب والخزائن .  
وأصبحت فى القرن الثامن عشر المستنير ، والمتشكك ، فى غير مكانها  
التاريخى . وقد عاشت مدة أطول مما قد أدت من ضيق وأصبحت فى ذلك  
الوقت ذات قيمة مقلقة ليس إلا ، بل أصبحت شيئاً خيفاً بلا جوهر وهدفاً  
للسخرى بالوقفة . وعندما أزيلت السلطة الملكية التى كانت تستند إليها  
نهائياً فى أثناء حروب الاستقلال انقلب عليها الناس يصبون جام غضبهم  
كما فعلوا فى ليما . ويصف ولم يتيقنن الذى شاهد المنظر فرحة سكان  
ليما وهم يهبون مراكز محكمة التفتيش ويدمرون أدوات التعذيب التى كانت  
تستعملها . وكتب كابتن يازل الذى كان فى يرو فى هذه الفترة يقول :  
« كان ينظر إلى كل شيء يتصل بمحكمة التفتيش التى ألغيت حديثاً بدرجة  
من الاحتقار والكراهية تسترعى الاهتمام فى مدينة مزدهرة بالمؤسسات

الكليركية ، وحيث تحتل رعاية الكنائس مكانة عالية في اهتمام الناس . ولكن مهما يكن سبب هذا المصير الغامض فلم يكن هناك شيء قد عقد الناس للمزم عليه أكثر منه .

### الكنيسة في العالم الجديد

كان الفتح الديني للعالم الجديد مسيرا في توقيته للفتح الحربي ، وكان من جميع الأغراض العملية على نفس درجة الإقصان . ولم تكن هناك مقاومة تبشيرية على نطاق شاسع ، على الأقل من حيث نتائجها العددية ، أكثر نجاحا منذ أدخلت الشعوب الوثنية في شمال أوروبا في الديانة المسيحية في أوائل العصور الوسطى . ومهما تكن قسوة الضعف ، فهي حرب صليبية حقيقية شلت بحمية وإخلاص وشجاعة وتضحية شخصية . وإذا كان ذوو النفوذ فيها لم يعرفوا التسامح بالنسبة إلى الديانات التي عزموا على إقلاعها ، فإن القرن السادس عشر لم يكن في أي مكان عصر تسامح ، وفوق كل شيء . فإن عدم التسامح كان هو جوهر أية حرب صليبية . وتفاوتت العقائد التي تناهت أمام هجوم الصليب ، من أكثر عبادة للأوثان فطرة إلى نظم منمقة من الديانة ، بل إلى ديانة التوحيد التي اعتنقها الإنكا ( ه ) ، وفي موجة من تحطيم الصور والتماثيل دمرت المزارات المقدسة على جوانب الطرق ، وسويت بالأرض معابد كانت لها قدسية سانت صوفيا والكنية مثل معبد باشا كاماك على ساحل بيرو أو معبد تيوكاي في بلاد الأزاتقة حتى لا تبقى آثار تذكرهم بالأديان القديمة . أما في الجهات التي كانت فيها طبقة ذات قوود من القساوسة كما في أرجاء المكسيك التي كانت تشغلها قبائل الناهواتل فقد صفت . وهكذا وجد فراغ روحي وعاطفي كان على الكنيسة أن تملأه بتمثيلية ولون مظهرتها الطقوسية ، وسحر علومها الإنجيلية ، وجلال الأماكن التي تقام فيها العبادة والفروض والتمازيي اللحنوية التي تصاحب العقيدة .

اما بالنسبة إلى الهنود فقد بدا كما لو أن آلهتهم الخاصة بهم خيبت آمالهم في الأزمة الكبرى التي انتابت شعبيهم ، ولذلك ففي حالة الاستسلام المشوب بالانتهازية كانوا أكثر قابلية لتلبية نداء المبشرين . وسرعان ما تمت عملية التحول الديني فلا ، فيما عدا الأرجاء التي تحف بالأراضي التي استولى عليها الفاتحون ، وهناك استمرت عدة قرون . وغالبا ما كانت الأفواج تدخل في الدين جماعات ، تصد لهم الأوامر من رؤسائهم حينما كان يمكن للآلاف أن يعملوا في حقل واحد . وطبيعى في هذه الظروف ألا يوجد وقت للتفحص الكامل في أمور العقيدة المسيحية . وقد أصاب المبشرون الإسبان ، إذ أدركوا الحدود الفكرية لدى الداخلين في الدين ونبتوا من وقت مبكر أية مناقشة في مبدأ فلسفة الإلهيات بوصفها دون مقدرة أتباعهم على التفكير فيها . وقد كان الدين الذي قسم للهنود بصفة عامة بسيطا وغير معقد ومقبولا (٦) ، وكان القساوسة في بعض الأحيان يتناحرون عن الآثار الباقية من عقيدتهم الأصلية التي ألح الهنود أن يضمنوها في العبادة المسيحية ، خصوصا إذا أمكن شرحها بنظائرها الإنجيلية (٧) . فإذا لم يكن الشيء الذي قدمته للمسيحية لشعوب العالم الجديد مقننا وأساسيا فلربما لم تثار هذه الشعوب في ولائها حتى يومنا هذا .

ولكن تولى الكنيسة أغراضها المتعددة - الخدمة الدينية ، التعليم ، الصدقات ، رعاية المرضى - أنشأت جهازاً تنظيميا ضخما في العالم الجديد فصاغت التنظيم للطرائق العاصمة ، وأضافت إلى ذلك النمط الأساسي نظاما تبشيريا شاملا وشاسعا تحت إدارة الفرق الرسمية . وكان التنظيم الكنسي أدق من تنظيم الحكومة المدنية ، وربما كان موظفوه وقساوسته أكثر عدداً . وكان من بين رؤساء أسقفية المستعمرات كثير من المطارنة المشهورين ، وكافوا رجالا لأذى شخصيات قوية وجبارة ، شنوا معارك حامية ضد نواب الملك وقادة الجيش حول قضايا الأولوية والرأى ،



وكانت المنافسة الأبدية بين الكنيسة والدولة معقدة من جراء عادة السماح للأساقفة بأن يقوموا أحياناً بعمل نواب ملك مؤقتين ، وبذلك أعطوا مركزاً في حكم المستعمرات .

أما الفرق الرسمية — الدومنيكان والفرنسكان والأوجسطين الخ — فقد دخلوا في ميدان التبشير في وقت مبكر جداً في أثناء فترة الفتح . وفي وقت لاحق قدر جمعية يسوع القوية أن تقدم للبيدات الاستعماري عنصراً عاصماً يتصف بالمعرفة الرفيعة ، وهيئة إدارية دولية ، ومهارة إدارية ، وسياسة قوية وجريئة . وبظهور كل فرقة من هذه الفرق في العالم الجديد خصصت لها مساحات محدودة تكون بمثابة « مناطق » خاصة بها . وكانت هناك منافسات حادة بين الفرق على الأراضي المجرية من ناحيتين معاً ، النفوس التي تنضوي تحت لوائها ، والقوائد المادية التي تمنحها . وفي بعض الأحيان كانت تحدث في المدن مشاجرات غير لائقة في الطرقات بين الرهبان والأجيار الذين يقبعون الفرق المتنافسة . وكثيراً ما كان المبشرون في مناطق الحدود المثلين الوحيدين للسلطة والحضارة الإسبانيتين ، كما وجد ذلك هبوبلنت في السنوات الأخيرة لنظام الاستعمار عندما سافر من كرا كس متوغلاً في الأراضي الخلفية في فثوللا .

### المجالات التنظيمية

بحلول سنة ١٦١٠ كان للندن الكبرى في المستعمرات مجموعة منمنقة من الكنائس والمؤسسات التقليدية . وتبارت الفرق في أحجام وغطامة المباني ، وكثير من الأموال التي كانت تنهلها المناجم والزراعة كانت تصرف على بنائها وزخرفها . وبعد المدير الأوجسطيني القديم في أكوامان بالقرب من مدينة المكسيك نموذجاً لهذه الإنشاءات الباهرة . وإن من يتمن الفصحامة الدارسة لمدينة أنتجوا في جواتمالا يتصور بوضوح القوة والثروة

الذين كانت تغطي بهما الكنيسة في ذلك الماضي البعيد . وكانت هناك مدن كنائسية احتفظت بمسحة دنيّة ومحافظة إلى الوقت الحاضر . وهي تضم أما كن مثل بريلا في المكسيك وكوردوبا في أرجنتينا وسوكري في بوليفيا وأريكييا في بيرو (٨) وباتنيا في البرازيل وكوينكا في إكوادور . وكان في كوينكا ، وهي بلدة يقيم بها حوالي ٥٠٠ إسباني أربعة أديرة للرهبان ودير للراهبات ومستشفى وبنّيت كنائس أبروشية ومزارات . ودخل كثير من السكان المحليين في خدمة الكنيسة لدرجة أنها أصبحت تعرف باسم كوينكا الاكليروس (٩) . وفي نفس الوقت كان لمدينة كيتو عاصمة الولاية كاتدرائية وسبع كنائس أبروشية وثمانية أديرة للرهبان وثلاثة للراهبات بما فيها دير لمانتي راهبة لسكان من ٣٠٠٠ إسباني ومولد . ومن المدن الصغرى التي كانت مشهورة بمجوها الكنسي : أولندا في شمال البرازيل ، وشولولا في المكسيك ، وقد كانت الأخيرة المركز الديني لقبائل التوتك .

ووصف أغلونيو فاسكيش دي أسبنوسا ، الراهب الكرمل للنجول في دائرة معارفه لللمحة (١٠) بتفاخر وتلذذ الأديرة ومناسك الرهبان الموجودة في المدن المختلفة والتي كانت عطلات كثيرة للتوقف عندها في أسفاره للتواصلة . فيقول عن ليما ، وكانت وقتئذ عاصمة أمريكا الجنوبية : « في هذه المدينة المشهورة أديرة دومنيكية وفرنسكانية وأوجستينية ومرسيدية ويسوعية . وفي ذلك الوقت — العقد الثاني من القرن السابع عشر — بلغ سكان ليما حوالي ٢٥,٠٠٠ شخص . وكان في المدينة في ذلك الوقت ستة أديرة وخمسة مناسك بجانب عدد من خلوات التأمل التابعة

Cuenca de los Clérigos (\*)

"Compendium" (\*\*)

للمذاهب المختلفة والتي كرس أعضاؤها أنفسهم لتأمل الدين والعمل من أجل إسماع الفقراء الذين كانوا يعيشون في ضواحي المدينة . وفي الأديرة المركزية لفرقم آوى الدومنيكان أكثر من ٢٥٠ راهباً . والفرنسكان أكثر من ٢٠٠ راهب ، واليسوعيون حوالي نفس العدد ، وجماعة سانغ أوجستين أكثر من ١٥٠ . وكانت لكل فرقة كنيسة خاصة بها ، وبعض هذه الكنائس مثل لامهرسيد لا تزال أماكن العبادة المفضلة لأهالي ليما . وكذلك كانت لكل فئة كليتها التي تخصصت بتوسيع في تعليم المناهج التقليدية السائدة في ذلك الوقت والتي شملت اللاهوت والفلسفة واللاهوت والقانون الكنسي . وكانت أحسن الكليات الإكليريكية سان مارتن التي أسسها قاصد الملك ليزيكيت والتي أدارها الجزويت في وقت لاحق ، وسانت توريو التي أسسها ميجوروفيو رئيس الأساقفة المشهور لتدريب القساوسة . وأدار اليسوعيون أيضاً مدرسة ملكية في ضواحي ليما لتعليم أبناء الرؤساء المهنود وزعماء آخرين من السكان الأصليين . ويقول الأب فاسكيت . « هم يربونهم ويعلمونهم آداب السلوك والعقيدة المسيحية والقراءة والكتابة والموسيقى ، وهذه وسيلة هامة جداً لتجيب للظفر باستكمال الوثنية في هذه الأمة ، ولتلقينهم قدراً أكبر من معرفة وحب الآراء التي تتضمنها عقيدتنا المقدسة » . وكانت جامعة سان ماركوس الملكية والبابوية التي كانت علاقتها العامة بالكليات العليا (\*) الناجمة للفرق هي كنفس العلاقة بين الكنيسة الملكية (\*\*) وكنائس الفرق ، تعلم منهاجاً للدراسة يتضمن العلب والقانون المدني .

وفي ذلك الوقت كان هناك ستة أديرة للراهبان في ليما . وأكبرها

Calogios mayores (\*)  
basilica (\*\*)

« لا إنكلتاسيون » (٥) وفيه أقام أكثر من ٧٠٠ شخص ، وفيهم راهبات يقمن خدمن الشخصي من نساء ورجال . وكان يتنا أرستقراطية للغاية ، ومن دخلته من الراهبات كان يطلب منها جمع بائنة قدرها ٢٠٠٠ يسو عملة ذهبية وقد أنشأته دونيا منسيا دي الماراث أى سوسا ، أرملة الشاعر المشهور فرانسكو هيرنانديث جيرون ، وزيدت هبته فيما بعد كثيرا برصايا الخلف الصالح . وقد عنى بالموسيقى عناية كبيرة وكذلك بالأعياد الدينية خصوصاً عيد القديسين الذى يمتك ثلاثة أيام يحفل فى أنثائها بصمود المقراء ، وفيها تغير الراهبات ملابسهن ذات الخمر البيضاء ، ويلبسن « الجللاب الرسمية الجديدة المزرقة » . وكما يقول الأب فاسكيث : « تبدو كل راهبة كما لو أن الوصف يجز عن تصوير كمال زيتنها وشذى صطرها الحلو » .

وطى دير لا إنكلتاسيون مباشرة دير لا كولفيسيون (٥٥) وكان يضم ٥٠٠ راهبة مقيمة وهيئة أمن الحشم . وكان يقبع الفرع النسوى لفرقة الفرانسكان . وأسسته دونيا اينيس مونيوث دي رييرا ، من أشهر النساء فى تاريخ بيرو المبكر . وبعد اغتيال زوجها الأول فرانسكو مارتن دي ألكانتارا ، وهو أخ غير شقيق لفرانسكو يشارو ، تزوجت من أنطونيو دي رييرا أحد مؤسسى مدينة ليما ، وكان ذا ثراء واسع . وأكثر تواضعا من هاتين المؤسستين القاضيتين . كان دير سانتسيما ترينداد التابع لفرقة سانت برنارد ، والذى أنشأته دونيا لوكريشيا دي سانسويس ، ويصفها الأب فاسكيث فيقول : « إنها امرأة ذات قوة عظيمة ونظام أخلاق صارم ، ولكنها قاسية وشديدة التنصب إلى حد ما » . أما الأديرة الثلاثة الأخرى - سانتا كلارا والدير الفرانسكانى للراهبات الخافيات (٥٥) فى سان خوسيه ،

(٥) التجميع

(٥٥) الجل

Barefoot nuns (٥٥٥)

وسانتا كاتالينا دي سانا ، وهو تابع للجناح النسائي لفرقة سانت دومنيك .  
فقد كانت أديرة من الدرجة الثانية . وفي منتصف القرن الثامن عشر ذكر  
خوان وايروا كشفًا آخر بعدد من أديرة الراهبات في ليما بما فيها تسعة  
بيوت للتأمل . وفي أيامها كان يوجد كذلك أربعة أديرة أخرى لم تكن  
بعض الراهبات فيها معزلات لمهد قطعه على أنفسهم ، وخصص  
أحد هذه الأديرة كلياً للزوجات اللاتي كن يرغبن في القرار من  
بولهن .

وبالإضافة إلى المدارس التي كانت في بعض الأحيان ملحقة بدير الرهبان  
كانت الفرق الرسمية تحفظ بعدد من معاهد الرماية التي عنتت بمهاجات  
السكان في ليما . ولم تكن هناك مدينة في أوروبا في ذلك الوقت ذات نظام  
أكثر ترتيباً . وربما كان من أهم هذه المؤسسات الخيرية دار الإخوة  
« لا كوريداد » (٥) التابع للراهبات الكرمليات . وفي اندفاع من الزهو  
أطلق عليها الأب فاسكيث « الدار العديدة النظير في العالم » . وكانت دار  
الرهبة المشهورة هذه تعمل مستشفى للنساء المريضات من الطبقات الفقيرة  
في ليما . و « ملجأ ومدرسة عليا لا مثيل لها للشابات والبنات المهدومات » .  
وكانت بعض النزيلات يحترن ليصبحن راهبات . أما اللاتي يتركن  
كاريناد فكان يمنحن بائئات الزواج . وكانت دار الأخوة كذلك توزع  
الطعام والصداقات على الأسر الفقيرة وتقوم بالزيارة وتنفذ بالمرضى  
الملازمين للقراش فلا يستطيعون الحركة . وشاركت مع دار إخوة  
السجون أو دار سان يديرواي سان بابلو مهمة نقل جثث من نفذ فيهم حكم  
الإعدام من المشاقق على قارعة الطرق العامة وتوريها التراب في احتشام .  
وكان غرض هذه المنظمة القوية هو « الإعانة بلا حدود لمقدارها لجميع

الفقراء من إسبانيين وهنود وزنوج ومولدين في سجون المدينة والمعامة سواء ، مع تقديم الوجبات الكافية ، . وضيف الأب أنطونيو : « وليس هذا فقط ، فقد كن يستقصين عن أحوالهم وإمكان إطلاق سراحهم ، كما كن يعالجن مرضى الأجسام ومرضى النفوس ، . وتضمنت هيئة المديرين الذين كانوا يولون شئون دار إخوة السجون طبييا وجراحا وأقربا زنيا (٥) لحضمة السجناء الذين يحتاجون إلى رعاية طبية ، ومحامين للدفاع عن المتهمين أمام المحاكم . ويختتم الأب فاسكيث يياته بهذه الملاحظة : « ولذا يساعد الأشراف في هذه المدينة دار الإخوة هذه » .

وكانت هناك جمعية لإعلاء أو دار إخوة أخرى تدير للمستشفى للملك في سان أندريس الذي أقامه هورتادو دى مندوثا ، ماركيز دى كاثيق من نواب الملك الأوائل . وكان يديرها لفترة موظفون من قبل حكومة نائب الملك ولكن فشل هذه التجربة المبكرة في « العطب الحكوى » ، كان واضحا ، لأنه ، كما يقول الأب فاسكيث : « لوحظ أن المديرين الذين عيّنهم الحكومة لم يقوموا بالرعاية والإخلاص اللذين كانا المستشفى في حاجة إليهما » . وبعد ذلك ، بناء على مبادرة من قس يسوعى ، تآلفت جماعة من أفراد بارزين وأثرياء وتسلبوا إدارة تشغيل المستشفى كجلس للإدارة . وانتخبوا مديرا عاما يعمل طول الوقت بمرتب ، وعينوا ثمانية مندوبين من بين المدنيين ليعمل كل اثنين منهم معاً بالتناوب لمدة أسبوع . ومن ذلك الحين أدير المستشفى بكفاءة متزايدة . فقد كان كل مدير يهدف إلى التفوق على أحسن ما وصل إليه سلفه . وبحلول سنة ١٦١٥ كان بالمستشفى ٥٠٠ سرير موزعة على بضعة أجنحة فوق مساحة من الأرض . وكان يقبل الأشخاص « الذين يصيهم أى مرض » ، وبالإضافة إلى تسييلات العلاج الطبي كان يدير ملجأ للأمراض العقلية .

أما مستشفى سائتا أنا الذى أسسه أول كبير للأساقفة فى ليما فقد اتبع نفس المخطط العام الذى كان متبعا فى مستشفى سان أندريس ، ولكنه كان أكبر ، وكذلك كان يشتمل على جناح للنساء . وكتب الأب فاسكيث عن الملاهى الأخرى التى تضمنتها مجموعة المستشفى يقول :

« السراير مرتبة ونظيفة ، وصوان الملابس واسع إلى درجة يستطيع فيها أن يخضع متطلبات ١٠٠٠ سرير ، ولما كان المنود قد اعتادوا تناول وجباتهم المكونة من الأذرة والأعشاب المنبتة بالفلفل الأحمر ( • ) ، فإنهم يحضرونها لهم على طريقتهم . . . فهم يبنون بكل فرد بقلق واهتمام كبيرين ، ويحضرون المندوبون عند معالجتهم ، وعند تقديم وجبتى الغداء والعشاء ويراقبون الطعام المقدم لهم وتحضرون الأدوية المقررة لهم . »

وكان مستشفى اسبيريتو سانتو (••) مخصصاً للبحارة . وكانت إقامته قائم من الضريبة الخاصة التى فرضت على السفن والبضائع فى ميناء كايو ، أما مستشفى سان دييجو ، فقد خصص لناقته من المرضى وكبار السن . وكان يديره رهبان سان خوان دى ديوس المتواضعون . . ولم يستطع الأب فاسكيث أن يذكر أسماء مؤسسه ولكنه أضاف : « إن أسماء مكتوبة فى كتاب الحياة . »

وعلى الرغم من أن سكان مدينة المكسيك لم ينالوا شهرة سكان ليما فى الورد فقد كانت مزودة أكثر منها بجهاز المؤسسات الدينية . وكذلك كانت الكنائس بصفة عامة فى مدن إسبانيا الجديدة الإقليمية تهوى من ناحية العمارة كنائس يرو . يقول الأب فاسكيث : « توجد فى مدينة المكسيك أديرة غنية ومشهورة ذات معابد فاخرة ، معبدها وافر قوامها ،

• chili pepper : الفلفل .

•• Espirito Santo

ولما دخل كبير وتبرعات خيرية تعينها . وجميعها تشتمل على مدارس للنساء واللاهوت وأهمها سانتو دومينجو من أحسن وأغنى المدارس الموجودة في الهند الغربية ، وإلى لأشك فيها إذا كان لها مثل في إسبانيا . وتضم أكثر من ٢٠٠ راهب ، كثير منهم على درجة عالية من التعليم ، ووعاظ عظام ... وقد أصبحت الكنيسة كتلة غم متوجهة من الذهب ، وعلى طول جوانبها سلطة من المعابد يكسوها الجلال ، . وفي جميع هذه المنشآت يدون كشف يحتوى على عشرين ديراً للرهبان ومنسك بتدقيق واحد وستة عشر ديراً للرهبانيات . ويرجع تاريخ بضعة منها إلى عصر الفتح مثل مدرسة ومعبد سانتياجو دى تلاتيلولكو التي أسسها الراهب العلباني الشهير بيدر دى جاتي ، الابن غير الشرعى للامبراطور شارل ، للتعليم بطريقة الأسنة والأجوبة ولتعليم الأولاد الممنوعين . وفي أوائل القرن السابع عشر كانت تقوم بسد حاجات أكثر من ٣٠.٠٠٠ هندي من الناحيتين الروحية والتعليمية . وينقلب الأب فاسكيت فصيحا بصفة خاصة عندما يصف الدير الذي كان يتبعه والذي كان قابلاً في المكان الذي كان يعرف باسم الدير بروتو (٥) في الجبال التي تكسوها أشجار الصنوبر فوق مدينة المكسيك . فقد كتب يقول : « بقعة تبدو كأنها الفردوس » . وكتبه مدام كالديرون دى لا باركا في منتصف القرن الماضي عن الانكارسيون ، وهو دير من أديرة الرهبانيات . تقول : « إن هذا الدير في الحقيقة عبارة عن قصر . ونصف أشجار المأكبة وحدائق الزهور والنافورات المتناثرة في أفنيها ومطبخه الكامل النظافة . ولكل راهبة خادم أو اثان لشخصيها تحت إمرتها ، « لأنه ليس من الفرق القاسية الصرامة . . . والدير غني ،



وكل مستحقة تدفع عند دخولها ٥٠٠٠ دولار لصندوق رأس المال العام. وهناك ثلاثون رابعة وعشر مستشفيات.

وفي أوائل القرن السابع عشر كان هناك تسعة مستشفيات في مدينة المكسيك. وكان مستشفى المنود العام مؤسسة علمانية، أسسه نائب الملك موتري الذي خصص له، بجانب أعمال خيرية أخرى لصالحه، الدخل المتحصل من مسرح كوميدى ألفاه. ولوس ديسامبلادوس (٥) وهو مستشفى دثنى ونظم، وكان غصصا للمعدي، المدينة، وكانت تديره فرقة سان خوان دي ديوس. وكان مشهوراً بصفة خاصة بياحه العولر، وعنده كانت الأمهات يتركن أطفالهن. ثم يأتي الرهبان ويبثون لهم المساكن والآباء الذين يقبضونهم. وأسس القانع هرتان كورتيس مستشفى لا كونسبسيون لرعاية المرضى من فقراء المدينة، وكان يصرف عليه بسخاء من دخل مزارعه الشاسعة. وسان هيبوليتو، وكان مستشفى وملجأ للمعالجة الأمراض العقلية، وقدهم اهتماما خاصا بتلبية مطالب المسافرين الذين جاؤا إلى فيراكروت على أسطول السفن الذي كان يصل سنويا من إسبانيا. ولهذا الغرض كان يرسل قطارا خاصاً تمهده البغال عملا بالطعام والحاجات الضرورية الأخرى. وخصص أمور دي ديوس لمعالجة مرض الزهري وحده بين الفقراء، وسار لا تارو للعناية بالاشخاص الذين أصيبوا بأمراض مستعصية كالبرص، بينما اقتصر مستشفى يسوع ماريا دي انديوس على علاج المنود المرضى.

واتشر نمط مشابه من الاكليريكية في معظم المدن الاستعمارية الأخرى، وكان المانع الوحيد من تميمه راجعا إلى الموارد المحدودة أكثر منه إلى الحماسة. فمثلا بوفيس أيريس، وهي مدينة ظلت فقيرة حتى القرن

للأشياء ، لم تكن بها كنائس ولا أديرة عظيمة . وعلى الرغم من جميع الأعمال الطيبة التي أداها الرهبان والراهبات فإن النمو المفرط في نظام الأديرة في العالم الجديد كان نموا سقما ، فقد كان هناك تطفل على التقوى زائد على الحد ، وأشخاص حائل على المال زائدون على الحد . وكانت الطاقات والمواهب التي تمت غامرة في أروقة الدير مطلوبة للعمل من أجل عالم الاستعمار الثقافي والاقتصادي سواء . ولا بد أنه كان يبدو في بعض الأحيان كأن الامبراطورية الإسبانية ملحق شاسع للكنيسة . وكانت حياة الأديرة مريحة جسيما ، ومهددة عقليا ومرضية خلقيا . وهيات الأمان في عالم لم تكن فيه معاشات أو تأمين اجتماعي أو مزايا المحاربين القدامى . وهيات الفرصة للتقاعد في سن مبكرة للجيل الرقيق الذي جاء بعد الفتح . ولعل فكرة الأبواب المفتوحة للعمل في ميادين أخرى ، وقد جندوها عذوف الجبل الجديد عن من بالذات ، وكذلك بسبب قيود النظام الإسباني ، هي التي حببت الناس في الحياة المغلفة التي سادت في تلك الأيام . ومن الجدير بالذكر أنه في القرن الثامن عشر ، حينما تراخت الحكومة الإسبانية في صرامة إدارتها السياسية والاقتصادية الاحتكارية ، اختارت قلة من الناس في المستعمرات الحياة المغلفة .

وكانت النساء كذلك تغريبن الأديرة بصغير أشوشة الأمان ، ويدفعن أيضا للتمسك الديني . ذلك لأن اللاتي اتخذن الخطوة النهائية بعد قضاء فترة التحضير للرهبنة كن يلقين تعويضا عن العهود التي لا تمتنع والتي قطعنها على أنفسهن ، بجانب الاطمئنان الذي يقدمه لمن الدير . وإذا كانت رئيسة الدير متساهلة في إدارته ، فقد يصبح النظام متراهيا . وكانت هناك موسيقى وطعام طيب وصحية خفيفة الظل . وإذا كانت ملاسمن قد بدت ذات شكل رتيب ، فقد كان هذا ، بالنسبة إلى الراهبات البرازيليات على الأقل ، يشبه لباس الخارجى للنساء المقصوات كالحرىم في البيوت

الكبيرة . وأقيمت أعياد مريم العذراء وأعياد القديسين الأولياء . وإذا جاء القس يوما ليؤم صلاة الجماعة في كنيسة الدير فقد كان هذا شيئا لطيفا يذكرهن بأنهن لسن كثرة من نساء مترجلات محبوسات في قصر خال من الرجال . فإذا كن جانيات من الرف فقد كان يرصيهن أن تخلصن من أخطار الحياة على الحدود وارتباكاتها وعزلتها ووحشتها . واختلوت كثيرات من بنات طبقة المزارعين الأروستقراطية في شمال البرازيل الحياة الآمنة والبهجة التي نعيمها الرامية ، لدرجة أنه كان هناك قطع فملي في البنات اللاتي يمكن اتخاذهن عرائس لسلالة الأمر الحاكمة . وحفا أن المقم الذي أصاب عرجاً كثيراً من الأشخاص ، خصوصاً للشرحية الريفية المنزلة من المجتمع ، نتيجة هروبة رجال الدين الرسميين ، ذكورا وإناثا ، كان بالتأكيد عاملا مساعدا له أهميته في نمو السكان البطيء بين العنصر الأوروبي في المستعمرات .

#### رجال الدين

توقف نجاح الكنيسة في تحقيق أغراضها الأساسية كثيراً على صفة رجال الدين . وإذا استثنينا القلة الإسبانية ، لم يكن هناك أساس متين لمعيدة حقيقة بركن إليها . وحتى بين الإسبانيين والأوروبيين نزح الدين إلى أن يصبح في نهاية الأمر مسألة طدة تقبل وتراضى بلا جدال . وكان شيئا محبوا جدا بين نساء الأسرة ، وكانت أعياده الفخمة تفرج عنهن رثانة الحياة البومية . ولكن ، فيما عدا أزمة تعرض في شئون المرء ، لم يكن شيئا يثير تأثيره زيادة على الحد . لأن لدى المرء أشياء أخرى يفسر فيها ، وعلى كل حال كان فاترا إلى درجة زائدة في بوتومسي أو بوجوتا لدرجة تستدعي كثيرا من التفكير العميق ، وحاسيا جدا في بلم وبيورا ، وهذا كله يعني أنه كان على القسس أن يحفظوا جذوة الإيمان من أن تنطفيء خصوصا في المدن والقرى المنعزلة حيث كان تحفيز الأسقف أو القس الإقليمي وهو

يوسى. يا صبيحه لا يصل إليها بسهولة. ولم يكن هذا بالأمر الهين، لأن  
الجسد كان ضعيفا، والشيطان يسرح في كل مكان منتخفا يبرى بالقسوق  
حيا أو عديم الحياة.

وكان معظم المبشرين الأوائل الذين قدموا إلى العالم الجديد أناسا  
صالحين، نماذج لجميع الفضائل الرسولية — الإيمان الثابت برسالتهم،  
الشجاعة، نكران الذات، إذلال النفس، وطية القلب. فقد كانوا  
رجالا وبانيين مخلصين باريين. وكانوا يروحون ويفشون بين السكان  
الأصليين دون تردد أو خوف، لا يبالون إن كانت رعييتهم من الأغنام  
أو من اللذئاب، من الثنايو أو من الكلاب. وعاشوا في أكثر الظروف  
بداة، وكثيرون استشهدوا. ومن هؤلاء موتولينا، ولاس كاساس،  
وفرانسكو سولانو، وبيدرو كلافيير «رسول الزوج»، ومئات  
آخرون (٩).

وبمرور الوقت، ويأتى الجزء الأكبر من المهمة الأساسية في تحويل  
الهنود إلى المسيحية، قوت مظاهر الإكبار والضغط — والإلهام — التي  
امتاز بها عصر الكنيسة البطولى، وأصبحت الكنيسة، بل أصبحت معها  
الفرق المستجدة غنية من تلقى صدقات الصالحين، ومنح الدولة، وبيع  
ممتلكاتها، والمائد من استئجار الرهون والمناجم، وبيع المخصولات  
والحيوانات من أراضيها فأصبحت الكنيسة غنية أكثر من اللازم لصالحها  
نفسها. وبحلوله سنة ١٨٠٠ كانت أكبر مشروعات المستعمرات. وهلك  
أفراد واندرت أسر من القتل أو نتيجة فكة. ولكن الكنيسة قد  
اكتسبت نعمة الاستمرار، وما وصل إلى ينها يقى بالاصطلاح المضلل،  
الا وهو الرقف، أى ممتلكاتها غير القابلة للتحويل. ومثل هذا الجو غير  
مناسب لنمو التحمس الروحى.

ومع ذلك فكلما كانت هناك دعوة لمغامرة تبشيرية جديدة هبت الفرق الرسمية لتلبية التحدى . ولنضرب مثلا يوضع ذلك ، الزحف ، الكبير الذى قام به الفرانسكان إلى كاليفورنيا العليا فى أواخر القرن الثامن عشر . وكانت هناك مبادىء للتبشير فى مناطق حدود المستعمرات - أو فيما دونها - فى شمال المكسيك ومقاطعة أروكو فى تشيلى وفى إقليم مايناس فى أمريكا وفى الأراضي الخلفية لفتشولا حيث كانت الحياة عبارة عن مغامرة ووحية وجسمية معا . وكان هناك على الدوام رجال شجعان ومخلصون مثل يوسيفو كينويو ويبيرو سرا ، وقد كانتا على استعداد لفتح هذه الأراضي لإسبانيا والكنيسة .

ولربما كان أكبر إغراء لرجل الدين شخصيا هو الفرصة التى أتت له لجمع المال الذى كان متوافرا حوله . وفى هجاء فرنانديث دى ليفاردي الحادج البقاء المتلف (٥) ينفوه أحد الشخصيات بهذه النصيحة: «تعمل لتكون قريبا كما أفضل أنا ، لأنها أحسن الحرف على الإطلاق ، وتستطيع أن تغمض عليك ولا تبالي ... والقس يقابل بالترحاب أينما ذهب ، والجميع يوقروهم ويحترمونه حتى لو كان مغفلا أو متناقضون عن نقائصه ، ولا يستطيع أحد أن يلومه أو يعارضه فى أى شئ . وله مكان فى أحسن حفلات الرقص وأحسن الألعاب ، وحتى فى حجرة استقبال السيدات لا ينكره أحد . وأخيرا فإنه لا يتقصه اليأس إطلاقا ، ولو اضطر إلى جمعه من صلاة أساء أدائها ، وبأقصى سرعة . فإذا سمعت الكنيسة جريا وراء السعة فكذلك فعل الكثيرون من قساوستها . فقد شارك بعضهم فى أرباح الفتح . إيمان الكنوز التى سلبت من الهندوكا فى بيرو ، وإيمان عملية تموين الجيوش .

ومن الواضح جداً أن الأب لوى ، الشريك الصامت لبارو وللاجرو  
 فى فتح بيرو لم يحصل على رأس المال الذى استقله لهذه المغامرة للبرحة ، وهو  
 يعمل ناظراً للمدرسة الأبروشية فى بنما . وقد أطلق أوفيدو المؤرخ على  
 فالقردى ، وكان قسيس حلة بنارو عبارة : دقس قلق الببال متبيج وفاسق .  
 ومن المشكوك فيه أن كاهناً تافهاً مثله قد يرفض نصيباً من فدية الانكا  
 كاخاماركا . ويخبرنا أوفيدو عن كاهن آخر ، خوان دى سوسا ، الذى مول  
 وقاد حملة لإقرار النظام فى إقليم فيراجوا فى البرزخ ، إطاعة لأوامر أرملة  
 ديبجو كولون التى كشف حوما ذلك الإقليم . وقد عرفه المؤرخ لسنوات  
 عدة من قبل قساً فقيراً فى شمال القارة ، بينما كان هو نفسه قد ذهب فاتحاً  
 فى الأرجاء المجاورة . وقد جمع فى وقت لاحق ثمانية آلاف أو عشرة آلاف  
 يسو حملة ذهبية فى فتح بيرو ، وهى بيعة عش كبيرة الحجم يقتصبها أى  
 شخص فى تلك الأوقات . ويعلق أوفيدو ذات مرة ، ولم يكن أبداً خارجاً  
 على الدين : « أنا لا أود أن أرجع الفضل أو أنكره لأرازموس  
 أو كتاباته ، ولكن فى الهند الغربية هذه حدثت أشياء بين رجال الدين  
 تجعل أفضل السكوت عنها على أن أثيرها » . ويخبرنا برنال ديك عن  
 فرانسيسكان جشع ، هو فرأى يلدو ماجاريجو دى أوربا ، وقد قدم إلى  
 المكسيك فى أثناء حصار عاصمة الأزاتقة ، يقول : « لقد جمع الآباء المحترمون  
 ثروة فى بضعة شهور ، وعاد إلى قشتالة » .

وقد وجد رجال الدين المستهترون والمتكالبون على الدنيا طرقاً مريحة  
 كثيرة لتجنب العبود التى قطعوها على أنفسهم للحياة فقراء . فى بعض  
 الأحيان كانوا يستغلون المنود الذين فى همتهم بلاحياء كما كان يفعل حكم  
 المدن أو رجال الملك فى المدن . ومن أقصى الإدانات التى وجهت إلى الأخلاق  
 الكهنوتية ما وجهه الضابطان البحريان الإسبانيان جورجى خوان وأنطونيو  
 دى أيورا اللذان أمضيا بضع سنين فى العالم الجديد فى أربعينيات القرن

الثامن عشر وعلى الرغم من دوام الاستغلال طول أيام السنة فقد كانت أيام القديسين تبدو كما لو كانت تهيء للفرصة المربحة لرجال الدين لقرض الجزية على أنعامهم في الأروشيات في صورة أو في أخرى . وقد أبلغ قسيس قرية في مقاطعة كيتوخوان وأبوا أنه في كل سنة كان يتسلم أكثر من ٢٠٠ رأس غنم و ٦٠٠٠ دجاجة و ٤٠٠٠ أرنب روى (٥) و ٥٠٠٠٠٠٠ يضة من رعيته . وفي أيام الأحاد كانت كل امرأة هندية تحضر للأب يضة ، فإذا أقطع الدجاج عن وضع البيض فتعطيه قيمة البيضة قدراً . ويساعد كل رجل بحزمة من الحطب ، وبحضر الأطفال حرماً من العلف لحبوانه . ويبيع القس هذا المحصول في المدينة . ويمرت قدره ٧٠٠ أو ٨٠٠ يسو استطاع أن يحصل على دخل سنوي يتراوح بين ٥٠٠٠ و ٦٠٠٠ يسو . وعرف المرافيان الإسبانيان كذلك أن محظية نائب الخوري كانت تجبر النساء الهنديات في المنطقة على أن يصنمن قاشا من القطن أو الصوف يرفع به عشبها ، وهذا « حولت البلدة كلها إلى مصنع نسيج » . وكان هذا الاستغلال السيء موضوع قانون صدر في سنة ١٦٣١ .

ولابد من أن الحكومة المركزية في إسبانيا كانت قلقة بخصوص السلوك الفاضل الذي كان يصدر من بعض رجال الدين ، ذلك لأن هناك مجموعة ضخمة من التشريعات خاصة بالموضوع . فلا يجوز أن يكون القس قاضياً أو عمدة للبلدة ، أو يمارس مهنة المحامى أو الموثق . ومنعوا من التجارة في أية صورة من صورها ، ومن تشغيل المناجم كالية . فإذا استخدموا الهندود في عمل ما فلا بد أن يدفعوا لهم أجورهم . وهدفت بعض هذه المراسيم إلى صور أخرى من التصرفات السيئة التي كان يقوم بها رجال الدين . ومنها قانون يأمر الأساقفة بأن يوقعوا الميسر بين القس في أبرشياتهم . ومن فوق منبر الوهظ عليهم أن يلتزموا « المبدأ والمثل » ،

وَأَلَا يَهْرُوا الشُّهُواتِ وَالْاضْطِرَابِ بَيْنَ طَوَائِفِهِمْ يَلْقَوْنَ عَلَيْهِمْ «الْأَلْفَاظِ الشَّائِنَةِ» . وَأَمْرُ الْأَسَاقِفَةِ أَنْ يَطْرُدُوا مِنَ الْبِلَادِ جَمِيعَ الْقَسُوسِ «لِلشَّاعِغِينَ وَالَّذِينَ يَحْيَوْنَ حَيَاةَ شَرِّيرَةٍ» . وَقَدْ وَجَّهَ قَانُونُ صَدْرِى وَقْتُ مَبْكَرِ (١٥٤١) الرُّهْبَانِ الَّذِينَ اعْتَادُوا التَّشَرُّدَ إِلَى وَجُوبِ إِعَادَتِهِمْ إِلَى أَدِيرَتِهِمْ .

وَكَانَتْ هُنَاكَ مُشْكَلَةٌ أُخْرَى تَسَبَّطَتْ فِيمَا كَانَ يُمْرِفُ بَيْنَ الْمُتَقَشِّفِينَ وَالْمُسْكَنِينَ (٥) مِنْ رِجَالِ الدِّينِ الْإِسْبَانِيِّينَ بِالشُّهُوَاتِ . فَبَيْنَ الذُّنُوبِ السَّبْعَةِ الْكُبْرَى كَانَ الْفُظْ يُعْنِي الشُّهُوةَ وَالنَّهْمَ . وَلَمَّا كَانَ الْإِسْبَانِيُّونَ بِالضَّرُورَةِ شَعْبًا مُعْتَدِلًا يَنْقُصُهُ الْغَنَاءُ الْكَامِلُ فَقَدْ نَزَعُوا إِلَى اعْتِبَارِ التَّخَمُّةِ هَفْوَةً بَسِيطَةً جَدًّا ، وَإِنْ كَانَتْ عَلَى الْإِطْلَاقِ صُورَةً مِنْ صُورِ الْفُسَادِ . وَمِنْ حَيْثُ الذَّنْبُ الَّذِى ارْتَكَبَهُ الْجَسَدُ فَقَدْ أَصْبَحَ الْمُسْكُوفُ عَلَيْهِ شَامَمًا بَيْنَ رِجَالِ الْكَنِيسَةِ فِي الْعَالَمِ الْجَدِيدِ . وَكَانَتْ فُرْصَةُ الْوُقُوعِ فِي الْخَطِيئَةِ مِائَةً فِي كُلِّ مَكَانٍ . وَعَلَى خِلَافٍ مِنَ النَّاسِ الْجَبَلِيِّينَ فِي قِصَّةِ الرَّجُلِ الَّذِى قَدْ صَبَحَ مُلْكًا ، الَّتِى كَتَبَهَا كَبْلَنْجُ كَانَ هُنَاكَ شُعُورٌ خَفِيفٌ نَحْوَ ذَلِكَ الْأَمْرِ . فَلَمْ يَصْبِحْ نَظَامُ الْحَظِيَّاتِ أَمَّا خُفْبُ ، وَلَكِنْ يُمْكِنُ الْقَوْلُ بِأَنَّهُ كَانَ الْقَاعِدَةُ عِنْدَ بَعْضِ الْجَمَاعَاتِ . وَلَا يَدْرِي أَنَّ الدُّعَاةَ بَيْنَ الْقَسُوسِ قَدْ بَدَأَتْ فِي وَقْتُ مَبْكَرٍ جَدًّا مِنَ الْفَتْحِ . وَيَذْكُرُ بَرْنَالُ دِيَاثُ فَوَارِ الْأَبِ بَلِنْتُو مَارْتِينِثُ الَّذِى كَانَ قَسَا لَفِيلَا سَكِيسُ حَاكِمُ كُوبَا . فَتَمَدَّ مَا قَدِمَ إِلَى الْمَكْسِيكِ سَجْنَهُ الْأَسْقَفِ لِأَنَّهُ أُنِىَ مَعَهُ بِامْرَأَةٍ مِنْ إِسْبَانِيَا اسْمُهَا مَارِيَا رَدْرِجِيثُ . وَبِرُوى أُوْفِيدُو قِصَّةٌ شَائِنَةٌ بِوَجْهِ خَاصٍ عَنْ سُلُوكِ قَسِيسٍ كَانَ فِي قُوَّةٍ جِتَالُو دِي بَادَاخُوتُ فِي فَتْحِ الْبَرْدُخِ .

وَيَكْتُبُ كَابِتْنُ وُودزُ رُوجِرزُ الْقِبْطَانُ الْبَرِيطَانِى ، وَالَّذِى كَانَ شَخْصِيَّةً فِي «قِرَاصَةِ بَزَانَسِ» ، مُبْتَهَجًا عَنْ حَادِثَةٍ وَقَعَتْ «فِي طَرِيقِ تِيكَامَسِ» ، عَلَى



الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية في سنة ١٧٠٩ : دأرنا الأب الصغير على الساحل وأعطيناه - بناء على رغبته - أجل شابة زنجية أخذناها في التنيمة ، وبعض أعصاب وأقشة وأشياء أخرى نظير خدماته الجليلة في المساعدة على ترويج تجارتنا للحصول على المؤن هنا . وأرسلنا كذلك زنجيا وكية من الأعصاب لقس تيكاس عرفانا بمطلقه . وفارقنا الأب الصغير في سرور تام . وبينما كان يغنى نظرة من تحت قلنسوته إلى الملاك السوداء كنا نشك فيما إذا كان سيمضي معنا إحدى الوصايا العشر ، ثم بفضل المعصية بصك من صكوك الغفران التي تباعها الكنيسة .

أما خوان وأيووا غير سمان صورة قائمة لتجور رجال الدين في منطقة نائب الملك الجنوبية في زمنهما . فقد كتبنا في تقريرهما السرى للملك : « يعيش رجال الدين ، الرسميون منهم والعلمانيون ، عيشة خلية وشائنة وكا يروق لهم . » وقالوا إن القسس يقيمون خارج الأديرة في بيوتهم الخاصة حتى يستطيعوا أن يعيشوا مع عشيقاتهم دون إزعاج ، بل إن بعضهم كان يحتفظ بعشيقاتهم (٥) في صوامعهم في الدير . ووفقا لرواية الرحالة الإسباني فقد كانت الأديرة في الأماكن الصغيرة مزرعة لأن تصبغ مواخير عامة ، فقد انساق القسس إلى المعيشة الصاخبة . وكثيراً ما كانوا ينظمون حفلات الرقص وشرب الخمر (٥٥) التي كانت تنقلب إلى حفلات المردة . وكل هذا كان ، كما يقولون ، « مقبولا كمادة مرعية » . وما يشرف القسس أنهم كانوا يتفرون بأبنائهم ويحسبون حسابهم . وكتب فريزيه ، المهندس الفرنسي الذي كان في الجهات الساحلية ليبروتشيلي في أوائل القرن الثامن عشر يقول : « لا يزال رجال الدين ( الرهبان ) ، باستثناء اليسوعيين ، أكثر تقيدا من خدمة الدين ( قسس الأبرشيات ) ، وينفسون في

التعجور الذى يسهله كثيراً جداً احترام الناصر الزائد كعادتهم ، ويبدو أن البرتغاليين فى البرازيل كانوا متهاولين بصفة خاصة نحو دناسة قسمهم ذات السمعة السيئة . وكان هناك لفترة طويلة رأى عام للعلمانيين ورجال الدين بفضل زواج رجال الدين كاعتراف صحيح لحقيقة واقعة .

وترك للراقبون الأجانب صوراً كثيرة - وغالبا ما كانت مقسمة بالعطف - عن رجال الدين فى أمريكا اللاتينية فى غضون القرن التاسع عشر . وكان بعض من قائلهم من القساوسة ايقوريين (٥) ومترفين (٥٥) وبعضهم كانوا كسالى ، والبعض جلة ، وقلّة منهم كانوا شريرين ، ولكن معظمهم كانوا طيبي القلوب . ومن الذين عرفوهم وأحبوهم كثيراً جون لويد ستيفنز ، عام ، وسفح حول العالم ، وعالم آثار عصامى ، وقنصل متجول الولايات المتحدة فى « حكومة » أمريكا الوسطى . ولما كانت واجباته الرسمية مهمة ، فقد قام برحلات شاسعة فى دائرة اختصاصه . وشمالا إلى الولايات الجنوبية من المكسيك . وفى بالنكى فى ولاية شياباس اشترك فى رحلة مع أربعة آباء مرشحين من للقرى المجاورة . وبينما كان ثلاثة منهم يلعبون الورق (٥٥٥) كان الرابع يلعب على قيثارته لتسليتهم . وكتب ستيفنز عن قسيس الناحية يقول : « ركبنا حتى وصلنا إلى منزله ، وانتظرنا إذ كان يثبت بعناية على ظهر جواد طويل ولها صغيراً كان يشبهه إلى درجة هجيّة ، لدرجة أن الناس ، احتراماً لالتزاماته أن يعيش أعزب ، كانوا يستحيون أن يسألوا : ابن من هذا الولد ؟ وبعد أن انتهى من عمله هذا ربط زوجا إضافيا من الأحذية خلف برذعته ثم انصرفنا يودعنا كل

(٥) نسبة إلى أيقور ، مئة تطلق على الشخص الأكل الذى يأخذ فى طعامه وشرايه .

(٥٥) Sybarites نسبة إلى Sybaris ، مدينة إغريقية فى جنوب إيطاليا كان يعيش أهلها فى ترف مرنول .

(٥٥٥) مونتي Monto لعبة مقامرة تلب فى أمريكا الإسبانية .

سكان القرية. وعندما زار ستيفنز أطلال المايا معهم أحضروا طابورا كبيرا من الحمالين الهنود يحملون لوازم القراش والمقنن و« أدوات متنوعة » . ويضيف أنه « بجانب ذلك قد امتازوا علينا بأن كان عندهم أربع أو خمس نساء » . ومن رفقاؤه الذين اتصفوا بالبهجة كتب ستيفنز : « كانوا جميعا رجالا أذكاء وطيبين ، أميل إلى فعل الخير وتجنب الأضرار ، وفي المسائل المتعلقة بالدين كانوا على درجة عليا من الاحترام ، وعملوا بتشاط في دعوتهم ، ولم يلق بهم أحد من أتباعهم أية ملامة » . وفي أوتاتلان في نيكلراجوالتي ستيفنز قيس قرية كان يقبض عليها لشيء فباعا دينه . ويضيف ستيفنز : « وزيادة معرفتنا به وجدنا فيه ذلك الميل إلى الفهم المتين والمعرفة . ولما كان متقاعدا بعد السن كان على معرفة تامة بالبلاد وبالرجال المشهورين . وكانت آراؤه سديدة من نظرة مجردة ، ومجوه لاذن . ولو أنه خلا من الحقد لدرجة أننا طورنا لقبه فأطلقنا عليه اسم الفيلسوف الضاحك » . وفي كساتانجو في جواتيالامب خوري نقما من روسيني أمام ستيفنز وكاروود زميله ، في حين كان ٣,٠٠٠ هندي يتبعون في الكنيسة . وكتب عن قيس آخر التي به يقول : « منحت لي فرصة أرى فيها ما لاحظته بعد ذلك في شتي أرجاء أمريكا الوسطى : تناقض الخوري في قرية هندية عن حياة الجهد والمسئولية ، وقد كرس نفسه للناس الذين تحت رعايته . فبجانب قيامه بجميع الخدمات الدينية يقوم بعود المرضى ، ودفن الموتى . وكان كل هندي في القرية ينظر إلى مضمي القاضل كاستشار وصديق وأب . وكان باب الدير دائما مفتوحا ، وكان الهنود يلجأون إليه باستمرار » . ووجد كابتن بازل هول في وقت سابق قسيما مماثلا في تشيلي . قال : « ظل لمدة تزيد على خمسين سنة راعي قرية هندية نائية ، وهناك حمل بمواهبه وفضائله على قوة تأثير هامة وشاسعة في الأهالي الذين حسن ظروفهم المعيشية كثيرا بتحويلهم إلى المسيحية وإدخال التعليم جنبا إلى إلى جنب مع فنون الحياة المدنية » .

### الكنيسة والدولة في ظل الجمهوريات

سبب الاستقلال تصدعا جوهريا في حياة الكنيسة في أمريكا اللاتينية فقد بقيت الكنيسة في عصر الاستعمار إسبانية صميمة ، وكانت الطبقات العليا في النظام الكهنوتي يثلب فيها العنصر الإسباني . وكانت تركز كثيرا على فضل ومساعدة التاج ، والآن وقد ذهبت سلطة إسبانيا برزت مجموعة خطيرة من الترتيبات الجديدة للقسوة . ولما كانت الكنيسة جهارا غير مرئ ، ولم تقف في وجهها أية معارضة منظمة خلال ثلاثة قرون من وجودها في العالم الجديد ، لم يطرأ عليها التغيير بسهولة . فلم تهب أبدا على التنازل لأي شخص ، وبصفة خاصة للسلطة العلمانية

وفي ظل الجمهوريات ووجهت بموقف جديد لم يكن كثير من عناصره حواتيا لها . وبصفة خاصة للمحاثات الديوية . لأن ثرواتها كانت لإغراء للحكام الجدد الذين كانوا في مأزق من ناحية للمال لإدارة الدول الجديدة ، والذين قد ضحوا بثوراتهم الشخصية في الحروب ضد إسبانيا . وظهرت الضغائن والذكريات للريرة لضايقة الكنيسة ، لأنه بينما انضم قسم كبير من رجال الدين في الأبرشيات إلى القضية الوطنية ، واستشهد أسقفان ، ميدالجو وموريلوس كوعيمين للثورة ، فإن عددا كبيرا جداً من الأساقفة لم يخفوا عظمهم على الملكيين . وهكذا بدأت الكنيسة من جديد وفي طريقها عقبة ثبوت شخصيتها مع إسبانيا . فلم تقبل السلطة الكهنوتية النظام الجديد بكماسة ، ولذا جلبت على نفسها كثيرا من للضايقة .

وأصبحت الكنيسة مصدرا كبيرا ومقلقا في السياسة . فأرشد منه أن يصبح التقسيم التقليدي بين حربي المحافظين والأحرار أثار الكفاح المرير بين الكنيسة والدولة ، والذي أضاع الحياة القومية في بضع جمهوريات وعلى رأسها المكسيك . فالأحرار اعتنقوا عادة سياسة مضادة للاكليروس ،

في حين ناصر المحافظون الكنيسة وحقوقها التي مجتها الأيام . وتبلورت النتيجة عادة في مسألة التعليم العام : هل يصبح تحت نفوذ للدين أو نفوذ رجال الدين ؟ ومسألة الخروج على الكنيسة القائمة ، ومشكلة الزواج للدين . وغالبا ما كانت للشادة بمنة في أشخاص حكم مستبدين . ففي السنوات الأولى للضطربة من تكون اتحاد دول أمريكا الوسطى (\*) كان الأبطال الكبار هم فرانسكو موراثان في جانب الأحرار ، ورافايل كاريرا في جانب المحافظين . وفي أكوادور حيث كانت للمركة بين المحافظين . والأحرار تحتتم بمرارة نادرة لم يعوز جايريل جارسيا مورينو إلا أن يحول البلاد بحاسته للكنيسة إلى كهنوتية . وفي فنشويلا كاد أنطونيو جوشان بلانكو يصل إلى الحد المقابل في الاتجاه الآخر في حربه ضد رجال الدين . وفي كولومبيا استمرت المشادة إلى وقت قريب . وفي أوروغواي تهادى جوسيه باتي إى أوردنيث للصلح الاجتماعى للشهور الذى كان رئيسا للجمهورية مرتين ، إلى أقصى الحدود بأن منع صحيفته أن تكتب أول حرف من حروف فقط الجلالة بالحجم الكبير .

وجاء السلام الدينى في بعض البلاد مبكرا عنه في أخرى . ففي بيرو استطاعت الكنيسة أن تمضى محفظة بمعظم قوتها في الأمة . ولم يحدث أبدا في بعض الأحيان أن وصلت المشاعر في أى من الجانبين إلى درجة العنف . فكان من الممكن في مثل هذا الجو الوصول إلى تسوية معقولة ، كما حدث في تشيلي ، حيث انتهى أسقف أمتاز باعتداله مع حكومة ودبة إلى أساس حكم لتمايش سلمى .

ووصل التنازل بين الكنيسة والدولة إلى أقصى درجة ويلة في المكسيك . فقد كانت ثروة الكنيسة إغراء قويا للوحاء الأحرار إلى درجة لا يمكن

(\*) Central American Union

مهاجماتها . وانتهى الرأى على الطريقة المكسيكية ، وكانت من بادية الامر معركة لا تليين من كلا الجانبين . وبلغ الطور الاول للمركة ذروته فيما يسمى « حرب الإصلاح » ، (٥) وفي أثنائها استطاع بيتو خواريز وانصاره ليردوا أن يجردوا الكنيسة من كثير من ممتلكاتها . وفي نظام حكم بورفيريو دياث الطويل استعادت الكنيسة ماديها مركزها القديم في البلاد ، حتى إنه عندما ترك دياس المكسيك في سنة ١٩١١ أعد الميدان لاستئناف المركة القديمة . وكان من الأغراض الأساسية للتورة المكسيكية ضعفة قوة وتأثير الكنيسة مرة واحدة وإلى الأبد . ولهذا الغرض حولت كل ممتلكاتها إلى الأغراض الدينية . وحول كثير من الكنائس والأديرة إلى مؤسسات للخدمات العامة . وحرم الاحتفال العلني بالصلوات الدينية . ولم يسمح لرجال الدين بلبس أثواب مهنتهم التقليدية . واتخذ كل إجراء لإذلال رجال الكنيسة . ووجه التعليم في المدارس الحكومية بإحكام توجيهها مضادا لانهاضات الكنيسة ، و« اشعرا كيا » ، بما أدى في وقت لاحق إلى إثارة العداء ، لا مع الكنيسة لحسب ، بل أيضا مع أنصارها المحافظين من طبقة الحكام السابقين وطبقة الفلاحين ممن يبدون السيدة جوادا لوبي (٥٥) . ولفترة قام الهنود بثورات مسلحة سببت ارتباكا خطيرا في مجرى الحياة العادية في بعض ولايات الجمهورية .

ونجسم الشعور العنيف في التورة ضد الكنيسة في دستور سنة ١٩١٧ المشهور . ففي أسلوب مليء بالازدراء تشير هذه الوثيقة العاطفية إلى « المجمعات الدينية المسماة بالكنائس » ، وتنص على أن « حرية العقيدة سوف تراعى بالتححر الكامل من أى مبدأ ديني ، وتكون مفتية على ما وصل إليه

(٥) "War of the Reform"

(٥٥) أمثال ظهور السيدة مريم الهندية أصبحت لها شعبية ، وأيضاً الكنائس التي ظهرت فيها السيدة جوادا لوبي . والكنائس خارج مدنة للمكسيك وجمع الناس إليه .

التطور العلمى من نتائج ، وستكفح الجبل وعواقبه ، ومظاهر المبودية والتعصب الدينى والتحزب . .

وبلغت عنة الكنيسة فروتها فى أثناء حكم كايس وكارديناس ، ولكن فى رئاسة أفلا كاماشو تراخى الاضطهاد واستجيب لطلب الجمهور العام بأن تقنع الكنائس أبولها من جديد للعبادة العامة . وبينما لا تزال الكنيسة المهشمة تحيا حياة مقيدة جدا بما تتكبد من للدولة ، فهناك أخيرا قدر من الأمان الدين فى أرضه مضطربة .

وتر الكنيسة فى أمريكا اللاتينية برحلة انتقال ، أى فترة الاهتمام بأمر قسمها (١١) . وحدثت أمور كثيرة فى أمريكا اللاتينية وفى العالم ، ويشعر زعمائها من ذوى التفكير الحرب بالحاجة إلى تلاؤمها مع الظروف الجديدة . وقد أبدت البابوية اهتماما متزايدا بمستقبل الكنيسة فى أمريكا اللاتينية ، واعترفت بأهميتها فى العالم الكاثوليكي بتعيينها عددا من الكاردينالات (٥) من سكان أمريكا اللاتينية . ولسنوات عدة كان الكاردينال الوحيد فى أمريكا اللاتينية هو كبير أساقفة ريودى جانيرو . والآن يوجد عشرة كاردينالات ثلاثة منهم برازيليون ؛ ذلك لأن الكنيسة البرازيلية — مع هدونها واحتشامها واعتدالها وتعلقها فى معاملتها مع الناس والحكومات — هى ابنة روما المفضلة . أما الكنيسة المكسيكية ، وليس فيها شئ من هذه الصفات ، لكنها قامت كثيرا من أجل العقيدة ، فلم تشرف أبدا بأن وضع أحد من رجالها على رأسه قبعة الكاردينال .

وعلى الكنيسة إذا أرادت أن تتبوأ المركز الذى يليق بها أن تبدأ أولا فى حل مشكلات كثيرة . وإحدى هذه المشكلات اعتداء الدولة

(\*) فى الكنيسة الكاثوليكية ٧٠ كاردينالا ، أوائل ، يكونون مجلس الكراثة الأعلى sacred College at Rome يتتبعون البابا الجديد .

المستمر على ميادين نشاطها الروحية والحرية. كما انتقص وحدد مجال التعليم العام الذي تشرف عليه شينا فشنا. وتوسع نشاط الدولة المزايدة في الاعمار فتعدى على ميدان الكنيسة التقليدى. وتسيطر وسائل الإعلام المجعده الصحافة والراديو كأجهزة للناحية الرسمية على رأى العام أكثر من أى وقت مضى، وقد كان يتطلع إلى الكنيسة يسألها التوجه. وتستميل روح التطرف في الوطنية، التي تتمثل في القومية المتخالية في كثير من الجمهوريات، العواطف الكامنة لدى المواطن إلى درجة كبيرة حتى إن قدراً حثيثاً من الولاء يمكن أن يترك لتعلقات أخرى شخصية.

وليس هناك نمط واحد يحكم العلاقات بين الكنيسة والدولة في العالم الجديد. وبينما قد لا يكون التوحيد الكامل في هذا الصدد مرغوباً فيه، فهناك فكرة الرقبة حول التنظيمات للوجود بين السلطات العلمانية والدينية مما أدى إلى توترات لا لزوم لها في علاقاتها. أما الكنيسة في يرو قمع من الحكومة القومية، ورجال الدين، كسائر موظفي الدولة من الكلدانيين - كيد أساقفة ليا - نزولا إلى أقل قسيس رتبة في الجبال، يتناولون مرتباتهم من خزنة الدولة. وفي المكسيك تعيش الكنيسة كسجين فعلي للدولة، يركن إليها حقيقة، لكنها سجيئة مع ذلك. وفي البرازيل وأوروبا تنعم الكنيسة بمطلق الحرية والخروج على الكاثوليكية، وتتمتع بحق الانتفاع غير المقيد بربع ممتلكاتها. ونجاح التسوية التي توصلوا إليها في هاتين الدولتين يوضح كيف أن الكنيسة زدهر إلى أقصى حد، حيث تنفصل عن الدولة ولا تعتمد على الميزانية القومية في إعانتها.

ولم يعد للكنيسة الكاثوليكية احتكار الدين في أمريكا اللاتينية. فن وقت إلى آخر فتحت حكومات الأحرار في الجمهوريات الباب للطوائف الإجمالية، كما نص على مبدأ التسامح الديني في معظم الدساتير. وعلى الرغم من أن سلطات الكنيسة الكاثوليكية تستنكر المنافسة من قبل المذاهب



الآخرى كالو كانت تمتد على ملكياتها ، فقد تصبح المنافسة على امتلاك النفوس دافعا قويا للكثبة على تنظيم نفسها إلى أحسن . وقد أحصت المنظمات البروتستانتية صنعا في توزيع الإنجيل مكتوبا بالغات القومية (هـ) ، وتحملت بعض الكنائس الإنجيلية مسئولية إنشاء المدارس الممتازة ، وكذلك المستشفيات ، ومراكز التجارب الزراعية . أما كبار القساوسة في الطوائف البروتستانتية القديمة ، والأكثر مسئولية ، فقد تعلموا من ذلك الوقت أن يديروا أمورهم بالوقار واللباقة لكي يتجنبوا الاحتكاك بأية عداوات كامنة قد توجد في البلاد ضد المشروعات التبشيرية الأجنبية . وليس من المحتمل أن تصبح البروتستانتية عقيدة لأكثر من أقلية السكان في أى قطر من أقطار أمريكا اللاتينية . فهي تعمل في ظروف غير مواتية لأنها قدمت متأخرة في الميدان ، وليس هذا فقط ، بل أيضا لأنها دين « أجنبي » ، تمثل في أكثر الأحيان الشعوب الجرمانية القادمة من شمال أوروبا والمتتمون إليهم فيما وراء البحار . ولذلك فهي تعد شيئا تنفسه القراية الطبيعية للزواج اللاتيني على الرغم من تهمرة الميوحسين في فرنسا . وقد انتشرت البروتستانتية في أغلب الأحيان لعوامل مختلفة في البرازيل والمكسيك ، وهي ظاهرة لا علاقة لها بتاتا بكون أول صلاة بروتستانتية أقيمت في العالم الجديد احتفل بها في خليج ديو . فالبرازيليون غير مستمسين في مسائل الدين ويستسلمون للتجارب في العقيدة ، كما في الأقاليم الثقافية التي يزداد فيها التمسك بالدينويات . فتخبرهم للأحسن ، من بين عوامل أخرى ، هو سبب مركزهم القريب بالنسبة إلى الفلسفة الوضعية ، فلسفة أوجست كونت ، التي تمتنقها أقلية ممتازة ، وشعبية الروحانية في مستوى اجتماعى آخر ، وجاذية المحاضرات الهندوكية بالنسبة إلى كثير جدا من البرازيليين . وقد

ساعتت الطوائف الإنجيلية في المسبك على ملء فراغ ديني جاء نتيجة كره نحو الكنيسة القديمة في أثناء الثورة .

والكنيسة في حاجة إلى وقع مستويات رجال الدين . وهذا يستدعي إصلاحات في إدارة ومنهاج مدارس اللاهوت وتحييب الكهنوتية للشبان ذوى الكفاية والأخلاق الذين يتغيرون منها أخرى لحيلتهم العملية . وعلى الرغم من أنه من المرغوب فيه أن يكون هناك دائماً مدخر من القسس الأجانب لكي تصان الكنائس القومية من الانحدار إلى أخطاء الإقليمية ، فمن صالح الكنيسة أن تقوى العنصر المحلي من الكهنوت وتعدم القيادة ومسئولية أكبر . وكان استدعاء جماعة من الآباء مارينول من الولايات المتحدة قوة كبيرة لتحسين نوع الأداء الديني ، وخصوصاً في الجهات النائية التي تهملها أحياناً السلطات الدينية ، وتجنبها القساوسة الكبار بصفة عامة .

ويمثل عدم كثرات الذكور من السكان بالدين مشكلة خطيرة للكنيسة . وهذه بصفة خاصة حقيقة بين ما يسمى طبقات المجتمع الوسطى والعليا ، أى بين القادة الطبيعيين للمجتمع . وقد يرجع بعض هذه الظاهرة إلى الدعوة العسكرية للبادية ومبايها العقيدة أو إلى موقف هباب من التشكك والتأمل . والجزء الأكبر منها عبارة عن مجرد قوة استمرار ، أو عدم وجود لذة في الأشياء الروحية . وفي بعض الأرجاء قد تنتشر فكرة أن الكنيسة موجودة فقط للنساء وتعمل لمنعهن أن يقلتن من يدها . وعلى الكنيسة أن تكون مرنة إلى درجة كافية في إعطائها رعاية المطالب الدينية لجميع مستويات السكان — الطلبة الذين قد يعدون أنفسهم فوق حاجة الدين ، والعمال الذين هم عرضة للدعاية السكسية اللادينية للمنظمات اليسارية ، والهنود الذين لم يعتنقوا المسيحية حقيقة ويعشون في دينا متوسطة بين العقيدة والخيال . وهناك مجموعة آراء علانية لها أثرها ولها دراية حاذقة بهذه المشكلة ، وتعمل من الخارج لإحياء الكنيسة من جديد . وفي هذه الأثناء يوجد فراغ روحي حضم لا يستطيع ملأه سوى كنيسة متفتحة .

## هوامس الفصل السابع

(١) ف فترات كثيرة من العصور الوسطى كان الاسبانيتون متسامحين الى درجة قريده ، وفترات طويلة بين الحروب عاصفوا في وفاق مع المسلمين في شبه الجزيرة • وفي أثناء حكم القونصو التاسع ملك قشتالة كان المسيحيون والمسلمون واليهود يستخدمون نفس الكنيسة في طليطلة للاحتفال بطقوسهم الدينية وطبقا لروايه روجر مريمان ، « من المؤكد أن التعصب لم يكن صفة طبيعية متوطنة » ، وقال أن الملوك الكاثوليك وخاصة الملكة ، هم الذين كانوا يحرصون على التعصب بين افراد الأمة » •

«The Rise of the Spanish Empire In the Old world and in the New» (4 vols., New York, 1918-34), I, 87-88. 90: III. 402-3.

(٢) أشهر حجة عن محكمة التفتيش كان تشارلز هنري لى وأشهر مؤلفاته هي :

«History of the Inquisition in the Middle Ages» (3 vols. New York and London, 1888).

«History of the Inquisition of Spain» (4 vols., New York, 1906-7).

«The Inquisition in the Spanish Dependencies» (New York. 1908).

وكتب خوسيه توريبو ميدينا ايضا عددا من الدراسات العلمية الخاصة بمحكمة التفتيش في أرجاء مختلفة من العالم الجديد •

(٣) القصة القصيرة التي كتبها انجار الن بو بعنوان « الحفرة والبندول » «The Pit and the Pendulum» تحكى عن اللطحات الأخيرة لمحكمة التفتيش الاسبانية •

(٤) كتب كلر عن محكمة التفتيش البرتغالية يقول: « على الرقم من أن البرتغاليين أكثر تسامحا من الاسبانيتين ، فان حكومة البرتغال تمسكت بذلك الجهاز الملعون الذى استخدمه التعصب الرومانى حتى سنة ١٨٢١ » •

James C. Fletcher and D. P. Kidder, «Brazil and the Brazilians Portrayed in Historical and Descriptive Sketches» (Boston. 1857). P 52

(٥) عن الحاصيلة النهائية للأديان الأصلية انظر بياننا عن عبادة الملك نيثامو الكويوتل : « الله العظيم خالق كل شيء خاف ومجهول » كما يرويها فرناندو دي ألفا لختلخوشتل من الأزانقة الذين تحولوا الى الإسبانية في

Harriet de Onís ed., «The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature» (New York, 1948), pp. 54-59.

وعن ديانة التوحيد عند الانكا كتب جارسيلاسو يقول : « رسل الانكا ملوك بيرو في النور الطيبي الذي وهبهم الله الى ادراك صانع لجميع الأشياء اسموه باشاكا ماك ومعناه خالق الكون وحافظه » .

Garcilaso Inca de la Vega, «Comentarios Reales de los Incas», II, 67.

وايضا رد اتاهوالبا على خطاب الاب فالغريد في بخصوص الثالث في كاخاماركا : « الأول هو الله ، ثلاثة وواحد ، وينتج عن هذا أربعة ، وتسميها خالق الكون ، وبطريق المصانفة هو نفس ما نسميه باشا كاماك - فيراكوشا ... نحن نعبد باشا كاماك فقط كاله اعظم ، والشمس كاله أصغر ، والقمر كانت لها زوجة » .

Garcilaso, «Historia General del Peru», I, 71.

انظر ايضاً

Phillip Ainsworth Means, in «The Maya and their Neighbors», P. 439.

(٦) قال خوان وايوا ان الهنود لم يذهبوا الى الكنيسة الا خوفاً من العقاب . وقد صرحا بانهم لم يتعلموا القواعد الأساسية للدين « . ومع ذلك فقد عرفا بعض استثناءات : « هناك كثير من النساء الذين يستقون بثقا تهم العقلية وطهارة احوالهم ورقة ضميرهم مع أكثر الناس حكمة وحرصاً » .

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, «Noticias Secretas de América» (2 vols., Madrid, 1918), I, 410.

« لم يحدث ايديا ان مثل الهنود في الراقع السروح والجمال اللذين تمتاز بهما الديانة المسيحية » .

Herbert Ingram Priestley, «The Coming of the White Man 1492-1848» (New York, 1929), P. 106.

ويقول العالم البيروني لويس فالسكارسل : « على الرغم من أن  
للهندي عمد ، وبالتالي أصبح شكليا في الكنيسة ، فإنه لم يكن أبدا  
كاثوليكا حقيقيا ، فهو لم يعرف أبدا أسرار العقيدة ، كما لم يستطع  
أبدا أن يتعدى حدود الشكليات الصرفة للعبادة » .  
«Ruta Cultural del Perú (Mexico, D. F., 1945), P. ٢01.

إنظر أيضا تعليقات جورج كويلر على عملية تحويل شعب الكيتوا  
إلى المسيحية في

«Handbook of South American Indians» (5 vols., Wash-  
ington D. C., 1946 seq.), II, 400-3.

(٧) « كان للهنود عدد لا يحصى من الاحتفالات والمعدات الأخرى  
التي كانت تشبه شريعة موسى ، وبعضها كان يشبه ما يمارسه العرب ،  
والبعض كان أقرب شبهها بما نزل به الانجيل » .

José de Acosta, «The Natural and Moral History of the  
Indies» (2 vols., tr. from the Spanish, London, 1880; originally  
published in 1590), II, 369.

ومن بين هذه المعدات والاحتفالات المتناظرة نبح الحيوانات  
قربانا ، وإطلاق البخور ، والاعتراف ، والطهارة بالماء نحو الذئب ،  
وقيام القسيس بمراسيم الزواج ، وأبيرة الراهبات .

(٨) كتب جيمس برايس عن أريكييا يقول : « هناك عشرات من  
كنائس وأبيرة أخرى أكثر بكثير مما يكفي مدينة سكانها ٢٥٠٠٠ نسمة  
وكان رنين أجراسها يسمع طيلة اليوم ورجال الدين بملابسهم يملأون  
الشوارع وفي كل مكان . وما هو أجدر بالملاحظة أن الرجال ، وكذلك  
النساء ، كاثوليك محترفون ، فهم يحضرون الكنيسة بانتظام ، وهذه  
ظاهرة نادرة في معظم أرجاء أمريكا الجنوبية . وكانت المدينة قلعة  
أكبركية ٥٠٠ ومنذ قرنين ٥٠٠ كان ثلث مجموع السكان ، على  
الأرجح ، تسميعين وراهباناً وراهبات ، وكانت سيطرة الكنيسة لا تنازع

(٩) قال برنال نيث عن الأب موتولينيا : « كل ما ناله من الصنقات  
كان يوزعه بنفس الطريقة وكثيرا ما كان يفتقر إلى اللقمة يقوم بها  
أوده ، وكان دائماً يمشي حافي القدمين في ثياب بالية ، يعط الأملأى  
نواما ، شديد اللفة بينهم » .

«The True History of the Conquest of Mexico». P 430

ويرجع الى طبعة سنة ١٩٢٧ ترجمة كيتنج نشرها

Mc Bride and Company.

وعن رهبان الارسلاليات انظر

Fernando de los Rios, op. cit., P. 57.

(١٠) كتب ريتشارد بيرتن المستشرق المشهور الذي عمل لفترة ضابطا بالقنصلية البريطانية في البرازيل يقول : « كثير ممن نالوا قسطا وافرا من التعليم ، ان لم يكونوا من العامين ، يحبذون زواج رجال الدين ... ولا يعترض اتباع الأبروشية كثيرا على قسيس يتخذ له زوجة فيجعل من نفسه رجلا محصنا . فالنساخ لا يساعد كثيرا على العفة »

«The Highlands of the Brazil» (2 vols., London, 1869). :

406.

انظر ايضا

Fletcher and Kidder, op. cit., P. 381,

وكتب وليم ستيفنسون عن قسيس قرية قابلة في إحدى قرى الأنديز يقول : « شكا الخوري بمرارة من حاجته الى حياة اجتماعية في مناه ... وقال لو ان البايا نفسه كان خوري قرية أوكروس لرغب في أن تكون له زوجة تلاطفه وتجعله هاشا هاشا »

Op. cit., II, 27.

(١١) عن الأحوال الدينية المعاصرة والمشكلات في جمهوريات أمريكا اللاتينية انظر

Philip Guedalla and others, «The Republics of South America» (a report by the Royal Institute of International Affairs. London, New York, and Toronto, 1937), pp. 244-284.

وعن انطباعات علماني كاثوليكي عن حاجات الكنيسة في أمريكا اللاتينية انظر

Joseph F. Privitera, «The Latin American Front» (Milwaukee, 1945), pp. 33 ff.

## الفصل الثامن

# المرأة



لا يعرف أحد من هي أول امرأة أوروبية قدمت إلى العالم الجديد، ولكن طيفها كان يتجول على الساحل المدارى في جزر الكاريبي حتى ولا السيد موديث بلاتا (\*) كان يعرف من هي . ومن المرجح أنها كانت أندلسية، ويبدو أنها قدمت مع أسطول الإمدادات الذى كان يقوده إنطونيو دى فلورس سنة ١٤٩٤ أى بعد سنتين من وصول الأميرال إلى الجزر . وربما لم تكن من الامة بقدر كاف يسمح للمؤرخين بأن يولوها اهتماما . أو ربما كان الإسبان يولونها بانتظار من نسائهم هذا القدر ، ولم يؤمنوا بأن قدوم زوجة فلان (\*\*) هذه إلى الهند الغربية أخبار تستحق التسجيل للأجيال القادمة . وعلى كل حال فإن

(\*) مصف اللغات الخاصة بالهند الغربية أخيراً .

(\*\*) "Fulana de Tai"

إسبانيا ، المستعمرة التي خرجت منها من السفينة الكريمة إلى عنوة و البحر  
مورد الشروق ، في مسبانولا قد حملت اسم امرأة مشهورة جداً . ومما قيل  
عن شخصيتها ، ومهما تكن منزلتها ، فقد كانت امرأة تستحق الذكر  
وسامية الأخلاق ، وتستحق من إسبانيا والتاريخ أكثر مما كان لها  
من نصيب .

### المرأة الهندية

وقبل أن تقدم إلى العالم الجديد كان هناك نساء أخريات ، ملايين ممن  
وكن جميعاً هنديات — من مايا ، والكاريب . والجاراى ، والكيشوا ،  
وهكذا ، من عالم الشعوب البرونزية ، وكن عنراوات وثيات ، أمهات  
وزوجات ، عاهرات وراهبات ، إماء وزعيمات وإمبراطورات ، كل  
الأعمال التي كانت النسوة يقمن بها في أي مكان . وربما كان من بينهن  
المحاربات اللاتي ذكرهن رجال أويانا واللاتي كان استقلالهن الذي  
كن يحمينه بالقتال (عما يروق في عين الوجودية الأنسة سيمون دي بوفوار)  
كن لطيفات أو مفترسات ، رحيمات أو قاسيات القلب ، متراضعات  
أو متكبرات ، محبات أو عملاً الحقد قلوبهن — كأي امرأة أو كهن .  
وكان هناك تنوع كبير في مظهرهن وعاداتهن ، في مركزهن في مجتمع  
الأصل ، وفي علاقاتهن برجال جنسهن . وكان التجانس في الحقيقة أقل بكثير  
بينهن منه بين نساء إسبانيا .

وفي بعض الأحيان كن أحسن قليلاً من الحيوانات المستأنسة —  
حيوانات الحمل التي اقبلت متوحشة من جراء العمل الذي لا يقضى  
ومتطلبات عيشة حرجة في مجتمع تهدده المجاعة أو الحرب على الدوام .



ولذا فإن كل ما كانت تأمل فيه المرأة هو أن تحفظ أفراد الأسرة أحياء ومتناسكين بشكل من الأشكال . فإذا كانت تحس بماطفة ما فلا بد أن يكون هذا الإحساس نوعا من القرابة العنصرية إلى أمومة مشتركة من الحيوانات الأثني التي تحوم حولها في القنابة . وقد يكون قبيحة ما قدر محدود من الطعام والأمان في بعض الأحيان . ولذلك تشارك في الفائض ويكون نصيبها أكبر من أنصبة أخوتها اللاتي أخن عليهن الدهر . وكانت هناك شعوب يبدو أن نساءها قد وجدن من الحياة أكثر من الكفاح والبؤس كاللاني يروى عنهن هيراقوله إن الفاتحين قابلوهن في كولومبيا . فقد كن ذوات ملامح فاتحة ، ويقول: ولسن ذوات سحنة زائفة للدكنة، ولهن رشاقة تفوق رشاقة النساء الأخريات في العالم الجديد .... وبعض أكايل الورد في شعرهن وزهرات صناعية مصنوعة من القطن يصيغنها بشئ الآلان ، . ولكن هذا الإسباني يلاحظ : أنهم شعب منحل لأنهن يننن ويرقصن ويتكفن كأي شخص آخر في الهند الغربية ، . وكتب الفاتح الذي لم يعرف اسمه عن الأراقة : « ليس هناك شعب في المسالم ينظر إلى النساء نظرة أقل احتراما منهم . لأنهم لا يخبرونهن أبدا بما يعملون حتى ولو عرفوا أنهم قد يفيدون من ذلك بأخبارهن ، . ومع ذلك ففي كولومبيا يقال إن هناك قبيلة كانت نساؤها يتكلمن لغة خاصة بهن ، وكن يخفينها عن رجالهن . وكانت هناك قبائل فيها الأعمال التقليدية المخصصة لكل جنس ممكوسة ، فيما عدا الناحية البيولوجية . وكانت النساء شخصيات هامة بمحقوقهن الذاتية ، وفي بعض الأحيان أكثر أهمية من رجالهن الذين كانوا يمارسون الأعمال الشاقة التي تتطلبها القبيلة وسادت نظم الأمومة الحقيقية حيث كانت النساء يمارسن السيادة والرجال هم الخاضعين ، كما كانت الحال حول بحيرة نيكاراغوا . فهناك كانت النساء يذلن أزواجهن وكثيراً ما يضربنهم .

ولما برزت رؤيا الدورادو من مادة الفتح النشئة ، ظهرت أصول خرافة

المحاربات الثلاث حارين الإسبانيين مع رجالهم جنبا إلى جنب في بعض الأحيان ، وربما وحدهم في أحيان أخرى . وقبل أن ينزل أوربانا جاتا في نهر مارانيون واشتبك مع بعض نسوة شكسات كن يصوين السهام نحو رجاله ، كان الإسبانيون قد قابلوا مثلهم بين الكاريب وشعوب أخرى حول الكاريب . وبعضهم كن ثابتات العزم وماهرات في استخدام القوس كأي من الرجال . ويروى هيريرا قصة البنت الكاريبية في المنطقة المجاورة لكارتاخينا التي قتلت ثمانية من الإسبانيين في جماعة نزلت إلى الساحل قبل أن يتغلبوا عليها ، وممركة أخرى في نيوجرانادا حيث خرجت شابة هندية من كوخ وجرحت أربعة إسبانيين بالسهم . وكتب أوفيدو عن هنود إقليم أورابا يقول : « إن النساء ينهبن إلى المعارك مع رجالهن ، وأيضا عند ما يكن سيدات البلاد ويحكمن ويقدن شعبهن » . وقال أيضا إن قطعة النساء (٥) وجزيرة المحاربات (٥٥) أمام ساحل يوكاتان أسماهما المستكشفون الأوائل باسمهما . لأنهم لاحظوا أن نساء تلك الجزر كن راميات بالسهم وحارن بالأتقواس كالرجال . . ويتكلم أوفيدو عن زعيمة هندية شابة اعتقلها مع عشرين امرأة أخرى ورجل بالقرب من ساتامارنا . وماتت سجينته ، ويقول : « وفي رأي أنها ماتت من الغضب الذي ساورها بسبب القبض عليها ، على الرغم من أنها كانت تلتقي معاملة طيبة » وكانت هذه الزعيمة (٥٥٥) وسيمة وبشرتها فاتحة لدرجة أنها بدت كما لو كانت امرأة من قشتالة .

واختلفت الشعوب الهندية في العالم الجديد كثيرا في مستويات سلوكهم الجنسي . وكما كان طبيعيا ، فطر الإسبانيون إلى عادات الهنود بالنظر

Punta de las mujeres (\*)  
Isla de Las Amazonas (\*\*)  
Caçica (\*\*\*)

الذى كانوا يرون به سلوكهم م. وفقا للمبادئ المسيحية ، كما فعل باليو ، وقد كان شخصا بوجه عام ، عندما أعلم بعض المنود لممارستهم الشفوذ الجنسي(\*) . واتسمت بعض القبائل بالصرامة ، يدققون في سلوكهم وطادتهم . فنلا شعب كوماتا في الجهات الساحلية الشمالية للقارة قيل أنهم كانوا ، يقدرون البكرة عند البنت تقديرا مئبلا . . وقد يكون الزنا إساءة كبرى للمجتمع ، أو فقط مناسبة لمزاح الصور الوسطى . وفي أحد أراجام المكسيك ، في رواية لهيرا ، كانت ممتلكات الخطيئة يقدمن حل للمالة وروكن . وفي أوأشاكا وميشيكا كانت حقوة الموت في بعض الأحيان تخفف إلى قطع الأذنين أو الأنف . وكانت بعض الشعوب تمارس الزواج بامرأة واحدة كبدا ، وبين شعوب أخرى كان إشباع الفرائز بالزواج لأكثر من زوجة واحدة محذودا فقط باعتبارات اقتصادية أو اعتبارات لا أخلاقية أخرى مثل السن ، وللقصور الذاتي ، وقانون العرض والطلب ، والحب . فنلا في أحد أراجام شمال القارة(\*\*) وفقا لرواية أوفيدو ، كان الهندي يمتلك كم يشاء من الزوجات ، وكان يعيش جميعن في نفس المنزل دون منازعات أو غيره . وبين قبائل الأورابا الهندية كانت العادة أن تسبدل الزوجات بوسائل إغراء خاصة في بعض الأحيان . ويقول أوفيدو إن الشخص الذى يأخذ المرأة الأكبر في السن في العملية كان يعد الأرمح في المساومة ، فقد كانت أرجح عقلا ، وستقدم له خدمة أحسن ، وأيضا لأن الغيرة حولها ستكون أقل . .

واختلفت المرأة الهندية كفرد اختلافا كثيرا في درجة جلاذيتها في كل قبيلة ، ومن شعب إلى شعب . وكان مدى الانطلاف نحوها عرضة لأن يصبح عاما ، وبصفة خاصة في أراضي الإنكا والناهاواتل . ففي كل منهما

(\*) Sodomy . نسبة إلى سدوم بلدة لوط.

(\*\*) Tierra Firme

كان هناك أرستقراطية نسائية ممتازة أفرادها بالجمال والمقام عن سائر النساء العاديات في البلاد . وفي يرو كانت العضوية تنبئ جزئيا على أن يكون الميلاد بين أهل بيت من بيوت الإنكا وجزئيا على الاختيار من بين شعب التاهنتسيو . وكان الإسبان يسمون نساء الطبقة الممتازة من الإنكا ، الأميرات ، (د) وباللقب الذي اكتسبته بالقرية والآداب الممتازة كن « سيدات فضليات » ، فإذا عمدت إحداهن فإنها تصبح « دونا » كأي شريف من أشراف قشتالة ، وكانت تقبل في المجتمع على هذا الوضع . ويطور من الانتخاب الطبيعي على فترة طويلة من الزمن ظهرت طبقة مبرها الإسبان يسمون على سائر الطبقات لأنها أطول قامة ، وأبيض بشرة ، وأجمل شكلا في الجملة ، وأكثر جاذبية عن سائر نساء الكيشوا .

وقال بندرو بشارو الذي كان سكرتيرا للقنصل - دون ماقرابه له - عن نساء الإنكا : « كانت بنات ملوك هذه الأرض ، وكن يسمين « المختارات » ، يطلبن كثيرا للزواج . وكن يحملن على الأكثاف ( أكتاف الرجال ) ، البعض في محفات والبعض في أراجيح . . . وكانت هذه النساء يستنّين بمختمهن كثيرا ويخفين ، كما كن رقيقات الحاشية . وكن يملن مايرغبن فيه ويحتجن إليه . . . وكان بين السيدات فئة طويلات القامة ، لا من بنات الملوك ، بل من بين بنات الأورينغوني أقربائهن . . . وهؤلاء السيدات نزيلات جدا وأقيقات ، ويرسلن شمرهن الأسود طويلًا على أكتافهن . وكن يعددن جميلات ، وتكاد جميع بنات الأمراء الأورينغوني يكن هنكنا . أما نساء الهنود من قبائل الجوانكا والشاشايريا والكانياري فكان النساء العاديات ، ومعظمهن كن مليحات . أما الباقي من نساء هذه المملكة فكان مدنات ، لا جميلات ولا دميات ، ولكن متوسطات في مظهرهن .

أما الأهل في ملكه يرو فكانوا سمر اللون ، وكان النبلاء منهم والسيدات الفضليات أبيض لونا من « الإسبانيين » .

ولم يتردد الإسبانيون ، بسبب عدم وجود نساء من نفس جنسهم ، في أن يتزوجوا من السيدات الفضليات ، إما كزوجات وإما براهنة أكثر تحرراً من الرسميات وأقل للترامات ، وإن كانت في بعض الأحيان باقية كالزواج . وفي كلتا الحالتين وجدوا في هؤلاء الطريقات رفيقات درين على الفصائل المالوية ، وكن ، خلاف ذلك ، قد اكتسبن المراهب نتيجة الظروف التي ولدن وتعلمن فيها . وتمهتس الكنيسة لإزاء هذا التمايش غير المقدس ، وشجعت وسهلت زواج الإسبانيين بالهنديات وفقاً لطوقسها . وبرور الوقت اختفت ، الفضليات ، كطبقة منفصلة . وقامت نساء أكثر من إسبانيا . وكانت النتيجة أن أصبح التزاوج بين الإسبانيين والهنديات أكثر ، ولو أن نظام المحظيات المختلط قد استمر طوال عصر الاستعمار .

وفي الطرف الآخر من عالم النساء في المكسيك يروى ساهاجون تحذير الأبرين من طبقة النبلاء لابلتهما عند بلوغها « سن الرشد » ، فيتناوب كل منهما بدوره يحذرنها « بكلمات رقيقة جانية » ، وبينتان لما ما قد تنتظره في هذه الحياة وما تنتظره الحياة من مثل حسبها ومركزها وما تدن به من الراجبات نحو أسلافها وأسرتها . فهي ليست صورة وردية تلك التي أخذها أبوها وأما من العالم الذي سوف تقدم إليه . يقول أبوها : « إن هذا العالم ملوئ بالشور والفتوح . . لا يجد المرء فيه مسرة حقيقية أوراحة من عناء ، ولكن فيه مصاعب ومصائب وعناء إلى حد الإرهاق ، فيه بكاء وأحزان وشقاء . . ، وليس طريق الحياة صعباً إلى حد قليل ، لكنه صعب إلى حد رهيب . وعليها كآبة امرأة أخرى من الشعب أن تتعلم فن النقش على القماش . وتحبرها أمها أن من واجبها أن تتحلل بالمظهر ، والأخلاق ،

والسلوك والكلام ، ووقار التصرف ، مما يليق بسيدة أسيّة . وواجب ان يكون ملابسها عنوانا على النوق السليم والحشمة ، وثيابها لا « غريب الشكل » ولا خاليا من الجمال ، ولكن لانها بسيدة من مقامها ، وألا تجعل شفتيها بالأحمر ولا تمدن وجهها بطلاء ، لأن هذا عنوان « المرأة الآثمة » ، وفوق كل شيء عليها أن رعى مبدأ الحفة والولاء لزوجها .

وفي وقارهما وعزة نفسيهما شيء من الصفات الرومانية القديمة في هذه التحذيرات الصادرة من أب وأم يساورهما القلق حول « ابنتهما البكرية المحبوبة » . فهي تعبير عن روح الشعب الذي نزح بعيداً على طول الطريق إلى ما قد يسميه فاتحو بلادهم من الأوروبيين حضارة . . وهي أيضا تعبير عن الأتقال العنيفة التي توجد في مجتمع حربي لا يزال يعيش بالحرب ولا يعرف سلاما . ولذلك فهناك أسمى حميق وتشاؤم حولها . قال المؤرخ هيريرا : « أسدى السيدات الفضليات نصائح كثيرة إلى بناتهن يذكرنهن أنهن حملن وريتهن لكي يخدمن الآلهة خدمة جيدة . وواجب عليهن أن يكن نظيفات ونشيطات ويدرن أمورهن بحذرو وترتيب حسن وأشياء أخرى بدعة لا تمت إلى المتوحشين » .

#### المرأة الإسبانية في الفتح

كانت نساء إسبانيا لافتات جدا ليصبحن أمهات وزوجات للفاحين . ومن « الصفات المميزة » التي تحلين بها كما يرونها هافيلوك إليس « الشجاعة ومثالة الخلق وثبات عواطفهن . فلا هن مغريات كما كانت كلرمن ولا هن يوطان بالأقدام « متعلقات بأزواجهن » كما يراهن من هم خارج البلاد .

ولا هن حاديات للزواج ولا طائشات ، بل بالعكس يدفعن للمرء إلى أن

يرى فيهن رباطة الجأش ورصانة الخلق وهدوء تصورات الوجه والاقتصاد في الحركات التي لا داعي لها ، والكبح للظفرى الذي يخفى العاطفة الشديدة الملتبئة في أعماقهن . فإذا تصادف وبنت كالأو كانت تعيش في حياة الحررم المنعزلة فليس مرجع ذلك أساسا بسبب خيرة زوجها المغربية بقدر ما هي نتيجة للاضطراب الطويل الذي طرأ على التاريخ الإسباني والذي جعل من الخطر عليها أن تعيش خارج البيوت التي تشبه القلاع . وفي العصور الوسطى قلما أدت منجاتها من الأخطار التي كانت تحدث خلع الأسوار في تلك الأوقات إلى أن تكسها صفة النومة ، لأن تركيبها الجسمي كان شديدا ، وقد بقيت العادة بعد زوال قهها ، خصوصا بالنسبة إلى النساء الطبقة الوسطى ، ومع ذلك فإن الجماعات الفقيرة من النساء الإسبانيات عشن دائما من غير الأسوار ونين الجرأة والاستقلال والاعتدال على النفس بما ميزهن منذ أيام روما .

ويضع هافلوك إلبس النساء الإسبانيات في مركز أرق من الرجال ، لأن الحرب والحجرة إلى العالم الجديد أزالا الجزء الأكبر من العنصر الرجولي من بين السكان الذكور . ويقول المثل القديم : « إن قشتالة تصنع الرجال وتققدم » ، ولكن الحوادث لم تأخذ مكوسها من أعدادها وقوتها بقدر ما فعلت برجال إسبانيا . ولذلك فحينما انتهت الحروب كانت أكثر استعدادا لتحمل مسؤولياتها عن الرجال الذين تغلفوا . بل في الحقيقة إنها تحملت بعض أعبائهم . وقد بلغت ذروتها في فترة الفتح ، إذ لم يسبق لها من قبل ، ولا منذ ذلك التاريخ ، أن قامت بدورها بنجاح وعلى مسرح بطولي كما فعلت آنذاك . فقد ارتفعت إلى التحدى السامى مع الزمن كقهرين ورفيق لجيل من الرجال المتالين (\*) .

ولم تكن المرأة الإسبانية بالعشقة السهلة أو المتقلبة ، فقد تفرقت  
كأأم ودية بيت أكثر منها عاشقة . فالحب لديها له متطلبات لا تستطيعها ،  
ويستهلكها فوق طاقتها ليكون مجرد مناصرة خيالية أو بيولوجية ،  
ياحساسات عاطفية أو جسمية ككفاة له ليس إلا . فلم تكن سهلة المثال إلا  
بعد فترة طويلة من الخطبة ، فلا « يحرك لها ساكنا » خاطب مندفع الشعور  
ولكنها تظل سيدة لأى موقف غرامى . وعلى سبيل المقارنة فإن كازانوفا  
بما له من تاريخ دولى كثر للنساء كان من المحتمل أن يصرف من الوقت  
فى خطبة دونيا اجناسيا المدريدية ( \* ) المخلصة فترة أطول من أى من  
انتصاراته .

وتختص المرأة الإسبانية حيا مسألة جديدة ، والويل للرجل الذى قد  
يتخذه باستخفاف أو استهتار . وعلى الرغم من أن لها اليد العليا فى فترة  
الخطبة فليس هذا مقدمة لسيطرتها مدى الحياة على شريك حياتها . ووفقا  
للقول الإشباني الصميم الذى تفوه به سلفادور دى ماداراجا : « إن كلا من  
الجنسين يلتزم بالأعمال الأصلية والطبيعية ... ومع أن النساء الإسبانيات  
عبيدات ومقتدرات ونشيطات — وغالبا ما يتصفن بالصفات الثلاث  
جميعا — فإنهن يقبن بحكم العادة ، بل بحكم الطبيعة ، سيطرة الرجال . وليس  
فى هذا كله إلا الأمانة الغريزية لقوانين الطبيعة ، . ولاهى ترغيب فى أن تقضى  
حياتها تعمل الأشياء التى تصارف الناس على أن تكون من اختصاصات  
الرجال . فى « حياة عملية » ، لاصلة لها بالرجل — الرجل المحبوب ( \*\* ) —  
تفحص بأنها خروج عنصرها وغير سعيدة ( ٢ ) وفى ذخيرة الأمثال الإسبانية الغنية  
أقوال مأثورة تبرر فى اصطلاحات دفيوية عن التقسيم التقليدى لمستوية  
كل من الرجل والمرأة فى الحياة الإسبانية .

Madrilena ( \* )

hombre querido ( \*\* )



وقدمت النساء الإسبانيات في أعداد ضخمة قبل أن يتم الفتح بوقت طويل . وجاء بعضهن مع أزواجهن أو كن يلحقن بهم ، وبعضهن جئن ليحذن أزواجهن أو عشاقا لمن ليس لهم نساء ، والبعض الآخر جئن لجرد المغامرة كما جاء الرجال . ومهما يكن الغرض أو اللابسات التي من أجلها قمن فقد كن يتصفن بالشجاعة لأن الأخطار التي واجهنها كانت عظيمة وكانت هناك صنوف من الحرمان يتحملنها .

وأحيالا لم يكن لهن الكثير ليقلتهن خاصة بذلك ، لأن أزواجهن أرسلوهن زرافات إلى المند الغربية طوعا أو كرها لأنهم اضطروا إلى ذلك . فبحاظر من الكنيسة ، وقد كان لها يد عليا في إسبانيا ، كان موقف الدولة الإنسانية حازما تجاه الزواج . فقد كان يلقى بالها ما كان يحدث من الإسبانيين مع النساء الوطنيات في العالم الجديد . فتلا عندما تسلم الحاكم أوبانكو المستمرة الجديدة في سانتو دومينجو وجد أن الثلاثمائة رجل الذين تركهم كولبس كانوا يعيشون جهارا مع بنات التايو . وانتشرت المادة مع الفتح وتواصلت تماما قبل أن يحل دولا ب ليبروقراطية الإمبراطورية ليضع القوانين اللازمة لضبطها .

واعتقد التاج الإسباني ، أو عبارة أخرى مجلس المند الغربية ، أن حضور الزوجات من شبه الجزيرة في العالم الجديد قد يكون ذا تأثير مقيد لمساعر الفاتحين المطلقة والثائرة . وكذلك تشكك في ولاء المولدين الذين قد يولدون من إسباني وهندي ، وفضل أن يكون هناك أطفال جميعهم تاج أب وأم إسبانيين بقدر الإمكان . وبعد حكم الملكة إيزابلا ، وهي نفسها أنموذج لتفضائل ربة البيت ، وربما كان لديها أسباب وجبة في عدم وثوقها بالخلاص زوجها ، ولذا فارتباط ذهنه لارتابت في ثبات كل الرجال ، آثار رجال الكنيسة وحدم مسألة المستوى الأخلاقي للتهجين بلاميز . وفي سنة ١٥٣٩ أعلن قانون تحت عنوان : « لا يسمح للنساء غير المتزوجات بالسفر

( إلى الهند الغربية ) بدون ترخيص من الملك ، وعلى المتزوجات ان يصجن أزواجهن . . ولا بد أن كان هناك تهرب من القانون لأنه أعلن مرة أخرى بعد ست وثلاثين سنة . فإذا أرسل زوج في المستعمرات في طلب زوجته فإنها تحتاج فقط إلى إذن بسيط من « بيت التجارة » ، أو بيت الهند . وإذا عاد هو إلى إسبانيا ليرجع بها ف عليه أن يحصل على ترخيص ملكي . وكان يطلب من نواب الملك والموظفين الآخرين أن يأخذوا زوجاتهم معهم عندما يخرجون لتسلم مناصبهم للمرة الأولى . وكان بعض الفاتحين الذين بدوا في غير عجلة لتصحيح زوجاتهم يؤنبون بنصف من الموظفين الملكيين . وفي هذه الظروف كثيرا ما كانت الانفصالات الزوجية تستمر وقتاً طويلاً جداً . وهكذا رجع فرانسكو دي أجيري فاتح تشيلي الباحث عن المشايخ إلى زوجته وبعض أطفاله الراشدين بعد مضي ثلاث وعشرين سنة . وفي هذه الفترة اتجب وأقر بمسئوليته عن خمسين طفلاً مولداً على الأقل ، وعندما زار فالديا ، ضابطه الأعلى رتبة ، وهو في أثناء الحروب الأهلية أمره بدردى لا جاسكا ، الذي كان يمثل الملك في تلك البلاد ، أن يضع حداً لاتصاله بإينيس سواريث وأن يستدعى زوجته لتعيش معه من جديد في تشيلي . وقد فقد فالديا ما كلف به من الاتفاقة . غير ان الأروكرديان قتلوه في كين في نوكايل بينما كانت زوجته في طريقها بعد خروجها من إسبانيا .

وكانت إينيس سواريث ، مثل كثير من الفاتحين ، من استريمادورا (\*) . وفي سنة ١٥٣٧ خرجت إلى شمال القارة ، أو الساحل الشمالي لأمريكا الجنوبية ، بمناع زوجها ، وسافرت مع ابنة أخ لها ، شابة يخفى اسمها من التاريخ في هذا الوقت . ومن فتويلا مضت إينيس في طريقها إلى بيرو

وهذا فى حد ذاته عمل ضخم لامرأة منفردة فى تلك الأوقات . وفى يرو علبت أن زوجها قد مات ، ولكن بدلا من أن تعود إلى إسبانيا استقرت فى بقعة من الأرض بالقرب من كشكو تنظر التطورات ، وجاءت التطورات فى صورة يندو دى فالديا ، وكان قد اشترك مؤخرا فى انتصار الإخوة بفارو على حزب الماجرو . وأهم من ذلك فقد قدر له أن يكون قاتح تشيل . وكانت له زوجة فى إسبانيا ، ولكن إسبانيا كانت على منأى ، فإذا كان فى تشيل فى أكثر بيدا . ولذلك سار فالديا تصحبها المرأة الشابة من استر ماديورا بينما كان يرسم خطة لغارته الطويلة على أروكو . وعندما ترك كشكو متوجها إلى وادى تشيل مع فرقته الصغيرة كانت اينيس سواريت تمتلئ جوارها إلى جانبه .

اخترقت الجبال العالية ، وقطعت مسافات طويلة فى أرجاء صحراوية مع المائة والخمسين المخالدين حتى وصلوا إلى التل الذى قدر لساقياجو أن تتشأ فوقه . وظلت عشر سنوات دقيقة لفالديا . واشتركت فى جميع المعاصب التى اتتبت للمستعمرة المحاصرة . وفى الحروب ضد الأروكاربان للتوحشين كانت تهم بالجرى وتعليب نفوس الجنود فى محنتهم . وجاءت أوقات كانت تأخذ مكان الرجال فى القتال . كتب مؤرخ من تشيل عنها يقول إنها كانت « امرأة ذات نشاط وولاء عظيمين ، حسيمة ومترفة ورجيمة ، ولذلك نمت باحترام جميع الفاتحين » . وعندما وصل خبر أمر جاسكا من ليما قبل وصول فالديا صممت على ألا تنضم شهور الملة القانونية السنة المسموح بها قبل الاتصال ، فقد كانت تعرف أن الاتصال الثانى سوف يكون أصعب فتوجهت إلى قس كان صديقا لها فتصحبها بأن تزوج فاما آخر فى المدينة . وعندما عاد فالديا من يرو وجدها قد تزوجت رديجو دى كيروجا ، وهو رجل طيب أصبح فيما بعد حاكما للمستعمرة .

وفى وقت مبكر هذت الحكومة الإسبانية نظاما ترخص به لجميع

الأشخاص الذين كانوا يرغبون في الذهاب إلى الأمريكتين ويمكن أن يجتازوا اختبار ضمان ، أساسه استيفاء معايير دينية وخلقية معلومة . وبمثل جهاز الإدارة اللازم في « بيت التجارة » ، أريد الهند في أشييلية وخول منح تراخيص السفر . وقد استبعدت فئات من المسافرين من دائرة اختصاص بيت التجارة ، وطلب منهم أن يحصلوا على إذن من الملك لكي يتركوا البلاد . وواقع الأمر أن مثل هذه الحالات كان يعالجها مباشرة مجلس الهند الغربية أو سكرتيرية المجلس . وقد تدهر رئيس ملفات الهند الغربية بشرق قائمة مبنية « للمسافرين إلى الهند الغربية ، ومقره في المبنى القديم لبيت التجارة . وبناء على ذلك فمن الممكن الآن تتبع هجرة النساء الإسبانيات إلى العالم الجديد من التاريخ الذي افتتح فيه السجل لأول مرة .

وإلى قيد في سجل المسافرين كان في سنة ١٥٠٩ عندما رخص لشخص اسمه ديجو ترييرو « زوجته ، إلى الذهاب إلى جزر الهند ، وفي نفس السنة تسلمت إيزابل ردرينجيت زوجة بيدرو لويس ملووكين من بيتا في مقاطعة خاين ترخيصة بعبور الأطلنطي . وبحلول العام التالي خرجت زوجتان بأطفالهما للحاق بزوجهما اللذين كانا على الأرجح في ساقو دمنجو وإحداهما ، وهي تيريسا ساتشيت زوجة بيدرو جاريدو ، أخذت معها ثلاث بنات صغيرات لها . وحصلت كاتالينا هيرنانديث من ميريدا في أستيرمادورا على إذن للذهاب إلى الهند الغربية لمدة خمسة أشهر لتجمع ديونا (هـ) معلومة مستحقة لها ، وربما كان ذلك عقارا صغيراً خلقها لها زوجها المتوفى . ولأول مرة ظهر اسم امرأة غير متزوجة — إيزابل جالتندا من فيالبا — في سجل المسافرين .

وبعد سنة ١٥١٠ ازداد عدد النساء والأطفال الذين عبروا المحيط سنة

فاخرى . وكثر عدد النساء اللاتي كن يسافرن وحدهن كافلت انا ديات ،  
ارملة ديجو سالديث ، صانع براميل ، وينريس القواريس ، زوجة حلاق  
برتغالى فى سنة ١٥١١ . وعبرت فى نفس السنة خمس عشرة زوجة وأرملة  
أخرى اصطفت أربع منهن أطفالهن . واحدتهن كانت أنطونيا جارسيا  
(الطالووس) (٥) زوجة ديجو دى ديفيا . وكذلك كان للمسافرون الاغنياء  
يصحبهم خدمهم فى كثير من الأحيان . وفى سنة ١٥١٣ تهب ايزابل دى  
كارديناس إلى الهند الغربية مع زوجها ومع خدمها ، زوج وهنود . وفى  
نفس السنة تستقل ماريا هيرنانديث سفينة مع زوجها بلودى ليون  
وأطفالها الخمسة جيومار وهيرناندو وديجو ويليتا وفرانسكو الصغير .

وتفوق السنوات الخمس من ١٥١٣ - ١٧ بالأعداد الهمة من النساء  
غير المتزوجات اللاتي حصلن على تراخيص الذهاب إلى الهند الغربية . وكان  
معظمهن من إشبيلية أو قمن من بلاد مجاورة مثل ألكالا وزنن فى الجور  
فى الفترة المادئة التي تلت أول انفتاح للإسبانيين فى الأتيل والتي سبقت  
فتح للكسيك . ولا بد من أن المستعمرة الجديدة فى كوبا قد أنشئت بقدم  
هؤلاء الشابات الأندلسيات (٥٥) للبيجات ، واللاتي كن منهن بنون الزواج  
لم يكن يمكن ميدانا أرحب لمحاولتهن . وكان على بعضهن فيما بعد أن يلحقن  
بأزواجهن الجند إلى للكسيك قبل أن يتهى القتال بوقت طويل . ومنهن  
من شاركن فى الأخطار الكثيرة التي تضمنتها تلك المغامرة العظيمة . قد  
كن نساء الشعب ، نساء كاتالونيا (٥٥) وليون (٦) من أحياء كنيسى  
ماكربينا وتريانا ، وبدون تمييز لفته ، مثل اينيس ريث ، وكان أبوها حلاقا

---

"la Pavona" (٥)

Andaluces (٥٥)

Catalinas (٥٥٥)

Leonors (٦)

في أشيلية ، وماريا جوتيريث . وهي انة صياد . غير أن عدداً كبيراً من الرجال في الأراضي الجديدة كانوا سعداء بقدمهم .

وروى للورخان سوفاتيس سالاتار وهيريرا عن الزوجات البطلات اللاتي رددن على كورتيس عند محاول أن يتركن منخفات في تلاسكالا أثناء حصار تينوشتلان قائلات : « إله ليس من الصواب أن تترك نساء قشتالة أزواجهن إذا ذهبوا للحرب ، وإنه حيث كتب عليهم الموت فعليه أن يمنهم » . وكانت من يبنين بيتريس دي بلاسيوس وماريا دي استرادا وجوانا مالون وإزابيل ردريجيث وزوجة الونسوقاليتي . وكانت إيزابل ردريجيث ملوونس نايتنجيل حقيقه ، عاشت في القرن السادس عشر . كتب هيريرا يقول : « استمرت للنناوشات والمعارك الفردية وللواقع المرسومة التي أريققت فيها دماء كثيرة ، وبسبب ما كان لدى المجرحي من الإسبانين من إمدادات ( طية ) قليلة ، وفي كل يوم كان هناك على الأقل مائة جريح ، منهم ومن حلفائهم الهنود ، أرسل الله امرأة من قشتالة تسمى إيزابل ردريجيث لتضميد جراحهم ولترسم علامة الصليب عليهم » . وبذلك شفي الكثيرون من جراحهم وطردوا إلى القتال حتى أدى ذلك إلى « مساجلة عنيفة بشأن أن الله كان في جانب القشتالين لأنه أعاد ذلك العدد الصغير إلى صحتهم على يدى تلك المرأة » . وأحياناً كان الرجال الذين أصابهم جروح قاتلة مثل ماجلانس الجندي البرتغالي الشجاع يترنحون بجوارها ليلفظوا أنفاسهم الأخيرة بين ذراعيها وتواسيهم كاتواسى الأم أبناءها في سكرات الموت . وكانت يفرس دي بلاسيوس الزوجة المولدة لبدرو دي دى اسكويار . وكانت تورد الطعام له ولاصدقائه ، وتدلهم وجبة الطعام بعد انتهاء قتال اليوم . وعندما ازداد ضغط الأزانة إلى ذروته انضمت إلى زوجها بين المحاربين . وعندما كان يجرح واحد منهم كانت تضمد جراحه ، وكانت تشد السرج على الخيل للرجال « وتقوم بكل الأشياء الأخرى التي يقوم بها الجندي » .

وخصص برنال ديات مكاناً كبيراً للخيل التي كان يوقاؤه يمتطونها من المكان الذي خصه لزوجاتهم . ومن الجدير بالذكر أن من القصة الصغيرة الذين قتلوا المكسيك اثنين قتلوا من قبل زوجتيهما . ومن هذين المذنبين بقتل الزوجة ضرب الأكبر سناً منها وهو سواريك زوجته على رأسها بطاحونة يد ، فكانت عاقبة ذلك مهلكة بالنسبة إليها . ورجل آخر قتل زوجته هو خوان بيريت . وأيضاً شخص اسمه اسكوبار ، « رجل شجاع ولكنه كثير التبع ، وقدم أعدم شقيقاً لارتكابه جريمة مردوجة : نمرذ وأغصاب امرأة متزوجة ، وهذا خلل في العدالة ربما أمكن حدوثه بين الإسبانيين فقط . وروى برنال ديات عن ثلاثة جنود تزوجوا ثلاث نساء هنديات : ألونسو دي جرادو الذي أخذ زوجة له ابنة من بنات موتسوما الكثيرات ، وخوان دي كيلار ، وقد تزوج دونياً أنه ابنة لورد تشكوكو الجميلة ، « وألونسو بيريت ، « وهو جندي شجاع تزوج امرأة هندية مليحة من الجزائر » . وروى أيضاً عن خوانا دي مانسيا ، بتلوبي (ه) الفتح ، وهي التي حاول المندوب الملكي في مدينة المكسيك أن يجبرها على الزواج من رجل آخر ، رغم أنها كانت تعتقد أن زوجها ما زال حياً مع كورتيس في هندورس . وعندما رفضت ضربت كما كانت تضرب الساحرات ، وعند ما هاد الجنود من هندورس احتفلوا بها في شوارع مدينة المكسيك وهي تتمطى جراداً « كريسة رومانية ، مكافأة لها على ثباتها .

وفي نفس تلك السنين المشهورة أخذ خوان جيين صفا « طابورا ، من إحدى عشرة أثنى إلى العالم الجديد مكوثاً من زوجته ماريا دي مالايفر وبناتها الثماني وامراتين لا تعرف شخصيتاهما . وعندما خرج وديجو تاميرانو إلى جزر الهند صحبته امرأة ابنته الأربعة وابنته . وكانت

(\*) زوجة أوليس ، ل حرب طروادة ، وكانت تهم لئلا ما يته نهلوا لكسب الوقت

الأسرة ، وهى المجتمع الاساسى لاسبانيا تنقل بأكملها إلى العالم الجديد . فقد كان هناك إشبانيون يحتاجون إلى وجود نسائهم وأطفالهم حولهم ، ولحققت بهم نساقم لأنهن كن أيضا إشبانيات ، وكانت الأسرة أسرتهن يرعيتها ويحافظن عليها . وفى نوفمبر سنة ١٥٣٣ دخل فرانسيسكو بنارو كشكو حاصمة امبراطورية الإنكا . وفى السنة التالية تظهر أسماء القادمين الآن ذكروا في بيت الهند في اشبيلية : «لورنشا سانشيث مع زوجها جاسبار بيريث ، إلى بيرو» و«منسيا دل كامبو ، مع زوجها ، وديجودى ثامورا وثلاثة أبناء - لويس ١٠ سنوات ، وهرناندو ٤ سنوات ، ودييجو على صدر أمه - إلى بيرو» .

وهذه على وجه الاحتمال هى دونيا منسيا التى بعد أن تزلزلت في أثناء الحروب ، تزوجت فرانسيسكو هيرنانديث جبرون ، آخر المتمردين ضد النفوذ الملكى في بيرو . وبناء على رواية جارسيلاسو كانت «شابة نubile وجيدة وتحلى بالفضائل» . وقد صيبت زوجها من ليا إلى كشكو حيث نظم تمرد . وفى وقت لاحق استطاعها لتلحق به في المعركة في الجبال حيث شاركته في جميع المصاعب وصنوف الحرمان التى كان يقاسى منها الجنود . وعندما دخل هيرنانديث جبرون كشكو مرة ثانية بعد انتصاره المبدئى حياها أنصاره «كللكا لبيرو» . ومرة أخرى تبعته في الأراضى المنخفضة حيث هزمت القوات الملكية عند بوكرا . وهنا هجرها وتركها تحت رحمة للتصمرين وفر إلى الجبال ليقبض عليه ويطبق عنقه ليس إلا . وكان كل شخص في بيرو يكن لدونيا منسيا احتراماً زائدا لدرجة أنه بعد هزيمة زوجها وفراره رجعت إلى كشكو تقودها فرقة عصابة من ضباط الحرس الملكى ذوى الرتب العالية . وبعد ذلك بقليل دخلت ديرا في ليا وأغلقت الباب على حياة من الفاترة والمأساة .

وفى الجانب الآخر من هذا التمرد أظهرت امرأة إشبانية أخرى نفس



الجلد وبيل الخلق . وهذه كانت دونيا فرانسيسكا دى ثونيجا روجة يدرو  
لويت دى كاتابا . وذهبت أيضاً إلى الأندلس ، وكما يقول جارسيلاسو :  
« لا لتخدم جلالة الملك ، بل زوجها . وعلى الرغم من أنها كانت امرأة  
رقيقة وعلية ، فقد كانت تجبر نفسها على أن تقعد في كرسي فوق بطل مسرح  
معلقة في أماكن وعرة وبمرات رديئة في هذه الطرق يسر وتوفيق كأي  
فرد من الجماعة ، وفي المساء ربما جمعهم جميعاً وليمة للعشاء ، ثم مرة أخرى  
للغداء في وسط النهار تمدهما عما تطلبه من تمرين من الهنود ، ثم تلم النساء  
الهنديات كيف يمددن الوجبة .

وهناك نساء إسبانيات أخريات لا تظهر أسماؤهن في سجلات « بيت  
التجارة » قديم إلى بيرو خلال السنوات التي اقلب فيها الإسبان يون من قبر  
الهنود إلى الحرب يشنها بعضهم على بعض . ومن بين دونيا كاتالينا ليتون ،  
أوليتاوا ، وهي الزوجة البرتغالية لفرانسيسكو دى كارباغال المحارب المعجوز  
الذي لا يقبر ، والذي كان أم ضابط في حاشية جنتالو بنارو في حربه مع  
الحزب الملكي . ونظراً إلى وحشيته « كشيخطان الأندلس » ، كان كل شخص  
تقريباً في بيرو ، ما عدا زوجته ، يفسح له الطريق . وكانت هي وابنتها  
المتنهة خواتم الشخصين الوحيدتين في البلاد اللذين يجرؤان على إنجياله  
والذين يكثر لهما . ويروى جارسيلاسو عن وليمة كبيرة أقامها كارباغال  
في بيته في كشكو احتفالاً بانتصاره على ديجو ستينيو . وبحلول المساء  
امتلاً المكان بالسكاري والكلام النضفاض حول المملكة الجديدة التي  
ينوي جنتالو إقامتها بمساعدة كارباغال . وعند ما اشتد الكلام ، وارتفع  
الصخب إلى النروة ، دخلت دونيا كاتالينا الحجرة ونظرت نظرة استزاء  
إلى الأشخاص السكاري حول المائدة وعلى الأرض وقالت : « ماشاء الله :  
يا لكم من جماعة من المفلين الحقراء » (\*) لتحكوا بيرو ! فأجاب زوجها

قالا : ، اسكني أيتها البنت العجوز ، إنك إذا أعطيتهم ساعتين يتامون فيهما يستطيع أى واحد منهم أن يحكم نصف عالم .

ولمعد إلى قائمة المسافرين التي دونها بيت الهند : استمرت أسمر أعدت نفسها للسفر في الهجرة إلى الأراضي التي استقرت فيها الأمور من إسبانيا الجديدة التي أقر فيها النظام قبل يرو من طويل فيها هذا أراضي الشيشيمك . وفي سنة ١٥٣٥ ، وهي السنة التي أُنشئت فيها ليما ، سافر خوان دى مونيكتاس ، وهو صانع أحذية ، إلى المكسيك تصحبه زوجته . وفي السنة التالية قادت دنيا خوانا دى سوما جماعة مكونة من سبع نساء وثمانية رجال وخادم إلى نفس الجهة ، وفي سنة ١٥٣٧ أقلم من إشبيلية إلى فيرا كروث بارتولومى فالديس وزوجته الفيرا وأربعة أبناء وعدد عائل من البنات ، مضافا إليهم ألونسو ، خادم . وفي السنة التالية سافر شخص يدعى الدكتور روبليس ، وكان بلا شك موظفا ملكيا ، إلى الساحل الشمالى للقارة بأسرة حقيقية ، شملت زوجته خوانا خوفرى دى جيفارا ، وأمه ماريا دى هيريرا ، وابنتين : ماريا وخوفا ، وثلاث أخوات : كاتالينا وفرانسيسكا وماريا ، واثني عشر من أبناء الأخ والأخت .

ولقد حدثت في هذه السنة ، ١٥٣٨ ، أن أحضر دون بيدرو دى ألفارادو ، ولا يسبقه في فتح المكسيك سوى كورتيس ، وكان في ذلك الوقت قائد جيش جواتيمالا وأحد الرجال العظام في الهند الغربية ، أحضر زوجته الثانية إلى عاصمته الجديدة ، وهي دوتيا يتريس دى لا كيما ابنة أخو دوق أبوكيرك ، وسيدة عظيمة بما لها من حق ذاتي . ولإحدى عشرة سنة خلت من قبل ذلك التاريخ كان قد تزوج أختها دوتيا فرانسيسكا ، وقد ماتت بالحمى أمام ساحل المكسيك ، قبل أن تصل إلى جواتيمالا . أما العروس الجديدة فقد قدر لها أن تموت في النهاية في قصر الحاكم في

ليلة مفزعة عندما أطلقت جائعة طبيعية الماء المختزن في فوهة بركان على المدينة . ولكنها في ذلك الوقت قد قدمت في أبهة عظيمة تليق بسليلة العظماء (٥) وزوجة سيد ملكة المايا كيش الجديدة . ومع الحاكم وزوجته جاءت جماعة لطيفة من الخدم والأتباع ومن رجال مهمين تصحبهم زوجاتهم وأطفالهم ، بما فيهم رجل اسمه هيرنان القارث ، أرمل ، يصحبه تسعة أطفال ليجد لهم أمكنة في العالم الجديد . وفي حاشية الحاكم كان هناك ثلاث وصيفات للنزل واثناعشر خادما آخرون ذكورا وإناثا .

كما قدمت دونيا أنا فادريكي وثمانى شابات أخريات من أسر كريمة وفي سن الزواج . واحتفل بعودة القارادو وحاشيته إلى جواتيالا بمجموعة من الأعياد استمرت بضعة أيام . وفي أحد هذه الابتهاجات كانت للفرقة المحلية من القاتحين القدامى بكتبتهم حاضرين . ولما كانوا يجلسون على كراسي ذات ظهور صلبة على امتداد جدران الردهة في قصر الحاكم كما جلس ملايين من سكان أمريكا الإسبانية منذ ذلك الوقت ، فلا بد أن المحاربين القدامى كانوا يشعرون بالقلق في حضرة كل هذا الإخرف الجديد القادم من إسبانيا . فقد شوها ، وقد تركت الممارك آثارا في أجسامهم ، ولم تكن مظاهر سلوكهم الجماعية مرضية جداً على أية حال . ولعل برنال ديات الضجاع ومؤرخ الفتح ، والذي كان قد استقر في جواتيالا ، كان واحدا من الضيوف ، غير أن أحد المخرجين الذين لا تعرف لهم أسماء هو الذي عمل مسجلا لحوادث المجتمع في تلك الحفلة المسائية .

وبينا سيق المحاربون الذين اكتسبهم العمر إلى الردهة الكبيرة لاحتظتهم الحسان اللاتي قد أتبن من إسبانيا من قبل من خلال باب في ركن من أركان الغرفة . وصاحت إحداهن تبدي ملاحظة للأخرى : « يقولون إننا جئنا لتزويج هؤلاء القاتحين ، ، وأضافت أخرى : هل يقصدون

بذلك أن علينا أن تزوج من هؤلاء الرجال الذين ضمهم العمر؛ إنك  
فيما عداي تستطيع أن تعلم ما شئت أما أنا فليست أقوى الزواج من أي  
منهم . فليقوا في جهنم . ولا يذأ منهم من جهنم . فهم يبدون كأنهم مقعدون ،  
وبعضهم أعرج وآخرون منهم بذراع واحدة . وبعضهم قد فقد أذنا  
وآخرون عينا ، والبعض منهم له نصف وجه فقط ، وأحسنهم له آثار  
جروح طويلة في وجهه ، إنهم أجابت الأولى : ونحن سنزوجهم ، لا لرشاقهم  
بل من أجل حروبهم مع الهنود ، ونظر إلى أنهم كبار السن ومنهوكو  
القوى فيسموتون سريرا ، ثم نستطيع أن نحصل على الأزواج الشباب  
الذين نريدهم . وللسألة شبهة باستبدال قارورة قوية جديدة بأخرى  
مكسورة قديمة .

وسمع أحد الفاعلين للمستين الحديث ، وكان يجلس ملاصقا الباب ، ثم  
التفت إلى الشابات وصب عليهن جام احتقاره . ثم أخبر زملاءه بما قد سمعه  
وقال لهم : « تزوجوا من هؤلاء السيدات وسوف ترون كيف يرددن الإنجيل  
الذي صنعتموه من أجلهن . » ويقول جارسيلاسو : « عند ذلك ذهب إلى  
منزله واستدعى قسيسا وتزوج من قبيلة هندية ، وكان قد أنجب منها طفلين  
غير شرعيين . » وكان يريد أن يصيرهما شرعيتين حتى يرثا الهنود الذين  
يملكهم ، لا سيدة (\*) أيا كانت ، تتم بما قد جناه من كد وقد تعامل  
أطفاله كخدم وعبيد .

وعلى الرغم من وفرة المفريات وحفلات العريفة والتفجور في أماكن  
معلومة ، لم تكن هناك أعياد للتنمة الجسدية في سنوات الفتح الأولى .  
ولربما استجابت أميرات الأراقة والإنكا أحيانا إلى ما يتوقد إليه الفاعلون  
من كل ما تستطيع النساء أن يعطينه ، لأن السيدات الأوستراطيات عرفن

مستوى شامعا من رقة الانوثة ربما جعلهن لا يشعرن بكلفة في مدريد أو ياريس أو روما ، وقد جعلهن كذلك أحيانا . وحتى كاتارينا ياراجواسو ، وهى ابنة لشرىف من التوب ، التى تزوجت ألفاريس كلرامورو الرائد البرتغالى المبجل الذى ارتاد شمال البرازيل ، يبدو انها فعلت الطبقات الاجتماعية الراقية من غرب أوروبا . وكانت أنا كوانا ، وهى كليوبطرة الثانية ذات القصة المثيرة ، سببة الحظ لاشئ ، إلا بسبب أن الإسبانيين الذين اعترضوا طريقها فى الأنقىل كانوا رجال جماعة رولدان - الحثالة البليسية فى موجة الفاتحين الأولى - والذين وجدوا فيها اثني حيوان تشتهى . ولكن الهندية (هـ) فى نظر كثير من الإسبانيين اشتهرت بكونها باردة ، وأحيانا كانت دعماؤها تثبط من حماسة القادمين الجدد . ويظهر الزوجات والعشيقات الإسبانيات فى العالم الجديد هبط إغراء الهنديات نسبيا مع ظهورهن . ولم يستطع أوفينيدو الذى ذهب قائما فى شمال القارة قبل أن يستقر فى ساتو دومنجو ليكتب قصته عن الفترة الأولى للفتح أن يكون فريدا فى حبه العميق لزوجته . فعندما ماتت فى الهند القرية كتب عنها يقول : « كانت قد شيدت منزلنا فى دارين وثقا لأذواقها . وكان يحوى على مساكن جميلة فى أسفل وفى أعلى ، وكانت هناك حديقة جميلة غرس فيها كثير من أشجار البرتقال ونباتات أخرى على ضفاف بحرى مائى جيبج يتدفق بالقرب من المدينة . وعندما شاهدها وهى ميتة كنت أقصد وعي ، ليس فقط لأنها كانت رفيقا عزيزا لى ، ولكننى كنت أود دائما أن أحيى حياة زوجية كسيحى . ولم أتعوه معيشة العشيقات بما كان يفضل جيرانى ، وأحيانا كان لكل منهم اثنتان » .

وعندما وصلت أول نساء إسبانيات إلى الهند القرية سرطان ما أضيق روحا من الاستمرار على المجتمع الجديد ، حتى على الرغم من أن رجالهن

كانوا لا يزالون يقاثلون المتوحد من حولهم . وبدأت هذه العملية عند ما أحضر ديجو كولبس ابن الأميرال وأول نائب ملك في الهند الغربية دونيا ماريا دي توليدو ، من أسرة ألفا المجيدة وابنة أخى الملك الكاثوليك ، إلى مسباتيولا . ومعها قدمت سيداتها ، وأضاف بلاط نائب الملك الذى أنشئ فى سانتود ومنجولسة مألوفة لإسبانيا فى القفار المدارية وتأثيراً مهبذاً انتشر فى شتى أرجاء الكاريبي . يقول أوفيدو . « قدم مع نائب الملك عدد من السيدات والغازى من أسر كريمة وتزوجت فى هذه المدينة كل من كانت منهن شابة ، وفى هذه الجزيرة ، من رجال أغنياء ومهين عاشوا هناك ، فى ذلك الوقت كان هناك قصص فى نساء قشتالة ... ولذلك فإن مع هؤلاء النساء الإسبانيات اللاتي قمن حينذاك ، قويت هذه المدينة كثيراً ، واليوم يوجد أطفال وأحفاد كثيرون من تلك الزيجات ، والذين يكونون الثروة الرئيسية لهذه المدينة .

وهناك سيدة أخرى كان لها نصيب فى قتل بعض قيم الحضارة الإسبانية إلى المستعمرات الجديدة هى دونيا إيزابل حتى بوباديا . وقد انحدرت من نبلاء قشتالة العظام ، وكانت زوجة ليدرا رياس دافيلاحاكم منطقة البرزخ . ولابد من أن يكون الطاغية المعجوز الخفيف قد أوحى إلى زوجته نوحاً من التعلق الشديد به ، لأنه عندما ألح عليها بالبقاء فى إسبانيا نظراً إلى أخطار الحياة فى دارين كتبت إليه هذه الرسالة الرقيقة : « زوجى العزيز ، نحن اقترنا فى شبابتنا ، كما أعلن ، وهدفنا أن نعيش معاً ولا يتفصل أحدهما عن الآخر أبداً . لحينما قادك القدر ... فعلى أن أكون رفيقتك . وليس هناك شيء أخشاه ، بل أرى صنف من صنوف الموت قد يهددنى ، لا يمكن أن أحتمله أكثر من أن أعيش بدونك وتتفصل بيني وبينك مسافة شاسعة . إن أفضل الموت ، بل يا كلنى المتوحشون عن أن أفنى نفسي فى حزن دائم واسى مقلق أقرب ، لا أقدم زوجى ، بل رسالته . وليس تصمبى وليد الساعة

أوبدون تفكير ، ولا هي نزوة امرأة تلك التي تحركني إلى قرار موزون وله أحقية . والأطفال الذين وهبنا الله لن يمنحوني لحظة واحدة . سوف تحرك لهم ميراثهم ومهورهم بالقدر الذي يكفيهم ان يعيشوا عيشة مناسبة لمركزهم . وبجانب هذا ليس عندى ما يشغل بالى . وتزوجت واحدة من أطفالهما هيرتاندو دى سوتو حاكم كوبا ومستكشف الجزء الجنوبي من الولايات المتحدة . وفي أثناء غيابها الذي قدر له ألا ينتهى عملت قائمة له في الجزيرة . وكتب عنها أوفيدو الذي كان يعرفها : إنها امرأة تشع حضرتها الظرف ، طيبة القلب ولها رأى ممتاز . وقد لابنة أخرى أن تزوج من فاسكو نونيث دى بالبو ، وقد قدم أبوها إلى بنما ليحل محله بالخدمة وبعد السنة لاغتياه وإجهاز الاغتيل . وعلى الرغم من إتمام مراسم الزواج فإن الزوجة المأمولة بقيت في دير في إسبانيا في حين كان الحاكم يعيش في هناك مع عشيقته الهندية ، ولم يكن الزواج قد تم بعد . عندما دق عتق فاسكو نونيث في غسق شهر يناير في أكلا .

وعرف أوفيدو ، وكانت له شهرة كونه موظفا ملكيا كفتا وذا ضمير ، جمع المشتركين الكبار في الحوادث النافذة التي تنامت بعد إعدام بالبو . فهو يشرح الأسباب التي من أجلها ترك الجوال للملون في البرزخ إلى سلام ساتو دومنجو في هذه الكلمات : بعد أن قت بعمل ترتياني مع بداراراس ولكي استرد راحة ضميري ، وأضع حدا للنزاعات ، ولأنى رغبة في أن آتى إلى هذه المدينة لأستريح مع زوجتي وأطفالي على على العدالة الضئيلة الموجودة في شمال القارة .

وهناك امرأة لم تها أن ترك البرزخ هي زوجة بدو دى لوس رديوس الذي كان حاكما في كاستيا دل أورو في أثناء الفترة التي كان فيها تيار الفتح يتحرك عبر منطقة دارين في طريقه جنوبا إلى يرو . وعلى الرغم من أنه كان « سيدا مهذبا » كما يروى أوفيدو ، فقد كان غير كفء لحكم بلاده استقرت

حديثا . فقد كان شرها ، كانت زوجته التي كان يحكم في ظلها ، لا يبيع لها جشع . . وعندما ذهب إلى إسبانيا ليتقاعد في مدينة قرطبة مسقط رأسه رفضت زوجته اصطحابه . ويضيف أوفيلد قوله : « بسبب بيرو كان هناك ذهب كثير في بنما ، وبماشيها وأمواها الأخرى التي كانت تملكها ، جمعت لنفسها ثروة كبيرة لأنها كانت مفرمة جدا بجمع المال » .

ونزل بنارو في توميس في سنة ١٥٣٢ . وبعد ذلك بستين كان بيت التجارة يصدر بالفعل تراخيص للنساء الإسبانيات بأن يخرجن إلى بيرو . وهناك نساء أخريات قدمن ميكرات جدا ولا تظهر أسماءهن في سجلات بيت الهند مثل إينيس مونيوت ، المعلمة ، والتي تزوجت في وقت لاحق من بيدرو مارتينيث دي الكاتارا ، وهو أخ غير شقيق للحاكم . وعلى الرغم من أن بيرو لم تكن مكانا صالحا لسيدة فضلى سنوات كثيرة فقد كن يتقدمن مع ذلك . وسواء أكن سيدات فضليات أم غير فضليات فقد قبلن الأخطار وصنوف الحرمان مع ارتضاءهن أن يكن بجموار رجال يمزونهم وأول فرقة كبيرة من النساء الإسبانيات المستغفات وصلن إلى بيرو في سنة ١٥٤٤ مع نائب الملك المنكوب بلاسكو نويث فيلا . وشمل الفريق ستا وثلاثين امرأة متزوجة وسبعاً وثمانين بنتا سافرن مع آبائهن ، وعلى الرغم من أنه لم يكن هناك سلام حقيقى في البلاد المعزقة لعشر سنوات أخرى ، فإن هؤلاء النسوة وبناتهن هن اللاتي أسسن المجتمع الإسباني في بيرو في عهد الاستعمار .

وهناك امرأة إسبانية لم تلق راحة في بيرو هي إينيس دي أيتلا ، وكانت أرملة بيدرو دي أركوس ، وكانت صغيرة السن وجميلة إلى درجة لم تكن لتجلب لها خيرا ، وطائرة عن أن تحصى نفسها بين الجنود المبعج والمثيرى للشغب الذين كانوا زملاء لزوجها . ووقعت في دوامة من النزوات الجماعية ، واكتسحت معهم كمثيفة لبيدرو دي أورسوا الذي كان نائب الملك قد



اختاره ليقود المحررين الخطرين الذين أوقدوا نار الحروب الأهلية في مطاردة بلهاء إلى وادي الأمزون بحثا عن النورادو وعندما اغتيل أورسوا على يد لوبي دى أجيرى المرعب حولت حبها إلى لوزتودى سالدندو ضابط أجيرى وزميله في الجريمة . وعندما زحزح سالدندو أيضا عن الطريق طعنوها حتى ماتت في ليلة في القفار بجوار النهر العظيم على يد اثنين من رجال أجيرى القتلة . هي لم يقد لها قران جديد بعد ترملها ، وتقصص إحدى قواعد هذا العصر المضطرب ، فلم تصبح بعد امرأة لرجل واحد .

وجرت العادة في العالم الجديد أن للزمل ينتهي بزواج جديد مبكر بعد فترة معقولة من الحنّاد ليس إلا . ولم يكن هناك نساء متوافرات يسرحن ، وكان الزواج يعد الحياة الطبيعية لأية امرأة . وحتى إذا أرادت أرملة أن ترجع إلى الزوجة . وهذا بديل قلبا يروق للنساء ذوات مراج إسبانيّهما بلغت أعمارهن فإن مستلزمات المجتمع كانت تتضافر على أن تتخذ زوجا آخر . أما البديل الآخر الذي يتسم بالرقار فهو اللجوء إلى الرهبنة ، والافليس هناك مكان آمن لامرأة تعيش وحدها في ذلك العصر المضطرب . وهبشت لهؤلاء الأرامل فرصة لأن يكن « ميسورات » ، ويرداد يسارهن مع كل زوج يقترن به حتى إن إحداهن قدمت للقناخ المعدم ، مع مرايا الزواج الأخرى ، إغراء جديداً هو معاش التقاعد . وكم من قنخ وجد في الحب الدافئ الحاريفي الذي كانوا يلقونه من هؤلاء الأرامل المنتشتات صحة ملجأ صامداً من سنوات الحرب والعنف ، ومكافأة أغنى من ذهب الإنكا أو الوظيفة الكبيرة .

وربما تكررت قصة دونيا أنطوليا هيرنانديث في جوهرها مرات عدة . ففي أول الأمر تزوجت من ميجيل دى جوميس ، واحد من قنخي المكسك الأصليين . وعندما استسلم أزواجها الواحد تلو الآخر لاضطار

الفتح تزوجت على التوالي من بلتاسار ودرجيث ، وبارتولوى دى بيريس ،  
وخوان موسكوسو . وكان الزواج الذى يتكرر كثيرا يكثر عن العلاقات  
الشاذة بين الرجل والمرأة التى شاعت فى عالم تفككت عرى أوصاله  
التقليدية . وهكذا قدمت ايليس مونيوت إلى بيرو كما رأينا كمشيقة  
لفرانسكو مارتيليك ، وهو أخ غير شقيق لبتارو ثم تزوجته فى وقت  
لاحق . وبعد اغتياله تزوجت من أنطونيو دى ريفيرا وهو أحد أفراد ألمع  
الأسر فى ليما فى تاريخها المبكر . وفى سنة ١٥٧٣ أسست دير لاكونسيسون  
بهية كبيرة قدمتها . وما ينسب إليها من ألقاب الشرف الأخرى أنها  
أحضرت القطعة الأولى إلى بيرو ، وأنها غرست هى وزوجها أول أشجار  
الزيتون على ضفاف نهر ريماك فى أمريكا الجنوبية .

وقد حدث مثل ذلك مع هونيا كاتالينا الكونشل التى كانت عشيقة  
القاضي ( ٥ ) الونسو جوتييريث دى ايروا وأنجب منها طفلين . ثم تزوجت  
فى وقت لاحق من بالودى موتيباور ، وبعد موته بغوسيسى دى ريفيرا  
أى دافالوس ، وهو شخص بارز كان قاضيا أو عمدة ليما وابن فيكولاس  
دى ريفيرا الأكبر .

وأول نساء إسبانيات وصلن إلى منطقة بوجوتا قدمن مع الحاكم لويس  
دى لوجو ، وهو واحد من أكبر الشخصيات المنفرة فى الفتح . ويدو أنه  
كان فى جماعته أربع زوجات وامرأتان أخريان غير متزوجتين . وأحضر  
كل من حكام ليوجرانادا الأوائل فى بطاقته عددا من أبناء بلده ، وكان  
هناك ثلاث زوجات بصحبة أزواجهن فى حاشية دكتور ميغيل ديث دى  
ارمانداريث الكبيرة وأرملتان تبحثان عن زوجين لكل واحدة منهما ابنة .  
ويبدو أن دكتور ميغيل استفاد الإمكانات المحدودة لمداخلة النساء فى  
الأوساط الإسبانية المحلية لأنه ، بناء على رواية جرمان ارسليجاس ،  
كان يتودد إلى دونيا آفا زوجة سباستيان دى هيرديا وإلى لا ييمنتالا وإلى

لوسيا دي القاريث وإلى لا سوتومايور دي الكوسير . وكانت تنتمي لا إلى الكوسير فقط بل إلى بدرو دي اوسوا أيضا في بعض الأحيان .

وفي هذه الأثناء حدثت في جهة أخرى من كولومبيا إحدى المآسي التي كثيرا ما تنسلل إلى عشرة الإسباني مع زوجته ، تلك العشرة التي لا تنفصم عراها بينهما . ففي سنة ١٥٤٥ وصل إلى سانتو دومينجو من إسبانيا خورجى دي روبليدو وزوجته دونيا ماريا كلرفاخال . وكانا بوعيان في طريقهما إلى الجزيرة خمس عشرة أوست عشرة من العصابات « الهندسات » بضمين كن قريبات لدونيا ماريا نفسها ، وكان البعض ينتمين إلى أسرة المارشال خيليت دي كيساندا فاتح كولومبيا . وترك روبليدو ، وكان شغها ذا جاذبية فريدة ، زوجته في أمان هسبانولا ، في حين سار إلى شمال القارة ليشترك في فتح أراضي الكوكا السفلى في نيوجرانادا . وفي وقت لاحق طلب منها أن تلحق به في كارتاخينا ، ولكن سرعان ما ترك الساحل في حملة إلى الداخل كانت إلى غير رجعة . وذلك لأنه في الأراضي الخلفية وقع في صدام مع سباستيان بنالكاثار ، وكان قد جاء إلى مرتفعات كوتديناماركا من بدرو عن طريق إقليم كينو ، وأصبح روبليدو ضحية لغيرة القاتح العجوز . ولاحقت زوجة روبليدو بنالكاثار ، وهي كبيرة الحاطر ، حاقدة عليه بلا هوادة ، حتى استجاب الملك لمرامها واستدعاه للحاكم على القتل . وعندما مات في كارتاخينا في سنة ١٥٥١ ، وكان ينتظر سفينة تقلع به إلى إسبانيا ، كتبت دونيا ماريا قصة أخطأها الثأر بالتفصيل .

ولم يكن بدرو دي اسكيفل فاتحا كبيرا ، بل كان واحدا من الأشيبيلين الذين رافقوا بدرو دي مندوثا في حملته المشتومة إلى نهريلات في سنة ١٥٣٥ وذهبت زوجته معه ، ايرابل دي جيفارا ، التي كتبت بعد إحدى وعشرين سنة رسالة إلى الأميرة خوانا كامرأة إسبانية تكتب إلى أخرى<sup>(٣)</sup> . غير أن أشياء كثيرة كانت قد حدثت في هذه الأثناء في إسبانيا لم تسمع عنها دونيا ايرابل .

وكانت الأميرة خواما قد اعتلت عرش قشتالة وأصابها مس من الجنون، وترملت، بل قد ماتت. وخرج بعض نساء أخريات مع إيزابيل دى جيفارا: ماري سانشيث أوف كورينا زوجة خوان ساليمرون، وأنا مونيوث بوربما لم نحصل على رجل لما شخصيا في ذلك الوقت، وأخريات لم يتركن أسماء في سجلات بيت التجارة.

وسادت الأحوال في مستعمرة بوينس أيريس من بادية الأمر. فقد كان هنود البمبا لارحون، وضيقوا خناق الموت شيئا فشيئا حول المستعمرة على ضفة النهر. وفي داخل المدينة المحاصرة جاع الناس وماتوا جوعا. وتحتوى السجلات على إشارات غامضة عن أكل لحوم البشر. وكتبت دونيا إيزابيل بعد ذلك بوقت طويل: «لولا شرف الرجال لاستطعت أن أفيض لمالك في الحديث بصدق». فقد أضف الحرمان الرجال إلى درجة أن فئة النساء القليلة كان عليهن أن يتناوين العمل الذي كانوا يقومون به حتى تصوب البنادق نحو الأسوار الخشبية حين كان الهنود يهاجمون. وقالت زوجة اسكيل: «ولولا عنايتنا بهم وقلقتنا عليهم لماتوا جميعا». وبعد أن هلك معظم المستعمرين ترك الباقون المكان وبدأوا يتجهون نحو منابع النهر إلى أراضي الجواراني في سكوتين. (\*) وفي أثناء الرحلة الطويلة كان النساء يسنين بالرجال الذين كانوا مرضى، وكان يواسينهم ويطين لهم السمك الذي لا يتعد والذي كان طعامهم، وليس هذا فقط، بل لمن كن يهجنهم دائما، وعندما كان يبدو منهم الإجهاد إلى درجة تمنعهم من الاستمرار كن يلدن السفيتين الثقيلتين عندما ينهار الرجال وهم ممسكون بالمجاديف. «لأن حياة الرجال كانت في أيديهن». «وكان الحب وحده يهبرهن» على القيام بكل شيء فن به من أجلمهم. وأخيرا عندما وصل الباقون منهم إلى موقع اسوتيون كان هناك على الأقل أمل في وفرة التربة الغنية، على الرغم من أن النساء كن هن اللائي يفلحن المحقول الجديدة

(\*) السكوتة، Brigantine، سفينة من نوع الإبريق.

حتى وقت المستعمرة الثانية، على قدمها وشقي الرجال من تناوب الاستكافة والعنف الذين لقوهما في الطرق التي سلكوها . وفي خطابها إلى الملكة خوانا لاوكا تطلب ايوايل دى جيفارا لنفسها منحة دائمة من أرض وهنود ، ولزوجها — التي تسليت خدماته للتاج — تناسي خدماتها هي ، وظيفة ماوفقا لمؤهله ، فهو يستحقها من جانب . وتضيف تعليقا له دلالة على اضطراب الحياة في المستعمرة الجديدة على نهر باراجواي : « لقد أثقلت حياته ثلاث مرات والمدينة مسلطة على حلقه ، ولو أن أرجنتينا أرادت أن تقيم تماثيل لنوى الفضل فيجب أن تنصب تكريما لمؤلا النساء المختصات والبطلات .

#### الناتج ولادة الهندية

وعندما تلاقى الإسبانيون والبرتغاليون مع النساء الهنديات كانت العلاقة النمطية بينهم بسيطة جدا عادة، إذ لم يكن فيها تعقيد من أية محاولات لتهديب أخلاق أو تفكير منطقي من أى من الجانبين . فمن جهة كانت عناصر الوقت تلتخص في رجال قد تركوا خلقهم في أوروبا نساء مع أية قواعد تهديهن في علاقتهن المتبادلة ، ومن جهة أخرى كانت هناك نساء يقتمين إلى جنس آخر بأجسامهن القوية يستعرضنها باستمرار في تلك الأراضي الحارة ، وليس لزواتهن رادع من عادة أودين ، وكا يوحي جليبرتو فريري ربما تثيرهن اعتبارات جنسية (٥) وكن يدين قبولاً للإطراء من اهتمام فاعمي بلادم ، ويزداد اهتمامهن بازدياد رتبة الاسبانى . ومع ذلك ففي الشعوب المتحضرة في المكسيك وبيرو كان الرجال والنساء يتزعون إلى البحث عن في مستواهم الاجتماعي من الجنس الآخر . فالجندي الإسباني العادي الذي يأخذ « هندية » (٥٥) من طبقته كشريك حياة طويلة كان طالبا مايوليا من الحب والاهتمام أكثر مما لو كان سيدا وهي من طبقه أدنى . ففي جو يسود فيه الامثال والتعاون لا ينتظر أن يكون

( ) Priapic : من Priapus إله القوة الرجولية .

Caballero (٥٥)

هناك داع للحوار إلى القوة في كثير من الأحيان . وأوضح دليل على هذا الخلط التناسل هو في المجال القارى قهجين الذى نتج عن وجود مثل هذه الظروف المواتية . وذلك لأن عالما جديدا من المودين قد تكون لإسبانيا ، وطالما آخر ، في البرازيل ، البرتغال .

ومن العوامل المساعدة في العملية صعوبة إرضاء القاهمين وجدية مقاصدهم . ولقد صنف بعض الذين جاؤوا أرجاء شاسعة في تلك البلاد نساء القبائل المختلفة اللاتى دخلن محيط معرفتهم ونجايرهم . وهناك اثنان من الملقين ذوى الخبرة في هذا الشأن هما يدرو دى سينادى ليون وأولرخ شميدل : وكلاهما جنديان صغيران تنقلا كثيرا في الهند الغربية . ولابد أنهما قابلا كثيرا من البنات المخطبات حينما ذهبا ، واحد من شمال القارة إلى يرو ، والآخر في إقليم نهر بلات . وقال سينادى ليون عن الفتود في إقليم دارين الذى تقطنه الأورابا حيث بدأ جولاته الطويلة : « نساء من أجل وأحب من أية نساء شاهدتهن في الهند الغربية . وهن نظيفات في ما أكلهن ، وليس عندهن شيء من الماديات القنطرة الموجودة في الشعوب الأخرى » . وكان صغير السن جدا وشديد التأثر في ذلك الوقت ، لأنه بعد أن مضت سنوات قال مثل هذا عن قبائل الشاشابويا الذين كانوا يعيشون في المنطقة الجبلية من يرو . ويعتيف عن هذه القبائل قوله : « نساء من جيلاات إلى درجة أن كثيرات منهن جديرات بأن يكن زوجات للالكا أو نزيلات في معبد الشمس . والنساء الهنديات اللاتى يتتمين إلى هذا الجنس إلى وقتنا هذا جيلاات إلى درجة فائقة ، لأنهن شقراوات (في هيتهن) وذوات أجسام مشوقة » ، وكتب عن إقليم أورما في كولومبيا يقول : « إن نساء هؤلاء الفتود أكثر النساء اللاتى شاهدتهن في جميع هذه الأرجاء دمامة وقادرة » . وكانت نظراته أحسن إلى نساء إقليم الكارابا في كولومبيا ، وللاتى أسماهن « ذوات طبع حسن ومحا مليح وغرام ملتب » . وهذا

هو رأيه في نساء لانا كونجا في أكوادور وكافماركا في بيرو. وتذكر قبيلة الكانياري في قنص لإقليم كيتوفيقول : « النساء جميلات جدا ومفرغات بالإسبانيين وصديقات لهم ، ومن طاملات عظيما لأنهن من اللاتي يحرثن الأرض ويزرعن المحصولات ويغنمن بالحصاد ، على حين يبقى أزواجهن في المنازل ويصحوكون ويفسجون ويتركسون لللابس ويقومون بأعمال نسائية أخرى . وعندما يمر أى جيش إسباني في منطقتهم ، ولأن الهنود في ذلك الوقت كانوا مجبرين على أن يمشوا الأشخاص لمل أمتعة الإسبانين على ظهورهم ، فإن الكنديين من رجال الكانياري كانوا يرسلون زوجاتهم ويناتهن في حين يقعون هم في المنازل . ومع ذلك كان عاربو هذه القبيلة هم الذين يكونون الحرس الامبراطوري للوك الإنكا .

بل إن أولرخ شميل يصنف باصطلاحات معينة نساء القبائل المختلفة على طول مجرى نهري يارانا وباراجواي . فقد كان الرجال والنساء في قبيلة الأجاسي على حد سواء يتصفون « بالوسامة وطول القامة » ، وكانت النساء يطلين وجوههن . وكانت قبائل الكاريو يمشون عرايا ، وفيهم كان الأب يبيع ابنته والرجل زوجته إذا لم تسجيه ، والأخ أخته . وكان في وسع المرأة أن تشتري امرأة بقميص ، أو سكين ، أو بلطة ، أو باية سلع تجارية أخرى . وقد قدم قس هؤلاء الهنود ست بنات وسبع أباتل (\*) إلى خوان دي ابولاس القائد الإسباني . وفي قس الوقت أعطوا لكل جندي بنتين أو ثنتين بنا كما يقول شميل ، وتطهيات تسلا لنا وتلقوا بأداء أى شيء آخر نحتاج إليه . وكالو أن الثنتين لكل فرد لم تكونا كافيتين فقد استولى الجنود على عدد أكبر من هؤلاء النساء ، وقد ساعدنا هذا الإجراء كثيرا . وقال إن قبيلة السورو كورسي كانوا يبيعون حياة طائفة كريمة بنسائهم الراسيات وأطفالهم . وقد أعجب هذا الألمانى بالمادة التي كانت نساء الجيرو يلبسها

في طلاء أجسامهن باللون الأزرق . وقد علق على هذا بقوله : « هذا الطلاء جميل جدا . وإن أرى نقاش في أوروبا عليه أن يعمل جاهدا ليصل إلى هذا المستوى . والنساء منظر جميل على طريقتهم ، ويأمن إذا وجدن الفرصة . ومع ذلك فأنا لا أريد أن أتكلم كثيرا عن هذا الآن ، . ويضيف إلى هذه الصورة : « إن النساء يشقن بحرارة وحنان وحاسة ، وعلى الأقل ، فأنا . أرى هذا .

ويقول عن قبيلة المايا إن نساءهم وسيات ، ويلومن يوتهن ولا يعملن في الحقول ، لأن الرجل هو الذي يبحث عن الطعام . ويقوم النساء بنقل ونسج القطن ويطهو الطعام وإدخال السرور على أزواجهن وعلى أى من أصدقائهن الذين يطلبون ذلك . وبخصوص هذا الموضوع فلن أقول أكثر من ذلك حاليا . فإذا لم يصدق أحد في هذا أوجب أن يرى بنفسه فعليه أن يقوم بالرحلة ، .

ولقد كان زعيم هذه القبيلة هو الذى أنعم على قائد جماعة شيدل بثلاث شابات وسيات ، . ولقد طفق معسكرنا بشرا وتسلية لأنه « عندما انتصف الليل ، وخيم السكون ، افتقد القائد بناته الثلاث ، فلم يعلم يكن قد ألهو لاه الثلاث ، لأنه كان في الستينيات من عمره ، وقد اكتهل . ولكن لو أنه وزعن على الجنود فأنا على يقين أنهم ما كن يلجأون إلى الفرار ، .

وعلا لا حظ هذا الألمانى الفضولى على قبيلة الكوروكوتوى أن نساءهم يلبسن قمصانفضاضا بلا أكمام (\*) . وهذا هو بالمصادفة القمصان المنخفض (\*) الذى سوف يصبح الثوب المميز للمرأة في إقليم باراجواى . ويضيف إن هؤلاء النساء يلومن البيوت ويمكن أشياء للنزل ، وكان الرجال يعملون في الحقول ويحضرون الطعام .



وكانت هناك قبيلة اليوكاهوتما من الباسكا الذين ألقوا حياة لاثورو فوق ، أحد ضباط خييت دى كيسادا في فتح كولومبيا . قد اتهم قوتو بأنه حاول خديسة الملك بأخذه ، الزمردة الملكية الخامسة ، من مجموعة الزمرد التي كانت جزءا من غنيمة الشبكا . وعندما كان يحاكم للإعدام شنقا احتج زملاؤه وخفف الحكم إلى النفي بين الباسكا المترشحين . فاقنيد وشد وثاقه إلى شجرة حيث يمكن للهنود أن يحدوه فيتأكدوا من موته السريع . غير أن البنت الهندية التي مالت إليه تبته ، وعندما وصل الشجعان إلى الشجرة في الصباح وجدوا البنت بجواره في حالة دقاع عنه ، ثم أخبرتهم أن أعداءهم الإسبان قد أبدووه لأنه عارض خططهم في إحراق القرية . وهكذا كسب الإسبان حياته ، وكسبت البنت عاشقا ، وكسبت القبيلة فردا له قيمة .

وكان هيرنان كورتيس ، وهو عارب عظيم ، عظيما أيضا في عشقه . وبدأت حياته كدون خوان عندما كان طالبا في سالامانكا ، واستمرت مدة إقامته في جزر الهند . وعن هذه الفترة في حياته كتب برنال دياك يقول : « لقد سمعت أنه عندما كان قتي هسبانولا ، كان عنيقا في حبه للنساء ، وبينما كان في المكسيك لم يفت مطلقا مزاجه البدائي في تعدد الزوجات ، كما كان يسمى ذلك أحد مؤنسي حياته . وفي كوبا ، وهي لم تكن مجتمعا يصنع الحياة تماما ، حدثت سلسلة من المغامرات بدت كما لو هزت بشدة كل فرد في المستعمرة ، فيما عدا بضع نساء يهمن الأمر . ومن لاكنهم الألسنة بصفة خاصة الحاكم البدين ديجو فيلاسكيت « وهو نفسه لم يكن زورنساء ، وكان يزجر القناعح اللاحق على تمكيده صفو السلام العالي في الجزيرة . وعندما تزوج من زوجته الأولى كاتالينا خواريث في ظروف توحى بنوع من الإرغام من طرف ثالث . وعندما أصبح فيما بعد سيد إسبانيا الجديدة العظيم تباطأ في استعلاء دونيا كاتالينا لتلق به « وقد كانت وقتها بعد فترة قصيرة من وصولها من كوبا مدعاة الهمز واللمز الحثيثين .

وأعظم النساء أهمية في تاريخ القناعح كانت دونيا مارينا المشهورة التي

كلان هنود أنا هواك يعرفونها باسم مالنشى . وقد قدمها شريف محلى لكورتيس مع تسع عشرة امرأة أخرى عندما توقف عند شاطئ هواتيك . في طريقه إلى المكسيك . ونظرا إلى نشأتها الأصلية من اعيان كاميشي ، وذكائها الممتاز ، وتربيتها ، وشرف مقامها ، وجمالها ، فن الواضح أنها كانت تتقدم على نساء أى جنس . وصارت الرفيق المخلص الوفى لكورتيس ، وأتجبه له أكفا أبنائه . وعندما كتب عنها للإمبراطور شارل سماها ، المترجمة ، التي لقها في پرتوفشان . وقد كانت هكذا وأكثر ، وقامت بدورها في نجاح الفتح فيما يخصها مثلما فعل الأفراد وأوسادوفال . وكانت طليقة اللسان . بلثة المايا والأزاتقة ولغسيدها ، وكانت تحس بالبداية بسلك الأهالى حيثما حل الإسبانىون وكانت خدمتها لا تقدر وهي تقوم بدور الوساطة في التعامل معهم . وفي وقت لاحق تزوجت من خوان خوراميو ، وهو غنا بطردو جدارته . كما يقول برنال دياث ، وصاحب مزرعة (ه) خوشيملكو . وكان زواجا موقعا . ولقد كانت كروجة لفاالديسبانى عندما اشتركت في الحملة الفظيمة إلى هندورس . وكانت قد أصبحت سيدة عظيمة بحقها الثاني ، الأولى في المكسيك الحديثة ، ولما كان ملك إسبانيا أحيانا يطلقون على أشجع مدتهم صفة « البطلة دائماً » . فكذلك أطلق على دونيا مارينا « البطلة دائماً » (هه) وأسماها برنال دياث « دونيا مارينا الممتازة » ، فقد كان لها بحق ميلادها تأثير شامل واعتبار في هذه الأقطار ، وكانت ذات شكل جميل ، وطباع صريحة ، وذكاء حاضر . وروح مقدامة ، كما امتازت في معرفتها لغات كثيرة ، وخدمت كورتيس . أعظم خدمة ، وكانت ترافقه دائماً .

وأعطى موقسوما كورتيس إحدى بناته ، حملت باسم دونيا أنا ، وعاشت معه في منزله في تينوشتلان — مع اثنتين من أخواتها وأميرة أخرى من أميرات الأزاتقة . ولقد لاقى دونيا أنا حتفها وكانت ذات

encoméndero (●)

la siempre heroica (●●)

حل ، في العمر عند «اليلة الكتبية» . وقال إن اثنتين من بنات موتسوما  
أنجبتا له أبناء ، وابنة ثالثة أنجبت بنتا . ويذكر في وصيته ابنة أخرى غير  
شرعية من ليونور بلارو ، وقد تزوجت في وقت لاحق من خوان دى  
سالسيدو .

وفي أوج شهرته تزوج كورتيس في إسبانيا من دونيا خوانا دى سونيجا  
من طبقة الأشراف العليا في قشتالة . ويقول مؤرخ حياته : «لقد كانت  
زوجة صالحة ، وأحبته كما أحبت تماماً كاتالينا خواريث وجميع عشيقاته ،  
وكانت غرائزه التوددية تيسر شعوره بالسعادة ممن جميعاً على قدم المساواة .  
وكان ودوداً ورفيقاً ومكرساً نفسه لجميع أطفاله لا يفرق ، إلا بقدر ضئيل ،  
بين الشرعيين منهم وغير الشرعيين ، بطريقة أبوية حقيقية . وقد ضمن  
لغير الشرعيين ثمرات بشرعيتهم من الأبا ، وورثهم بسخاء في وصيته .  
وعلى الرغم من أن آلافاً كثيرين من رجال أمريكا اللاتينية لم يتسع مجال  
تودداتهم بهذه الدرجة العالية فلنهم قد اتبعوا مثل القامح في كل هذه النواحي .  
وكما حدث في بيرو حدثت أيضاً اتصالات كثيرة أخرى بين الإسبانيين .  
والنساء الهنديات المرفقات المحن ، فلقد أمهرت المحالفة بين كورتيس  
و «جمهورية» تلاسكا لا يهدية مكونة من خمس من بنات الحكام المحليين .  
وبناء على رواية برنال دياث : «كن وسيات إذا قورن بنساء البلاد .  
الأخريات ، يلبسن أفخر الثياب ، وترعى شئون كل منهن عادمة من الرقيق» .  
ولم تقم حفلة تقديم إلا بعد أن «حولن» إلى المسيحية و«محن بأسماء أعلام  
إسبانية» . أما كورتيس ، وقد أظهر كبحاً غير طاقى في هذه المناسبة ، فقد  
تنازل عن دونيا لويسا ابنة الوعيم الأكبر هيكونتجا إلى ألقارادو . وتسلم  
فيلاسكيت دى ليون دونيا الفينا . أنجل البنات الخمس . ونس برنال دياث .  
أسماء الأخريات ، ولكنه قال : «كن جميعاً سيدات فضليات (ه)» ، (و) كن .  
من نصيب أوليد وسافوئال وأفيلاء . أما دونيا لويسا — وكانت على

ما يبدو تحلى بأخلاق سامية، كما كانت شخصية ذات أثر كبير في دولة تلاسكالا — فقد أنجبت لآلفارادو ابناً سمى بديرر أيضاً، وابنة سميت دونيا ليونور. وتزوجت دونيا ليونور، وهي سيدة ممتازة، من دون فرنسكو دى لا كيفا ابن عم دوق ألبوكيرك، وبهذا يكون قريباً لزوجتي ألفارادو كليهما. وبعبارة أخرى فقد تزوجت من طبقة العظماء، وهي أعلى طبقة للأشراف في إسبانيا. وأنجبت أربعة أو خمسة أبناء جميعهم فرسان وجهاء. وربما كانت أكثر أميرات الأراقة تأهلاً دونيا إيزابيل، أرملة كوايو تيموك بطل المقاومة المكسيكية ضد الإسبانين. وكانت ابنة أخرى لمولتسوما، وقد تزوجت من قبل من كتلاهواتن، وهو أيضاً زعيم من زعماء الأراقة، وبعد أن أعدم كورتيس كوايو تيموك تزوجت حل التوالى من ثلاثة من الفاتحين الإسبانين. أما زوجها الرابع، خران كاتو. فقد قال عنها إنها تستطيع أن تثبت في ذكائها وفنئتها مع أنبل سيدات إسبانيا.

وعلى الرغم من أن فرانسكو بثارو، فاتح بيرو كان في مركزه يمكنه من الانتقاء من أميرات الإنكا، فلم يكن هناك شيء في علاقته مع النساء ليفتدى به أخلاقه الشخصية من الممار الذي كانت تستحقه. فقد كان لشريكه ومناقبه ديجو المايجرو ابن مولد لطيف، وكان يحترم والده، وقاسى لكي ينتقم من أعداء والده على يد بثارو. ولكن من الأرجح أنه لم توجد أبداً امرأة أو طفل أحب ماركين بثارو وكانت دونيا إينيس، وهي أخت للإنكا أتاهاوالبا، عشيقته، وأنجبت منه ابنة سميت فرانسكا أما السيدة الفاضلة إيتارباي، وكانت أيضاً أختاً — وزوجة — لآتاهاوالبا وواحدة من عظيمات سيدات المملكة، فقد لقيت حضيها مخوفة تنفيذ الأوامر بثارو، بعد أن غررت بها عشيقته الحاكم

وعلى حسب رواية بيدرو بثارو، الذي كان يعمل سكرتيراً للباركين، أمر بثارو بأن تشد زوجة التائر مانكوكاباك إلى قائم وتضرب وتضوب

إليها السهام لقتلها ، لأن الإنكا كان قد أرسل هنودا لاختطافه ، ولأنه سرق حصانا وعيدا زنجيا كان يمتلكهما . ومن إخوة بنارو الآخرين تزوج هيرناندو سيدة فضلى ، وقد شاركته شبه سجنه الطويل فى إسبانيا ، واستطاعت ، كما يبدو ، أن تحتفظ بحب واحترام زوجها العنيف العاقب .

وإذا أخذنا النتائج فى الاعتبار فإن أهم المسائل بين القاتعين الإسبانين والنساء الهنديات فى بيرو كان زواج جارسيلامودى لانيجا من السيدة الفضلى دونيا إيريل شمو أوكيو وهى ابنة أخت لانا هوليا . وكان واحداً من أكبر قادة الفتح أهلية للاحترام ، وسليل أسرة من أعرق الأسر فى إسبانيا وواحداً من الفضلاء القليلين فى رجال القوات الإسبانية فى بيرو . وعاشت دونيا إيريل معه سنوات عدة فى اللؤلؤ الجميل الذى لا يزال قائماً فى كاشكو ، وكانت ربة بيت عرفت بالكرم . وهناك أنجبت لسيدها الإسباني الابن الذى أصبح فيما بعد جارسيلاسو الإنكا المشهور . وهناك ترعرع الصبي مع أبناء آخرين للقاتعين ، وبعضهم كانوا مولدين مثله . وقد قدر أن يكون مؤرخ حوادث الشعب الذى تنتمى إليه أمه ومؤرخ الأعمال التى قام بها شعب والده فى بيرو — والمجزء الجنوبي من الولايات المتحدة . وعندما تزوج والده تم ذلك فى رحاب الأرستقراطية الإسبانية حيث تمتد أصوله إلى أعماق بعيدة . وكان يحرق فى قلب الابن للامع والحساس ألم ، لم يراً منه أبداً . شخصية منقسمة لم يستطع أن يوفق بين جانبيها ، ومركب قصص أصبح وصمة للشعوب المولدة فى العالم الجديد . وعلى الرغم من أنه كان مكرماً فى الأوساط الأدبية والعلمية فى إسبانيا ، وعاش حياة محترمة متينة ، فإنه لم يصل تماماً فى أى وقت إلى الهدف السابق الذى وضعه نصب عينيه .

وبروى فيليب إينسورث مئز قصة تتأهل تكرارها حرفياً كإيضاح مختلف إمكانيات وقرحات هذه المسائل الخاصة باختلاط الإجناس : وكان

للإنكاسارى توباك وزوجته طفلة واحدة فقط هي الأميرة دونيا ييترس كلارا . وبعد موت والدها وضمت مع أمها في منزل شخص مقم في كنكو اسمه أرياس مالدونادو ، لكي تؤثر فيها زوجته وبناته ويصيرنها إسيابية خالصة — وكانت دونيا ييتريس ، وقد ورثت ميراثا ضخما ثلاث مزارع فيها يعمل أكثر من ١٦٠٠٠ من دافعي الخراج و ٩٠٠٠ من الهنود العاديين وسمح مالدونادو لأخيه كريستوبال أن يقتصب البنسوكان عمرها أقل من عشر سنوات حتى يمكن إجبارها على الزواج منه . واستجابت ، ولكن الزواج ألتى فيما بعد . وعندما بلغت الخامسة عشرة اختارت الأميرة زواجا لها ابن عمها المباشر الأمير فيليبي كسي تيتو — وكان يلزم استصدار فتوى باوية لهذا الزواج . وبعد وفاة الأمير فيليبي تزوجت الأميرة ييتريس كلارا في سنة ١٥٧٢ بأمر الإنكاسارى توباك أمارو الأول ، وهو دون جارسيا أوتات دى ليولا ابن أخى القديس أجناسيوس ليولا مؤسس اليسوعيين . وأخذت ابنتها دونيا إيلورتا أنا ماريادى ليولا كويا إلى إسبانيا بأمر من الملك ، وهناك تزوجت من دون خوان انريكيت دى بورخا ابن القديس فرانسس أوف بورخا ، وحملت في سنة ١٦١٦ لقب ماريكزة أورويسا . ثم تزوج ابن وابنة لها في أسرة أديا كيت ، نبلاء جراناذا ، وولدتهم إليهم القديس فرانسسكو خافيه . وهكذا امتزج دم الإنكاسارى بهم القديسين . فلننتقل إلى الله أن يكونوا جميعا على الأرائك متكئين في جنات النعيم .

وعلى الرغم من أن آلاف الأطفال المولدين انطلقوا دون ضابط في المدن الجديدة في الهند الغربية بذلك القدر المحدود من الرقابة والرقابة الذى سمحت به لهم أمهاتهم اللينات ، فإن كثيراً من الإسبانيين قد حسبوا حسابا لأبنائهم الذين أعجبهم عرشا ، وأحيانا في بيوتهم ومع أبنائهم الشرعيين . ومن الرجال الذين قبلوا مسئولية فتأج عبيتهم شخص اسمه ديجودى أوكاتا . ومن ضمن ما نص عليه من بضع الرغبات التى تضمنتها وصيته دون الفقرة الآتية :

«أول إننى ذات مرة كانتلى اتصالات بأطولنا المذكورة، التى أنجبت طفلا اسمه أوسيكو . غير أن الرقابة عليها كانت ضعيفة ، ذلك لأنها كانت كذلك على علاقة بهندى يعمل فى منزلى . ومع ذلك فى الحكم على لون الطفل يعلن كل الناس أنه يبدو ابنا لمسيحى . فهو يبدو هكذا ، فلربما يكون ابنى ، ولأنه فى حالة الشك يكون من الأفضل أن أعترف به من أن أتجاهله ، فإنى أمر أبنائى أن يقوموا بتربيته وأن يتمدوه بالتعليم ، ويضعوا شيئا لخير مستقبله ، لآنى أعتقد أنه واحد من أبنائى وليس ابنا لهندى .»

ومن هؤلاء الذين حوصروا فى دنيا الظلال بين الجنسين ، بمتنين من هذا وذلك ، نزع من زادت عنده الحساسية أو العنف منهم إلى أن يصبح «مجرما حدثا» . ولكن يعطى هؤلاء الأولاد المتبوزون أمانا فى المجتمع أنشا نائب الملك الطيب القلب مندوتا مدرسة الأيتام فى سان خوان لتران فى مدينة المكسيك . أما فى باراجواى فإن المولدين الذين أنجبهم الفاتحون سواء اعترف بهم أبائهم أم لم يعترفوا فقد اتسبب الأمر بهم إلى أن تسلبوا المستعمرة باسمهم ، ولحسن حظ إسبانيا ، باسم الملك .

وربما كانت الحالة فى تشيلى بمثابة إلى حد ما الحالة التى سادت بصفة عامة فى المستعمرات الإسبانية فى أثناء فترة الفتح . فقد كان هناك نفس النزوع إلى القوضى للفرامية وتنوع الاتصالات الرقابية . ولم تكن ظروف الحياة المضطربة فى تشيلى تؤدى فى ذلك الوقت إلى مراعاة القواعد والعادات التى نطقت وثبتت العلاقات بين الرجال والنساء فى إسبانيا . وحتى ربوات المنازل الرزينات والمحترفات فى مجتمع تشيلى للبكر يبدو أنهم كن أحيانا ينغمسون فى مسائل الحب «مما نتج عنه خلق نسل مسيحي جديد فى المستعمرة» . وحدث فى تلك الأثناء أن تمت اللقاءات من وقت مبكر بين الفاتحين والنساء الهنديات فى الأماكن المحيطة . وقلبا كانت هناك عاطفة تكتشف هذه الأمور الاتفاكية وسرمة الزوال من كلا الجانبين . ومع ذلك فكم من مرة كانت

هذه القاعات منجبة لأطفال مولدين . وكثيراً ما كان الإسبان يرون يكونون  
علاقات طويلة الأمد مع المولات اللاتي كن يصبحن قاتحات السحنة شينا  
نشينا ، جيلا بعد جيل ، وبصفة عامة ، أكثر جاذبية .

وأعجب الآباء المائة والخمسون الذين أسسوا تشيلي عدداً بمجموعه ٢٢٦  
طفلاً مولداً واعترفوا بينهم . وادعى فرانسيسكو أجيري المقرط بنوة  
خمسين منهم بأنهم ذريته هو ، مما يقلل كثيراً النسبة العددية لكل فرد من  
رقعته . ووفقاً لرواية ثار أوجيدو يرجع أن كل إسباني كان مستولاً عن طفل  
مولد في المتوسط في كل عام . ونتج عن هذا المدل بمجموع كل يصل إلى  
٢٠٧٨٤ بحلول سنة ١٥٦٥ ، وفيها وصل عدد الإسبانين الذين استقروا  
في تشيلي إلى ١٥٧٣ إسبانيا . وكتب كريستوبال دي مولينا في تلك السنة يقول :  
إن للمولدين كانوا متوافرين في سالتاجو ، وكان هناك من اثنين إلى ثمانية  
منهم في كل منزل في المدينة .

ومن المائة والخمسين الأصليين تزوج رديجو دي أرايا في تشيلي مجدلينا  
غير نادية ، وهي امرأة إسبانية ، وأعجب منها ابنة ، كما أعجب ابنها مولداً .  
وكان لسانتياجو دي أثوكا خمسة أطفال شرعيين وأربعة أطفال مولدين .  
وتزوج بندريو نال من باربولا طورس وهي ابنة من البنات المولات اللاتي  
أعجبين بلومتال الألماني . وكان لبندريو سترناس عشرة أطفال شرعيين  
ومولد واحد . أما ألونسو دي كوردوبا فكان له ابنتان من زوجته الإسبانية ،  
بالإضافة إلى ثلاثة أطفال من نساء هنديات ، وطفل مولد من زنجية . وتزوج  
خوان دافالوس جوفري من كاتالينا دي ميو ، وهي مولدة من زنجية ، وربما  
كانت برتغالية وكان لها ابنة دكوادرون . كما تزوج جارسيا دي كاستر ،  
وهو شريف أندلسي ، وكان قلم في أول الأمر إلى تشيلي مع المأجرو ، من  
باربولا ديات لاكوبا ، وهي أميرة من الإنكا في بيرو ، وكان لها أربعة أبناء  
يجري في عروقه دم الملك . وتزوج خوان جاييجودي روياس وهو على



سرير الموت امرأة هندية لكي يصير ابنها شرعيا . وتزوج جيرالدو جل ، وهو خياط أندلسي من خوافا دي لثكانو ، وهي أمة مغربية معتوقة قد وصم وجهها من قبل وأنجبا طفلين ، وكان له هو ابنان آخران من نساء هنديات . وتزوج جارسى هيرنانديث من ابنة مولدة لديجو جارسيا دي كاسيريس احد رفاقه ، وأنجبت منه عشرة أطفال . وتزوج خوان خوفري وهو واحد من زعماء المستعمرة من كنفستانتا دي مينيس ابنة فرانسكو دي أجيري ، والتي جاءت مع أمها مع إسبانيا . وتنج عن هذا الزواج تسعة أطفال . وكان لحوفري طفلان أكبر سنا من نساء هنديات . أما يندرو دي ليون ، وهو واحد من الإخوة الأندلسيين في قوة فالديا ، فقد تزوج من ماريا موتوث في إسبانيا ، وأنجب منها ابنتين . وعندما بلغ سن الثمر تزوج من هندية موشومة الوجه ، وبعد ذلك مسه طائف من الجنون ، وطاش إلى مابعد المائة . وكان لجابريل دي سالازار سبعة أطفال من هنديات . كما تزوج ديجو سانشيش من دونيا اينيس دي ليون إلى كاربخال ، وأنجب ستة أطفال من زواجه وثلاثة من خارجه . أما لويس دي توليدو من أشيلية فقد تزوج من ايوايل مينخيا ، وهي مولدة من هندية ، وقد كوت له أسرة ثمانية عشر أو عشرين طفلا . وكان لفرانسكو دي فياجرا ، وهو من الحكام الأوائل ، ابنة واحدة من زوجته الإسبانية كانديدا ديا مولييسا . وكان ثلاثة له آخرون من امرأة إسبانية أخرى ، وواحد من امرأة هندية .

#### للرأه الإسبانية في فترة الاستعمار

اتخذ مجتمع أمريكا اللاتينية في خلال الفترة الاستعمارية الشكل الذي احتفظ به حتى بعد عصر الجمهوريات بوقت طويل . ثم جاءت مؤثرات جديدة لتعدل من تركيبه ومستوياته ، وتغيرت بعض الماديات المتأصلة حينما فتح المجتمع أبوابه لتأثيرات القوى الاجتماعية الجديدة والفنية . وكان هذا امرا وأقما بصفة خاصة في المدن الساحلية الكبرى مثل بوينس أيريس وهافانا وريودي جانيرو ، حيث بدأت الماديات تتطور شيئا فشيئا في مجرى

بعيد عن طريق الحياة الذى كان لا يزال سائداً فى الأراضى الخلفية .  
 ومن ثم التباعد التام بين العاصمة والولايات ، كما فى أرجنتيننا و «التنخف  
 الثقافى» المتزايد الذى علق عليه سامويتو فى كتابه «المدينة والبربرية» (٥) .  
 وفى هذه الآثناء ظلت الأساليب القديمة باقية ، وازداد بقاؤها رسوخاً فى  
 الأماكن المزورة عن الطريق للطروق — مثل ميريدا فى فنزويلا ، وكوينكا  
 وخاين فى أكواود ، ومويجا فى بيرو ، وسوكرى فى بوليفيا ، وباستوفى  
 كولومبيا ، وكوبايا فى البرازيل . فهذه المجتمعات ، لمجرد عزلتها ، قامت  
 محصنة ضد البدع التى مهدت سلامة النظام القديم .

وبحلول منتصف القرن السادس عشر انتهت منامرة الفتح الكبيرة .  
 وإذا استثنينا الجهات الواقعة على طول حواف الحدود الجديدة ، حيث  
 كانت أطراف البلاد لازال مضطربة ولم تخضع إلى السلم الذى حل بها كما فى  
 أروكو والكاريب المتوحشين وأراضى الشيشيك . وفى مسكرات  
 التمدن مثل توسى ، أو على السواحل التى يجتاحها القراصنة ، فقد كانت  
 هناك نهاية للهباج والعنف . فقد جاء الوقت حينذاك للحياة المستقرة ،  
 والتودد إلى امرأة يختارها الرجل بدلاً من الإمساك بامرأة سهلة المثال ثم  
 يفساها سرىما ، ولتكوين أسرة تحمل اسمه بعد مماته ، وادخار ما يكتفى  
 للمستقبل ، وللمجرد الجلوس والتحدث إلى الأصدقاء والتمتع بالمسرات المهادنة  
 وما يرضى النفوس . فإذا أخرجنا من حسابنا الهنود والزنوج الذين  
 كانوا ينتشرون هنا وهناك ، وكذلك الاختلافات فى البيئة الطبيعية ، فربما  
 تخيلنا أننا فى مدينة ما من المدن الإسبانية .

ولم يكن العصر عصراً بطوليا . ولكن الوقت قدحان لتهدئة أعصاب  
 ازداد توترها وللهمة العادية لبناء مجتمع جديد . وكان مجرى الحياة العادى

يتوقف في الفترات المنتظمة التي كانت تقام فيها الحفلات العائلية وأعياد الكنيسة ، ويومياً بنظام طقس مزدوج : القيلولة التي زادت من الإبطاء في سير الحياة والاستعراض حول الميدان في الفسق . وهكذا كانت حال المدينة المتوسطة في عصر الاستعمار . أما في العواصم الكبيرة مثل ليا ومدينة المكسيك ، فقد كان هناك تنوع أكثر ، وفرصة لاختيار أنواع النشاط وأحياناً كان هناك ثقل وقلق في المدن الوخمة . وقد أدبنا إلى الضغائن بين الأسر ، وإلى القضايا القانونية التي تمتد آمداً طويلاً ، والتي كانت تساعد على تخريج سام المعيشة ، وإلى دسائس الحب والحروب التي كانت تتحدى تقاليد المجتمع الصارمة .

أما أولئك الذين كانوا يشعرون بالضييق الشديد ، أو بدافع قوى الحنين إلى العهد الماضي ، ففروا إلى الحدود بعيدين عن متناول الأسقف أو حاكم المدينة ، وهناك كان في مقدور الرجل أن يفعل ما يريد ، إذ يرغب في دفع الثمن ، لأنهم إذا بقوا في بيوتهم فلربما اقبلوا سفاحين (هـ) أو مشاغبين في المدن ، وبذلك يصبحون مصدر تهديد للقانون والنظام في مجتمع مذهب . وأحياناً كان الناس الذين لديهم وقت فراغ زائد ، وكثرت زياراتهم لجيرانهم ، ينزعون إلى التعبير عن يأسهم بالحسد والغل - الحيتين التوأمتين في حديقة الفردية الإسبانية .

وفي القرون المأدبة التي تلت لجب وصحب الفتح بدأ بزوغ حضارة جديدة . أما العناصر التي كونت هذه الحضارة فهي ما أحضره الإسبان والبرتغاليون معهم ، وما أضافه الهنود والزوج إليها على طريقهم الخاصة . وفي أوقات بدا كما لو أن مجهوداً متقلاً قد بذل في العملية . فقد كان الإناء ينل ، لأنه كان على الموقد الكبير ، وبدا الناس كأنهم في تخوف من تحريك

النار أكثر من اللازم، وكانوا يأملون أن ما سوف يأخفونه منهم مفيد — وأن مذاق الطهو سوف يكون إسبانيا أكثر منه هنديا .

وكان الفتح من عمل الرجال ، ولكن عندما انتهى كان قد حل بالرجال التعب مما بذلوا من مجهود ، كما حدث لإسبانيا نفسها . ومع ذلك فلا بد من أنهم وجدوا من الصعب عليهم أن يترخوا وعقولهم مفعمة بالذكريات ، لدرجة أن كثيرين منهم كانوا يشنون الليل خطوة لخطوة من الأرق ، كما فعل السجوز برنال ديات في جواتيمالا . أما الأجيال الجديدة التي جاءت بعدهم فقد كانوا لا يريدون سوى الإبقاء على ما كسبه لهم أجدادهم من قبل . ولقد كان هناك من يجد الأسرة ما يكفي لفترة طويلة ، ومن الأرض وما تملكه ما يكفي لكل شخص . ولذلك فقد ترأخوا وأخذوا الأمور بلامبالاة . وكثيرون منهم دخلوا الأديرة عندما كان هناك عمل زائد في حاجة إلى إنجاز في الخارج .

ولكن النساء لم يكنن ، وتسميت بلادة رجالهن في وجود فراغ مضمين فيه ، لا يقف في سيلهن طائق ، وبكيفية فعالة ، باذلات كل مدخرات نشاطهن وولائتهن . فلقد كان هذا هو وقتهن رغم أنهن لم يخبرن أحداً بهذا ، على الأقل رجالهن ، وأفدن منه أكثر ما أمكنهن . فلقد كانت المؤسسات الكبيرة تان في المجتمع الجديد — الأسرة والكنيسة — مؤسستين فواحدة كانت ، بمعنى واقعي جدا ، من صنعهن ، وكن يفدينها وبرهينها بمجرد إنشائها ، وطاشت الأخرى بتعريضهن ومعوتتهن . وبينما كانت النساء ظاهريا سليات ، ويمتنلن لاحترام التقليد الإسباني الذي يقرر سيطرة الرجل ، فقد بقين المحافظات والقوة الموحدة في المجتمع الاستعماري وفي هذه الأثناء كان الرجال أحرار في التنجوال بالمعنى الفيزيقي والروحي معاً . فبينما كانوا في ضلالهم يتيهون ظلت الأسرة — ومصلحهم فيها — آمنة في أيدٍ قديرة .

وتبلورت العادات الاجتماعية خلال هذه القرون بين الفتح والاستغلال ، وأحيانا كانوا يبقون على العادات التي جرى بها من أوروبا كما هي غالبا إذ هي خدمت أهداف المجتمعات الجديدة . وقد غير المناخ بعض العادات القديمة ، وكذلك فعلت عزلة المناطق التي جعلتها متصلة في كثير من الأحيان . ولكن وجود العبيد من الهنود والزوج ومساأة الجنس عموما ، ربما أثر ، أكثر من أى شيء آخر في تعديل أنماط المعيشة المستوردة من شبه الجزيرة ولقد كان هناك في إسبانيا خطوط فاصلة بين الطبقات ، ولكن الجميع — سواء الطبقة السفلى (٥) والعليا (٥٥) — كانوا إسبانيين ، ويعتبر بعضهم بعضا كرجال . أما في العالم الجديد فقد كانت الحال مختلفة جدا . فقد كان هناك عبيد ينتمون إلى جنس ولون آخرين لخدموم . كما كان هناك عدد ضخم من سلالات مختلفة ، وهاوت ودرجات مختلفة من التهجين على مستوى اجتماعي واقتصادي أدنى . وكانت الحدود بين الفئات الجنسية المتباينة نزع إلى أن تكون أكثر وضوحا منها بين الطبقات في إسبانيا ، لأنها كانت مبنية باختلافات جسمية . فأصحاب البشرة البيضاء لهم مكانهم للفصل ، وكانوا يعلمون على أصحاب البشرة للون . غير أن الأطفال الذين ولدوا في إسبانيا كانوا أعلى درجة من الذين ولدوا في العالم الجديد . فهم وحدهم كانوا يرشحون لشغل المناصب الرفيعة في الخدمة الإمبراطورية ، كما احتفظ لهم بمزايا أخرى .

وهكذا أصبح الخلاسيون (٥٥٥) فئة فاشلة . فقد كان أجدادهم رجالا عظاما في البلاد ، وبمقامراتهم أعطوا لإسبانيا هذه البلاد . والآن هم كالطواشي السياسيين ، ليس لديهم أمل أن يصبح أحدهم حاكم مدينة ، أو قاضيا ، أو حاكم إقليم ، أو نائب ملك . ولم يكن هناك مخرج مناسب لهموهم

arriera (٥)

grandes (٥٥)

Creoles (٥٥٥) الأوروبيون الذين يولدون في العالم الجديد أو أفريقيا .

التبوغ أو النفوذ ، ولا مجال ملائم للممارسة التامة لقديتهم الإسبانية . ولذلك فقد حولوا نشاطهم إلى طرق غير جديرة بهم ، أو أصبحوا بلداء تافهين . وفي كلتا الحالتين كان النساء يقاسين لفشل رجالهن ، ولأن الحياة في المستعمرات كانت لا تتطلب منهن أن يظهرن أحسن ما بهن من فضائل في أغلب الأحيان . ولذلك فواجباتهن في لم شمل الأسرة والبيت مما أصبحت أصعب . فأحيانا كان الرجال يخرجون هائمين في مغامرات لإحياء ذواتهم المتدهورة ، ويهربون من مسؤولياتهم المنزلية التي شاركوا في بنائها .

وكان لدى الناس هذه الأشياء المادية أكثر مما كان لديهم في إسبانيا ، فقد كان العالم الجديد طالما واقفا على الحدود ، حيث يمكن الحصول على الكثير إذا أراد المرء أن يأخذ ، وهناك آخرون يعملون ما يلزم عمله . وكان هناك طعام أكثر للأكل ، وأرض أكثر للتملك ، وكثرة من كل شيء تقريبا سوى الحرية والميزة السياسية . ومن هذا الجود الجديد أصبح الناس أكثر تحرراً وبسطة يد ، فقد أصبح في وسعهم ألا يربوا بالمال حيث توافرت الموارد الطبيعية .

وفي هذه السنوات تبلورت أساليب المعيشة اليومية البسيطة . ولتضرب لذلك مثلا النوم في أرجوحة (٥) في البلاد الحارة . وكان اللفظ نفسه أراواك ، وتعلم الإسبانيون استخدام السرر الموضوعة ، ففي الليالي الحارة كان الهواء يمرى حولهم . وأحيانا كان تلاقى الجهات المدارية والأراجيح والحكم يجعل المرأة الأوربية متراخية ، ولتعودهن العربي تناول الحلوى . كن يزعن إلى البهانة . كتب خوان وايوا عن نساء كارتاخينا: إن كل أمهالن التي يمارسنا في البيوت هي الاضطجاع في الأراجيح يطوحن أجسامهن طلبا للنسيم ، وفي هذه يمضين معظم ساعات اليوم . . وفي بيت

من بيوت جوايا كيل - وهي الأخرى مدينة حارة - وجد الكاتب هول ثلاثة أجيال من النساء في أراجيع تتدلى من سقف ارتفاعه عشرون قدما. قال: «إن المجموعة كلها كن يتلوحن ويبدا وبسرعة هائلة للرجة أنا ارتبكنا، ودارت رؤوسنا بحركات الأراجيع في اتجاهات مختلفة».

وكذلك عادة القيلولة بعد أكلة الظهر، وهي عادة حسنة انتشرت فيما وراء حدود الأقاليم الحارة. والقيلولة خضوع للناخ، وهي تقسيمها اليوم إلى أربعة أقسام بدلا من قسمين، توزع توتر الأعصاب وتمت ساعات العمل على فترة أطول، وبهذا تخفف من عبثها. كتب مسيو ديون الذي كان في فتويلا في السنوات الأولى من القرن الماضي: «ليس هناك عادة تأصلت جنورها في أحوال الإسبانيين أكثر من عادة القيلولة التي يمارسونها بعد الغداء. وليس هناك إسباني واحد في المستعمرات الإسبانية ليس من عادته أن يخصص ساعتين أو ثلاثا أو أحيانا أربع ساعات من وقته يوميا لينام، سواء أكانت الوجبة ثقيلة أم خفيفة». ولاحظ أن الأجانب بصفة عامة يحاولون جاهدين أن يظلوا يقظين حين ينام باقي السكان، ويشبه الأمر بأنهم يمارسون هذه العادة بحماسة، كما فعل الكاتب هول وهو في طريقه بين سان بلاس وتيك.

ومن بين الانتقادات كان التدخين أكثر انتشارا بين النساء في عصر الاستعمار عما هو في الوقت الحاضر. وكان يسخن السيجار الصغير، وهي عادة اقتبسها من الخدم الزوج في المنازل. وقد أدى زواج النساء شيئا فشيئا إلى رقة أكثر في سلوكهن وانتهجان الأجانب لهذه العادة إلى الإقلاع عن تدخين السيجار، إلا في باراجواي، حيث لا يزال تدخينه شائعا بين النساء. أما نساء بيرو من جميع الطبقات فقد تعودن أن يحملن معهن لقاعة من طباق مضغوط يمكن به أسنانهن لتنظيفها. وأما نساء الطبقة الدنيا الآن، كما يقول خوان وايوا «يحدثن هادة عن أحسن الأشياء»،

فيحفظن بحشوة من الطباقي في أفواههن ، ويتظاهرن بتمييز أنفسهن كلما كبر حجمها . وكانت نساء الطبقة الراقية في عهد الاستعمار قد السفن إلى القاهرة خصوصا في إسبانيا الجديدة . وجاء وقت وصلت فيه هذه الرذيلة في مدينة المكسيك إلى حد جعل الملك يأمر سلطات نائب الملك لاتخاذ الإجراءات الصارمة لمنع هذه العادة . قال توماس جيجدج الراهب الانجليزى : « كانت القاهرة شائعة بينهم لدرجة أنهم كن يدعين الرجال الفضلاء إلى منازلهم لالغرض آخر غيرها . » وقد حدث فعلا أن سيدة « عريقة المحدث ، حيث جيجدج وراهبا آخر من شباكها واستدعتها للدخول لجولة من القاهرة .

#### اليماوية (٥)

وبمرور الوقت ، زادت الاختلافات في نمط حياة المرأة ومركزها في المجتمع . وربما كان أوضح الأنماط المحلية تطورا امرأة ليا . ولما كانت المرأة اليماوية قد فالت إعجاب واهتمام المراقبين الأجانب الذين زاروا في القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع ، فهناك مؤلفات ضخمة كتبت عنها . ومن سوء الحظ كانت الآراء المتخيرة والفضول الذى تستلزمه وحدة اللى مسئلة عن قبول هذا الشكل الفريد الجديد الذى اتخذتها ليا طريق الإنكا والجوشو في أرجنتين . وفي ترويحها عن نفسها أعطت مسحة خاصة وأندلسية صميمة لعاصمة الملك ، وكانت ليا ملاذا لمصيرها الهائى .

وكان سر جاذبيتها وسطوتها يكن في ملابسها العجيب الذى عاشت فيه كالو كانت خلف قناع . ففى بعض صفاته يبدو واضحا أنه أخذ عن العرب ، فقد صمم ليحمى لعاهم من أعين الرجال . أما بالنسبة إلى اليماوية فقد



أدى غرضاً مضاداً تماماً ؛ فقد أصبح ستاراً لتدليلها ولياس تخفى لتلاعبها لا ينفذ فيه البصر . واللغة التي يمثلها ثياب النساء لغة أجنبية بالنسبة إلى الرجال ، ولكن من الذين حاولوا وصف ثوب التنكر المفرى الذي تلبسه « المرأة اللقنة » (٥) ربما كان أكثرهم تفصيلاً هو الكاتبين بازل هول من رجال البحرية الملكية ، وقد قضى بضع سنوات على الساحل الغربي في أواخر عهد الاستعمار . كتب يقول : « في الجو للمتدل ولدة ساعة ونصف ساعة تقريباً قبل الغروب ، تخرج النساء ويمشين وهن لابسات ثياباً ، في رأي منقطعة النظر ، وفي الحقيقة أنها عاصة إلى درجة فاققة هذا المكان وتتكون هذه الثياب من قطعتين : السايا والماتو . والأولى عبارة عن « تنورة » حيكيت بحيث تلائم الجسم ، مشدودة ، لكنها مطاطة تماماً في نفس الوقت ، فإن شكل العضلات يصبح مرئياً بوضوح . أما الماتو أو العباءة فهي أيضا « تنورة » ، ولكن بدلا من أن تتدل فوق الكتفين ، كما يجب أن تكون عليه كل العباءات المستقيمة ، تسحب إلى ما فوق الرأس والصدر والوجه ، ويمسك الطرفان مضمومين جدا باليدين اللتين تحضهما كذلك ، فلا يكشف من أجزاء الجسم سوى عين واحدة ، وأحيانا جزء صغير من عين واحدة . وكثيراً ما يعلق من حول الوسط إلى الأمام متدبل حريري ملون أو رباط حريري ورساعة (٥٥) . يتدل تقريباً إلى الأرض . وكثيراً ما يربط إلى الخزام أيضا مسيحة مكونة من حبوب الأبنوس بصليب صغير من الذهب . وفي أحيان قليلة تعلق على جانب واحد ، ولو أنها عادة تتدل من الرقبة .

ولم يذلل ما كس رادجويه الفرنسي مجهوداً في تحليل « السايا والماتو » ، ولكنه انطلق في نقشة يصف إجماعاً بينهما . واهتم بعض الأجانب بلباقة هذا

---

(\*) Tapada

(\*\*) شراية الزرركة .

«الأناسيل» الذي ، كما يقول و.ب. ستيفنسن . «يلتصق تماما بالجسم ، ويظهر شكله إلى أقصى ميزة ممكنة» . وقال خورجي خوان وأطوليونيوي ايروا -الضابطان البحريان الإسبانيان : «إن ثيابهن مختلفة جدا عن الثياب الأوروبية ويمكن تلمس الصدر في ذلك في عادة البلاد وحدها ، حقيقة أنها تبدو شائنة للغاية للإسبانيين عند قدومهم لأول مرة» . وبعد أن علق الكاتبان هول على «سماجتها في نظر الأوروبي» انتقد المسافرين الذين يحكمون على العادات الغريبة بمستويات أوطانهم ، وأضاف : «وبالنسبة إليها ، ونحن من يأخذون جميع الأشياء كما يرونها ، فإن «السايا والماتو» قد جلبا لنا تسليية كبيرة ، وأحيانا إزعاجا غير قليل» ؛ ذلك لأن النساء المقتنعات كن يمارسن المادة المخرجة في مبادرة الأجانب الذين كانوا في ليا بعض الوقت ويذكرهم بأشياء ربما فضلوا نسيانها . وكذلك كن يتهجن في إحراج أزواجهن وعشاقهن ومتفاسهتهن والمتمتعين بالتمتعة والسلطة والتظاهر - أي جميع من كانوا عرضة للوقوع في شراكهن ودعابتهن . ومع إغفال أمماتهن وضوضهن صيون ليا في ثورة «كرهالية» من جراء دعابتهن الماجنة . فقد تفرد واحدة منهن زوجها إلى مغازلتها . وعندما يرتبط معها بموعد لقاء فقد تنزع «الماتو» من فوق وجهها كتوبيخ أخير على زفه . وأحيانا كن ينطلقن غير مدعوات إلى حفلات خاصة فيمنشن الجو يحضرون المرح والوقح ، أو ينظرن من خلال التوالد ويطلقن على الضيوف وزهوم وقاصصهم . ولم تكن هناك حساسة من قلة حباتهن وضوضهن . وعلى أية حال ، ربما كانت هناك امرأة عظيمة متخفية في قناعها . ولكن لما كانت النساء من شتى الطبقات قد انتمنن في هذه المادة فربما كانت أكثر المبادئ ديمقراطية في المدينة المتفاخرة . واتخذ نائب الملك إماما من بين مقتنعات عصره عشيقة له ميكايلا فيجاس ، واسمها الأشهر لايريشولي ، وهي عمة مشهورة على صرح ليا وجعلها أشهر امرأة في يرو في القرن الثامن عشر . خير أن

جميع الرجال لم يستطيعوا أن يكونوا نواب ملك ، بل كان رجال ليا عمل  
السخرية الأول لمربوب. نساهم . ولذلك كان هناك مثل شائع يقول: إن ليا  
كانت جنة للنساء ، ومطهر للرجال ، وجحيم للحمير . وقال خوان وأيووا  
إن اللياوايت كن مغرورات ومنطرسات إلى درجة أنهم : قلما يخضعن  
لهشيتة أزواجهن . ومع ذلك فيحظن وبامتالهن بالتليح يكسبن التفوق  
عليهن كالأو بركن لعملتن ... ، وبالنسبة إلى الاستقلال الذي يتظاهرن  
به فليس أكثر من عادة متأصلة من زمن بعيد في البلاد .

وعلى الرغم من الحريات التي نالتها اللياوايت لأتسهن علانية فقد  
كانت هناك على الأرجح خلاعة أكثر قليلا في ليا عنها في أية عاصمة من  
عواصم المستعمرات الأخرى ، ولو أن الجو الجنسي كان بالضرورة مقعما  
إلى درجة أكبر منها في مدن هادئة من كوردوبا ومدن الأندلس . وكان  
المواقبون المعاصرون يزعون إلى نقد اللياوايت على إسرافهن أكثر من  
تقدمهن على أي نوع من الخلاعة . لأن اللاتي استسلمن — وبعض من لم  
يستسلمن منهن — كن يزعن إلى إهراق مبالغ طائلة على اللبس والمجوهرات  
والروائح الأجنبية التي قد تضيف إلى تجميل أشخاصهن الجميلة أصلا .  
ونستشهد بالكاتب فريزيه ، المهندس الفرنسي ، الذي كان في الساحل الغربي  
لأمريكا الجنوبية بين سنة ١٧١٢ وسنة ١٧١٤ . فقد أبدى ملاحظات لاذعة  
على تبذير اللياوايت . فبالإضافة إلى ما يتفقته على « أعلى الحرار » ، و « كبة  
القاتل الهائلة » ، فقد كن « لا يشبعن من ناحية الآلة والمجوهرات للأساور ،  
والتندليات وحلي أخرى » ، وكل ذلك على حساب تقويض « الأزواج  
وذوي الشهامة من الرجال » . وقال : لقد « رأينا سيدات عليهن ما يساوي  
٦٠٠٠ قطعة من ذات الثمانية من المجوهرات (٥) » ، ولصاف : « إنهن

بصفة عامة جميلات بدرجة كافية ، ولهن طلبة بنية وفتنة يتفوقن بها على سائر النساء في البلاد الأخرى . وهو يعد اللباويات ورشيقات القوام بعيون وضاعة و « حديثن جذاب » . وهن يرضين « بالشهامة المنطلقة » من جانب الرجال الذين يردون عليهم إجابات مازحة ، وأحيانا إجابات بعيدة عن الموضوع . وعندما كان الرجال يتقدمون « بعروض فاضحة » إليهن علنا كن يشكرنهم على إطرائهم جاذبتهم ثم يذهبن لقضاء مهامن . وكانت المرأة اللباوية تظفرا بقدميها الصغيرتين وأحيانا تصرف ثروة صغيرة ما بين صانع الأحذية وصانع المجوهرات لتزينهما . وذكر القرنس أيضا وجود ملجأ للنساء المطلقات أسسه أسقف سابق . وقال إن شاغلته تطلقن . لشكاوى من سوء التفاهم أو قصص في الصحة أو التراضى . ومن عجب أكثر أنهن يتزوجن بآخرين في وقت لاحق .

وعلی الرغم من أن مدينة جواياكيل من أقل المدن جاذبية في أمريكا الجنوبية فقد اشتهرت من وقت طويل بهمال وسحر نساها . ولقد أطرى بحاران إنجليزيان نساء جواياكيل روى أحدهما ، وهو الكابتن بارل هول ، عنهن قال : « إنهن كن إلى حد فائق أكثر من قابلتنا في أمريكا الجنوبية مرحا وخفة روح ، بجانب كونهن أملح النساء وأرشفهن وأكثرهن وسامة . أما الكابتن وودس روجرز ، الذي عمل في السفن التجارية التابعة للأسطول في المحيط الهادى منذ من قرن من قبل ، فقد كتب عما كان يسمه البحارة في جواياكيل . كتب يقول : « كانت المنازل حول المجرى الأهل للنهر خاصة بالنساء . وفي مكان معين بالذات كان هناك أكثر من اثنتي عشرة شابة وسيمة ظريفة حسنة المندام وهناك حصل رجالنا على بضعة سلاسل وأقراط ذهبية ، وفيما عدا ذلك كانوا يسلكون مسلكا مهذبا نحوهن للدرجة أنهن عرضن عليهم تهيئة الطعام وأحضرن لهم يرميلا من الخمر . وكانت بعض سلاسلهن الذهبية الكبرى مخفية وملقوفة حول حنورهن وأرجلهن وأغناذهن الخ

ولكن لما كانت السيدات في هذه البلاد الحارة يلبسن الملابس  
الخفيفة والتيلية الرقيقة ، وكان شعرهن مربوطا بالشرايط بأناقة ،  
فإن رجالنا كانوا يحسون بالسلاسل عند الضغط الخ يشيرون بأيديهم  
وبواسطة ترجمانهم يطلبون بأدب من السيدات خلع سلاسلهن وتسليمها. إنى  
أذكر هذا دليلا على عفة بحارينا واحتراما للمستركونلى والمرحوم  
المستر سلكيرك حاكم خوان فرناندوس الذى كان يقود الجماعة . فلأنهم  
شباب كنت أرغب فى أن أنصفهم وآمل أن يرد المجلس اللطيف لهم  
المعروف عندما نصل إلى بريطانيا بسبب سلوكهم المؤدب نحو هؤلاء  
المسجونات اللغاتات اللآنى قصدوا منزلهن للتموين عند عودتهن نحو مصب  
النهر . ولكونهن غاية فى الدماعة فى المرة الأولى فإنهم لم يعلقوا صاحبات  
المزل الجليات ، ولم يفاجتوهن عند الزيارة الثانية ، . ويقابل الكابن  
روجرز يوازع عدل من نفسه تحفظ بحارته الخجولين بمسك والقراصة  
الفرنسين ، أو بالأصح لصوص البحار .

وعلى الرغم من أن مدينة المكسيك لم تطور مطلقاً نمطاً مبرداً من  
المرأة كما فعلت ليا ، فإن الحياة الاجتماعية فى عاصمة إقليم نائب الملك للشمال  
لم تنقصها النساء خير العاديات . فثلا كان هناك دونيا ماريا دى مندوتا  
العبوز ، وهى حمة نائب الملك لويس دى فيلاسكو التى حاولت أن تدبر  
شئون منزل نائب الملك والحكومة فى المكسيك ، والتى لم تكف عن الكلام  
حتى جاء يوم وهوى نائب الملك ، الذى قامى طويلا ، عليها بمشمدان  
خضية . وكذلك كانت كثيرات من زوجات نواب الملك (\*) نساء مهمات  
بحقهن الذاتى ، مثل دونيا بلانكا دى فيلاسكو ماركيزة فيا ماريكى . وفى  
ذات مرة أقام رئيس دير خوشيملكو ، فرأى يدرو دى سان سياستيان ،

عيداً لبوكاشيو(\*) استمر أكثر من أسبوعين . وقد أسرف الناس في الشرب وإقامة المآدب والولائم والأفراح وغير ذلك من مظاهر العيد . وكانت زوجة نائب الملك وراهب من الرهبان يقذفان بعضهما بعضاً بالبرقال من القوارب السابحة في القناة ، ثم قذف جميع المحتفلين بعضهم بعضاً بمطر(٥٥) النرة إلى أن أصيب فارس من الفرسان في آفقه ، وبدأ آخرون ينكفئون في الماء . وبعد قرنين من هذا التاريخ كانت ملكة جمال مدينة المكسيك « لاجويرا » ( رديجيت ) ، وهي سلية أسر عريقة وممتازة في العاصمة . وبعد مداعبات مع بعض شباب من ضباط فرقة المشاة أمرت « لاجويرا » وأختها أن تزوجا بأمر نائب الملك السيء السمعة : ريفاجيجندو العظيم . وكان هذا في سنة ١٧٩٤ . فزوجت « لاجويرا » من خوسيه خيرونيو لوبيث دي بيرالتا دي فيار فياميل ، وعاشت بعد موت زوجين آخرين حتى ماتت في سنة ١٨٥١ . وأنجبت ثلاث بنات جميلات تزوجن زيجات موفقة . ويعتقد أنها المرأة الوحيدة التي كان ألكسندر فون هوبولت يتوقف من أجلها فقط عن متابعة بحوثه العلمية . وعندما تسلمت مدام كالديرون دي لا باركا — الزوجة الأمريكية لأول وزير مفوض إسباني لجمهورية المكسيك — دعوة من « لاجويرا » وجدها لا تزال محتفظة بجمالها وجاذبيتها .

#### خمس من نساء المستعمرات

المرأة الإسبانية في عهد الاستعمار ، التي اتعرفت إلى أبعد ما يمكن عن النمل الأعلى لبنات جنسها ، اختارت ، دون سائر الأشياء ، أن تكون جندياً ، واسمها كاتالينا دي ابروسو ، ولكن اسمها الأشهر في التاريخ

(\*) القاص الإيطالي للجمهور مؤلف « Decameron » — القرن الرابع عشر —

(٥٥) جم مطر : « الكوز » .

والقصص «الراهبة إنسين» . ولدت في سان سباستيان في إقليم الباسك ، ولما بلغت الرابعة فقط أدخلها أبواها ديراً من أديرة الومنيكان ، هربت منه بعد إحدى عشرة سنة لتتخذ الصورة التنكرية التي كانت علامة لشهرتها . وعندما بلغت الثامنة عشرة من عمرها أقلمت في سفينة من إشبيلية إلى السواحل الشمالية لأمريكا الجنوبية . وهناك بدأت حياة مناصرة استمرت إحدى وعشرين سنة . وفي خلال أكثر هذه الفترة خدمت كحامل يرق أو علم في القوات الملكية ، ولفترة عملت تحت قيادة أخبها في الجهة مند الأروكان في تشيلي . ولما كان صدرها مستوياً وأردافها غير بارزة ، وعضلاتها مفتولة ، استطاعت أن تحتفظ بأدائها حتى تبرأت من تنكرها الرجولي ، فقط ، لتستأنه بقية حياتها التي لا تمت بصلة إلى الأنوثة . ولما كانت تنزع إلى الشغب وحاذقة في استخدام السيف والخنجر كانه تختال وتتفاخر في تنقلها في مدن الاندلس . وأخيراً بعد وقوعها في مأزق صاحب في جواماتها أو أبا كوشو حيث اشتبكت مع حرس حاكم المدينة أدركت أن اللعبة قد انكشفت ، وألقت من على كاهلها الحمل ، بالإفضاء إلى الأسقف المحلي . وفي عدم ارتياحها وهي تلبس جلباب الراهبة غير المناسب لزمت ديراً أعلى في سانتا كلارا حتى أمكن عمل الترتيبات لنقلها إلى إسبانيا . وفي وقت لاحق زارت إيطاليا حيث استقبلها البابا وأصبحت منار المواطنين في جنوب أوروبا وبعد أن فترت حدة تحولها إلى السلوك الحسن ، وكتبت تاريخ حياتها ، انتابها القلق . وأخيراً عادت إلى العالم الجديد وأنهت أيامها الباقية في إقليم نائب الملك الشمال حيث امتلكت وأدارت قافلة من بنال الحمل على «الطريق الملكي» (٥) بين فيراكروث ومدينة المكسيك . ولم تروض السنون الروح المخاربة التي انصرفت بها

المكارية (٥) للشهورة ، وأصبح مزاجها خطراً شاملاً في القنادق المتناثرة على جانبي الطرق في المكسيك كما كان في أيام شبابها في بيرو .

وفي أواخر عهد الاستعمار لقي ستيفنسن امرأة هامة في وادي شانكاى . في بيرو ، وكانت تعرف باسم « بنت الحى » (٥٥) وكان الناس في الأرجاء المجاورة يحترمونها ويهابونها . يقول : « كانت قائمتها تبلغ ست أقدام » وكانت « مفرمة جداً بالقرينات التي يقوم بها الرجال . ولم يكن شيء أحب إليها من المساعدة في القبض على المبيد الآبقين أو القصوص الذين يقطعون الطريق بين هذا المكان ولما . وقد تمتطي جواداً خفيف الحركة — منفرجة الساقين — وتسلح نفسها بحزام معلقة به خدارات (طينجات) . وروحاً ، فإذا انضم إليها ثلاثة أو أربعة رجال فقد تكون لصابتها رهبة أكبر من رهبة ضباط شرطة الفرسان (٥٥٥) . ولقد زرتها في محل إقامتها . ووجدتها أكثر إلماً بالأداب من عامة النساء الوطنيات . وكانت صريحة ومفضالة ولطيفة ، وتدير مزرعتها الخاصة ، وهي مزرعة قصب سكر ، بأحسن ما تكون الإدارة ، وتشرف بنفسها على جميع مراحل العمل » .

وعاشت دونيا كاتالينا دى لوس ريوس دى ليسبرجر . وأشهر ما يعرف به اسمها في تاريخ الصناعة « بالكترالا » ، في تشيلي في العقد الأول من القرن السابع عشر . وكانت صاحبة مزرعة في الأراضي الغنية في الوادي الأوسط ، وامرأة لها نفوذ في المجتمع الريفي فيها هو الآن ولاية اكنكاجوا . وكانت خليطاً من ثلاثة شعوب — هندي وإسباني وألماني — وبدا كما لو أن الاتصالات تسلك في طبيعتها مسلكاً متناقضاً . فقد كانت

(٥) مربية البغال والخمير .

La Nina de la Huaca (٥٥)

encapados (٥٥٥)



سليمة بارثولوميس بلومثال ، وهو ألماني من أولئك الألمان الشارين ، وكان يظهر بين آن وآخر في الفتح . ولكي تكون له شخصية أكثر لفتاها بزملائه الإسبانين ، غير مواطن نورمبرج هذا اسمه إلى فلورس . وكان له ثلاثة أطفال مولودون من الفيرادي تالاجاتي التي كانت ابنة زعيم من اللابوشو في الأرجاء المجاورة . وفي مكان من الفرجة بين بلومثال ودونيا كاتالينا طعمت شجرة الأسرة بفرع إسباني ، وكان ما حملته الشجرة المهجنة نهاية ثمرة سامية .

وكانت الكثرة ، سفاقة تملذ بالقسوة . قتلت أباه ، وقبضا كان عشيقا لها ، وعددا آخر من اللدنيين اعتادوا ألا يترك أحد منهم منزلها وهو على قيد الحياة ، وفي مجتمع كان لا يزال يتخذ الموت شيئا عارضا تماما ، أصبحت العواقب للمهلكة التي ترتبت على سحقها في النهاية ماثرا للفضائح العلنية . وأدت إلى محاكتها أمام محكمة عليا حكومية (٥) . ولكن القضاء كانوا رحما جدا بالقائلة التي كان لها نفوذ في الأوساط العليا ، وحكموا عليها بأن تلتزم دارها فترة من الزمن ليس إلا . وهناك انحدرت مرة ثانية إلى أساليبها القديمة ، ولكن ضحاياها منذ ذلك الوقت كانوا من الطبقة الدنيا الذين اعتمدوا عليها في كسب قوت يومهم في اللزعة ، بمن لم يكن لهم أصدقاء في الأوساط العليا . وعندما توفيت ضمت يداها الأمتان على صدرها ، ونقل جثمانها ليستقر في الكنيسة الأوجستينية في سانتياجو . غير أنه لفترة ما أصبحت الحياة أكثر أمنا في تشيلي .

وولدت خوانا دي أسباخي إلى راميرث دي سانتياغا في سنة ١٦٥٩ في بيت في مزرعة مكسيكية بالقرب من قرية سان ميغيل نيباتلا . وعلى الطريق الرئيسي الذي يمتد اليوم من العاصمة ويمر من خلف البراكين ثم ينزل إلى

كوادوتلا في الأراضي الحارة ، ، توجد على جانب الطريق لافتة مكتوب عليها «نيانتيلا دي سورينيس» ، فهي ، لوجه الله الذي وهب له ريعان حياتها القصيرة ، وللأوساط العلمية والعالية الذين كرس لهم ثمرات عبقرتها الشعرية ، سورخوانا إنيس دي لا كروث ، زاهية ، و أم شخصية أدبية في أمريكا الإسبانية في عصر الاستعمار . وكانت طفلة ثابته ، لها نهم لا يشبع في كل ميادين العلم . وعندما اكتملت أوثنتا في المدينة لم يكن شيء سوى حيوية عقلها وعذوبة خيالها هما اللذان أقدماها من أن تصبح امرأة مدحجة العلم في بيئة كانت مكثفة أصلا بمدعى العلم . وعلى الرغم من شهرتها للمعاصرة ، هناك لجوات كبيرة في حياتها ، ولذلك فهي ماثار لتكثير من الآراء والجدل .

في سنة ١٦٦٥ - وكانت حينئذ قد بلغت الرابعة عشرة فقط - كانت وصيفة مفضلة لدى زوجة نائب الملك دونيا ليا نونز كارفو ملكة مانسيرا ، وبعد سنوات من هذا التاريخ ، وكانت قد أصبحت راهبة ، قرر لها أن تكون صديقة وأميئة سر لوزة نائب ملك أخرى هي كونديسة دي بارديس .

وفي سنة ١٦٦٧ دخلت لأول مرة ديرا ، وبعد سنتين أصبحت راهبة في فرقة الهيرونيمين (٥) ، وكانت لا تزال في الثامنة عشرة من عمرها ، وقعت الست والعشرين السنة الباقية من عمرها في الدير . وأحضرت معها إلى الدير من العالم الذي أنعمت عليه بفضلها وسحرته القدر الذي سمحت به رئيسة الدير والأسقف والمعرف . وفي صومعتها ألقت مقداراً كبيراً من القصائد - أناشيد طويلة ودينية في وحيها ، وروايات قصيرة للناسبات الخاصة الرسمية . وعملت أيضاً أمينة للكتابة والملفات بالدير ، وقامت بنصيحتها العمل الخيري الذي كلفت به الراهبات .

ولم تبد حياتها مرة واحدة على نبط واحد أو ملكاً لها فترة طويلة . إذ

(٥) نسبة إلى سان جيروم - أسس في القرن الثالث عدد من الراهبات .

تعرضت شخصيتها لمؤثرات متضاربة لاعدادها - الكنيسة ، وبلاط نائب الملك ، وصنوف التنصب والتقاليد المتأصلة في المجتمع الإسباني . فقد كانت من الناحية الفكرية فوق المجتمع الذي كانت تنقل بين ظهرانيه . سواء أكان ذلك في داخل الدير أم خارجه . ولم تفسح عقليتها بعقلية أخرى سوى عقلية كارلوس دى سيغيوتا إلى جونجورا الأديب الأول في إقليم نائب الملك . كتبت ذات مرة تقول : « إن الدراسة أمر فيه خطورة فنيج ، لأنها مجرد وضع سيف في يدي وحش ، فالتعليم - وهو الأداة الثمينة للذم - يصبح في يده أداة للانتفاع للشخصي ولكثيرين غيره . » وكانت رائدة سابقة لأوانها من رائدات الحركات النسائية في دنيا رجال محدودة ، وكانت تتمتع بمرارة أن سقط في يدها عندما كانت تحاول تغيير الحال لصالح المرأة . تلك الروح للسكينة التي تعد خرقاء عاذة . ولعلها في السنوات الثقيلة التي سبقت رهبنتها لم تقابل رجلا يروق لها أن تضحي من أجله شيئا من الاستقلال الذي استطاعت الحفاظ عليه إزاء مختلف الاضطرابات التي كانت تنوء بها روحها المتعالية . لحايتها العاطفية ، كحياة القديسة تيريزا دى أفيلان كان لابد أن تنتهي بالهجر إلى الروع الديني . وقد تكون قصائد الحب الملتبسة التي كتبتها موجهة إلى قلب أحلام لم تحظ أبدا بمشاهدته .

وكانت مافولاسايتك أشهر سيدة مجتمعت كانت عشيقة لسيمون بوليفار ومع أنها لم تكن الوحيدة لماشق النساء هذا ، فإنها كانت أطولهن مكنة . وقد ولدت في « أسرة طيبة » في مدينة كيتو في سنة ١٧٩٧ . وعندما بلغت سن العشرين تزوجت من جيمس ثورن ، وهو تاجر إنجليزي ومدير لحركة ملاحية ، وكان يعيش في ليما . وفي تلك السنين التي كانت تتدهور فيها سلطة إسبانيا في بيرو عرفت الكثير عن الرجال والنساء معرفة قمتها في وقت لاحق لتكون تحت تصرف عشيقها الشهير . وفي أثناء ذلك تأمرت ، وهي الثائرة بالفريرة ، مع جمعية الوطنيين السرية في ليما ، الأمر الذي استاء منه زوجها كثيرا .

وقابلت يوليفار لأول مرة في مسقط رأسها كيتو في مرقص احتفالا بانتصار ييشنشا على الملكين . وكان هذا في سنة ١٨٢٢ . وفي خلال سنوات المجد الثماني - والتي انتهت بالحسرة - التي بقيت له - كانت مانويلا ومفقلته المحبوبة ، المرأة التي لا غنى له عنها مهما تكن مداعباته الوقتية للنساء . ولما كانت هي شجاعة وذات عزية ولا تفكر في تسلية أو راحة شخصية فقد كانت المثل الأعلى لرفقة عارب متبرم عصبي الإحساس . مثل يوليفر . كما كانت سريعة البديهة بشكل غير عادي ، وبالتالي تقوم بدورها من وراء ستار ، أو توكله إذا دعت الحال . فقد حمت مصالحه وحياته ضد أعدائه الكثيرين ، الظاهرين منهم والخافين وفي السنوات الإحدى والعشرين الأخيرة من حياتها كانت تدبر كان طباق في پايتا ، للمدينة الساحلية الكثيرة في شمال بيرو . ومن الذين قاموا بزيارتها هناك سيمون رديجيت المدرس الغريب الأطوار الذي كان يعلم عشيقا المشهور ، وألكسندر رودن ، من سنسنتاي ، وكان القنصل المحلي لأمريكا ، وجوسيف تاريالدي ، وهرمان ملفيل .

وعندما انفصلت نهائيا عن زوجها في سنة ١٨٢٥ ، وهي السنة التي تلت أباكوشو ، كتبت إليه الرسالة التالية : « سيدي ، إنك متار ولا تضاهي . ولكن يا صديقي ليس بالامر الهين أن أتركك من أجل الجنرال يوليفار . إنني إذا هجرت زوجا ليس له مزاياك فقد يكون ذلك أمرا هينا . فهل تظن لحظة أنني بعد أن أحبني هذا الجنرال سنوات ، وبالأمان الذي حصلت عليه من امتلاك قلبه ، أنني قد أختر أن أكون زوجة حتى للأب أو الابن أو روح القدس ، أو هم الثلاثة معا ؟ إنني أعرف جيدا أنني لا أستطيع أن أقترن به بحكم قوانين الشرف كما تسميها ، ولكن هل تعتقد أنني أشعر بأنه ينالني شرف أكثر أو أقل بسبب أنه عشيق وليس زوجي ؟ إنني لا أعيش من أجل أنواع تصب المجتمع ، تلك التي فرضتها الجماعة واخترعتها لكي يذنب بعضنا بعضا ليس إلا !

« دعني أعش يا عزيزي الانجليزى ، دعني أعش . ودعنا بدلا من ذلك نعمل شيئا آخر لآقتنا . إن واجبنا أن تزوج عندما تصد روحانا في السماء . أما على هذه الأرض - فلا - ، ففي بيتنا في السماء سوف نحيا حياة روحانية كلية ، وهناك كل شيء سيكون بريطانيا في الصميم ؛ لأن السامة هي من اختصاص أمتك في الحب ، ذلك لأنهم أكثر هياما بإدارة الأعمال . فأنتم تحبون بلا متعة ، وأنتم تتحدثون بلا أمانة ، وأنتم تمشون في غير عجلة ، وتجلسون باحتراس ، ولا تضحكون حتى على الملح التي تطلقونها بأفواهكم . هذه سجايا إلهية ، ولكنني بشخصي القاني التيس وأنا أستطيع أن أسخر من نفسي ، أسخر منك أيضا ، مع كل هذه الجدية الانجليزية .... »

### المرأة والاسرة في الجمهوريات

مع الاستقلال والجمهوريات بدأ عصر جديد في مجتمع أمريكا اللاتينية. وحدثت التغيرات ببطء ، ولكنها بدأت مبكرة على طول السواحل حيث قامت المؤثرات الأجنبية بدورها في حرية أكثر . فوصلت إلى بوينس آيريس قبل وصولها إلى كوردوبا وسولتا بفترة طويلة ، وإلى جواياكيل قبل وصولها إلى كيتو وكوتكا . وعلى الرغم من الثورة التي أتت بها الاستقلال فإن بعض الأساليب والأنماط الاستعمارية التي تمثلت في إسبانيا كانت متأصلة إلى درجة جعلتها لا تتغير تغيرا جليا . وأدى كثير منها أغراضها بدرجة فائقة بحيث لم يصرف للنظر عنها مجرد أنها تذكرة للسيطرة الإسبانية . وكذلك كانت هناك عناصر رجعية في المجتمعات الجديدة . حققوا العزم على الاحتفاظ بأكثر ما يمكن من النظام القديم . ولذلك فإن التلصق في قبول التغير كان نتيجة للرضا بالمعادن القديمة ، ورجعية الكنيسة التقليدية . وقوة الاستمرار السلبية ، والعمالة . ولكن الشيء المهم هو أن أنواع القمع والكبح التي فرضها القانون والسلطة الإسبانية

تلاشت في ذلك الوقت ، وأن الفجوة التي تركتها كان يمكن ملؤها بشيء مما يختاره ويصنعه الناس أنفسهم .

وكان الاختلاف الرئيسى هو في الروح الجديدة التي غمرت الشعوب المحررة . وفي أغلب الأحيان لم يشعر الناس بها قرة من الوقت في أول الأمر ، شأنها شأن أى شيء لم يتعوده الناس . وشيئا فشيئا بدأوا يشعرون أنهم أحرار في صنع عالمهم من جديد إذا رغبوا في ذلك . وعرف الخلاسيون مركزهم في النهاية . واقتاب الناس إحساس جديد بأهميتهم ، فلم يعودوا بد رعايا ، أو إسبانيين من الدرجة الثانية ، ولكنهم أصبحوا حينذاك مواطنين في بلاد هي بلادهم ، لا بلاد ملك إسبانيا . وتفتحت أمامهم ميادين جديدة لأطماعهم ، واتخذت الحياة معنى أعظم بالنسبة إليهم . فلقد أصبحت شيئا أكثر من نمط من البيجة والألم ، أو اللحمة والسدى في نسج الزمن ، شيئا أكثر من مجرد طريقة لقضاء الفترة بين ميلاد الشخص ووفاته . وكان هناك أيضا سماحة نحو الشعوب المختلطة ، إدراك لشعور الأخوة الذي كان في الواقع دينيا وإسبانيا ، ولكن عوقته فيما مضى الاعتبارات السياسية . حينذاك بدأ المواطنون من هنود وغيرهم من المهجنين يجدون في المجتمع والقوة المركز الذي تستأمله خضعاتهم ونيوزهم . وأعاد النساء أيضا من الإحساس الجديد بالأهمية ومصالح رجالهن الجديدة ، وكذلك من الحيوية العامة التي طرأت على المجتمع والتي تهبمت الاستقلال في نهاية الأمر .

وفي خلال القرن الحالى كانت هناك صنوف شديدة متزايدة من التضييق على النمط العادى للعلاقات بين الرجال والنساء ، وعلى نظام الأسرة التقليدى بصفة عامة . وبعض هذه تمثل القوة المتراكمة للتأجهاات التي ظلت من قبل مدة طويلة تتطور في ظل الجمهوريات ، وبعضها جديد نسبيا وأكثر ثورية في طبيعته . ويتمرض مركز النساء في الأسرة في

علاقته بالمجتمع الأكبر الآن إلى عدد من المؤثرات ، بعضها خارجي ، وبعضها وطني صميم في نفس الوقت .

ولا مفر من أن يؤثر العدد المتزايد من الأمريكيات أو النساء القادعات من غرب أوروبا ويقتنن في دول أمريكا اللاتينية أو يتنقلن في ربوعها بضرب المثل على أحوال وعادات النساء المحليات اللاتي يراقبنهن أو يقابلنهن بطريقة اجتماعية . ويمتد هذا التأثير ، لا إلى الأشياء الخارجية فقط ، كالملبس والأساليب المتبعة في « عمليات التجميل » ، ولكن إلى مناسط معينة ، مثل احتساء الخمر ، وتدخين السجائر ، وقيادة السيارات ، والالتباس في الألعاب الرياضية ، وبروتوكول الرقص المختلط ، ويصفه عامة ، إلى إهمال عظمى للحظوظات القديمة . ويؤدي الجور العالمي السائد في الحى الدبلوماسى المحلى وكذلك نادى الريف عمل المؤثر السكامن الذى يتفاعل مع العادات الاجتماعية ويلطف من حدة التعصبات .

وبطريقة مماثلة دخلت المؤثرات الأجنبية من خلال السيليل الذى سلكته نساء أمريكا اللاتينية اللاتي عشن أو سافرن إلى الخارج . وكثيرات ممن تعلمن منهن في مدارس الإدارة أو كليات مدنية في أوروبا أو الولايات المتحدة جئن ومعهن مدخر من الآراء الخارجة عن المنهاج لأغراض تحريرية . فقد اعتادت زوجات وبنات الدبلوماسيين ورجال الأعمال والمهنيين أن يذهبن بعيداً عن منازلهن في جولات يشترن فيها ما يلزمهن ، وفي إجازات طويلة يقضينها في بلاد ذات أساليب غير تقليدية . ولما كن يزعن ، ويزددن زوعا ، إلى السفر بدون أن يلزمهن رجالهن فقد كن مهيمات ليتعلمن كثيراً مما له اهتمام مباشر ، ويمكن تطبيقه ، في حل مشكلتهن الحالية ، مع أن كثيراً من نفس هذه الانطباعات يمكن اقتباسها من الأفلام الأجنبية في صورة أكثر تمثيلا ، وإطار مغنن ومن مقببات في بلادهن . وعلى الرغم من أن مدى أثر هوليوود السكامل في العادات

في أمريكا اللاتينية مجال للأخذ والرد . فما لا شك فيه أن أثره في العلاقة بين الرجل والمرأة هناك عظيم . كذلك فإن انتشار المجلات الأمريكية خصوصاً الطبعات الإسبانية والبرتغالية من « المختار » ، عامل في ترغيب الناس في التغييرات الاجتماعية .

والمدن الكبرى هي العدو الطبيعي للأسرة التقليدية في أمريكا اللاتينية . فإن نمو تلك المدن العملاقة . مثل مدينة المكسيك وساو باولو ، لا يعد تدمير خبير البيت الأبوي الذي مضى وقته . إن وضعه الطبيعي ، حيث وصل ازدهاره إلى الذروة ، كان في بلد هادئ مثل أريكيما وباليا في عهد الاستعمار . أما في المدينة التي لا تعباً بالآفراد فقد فقد النظام كثيراً من سيطرته على أعضائه ، إذ كان عليه أن يتنافس نداء الولايات والاستثمارات المخيلة مثل مباحث النشاط التجاري ، وكان معرضاً بصفة خاصة إلى النتائج المدمرة التي سببتها المؤثرات الأجنبية . وعلى الرغم من أنه استمر بكثير من قوته في الأوساط الأهدأ من السكان ، فقد أحس بأن زمنه قد ولى في المدن الجديدة فيما يتعلق بالأجيال الحديثة .

ولا تنمى آلية الحياة الجديدة مع الأساليب القديمة . فقد كان سير الحياة بليداً وفي غير عجلة وفسح الأرجاء ، فأصبح أكثر تعقيداً وموضعا للمقارنة وعاجلاً . وفي « البيوت الكبيرة » التي امتاز بها النظام القديم كان هناك مقسم من الوقت لكل شيء ، ومكان لكل إنسان - أفراد الأسرة الأقربين ، الأجداد ، والشرذم من الأقارب ، والخدم . وكانت هناك أجزاء من المنزل للأبنساء المتزوجين ، فيها كانوا يعيشون مع عرائسهم حتى يستطيعوا أن ينوالهم يوتاً خاصة . وبالإضافة إلى الغرض الأساسي الذي أقيمت من أجله فقد قامت البيوت بوظائف الفندق ، وبحكمة تفصل في علاقات ذوى القربى ، ونظام للتأمين الاجتماعي . ولقد أجبر اكتظاظ السكان في المدن الناس أن يسكنوا في شقق ، أو مساكن غير مريحة تصمي



وفيلات ، . ويحتفى ضمن الدار وكل شيء كان يمثل ، وبدلاً من ذلك توجد الآن ردهات أمامية ، كما في المدن الأمريكية ، لا يجد المرء فيها مجالا للاسترخاء أو اللعب كما كانت الحال سابقا في الصحن الذي كان يشبه مكانا رحبا وملجأ آمنا في قلب الدار .

ولذلك فبسبب الثورة التي طرأت على الإسكان ، هناك أناس قليلون يسكنون تحت سقف واحد . أما الأسر التي عاشت معاً فيما مضى كنفة سلبية مكثفها كثفاء ذاتيا ، فتتوزع الآن إلى الانتشار حول المدينة والريف . ففي ريو دي جانيرو يستطيع المرء أن يلاحظ التغير في المقابلة بين لارانييراس وكوباكايانا ، وفي مدينة المكسيك التغير في المقابلة بين كويوسان ولوماس دي شابولتيك .

وفي أمريكا اللاتينية ، كما هو الشأن في أرجاء أخرى من العالم ، أثرت انعكاسات الاقتصاد أيضا على مركز المرأة والأسرة . فقد فتح الصناعات الحديثة الباب لوظائف تشغلها النساء ، وكثيرات من أولئك العاملات في المصانع يأتين من قرى الولايات ، وربما كن يعملن كخادعات في المدن لولا المصانع ، ومهما يكن للورد الذي يأتين منه فإن توظيفهن في الصناعة يترفع إلى إجماع تقص في المساعدة في الخدمة للذلية وإلى دفع أجور الخدم . ومن ناحية للهيئة دخل النساء في أول الأمر في مهنة التعليم بأعداد جمة ، وأتاح انتشار التعليم في المدارس الإلزامية لمن فرصا كثيرة . ولم يجذبهن التمرض إلا بعد انقضاء وقت طويل ، ولكن آلافاً منهن يعملن الآن في المستشفيات وخدمة الصحة العامة . والنساء اللاتي يعملن في المكاتب ظاهرة مألوفة في كل مكان في الأعمال التجارية والوظائف الحكومية ، ويزداد عدد البالعات حتى أصبحت القاعدة في عملات البيع بالتجزئة .

و المرأة العاملة ، — كما هي في الولايات المتحدة — للمرأة غير المتزوجة ،

أو المتزوجة التي لسبب ما أولئيره ( الناحية الاقتصادية ، السأم ، الطموح ، روح سنة ١٧٧٦ ( ٥ ) ، أو عدم المبالاة بالرجال ) تسلك مسلكها الخاص في العمل أو المهنة - هذه المرأة قد ظهرت في أمريكا اللاتينية ، ومع ذلك فليس الجو مناسباً حتى الآن بلوغها الذروة في هذا ، ولم تعد بعد شاذة بدرجة تكفي لتصبح موضوعاً للنقد من أخواتها اللاتي يتسكن أكثر بالتقاليد .

وهناك مجتمعات تعد النساء فيها عماد الاقتصاد المحلي أو جزءاً مهماً منه ، خصوصاً الطبقات الدنيا . وأحياناً نجد النساء مجرد ناملات لظاهرة تقسيم العمل التي كانت عادة مألوفة بين الهنود ، إلى نظام جديد وأكثراً تطوراً . وأحياناً كان نقص الذكور من السكان بسبب الحرب أو الهجرة يترك مسؤولية بقاء الجماعة على عاتق النساء . حدث هذا في باراجواي بعد الحرب ضد التحالف الثلاثي المكون من البرازيل وأرجنتين وأوروغواي . وربما تساعد نفس الظروف على تحليل حقوق نساء النوانا في جنوب المكسيك . وقد يكون من العسير في الواقع أن تتخيل المكسيك بدون تأثير نساها المتأثر والمولد على الرجال ، وقد جبل هؤلاء على الثقل والعنف إلى درجة كبيرة . وفي عاصمة بوليفيا أيضاً تفوقت الطبقة العليا من النساء المولفات كثيراً على الرجال من نفس الطبقة . وكما هو الشأن في باراجواي فإن إدارة مختلف الأعمال التجارية البسيطة في لا بارت احتكرها هؤلاء النساء . اللاتي يلبسن القبعات المصيلة المحلية والأحذية ذات الرقبة والأزرار ، واللاتي انصفن بالجلد والاعتماد على النفس . وفي إقليم توينتي في بوليفيا عادة ما تسيطر النساء ذوات العقليات الصارمة على الرجال ، ويدرن الأعمال في الحى . وأحياناً نجد أن عدم تمسك الرجال بالرمميات المالية قد أسند

(٥) إعلان توماس جيفرسون ( ٤ يولية سنة ١٧٧٦ ) بأن الثورة هي الوسيلة الوحيدة لضمان حق الحياة والحرية والرفاهية .

عبء الإشراف على الأسرة - والمجتمع المحلي - مما مناصفة على أكتاف النساء اللاتي يكن لهن .

وهناك ظاهرة عامة قد نفلت إلى محيط الأسرة ، ذلك المكان المقدس الداخلى فى الحياة الإسبانية ، وملجأ الإشبائىن الشائع مع ضغط نواىب الدنيا على النفس البشرية . وهى تقر بأن غرضها حيد - رعاية وحماية هذا النظام الأساسى للمجتمع الإشبائى وما يتعلق به من متع مساعدة ، مثل الزواج وتعليم الأطفال . ومع ذلك ، فإن النهاية المنطقية لهذا الانجباء قد تكون بالتأكىد الإضعاف المتعمد للأسرة كنافس لولاء المواطن الفرد .

وتبدى أحدث تمرات الدساتير القومية اهتماما كبريا بتحرير الأسرة . فقد نص فى القانون الأساسى لبوليفيا أن الزواج والأسرة والأومة تكون تحت حماية الدولة . أما دساتير كوبا وبيرو وجمهوريات أمريكا الوسطى فتعبر عن نفس الفكرة فى نصوص مشابهة إلى درجة كبيرة . وتعد جمهوريةال سلفادور بمن وقوانين ونصوص لتحسين حالة الأسرة من النواحي المعنية والجنسانية والاقتصادية والفكرية والاجتماعية ، ولتشجيع الزواج . وتعلن عدة دول نفسها مشجعة للزواج وتسهل الإجراءات القانونية لتحويل نظام المحظيات إلى زواج قانونى عادى . وبينما يعلن الدستور البرازيلى أن الزواج لا تنضم عراه فإن الدستور الكوبى فيه نص على إمكان الطلاق فهو ينص على أن الزواج يمكن فسخه بالاتفاق بين الزوج والزوجة أو عند تقديم دعوى من أى الطرفين . وعلى الرغم من أن عدة دول تعترف بالمساواة القانونية بين الجنسين فإن الكوبين بهذه خاصة يؤكدون هذا الأمر . وبموجب الوثيقة الكوبية : « تتمتع المرأة المتزوجة بمزايا الكفاية المدنية على قدم المساواة بدون ضرورة للحصول

على تصريح من الزوج ، أو تفويض لى تقدير ملكية ، وتمارس التجارة بحرية ، وتعمل فى صناعة من الصناعات ، وتحترف مهنة من المهن ، وتمارس فنا من الفنون ، وتشغل وظيفة من الوظائف ، وتصرف فى حيلة عملها . ومن ناحية أخرى يتمسك أهالى نيكارا جوا بمسألة المساواة فى الحقوق ، وبعد إعلان مبدأ المساواة يضيفون تنازلاً مضمونه عبارة « فيما عدا ما يختص بالنساء المبني على الاختلافات الكامنة فى طبيعتن أو فيما يتعلق بصالح الأسرة » . وبموجب دستور پاراجواى « تنظم حقوق النساء المدنية بالقانون مع مراعاة وحدة الأسرة ومساواة الرجل واختلاف وظائفهما فى المجتمع كل فيما يخصه » .

وتبدى عدة جمهوريات اهتماما كبيرا بتأمين الأسرة اقتصاديا ، وتتخذ الخطوات لتأمين للتوارث العائلى ضد الحجز التحفظى أو نقل الملكية . وليس هناك على وجه الاحتمال بلد من بلاد العالم تظهر الدولة فيه مثل هذا القلق لحماية سلامة الأسرة . وينعكس هذا فى جداول ربط الضرائب وقوانين الإراد التى تنزع إلى أن تكون مواتية إلى درجة كبيرة لرب البيت ، والتى عند التطبيق الفعلى تؤمن فى واقع الأمر للملكية المقاربية ضد الحجز بسبب عدم أداء الضرائب المستحقة . وتتمثل صورة شائعة من هذا التشريع فى نص من نصوص دستور پاراجواى يعين أن « كل يدت فى پاراجواى يجب أن يقام فوق قطعة أرض مملوكة » . وتنعكس الصرامة التى بحسبها المواطنون فى أمريكا اللاتينية ممتلكات الأسرة المقاربية ضد تدخل الحكومة والجمهور بوضوح فى نص الدستور البرازيل الذى يقول : « إن البيت هو الملجأ المصون الفرد » .

وتعتبر كثير من السياسات عن اهتمامها بإعادة الأطفال ، وهى عاطفة قوية بين سكان أمريكا اللاتينية . ودساتير كوبا وبنما وأورو جواى صريحة بصفة خاصة فى هذه الناحية . فينص الدستور الكوبى على أنه « يجب على

والوالدين أن يعولوا ويرعيا ويريا ويعلما أطفالهما ، وعلى هؤلاء أن يعجزوا ويساعدوا أبويهم ، وهكذا يكون الالتزام في الأسرة متبادلا . ويذهب القانون إلى حد إعلان أن الأطفال والشباب في حماية من الاستغلال ومن الإهمال الخلقي والمادى . ونص الدستور في بنائيه بنص الدستور الكويتي . وبموجب الدستور في أوروغواي : « رعاية وتعليم الأطفال حتى يصلوا إلى ثقافتهم الكاملة الجنسية والفكرية والاجتماعية هي واجب وحق الوالدين .. » سيتخذ القانون الإجراءات الضرورية لحماية الصبيان والأطفال من الآباء والأوصياء الذين يهملونهم جثاميا وفكريا وخلقا ، وكذلك ضد استغلالهم وإساءة استخدامهم .

وتقرر كثير من الجمهوريات المساواة في المعاملة بين الأطفال الشرعيين وغير الشرعيين . ولما كان معدل الأطفال غير الشرعيين مرتفعا جدا في معظم بلاد أمريكا اللاتينية فإن هناك نصا من هذا النوع كانت له آثار اجتماعية بعيدة المدى . وينص الدستور البولوني حرفيا على أن القانون لا يعترف بعدم المساواة بين الأطفال ، وهذا نموذج من لحوى الدساتير بصفة عامة . ويحدد دستور بنما أن « على الآباء نفس الواجبات نحو الأطفال الذين يولدون خارج نطاق الزواج كما هي نحو الأطفال الذين يولدون داخله ، وفي حالة الميراث بلاوصية فإن كل الأطفال يشتركون بأفضية متساوية في بنما . أما في إكوادور فإن الطفل غير الشرعى لابد أن يناله على الأقل نصف نصيب الطفل الشرعى . وهناك في كل مكان زوع إنساني للإفلاخ عن كل أنواع التمييز المصفة للأطفال « غير الشرعيين » قد يصل إل مدى فيه تحى من سجلات ميلادهم أية نسبة إلى عدم شرعيتهم قد تحق في سبيل تقليمهم .

وكما يلبين من الدساتير الجديدة ، هناك زوع عام نحو منح النساء حق الانتخاب . ولا يعى أو يشجع حركة إعطاء النساء حق الانتخاب أية

جماعة حرية من النساء ، لأنها لا توجد في أمريكا اللاتينية ، ولكن تساندها العناصر الحرة التي قد توجد في أية أحزاب سياسية . وتبني جمعية نساء أمريكا اللاتينية منصات للخطابة في أرجاء القارة للاتارة التي تقوم بها بضع نساء رائدات ومنفردات ، ولكنها في الغالب ذات علامة ضئيلة جدا بالمكاسب التي تالها نساء أمريكا اللاتينية في الميادين السياسية والقانونية والاجتماعية . والقاعدة هي أن النساء حتى الآن غير واعيات سياسيا ، وعندما يقتنن فملاحق التصويت فإن الحصلة الناجمة تنوع إلى أن تصبح سببا في مضاعفة الارتباك العادية التي تنتاب السياسة . ومع ذلك فقد أعطى حق الانتخاب للنساء أداة يستعملن بها التأثير في المشرعين الوطنيين كي يسنوا تشريعا لرفاهية هن في حاجة ماسة إليه . وفي عدة مناسبات لم يترددن في اتهار وتخوف المشرعين المترددن بتهديمهم أنهم سوف يقصونهم عن مقاعدن في الانتخابات التالية . ومن بين جميع الجمهوريات اغتم النساء أكثر فرصهن السياسية في تشيلي حيث لا يذهبن إلى صناديق الانتخاب بأعداد جمعة لحسب ، بل إن كثيرا منهن يشغلن وظائف عامة ، بل قد ثلن مقاعد في المؤتمر القوي .

وتمنص قوانين الانتخاب في تسع جمهوريات صراحة على الانتخابات العامة بدون تمييز للجنس فيينا يحق لأي ذكر في جواتها لا يبلغ سن الثامنة عشرة أن يدلي بصوته ، فإن على المرأة كذلك أن تكون قادرة على القراءة والكتابة قبل أن يسمح لها بالتوجه إلى صناديق الانتخاب . وفي هندورس المجاورة فإن الانتخابات مقصورة على الرجال . أما النساء في بروفستلن الادلا . بأصواتهن في الانتخابات البلدية . ومع أن دستور سنة ١٩١٧ المكسيكي شمل النساء كمواطنات لمن حق الانتخاب فإن المؤتمر بعد ذلك اتخذ موقف تفرم إزاء تطبيق النص الدستوري : ولم يصدر التشريع الذي خوله التطبيق إلا في سنة ١٩٥٣ فقط .

وعلى الرغم من تهديد القوى الجديدة المريضة فقد وضع أن نط الأسرة في أمريكا اللاتينية ، قد تغير تغيراً ضئيلاً في أساسياته . فلا تزال الأسرة تحتفظ بالقوة والتمسك اللذين قلما يوجدان بين السلالات الأمريكية القديمة في هذه البلاد . فهي تدار بمجموعة مقبولة ومنزلة من المستويات والسلطات ، إلا بين الطبقات الدنيا حيث يحتمل وجود عبوحة لا يستهان بها للأهواء والأمركة الفردية في روابط الأسرة . وفي مستوى المجتمع هذا هناك احترام قليل للعرف ، بل يوجد عادة نزوع على حر وسهل فيما يخص بتقاليد وقواعد السلوك . فهناك في الواقع يصرف النظر عادة عن رسميات الزواج ، وليس هناك مستوى مزدوج كما بين أفراد الطبقة الذين يفضلونهم ، اجتماعياً .

ويؤدي الزواج غرضه الحقيقي بدرجة تفعل كثيراً ما هو عليه في الولايات المتحدة . فلا يقدم الشاب والشابة عليه باستخفاف وطمش أو بخيالية زائدة على الحد ، بل يحرص وجدياً وبأمل كبير في ارتضاءات حقيقة وعلى مدى الحياة . فهو أكثر بكثير من باب لشهر عسل . وعلى الرغم من وجود الدولة لتحطيم احتكار الكنيسة لحفل الزواج ، تصل في المنافسة إلى عرض رسوم أقل ، فإن المرأة العادية تعتقد أنها ليست متزوجة زواجا حقيقياً ما لم تؤد المراسيم المقدسة كاملة وبمباركة القسيس . وربما كان الإصرار على هذا الاعتقاد يساعد كثيراً على شرح متانة الزواج والعزم على اغتنام أكثر مما يمكن من إمكانياته .

وتحسن تربية وتعليم المرأة في أمريكا اللاتينية سنة بعد أخرى . وهي تنتقل هنا وهناك بمفردها ، ولا تربطها المحرمات القديمة بإحكام كما كانت الحال في الماضي . وهي مشغولة بالأطفال وإدارة المنزل ، وربما يشمل ذلك توجيه بعض الحنم ، وهم أكثر الناس إغافة في العالم . وإذا كانت تشترك

الآن في مناسط خارجية أكثر من ذي قبل فإن ذلك ليس نتيجة سامة أو قلق . وليست في حاجة إلى ملء لحوات عاطفية في حياتها بشرب الخمر للسيان الدنيا المادية أو بتدليل الكلاب ، أو بالمركة الصورية على مائدة لعب الورق . وتقدم لها حياتها جرائم كثيرة ، وهناك شك في أن لديها دافعا يدفعها إلى الثورة ضد أى شيء بالذات . وتنزع النساء الأجنبية ، اللاتي يرغبن أحيانا في جعلها غير راضية بنصيبها ، إلى أن يرين فيها امرأة غير متعاطفة إلى أقصى الحدود . ومن الأمور في عالم مضطرب أن يجد المرء قسما كبيرا من البشرية لا يطلع في حمل الأعلام أو يشترك في مسيرة احتجاج . فهي تتجنب أعمال الرجال وأحوالهم - وتعرف عن عمل ومصالح زوجها أكثر مما تعرفه المرأة الأمريكية العادية عما يدور في رأس زوجها أو في مكتبه . ومن المهم في هذه الناحية أنه عند وفاة زوجها تسلم عمله « كإرثة فلان » ، (\*) .

ولا يزال الرجل شيئا مهما جدا في أمريكا اللاتينية فلم يتبله بعد المؤسسات الكبيرة أو المنظمات الأخرى التي تلهم قهوس الرجال في وجبة الإفطار . وتحاول الحكومات استرقاقه بطرق خفية ، بأن تقدم له « حياة أفضل » أو تشمره صراحة بقدرتها على تأديب المتمردين . وربما كان في نهاية الأمر ينفوس غلام معركة ميثوس منها ضد المحتوم ، وفي يوم من الأيام سوف يقيد بكل تأكيد ويوضع « في مكانه » .

وفي هذه الأثناء هو سيد نصيبه الذي أسهم به في خلق أمريكا اللاتينية أو على الأقل يظن نفسه كذلك ، وربما كان هذا هو الشيء المهم بعد كل شيء . فإذا حدث أحيانا وكانت سيطرته خداعا فإن جميع المظاهر ترضى بحذق إلى درجة أن النتائج المترتبة على ذلك يكون لها تأثير الحقيقة . فهو



شخص يذ كر في منزله الخاص وبين أسرته ، وهناك يعامل باحترام واعتبار . وإذا وقع باسمه كرميس للأسرة فليس عليه جناح أن يضع هذه الحقيقة المتفاخرة بين ( ) . فهو قد يشمر ، إلى حين ، على الأقل في دائرة المقربين إليه ، أنه «أنا الملك - أو الملك الصغير» (٥) .

وأحيانا ينازل النساء . وقد يكون ذلك لما أوقد يستمر سنوات ويكتسب صفة الدوام ، أودعما يحيط به الاحترام الرزين . وبقناض ظاهري لا يفهمه غيره من الناس يمكنه في أثناء ذلك أن يقي ورب أسرة طياء وزوجا متودداً ورفيقاً . فروابط أطفالها المتينة وسمعة الأسرة الحسنة تعين حدود مثل هذه الأمور المقررة بروتوكول صارم . وعلى الرغم من أنه قد يتحول هائما على وجهه في بعض الأوقات فقد تحين الفرص في المرحلة المتوسطة من عمره ويصبح أكثر الأزواج كلاماً وزوجته وبينما نجد الأمريكي ميالا إلى أن يعد الرجل في أمريكا اللاتينية شخصا خليما يشكل معيب فإن الأمريكي في نظر مواطن أمريكا اللاتينية ، بفضل حصوله على الطلاق بسهولة ، يدخل ما يرتكبه من فسق في سلسلة من التتابع الزمني ليس إلا .

وتبدأ الثقافة الشعبية (٥٥) والتشريع الخاصان بمسائل الجنس في أمريكا اللاتينية بالافتراض شبه المحقول، وهو أنه لا توجد امرأة تأمن أن ينشرد بهارجل مدة عشر دقائق . وعلى هذه المظنة الأساسية توالى القوانين ويجرى العرف لحماية الأسرة والمجتمع من عواقب الاندفاعات البيولوجية التي لا يكبح لها جماح . وبينما لا يراعى الناس دائما هذه القواعد فإنهم يحترمونها فعلا ولا يناقشون صلاحيتها . فهم أمناء وغير مناققين إلى درجة فريدة عندما يتناولون مسألة الجنس كلية . وقد عالجوا المشكلة علاجا سائما إلى درجة

(٥) "yo el rey" أو el reyezuea

(٥٥) النولكلور .

كبيرة في مكانها المناسب في حضارتهم ، ولذلك فهم يتحدثون قليلا عنها ، ويكتبون أقل . والكتب التي تؤلف في الموضوع نادرة في المكتبات ، وهي عموما من تأليف « الخبراء » الأجانب في الميدان . فليس هناك أحمدة في الجرائد بعنوان « نصيحة إلى من هجرته حديثه » ، لأن الحب إذا كان ضامما فالعاشق لا يذهب إلى عراف مهتة إسداء النصيح أو تقديم العزاء .

فوجود الجنس قد ارتضاه الناس بلباقة من زمن بعيد مع قوى أساسية أخرى مثل الطقس والحكومة وكالطقس والحكومة ينتقم الناس منه أكبر قدر مستطاع في حدود القواعد المرعية . فهم لا يعذبون أنفسهم حول الحلال والحرام في مسألة الجنس أو مظاهرة المختلفة أوحق ما أسمته وزارة الخارجية الأمريكية ( الانحرافات ) ولما كان الجنس مسألة شخصية جدا فهناك مبدأ سليم في قانون أمريكا اللاتينية مضمونه أن ما يعمل شخصان بحيث لا ينتج عنه إضرار بالمجتمع ، مسألة تخصهما وتخص ضميرهما وحدهما .

## هوامش الفصل الثامن

١ - يروى جميع مؤرخى الفتح الاسباني تقريباً قصصاً عن الحاربات بين الهنود . ويشير أوفيدو بصفة خاصة اليهن مراراً . وكتبت أنيتا برنر عن جيوش الثورة المكسيكية تقول : « تكاد توجد في كل فرقة سيدة مشهورة برتبة عقيد أو نقيب ، بنت خشنة ، تلبس في أنثيتها قرطين ، ومسلحة الى اقصى حد ، وفي الصف الأول من بين القتالين الثوريين المقاترين » .

«The Wind that Swept Mexico (New York, 1943), P. 42.

٢ - « ان التخلي الطائش عن الذات الذي تبيحه للمرأة الرام . في بعض الأحيان ، وهى تسمى وراء اغراض غير شخصية ، وتزوعها الى التجرد من انوثتها بتقليدها افعال الرجال امران متعارضان الى درجة قصوى مع طبيعة المرأة الاسبانية التى تعد نشاطها وحكمتها شيئين شخصيين متاصلين الى درجة يصعب فيها دفعهما دفعا متصنعا الى طرق الرجال » .

Havelock Ellis, «The Soul of Spain» (Boston and New York, n. d.), P. 105.

٣ - انظر

A. Curtis Wilgus, ed., «Readings in Latin American Civilization» (New York, 1946), P. 51.

وايضاً

Augustin Zapata Gollán «Las Puertas de la Tierra (Santa Fé, Argentina, 1941), pp. 23-28.

Amédée François Frézier, «Relation du Voyage» ٤  
(English tr., London, 1717), pp. 219, 257.

وطبقاً لرواية خوان وأبيوا « سيدة مكسوة بأغلى بنتلا ... تتلألا من يديها الى قدميها بالمجوهرات ، مغرورش فيها أن ترتدى من الملابس ما يقدر بما لا يقل عن خمسة آلاف أو ثمانية آلاف جنيه . وهذه فخخة مذهلة ، يدهش لها الشخص أكثر عندما يعرف أنها ظاهرة شائعة » .

Jorge Juan and Antonio de Ulloa, «A Voyage to South America» (tr. from the Spanish, 4th ed., 2 vols., London, 1806), II, 60.

٥ - قال خوان وايروا أن قطعة واحدة من جلد ماعز قرطبة كانت تكفي لنمل الحذاء ووجهه . وكانت مشابه الحذاء ترصع بالماس واللؤلؤ ، كما كانت ترصع ربطتا الساقين . وكتبوا يقولان : « أن صانعي الأحذية ، ولم يكونوا على جهل بنقط الضعف عند الجنس اللطيف ، يولون اهتماما كبيرا لكي يصنعوها بشكل صمم ليؤدي خدمة عملية ضئيلة جدا » .

Op. cit., P. 58.

٦ - « يقال إنه عندما تمسك الأم الأوروبية في هذه البلاد ( بيرو ) طفلها بين يديها ... فانها تخاطبه بقولها : « عزيزي الأسقف الصغير » أو « رئيسي » .

William Lewis Herndon and Lardner Gibbon, «Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols. Washington D. C, 1854), I, 58.

٧ - « منازل الاسر القديمة في مدينة المكسيك آخذة في الانقسام والاختفاء » .

Herbert Cerwin, «These are the Mexicans» (New York, 1947), P. 278.

٨ - ( في تهرانتيك ) « المرأة - وهي أجمل شيء في المكسيك - سيدة البيت » .

John L. Strohm, «I Lived with Americans» (Chicago, 1943), P. 343.

« وكما هي الحال في تهرانتيك ، فإن قلب وروح المدينة ( خوشيتان ) يتمثلان في السوق الصاخبة ، وحياتها وقلوبها في نساؤها ، الدائبات النشيط ، اللاتي جبلن على طيبة القلب ، ولكن لا يرحمن في الأعمال التجارية ، فهن انداد للمكر التجارى الذى يكره التجار الأجانب » .  
Miguel Covarrubias, «Mexico South» (New York, 1946), P. 159.

انظر أيضا بيان كوفاروبياس عن تھوانا ، تونيا خوانا كاتا روميرو المشهورة .

Ibid., pp. 149, 226-37.

٩ - « المكسيك بلد الرجال . ففي جميع الأمور للرجال رؤساء أسرهم . أما النساء ... فيقبلن بلباقة أن يقعن بغور قريب من المقاومة العملية ثم يصرعن في عمل ما يرغبن فيه ويحصلن على ما يحتجن اليه - فالمرأة المكسيكية وهي محتدة غضبا شيء لا يسبب للرجل انزعاجا » .

Herbert Cerwin, Op. Cit., P. 28.

« مهما رغب الرجال في التفكير عكس ذلك فالمولدين ( المرأة الهندية ) ... تصير عليه وعلى الأسرة بلباقة »  
 Olive Floyd, «Doctores in Mexico» (New York, 1944) P. 248.

١٠ - من نساء كستاركا كتب ستيفنز : « في سان خوسيه ... كانت السيدات جميعهن يشبهن من قد يسمون رجال أعمال مهرة ، فكان يدرن الحوائث ويشتري ويبيع اللبائث ويتوقعن المساومة ، وكان يعرفن بصفة خاصة سلعة اللين !!  
 «Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan» (2 vols., New York, 1841), 1, 373.

Russell H. Fitzgibbon, ed., Constitutions of the — II Americans (Chicago, 1948) P. 52.

١٢ - حوالي ٢٥٪ من الأطفال الذين ولدوا في تشيلي في سنة ١٩٤٢ كانوا غير شرعيين . وكانت النسبة في سانتياجو ٢٠٪ وفي القسم الشمالي من هواسو كان أكثر من نصف مجموع المواليد غير شرعيين .  
 Republic of Chile, Direccion General de Estadistica, De mografía y Asistencia Social Año 1942 (Santiago, 1945).  
 ومن ١٧٦٣ رافلا ولدو في بير خلال العام يولية ١٩٤٢ - يولية ١٩٤٣ كان حوالي ٤٥٪ أطفالا غير شرعيين . وكان المعدل في ليما أقل قليلا ، وفي كوكو كان حوالي ٥١٪ من المواليد لنفس العام غير شرعيين .  
 ومن عدد السكان الذين كانوا يزيرون على ملايين تمت ٢٠٣٦١ زوجة فقط خلال ذلك العام .

Republic of Peru, Direccion Nacional de Estadistica, «Extracto Estadístico del Peru 1943» (Lima, 1951).

ويقتبس جون و . هوايت من ١٠ ف . بنتج ما مضمونه أن « معدل المواليد غير الشرعيين ( في أرجنتين ) في ازدياد ، بينما معدل المواليد نفسه في تناقص !! وطبقا لرواية هوايت نجد أن معدل المواليد غير الشرعيين في مدينة بوينس آيريس ١٢٪ ، ويصل الى ٤٣ و ٤٤ و ٤٦٪ في ولاية توكومان وسولتا وخوخوى على التوالي . وفي بعض أرجاء الدولة نجد أن أكثر من نصف المواليد غير شرعيين ، وفي بعض أراضى فورموزا يصل المعدل الى ٦٦٪ . وكان المعدل في الولاية جميعها ٢٨٪ في سنة ١٩٣٨

«Argentina : The Life Story of a Nation» (New York, 1942), P. 297

ويقول ت . لين سميث أن « سكان البرازيل يعيشون حياة زوجية

بدرجة تقل كثيرا عنها في الولايات المتحدة » • فمن البرازيليين الذين بلغوا من العمر أكثر من خمس عشرة سنة في سنة ١٩٢٠ - ٤٤٩٪ كانوا متزوجين بينما كانت النسبة في الولايات المتحدة ٥٩٩٪ •  
T. Lynn Smith, «Brazil: People and Institutions» (Baton Rouge, La., 1946), P. 217.

١٢ - « قد لا توجد حاجة الى مزيد من التعاطف نحو نساء أمريكا اللاتينية بسبب وضعهن • اذ تبصو عليهن السعادة ر. •  
يحيين الحياة التي يبوونها • وهل من حقيقة الخاضعات للرجال ؟ » •

Charles E. Chapman, «Republican Hispanic» America : A History» (New York, 1937), P. 15.

وعندما أجرى مستر وميسز جون بيسافز عملية استفتاء بين نساء كستاريا استفرت النتائج عن أن الشبابات وضعن اخلاص الرجل في المرتبة الخامسة من الصفات المطلوبة من الزوج • بل ان النساء المتزوجات وضعنه في المرتبة الرابعة عشرة ! أما أهم الصفات المطلوبة فكانت الثقافة (Cultura) ، اى « أداب السلوك » ، والتلف ، وقدر من التربية الشكلية •

John and Mavis Blesanz, «Costa Rican Life» (New York, 1944), P. 62.

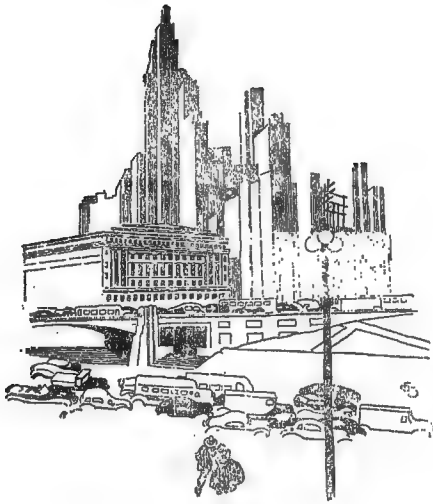
وعن الزواج في أمريكا اللاتينية انظر :

Elizabeth Borton de Trevino, «My Heart Lies South» (New York, 1953).

وهو مؤلف يشتمل على الملاحظات اللاذعة والشافقة لامرأة أمريكية تزوجت في اسرة مكسيكية كثيرة تفرهما المألوفة والحب •

١٤ - « على النقيض من الصورة المزدهرة كثيرا التي تخيلها للمسيد الذى يعزف على القيثارة كان جارنا الأمريكى اللاتينى يجد الوفاء محصورا في الاحترام الزائد الذى يشعر به نحو زوجته والحب الشديد الذى يرمى به أطفاله • »

Kurt Severin, «To the South» (New York, 1944), P. 203.



الفصل التاسع

## العدينة

كانت حضارة إسبانيا حضارة مدن . فنذا الوقت الذي استقر فيه الإغريق والشعوب القرطاجية (•) في أيبيريا عاش الإسبان في المدن ونحاشوا الريف المكشوف . فإذا تجنبوا المعيشة في المدن تجمعوا في البلاد والقرى لتآلف والحماية . وفي الشمال الغربي فقط - في بلاد الباسك وفي استورياس

وقاليسيا - كان الإسبانيون ينزعون إلى الانتشار فوق الأراضي كما كان يفعل البرتغاليون . وهناك نجد أن المدن ساحلية في كثير من الأحيان ، مثل فيجو وكورونيا ولبار ، وليس بها سحر خاص بها أولقة ، ولكن بها أماكن صالحة لرسو سفن الصيد . وإنه لمن هذا الجزء من إسبانيا أن جاء رعاة الأغنام لينوا بأغنام المستأ (٥) ، ولا يزالون يهاجرون إلى الغرب الأقصى في الولايات المتحدة ليمارسوا حرفة من أكثر الحرف عولة . ولقد كان الرومان أيضا شعبا يسكن المدن . وإقامتهم فترة طويلة في شبه الجزيرة أكتت لدى الإسبانيين الدافع الفريرى نحو سكنى المدن . وعندما جاء المسلمون لدى العرب صحارهم والمخاربة سجالهم ليضيفوا سناء جديدا إلى قرطبة وغرناطة وإشبيلية .

وعندما جاء الإسبانيون إلى العالم الجديد أحضروا معهم غرائزهم ومبطلهم المدنية (١) . ولما كانوا لا يتصورون حضارة لا تقوم حول المدن ، فقد بدأوا يؤسسون مدنا بالمضى الحرفى بمجرد أن وثقت أقدامهم الأرض . وهناك اثنتان من مؤسسى المدن الأوائل الذين كان لهم نشاط فريرى في هذا المضمار ، هما سباستيان بنا لكافال الذى خلف وراءه سلسلة من المدن الناشئة في مسيرته من كيتونحو الشمال إلى كالى في كولومبيا ، وپيرودى فاليفيا ، حاكم تشيللى الذى صمم عددا من المستعمرات ومواقع للحاميات التى أصبحت فيما بعد المدن الرئيسية في ذلك الإقليم . وقد توقف كورتيس في زحفه إلى حاصمة الأزاتقة ليقوم برسميات تأسيس « مدينة » فيرا كروث ، لأنه ربما لم يكن يشعر بأنه إسباني صميم لو خلف وراءه فراغا لا تقوم فيه مدينة . وكتب الحقوى الإعلان اللازم ونود التأسيس وألقاها بصوت مرتفع على الجنود المجتمعين . وأعلنت أسماء العملة ومجلس الأعيان ، وقام الأب أليدوراخى الكنيسة بمباركة المدينة التى لم تولد بعد ، ودعا الله أن يحطر مصيرها من

(٥) mesta مؤسسة الرعى . ومركزها ديفا .



فضله الإلهي ، فمعين موقع الميدان (٥) المتوسط ، وهو أهم شيء في المدينة ، وتوزع قطع الأراضي على المواطنين الذين سوف يقيمون منازلهم عليها . وعند ذلك فقد استطاع كورتيس أن يعي لإنعام مهمته في فتح المكسيك . وفي وقت لاحق عاد الناس من الداخل أو من الجزر واستقروا هناك (٦) . وعندما تبين أن موقعها الأصلي غير صالح انتقلت إلى موقع آخر قبل نهاية القرن كما حدث لعدة مدن أخرى في عصر الاستعمار (٧) . ومنذ ذلك الوقت أصبحت دائما الميناء الرئيسي الدخول في المكسيك وتغلبت على ما اتبها من وباء وقرصنة وتمزقات للثورة واحتلال القوات الأمريكية والفرنسية . وفي تلك الأثناء أصبحت آخر مركز ، كما كانت أول مركز ، القوة الإسبانية في المكسيك . وحدث أن تكرر نفس الاحتفال ، وبغض النقصيات مرات كثيرة خلال الفتح ، كما حدث عندما أسس بناروسان ميغيل دي يورا في صحراء شمال بيرو الساحلية ، ومرة أخرى في ليما : وعندما نشأ خن ديجو دي الماجرو مع شريكه مضى في تنفيذ الأفراسات بتأسيس مدينته وهو ، في موقع تاء جهة الجنوب ، ولو أنه مات في وقت مبكر جدا بحيث لم تصبح أبدا حقيقة مائة من شوارع ومساكن (٨) .

وكان بعض الشعوب الهندية مثل الأراطقة والمايا والانكا بناء مدن عظيمة على حسابهم الخاص . وقد اندثرت بعض المدن الهندية منذ ذلك الوقت البعيد . مثل تولا في أراضي التولتك ، وماشو بكشو وتياماواتاكو في الأنديز ، أو ربما تكون مدفونة في الغابة مثل شيشين في أراضي الإيتا ، وكوبان وبالنسبة ومجموعة من مدن أخرى في أراضي المايا ، بل إن معظمها لم يكن موجوداً أو لم يكشف التمام عنه إلا في وقتنا هذا (٩) . ولكن بعضها كان قائما ومفعما بالنشاط مثل تينو شتلان وكشكو . وهذه تسلبها

الإسبانيون ملكا لهم وينتوا مدنا إسبانية جديدة فوق مواقع العواصم الهندية. وفي غصبة غريب للأثار القديمة والصور والتماثيل الدينية دمروا ما استطاعت مدينة الأراقة الحفاظ عليه من الحصار الطويل ، ولو أن كورتيس وحباطه رأوا ودهشوا من عجائبها (٦). ولكن كثيراً من مباني كنسكو الحجرية الهائلة الحجم ثبت عدم إمكان نقلها حتى باستخدام الآلات الفائقة التي يستعملها الأوروبيون ، ولذلك شيدوا مساكنهم الحجرية الصغيرة فوق أسس مباني الانكا وجعلوا منها مدينة مهجئة (٧) .

وبليت. تينوشتلان على جزيرة بحيرية واسعة في فجوة جبلية كانت هي وادى المكسيك ، ومتصلة بالأراضي المحيطة بممرات طويلة . وكان هذا الموقع سبياً في مشكلات خطيرة متعلقة بصرف المياه في المدينة الإسبانية التي احتلت مكانها . وبعد سلسلة من الفيضانات المديدة والمرونة شقت قناة تجري في تق في ساق الجبل نحو الغرب لتخفيف ضغط مياه الفيضان . غير أن التربة السفلى ظلت إسفنجية فسيت معضلات جديدة لمشيدى المباني الإسبانيين والمكسيكيين ، كما تسببت في وجود منشآت مائلة وغير متوازنة لاجتد قواعدها أساساً في الحما . أما من شتى وجهات النظر الأخرى فالموقع مثالي للمدينة العظيمة التي تشغله .

وتقع معظم مدن أمريكا اللاتينية ، مثل مدينة المكسيك وكنسكو ، فيما عدا المدن الواقعة على الساحل الشرقي لأمريكا الجنوبية ، في أحواض أو أودية الهضاب أو الجبال . وهذه حقيقة تنطبق بصفة عامة على المكسيك وكولومبيا وكراودور . وهي الحال كذلك في مدينة جواتيمالا وسان خوسيه في أمريكا الوسطى ، وكاراكس وفالنشيا في فنشويلا ، ولا بات وكوشابما في بوليفيا ، وساتياجو في تشيلي ، وساوبا ولو في البرازيل . وهناك مدن مثل بوتوس وجواناغواتو وتاشكو نشأت حول المناجم ، وقد احتفظت بالشكل والخصائص النموذجية للندن الجبلية . أما هافانا وكارتاجينا وريودي

جائيترو فقد بنيت على مرافئ ممتازة ، كما بنيت أريكيا ومندوزا وتوكومان في واحات طبيعية ساعدت على قيام الزراعة التي تعتمد على الري على نطاق واسع . ومن العاصمتين اللتين تقعان على ضفتي نهر بلات موتيفيدو ذات موقع بفضل موقع يونس أريس . أما البرتغاليون — وهم شعب ساحلي — فقد أقاموا سلسلة من البلاد الساحلية على الخلجان ومصبات الأنهار التي تنهى إلى الساحل البرازيلي الذي أمد السفن بمراص ممتازة على طول الطريق من بيلم إلى ريو جراندي جنوبا ، فيما عدا أماكن قليلة . وبجانب ريو فقد شملت ساو لوز التي استولى عليها الفرنسيون فترة من الوقت ، ورسيفي وهي على مضيق يقع خلف حاجز مكشوف ، وبابيا برقتها الثامنة من المياه الهادئة ، وفيتوريا وهي جوانابارا صغيرة ، والنهر ذا الشايات والمعرض للبد الذي يجرى متفنيا عبر السهل الساحلي عند ساو نيسيتي — سانتوس .

وأثرت عدة اعتبارات في اختيار موقع ليا التي قدر لها أن تصبح عاصمة أمريكا الجنوبية الإسبانية . ومن المدن البديلة كانت كشكو مرتفعة إلى حد راند — وهندية أكثر من اللازم ، وتقع على الجانب الخطأ من الكورديليرا . ولفترة من الوقت استهوى الإسبان أن يقيموا حكومتهم ومرافقها في وادي خوفا الجذاب الذي يقع في حوض الماتار وعلى الطريق الجبلي إلى هوانكا يو .

وبدلا من ذلك اختاروا موقعا على الحافة الضيقة للأرض الصحراوية بين سفوح الإنديو الرمادية والمحيط الهادي بالقرب من المكان ينفرج منه نهر ريماك من الجبال في طريقه الجياش إلى البحر . وشوهوا الاسم الذي كان يطلقه الكيشوا على النهر وقالوا ليا . ذلك لأن مدينة المورك ، أثبتت أنها تسمية استراضية ليس إلا . فهناك كان الماء متوافرا للحاجات عند كثير من السكان ولرى الأراضي الساحلية المجاورة . وهيا عائق نهر ريماك

حلقة اتصال مناسبة للأراضي الهندية الشاهقة في الجبال ، وجنوباً عبر نهر  
أبوريه إلى كاشكو . وكان الموقع جيداً عن المحيط للدرجة لا تشجع  
القراصنة الانجليز ، حتى ولو لم يكن المدينة حائط يحميها . ومع ذلك فقد  
كانت بضعة أميال فقط عن كياو مرفئها الذي كانت تحميها من المحيط الهادئ  
المفتوح جزيرة سان أورتو . ولقد دفعت المدينة ثمن الميزات الظاهرة التي  
اختص بها موقعها الجغرافي بالنسبة إلى بقية أرجاء بيرو وطرقها البحرية  
الاستراتيجية مناخاً شتوياً كريها يضره الضباب ، ولو أنه إلى الغرب بضعة  
أميال في فترة شوسيكالو مشمس بلا انقطاع ودرجات الحرارة معتدلة  
طول أيام السنة .

#### تخطيط المدن الإسبانية

اهتمت الحكومة الإسبانية اهتماماً جدياً بموقع وتخطيط المدن في  
المستعمرات . فقد صدر قانون مبكر في سنة ١٥٧٣ ينص على الشروط التي  
يجب مراعاتها عند تأسيس المدن الجديدة . فأولاً يلزم أن يكون الموقع  
بجوار الماء ومواد البناء ، وأن تكون هناك مراعى ومصدر لأخشاب القواء  
على مقربة . ثم مضى ليقرر أن مواقع الإسكان يجب ألا تختار في الجهات  
الشاهقة الارتفاع نظراً إلى الإزدحام الذي تسببه الرياح وصعوبات الخدمة  
والنقل ، ولا في الأماكن المنخفضة والقرية من المستنقعات والبرك ،  
لأنها عادة غير ملائمة صحياً ، ولكن يجب أن تكون المواقع على ارتفاعات  
معتدلة وفي أماكن تهب عليها الرياح من الشمال والجنوب باضطلاع . كما  
تجنب الأماكن المعرضة للضباب ، وإذا أسست على نهر فيجب أن يختار  
الموقع بحيث ترسل الشمس المشرقة أشعتها أولاً على البلدة لا أن تتمكن  
على أعين الناس من سطح الماء . أما المداخل والخطائر وأسواق السمك  
والمدايح وغيرها من المؤسسات القفرة ذات الروائح الكريهة ، فيجب

أن تكون خارج مرافق المدينة ، ومن الأفضل أن تقام على الجانب الآخر من النهر أو على شاطئ البحر .

فإذا اتفق على اختيار موقع المدينة اختير أنسب الأماكن ليكون الميدان الرئيسى . ومن الميدان ، الذى يصبح بمثابة قلب المدينة ، نحو الخارج يعمل الرجال فى قياس الموقع بالشريط والمخطاط (٥) ويرسمون خطة للشوارع وقطع الأرض التى ستقام عليها المباني . فلم تكن المدن لتبنى خطط ملط ، كما كانت تبني فى إسبانيا حيث لا يوجد شارعان اثنان يتخذان نفس الاتجاه ، ولكن وفقاً لنقط هتسمى متسق عدد من قبل . وهكذا تفرض خطة تصميم الشوارع مرة واحدة ، فإذا حدث تعديل فى جهة ما عن الخطة المرسومة فقد يكون سبب ذلك أن وضع الأرض جعل من المستحيل اتباع الخطة الرسمية . ولم يكن من المحتم أن تكون الشوارع موازية الواحد منها للآخر لحسب ، بل كان من اللازم أن تتجه من الشرق إلى الغرب أو من الشمال إلى الجنوب ، تفصل فيما بين بعضها وبعض مسافات متساوية . حتى إن مجموعات المساكن (٥٥) التى تفصل الشوارع فيما بينها يصبح لها نفس الحجم والشكل . وتحتم أن تكون الشوارع واسعة فى البلاد الباردة وضيقة فى الأجواء الحارة ، كما هى الحال فى كارتاخينا .

وكان الاهتمام زائداً بالميدان . وينمو المدينة ربما كانت هناك ميادين كثيرة لتتنى بحاجات السكان ، وحينذاك يعرف الميدان الأصل بالميدان الرئيسى (٥٥) أو الميدان الأوسط (+) أو ميدان الأسلحة ، (+) (+)

rule (٥)  
manzanas (٥٥) بلاكيت  
Plaza mayor (٥٥)  
Plaza central +  
Plaza de armas + +

حيث يتمرن الجنود كما في ليا . ونصت الرماح على وجوب أن يكون طول الميدان مرة ونصف مرة بالنسبة إلى عرضه، لكي يكون أكثر تهيئة لخفلات القروسية . فيما يتعلق بالأبعاد فيجب أن يكون على الأقل ٢٠٠ قدم في العرض و ٣٠٠ قدم في الطول ، ولا يزيد على ٥٢٢ في ٨٠٠ قدم ، ويتوقف هذا على أهمية وحجم المدينة المنتظر . ويجب أن تبتدىء الشوارع الأربعة الرئيسية وأكثر الشوارع الثانوية من أركانه ، ويرحم الميدان في الشوارع العامة الأربعة (+) التي أصبحت منذ ذلك الوقت ، وبلا انقطاع ، بهجة المتزهين والمتابعين من الحوائت . وحول الميدان نفسه كانت توجد المواقع المحجرة للبانى الحكومية والكانتيدراية أو الكنيسة الرئيسية .

ونصف عواصم أمريكا اللاتينية العشرين تحمل أسماء هندية . وخمسة من هذه الأسماء دلالات دينية . وكان من المتبع أن يتضمن اسم المدينة الرسمى القديس الراعى ، مثل سان كريستوبال دى لا هابانا ، وسان فرانسكو دى كيتو، أوساوسباستان دى ريو دى جانيرو ، ولكن اسم القديس كان يحذف في الحديث العادى . وأعطى المستكشفون أسماء ثلاث عواصم من أول انطباعات الظواهر الطبيعية تأثروا بها، حقيقة كانت أم وهمية . وتذكر الإسبانيون في حينهم إلى الوطن ، شأنهم في ذلك شأن معظم الشعوب الذين يهاجرون بعيداً عن أوطانهم ، أسماء الأماكن التي اقروا . ولما كان كثير منهم قد أتوا من اسقربا دورا فقد نشأت هناك مدن بأسماء مبدئين ومريدا وتروخيو مبشرة على الخريطة . وهناك جرادا لاسارا وكوردوبا (٥) وفالنسيا (٥٥) ، ولكن ليس هناك توليدو (٥٥٥) أو

---

(+) «الزواى»

(٥) تربط

(٥٥) يلقى

(٥٥٥) طيلة

مدريد (٥) أو سبينا (٥٥) ذات أهمية . وكذلك ليس هناك لشبهة (٥٥٥) أو أوورتو في البرازيل . وعلى الرغم من وجود سانتوس وساواولو وبلم ولا كنسيون فمن المحتمل أن الكنيسة خلفت وراءها في كاليفورنيا من مسمياتها المقدسة أكثر من أية جهة أخرى بنفس المساحة في الجنوب . وحيث وجد مكان معروف باسمه الوطني في الأصل فغالبا ما احتفظ به الإسبانيون ، ولو أنهم قد يشوهونه كما فعلوا بالأسماء في المكسيك ولما . ولما كان معظم البلاد في المكسيك ويورو أغلبها هنديا على كل حال ، فقد أبقوا على أسماء الأماكن كما كان يسميها الأراقة بالحروف ت ، ل ، س ومقاطع أخرى للحروف الساكنة التي تبدو خشة ولا يمكن للأجانب النطق بها ، وكذلك المقطع الأسهل نطقا «هواس» في كلام الكيشوا - مدن بأسماء هوانوكو ، وهواشو، وهوانكايوا أما في تشيلي فأسماء التيبيلشي مثل أسماء المدن كوكيني ، ولونكوشو ، والنال ، ولاي لاي ، فتفوق في العدد أسماء المدينتين الإسبانييتين فالبارايسو وكورونل . وتحمل مئات من بلاد ومدن البرازيل أسماء تويية (+) ، مثل اراكايو ، وكاشامبو، وأرادراكوارا ويراپورا، وموجي-ميريم ، وباراجواسو . ولقد اعتاد البرازيليون كذلك أن يستخدموا اسمين لبعض عواصم الولايات القديمة في الشمال الشرق ، أحدهما اسم الولاية المعنية . وهكذا ساو سلفادور هي باثيا ، ورسني هي پرايموكو ، وليم هي پارا ، وفورتا ليزا هي أيضا سيارا .

(٥) جريط

(٥٥) إسبيلية - منه هي الأسماء العربية المدن الإسبانية للذكورة .

(٥٥٥) زيوا

(+) نسبة إلى حطب ولثة الخبز .

## أسماء الشوارع

جزء كبير من التاريخ مدون في أسماء شوارع أمريكا اللاتينية . ولقد بحث مستلزمات السياسة والوطنية ودافع التجديد أحيانا هذه الذكريات البهية للأيام الخوالي من مناظر المدن . وغالبا ما تشرف أعيان الجمهوريات ، كما تشرفت أيام المطلات ، ببساطة ، بأن تعاقب أسماؤهم على شوارع قديمة . فننلا في ليما فنهم اسم شارع «خلية النحل» (٥) إلى نيكولاس ردي بييرولا (رئيس سابق لبيرو) ، وفي سانتياغو شارع «الأرواح» (٥٥) أصبح الآن ألونسوا وقافي ، وفي هافانا شارع أوبسوخير رسميا إلى خوان كليمنتي ثيلا ، ولكنه لمكان هافانا لا يزال أوبسوخير . وأحيانا يكون التكريم لشخصية أجنبية عظيمة مثل جورج واشنطن ، أو وودرو ويلسن ، أو فرانكلن د . روزفلت . ومع ذلك فبتأثير العادة المديدة قد يحضى الناس يطلقون أسماء الشوارع القديمة ، مما يخلط الأمر على سائقى التاكسي وموزعى البريد ، ويصبح الحكومة إذ تدرك عاقبة المواطنين العنيدة . وأطلقت أيام السنة أيضا على الشوارع لإحياء ذكرى حادثة تستحق الذكر في تواريخ الأمة ، وهى وسيلة إمكاناتها محدودة بطول السنة ولا شيء سواه . ولذلك فن بين الشوارع والمتنزهات هناك من مايو في مدينة المكسيك و ٢٥ من مايو في بوينس آيريس و ١٨ من يولية في مونتيفيديو ، وفي ريو هناك ١ مارس و ٧ من سبتمبر .

بل إن أسماء الشوارع في مدينة المكسيك أكثر تنوعا منها في بوينس آيريس . فقليل من أسماء عهد الاستعمار استطاعت مغالبة آثار التنفير العنيفة . ومن بين الأمانة الشاذة لا كوريجيدورا على طول التوكال



ودون سيليس وإزابيل لاکاتولیکا - وكلين نساء ، وكهدين وحيدتين  
للفانحين فيلاسکيت دی لیون ، وقد قتلہ الأزارقة فی « البلیة الکنتیة » ،  
وبقی دی الفارادو . وكان سلوک الأزارقة أفضل . تخصص لکرايو تيمک  
طريق واسع تصطف علی جانبيه الأشجار فی المدينۃ التي دافع عنها دفاع  
الابطال ، ولموتسوما ذی المصير المشنوم طريق صومی أقل أهمية . وإلى  
الشمال الغربي ، فیا وراء طريق ملشور أوکامبو توجد متاحة من أسماء  
تيسوک وشوتل وأشایا کاتل وکاکاماتسن . ولکوتتا لکوتل شارعه ،  
ولکن هتيلوپوشتلی إله الحرب القتال محروم من شارع يحمل اسمه .  
وإلى الجنوب الشرق من وسط المدينۃ يتفرع من سان خوان دی تران  
شارع مهدي إلى بطل الثقافة وملك تشکوکو التوحدي تقا هو الکريوتل .  
وقليل من الإسيانيين نالهم التشريف : الأيوان موتولینیا ، ولاس کاساس  
لأن لهما قرابة ما بالهنود ، واثنان من نواب الملك المتأخرين - والأفضل -  
يوکاربلي وريفيا جيچيدو . وهناك شوارع لزعماء الاستقلال مثل هيدالجو  
وایتوريدي ، ولسیاسي الجمهورية الأحرار مثل خواريث وإيردو . ومن  
أصل الثورة اختار ما دبرو الشارع الرئيسي للبيع والشراء فی المدينۃ ،  
واختار أوبريجون ، طريقا واسعا تصطف علی جانبيه الأشجار ، ولیميليانو  
ثايانا شرفا لم يكن ليختاره لنفسه . ومن الأجانب الذين ازدانوا بإطلاق  
أسمائهم علی الشوارع أكثرهم أهمية واستحقاقا مهبولت العظيم الذي کرم  
فی البر والبحر من کاليفورنيا إلى المحيط القطبي الجنوبي . ومن بين الآخرين  
رجال عظماء فصل الحقب بينهما کيودوت ، وواترسکوت ، ومجموعة  
ضخمة متباينة من الفرنسيين تضم ريتان ، وفلاماريون ، وسادی کارنو ،  
وميشليه . وقال الشرف أيضا للشراء المكسيكيون : الأخت خوانا ،  
وامادوزفو ، ومن العلماء الوطنيين ، إلى خوستو سيرا وایکابنا لیتنا .  
وهناك بمحطات يرمتها من الشوارع اتخلت أسماء أقطار ومدن وأنهار  
أجنبية ، وولايات وأنهار وأشجار مكسيكية . وهناك شوارع تحمل أسماء

لشمس والقمر والرجل الذى أعظم شفا - وشولت وسليمان .  
 وفى سبيل التيسير والنظام حلت طريقة عديدة لتمييز شوارع بوجوتا  
 وكراكرس لتحل محل أسماء الشوارع البهجة والرومانيسكية التى تميزت بها  
 المدن الاستعمارية . فقسم من كاريرا سبتيا ، أو الطرق السابع - الساحة  
 التى يجتمع فيها سكان بوجوتا (٠) يرغون ويريدون ، كان ، لروء من هوى ،  
 يعرف باسم الشارع الساخن (٠٠) ، وهو قطعا اسم على غير مسمى عندما  
 ينحدر الغضب برذاذه من مولسيريت فى النسق . وكان الطريق للناس (٠٠٠)  
 يسمى سابقا شارع الحب . (٠) وكان هناك أيضا شارع القلق (٠٠) وشارع  
 الإهمال (٠٠٠) ، وشارع المواساة ، (x) وشارع التنهد (x x) وربما  
 كانت أكثر المسيمات الإنجليزية تناقضا موجودة فى كراكرس حيث كانت  
 هاك فى وقت من الأوقات شوارع تجسيد ابن الرب والختان ، وتعميد  
 يسوع المسيح فى المبد ، والقبض على يسوع المسيح ، ويوم الدبونة .

وتعكس أسماء شوارع ريودى جانير وبوضوح حين الكاريوكا (+)  
 الكامز إلى أيام الامبراطورية . فدوم بديرو الثانى له شارع « الخاص » ،  
 وكذلك كثير من نلاء الامبراطورية ، ومن بينهم البارون بروبوليس ،  
 وماركيز دى أولندا وكونت بومفيم ، وفيكونت الوكيرك ، ودوق كاشياس ،  
 وعشرات غيرهم . أما الشارع الرئيسى فى الحى التجارى فى ريو فقد سمي

Bogotanos (٠)

Calle Caliente (٠٠)

Carrera Octava (٠٠٠)

Calle del Amor (٠)

Calle del Afán (٠)

Calle del Descuido (٠٠٠)

Calle del Consuelo (x)

Calle del Suspiro (x x)

(+) باتل يتكلمون لغة القوي ( أويوتهم البقاء - كرى : أينى ووكا :

يت ) - ومثل على راحة .

من اجل بارون ديورانسكو ، أول دبلوماسي في أمريكا اللاتينية . ومن الشوارع الأخرى في ريودي جانيرو ، العاصمة البرازيلية القديمة (٩) . هناك شارع - أوفيدور ، وهو متزه السكان محبوب - وهو شارع يشبه أوبسيو في هافانا ، وفلوريدا في بونس أريس ، وأوجسطيناس في سانقياجو ، في أنه سوف يقاوم أية رغبات رسمية لتغيير اسمه .

وليس هناك على الأرجح بلد فيه تتصف أسماء الشوارع بالوضوح وتذكير الناس بالتاريخ الحى للكان كما في ليا أيام الاستعمار . ولقد عمل فيها الزمن والجمهورية ، ولكن بعضها قاوم حتى الوقت الحاضر كبقايا أرومة المدينة القديمة . وقد تغير أسماء الشوارع ، كما هو حادث إلى الآن ، بالنسبة إلى كل مجموعة من المساكن ، بل إنه في نفس المستعمرة قد تغير من عصر إلى عصر . فشارع خيرين يوثيون الذى يتجه من ميدان سان مارتن إلى ميدان الأسلحة حيث نشأت المدينة ، وكذلك للشوارع التى تعبره ، كانت أسكنة لحرف وصناعات سدت حاجات السكان الإسبانين . وكانت الصناعات بأمر من نائب الملك أحيانا ، وأحيانا لما فيه من فائدة للصناعة ، تنزع إلى التركز في مجمع معين . وهكذا كانت هناك دشارع ، لصباغ الفضة ، ولصناع القبعات ، والصباغين ، وصناع القيثارات ، والرياش . وكان هناك شارع الحديد الخردة ، وشارع لتجار الملابس القديمة الذى تقررت إقامته ليكون وسيلة لرقابة بيع العميد الزنوج ملابس سادتهم . وكانت هناك شوارع للبط والخمير ، ومكان لبيع الخس و الطاحونة المكسورة (١٠) كما كان هناك شارع المجرة وشارع الحقد (١١) حيث كانت مواقف

(٩) عثت المستأجر إلى برازيليا في السجل .

Molino Quebrado (١٠)

Amargura (١١)

المسح وهو حامل الصليب (•) منقوشة على المنازل ، وشارع الخطايا  
السبع (••) الذى أحيأ ذكرى سبع شابات أذن، وشارع الحق السبع (•••)  
لأن طيبيا أقدر رجلا مسرورا بسبع حقن شرعية ، وشارع البيضاء (+)  
لتكريم راحة دجاجة وضمت بيضة كبيرة ، وشارع المسرة (x) لتكريما  
لامرأة عوقت وقتنا طويلا وهي تلد

### ليما في عهد الاستعمار

على الرغم من أن ليما كانت أكبر وأهم من أية مدينة أخرى في العالم  
الجديد ، فيما عدا مدينة المكسيك ، فقد كانت مثلة لنهرها من المدن في جميع  
النواحي تقريبا . وفي الحقيقة يمكن أن نعدها حتى الآن المدينة النموذجية  
الأولى في أمريكا اللاتينية - المدينة الخلاسية (x x) الحقيقة . ونظراً إلى  
مركزها كعاصمة لإقليم نائب الملك وإلى مجهودات تجارها ، أصبحت  
مدينة غنية يعيش أهلها عيشة بلخ وإسراف ، بل إن طبقة النبلاء الإسبانين  
الذين عاشوا في ليما دخلوا ميدان التجارة . كتب برتغالي عاش في ليما أوائل  
القرن السابع عشر يقول : «إن كل شخص إلى درجة النبلاء العظيم يكرس  
نفسه للتجارة ... وهم مرة في كل فرع من فروع التجارة لدرجة لا يفوقهم  
فيها شعب آخر » . وكان بعضهم يملك رأس مال شغلا يقدر بأكثر  
من ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ يسسو . وكثيرون كانوا يمتلكون أكثر من

(•) أربعة عشر موقعا وهو في طريقه إلى جبل الجليظة .

Siete Pecados (••)

Siete Jeringas (•••)

Huevo (+)

París (x)

Ciudad Criolla (x x)

٥٥٠٠٠٠. وفي ذلك الوقت كان أغني تاجر في ليمّا كورسيكي الأصل ومن المهم أن نلاحظ أنه من بين الأجانب في المدينة كان هناك فرنسيون، وإيطاليون، ألمان، وإغريق، ومن حلاشيل جنوا، وإنجليز، وهنود، وصينيون. وبعد مضي أكثر من قرن رسم خوان وايوا صورة مشابهة، ولكنهما قالاً: «إن ثورة معظم الأسر تنهى بانتهاء حياة الشخص الذي كونها». وقالوا: «إن لدى سكان ليمّا استعداداً غريباً وميلاً للتجارة، ويمكن اعتبار المدينة كأكاديمية تلجأ إليها الجموع الغفيرة ليكملوا أنفسهم في مختلف فنون التجارة... وهناك أسر كثيرة يعيشون عيشة فاخرة من إيراد مزارعهم فقط، دون أن تكون لهم صلة بهيوم التجارة واهلها، ولكن عدداً أكبر من المزارع تضيف إلى إدارتها مزايا التجارة للحفاظ عليها».

وجلب الاستقلال معه تغييرات كثيرة لا يستهان بها في حياة ليمّا. قلناجم في الجبال لم تعد تدر العائد الذي كانت تدره فيما مضى. وباختفاء الإيبانيين تسلم الخلاسيون إدارة المدينة الاقتصادية كما تسلموا حياتها السياسية. كتب كاهن بازل هول الذي كان يزور ليمّا في أثناء احتلال سان مارتن للمدينة يقول: «كان كل شيء ردياً وبأساً. ففي الأمانة للماضية كان الليابويون يقولون إن مدينتنا كانت مدينة فيها تملك السرور بلاطها، وكانت الثروة والبسر غلادين، وللمنة شغلنا الشاغل. ولم نحلم بأى شرسوى الزلولة: وعليم حتى الآن أن يتعلموا أن هناك زلازل معنوية وسياسية، كما أن هناك زلازل طبيعية، قد تستطيع تدمير هيكل المجتمع رغم أنها تترك الكنائس والمساكن لايمسها سوء». وعندما زار تشارلز دارون ليمّا

لاحظ أنه رغم أنها « كانت فيما مضى بلقا غما بكل تأكيد » ، فقد كانت حينئذ « في حالة برئ لها من العفن » . وأضاف : « الشوارع غير مهيبة قريبا ، وأكرام القاذورات متراكمة في الاجامعات ، وهناك يلتقط الدجاج الأسود (٥) ، وهو مستأنس كاللواجن ، القطع الصغيرة من الرمم وشاهد ا. ج سكور ليا في السبعينيات من القرن التاسع عشر عندما ازدهر اقتصاد بيرو من رواج سجاد الجواتو (٥٥) . قال عن حاصمة بيرو التي كانت حاضرة نائب الملك الترفة للنخبة : « إن مدينة الملوك القديمة لا تزال غنية وبهجة ومزدهرة ، وأكثر زقا عما كانت عليه في أكثر أيامها الاستعمارية المتخارا » (٨) .

وعندما أقيم الاحتفال بتأسيس ليا في ١٨ من يناير سنة ١٥٣٥ لم يحضر سوى فرانسيسكو بيثارو وأحد عشر إسبانيا . وسرطان ماحضر عدد أكبر من الداخل . وباقتضاء السنة بلغ سكان مدينة الملوك ، كما كانت تعرف آنذاك ٦٩ مسجلا (٥٥٥) أي مواطنين سجلوا أمام مجلس المدينة (x) وكانوا أكفأ لتسلم قطع من الأراضي في زمام البلدية . والمجدول الآتي يبين نمو المدينة والنسب المختلفة لعناصر السكان .

وأهم ما يسترعى الاهتمام في هذا الجدول هو زيادة نسبة المولدين من هندية في مجموع السكان . وقد تسبب الاختلاط المتطلق للعناصر الثلاثة

galinasos (٥)

(٥٥) مائة ٤ فرق يحصل سملا

vecinos (٥٥٥)

Cabildo (x)

مسند الأئمة  
مسند الأئمة  
مسند الأئمة  
مسند الأئمة

٤٦٥

للدين

السنه	المجموع الكلي	يش	منه	مولود من	زاد	مولود من	تجنيات
١٥٩٩	١٤,٣٦٢						
١٦١٤	٢٥,٤٣٤	١٢,١٢٤	١,٩٧٨	١٩٢	١٠,٣٨٦	٧٤٤	
١٧٠٠	٣٧,٣٣٤						
١٧٥٥	٥٤,٠٠٠						
١٧٩١	٥٤,١٦٨	١٧,٨١٥	١٠,١٨٦	٣٨٨,٨٨٨	٨,٦٠		
١٨١٢	٦٣,٦١٦	١٠,١٨٦	٣,٣٦٠	٦٨٧,٣	١٧,٨١٦	١٠,٣٣١	٧,٠٥٦
١٨٣٩	٥٥,٠٠٠						٥,٦٢٤
١٨٧١	٦٠,١٥٦	٣٦,٦٦١	١٩,٦٦١	٨١,٨١٦	٩,٠٧٠		٣,٥٧٧
١٩٠٠	٦٧,٨١٦	٧١,٦٦١	٧٨,٧٦١	٦٥٥,٣٤٣	٧,٨٧٥		٥,٦٧٣
١٩١٠	٨٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	٧٣,٨٧١	٧٧٦,١٨	٦,٦٠٧		١٢,٤١٧
١٩٣١	٧٠,٦٠٧	٧٩,٦٦١	٦١,٨٠١	٨٨٥,٣٣١	٣,٨٢٤		
١٩٤٠	٤٠,٢,٩٧٦						
١٩٦٥	١,٣٠٠,٠٠٠						

(٥) مظهر لسنة ١٩٦٥

الأساسية قبل نهاية عهد الاستثمار نشوء مجموعات مهجنة معقدة لانزوال تميز لها ، كما تميز مدنا كثيرة أخرى في أسربكا اللاتينية (١٠). وكان من نتيجة التهجينات المتعاقبة بين مختلف المجموعات أن التركيب الانثنوجرافى للسكان كان في تدفق دائم حتى إنه لم يحدث أبداً أن كانت هناك سلاسة قياسية . فضلا عن ذلك فإن التدرجات في الاختلاط كانت كثيرة ومعيرة ، والاختلافات في الملاح خادعة ، لدرجة أنه لم توجد قاعدة لتحديد الدقيق للسلاسة التى ينتمى إليها شخص من مجموعة بالذات . أما الاصطلاحات المنمقة التى ابتكرت للتفريق والتمييز بين جميع التهجينات الممكنة فقد كانت ذات قيمة محدودة جدا في التطبيق العملى ؛ ذلك لأنه لما كان دم البيض مرغوبا فيه كأمنية قصوى وسامية في كل المجتمعات الاستعمارية فإن المولد الفاتح السحنة كان ينقل نفسه على سلم اللون الاجتماعى إلى المستوى اللونى المعادل كلما سمحت لفرصة لإعلان شخصيته . فإذا كان تلوينه فاتحا إلى درجة كافية فليس هناك من يوجه أية أسئلة ، ويكون الشخص قد أخذ مكانه بين الطبقة المختارة في المجتمع ، على الأقل فيما يتعلق بالنواحي الانثنوجرافية . أما الباقي فكان مسألة سلوك واقتصاديات ، ولو أن النقص في حلقات سلسلة النسب في المجتمعات المتعاطمة كان دائما أمرا معوقا . ولثل هذه الأغراض كان دم الانكا يؤهل صاحبه إلى الارستقراطية ، كما حدث لأسرة أمبوررو والمؤرخ جارسيلاسو دى لافيغا (١١). وأحيانا كان ذوو الطدوح الاجتماعى من الناس يشترون تراخيص بيضاء (٥) من بيت مال مايزوم ، لم ترك أية شكوك قانونية في حقهم الانتماء إلى البيض ، مهما تدخلت الحقائق البيولوجية في الموضوع . وإلى حد ما أصبح هذا



إجراء ماديا في البرازيل حيث كان هناك تعصب لوني أقل مما كان في المستعمرات الإسبانية .

وفي مجتمع سادت فيه مثل هذه التنظيمات أصبحت الضفائر المعيقة ومظاهر الخلق بين الطبقات غير الممتازة اجتماعيا ، بعبارة أخرى السلالات المهجنة ، أمراً لا مفر منه . فالدماء النقية كانت تصف مقابل الدماء المختلطة التي لا خلاص منها سوى عن طريق سلسلة من التهجين الاتفاقي المتجدد الذي يحقق انحدار الشخص من طبقة البيض المحسودة . أما البديل الوحيد فقد كان الحصول على نوع من الامتياز الشخصي الفائق بمجهوداته الخاصة والذي يجر الطبقات الممتازة اجتماعيا على الاعتراف به . أما بالنسبة إلى المهجن من عنصرين هندي وزنجي (•) ، والحالي من إكسبير دم البيض في عروقه ، فإن مصلحه الاجتماعي يكاد يكون ميؤوسا منه .

وتجاوز الحكام الإسبانويون ، تجاوزاً ضئيلاً على الأقل ، عن هذه الفروق والمداوات في المجتمع الاستعماري . فاستمروا كما كان يؤكد أن هذه السلالات المهجنة لن تتحد لكي يجمعوا خيبة أملهم ويحاولوا استيلاءهم نحو الأقلية البيضاء ونحو سلطة إسبانيا التي كان يمثلها البيض . وكانت الحكومة مهتمة فقط بأن تبقى احتياك ثورتهم تحت السيطرة ، وبأن تمنع أي قسم من أقسام السكان من التوكيد على كيانه إلى الدرجة التي تضر بالصالح العام . وبمرور الوقت أصبحت الأنواع المختلفة الناتجة عن الاتصال الجنسي قد اختلطت جيداً حتى إنهم كانوا يسمون جميعاً دون تمييز « كاتاس ملونين » ، « أرديستينوس » ، إذا أخذنا المعنى الفرنسي للجنس (••) فأصبحت هناك أغلبية متكاملة من المولدين ، وقد يكون جزء منهم مولدين

(•) zambo

(••) mêtis بمعنى مهجن .

من زئوج في تركيبتهم الجنسي . وأصبح التغير في غضون هذا القرن واضحا تماما ، ويشاهد في جميع كل السلالات المختلطة في الإحصاءات الرسمية في بيرو . ولم يؤثر الأوروبيون الآخرون الذين قدموا بعد الاستقلال ، ولا الشرقيون الذين بدأوا يفدون بعد منتصف القرن الماضي تأثيرا ماديا في عملية التهجين . فبخلاف الحال في أرجنتينيا وأرجواي وجنوب البرازيل ، حيث كانت العناصر غير الإسبانية من الأوروبيين عاملا مكونا رئيسيا ، أصبحت المشكلة مشكلة قومية بحثة ، تمتد جذورها عميقا في تاريخ بيرو (١٢) .

والباقي العاوي اليوم مولد فهو يعاني من نفس مركب النقص ، ونفس الأطماع التي لم تتحقق ، ونفس الإحساس الغامض بأنه غير «منتم» وهذا هو الذي يحس به المولد في أية جهة أخرى . غير أن المولدين في المكسيك استردوا مركزهم في المجتمع بنصف الثورة ، وفي أسونثيون وسان سلفادور بنوع من التطور الطبيعي . أما في بيرو فهناك فرصة أكبر ، على الأقل في الميدان الاقتصادي ، مما كانت عليه الحال دائما فيما مضى ، وقبل من الأبواب - وتلك الأبواب ضيقه غالبا - مقفلة في وجه العالم وحين والارويين ولكن بين الأغلبية من اللولدين هناك فتور ظاهري في الديمقراطية ، وانجاء إلى ترقب ما ستقوم به الدولة من أجلهم . فردوسهم مفعمة «بالمشروعات التي لم تكتمل بعد» والتي قلما تكتمل بسبب النقص في التفكير السليم وفي الثقة بأنفسهم . وهكذا ، كما في كل الجهات التي لم يجدوا فيها مكانا يستقرون فيه في المجتمع ، يصبحون وقودا لاندلاع الثورة والقادة الأعزاء . ثوار الشعب الذين قد يرقطون التطور المنتظم للأمة تحقيقا لمجدهم الخاص . فهم يملكون احتياطيها ضخما من الذكاء لم يستغل منه إلا النزر اليسير ، والذين تحرروا منهم من النطاق الحديدي

لنقصوهم الداني كي يصلوا إلى مركز عال في المجتمع أظهروا كفايتهم بدرجة كبيرة .

وفي هذه الأثناء ، تغير التركيب الاساسي للمجتمع في ليما إلى حد ضئيل يدعو إلى الدهشة . فلا تزال هناك نفس الطبقة العليا التي يغلب البياض في بشرتهم ، تعودوا السيطرة من تجارب قرون خلث ، بأرأهم فيما هو أفضل ليرو - وما هو ، بصفة عامة ، صواب . وهناك نفس الهنود ، بعضهم « بالماليس المدنية » ، وبعضهم قائم لتوه من الجبال ، والجميع يشرون بالتفلق في المدينة التي لا يفتنمون إليها . أما الفلم الزنجي فتمتصه كتلة المولدين شيئا فشيئا نظراً إلى عدم وجود مورد لحد النقص ، كما هو الشأن بالنسبة إلى الهنود . ولذلك فقد أصبح السود قلة نادرة .

ولقد كانت ليما دائماً مقرا للسلطة السياسية حين أسسها بشارو وزمرة من الرفقاء منذ أربعة قرون على التوالي . وكانت الحكومة في بيرو سواء مثلها نائب الملك ، أم دكتاتور جمهوري ، أم رئيس دستوري ، تنطق عن سلطة عليا . ففي عهد الاستثمار كانت ملكية كولومبيا الجديدة أو إسبانيا القديمة نفسها ، وكانت حكومتها في روحها ، إن لم يكن في شكلها ، صورة طبق الأصل من حكومة العاصمة . وكما يتبين من الاسم كان نائب الملك خذنا للملك في ممتلكاته فيما وراء البحار . فكانت تحيط به العظمة والاحتفالات التي كانت ترهب المجرع السريعة الاقعال في الإقليم . فلم يعارضه الناس ببساطة أو يعارضوه وينتظروا أن يظفروا أحياء . لجميع عملائه وخدمه - من قادة الجيش والحكام وحكام المدن والقضاة - كانوا يقفون في ظل جبروته المديد ويتألم نصيب من حصاناته . ولم يحدث مطلقاً أن هيء المسرح لنسبى ادعاءات إسبانيا القديمة والمهيبة في الأمريكتين حتى زاه الخلاصيون أو الإسبانيون الذين ولدوا في المستعمرات بأعداد جمّة وجريئة في أواخر القرن الثامن عشر .

وفي خلال حروب الاستقلال قامت ليا بمحاولة خطيرة العاقبة مع الوطنيين . فقد كانت هناك ولايات متأصلة لإسبانيا لم يكن من السهل استئصالها ، وكان هناك إحجام عن التخل عن الحقوق الإمبراطورية لعاصمة إقليم نائب الملك من أجل تقييدات الجمهورية انتقصت منها الولايات الخارجية . ولقد حيرت شبه الشعب المتقلب والمحبة للروح والديسية ، دون افتتاح كبير ، إلا إذا أثر هذا في مصالح المرء الخاصة ، تفكير سان مارتين القويم وبوليفيا الساخط ، وهو نفسه ليس غريبا عليه الخداع والادعاء . ولكن ليا كانت قد تعودت أن تحكم ، ولذلك فبعد أيا كوشو ، استمرت تسيطر على جمهورية بيرو الجديدة والمتنقصة . ولم يقيم الجمهوريون باستعراض جميل كما كان يفعل الإسبان ، بل كان بمض رجال السياسة المجدد محدثين وسلوكهم خير وقور . ومع ذلك تحملت ليا قادة الجيش الصاخين والرؤساء المدنيين نلاظ ، لأنها كانت لا تزال سيدة بيرو - ولم تكن بيرو جزءاً تافهاً حتى تسيطر عليه مدينة ما .

وكانت ليا في عهد الاستعمار أكثر من أن تكون عاصمة أكبر إقليم نائب ملك في التاريخ . لقد كانت مشهداً للحياة التمثيلية الزاهية ، بمجونها وجرائمها ومهلزها وفواجبها ، صورها بوضوح ويكاردو بالماف كتابه « التقاليد البيروفية » ، (٥) ، وهو القراءة المفضلة لآمالى بيرو المتعلمين (١٢) . وبطريقة ما تركت شدة انفعالات الفتح أثرها في روح المدينة ، وكانت الزلازل المتكررة تذكر سكانها كم آلت آمالهم ورضائهم جميعاً إلى زوال وكان نبض المدينة يضرب أسرع من نبض مدينة المكسيك ومن نبض بوجونا . ولذلك فقد كان هناك اتجاه لاقتناص متنتهم كلما كانت عندهم بقية من وقت . وكان الليل والضباب والأبواب الضخمة التي كانت ليونهم

المحصنة تخفى تردداتهم ورسائلهم، وغاياتهم (٥) وانتمائاتهم وقد تكون  
الضحية نائب ملكا شغوبه حب الشهوات مثل كونتدى نيفا، أو النطيب  
الذى يلجأ أكثر من اللازم في خطبة سيده فوق مستواه الاجتماعى . أما  
النهاية فقد خصصت لمستلزمات التقوى والإحسان ، والاستمرار والراحة  
والتحدث ، والعمل لإدارة أشغال المدينة وإقليم نائب الملك .

وبقيت بعض المدن والبلاد الاستعمارية حتى العهد الجمهورى كقطع  
متحفية وآثار لتاريخ قديم . فربما كانت المناجم التى اعتمدت عليها فترة  
عجدها القعير قد نفذت كما فى أودوريو فى ميناس جيرائس ، أو أن  
اقتصاديات الجمهوريات لم تجد مقوما آخر لها تعتمد عليه . ولذلك فلو أن  
الوصول إليها مبسر بطرق المواصلات الحديثة فلأنها تصبح أما كن تجذب  
السباح ، وأهدافا تستوجب الاحترام عليها . وأول مكلن من هذا النوع  
تشكو العاصمة القديمة لامبراطورية الإنكا ، حيث يحتفل فيها بأهم حادث  
تاريخى فى السنة وهو الاحتفال الهندى (١٤) (٥٥) ومع كونها معجزة أثرية  
وتاريخية فإن لها موارد قليلة ظاهرة لإعانتها ، فهى تستجدى بالمالح على  
أبواب الترانة الأهلية ، فى حين أرسلت الأمم المتحدة فرقا من الإخصائين  
الفوليين ليخططوا وسائل لإعمارها . ومن بين البلاد الأخرى التى تفتنى  
إلى نفس النوع بوتوسى ، وكانت فى يوم ما من أكبر مدن نصف الكرة ،  
ولوجا ، وهى مختبئة بعيدا فى ركن من الجبل فى أكوادور . ومن هذه الناحية  
كتبوا أيضا ، وبوربايا فى كولومبيا . وجواناخواتو فى المكسيك ، وترعاد  
فى كوبا . وبعد الاستقلال بوقت طويل احتفظت مدن كثيرة مزودة من  
طرق السفر الرئيسية بجوها القروى المتراخى . وعلى الرغم من أن اسونثيون  
عاصمة أمة مستقلة فقد تغيرت تغيرا شديدا بمرور الزمن بشكل بلغت النظر .

أما سائتا كروث دى لاسيرا ، فلكونها متفردة رغم خطوط الطيران ، في سهول بوليفيا الشرقية ، فهي لا تزال تحتفظ بكثير من جو الهير وللرح الذى شاهده هيرندن وجييون منذ قرن مضى في تلك « المدينة الواقعة على حدود الجنس الإسباني . وعاش سكانها مستقلين عن العالم الخارجى ، وبمجهود ضئيل تمتعوا بنهار بيئة طبيعية سخية . أضف إلى ذلك أن جنود البحرية الأمريكية لاقوا هناك « درجة من الرقة والأدب قلما لاقوها في أماكن متعددة أخرى من العالم » .

### بوتوسى

على الرغم من أن الفضة قد أدخلت السيل من زمن طويل للقصدير ، فإن مدينة التعدين الشهيرة بوتوسى ليست إلا قومة فارغة من ذاتها الماضية ، أسست في سنة ١٥٤٥ عند سفح الجبل المخروطى الذى يظهر في درع جمهورية بوليفيا وسرعان ما أصبحت أغنى مصسكر تمدنيى في بيرو وفى العالم أجمع ، وكونت ثروات طائلة لمدة من القاتعين الأوائل . وكانت من بادية الأمر مكانا مضطربا ، وتحدثت حوادث الشغب المرونة بها ومعارك الشوارع عدة مرات قرة نفوذ نائب الملك . وعاش المعدنون والتجار فيها عيشة بذخ وعنف في جو من التوترات ، يزيد من حدتها ، على ما يبدو ، المناخ المجهد إلى درجة فريدة على ارتفاعها البالغ ١٤٠٠٠ قدم . وقد قال الأب اكوستا عن مناجها : « أعظم السكون قاطية الموجودة في العالم » . أما الأب فاشيك دى إسبينوسا الذى شاهدهما في أوائل القرن السابع عشر فقال : « إنها كانت أكبر مستعمرة يهددها المرء في الهند الغربية » . ومن بين ساكنيها المائمين كان هناك أكثر من ٤٠٠٠ إسبانيى من يملكون مناجم وطلواحين ومن التجار . وكذلك كان هناك كثير من المحاربين القدامى يعرفون باسم « جنود الشرف » ( \* ) الذين كتب عنهم الأب فاشيك يقول : « والحقيقة أن كثيرًا

منهم نفوس ضائعة . وقد كان من الأفضل لو أنهم مارسوا عملاً أو حاولوا أن يكسبوا شيئاً بطريقة أخرى لأنهم السبب الرئيسى فى الاضطرابات التى يحتمل أن تقشب فى تلك المملكة . وبالإضافة إلى الحرار وأدوات الترف الأخرى التى رآها معروضة للبيع فى الحوايت قال إن فنادق المدينة كانت تصرف سنوياً أكثر من مليون ونصف مليون «دورق» من التيف . أما الفرنسى أكاريت دوسكى الذى زار بيرو عن طريق بونش أيريس خلال السنوات ١٦٥٧ - ٥٩ فقال إن هناك من ٣٠٠ - ٤٠٠ إسباني قادر على حمل السلاح ، وإن حوالى هذا العدد من المولدين كانوا يعيشون فى بوتوسى . ووجد أهاليها محبين للشاجرة ومنظر سين ومنمنسين فى التباهى . وقال إنه شىء عاوى أن يلبس المرء ثلاث أو أربع صدریات من الجملد لتحفيه من ضربات السيوف . وكان لا يزال هناك ثروة عظيمة فى البلدة بعد أكثر من قرن من تشغيل المناجم . وكثير من الأفراد كانوا يملكون ثروات تصل إلى ثلاثة أو أربعة ملايين بيسو . وكانت النساء يقرن فى بيوتهن بدرجة أكبر بكثير مما فى الحال فى إسبانيا ، ويقين (نشوات) بتعاطى السكوكا . وعند ما رأى (الإنكا) المتجول كونكولوركورفو بوتوسى فى سنة ١٧٧٠ كان هناك فقط حوالى ١٢٠٠٠ من السكان فى المدينة ، وكانت المناجم خربة . قال : «على الرغم من وجود ثروة طائلة فليس هناك بناء عظم فى البلدة إذا استثنينا دارسك النفود - وهى دار عظيمة حقيقة» . وكان السكان فى شجار لدرجة أن رجلين قُلبا يتصادقان مدة أسبوع . وبدأ الثبات الوحيد فى السعى وراء «شهوات العشق» ، وهى حرفة مجزية تقاعدت عنها حديثاً بضع نساء ليعلنن سخاء رخاء بعد أن أجبرن عشاقهن الوقتيين على الزواج منهن . وقال جوزيف اندروز الذى رأى بوتوسى فى أواخر عهد الاستعمار : «إنها تبدو كمدينة لأمير المعاصى ، غريبة ، مهجورة وحيدة ، فامضة ومكاناً للفتنة الشريرة» .

هناك عدد لا يستهان به من المدن الجديدة في أمريكا اللاتينية .  
 ها كان قري (٥) خاملة عاشت في نخولها طوال عهد الاستعمار ،  
 ها انطلقت نحيًا حياة جديدة في القرن الماضي لصبح مراكز عامة  
 وتبقيديو وروساريو ، ثاني مدينة في أرجنتينا اليوم . وبعضها مدن  
 كلية ألفت لسد حاجة خاصة في حياة الأمة الاقتصادية والسياسية .  
 هذه أنتوفاجستا ، وهي أم ميناء في شمال تشيلي ، ولم تنشأ حتى سنة  
 ، ولا بلاتا وقد تأسست في سنة ١٨٨٢ ، وقد سميت من جديد أيفيتا  
 ، وتوريون ، وهي مركز تجاري صاحب في شمال المكسيك ،  
 ها خمس وسبعون سنة فقط . بل هناك مانيناليس ، وهي أصغر عمراً  
 ، إنفليمية عامة ومركز للأن في كولومبيا . أما يلو هوريزوتتي وجويانيا  
 هما هاتمان للولابتن البرازيليتين ميناس جيرائيس وجوييز على  
 ، فهما مدينتان أنشئتا قسراً وبالأمر بعد خطة مدروسة مثل  
 لن وكبرا . ويلو هوريزوتتي بسمكانها الذين يناهزون أكثر من ثلث  
 ، نسمة من أشد المدن جاذبية في أمريكا الجنوبية . ومنذ زمن بعيد  
 حكومة الجمهورية البرازيلية إنشاء عاصمة فيدرالية في منطقة تخصص  
 لغرض في هضبة جويانالناية ، وهناك اقترض أن الهيئة الخام المرحية  
 كون ملائمة لتحسين الخدمة العامة . وعلى الرغم من أن اقترح نقل  
 الحكومة من ريو دي جانيرو كان يحدده من وقت إلى آخر مشروع  
 ، (٥٥) لغرض تطهير الدولة ، فقد تأخر نقل العاصمة إلى برازيليا  
 قت قريب ، رغم ما شيد من مساكن لإيواء موظفي الحكومة  
 ادية الليروقراتية الذين كانوا يعزفون عن قبول الانتقال إلى عاصمة  
 البرية (٥٥٥) .

Pueblos ١٤

١٥ Catonian نسبة إلى كاتو مشرع روماني .

١٦ سرتاو Sertao : غابات وفياني فوق المرتفعات.



وفي أقطار معلومة في أمريكا اللاتينية تطورت مدن ثلاثية - نمط ثلاثي لوظيفة المدينة . ذلك أن الأراضى الرئيسية الثلاثة المدينة - السياسى والاقتصادى والاجتماعى أو الثقافى - تمثلها بدرجة غير عادية مدن كثيرة مختلفة بدلا من تركيزها في عاصمة واحدة ، كما هي القاعدة في معظم الجمهوريات . فمدينة واحدة هي أساسا العاصمة السياسية ، أى مقر الحكومة على الرغم من الوظائف الأخرى التى قد تؤديها . وأخرى هي ، فوق كل شيء ، مدينة اقتصادية ، أى مركز الصناعة والحركة التجارية ، ومخصصة أساسا لخلق وتوزيع الثروة . والثالثة هي حرفيا مدينة متحضرة ، أى مركز حضارة تنحصر في فنون الميعة . وقد تتفوق في إنجازاتها الثقافية ، ولكن هذا ليس ضروريا . وهى عرضة لأن تصبح المدينة المفضلة لشعب بأكمله أو المدينة المحبوبة ( \* ) - المكان الذى يفضلونه للزيارة في أوقات فراغهم . وليست الولاءات العميقة نحوها نتيجة اهتمام ، بل نتيجة عاطفة ، وقيما العريضة هي قيم الروح . وفي إسبانيا نفسها نجد هذا النمط الثلاثى في مدريد وبرشلونة وإشبيلية . وعلى الرغم من أن هذا النمط ليس واضحا في تفاصيله فهو يمثل في إيطاليا في روما وتورينو وفلورنس . أما في أمريكا اللاتينية فهناك مثل كلاسيكى في البرازيل في الثلاث المدن اسكل من ريو دى جانيرو وساو باولو وباليا . وأمثلة أخرى مدينة المكسيك - مونتري - جرادا لاخارا في المكسيك ، وفي كولومبيا تظهر الأجزاء الفردية من الثلاث في بوجوتا وميديين وبويابان ، المدينة الاستعمارية القديمة الجميلة .

## العواصم

كان الاتجاه المادي في الجمهوريات هو نحو سيطرة العاصمة على جميع المدن الأخرى واليهود من شأنها . وهذه الحالة الاحتكارية هي ميراث النظام الاستعماري ، عندما كانت القوة والثروة والثقافة تشجع لكي تجذب نحو مقر الحكومة ، وذلك لخدمة أغراض السياسة الامبراطورية . واستمرت الخطة بإصرار في بساتنها الأصلية في أرجنتين وتشيلي وكستاريا وكوبا وجمهورية الدومينيكان وباراجواي وبيرو وأوروغواي وفنزويلا . فليس هناك مدينة ثوية تقرب من حيث قوتها أو سكانها من مركز العاصمة الأمر في أي من تلك الأنظار . وتوجد حالة مماثلة إلى درجة غير ممكنة في جمهوريات أمريكا الوسطى ، هي جواتيمالا وبنما والسلفادور . ولا تسود هذه الظاهرة في بوليفيا أو أكوادور أو نيكاراغوا ، ولا في الدول الكبرى المذكورة آنفا ، ونفى بها البرازيل وكولومبيا والمكسيك . فالمدن البوليفية - كوشابيا وأوروو وسوكري وپوتوسي وسانا كروث - وهي متصلة الواحدة عن الأخرى وتفضل بينها مسافات طويلة ، عاشت حياتها الخاصة وطورت كل منها صفات خاصة بها ، وأصبح تطورهما داخليا وخاصة من حيث موقف الواحدة منها بالنسبة إلى الأخرى . وعلى الرغم من أن لايات أصبحت بمرور الوقت تملأ فراغا سياسيا مينا من بين جميع هذه الانعطافات المتباعدة عن المركز ، وجاءت بحلقة ربط صناعية لوصول أجزائها ، فإن المدن الأخرى كانت تنزع إلى النظر إليها كطفلى يعيش على إيراد زهيد يجمعه من البلاد (١٦) . بل إن كيتو في أكوادور ليست أكبر مدينة في الجمهورية ، وهي مضطرة إلى ممامة جوايا كيل بالاحترام وتنتظر إليها بعين الاعتبار نظراً إلى قوتها في الأعمال والأمية . أما بخصوص نيكاراغوا فإن ليرن

وجرانا قد لا تترفان برضا يتفوق ماناجوا العاصمة الحديثة النعمة والتي تدن بمرورها إلى منافستها المريعة التي لا تقبل المصالحه (١٧) .

ويمكن التعبير عن مركز العاصمة العادية المسيطر بالتفاوت الكبير الموجود عادة بين سكانها وسكان المدن الكبرى في الأقاليم ، فيينا يبلغ عدد سكان ليا العاصمة ١٢٠٠٠٠٠ نجد أن عدد سكان أركيكا ، وهي ثاني مدينة في بيرو أقل من ٩٠٠٠٠ . ويزيد عدد سكان كاشكو على ٥٠٠٠٠ ، وتروخيو حوالى ٤٠٠٠٠ وشيكلايو حوالى ٣٥٠٠٠ . وفي تشيلي أكثر بكثير من ١٥٠٠٠٠٠ نسمة يعيشون في سانتياجو من بين مجموع السكان البالغ عددهم ٨٨٩٠٠٠٠ . وفي مدينة فلبارايسو الساحلية ، وهي في الحقيقة ملحق اقتصادى للعاصمة ، مثل كياو بالنسبة إلى ليا ، هناك حوالى ٢٥٠٠٠٠ نسمة وفي كولمبيون ، تلك مدن تشيلي أقل من ١٠٠٠٠٠ . ويعيش حوالى ٨٠٠٠٠٠ كوبي في هافانا ، ولكن في سانتياجو يعيش حوالى ١٧٠٠٠٠ فقط ، و ١١٥٠٠٠٠ في كاماجوى . بل إن التباين في أوروغواى أكبر ، فولتيفيدو حوالى ٨٥٠٠٠٠ أو قريبا تلك مجموع سكان البلاد ، وباساكو ، ثاني مدينة ، بها فقط حوالى ٤٧٠٠٠ نسمة ، ومرسيدس حوالى ٤٠٠٠٠ ، وليس هناك في پاراجواى مدينة كبيرة ، إذ يبلغ مجموع سكان أسونثيون وضواحيها أقل من ٢٠٥٠٠٠ شخص ، ونيارىكا ، وهي الثانية في الحجم ، بها فقط حوالى ٣٠٠٠٠ بما في ذلك الأشخاص الذين يقطنون في « حى البلدية » الذى يماثل « البائرة » (٥) الأمريكية ، ومن بين ٢٢٥٠٠٠٠٠ شخص في أرجنتيننا ٠٠٠٠٠ ره قريبا يعيشون في العاصمة الكبرى بوينس آيريس ، وهو تفاوت خطير فيها هو أساسا بلاد زراعية . وهناك

(\*) County : تسمين الأسماء الإمبرية الى تنقسم إليها البلاد لاهراض إدارية أو لشعبة أو انتخابية الخ .

لربيع مدن أخرى - روساريو (٥٦٠.٠٠) وكوردوبا (٤٦٠.٠٠٠) ولا بلاتا أو إيفيتا بيرون (٢٦٠.٠٠٠) وسانتافي (١٧٢.٠٠٠) - تعنيف تقريبا ١٥٠.٠٠٠ إلى السكان المدنيين في الجمهورية (٥) .

والعاصمة في الجمهوريات المركزية مثل بيرو وتشيلي ، بنظام حكمها الهرمي المتوارث بواسطة الحكام ورؤساء المصالح و« كبار السياسيين » ، تحكم في الحياة السياسية للبلاد بفعالية ، كما كان يفعل أى نائب ملك إسباني أو قائد جيش طوال العصور . فقد كان مصدر القوة الهائى في قرارة الحرم هو الرئيس المحلى (٥٥) الذى يوصل الرغبات في فاجحة ، وفي الناحية الأخرى يرسل الأوامر والمؤن من العاصمة إلى المواطنين ، ولقد دعت تسهيلات النقل والمواصلات الحديثة قبضة العاصمة على بقية أرجاء البلاد . وينقل الراديو صوت السلطة إلى أطراف الجمهورية ، وربما يدوى من مذيع في الميدان فيزعج القائلين (+) في بلدة في الأقاليم . وتعمل الطائرات النصف التي تجسم ما يجرى من الآراء في العاصمة ، وأوراق (٥٥) الإدارة ، وبيروقراطيين من ذوى الهيبة في رحلات التفتيش إلى داخل البلاد . فثلاثينا كان موظفو الحكومة البيروقراطية الرسمىون يذهبون سابقا إلى أيكيتوس عن طريق قناة بنما والأمزون ، فإنهم وفي طريقهم قد يرجعون أحيانا في رحلة عارضة على نيويورك ، فإنهم يستطيعون الآن الطيران إلى المدينة فوق نهر مارانيون في بضعة ساعات .

وتنصح العاصمة واجبة عرض البلاد . فقد طرأت عليها مظاهر

(٥) جمع هذه الأرقام سنة ١٩٦٥ (تقديرات) .

jefe politico (\*\*)

(†) من يتأمون بعد الظهور - من القبيلة .

papeleo (††)

المدينة الحديثة ، وتلايلات بالأنوار الكهربائية ، والصوارح الواسعة البنية (\*) ، والمتنزهات التي تذكرنا بياس ، والمباني العامة الأخاذة . أما الموانئ الجوية مثل ليمانجو وميسترو إستاريني في بونفيس أيريس فقد تكون منار حسد نيويورك أو شيكاغو . وزيد الاهتمامات الشخصية من الأثر بالحوانيت الجذابة وأنوار التيون والمهارات السكنية الفخمة . فهي مكان يهرع المال والناس إليه . ونظراً إلى أن العاصمة هي مركز البنوك والمال فإن الثروات تندفق فيها بطبيعة الحال للاستثمار أو كودائع أولئك تصرف ، لأن أولئك الذين يكونون ثرواتهم في الأقاليم يزعمون إلى صرفها في العاصمة ، وقد يقضون فيها جزءاً كبيراً من السنة يعملون فيها بيوتهم هنالك . أما الشباب الأكثر طموحاً وفتحاً في الأقاليم فقد تعودوا أن يذهبوا إلى العاصمة لاستكمال تعليمهم وكثيراً ما لا يعودون إلى بلادهم الأصلية ليطبقوا ما جنوه من تدريب لسد حاجات مجتمع غلب عليه التخلف ، وذلك بعد أن أخذوا بسحر المدينة الكبيرة والفرص الكثيرة للترقي والشفرة . وعلى ذلك فهاك ميل لأن تنص العاصمة بالأطباء والمهنيين الآخرين الزائدين على الحاجة ، وغالباً ما تكون هناك قلة نادرة منهم في المراكز الرغبة ليعنوا بالحد الأدنى من حاجات السكان المحليين .

#### مشكلة التدهور \*\*

بلغ التدهور في أمريكا اللاتينية دوجة فائقة زائدة على الحد ، مع بضعة استثناءات كالبرازيل وبيرو ، خصوصاً إذا أخذنا في الاعتبار

gronvias (\*)

urbanisation \*\*) ويقصد به نشوء وتطور المدن التي امتاز بها العصر الحديث .

الصفة الرئيسية لاقتصادها وغرف تطورها الحالى . ففي معظم الاقطار لا توجد أموال عامة كافية للتداول لتويل تجديد جميع المدن دفعة واحدة . ولذلك فالبلاد فى الأقاليم تعطى قليلا قليلا ، وما هنالك من أموال تتجه الدولة إلى صرفها بسخاء على الدفعة وأية مدن أخرى تستطيع أن تضغط سياسيا على خزانة الدولة . وإلى حد ما لا توجد مدن فى البرازيل لتوفير الخدمات الثقافية والاقتصادية الضرورية التى هى حق لاية جمعية أن تتوقعها منها . ولذلك فهناك تخلف ثقافى كبير بين ريو دى جانيرو وساوپاولو والمنطقة الساحلية الجنوبية عموماً من جهة ، والحلقية الشاسعة من جهة أخرى . وفى ميناس جيرايس ، وهى ولاية عامة عدد سكانها ٩٠٠.٠٠٠ ، نجد أن يلو هوريزونتي هى المدينة الوحيدة التى يريد عدد سكانها على ١٢٥.٠٠٠ . وأما جويو دافورا ، وهى ثاى مدينة فى الولاية ، فعدد سكانها حوالى ١٠٠.٠٠٠ (٥) . وفى ولاية ساوپاولو تتحسن الظروف كثيراً من ذلك ، لأن المدن الداخلية الكبرى مثل ريبيريو برنتو لم يكن لديها الكبرياء والمبادأة المحليان فقط ، بل أيضاً الموارد الضرورية لجعلها مدناً جذابة بحقها الذاتى . أما البرازيل ، كما هو الوضع فيها ، فهنا نسبة من أعلى النسب الموجودة فى أى بلد فى العالم بين سكان الريف والقرى وسكان المدن والمشكلة الأساسية للأمم فى هذا الصدد ليست فى زيادة سكان المدن ، بل فى النمو السريع الزائد على الحد فى سكان ريو وساوپاولو بالنسبة إلى سكان المدن الأخرى ، وفى التسهيلات التى تستطيعان تقديمها إلى جيش الوافدين الجدد من بقية أنحاء البلاد . وفى بيو تهسر لنا تقاليد ليا ، المصرة على أنها عاصمة إقليم تامب ملك . ومركزها غير العادى فى كل ميدان فى حياتها القومية . أضف إلى ذلك أن مجموعات المنود المحافظين وذوى العقليات القروية فى الجبال يهتفون على أنهم معوق لاى تحرك عام

لناس نحو العاصمة . ولذلك فإن لا يجتذب نفوس سكانها من الأقاليم الساحلية إلى الشمال والجنوب أكثر من تستميلهم من الأراضي الجبلية في الشرق .

وأعنت الكفاح المرمر بين بوليس أيريس والأقاليم قترات كثيرة من تاريخ الجمهورية الأرجنتينية . وكان للقرار الخطير هو : هل يجب أن تحكم البلاد من « الليساء » بواسطة نوع مركب من الحكومة كما في تشيلي وبيرو ، أم بنظام فيدرالي كالنظام الذي اتبعته المكسيك من قديم ولادة طويلة كانت هناك حروب متقطعة بين «الوحدويين» (٥) و«الفيدراليين» عوقت تطور الأرجاء الداخلية الفنية . ولم يعم السلام في الجمهورية التي جعلت فيدرالية حتى صيغت طريقة اعترف بها بمركز بوليس أيريس غير العادي ، وأدجمت في « إقليم فيدرالي » بدلا من أن يسمح لها باستخدام ولايتها الهامة التي تحمل نفس الاسم كأداة لأطماعها في السيطرة . وقد وصف دومينجو فاولستينو سارمينتو الذي تولى الرئاسة من سنة ١٨٦٨ إلى سنة ١٨٧٢ النزاع الذي حدث في الأثناء في كتابه « الفصاحة » (٥٥) . أو « المدينة والبربرية » . وفي كتاب سارمينتو كانت بوليس أيريس للمقر الوحيد للعادات المنمذنة في أرجنتينا ، في حين كان داخل البلاد متخلفا [وقرويا بمادات خشنة فظة تتجسم في الجوشو .

وجنى الاستقلال ، كانت بوليس أيريس بلدة إقليمية شاملة الذكر ، لا ميزة فريدة لها ولا سحر ، فما إن زال كابوس إسبانيا من فوق إقليم نائب الملك الجديد في حوض نهر بلات ، حتى تبوأَت المدينة مكاتها . ويتدفق البضائع الأجنبية في المدينة المرجوة صحتها الأفكار والعادات . وهكذا كان هناك جو جديد من التأق حول المكان ، وكان الميناء الساحلي

يطل دون تردد نحو أوروبا ، وبخيلاء ، أدار ظهره المتعاطف نحو خشونات الداخل . ونما شيئا فشيئا تنافر اجتماعي بين عظمة بوينس أيريس العاصمة والأجواء المتواضعة الموجودة ، حتى في أكثر المدن الإقليمية تطورا ، تنافر لا يمكن استنصاه إلا بمرور الوقت .

وهناك مجموعة من العوامل المختلفة ساعدت على «التحضير» الزائد الذي ميز معظم الجمهوريات ، وأثر بصفة خاصة في نمو العواصم ، مثل كلراكس وسانتياجو . فشبكة الطرق الممهدة التي تتجمع على «روما» المحلية ، ورخص أجور الأنوبيسات التي تستخدمها متنقلة بين المدن ، قد جعلت عادة السفر في متناول أفقر طبقات السكان . ووصلت الكلمة إلى أقصى أركان البلاد تقول إنه قد يوجد في المدينة العظيمة وظائف شاذة في الصناعات الجديدة أو مشروعات الأشغال العامة الحكومية ، وأيضا الأشياء الأخرى التي تستوى الناس في العاصمة والتي يعلن عنها بوسائل أكثر فعالية من ذي قبل الأنوار اللامعة ، للمباهج البسيطة ، واجهات المحلات التي تباع الطرائف ، الاحتفال يوميا بتغيير حرس القصر ، بل وصخب التطور ذاته .

وكانت المدن الكبرى أحيانا تزدهر بشكل غير لائق ، لأنها تسد حاجات عميقة بشرية واجتماعية يجب إشباعها ، بولارد الحياة الريفية والقروية ، وبما تقدمه ثقافة المدن الصغيرة والبلاد الإقليمية من خدمات - بأوسع معاني الكلمة .

#### للمدينة والريف وجهان لوجه

أخفت أمريكا اللاتينية في أن تجعل الحياة الريفية جذابة . ولم يكن استهواء المدينة الفاتن وحده سببا في إنبات نظام المزرعة القديم شيئا فشيئا ، ذلك الاستهواء الذي جعل من صاحب المزرعة (ه) صاحب أملاك متخفيا



عن أملاكه ، لأن كثيرين جدا من السادة شبه الإقطاعيين الذين يملكون الأرض أو خلفائهم قد فضلوا السكنى في طريق الفيار الذى تصطف على جانبيه الأشجار ، أو فى سان ايسيدرو فى ليا : أو فى فيدادو ، وروزرون مزارعهم لاما . وكثيرا ما يحتفظون بأماكن للقرعة ، فى البمبا أو فى الوادى الأوسط فى تشيلي ، يمكن أن تكون أكثر قليلا من استراحات باذخة فيها تضى أسرم وأصدقائهم الإجازات . وهذا يزدهن إلى التنازل عن دورهم الطبيعي فى القيادة فى مجتمعهم المحلى ومسئولية تطويره الذى يتششى مع مركزهم المتنازل وأعدادهم .

ولكن نظام المزارع الكبيرة جميعه كان قد تغير بعض الوقت . وباستبعاد قاعدة العمل التقليدية ، قوض تحرير العبيد فى سنة ١٨٨٨ نمط المزارع الكبيرة التى ميزت شمال البرازيل منذ أيام الاستعمار الأولى . وصنى النظام فى المكسيك أثر ثورة سنة ١٩١١ ، لائىء . إلا ليعود واحدا فى وقت لاحق فى أماكن فى شكل ملكيات جديدة . وفى أرجاء من بوليفيا ، نظراً إلى ازدياد عدم ثقة الملاك بالهنود ، قصرت مدة إقامتهم فى مزارعهم المنفردة شيئا فشيئا . أما فى الأنطار المدارية فمزارع الشركات التى كانت على درجة من الكفاية وجهت النظر إلى طرق جديدة فى إنتاج محاصيل التصدير . وفى هذه الأثناء اضطرت زراعة المزارع ، وكانت فيما معنى طريقة مرضية جدا للبيئة — ولكن قلما كانت مشروعا تجاريا — اضطرت بتوالى الظروف إلى الدخول فى عالم الاقتصاد . فظروف المنافسة الجديدة فى الأسواق العالمية — فيما يتعلق بالكافو والسكر ، وارتفاع تكاليف عملية الإنتاج ، والجموح المتزايد من جانب عمال المزارع ، كل هذه كانت سببا فى معظم الدافع الذى كان ينادى بالتخفيف فى نمط الزراعة ذات الإنتاج الكبير . وإذا كان أصحاب المزارع قد توقعوا أن يعيشوا تحت تغير الظروف ، فربما كان عليهم أن يمحضوا

بعض الوقت في المزرعة . أو ينتهوا باستقرارهم هناك على الدوام ، ولا يزورون المدينة إلا إذا لم يكن لديهم غير هذا يؤدونه .

ولم تقو بعدثة مزارعى الطبقة الوسطى بدرجة كافية أو تصبح لها أهمية عديدة لتكون عاملا أساسيا في المجتمع الرقيق . ولهذا العنصر المرتقب مناطق راسخة في المستعمرات ، (٥) الأرجنتينية ، وفي بعض أودية المكسيك ، وفي المناطق التي أدخل فيها نظام الري حديثا على الساحل البيروفي ، وفي مساحات واسعة في البرازيل ، وبين طبقة ملاك المزارع (٥٥) في الأنظار . المعتدة ، التي تزرع البن حول البحر الكاريبي . وإن التقدم خطوة في سبيل تعميمها قد يكون أقوى ضمان لتحسين المستوى الاجتماعي والاقتصادى في الحياة الريفية في أمريكا اللاتينية .

وهناك طور للمشكلة غموما أصعب بكثير من مجرد مواجهة المدينة الريف ، وهي المشكلة التي تتمثل في ملايين الزراع الذين يفتنون لكفائتهم الذاتية . ويختلف مستواهم اختلافا كثيرا ، ولكن يجمع غالبيتهم حامل مشترك هو الفقر . وكثير منهم يعيشون خارج النظام الاقتصادى التقليدى كلية .

فالمسألة ذات أهمية أساسية كبرى ، لأن عددا كبيرا منهم يمثلون مشكلة إصلاح بشرى عظمى . وبعبارة أخرى يجب أولا إقحامهم من اللرض والجهل ، ومن حياة التنقل المزمته ، ومن لسة طرق الزراعة البدائية . ومع ذلك قلنا كان هناك عدد كبير منهم ، ولما كانوا من عنصر طيب ، فهم جديرون بأية رعاية ومجهودات قد تلزم لإقحامهم من التخلف .

وما ذكر إنما هو بعض العوامل التي تحيط بمحاولة إيجاد توازن أفضل

بين المدينة والريف في جاني حضارة أمريكا اللاتينية . وهناك عوامل أخرى هي مد طرق أكثر ، وإنشاء مدارس أكثر ، وتعميم الشبكات الكهربائية في الريف ، وإنشاء عيادات صحية عامة .

وقد خلق نمو سكان المدن السريع الزائد على الحد مشكلات عويصة لهذه المدن . فكثيراً ما تجد للريف العامة أن مطالب الصناعة والاستخدامات للنزلية فوق ما تقدمه طاقاتها الفعلية أو إمكانياتها الذاتية من تسيلات ، وكان من نتيجة ذلك أن الماء والكهرباء يوزعان بالبطاقات ، ويمكن الحصول عليهما في ساعات معينة من اليوم ليس إلا . ويميل النقص فيما إلى أن يصبح إحدى مضايقات المقيمة في مدن أمريكا اللاتينية . ثم إن ارتفاع الأسعار الذي يبدأ عادة بإيجارات المساكن ، ثم يمتد إلى المواد الغذائية والملابس ، عادة ما يصحب أي نزوح كبير ومستمر من السكان القادمين من الداخل . وقد تضاعف كثيراً عمل موظفي الحكومة الاجتماعيين بما فيهم رجال الشرطة والمؤسسات الخيرية . أما سكان الأقاليم كالفنود الذين ينزحون إلى ليمّا من الجبال فيجلبون معهم الجرائم الخاصة بهم ويصبحون بؤراً للعدوى بما يضيف أعباء على أهواء مصلحة الصحة العامة . وهناك أيضاً مشكلات متلازمة شبيهة تؤثر في الحكومات الأممية . فتلا أي تظلم في سكان الريف وإيرازم في العاصمة يقلل من مقدار الغذاء الذي يمكن الحصول عليه في البلاد بنسبة نزوحهم عن الريف ، لأن كل منتج سابق للغذاء أصبح مستهلكاً للأشياء التي كان ينتجها من قبل ليس إلا . بنفس الطريقة قد تزيد مطالب المدن على موارد الطعام العادية ، وفي بعض الأحيان الموارد الزراعية . وهو خطر يتفاقم أحياناً كما في حالة ريو لنشل وسائل النقل التي ينقل بها الطعام علياً .

### للمدينة في حضارة أمريكا اللاتينية

إحساس المرء بالاتباء إلى المدينة في أمريكا اللاتينية ، كما هو الشأن في إسبانيا ، هو مسألة زهو يحس به سكان المدن . وهو يتخذ صورة الولاء للمدينة ، والرغبة في تعجدها وتجميلها أما الأمة فلا تثير نفس هذا التعلق العاطفي ، لأن نزوع ثقة الناس بالحكومة الأهلية منتشر ومتأصل .

فالجُمهورية وحدة جديدة وصناعية إلى حد ما ، أنشئت بطريقة تصفية تقريبا بزسم خطوط معلومة على خريطة ، ثم حذر الأجانب ليقوا خارج الحدود . ولكي تكتمل العملية لابد أن يكون هناك علم وفيد قد لا يفنيه شخص ما من تلقاء نفسه ، وجيش ، ودستور ورئيس .

وأنشئت المدن من زمن بعيد ، لأن الإسباني كان عرضة لأن يصبح غير سعيد بدونها ، كما كان مواطن پاراجواي بدون شجرة البرتقال التي غرسها ، أو الرقيق في تشيلي بدون شجرة التين . وقد نمت المدن لأنها حققت الأرباح العميقة في قرارة نفسه ، فكانت تمثل تقليدا لم ينقطع ، استمر يقاوم الحروب والجماعات الطبيعية وانهار الحكومات . وكانت ذات حجم تحيط به العين بسهولة أو بمعنى أي شخص عبره بوسيلة قل يملكها فإن منظر زيو من قع السكر (٥) ، أو كوركوفادو (٥٥) ، أو من نقطة تبيع الفرصة لروية طريق تيوكا . أو عبر الخليج ، وأيضا منظر سانتياجو عند الغروب من جبل سانتا لوميا ، أو المستوى الأعلى لسان كريستوبال ، أو منظر مدينة المكسيك من غرات الجبال التي تحيط بها — كل ذلك يكفي لرفع معنويات من يسلك هنالك . ففي استطاعته بسهولة أن يحجب مدينته بنفس الرهبة والتعجيب كما كان يفعل رعابا الإنكا حثد ما كانوا يدخلون كشكو

(\*) "Sugar Loaf" : تل لوزامه ١٢٦٠ قلما يعرف عن المدينة.

(\*\*) سكاما « الأحبب » .

وينحتون أمام العاصمة الإمبراطورية ويكررون الصلاة لألفتها الحارسة .  
فالواطن يد المدينة ملكا له ، أما القطر فهو ملك للحكومة . وعادة ما يكون  
الذطر كبيراً إلى درجة رائدة ، وأرجاء كثيرة منه تنزع إلى أن تصبح كريمة  
ومعادية . وهناك جبال كثيرة العدد، ووجهات صحراوية وغاية كثيرة ،  
أو فراخ كبير كما في البيا حيث لا يوجد ما تتعلق به عاطفة المرء . وليس  
هناك ما هو محبوب لديه كبدان في مدينة من صنع يديه نفسه . ويعرف  
المواطن العادي في أمريكا اللاتينية جيداً شيئاً قليلاً عن بلاده فيما وراء  
الاتق المباشر وبعيداً عن الطرق المألوفة . والطرق المألوفة تميل إلى القصر ،  
وضيقة ، وغير مريحة ، فيقضى الأمر به إلى أن يبقى في مدينته . ذلك لأن  
مدينته شيء أليف وعزيز عليه ، يشعر نحوه بالحب ، ويعتز بما يقدمه لها  
من إنجازات . فلا غرو إذا كانت المدينة يكاد يسودها كلها حكم أفضل  
ما تحكم به الدولة .

ويحيي المواطنون بمظاهر الأبهة أعياد مدنهم المثوية . وكثير من هذه  
الأعياد أعياداً مدن معنى عليها أربعة قرون من حياة المجتمع التماونية .  
وهم يحبون ذكرى معالم تاريخهم بانظاظهم والخطابة ، ويؤلف علماءهم كتباً  
جمية تذكر لعظمة المدينة كما كتب دانييل سامبر أورتيغا عن بوجوتا .  
وقد تنشر البلدية سجلات مجالس المدن (١) في عهد الاستعمار تحفظ للأجيال  
القادمة التنبيلة البشرية المتحركة لسجلاتها التي استحققت التدوين كما  
فعلت لجا (١٨) .

ولذلك تكافح المدن دائماً من أجل قدر أكبر من التجميل والتبذير .  
وتعقياً لهذا الغرض المشترك فإن قادتها الإداريين ورجال الفن والممارسين  
والمهندسين فيها يوحدون جهودهم في تخطيط المدينة . ويجعل الرؤساء

والعمد ، مثل بيريرا پاسوس ، عمدة ريو العظيم ، طموحهم الخاص في أن يتركوا المدينة شيئا أكثر مهابة وغمامة عما وجدوها . فإذا كان الذي خلفوه شاهدا لهم ، وربما كان شاهدا على غرورهم الفردى ، فإن ثمار ما غرسوه تمنحها المدينة ومواطنوها . فقلبا يتعدى خيالاتهم الشخصى نطاق أنفسهم ، على الرغم من أن حاجات أخرى ماسة في البلاد قد تضجى لكى تشق العاصمة الهامة للطرق الواسعة ، وتقام القنايل والأبنية العامة الهضمة والمرافق العملية اللازمة لحياتها اليومية ، كالأسواق وعمليات المياه والمجارى .

#### عمارة لندن

تغير منظر المدن الكبرى تغيراً أساسياً في كثير من الأحيان ، وأحيانا بدرجات متفاوتة وبطريقة هوشة ، كما حدث بالنسبة إلى مدينة المكسيك . وأحيانا يحدد منظر المدينة الثبقة بخفة كما حدث في بوجوتا ، أو تغير شهوة التجديد قلب المدينة كما يجرى الآن في كاراكس . أما معظم التغير الذى طرأ على بوليس أيريس فيبدو أنه وفق خطة منظمة ، ولكن نمو ساو باولو حدث هارص له صفة جوهريه وطالية تبدو كما لو تنطلى كل تخطيط يصنعه الإنسان . وعلى الرغم من أن أربعا من عواصم الكاريبي - سانتو دونهجو ومدينة جواتيمالا وماثاجوا ، وسان سلفادور - هدم معظمها أو تقوضت أبنيتها من جراء الزلازل أو العواصف في القرن الحالى ، فإن نمط تجديدها مقيد اضطراريا بالحدود المتواضعة للموارد المتاحة لهذا الغرض .

وخاض منظر الأبنية العامة في أمريكا اللاتينية غمار طور نمى من نمط مدرسة بيريرا (٥) الكلاسيكى ، خلال فن الباروك (٥٥) ، ثم العودة إلى الكلاسيكية من جديد ، وأخيرا إلى نمط مقلد الباروك أو نمط دسوق

(٥) الأب والابن : من رسامى القرن السابع عشر .

(٥٥) نمط مهلى مسرف لى الزخرف .

العالم، في العمارة الذي يملكه قصر مونزو في ريو «الفنون الجميلة» في المكسيك (١٩) أما في الوقت الحاضر فاهم التطورات الإنشائية تشاهد في معجزات مباني «المسلح» والزجاج المصنوع بالأساليب العملية الحديثة. وبرهن بعض مصممي أمريكا اللاتينية، مثل ليمير في البرازيل، على أنهم جديرون بأنهم تلاميذ لوكوربوزيه وغيره من رجال المذهب المعماري القويم. وقد كان التأثير الفرنسي كبيراً في بونيفس إريس لدرجة أن كثيراً من مبانيها باريسية جداً في منظرها. وإذا استثنينا حالات قليلة وبعض تفاصيل زخرفية ضئيلة لم يترك الهندو أثراً في العمارة التالية في أمريكا اللاتينية حتى وقتنا هذا. ومن جهة أخرى كان تأثير عرب إسبانيا (٥) في عهود الاستعمار الأولى واضحاً أحياناً في أعمال المعماريين الأندلسيين الذين ذهبوا إلى العالم الجديد. ولما كانت معظم العمارة أكليزية فقد كانت الكنيسة هي النمط النموذجي لفن المعماري، وطليها كانت تنصب مهارة وخيال المصممين بسخاء. وإذا استثنينا بضع حالات كأعمال البيادينو في أوروجواي والواجهات المميزة للكنائس اليسوعية المرفقة في الزخرفة (٥٥)، فإننا نجد أن عمارة البرازيل في عهد الاستعمار لا تستحق التنويه. وكما قد نتوقع فإن عدم التناسق في الأبنية العامة في المدينة الكبيرة العادية مثل مدينة المكسيك لا يزيد على عدم التناسق الموجود في لندن أو نيويورك. ومن فوق آثار اليهود القديمة في ساو باولو يبدو منظر المدينة بارزة منه في جهات متناثرة ناطحات السحاب العالية.

وأخضر الإسبانويون معهم فن عمارتهم السكنية إلى العالم الجديد في القرن السادس عشر كما أحضروا جميع ثقافتهم وأشياء أكثر قد يحتاجون

mudéjare (٥)

(٥٥) يهود

إليها . ورأى خلفاؤهم والقادمون المتأخرون أن ليس هناك سبب معقول لتغييرها كثيرا جدا حتى العصور الحديثة ، فقد كانت تبدو من الخارج بسيطة ومتينة ، وكانت من الداخل تقدم لهم الخلوة والحماية لحياة الأسرة . وكان المسكن مكونا من طابق واحد ، ولو أنه في حالة كبر حجم الأسرة ويسارها بدرجة كافية ، قد يكون مكونا من طابقين . وفي جميع أرجاء أمريكا اللاتينية لا يزال هناك مئات الأميال تصطف على جوانبها مثل هذه المنازل . ويستطيع المرء أن يشاهدها الآن في سيليا أو تونيا ، أو سولتا أو أولندا ، أو في آلاف المدن الأخرى أو ، لهذا الغرض ، في هافانا وبرجوتا ولما ، لأنها أبنية متينة جدا . فقد كانت الجدران تبنى عادة من اللبن ، والسقف من القراميد الحمراء تحرق في الجهات المجاورة . وكان الحائط الأمامي يعلى باللون الأبيض وينساب مع المشى الجانبي الذي كان يرصف بـ بلاط ثقيل من الحجر واعتادت نساء المنزل أن يضطجعن على الوسائد في الشبايك الأمامية يشاهدن العالم المحلى يسير أمامهن . فإذا كانت الشبايك مسيجة بالقضبان فإن شباب اللذة كانوا يتقدمون لخطبة عرائسهم (•) من خلال شمية الشبايك (••) ، كما كان يفعل آباؤهم وأجدادهم في إسبانيا . وكان باب الشارع مميكا وثقيلاً ، وعندما كان يفتح بالمفتاح الكبير لا يستطيع أن يزجج أمن من في البيت سوى آلة لهدم الأسوار . فإذا كان المنزل مكونا من طابقين فغالبا ما كانت له شرفة أو اثنتان . وكان بعض هذه الشرفات مجرد بروزات في الشارع من حجرات النوم العليا ويقبها حاجز «دراوين» . وكان الطراز في ليا وكشكو أن تبنى شرفات كبيرة مغلقة من الخشب المزخرف الجميل ، فستطيع النساء أن يشاهدن المارة في الشارع إلى أسفل دون أن يرين تماما ، كما كان يستطيع



المرء ذلك من وراء حصيد نوافذ البندقية وأقطار البحر المتوسط الشرق (٥) ويمكن مشاهدة بقايا هذه الظاهرة المميزة في المارة في يرو إبان عهد الاستعمار في الاحياء القديمة من ليا . ومن أحسن أمثلة طرار المباني هذا دار تورى - تاجي (٥٥) ، وهي تستظم الآن مقراً لوزارة الخارجية . وقد احتفظ للمعماريون الحديثون بهذا العنصر المميز في كثير من المباني الجديد بما في ذلك قاعة المدينة (٥٥) في ميدان الأسلحة .

ومن خلف المدخل الأمامي ، ومن دون ردة معترضة ، كان يوجد صحن الدار أو « الحوش » ، وهو مهم للغاية . واختلف حجم ونظام هذا الصحن باختلاف موارد ومركز صاحب الدار . فلقد كان شيئاً إسبانياً صميماً ، له أصول رومانية ؛ وجعل من الدار أو المنزل (+) بيتاً (+) . وعكست زينه والعناية به الذوق السلم والطباع العائلية لأجيال الزوجات والأمهات المتعاقبة . ففيه ، عندما يكون الجو جميلاً ، كانت الأسرة تقضى معظم وقتها . وجميعه ، أو بعض منه ، كان يرصف باللون الأحمر الصقول أو القيشاني المنقوش بالصور كما في الأنفة الجميلة في أشبيلية . بل قد تقام فيه نافورة إذا كان الماء متوافراً . وكانت هناك أزهار ومنبت شجيرات وطيور تفريد ويغناء لتسلية الأطفال بسيل لا ينقطع من الزهرة وربما فأرغال شتى أو حيوان صغير أليف من البرية للتدليل . وكثيراً ما كانت هناك أشجار البرتقال أو أشجار فاكهة أخرى لتضيف إلى جمال المكان وبهجه . وأحياناً ، إلى الحلف من المطبخ ومكان الخدم ، وربما

(٥) levant : البنايت .

Casa Torre - Togle (٥٥)

ayuntamiento (٥٥٥)

Casa ( + )

bogar ( + + )

وجد فناء ، ثاب بمماش ومقاعد لطيفة بين ظلال الأشجار والأعشاب المردرة ، كما كانت الحال في دار ساو پاولو في كاراكس . أما غرفات المنزل فكانت أبوابها تطل على الفناء الرئيسى ، وإذا كان هناك طابق ثان فقد كان يحيط به رواق مكشوف يصعد إليه بسلم .

وعاش كثير من هذه المساكن الجميلة في الأرجاء القديمة من المدن التي كانت مراكز للأستقرابية الاستعمارية كما في بونا فوجو ولا رانجيراس في ريو ، وفي بوجوتا وبلاد هادنة قديمة مثل كيتو ، وتروخيو ، واريكيا ولكن المعماريين توقفوا عن إقامتها الآن ، لأن الإنشاءات السكنية انتابها ما انتاب الأبنية الأخرى . وعلى كل حال فقد كانت « البيوت الكبيرة » تبقى للعمر كان فيه وقت كاف لقنون المعيشة الأولية . وكانت تصمم لتكون مقرا لطريقة أبوية من الحياة التي أضفت قيمة كبيرة على الفسحة والراحة ووقت الفراغ . ولذلك فقد اخفى الفناء من رسوم المعماريين الحديثين ، لأن يشغل مساحة من الأرض أكثر من اللازم . وهناك عوامل أخرى ساعدت على التحول هي : ضغط ارتفاع قيمة أراضي البناء ، وتكاليف الماني المتزايدة ، وظهور طبقات جديدة حصلت على الأموال لم يعرفوا أبدا شيئا عن سحر منازل « السادة » القديمة ، وظهور « مشكلة الخدم » في أمريكا اللاتينية ، الرغبة الجامعة في الحصول على الأدوات الكهربائية التي لم تكن لتلائم بسهولة للمساكن الفسحة التي أقيمت لتلائم عصر آخر آل ، ومناصة السيارة والنشاطات الخارجية التي قلقت من أهمية المنازل بالنسبة إلى ما كانت عليه فيما مضى ، والرغبة في تقاليد أساليب المعيشة عند الأجانب .

وتتجه العمارة السكنية الآن نحو « القبلا » و « الشاليه » ونحو منازل « العشق » التي تتجه منازل بباي أو القاهرة أو استكهولم أو بروكلن . وهناك ضوايح جديدة و « تقسيمات » و « تطورات » إسكانية كما في لوماس دي شابوتتيك والبريجال في المكسيك ، وسان إيسيدرو ولويس أنجليس في بيا ،

وجارديم أمريكا في ساو باولو فهي تشتمل على منازل بفضاء حولها لا يجلس فيه أحد كما يبدو، بدلا من الأبنية الداخلية التي كان الناس فيه يجلسون ويسترخون طول الوقت . وعلى الرغم من الثورة التي طرأت على فنون للمعيشة وإن سكان أمريكا اللاتينية لا يستطيعون أن يعودوا أنفسهم أن يفعلوا ما يروق لهم على مرأى من الجمهور . ولذلك فقد يقيمون جدراننا عالية حول فضاء منازلهم لكي يحصلوا على الحفلة التي كان يقدمها لهم الفناء الداخلي فيما مضى . والمنازل ملأى بالمبشرات الحديثة ، فهناك غرفة من الأجهزة الأوروبية الكهربائية ، والسبابة آخر ما وصل إليه التقدم حتى شملت ظاهرة «البديهة» الأوروبية . غير أن مسيل الماء قد ينقطع في الساعة السادسة بعد الظهر ، وإلا فقد لا توجد قطرة ماء بعد حلول الظلام أو في أيام الخيس . وكثير من هذه المنازل تتصف بقرط الأناقة والمخامة ، وربما وتغلبها يقدمان دائما يوم دراسة ميدانية للمعماريين ، وبعد هؤلاء هم الفنانين المتخوفين في بعض الأماكن ، مثل ليمّا . فهم يغمسون في إجراء تجارب لاحتدادها بالمواد والناصر الخرفية ، وأحيانا يصلون إلى نتائج باهرة ، ودأما إلى مجموعة مختلفة من الآثار .

### الشوارع واليادين

احتاجت للندن الاستعمارية إلى طريق رئيسي واسع أكثر من اللارم حيث كان في مقدور أفراد الطبقة الأرستقراطية المحليين أن يرضوا أنفسهم وزيتهم ويطاتهم في أحسن ما يروق لهم . ولم تصبح الطرق النسيجة ولا التي تصطف على جوانبها الأشجار حاجة ماسة حتى جاءت السيارة ووضعت قوة حصان مضاعفة في أيدي سكان أمريكا اللاتينية المحسنين ، غلقوا بذلك مشكلة مرور كبرى . وتعلقت المشكلة بعد ذلك بقاء شبكة من الشوارع الضيقة والأزقة التي سعت مطالب الممرات التي تجرّها الثيران والتي تجرّها الخيول وأرتال البغال . وتهاقت بمقاومة شجب يتصف بالقردية

لأية قيود على حقوقه أن تضع أو يضيها أحد . وعلى كل حال ، فلن يكون هناك مدينة ، لا قرية تمت منذ عهد الاستعمار نموا زائدا ، كان يلزم أن توجد نسخة من الطريق الخامس (٥) أو الشانوايزيه ، أو هما معا على وجه التفضيل .

لذلك شرعت المدن في تجديد شوارعها الواسعة القديمة أو شق طرق واسعة جديدة ومتفاخرة أعطيت أسماء غرستوف كوليس ، وسيمون يوليفر ، ووودرو ولسن ، و . ف . د . روزفلت ، و فرق البحرية الأمريكية ، وعدد غفير من المشاهير المحليين ، أمثال برناردو ، أو هيجنز ، وغوسب ارتيجاس . وقد اجتثت الأشجار من طريق ديو برانكو المتسع في حى الأعمال في ريو دى جانيرو ، لا لتسهيل سيل الحركة فقط ، ولكن كذلك ليسمح بدورة الهواء من وراء الخليج إلى المدينة الحارة . أما طريق بيرامار بعدائه ، وهو أعظم طريق شاطئ (٥٥) ، فيلج ثليات شاطئ الخليج الطويلة لأميال كثيرة إلى ما دور التلال الحجرية الواطنة التي تحجب معظم مدينة ريو المنبسطة عن البحر ، ثم يظهر ثانية باسم طريق انلاتيكما وامتداداته . وفي بوينس آيريس يلبح طريق مايو كثيراً من الخط الباريسى نفسه كطريق ريو برانكو . وشقت الحكومة في وقت لاحق طريقين فسيحين - خولبوروكا وساينت يوليا - ويتجهان نحو قلب المدينة في ميدان مايو . ويعترض طريق مايو في اتجاه من الشرق إلى الغرب ساحة فسيحة مكشوفة هي طريق ٩ يوليو ، ومن المحتمل أن يكون هذا الطريق أوسع شارع في العالم ، وعجوره اختار لتوقيت المترجل واستخدام قديمه . ومن أجل الشوارع طريق الإصلاح (٥٥٥) الذى تصطف فيه الأشجار ،

Fifth Avenue (٥)

كورنيش (٥٥)

Avenida de la Reforma (٥٥٥)

وهو يصل بين حى الأعمال فى مدينة المكسيك ومنزله شاوليتيك .  
أما الأثر الأكبر الذى تركه دافع جوادا لاغرا للتجديف هو طريق خواريث  
البهى الذى أزال كثيرا من معالم المدينة القديمة .

وليس هناك دور من أدوار التنوير الذى طرأ على جوادا لاغرا عولج  
بذوق سليم أكثر من المعالجة الحاذقة للميدان المرصوف امام الكاتيدراية ،  
والتي جعلتها واحدة من أعظم البقاع انطباعا فى أية مدينة فى نصف الكرة  
الغرب . وأشهر متنزهات وميادين مدينة المكسيك هى جميعا جزء لا يتجزأ  
من تاريخ المكان القديم . وحتى الأشجار فى شاوليتيك قديمة جدا ،  
وكانت الألبان منتزها محبوا فى عهد الاستعمار . وكان الثوكال هو المقر  
الأصلى للمبد المرمى (٥) لدى الأزاتقة ، أو مبد القرايين . ومن الميدان  
الكبير حكم نواب الملك إسبانيا الجديدة فترة طويلة . وكثير من ألوف  
المتنزهات والميادين الأخرى فى أمريكا اللاتينية تعد أما كن بدعة وبهجة  
مثل جرديم دالوز الصنبر فى ساو باولو . وبعضها كبير ومتنوع من حيث  
جاذبيته مثل بالرمو والحديقة الوسطى فى بوينس أيريس ، ويتأب المرء  
نحوها شعور بربى مثل لوس كاوبوس ، وهو غبضة كاركس السماء  
من أشجار الموجنى العملاقة . وبعضها لا يريد على أركان هادئة صغيرة فى مدينة  
كبيرة حيث يتوقف الناس للاستراحة على المقاعد . وبعضها مرا كرتنص  
بالحركة تنفزع منها خطوط المواصلات إلى أطراف المدينة كما هى الحال  
فى ميدان سان مارتن فى ليا . وبعضها أما كن من الجمال النادر ، مليئة  
بالذكريات القديمة مثل اكروبول (٥٥) سانتا لوسيا المشجر فى ماقياجو .  
وأحيانا نجدها عاطة بمواقف و د أكشاك ، تجار المدينة الصغار وباهى

(٥) Teocalli [ Teeth = God—Calli=dwelling ] : سكن الرب .

(٥٥) نبة إلى لغة أثينا القديمة .

الطعام الفقراء كافي القرى المكسيكية . وكثير منها عبارة عن أماكن مكشوفة متواضعة تتخلل الشوارع والمساكن المزدحمة حيث يصطلي الناس في الشمس في الأيام الباردة ، أو يجلسون في الظل في الأيام القاطنة ، وحيث تصطف الأمور حول المكان في المساء . وفي هذه الأثناء ربما تعرف فرقة موسيقية ألتام الفالس أو ألحان السير العسكرية تلو على حديث الناس الهاديء حتى يأووا إلى المنازل ليناموا ، وهي مصدر مستمر للبهاج البسيطة التي ترضى حاجة ماسة في حياة السكان ، شأن العناية الذي أخذ يندثر في البيوت القديمة .

وعادة ما تتخلل الآثار الحدائق والميادين، والمتنزهات (٥) والبراري (٥٥) إحياء لذكرى شيء ما أو شخص ما . لأن سكان أمريكا اللاتينية يفضلون التماثيل المتطية لإقامتها في الحلاء ، ولو أن الشخص منهم لم يكن في حياته شغوا بالتحيل أو كان ينجبها كالرباء . فربما كان حصانا أهدته حكومة أجنبية وأضيف إلى مجموعة التحف الأثرية الثمينة الكبيرة الحجم . وأشهر تمثال في أمريكا اللاتينية التمثال المسمى « الحصان الصغير » (٥٥) المقام عند التقاء طريق خواريث والإصلاح في مدينة المكسيك . ويحمل الحصان فوق ظهره الترميز التمثال اللاطولى إشارل الرابع الملك قبل الأخير من ملوك إسبانيا في النظام الاستعماري . وعلى الرغم من أن المكسيكيين قد انتزعوا كل آثار الملكية من النظام الجمهورى فمن عجرات القدر أنهم احتفظوا برمز الملكية المضحك هذا بين ظهرانهم . وهناك كثير من تماثيل الفرسان المتبحرين أو المتبحرين ، بما فهم يثارو برباشه الذى ظل مقاما فترة طويلة أمام الكاتدرائية في ليما ، وثاريا الذى المتدفع ، وأوجنيز الحرون

Pascos (٥)

Prdos (٥٥)

Eadafito (٥٥٥)

في بونيفس ايريس . وأحياناً نجد أن هناك تحفظاً ووقاراً كبيرين في فكرة هذه النماثيل كما في سان مارتن الذي يعتربه الشعب في ليما ، وهو تمثال من أحسن الآثار التي نحتت لحررى أمريكا الجنوبية العظمين . وقليل من المجموعات المنحوتة ذات صفة أو مميزة خاصة . ومن بين هذه : التمثال الإسباني ، والذي فيه شيء من الزهو ، في شارع الفيار في بونيفس ايريس . ومن بين مختلف الآثار الأخرى التي تميل إلى الضخامة الموريلوس ، وهو التمثال الحديث في جزيرة خانتشو في بحيرة باتشكوارو المكسيكية ، والمسيح المنفرد فوق كوركوفادو في ريو ، ومنارة كوليس الكبيرة في ساتو دومنجو ، وقد أقامها القائد العام تروخيو ، وتمثال السرير العملاق المقام لذكرى الثورة المكسيكية ، و« اللسة » في بونيفس ايريس . وربما كانت أعجب مجموعة غخططة من النماثيل في مكان واحد على وجه الأرض هي في مدائن بونيفس ايريس المسماة لاريكولينا (٥) . فهناك مقابر أكثر عظمة ارجنتينا . وبالإضافة إلى عر في غابة شاپولتيك يتمشى فيه الطلبة بعد العصر توجد نافورة صغيرة تستوى النفوس تكسوها القراميد للزدانة بالصور وعلى جوانبها نضد للكتب أقيمت لإحياء ذكرى ميغيل دي سرفانتيس مؤلف دون كيخوت . — وهو شيء لا ينسى في نمطه الخاص ، كما لا ينسى الحصان الصغير ، سواء بسواء .

وكما هو الشأن في جميع الأماكن التي يصر الناس فيها أن يعيشوا في حشد ، هناك أحياء وبيته في مدن أمريكا اللاتينية . فنلا إلى الخلف من واجهات المكسيك ، وبعداً عن طرق السياح للوجود في العاصمة هناك حظائر بشرية — طبقات وصفوف لا نوافذ لها وتشبه الصوامع ، تطل على منور عميق وضيق . وفوق سحر ريو قامت الأكواخ السكنية (٥٥)

(٥) لا ذكرى

Favellas (٥٥)

متشينة بالتلال الجرانيتية الجرداء فوق أرض المدينة لا تصل إليها أنابيب المياه ولا المجارى . ويقاوم سكانها جميع الجهود التي تبذلها السلطات البلدية لنوطينهم في جهات أخرى ، وهم في فقرهم يؤلفون أغنى مرحلة للكارايوكا لينوها في أوقات الأعياد ، كما كان يفعل رعايا باريس في العصور الوسطى الذين صورهم فيلون (٥) في شعره . وفي ليمّا ينشر الضالون من الناس الذين يتكسسون في التراب والقذارة في سان كوسميه عدوى جرائمهم وأمراضهم في المدينة . وعلى الرغم من أن مشروعات إسكان ضخمة قد أنجزتها الحكومات وهي على علم بهذه الأحوال وقلقة على تحسينها ، فإن المشكلة تبدو أحياناً على درجة كبيرة من الضخامة لكي تحل بأية طريقة سريعة ، أو حتى لتخفيف وطأتها بمجهودات إنسانية من جانب الأفراد أو المنظمات .

وبينما تختلف المدن في أمريكا اللاتينية الآن كثيراً في نقاوة هوائها فإن الوباء والبلاء في صورة أمراض الكوليرا والجندري والحمى الصفراء كانت تصيب الكثيرين في الماضي . وفي البلاد الهندية ، حيث كانت التربة والمياه السطحية عرضة للتلوث دون انقطاع ، ومواد الطعم معرضة للفساد كانت أمراض الزحار (٥٥) متوطنة ، كما كانت الأمراض المعوية كالتيغود . وعلى الرغم من أن مرض الملاريا قل كثيراً في المدن حيث أمكن صرف المياه عملياً ، ففي أماكن أخرى مثل ماناجوا ومناوس وجوايا كيل لم تجد أية وسائل للسيطرة عليها . ونظراً إلى ارتباط الظروف المناخية والمعيشية التي تساعد على العدوى فإن معدل الإصابة بالسل في مدينة طابية في أمريكا اللاتينية مرتفع إلى درجة غير عادية . أما المدن الإدارية التي كانت مكاناً للوباء مثل ريو وسانتوس وهافان وبيا وجوايا كيل فقد طهرت أحياناً بواسطة أخصائيين في الصحة العامة من المواطنين مثل الدكتور أوسوالدو

(٥) Villon (فرانسوا) — القرن الخامس عشر .

(٥٥) الدوسنطريا .



كروز في البرازيل ، ومن بعض النواحي تعد نماذج من المدن الصحية .  
واختفى البعوض فعلا ، كما في ريو ، أو يمش لفترة محدودة . أما البراة  
التي كانت في وقت ما منتشرة في كل مكان - النسر الأسود في البرازيل  
وصقر المكسيك - والتي كانت فيما مضى عاملا مساعدا في خدمة الصحة  
العامة ، بل إن القانون في فيرا كروز يحميها من تهرش الناس في الشوارع ،  
فتشغل الآن مركز العراف (\*) . وفي ربيع القرن الأخير حدث تقدم هائل ،  
ولو أنه غير متساو ، بانتشار جميع وسائل الرعاية الصحية الآلية - موارد  
المياه ، والتفتيش على توزيع الطعام ، والمستشفيات والعيادات  
وللتوصفات ، والتسهيلات التي تقدمها المؤسسات للتدريب المهني ، واعتماد  
الأموال اللازمة من جانب الحكومة . أما كمية المياه التي تعد مدينة  
المكسيك ، ويبلغ عدد سكانها أربعة ملايين (\*\*) ، فلا تزال مزعومة .  
ولو أن موثقوما رأى اليوم بعض أسواقها العامة لاحمر وجهه خجلا .

ولا تدبر المدن عن الصفات الفريدة التي تتميز بها الأخلاق القومية  
لقط ، ولكن على خلاف المراكز المدنية في الأقطار ذات الصفات المياريّة  
المتقاربة ، نجد أن كل مدينة لها شخصيتها التي تنفرد بها ، حتى إن الأجنيب  
الذي لديه قوة ملاحظة يرى نفسه لجأه فيها قد لا يتعرض لأن يخطئها  
بمدينة أخرى . فالمقومات المتنوعة لشخصيتها قد تحتوي على وضع طبيعي  
غير عادي ، كما في حالة ريو دي جانيرو ، أو عزلة نسبية من المؤثرات  
الخارجية ، كما في بوجوتا ، أو الظروف الخاصة التي مر بها تاريخها وتطورها  
الاجتماعي ، كما في ليما ، أو الدج البشري الذي انتاب تكون سكانها ، كما في  
مدينة المكسيك - أو مركب بنسب مختلفة من بضعة عناصر من هذه  
العناصر .

(\*) أو الطبيب السحر .

(\*\*) تقدير سنة ١٩٦٥

## مدينة المكسيك

يسمى المكسيكيون عاصمتهم ميكسيكو . أما لعلم الجغرافية ومصلحة البريد فهي مكسيكو د.ف.(هـ) ، وللأزاتمة تينوشنتلان بمضمونها الرمزى الممثل في نسر ، وثعبان ، وصبار صبنى(هـ.هـ) ، وصخرة . أما لكورتيس ورجاله فكانت باختصار كولوا . ومنذ ذلك الوقت أصبحت لبقية العالم مدينة المكسيك .

وهي الآن رابع مدينة في نصف الكرة الغربي . ويبلغ عدد سكانها أكثر من ٢٠٠.٠٠٠ نسمة (هـ.هـ) أو حوالى عشرة أمثال عدد سكانها في أوائل هذا القرن . وفي مائة السنين الماضية تضاعف عدد سكانها بل زاده على النصف قليلا . وكانت الزيادة غير منتظمة وغير سليمة . فقد نمت المدينة إلى ما دون حدودها الاقتصادية . ومع أن تطور مدينة للمكسيك الاقتصادى كان تطورا مشهودا في السنوات الأخيرة ، فإن الأساس المتين السكّان وراء المظاهر التي تنير الإحجاب والقبول لا يزال واهنا جدا لكي يساعد مثل هذه المدينة الكبيرة بالأسلوب الذي تستطيعه الأرجاء الأخرى من البلاد . ومن الأدلة على توقيت تطورها الخلط الملط وجود الحفر العميقة في الطرق الجانبية ذات الحركة الكثيفة والهاكل الصلب للمحارات التي بدىء في تشييدها منذ سنوات طوال ولم تكتمل أبدا بعد ، والحالة المنتشرة في كل مكان من مظاهر عدم الإصلاح ، والتهدم في بعض أحياء المدينة جنبا إلى جنب مع الفنادق التي تعد آخر صيحة في التطور ، وغيرها من دلائل الثروة والترف المتفاخرة والاتصارات للممارسة الخيالية ونمط الطائر السطحية كالمدينة الجامعية الجديدة والنهضة السكنية في البديريمال .

(٩) Distrito Federal أو Federal District

(١٠) الصبار الذي ينمو عليه حفرة النمل - nopal cactus

(١١) تقدير سنة ١٩٦٥ .

وعلى الرغم من أن عاصمة الثورة الحديثة حديثة النعمة فإن حاسة فطرية تقدر الجمال والذوق السليم تصف بها الشعب تستطيع أن تقيها من مظاهر الإسراف في وصمة الفجاجة .

وهي أولى مدن أمريكا اللاتينية من ناحية الأهمية المحضة ، كما أن البلاد أولى الجمهوريات أهمية . وهي ليست مدينة سهلة لكي تنضمها أو تراضى معها ، ولو أنها توحى في النفس الإحجاب والإحساس بالدعشة . وهي مدينة لا يمكن التسكّن بها سيكون من أمرجتها ، وثورية وغير رصينة . وتحت هدوئها الظاهري وأدب سكانها فقد يصبح مزاجها غاضبا وهنيئا . ومن هذه الوجهة نجدتها مكسيكية صميمة ، وليست ، بأي حال من الأحوال ، عاصمة عالمية مزيفة . فهي ذات أطراف خشنة قدت من الصبيح . وفي صميمها إقليمية جدا ، وتكن للأجانب بغضا شديدا ، لأن جنودها ممتدة إلى أعماق بعيدة في ماضي أناهواك المضطرب ، ولم تقترض من الثقافات الأخرى إلا غضبا . وهناك يجرى في نسيجها الدرامي خيط دموي لذكريات كثيرة مثل الشداد والمبارك . ونظراً إلى أنها تقع على مرمى من البراكين الهادئة ، فإن ذلك له أهمية أكبر من أن تكون عرضية . فإن الرئيس الذي يحكم البلاد من القصر القديم في التوكالز لا يجلس في مقعد نواب الملك فقط ، بل في مقعد الأباطرة ، الأناقة ، ولا تزال النفايات الماكنة الخبونة هندية ، ولو أنها الآن تفحص المولدين ، وقد يستمر ذلك إلى الأبد كما خست الإيبانيين لقرون من قبل .

### بوينس آيريس

بوينس آيريس هي وحدها المدينة العالمية الحقيقية في أمريكا اللاتينية . وليست المسألة مسألة حجم نسبي ، لأن شيكاغو وريين أكبر ، ولكنها مسألة جو أو نزوع لا يمكن تبريفه نحو العالمية ، تفحص به الجواهر الكبرى

على سطح هذا الكوكب . فهو في الواقع مدينة عظيمة وبديعة كما قد كان يسمى ملك إسبانيا لو أنها بقيت ملكا له يشرفها ويصدر أوامره منها . كما أنها ليست مدينة أرجنتينية بالمعنى الذى فيه كوردوبا وتوكومان . ولا هى مدينة تنهى إلى أمريكا الإسبانية ، ولكنها مدينة أوروبية . فوجه الناس ولغاتهم آتية من أماكن كثيرة — أقطار البحر المتوسط ، أقطار شمال أوروبا للسياة بالأرية ، العالم السلافى ، أقطار اليافان . ومن شتى الأشياء التى يشترك سكانها فيها إيمانهم العميق المتعصب فى مستقبلها . والناس أنفسهم وأجانب ، ونظرا لذلك لا يستنون القطن بالأجنبي كما يفعل المكسيكيون .

وعلى عكس ريو ومدينة المكسيك لاتدين بشئ من عظامها أو تطورها المتوقع إلى موقعها الذى لا مبرة له ، كما هو الشأن فى موقع كلكتا أو هوسن . ولكنها تدين بكثير من أهميتها إلى مركزها كمر — ومنفعة كبير — ثروات اليما التى تعتمد منها مكوسا ضخمة للخدمات التى تؤديها كوسيط . هى مدينة للثراء العظيم ويعيش أهلها عيشة رغدة وينغمسون بحرية فى حدود ما يسمح به القانون فى جميع ميسرات الحياة المتقدمة . وهى مركز كبير للنشر ، وتوافر فيها كل زخارف الثقافة المقتنة ، ولكن الخدمات الأصلية التى تؤديها إلى ذخيرة الإنسانية الفكرية والفنية قليلة . وفرجال الميناء (\*) زهرة يملأهم الزهو والنطرسة ، ويقدمون على المشروعات العظيمة ، وذوو دماء ، ويدركون فى غلواء إمكانات بلادهم الكامنة . وهم ليسوا جلسا ، إذ ليس هناك جلس أرجنتينى ، كما يوجد جلس برازيلي أو جلس تشيلى . ولقد كان هناك جلس أرجنتينى قبل أن يفرق تعلق المهاجرين الأوروبيين السلالة الأصلية ويخفف من دمها وحضارتها . وهناك جلس فى دور

التكوين ، ولكن على الرغم من الحماية الرسمية لإدماج السكان في قومية أرجنتينية (٥) فإن العناصر التي تدخل في تكوينها لا تزال بعيدة عن إدماجها في نخط جنسى معلوم . ومع أن اهالى الجمهورية الأرجنتينية شعب ممتاز من وجهات كثيرة فإنهم يزعمون إلى أن يصبحوا ضحية لا حول لها لمكاييد السياسيين المتآمرين ، إذ ليس لديهم تقليد مشترك أو دروح قومية يتجمعون حولها . وكثير من توكيد شخصيتهم ومن شعورهم بالأمية ، ، وكثيراً ما يكون هذا أمراً شافئاً على الأجانب الذين يملون للخير ، هو بدون شك تغذية لا شعورية لاضطراب معلوم في التفكير والحاجة إلى الثقة بالنفس .

ولست بوينس أيريس مدينة مرحة ولا خفيفة الروح كما قد تشتهر بذلك شهرة عالية أحياناً . وهى « باريس أمريكا الجنوبية » ، من الناحية المعاصرة ليس إلا . وهى تميل إلى أن تأخذ مآجها جدياً وبهاية ، وبدون الخلاعة والتلقائية اللتين تمارس بهما ريو ورتكب زلاتها وكثير من مواطنيها أولاد بلد شداد . يقضون الليالى في بيوتهم وهمهم ما يحصلون عليه من يسر والسياسة .

#### ساو باولو

ساو باولو فريدة ومنقطعة النظير من بين المدن الكبرى في أمريكا اللاتينية . فهى مدينة إنطيمية مستغرة لا طابع لها . أما المدن الأخرى ، فهما يكن لطابها من خصائص مميزة ، فهى جميعاً ذات علائم تشير إلى نفس الأرومة الإسبانية . وهى واقعة بنفسها ، ولإحماية ومتفخرة وقوية العزيمة وتليه بأنها سوف تتفوق على بوينس أيريس في بضع سنين . وهى تشبه شاذول ملك طرطوس (٥٥) ، وقد سميت من أجله ، فى أنها مدينة تفكر بالمنطق أكثر مما تفكر بالعاطفة ، ولا يمكن « تقويمها تقويماً سلمياً إلا بلغة الإحصاءات فأهلها رجال أعمال وغير عاطفيين إلا فيما يسر مصالحهم . وهم لا يدرقون إلى افعالات وشطاط المدن المرامقة ، بل يزعمون إلى أن يروا

Argentina (٥)

(٥٥) أول ملك لهرود

في السكر يوكتا فيريو أناسا طائشين انتمسوا في إغراء نور القمر وأما كن  
إرضاء الجسد وفي الواقع أن ساوباولو تحقر من شأن اخوانها المدن الرائدة  
في جميع أرجاء البرازيل، وتفرج أساير رجال الأعمال الأمريكين الذين  
يزورون البلاد تقديرا وتقافها عند ما يراقبون الناس وهم يندفون رائحين  
جائين وراء الكروزييرو والكويتو (\*) وهم يمدون قلة الثروة والكلام  
الدخيل الذي لا جدوى منه، فرجة مخففة لبروتوكول الأعمال الشرقي الطابع  
المنتشر في جهات أخرى .

وترجع ديناميكية ساوباولو إلى أقدم عهودها . فقد أسست منذ  
أربعمائة سنة على وجه التحديد كمركز تبشيري يسوعي للقديس بوليفر ايتلنجا .  
وإنما كان القساوسة يتجولون في أرض فسيحة ونائية بحثا عن قوس  
النزوي كي يهدوها سواء السيل ، كان الملائنوز من البرتغاليين والمولون  
الذين أقاموا حولهم فوق المغنبة أكثر غلاظة وإفداما في اصطياد قوس  
الهنود ويصعبهم رقيقا . وكما فعل المستكشفون البرتغاليون ، توغلوا في  
شجاعة في الغيا في الواقعة إلى الغرب فيما وراء نهر بارانا واندفوا إلى الشمال  
الغربي فوق خط تقسيم المياه المنخفض إلى حوض نهر ماديرا ، بل أبعد من  
ذلك إلى فراخ البرازيل الشاسع : فقد كانوا رجال حدود حقيقيين كالرواد  
الأوائل الذين ارتادوا إقليم الغرب عبر جبال البجاني . ولم يتبع أهالي  
ساوباولو أبدا بأن يحددوا بداء بما جنوه ، ولكنهم نمر كوا دون انقطاع  
ليحصلوا على المزيد . ولم يكن تبرمهم أو نشاطهم راجعا إلى وجود أي عنصر  
أجنبي في السكان - ألماني أو إيطالي - ولو أن الأجانب كانوا يتحمسون  
لو أنهم دخلوا في جو السكان الذي يملكون منه على أشياء . فلقد عرفوا

(\*) عملة برتغالية وبرتغالية : الكويتو ١٠٠ كرونز أو إسكودو .

المكان عندما كان لايزيد على قرية في بلاد هندية ، وكان الأجانب الوحيدون من البرتغاليين .

وظلت مدة طويلة مجرد بلدة مستعمرة ولو أنه كان يرجى من مواردها السكامة أكثر مما كان يرجى من غيرها . ثم جاء القرن الأخير وأصبحت مركز البن في العالم ، وبدأت تنمو بقوة مع الولاية التي تقع خلفها ووصلت صعودا إلى ميناس ، وغربا إلى ماتوجروسو ، وجنوبا إلى بارانا لتضيف إلى نشاطها الاقتصادي . وبقيت مصادفة وبدون خطة واعية حول تلاها المتدحرجة الواطئة وأخايدها العميقة . وجاءت الأعمال الاقتصادية الكبيرة لتستقر في شوارع « الثلث » المشهور ، في حين انتشرت العمليات إلى الجهات الصناعية النافذة في المدينة الضخمة وهي لاتدعي تفوقا ثقافيا ، وقد استاء من أن يلصق بها تهمة الغباء (٥) من جانب الاثنين العصريين الذين يسكنون جهات جهنم فيها بقراءة الكتب ، مثل يوجوتا فلديها أشياء كثيرة بدرجة زائدة على الحد لتكون «مدينة مباحة» (٥٥) أو مركزا للمغريات التي تقدم للسياح . فهي بالنسبة للأجانب الذين يبحثون عن المتعة مكان كثيب حقا .

### ويسو

إذا توخينا أغراض الشهرة الرسمية نجد أن ريو دي جانيرو هي « المدينة العجيبة » (٥٥٥) . ولقد أخطأ استاسيو دى سا الذي أفلح بسقيته بين ثمرات مدخلها العملاقة في صبيحة مديدة ليوم من أيام شهر يناير لحسب خليج جوانابارا مصبا مستطيل لثهر ، وأطلق عليه نهر يناير

(٥) Boetianism : نسبة إلى يوتويا في اليونان اشتهر أهلها بالغباء والبلادة .

ville de plaisir (٥٥)

Cidade Marvilhosa (٥٥٥)

(ريودي جانيرو) . فهو ليس نهراً ، ولكنه ترمجة ساحلية مقفلة في ساحل تحف به الجبال مثل أكابولكو ولم يكن هناك شيء حول خضرتها الدائمة يوحى بمتصف الشتاء في نصف الكرة الشمالى . فهي مرفأ الكرة الأرضية الذى لا يقارن ، ولكن يجب أن تكون ميناء القردوس . وإن جمالها الطبيعي الفائق فوق كل مفالة ، وأية دعاية عنها هي دون الحقيقة ، وهناك قصد كثير يوحى بموقفها لدرجة أنه لا يستخدم غرضاً فنياً فقد يصلح لأن يكون مرفأ لسلافة من المتالين ، ولكن روعته تجعلهم أقزاماً . إذ يجب أن تكون صاحبة المباهج العالمية ، ولا وظيفة أخرى لها سوى توزيع للباهج على الجنس البشرى .

إنها سيادس (٥) نصف الكرة الجنوى ، وابنة عم كورث والإسكندرية الطالبة - مدنة تعبد الذة ، ومكان للاستجمام والموى ، مبولها دائماً نحو الحفلات والرعونة . ويجب أن يحال عملها إلى إدارة ساو باولو القدرة وأن تنقل حكومة البرازيل القيسداالية من جوها الأوروكيدى إلى بقعة تبعث على التأمل والتفكير (٥٥) وعلى الرعم من نمثال للمسيح الذى يبعث في النفس الضمجن . والذى يطل على المدينة ، وجميع أولئك الذين باسم القديس بطرس وجون كالفن ومادرن لوثر يدرسون [تجمله لشعبه ، فإن هناك فتورا في مسائل العقيدة المقدسة لدى الكاريوكا ، ولا يستطيع المرء أن يتصور إحراق الضالين في أرجاء مدينتهم بسهولة كما لو حدث في المدن الإسبانية . فهم وثنون في فراءة أنفسهم ، والراحة بمون هيج للامثال إلى الرب الأبوى والمغار كما صوره العهد الجديد . ومهما يكن الأمر ، فقد يكون الرب واحداً منهم ، لأنهم يقولون إن داقه برازيلي ، ، ويلقون على ذلك بأن بدأ إلهية هي وحدها التى تقيم من عواقب ما يرتكبه من أخطاء وحقائق .

(٥) مدينة اغريقية في جنوب ايطاليا كان أهلها يمشون مبهة روف .

(٥٥) عابت العاصمة القيسداالية للبرازيليا في الدائل كما ذكر أكفا .



وربو أكبر مدينة واقعة في النطاق الواسع من الأرض بين مدارى  
السرطان والجدي . وهناك حوالى مليونين من الكاريوكا يقضون بمحارب  
التلال الصخرية والحافة الجبلية الضيقة الى تحف بالخليج والبحر ، أو  
يتكدسون على المسطحات التي تمتد الى الخارج نحو الشمال الغربى على طول  
السكك الحديدية حتى مستنقع البشادا . وقد حاول الناس أن يستغلوا  
الجمال المنتشر حولهم الى أقصى حد ، ولكن أعمالهم ، على أحسن تقدير ،  
تعد مجرودا ضئلا فربما كان التحدى كبيرا لا يستطيعه أى شعب .  
وعلى الرغم من أنه قد يتفق أن يأتى رئيس المدينة فيندفع بالإنجازات  
المبتغاة من عظمها الطبيعية ، فإن الجاه الصناعى يبدو أحيانا كالحا ورثا .  
وأحيانا كساء إدارة الشؤون العملية في هذه المدينة الفتاة فتحتد أمرجة  
سكانها العاطفين . وتتوقف السكة الحديدية الوسطى بين آونة وأخرى  
فتترك المدينة منعزلة عن مصادر طعامها الفخض الطازج من خلقيتها المرتفعة .  
وليس هناك ماء كاف فوق التلال المحيطة بها لإنشاء محطات لتوليد الكهرباء .  
ويقض ماء المجارى من شقق المنازل المكتظة والفنادق في كوبا كابانا نحو  
الشاطئ المزدحم ، إذ ليس هناك مكان آخر ينصرف إليه ، وعلى كل حال  
فإن من يشربون في ركن من أرجاء جنات عدن لا ينبغي أن يشغلوا أنفسهم  
بمثل هذه الأمور الدنيوية .

## الفصل التاسع

(١) « في أمريكا أيضا نجد أن المدينة في كل الأرجاء هي التي تميز توسع اسبانيا ٠٠٠ فالمدن هي أعظم ممثل حقيقي ، والاسباني الصميم ، من بين جميع النظم الكبيرة ، والمدينة بميدانها وكنيستها وقصر بلديتها هي المركز العصبي للمجتمع ، فهي الرمز الجسم للسيطرة الاسبانية في أمريكا ، وثبوتها دليل على قوتها وحيويتها » .

Richard F. Pattee, «Essai sur l'Evolution Historique de l'Amérique Espagnole» (Port-au-Prince, 1944), P. 17.

وقال مانويل جالفيث ، كاتب القصص الأرجنتيني ، أن الثقافات قد تعرف بالمدن التي تخلقها . فقد كتب يقول : « المدينة هي التعبير المادي لمكونات الشعب وثقافته الاجتماعية والشخصية » . وقد أطلق على ثقافة بلاده هو « مدينة كريهة » . ووردت هذه العبارة في

William Rex Crawford, «A Century of Latin American Thought» (Cambridge, Mass., 1944), P. 150.

(٢) قال توماس جيدج أنه في سنة ١٦٢٥ ، أي بعد حوالي قرن من تأسيسها الأول بلغ عدد سكانها حوالي ٢٠٠٠ . وكتب يقول : « أن عدم توافر الوسائل الصحية في المدينة هو سبب ندرة السكان » . وفي ذلك الوقت كان يوجد في المدينة بضعة تجار تتراوح رؤوس الأموال التي يمتلكونها بين ٢٠٠.٠٠٠ - ٤٠٠.٠٠٠ دوكلات .

«A New Survey of the West Indies, 1648» (New York 1929), P. 35.

(٣) من المدن الأخرى التي انتقلت من مواقعها الأصلية بلما وجواتيمالا ومالانا وليرن في نيكاراغوا .

(٤) « أننا لا نجد هذا متكررا في وثيقة التأسيس ، لأنه لم يستمر أياما كثيرة ٠٠٠ وبمجرد أن أعلن عن تأسيس المدينة عين مظهر البلدية وأقيمت الشنتة والحنانة » . وعندما فرغ من هذا الأمر صمم الحاكم ( الساجرو ) على أن يستظهر ضباطه وأناسا آخرين فيما يجب عمله بعد ذلك » .

Pedro de Cieza de León, «The War of Las Salinas», P. 106

(٥) عن مدن المايا انظر

Sylvanus G. Morley, «The Ancient Maya» (Stanford University, California, 1946), passim.

(٦) عن أسواق عاصمة الأزاتقة للواسمة انظر

Cortés, «Letters», I, 257-58.

وايضا

Bernal Diaz del Castillo, «True History», pp. 175-77.

الخاص بحى الفنانين والذهب - ومئاتى الفضة في التكايبثالكو  
محدائق قصر مونتسوما والأسواق العامة • كتب برنال دياث يقول :  
لقد نمشنا عند رؤية جموع الناس والانتظام الذى كان سائدا ،  
وكذلك مقادير التجارة المضخمة ••• وكان لكل صنف مكانه الخاص  
وتميزه علامة • وكانت السلع تشمل الذهب والفضة والجوهرات  
والرياش والمبى والشوكولاته والجلود المدبوغة وغير المدبوغة  
والأحذية المكشوفة ( الصنادل ) وسلا أخرى مصنوعة من جنود  
والإيف • النيكين • وأعدادا كثيرة من المبيد نكرلنا وأناثا بعضهم  
كانوا مطوقين في أعناقهم ومربوطين في أعمدة طويلة • وموت سوق  
اللحم بالدجاج والحيوانات وللكلاب • وكانت هناك أيضا تباع  
الخضراوات والفواكه والأطعمة المهيأة والملح والخبز والشهد والفطائر  
الملوحة • وخصصت أماكن أخرى في الميدان لبيع الآنية الفخارية وآثاث  
النازل المصنوع من الخشب ••• وأخشاب القواء والورق والقصببات  
الحلوة مملوءة بالطباق المختلط بصمغ العتبر والبيلبات للنحاسية  
وأنوات الشغل والآنية الخشبية كثيرة الزركشة • وكان هناك قنات  
من النساء يبعن الأسماك •

(٧) • كانت الممالك الجديدة في الواقع تطعيمات أجرتها إسبانيا في  
جدع الشجرة الهندية • فقد كانت مدينة المكسيك وإيما وكارتاخينا  
والمدن الأخرى في شمال القارة مدنا إسبانية بجو من العالم الجديد  
مرجعه إلى الروح المحلية التي تميز الانظار المختلفة ، وكذلك إلى طباع  
الشعوب التي تطورت هذه المدن بين ظهورهم • وأريما كانت مدينة

الهند الغربية التي تمثل هذا التطور خير تمثيل هي كوكو العجيبة ،  
أو يابلون الاثكا ، التي بنى الاسيافيون فوق جدرانها العملاقة سلاسلها  
ذات صفات قشتالية محضة »

Salvador de Madariaga, «Cuadro Historico de las Indias»  
(Buenos Aires, 1945), P. 47.

(٨)

«Peru : Incidents of Travel and Exploration in the Lands  
of the Incas» (New York, 1877), P. 25.

كتب جيمس برايس الذي كان في ليما في أوائل هذا القرن يقول : « تحتفظ  
مدينة الملوك بتلك البهجة الخفيفة الروح وموهبة المتعة الاجتماعية  
اللتي اشتهرت بهما في الأزمنة الماضية . فلم تلغ على روح السرور  
حتى الخطوب السياسية ولا الثورات التي فاق بعدها عدد الهزات  
الأرضية » .

(٩) الاحصاءات المذكورة مأخوذة من

Juan Bromley José Barbajelata, «Evolucion Urbana de la  
Ciudad de Lima» (Lima, 1945).

ويورد هذا الكتاب أيضا مجموعة من الخرائط توضح اتساع رقعة  
المدينة من أيام الاستعمار الأولى حتى الوقت الحاضر .

(١٠) قدر هيولت عدد سكان مدينة المكسيك في سنة ١٨٠٣ بـ  
١٣٧,٠٠٠ شخص اعتماده على استنتاجاته الزيادة المحتملة في عدد  
السكان منذ أن حدهه أعضاء نائب الملك ريفاياجيميلو في سنة ١٧٩٠ بـ  
١١٢,٩٢٦ . وقد صنف المجموع الكلي كالآتي :  
أوربيين بيض ٢,٠٠٠ ، أوربيين مولودين في أمريكا ٦٥,٠٠٠ ،  
هنود ٣٢,٠٠٠ ، مولودين من بيض وهنود ٢٦,٥٠٠ ، مولودين من  
بيض وزنوج ١٠,٠٠٠

«Essays Politico» op. cit., II, 219.

وقال الأب فانكيت دي اسبيتوسا الذي كان في مدينة المكسيك في سنة  
١٦١٢ انه يسكن المدينة والضواحي القريبة أكثر من ١٥٠,٠٠٠ إسباني  
٨٠,٠٠٠ هندي ، ٥٠,٠٠٠ زنجي ومولد

Compendium and Description of the West Indies» (tr.  
from the Spanish, Washington D.C., 1942), P. 156.

وبلغا لرواية ثامبوس مينكي الذي كان في شمال أرجنتين في أواخر القرن الثامن عشر بلغ عدد السكان في أربع مدن في تلك المساحة كالآتي :

المدينة	المجموع	إسبانيون	بيش وهنود (مستيسو)	هنود	زواج	بولون من بيش وزنوج (مولاتو)
كاخا ماركا	٢٠,٣٩٠	٥,٩٠٠	٤,٩٠٠	٦١٠	٨٢٤	٨,١٤٦
خوخوي	١٩,٢٦٦	٩٢٣	٢,٥٠٠	١٣,٥٧٠	٥٠٥	٧٨٦
سولنا	٢٢,٣٨٩	٥,٣٨٦	٤,٤٣٦	٧,٦٢٠	٢,٦٤٠	٢,٣١٠
تو كومان	٢٢,٨٠٩	٥,٨٠٠	٧,٢٠١	٦,٥٠٨	٦٠٠	٢٧٠

(١١) « كان يصر ملوك إسبانيا أن يملحوا هذه الأسرة القاب الشرف والمزايا عنوانا على صفاتها العظيمة ، كما رغبت أسر بارزة في المدينة للتزاوج معها » .

Jorge Juan and Antonio de Ulloa, op. cit., II, 53.

(١٢) عن المؤلفين من بيش وهنود ( مستيسو ) في أمريكا اللاتينية

انظر

Jahn Gillin, «Mestizo America», in Ralph Linton, ed., «Most of the World: The Peoples of Africa, Latin America and the East Today» (New York, 1949).

(١٣) من بين بضع الطبوعات التي صدرت من هذا المؤلف ربما كان أحسنها الأجزاء الستة الموضحة بالصور والتي نشرت في إسبانيا في سنة ١٩٢٠ . وترجم هاريت دي أوليس مجموعة مختارة من القصص إلى الإنجليزية تحت عنوان «Knights of the Cape» (New York, 1945).

وكان لبالسا فرصة للحصول على مصادر خطية كثيرة عن تاريخ ليما وبيريو بوصفه كان أميناً للمكتبة الأملية لسفوات عدة ، فنهل منها حرقاً للمادة المتعلقة بالموضوع و « اللون المحلي » لقصصه .

(١٤) كتب E. G. Squier الذي كان في بيرو في منتصف القرن الماضي يصف كككو : « أن منظر المكان ٠٠٠ وهو منظر مدينة هندية تماماً . ويكاد لا يوجد شيء يمكن أن يسمى مجتمعا ، ولو أن أفراد

الطبقة الراقية يتصفون بالكرم وعدم التصنع ، وأكثر صراحة وبساطة في سلوكهم من أفراد الطبقة للمساواة في بلدان الساحل حيث نجد الناس المعادات الأصلية في محاولة يشويها الغرور لتقليد المظاهر والضمائل الأجنبية . وتميش بعض الأمر على نمط مضاف ، وبيوتهم مهيأة بأنافة حقيقية ، ودهش سكوير عند رؤيته المعازف الضخمه ( اللبانو ) والمرايا الفرنسية التي نقلت من الساحل . وقد كان هذا قبل أن نمد المسكة الحديدية الجنوبية بين موبندو وكنكو .

«Peru : Incidents of Travel and Exploration in the Land of the Incas» (New York, 1877), P. 455.

(١٥)

«Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols. Washington, D.C., 1854), II, 161-63.

قارن بالصورة للشاعرية التي أوردها توماس جيدج عن ليون في نيكاراغوا قبل ذلك بقرنين من الزمان : « كانت البهجة الكبرى التي ينشدها السكان هي في بيوتهم ، وفي الصرور الذي يملأ قلوب الناس في البلاد المتاخمة ، وفي وفرة الأشياء التي يحتاج إليها الانسان أكثر من بهجتهم بالثراء الزائد الذي ينشده الناس كثيرا للمتعة كما كانت الحال في أرجاء أخرى من أمريكا . فقد كانوا راضين بالمدائق الجميلة ومجموعات متنوعة من الطيور الغريبة والبيفاوات ، وبوفرة من السمك واللحم ، وقد كان هذا رخيصا ، وبالنزاهة البهيجة ، وبذلك عاشوا عيشة لنيدة متراخية تافهة ، لا يتوقون كثيرا الى ممارسة للتجارة والحركة ... وبسبب البهجة التي كانت تتصف بها هذه المدينة بصفة خاصة أطلق الاسبانويون على ولاية نيكاراغوا جميعها جنة الله في الأرض » .

«A New Survey of the West Indies, 1648» (New York, 1929), P. 340.

(١٦) « على الرغم من الطقس الجميل والسماء السدائم اللذين يسودان اليماني في معظم الأحيان » فهناك شيء غير لائق ومفجع حول هذه المدينة . انى اتخيل الهنود جالسين حول خراب الهضبة يلقون بأبصارهم من أعلى نحوها كالفسور يترقبون اشطارها » .

Christopher Isherwood, «The Condor and the Cows : A South American Travel Diary» (New York, 1949), P. 174.

(١٧) أنظر

Frederich Boyle, «A Ride Across a Continent : A Personal Narrative of Wanderings through Nicaragua and Costa Rica» (2 vols., London, 1888), II, 179.

(١٨) في خلال عصر الاستعمار كان مجلس المدينة ( كابيلو ) الملجأ الأخير للوحيد للديمقراطية في ظل نظام سيامي يقصف بالحكم المطلق . وعندما كانت تتأزم الأمور أحيانا في شئون المدينة انعقد مجلس مفتوح ( Cabildo abierto ) أو اجتماع حاشد للمواطنين الاسبانين لمعالجة الأزمة . ولا تزال هذه المادة التي تتركنا باجتماع المدينة في نير انجلند تمارس في جهات من أمريكا اللاتينية .

(١٩) هناك فصول مختصرة فائقة في وصف تطور العمارة في مختلف الجمهوريات في طبعة

Earl Parker Hanson, «New World Guides to Latin America» (3 vols., New York, 1945).

وعن العمارة المكسيكية أنظر

Trent Elwood Sanford, «The Story of Architecture in Mexico» (New York, 1947).

(٢٠) « يخرج ظرفاء هذه المدينة يوميا ، بعضهم على ظهور الخيل، ومعظمهم في مركبات كبيرة حوالى الساعة الرابعة بعد الظهر في متنزه ظليل بهيج يسمى لا الاميدا ، تكثر فيه الأشجار والطرق حيث تلتقي فعلا ٠٠٠ حوالى ٢٠٠٠ عربة مملوءة بالمسادة والسيدات والمواطنين ايضا هموا ويشاهدوا ويطارحوا الغرام ويطارحوا الغرام . ويصحب السادة حاشياتهم من العبيد الزنوج ، ويلفت حاشية بعضهم اثني عشر عبدا . وكان لبعضهم ستة يخدمونهم ، مرتدين حلا أخاذة لطيفة مثقلة بخيوط الذهب والفضة ويلبسون في أرجلهم السوداء جوارب حريرية وورودا مرصمة بها أقدامهم ، والسيف مدلاة على جوانبهم » .

Thomas Gage, op. cit., P. 91.

(٢١) الى وقت متأخر كسنة ١٧٧٩ ، مات أكثر من ٩٠٠٠ شخص من انتشار الجدري في مدينة المكسيك . وطبقا لرواية ميبولنت ، هناك عدد كبير من شباب المكسيك في تلك السنة المشنومة « OP. cit., II, 51 وفد منع التطعيم الذي أدخله دون توماس ميرفي في سنة ١٨٠٤ تكرر حدوث مثل هذه الأوبئة المميتة . ونتيجة لقصور إنتاج الطعام في المكسيك ، خصوصا في سنوات الجذب ، كان الموت جوعا يعد أحيانا كارثة كبرى تصيب جموع الناس كالأوبئة الأمراض . ففي مركز التعدين في جواتاخواتو مات أكثر من ٨٠٠٠ شخص من الجوع ومن الأمراض الناتجة عنه في سنة ١٧٨٤ .

ibid., P. 57.





## الفصل العاشر البرازیلی

لم يكن البرازيليون (٥) الأوائل الذين نعرفهم في العصور الحديثة سوى جماعين للأخشب البرازيلي والصبغة التي إذا ما عرضت للشمس اكتسبت لون قطع المحم المنوجة (٥٥) . وقليلًا ما كانت تمد هذه البلاد مهمة إلى درجة تكفي لإعطائها اسمًا خاصًا بها ، والأسماء الدينية التي سميت بها على

Brasileiros (•)

brasas (••)

التوالى لم تثبت ألبتة ، ولذلك فقد أصبحت البرازيل وأصبح شعبها البرازيليين .

وعرف تاريخ البرازيل المبكر مصادقة واتفاقاً (١) . ولما كانت قلة ضئيلة من اشتركوا بنصيب فيه كتابا ، فنحن نعرف قليلا عن كثير مما حدث على طول ساحلها الذى يبدو لا نهائيا . أخف إلى ذلك أنه لما كانت البرتغال تمركز ضعفا من ناحية عدد سكانها فإنها لم تستسلم إلى الإعلان للاملاء عما كانت تعكس حكما مرعوبا . فقد كان لديها عمل آخر - ويبدو برجح أكبر - تهتم به في بلاد الشرق قبل أن تولي اهتمامها لتنمية الغياض المدارية الشاسعة التي كانت البرازيل . وعندما ول بدرو ألفاريس كابرال وجهته شطر الهند مقتضيا أرفاسكودا جاما رأى نفسه مصادقة أمام البرازيل في آخر عام من القرن الخامس عشر . فقد كان متجهيا في رحلة عملاقة نحو الغرب ، محاولا تجنب ظروف الملاحة الصعبة أمام ساحل غينيا ، وبعد أداء احتفال متكلف ادعى فيه حق امتلاك جزيرة فيراكروث ، استمر في طريقه إلى الهند . ومعنى وقت طويل قبل أن تعزم البرازيل إلى مجال مشروعات البرتغال فيها وراء البحار . وقد كانت مشغولة من قبل بمغامراتها التي نهر الأبصار في آسيا (٢) وحدث في هذه الأثناء أن سادة متفرقين من ربانة السفن التجارية البرتغالية قاموا ببياحات بقصد الحصول على الخشب البرازيلي وحولات إضافية كاليخاوات الزاهية الرياش والبيناوات الأمريكية الطويلة الذيل والقردة اللعوب ذات القبعات ، وهي تجارة قلما كانت تجلب اهتمام الأمة وتحولها عن التوابل والأفقة والجواهر التي كانت تجنى بها أساطيل الغلايين (٣) إلى لشبونة من جزر الهند الشرقية . وفي الفترات التي كانت تنقضى بين المقايضة مع الهنود

وتسليّة أنفسهم مع تساهم المضايقات حول التجار البرتغاليون أن يطردوا  
الدخلاء للشاردين من الفرنسيين الذين بدأوا في وقت مبكر القيام برحلات  
إلى البرازيل من موانئ بريثاني وتورماندى .

وكان الفرنسيون يصرون في عا ولاهم على إنشاء دفرنسا قطبية  
جنوبية ، في البرازيل ، وأقاموا مستعمرات متناثرة على طول الساحل من  
جزيرة ماراجو عند مصب الامزون نحو الجنوب إلى خليج ريو . غير أن  
فرنسا كانت لديها دائماً مشاغل كثيرة في جهات أخرى من العالم تركت على  
عملياتها عند جبهة ضعيفة من البرتغاليين الذين « تفشوا » كما يتشبث سرطان  
البحر ، بساحل البرازيل ، كما قال الأب فيستى دوسلفادور . وعلى الرغم  
من أن البرتغاليين كانوا دائماً يبدون غير متحمسين واعتباطيين في عملياتهم  
في البرازيل ، فقد كانت لديهم طريقة ليهبوا للملاقة اللطيف الذى منه تهدد  
مستعمرتهم تهديداً جدياً ، ولذلك فعلى الرغم من إغارات الفرنسيين  
والهولنديين ، بقيت البرازيل لهم أكثر من ثلاثة قرون ، أو إلى أن كان  
السكان أنفسهم على استعداد لولى حكمها .

وبعد انقضاء أكثر من ثلاثين عاما اتخذت الحكومة البرتغالية أولى  
الخطوات لاحتلال البلاد . ولهذا الغرض منحت تراخيص إقليمية وسياسية  
مترابطة لعدد من الأعيان وذوى الشهامة الموسرين الذين كفوا باستثمار  
أراضي قوادهم على حسابهم الخاص وتعد سلسلة المستعمرات مثل أولندا -  
رسمي وباميا وساوفيسى - سانتوس التى أسست نتيجة لهذه التنظيمات  
التوة الأولى للبرازيل الحديثة ، وازدهر بعضها أكثر من البعض الآخر ،  
بالنسبة إلى المزايا الطبيعية التى اختصت بها المنطقة ، وإلى أخلاق صاحب  
الانزمام (\*) . وكانت ثلة منهم ، مثل دوراني كويو ريس پرنامبوكو

رجالا أقوياء اكتسبوا حقا من تجاربهم في التعامل في بيته مدارية في جزر الهند الشرقية . وكان ينقص بعضهم رأس المال اللازم أو صفات الرخامة ، فأصاب مستعمراتهم القنور خلال العصر الاستعماري .

وكانت أكبر المشكلات في تأسيس البرازيل هي الحجم ، والمسافة ، وتطبيقات الطبيعة ، وتطور قاعدة اقتصادية للمستعمرة ، والخطط التي كان يرسمها منافسون ذوو عقلية امبراطورية . ولم يكن على البرتغاليين أن ينازعوا دولا حربية منظمة كإفلا الإيبانيون في المكسيك وبيرو . فقد كان التوني جلفا تربط بين أفرادها وشائج القرى ، وكان على درجة أكثر انخفاضاً على سلم المدينة من الأناقة ورعايا الإنكا ، وعلى الرغم من أن القبائل البرازيلية كانوا يجهون القتال في علاقاتهم بعضهم بعض ، فقد عجزوا عن أن يكونوا جبهة متحدة ضد البرتغاليين . وحدث بعض القتال المتقطع ، ولكن البرتغاليين جاؤوا ليقوموا بدور المستعمرين بدلا من أن يجهتوا قاتلين ، فتجنبوا العداوات الصريحة ما استطاعوا .

وعندما جاء البرتغاليون كانت البرازيل مجرد فراغ شاسع . فلم يكن لديهم فكرة عن كم هي شاسعة حتى خرج مستكشفو الأرجاء الفاضلة من ساو باولو إلى الغرب الأقصى من القارة المكتشفة . وكان البابا بورجيا قد حدد من قبل خطا تخكيا لتوسعاتهم زحزح فيها بعد بمعاهدة تورديسياس في سنة ١٤٩٤ . وفي بادون خط التقسيم بكثير وطد الإيبانيون مركزهم في الانديز ، وبدوا راضين بالبقاء هناك بعد عدة انتكاسات خطيرة في اختراق غابة الأمزون . ومنذ ذلك الوقت لم يهتموا إلا قليلا بيرة الأمزون إلى الشرق من الجبال ، أو بالليل إلى تحدى عمليات البرتغاليين التي كانت أقرب إلى رحلات الكشف منها إلى مجهودات يذلونها لاستئجار مناطق الحدود . وأول المجهود البرتغالية في هذا الصدد بذله وحده غاظر اسمه اليكسو جارسيا مع قوة كبيرة من هنود الجواراني ، وقد وصل

إلى الأطراف المسكونة من امبراطورية الإنكا من قبل أن تطلق قدم بلرو ساحل بيرو . وكانت أقرب المستعمرات الإسبانية إلى الساحل البرازيلي هي هند سانتا كروث دي لا سيرافى سهول شرق بوليفيا واسوثيون على نهر باراجواى . أما معاوالات البرتغاليين لإقامة مركز على نهر بلات فقد أحبطها الإسبانيون نهائيا من الجانب الآخر من النهر . ولم يكشف الاتصال من الشرق إلى الغرب مع المستعمرات الإسبانية فى بيرو عن طريق الأمزون من ناحية البرازيل حتى سنة ١٨٣٨ ، عندما صعد بلرو بتشيرا النهر إلى إقليم كيتو . وقد حدث هذا مباشرة قبل نهاية الستين عاما التى مكثها الأمر الإسباني ، البرتغال ، وفيها توقف كل جدال حول الحدود وبمرور الوقت أصبح الحد الطويل للبعثات التبشيرية اليسوعية من أراضي نهر بلات إلى الأمزون الأعلى يكون مصدا عابدا لأية محاولة ممكنة عند اعتداء دولة على الأراضي الخفية للدولة الأخرى فى داخل القارة .

ولم يحدث أبدا أن صمرت البرازيل ، كما هو الشأن بالنسبة إلى كثير من أرجائها إلا بعد انقضاء أربعة قرون على احتلالها . ومن بادية الأمر كان هناك دافع شديد للتجول فى البلاد . فلم تكن هناك جبال شاهقة تسد الطريق على المتقدمين ، ولم يكن هناك من العوائق الأخرى مالا يمكن التغلب عليه . ولما كانت معظم الأنهار الصالحة للزراعة فى البرازيل تتجه فى مجاريها من الشمال إلى الجنوب فإنها لم تكن ذات أهمية كبرى كطرق مؤدية إلى الداخل كما كان متظرا ، ولو أن نهر ساو فرانسيسكو كان حلقة اتصال عظيمة القيمة بين الشمال الشرقى ومرتفعات ميناس .

وكان المندى على الدوام جوالا يبحث عن الطعام أو ملجأ يقيه من الأعداء الغريباء . وكان الكابوكلو أو الملوكو (\*) ، وهو مهجن من

هندية ، ورجل الحدود البرتغالي الذي أصبح « هنديا » (٥) ، قد اكتسبا عادات التجوال التي كان يمارسها السكان الأصليون . وكذلك انطبعت حالة من القلق في نفس البرازيلي الذي يعيش في الأقاليم ، ولا تزال تميزه ، ومن الصعب أن تجعله يستقر في مكان واحد . وفي ذلك الوقت ، كما هي الحال الآن ، كان يشعر أن الأمور ربما تتحسن بمرور الزمن ، ولذلك فقد كان الأتقي يتجده دائما . ثم إن المناخ ونمط زراعة الحريق (٥٥) ساعداه وشجماه على حياة التنقل ومعيشته الرائدة . ولذلك فقد كان مجتمعا يبدو عند حلفائه مجتمعا ينص بالحركة الدائمة .

#### سكان البرازيل

كانت المستعمرات متباعدة كثيرا بعضها عن بعض ، حتى إن الناس كانوا يقومون برحلات برية طويلة . ولم تكن المواصلات بالبحر آمنة دائما ، وكانت الرياح السائدة على الساحل الشمالي تجعل الملاحة صعبة في اتجاه واحد . وكان موزعو البريد الذين يحملون الرسائل الرسمية بين مدن السواحل يلتزمون الدواطر الطويلة كلما أمكنهم ذلك . وكانت الماشية التي تمد المستعمرات بالحاجات كثيرا ما تساق مسافات طويلة من المزارع في الجنوب القاصي في خفقة البرية (٦) . أما في البلاد الخلفية التي تقع على الطرق القديمة فلا يزال المرء على دراية بحياة الماشية (٦٦) وأرتال البغال المجاجة التي ظلت دائما مظهرًا من مظاهر الحياة البرازيلية . وكذلك سكان باييا الذي يعبرون جوياز أو ميناس بحثا وراء الألماس أو الذهب في قيمان الأنهار ، هم أيضا جوء من عادة التشرّد القديمة . غير أن أكثر الناس تجوالا من بين جميع البرازيليين هم سكان ولاية سيارا (٥٥٥) ،

tapuyado = Indianised (٥)

roça (٥٥) نوع من الزراعة المتخلفة يرقى الزرع فيها الأرض بمد جني المحصول ثم يحرثون

إلى أرض جديدة .

Sertao (٦)

boiados (٦٦)

(٥٥٥) في شمال البرازيل

والمولودون الأشداء في تلك الولاية الجدياء الذين توغلوا إلى المناقذ الهيدة لوداي الأمور ، وفي السنوات الأخيرة ينزحون إلى الجهات الصناعية في الجنوب . وكثير من التجوال الذي لا ينقطع في البرازيل يمارسه الناس على أقدامهم . فليس هناك سكة حديدية تربط الأقاليم الشمالية بالجنوبية لهذه البلاد العملاقة وطريق العربات بين ريو ومدن الشمال الشرقي عبر تيوفيلو أوتوني لا يعد طريقا ملكيا (٥) مبهدا في كل الأحوال .

ولم يكن هناك عدد متوافر من البرتغاليين المطلوبين لفتح البلاد وتبويبها مركوها . وإله لمجرة أنهم استطاعوا أن يحتفظوا بها على وجه الإطلاق فقد كان هناك عدد قليل جدا منهم . فأولا كانت البرتغال أمة صغيرة للغاية ، واستغدت المغامرات الشرقية عددا كبيرا من سكانها . فكان السكان الباقون في منتصف القرن السادس عشر قد انتشروا في كثافة خفيفة جدا في العالم ليحتفظوا بأى شيء ضد عدو قوى عنيد . ولذلك قد كان طيبا أن تقتصد من نزر واردها البشرية الخاصة وتبحث عن موارد أخرى من الرجال ، خصوصا من الأيدي العاملة المتوافرة العدد والذين يعتمد عليهم لنظام المزارع الذي كان قد راودها . وبدا الهندي هو المورد المنطقي للحصول على المال . ولكن الهندي لم يكن لديه ميل للعمل المنتظم ولم يشعر بالسعادة في المزرعة التي كان يحبس فيها أنه شبه أسير . وفي زمن مبكر صرف المزارعون البرتغاليون النظر عنه كعامل على الأرض ، وإذا كانوا قد استطاعوا أن يمنعوه من التجول بعيدا في الغابات فقد استخدموه في أغراض مجالها أقل تقييدا ، وله ميل طبيعي إليها ، كأن يعمل ملاح زورق وصيادا . أما الرقيق الزنوج ، وقد كانت لهم تجارب طوية معهم من قبل في وطنهم ، فقد برهنوا على أنهم الحل السليم لمشكلتهم في

المحصل على العمال وكان الزنجى من الناحية الجسمية ميا لمطالب المعيشة في وطن مدارى ، وما يصف به مزاجه يساعده على تحمل أعباء الخدمة دون أن يشعر باليأس المحقق أو روح القرد الكئيبة التي يكنها الهندي في نفسه إن صنع البرازيل لم يكن ممكنا بدون الخدمات التي أداها جسمه وروحه .

وبالاختلاط المبرط بين دم البرتغاليين أنفسهم ودم كل من الهندي والزنجي ، شارك البرتغاليون أيضاً في حل مشكلة السكان في البرازيل ولم يكن النهج الجنى شيئا جديدا عليهم ، فقد كان البرتغاليون في جنوب نهر التاج (ه) بصفة خاصة شعبا مختلطا ، فلم يكن عندهم عقبات تمنع طغيان أى لون منهما على حدود اللون الآخر أو تصرفاته أو الفارق الاجتماعى . وقبل أن يبدأ احتلال البلاد المنتظم ومن ثمة متاثرون من البحارة البرتغاليين الذين جنحت سفنهم أو اختاروا من تلقاء أنفسهم المعيشة مع الأهالى إمكانات الاختلاط على نطاق واسع . وأشهر طلائع عملاء الاستعمار البرتغالى هؤلاء كاتالوجو أفايرس ، وأشهر ما يعرف به اسمه كرامورو أود صانع النار ، وجوياو رامالو . وقد استقر أولها في الأراضى الغنية حول خليج سلفادور حيث نشأت مدينة بايا في وقت لاحق أما مسرح أعمال الآخر فقد كان نايبا في إقليم سانتا كاتارينا . وكلاهما أصبح زعما من نوع ما ، ورجلا مهما ميبيا بين القبائل التي تبنياها : زد على ذلك أنهما أنجبا نسلا كثيرا ووضعا نمطا للنشاط ساعد كثيرا على ملء الفراغ التأسلى في البرازيل وفي وقت لاحق جاء رواد الشمال الشرقى العظيم ، مثل جارسيا دافيل وبيرونيمو دى ألبوكيرك ، ليصبغوا أرباب أسر غزيرى الإنجاب في البلاد ، واقد استمرت هذه العادة حتى يومنا هذا دليلا على



في السيادة والمسئولية ، وكامل هام مساعد على تبيض بشرة السكان الذين يغزرو في دمهم التهجين في تلك الجهات المدارية من البرازيل .

وفي وقت مبكر بدأت المستعمرة تجد في السكر أساسا هاما في اقتصادها . فقد كانت السهول الساحلية المنخفضة ملاءمة كثيرا لزراعة القصب ، ولما كانت موارد السكر في أوروبا قليلة ، ظل السكر فترة طويلة للغاية محصولا مربحا ، ولو أن سكر جزر الهند الغربية كان في النهاية منافسا خطرا قلل من أرباح صناعة السكر البرازيلية . وأسد الطابق الذي زرع في المنطقة المحيطة ببايا ولقطن الذي زرع في المنطقة الجافة إلى الشمال من پرتامبوكو (٥) حتى مارانيو السكان بمحصولين ثانويين قيمين .

#### نظام المزارع

كانت حياة المزرعة تدور إلى حد كبير حول المزارع الكبيرة . ومهما يكن فيها من قصور فإن الزراعة المدارية لم تمارس بذلك القدر من النجاح في أية مستعمرات أوروبية أخرى في ذلك الوقت . فقد كان أفراد الطبقة الاستقرائية من المزارعين الذين يستخدمون الرقيق هم حكام البرازيل الفعليين . وكان إقدامهم الشخصي مهما كل الأهمية بالنسبة إلى مركزهم . وكانوا عادة رجالا حذقين أغنياء العريضة ولكنهم كانوا كرماء في معاملتهم لمجوعهم الغفوة المختلفي الألوان من الاتباع أحرارا كانوا أم عبيدا ، وانغمسوا في كثير من المظاهر الحشنة خصوصا عند زيارتهم للبلدية تصحبهم أسرم وسلطانتهم . وفي هذه الأثناء كان قواد الجيوش في بايايا ، ثم في وقت لاحق نواب الملك في ريو ، رموزا مثيرة للمواطف السلطة البرتغالية . وعلى الرغم من أن بعضهم كانوا ذوي كفاية وموظفين ملكيين ذوي ضمير فقد بقيت السلطة كلها أخيرا في أيدي أصحاب الأراضي

الكبار ومن حسن الحظ الذى ساعد على نجاح إدارة هذا النظام المتراسخ أن الحكومة كانت أبعد كثيرا وأقل تدخلًا في حياة المستعمرين منها في الجو السياسى الصارم الذى كان يسود المستعمرات الإسبانية .

وكان ينقص المستعمرة ، حتى في المدن ، جو من التهذيب الاجتماعى . ففى بادىء الأمر كانت مجتمعا للذكور ، إذ كانت هناك قلة من نساءهم لإشاركتهم فيها . وحتى عندما جاء النساء من البرتغال ، قبعن فى مقر ديارهن ثانية . ولم يكن لمن على ما يبدو تأثير خارج جناح الحرم (٥) فى البيت الكبير ، بل إن هذا التأثير كان قليلا بسبب نشاط وجاهلن الأشداء فيما وراء الأسوار . ولذلك فإن نساء من الشاحبات قليلا لم يكن فى مركز يؤدى منه المستعمرة مسحة من الطاقة الرشقة التى كانت تستحقها نتيجة ثرائها ومركزها فى العالم الخارجى . فقد كان المستوى الاجتماعى الحقيق للمستعمرة مستوى الأيقورية القروية فقد كانت المستعمرة تلبس حلة مزخرفة المواقب وتبختر وتؤدى حركات التمارف والمجاملة كأحسن ما تؤدى به فى لعبولة وملئت المنازل بمختلف أنواع الكاليات الشرقية . ولكن أقدامها كان يعلوها الطين ، وشعرها كان يكسوه النقع (٥٥) ، لأنها عاشت ملتصقة بالأرض رغم كل ادعاء ووقفة مصطنعة ، وفى صميمها كانت تحت تأثير دافع رينى عام نحو المباح والمسررات الغريزية .

### الثقافة الاستعمارية

كانت اهتماماتها الفكرية على مستوى منخفض كستواها الاجتماعى . فلم ينغمس المستعمرون فى قراءة الكتب ، ولم تفسر أية كتب فى البرازيل فى العصر الاستعمارى إلا متأخرا (٣) . ولم تكن هناك جامعة كما كانت

(٥) Monaca : زينة ، كما تسمى فى إيران والمند - زانا امرأة بالإيرانية .

(٥٥) النقع -

الحال في المدن الإحيائية مثل ليما ومدينة المكسيك لتقدم سترا من لودذية وحذقة العالم القديم على لجأجائها الحيوية والثارة . وكان يحدث أحيانا أن مزارعا غنيا يرسل ابنا مرجوا من أبناء عبر البحار إلى كوينبرا ليحصل منه عالما و « دكتورا » ، ولكن معظم ما كان موجودا من نشاط عقل حاصل في المستعمرة كان مرجعه إلى اليسوعيين أو يهود شبه جزيرة أيبيريا الذين كانت لديهم تقاليد فكرية قوية خاصة بهم .

وكانت أدوات الثقافة العالية في أغلب الأحيان في أيدي اليسوعيين القديرة . ولكن اليسوعيين لم يصفوا مع استقراطية الموارعين على أشياء كثيرة سواء أ كانت ذات طابع روحي أم دنيوي . أضف إلى ذلك أنهم كانوا منهكين جدا في محاولتهم حماية من في عهدهم من الهنود من نهم الفريق اللطاني وتذبذبهم على طريقتهم الفريدة لدرجة لا يردون معها لإرجاع أنفسهم كثيرا برفع مستوى المستعمرين الفكري . ومع ذلك فبعض زعمائهم مثل الآباء انفيتا ونوريما وكارديم وفييرا كانوا رجالا ذوي مقدرة عظيمة وأخلاق نبيلة تركوا أثرا لا يمحى على مر السنين في تاريخ البرازيل للبكر .

ووقعت معظم مسئولية تأدية الخدمات الدينية لفريق السكان الملبائين على عاتق قساوسة الابروشيات من الفرق الأخرى وعلى رطة والبيوت الكبيرة ، وكانوا ، بصفة عامة ، زمرة متكاسلة يعطون مسيحية مدلية وبسيطة ، وفي ظل النظام المرمى الذي ارتضاه المجتمع اظهروا نجمة لائحة واضيادا السادة ملاك الأراضي الذين كثيرا ما كانوا يدعونهم إلى مؤادهم المضيفة . وفي المزارع تمردوا العمل أيضا كمدربين في نظام يقارب مرحلة أولية من التعليم الابتدائي كانت سائدة في ذلك الوقت . وكانوا يقومون بالخدمة الدينية في رفق أثناء الاحتفالات الدينية المتكررة . وفيما كان القديسون يتندجون كالألهة الإغريقية في المصور القديمة مع

عبادهم في جو من الأناش البيج . ولم يكونوا صارمين في أمور العقيدة ،  
وتفاوضوا عن البع الدخيلة غير العنارة التي أحضرها معه الهندي والزنجي  
إلى أشد المذاهب الكاثوليكية كنسكة .

ذلك أن الثقافة الشعبية المحسنة لكل من هذين الجهتين عمرت العالم  
الحق الذي تصوره في مخيلتهم بجيش من العفاريت وشياطين الجو  
ومخلوقات أخرى خيالية . وخرج من غابة البرازيل العظيمة وأنهارها  
خليط من الحيوانات الكاريكاتورية مثل سلحفاة الماء (٥) ،  
والتمساح (٥٥) ، والفريل الوردي اللعوب (٥٥) الذي يشتهر به الأميون ،  
والتي كان الأهالي يعتقدون أن لها تأثيراً في حياة الناس ، سواء أكان خيراً  
أم شراً . وعلى الرغم من أن رجال الدين لم يوافقوا على هذا التيه من  
الحرفات المزخرفة على عقائد الكنيسة ، والتي تخطط الأمر في عقول الرعايا  
البسيطة ، فإن هذه الحرفات كانت متصلة في فريزة الشعب بدرجة لم  
تتضع منها للناطق أو القوم . فقد أصبحت جوهر خرافات البرازيل  
الرافرة والداعية ، وفيها تقوم الحيوانات غير العادية بدور هام جداً .  
فهي جزء من الميراث القصصي لجميع أطفال البرازيل ، ويعتمد منها  
كبارم مادة للتشخيص أو هامهم مثل جبكاتاتو ، وجوسيه كاريوكا - جو  
البيضاء - في فيلم والت ديزني ، الفرسان الثلاثة .

ومن جميع التأثيرات التطورية التي كانت تعمل في العناصر الخام للأمة  
البرازيلية . التكوين الجنسي ، حمل القوى الطبيعية الشمس والمطر والهابطة  
والمرهقات وعظم مساحة الأرض فيها ) ، عملية التغير التاريخي نفسها  
بحرود الوقت جنس مختلف عن الجنس الهتمالي الأصلي ، ولكن الأساس

Jaboti (٥)

jacaré (٥٥) الأخرى فصيلة من التماسيح alligators

boto (٥٥٥)

بقى لوسيتانيا (٥) . وكانت البرازيل شاسعة الاطراف ، وظلت أرجائها  
رمتا طويلة متباعدة بعضها عن بعض لدرجة أنه ، كما هي الحال في الولايات  
المتحدة ، أصبحت هناك عدة فروق إقليمية تختلف عن النقط الأصلية .  
ولكن جنسا برازيليا كان طول الوقت في طريق التكوين له صفة مميزة  
خاصة به ، بصرف النظر عن الاختلافات بين مواطن من ساو باولو  
ومواطن من الشمال الشرق ، أو بين مواطن من ميناس جيرايس  
أو جوشو .

### البرتغاليون

لم يكن البرتغاليون جميعا كإسبانيين ، ولو أنهم كانوا أقرب شبا منهم  
من كونهم أبعد شبا (٦) . واشتركوا مع بعض الإسبان في صفات كثيرة  
كأهالي أستورياس وقاليسيا أكثر مما كان بينهم وبين سكان أراجون  
وقشتالة من صفات . وانصفت جميع شعوب شبه الجزيرة القردية ، ولكن  
البرتغاليين كانوا بصفة عامة أكثر استمداً للصالحة أو الخضوع من  
الإسبانين ذوي الخيلاء ، لأنهم كانوا عمليين أكثر ، ولم يهتموا كثيراً  
بالمظهر اهتمامهم بجمهر الأشياء . فإن بدا منهم المناد عندما يذهبهم أحد  
أكثر من اللازم ، أو عوملوا معاملة جافة ، فقد كان ذلك أيضاً دليلاً على  
أخلاقيهم الرغية في الأساس . وكانوا بصفة عامة واقعيين أكثر من  
الإسبانين ، ومع ذلك ففي مناسبات يستطيعون أن يكونوا كيهوتين مثلهم ،  
كما بدا من بعض مغامراتهم الصليبية الخيالية في إفريقيا . وكانوا عاطفين  
أكثر من الإسبانين ، كما أن البرازيليين أرق عاطفة من أهالي تشيلي أو  
أوروغواي . وانساقوا في حالات نغسية تسودها الكتابة قد تجد متنفساً  
في غناء الأناشيد الشعبية الحزينة (٧) التي يغنونها في الريف . وعلى النقيض

(٥) نسبة إلى Insindon On البرغال

Fados (٥٥)

من ذلك قد يغمسون في مزاج ولهو استراضى (٥) ، فقد كانوا أناسا  
 دنيويين وسذجا اتخذ لهم ناحية الجسد أكثر من ناحية الفكر . وكان  
 تفكيرهم في الحرب أقل من الشعوب الإسبانية ، ولو أنهم لا يقتلون عنهم  
 شجاعة في المعارك إذا كانوا يحاربون عن إيمان ، فإذا لم يكن ذلك فقد كانوا  
 يزعون إلى إظهار شعور قوى بالمحاطة على الحياة ولما كانوا شعباً معتدلاً  
 بطبيعتهم فقد كانوا أبطأ في الجوء إلى العنف من القشتاليين المحبين للقتال .  
 كما لم يلبوا إلى المصنعة الزائدة والآبهة ، لأنهم كانوا على علم بأنهم ينتمون  
 إلى بلاد صغيرة وليس لديهم أطماح لأن يلبسوا ثياب الأقوياء . وكان صميم الربح  
 شديد اويجبلون المال وكانوا على وجه العموم رجال أعمال ومال أفضل  
 من معظم السلالات الإسبانية ، ويخرج من بينهم أسماء غاان ونجار أقوياء  
 وعظماون . واستمرت أعداد صغيرة منهم تهاجر إلى البرازيل ، وهناك  
 رغم أنهم هدف السخرية والسكتات ، يرحب بهم لجددهم وصفاتهم الجمهورية  
 الأخرى ، كما يرحب بأهالي غاليسيا (٥٥) المتايرين والمجدين في كوبا .  
 واعترافا بقيمتهم في تطوير البلاد أعفوا من حصة القيود التي فرضها قانون  
 الهجرة الفيدرالي .

#### الولايات البرازيلية وسكانها

- تنقسم البرازيل كلها إلى خمسة أجزاء . فإذا ضممتنا وادي الأمزون  
 كجهة متصلة تصبح ستة أجزاء . أما الأجزاء الخمسة فهي :
- ١ - الشمال الشرقي . ٢ - ولاية ميناس جيرائس
  - ٣ - الإقليم الفيدرالي . ٤ - ولاية ساو باولو .
  - ٥ - ولاية ريو جيراني دوسول . وهي تمثل عند البرازيليين النافذ

(٥) ن الأسر - Bruegel-like : نسبة إلى رسام هولندي مشهور بأوصافه الزامية ،  
 Callegos (٥٥).

البشرية الآتية على الترتيب : نورد سقنيو ، مينيرو ، كلربوكا ، بوليستا ، جوشو . وليست الحدود بينها ثابتة ، لا من ناحية اصطلاحات علم الجغرافية ، ولا من ناحية ثقافتهم الإقليمية المميزة . فلا تزال البرازيل بلانا الريادة ، وأحيانا تبدو الهجرة الخارجية التي يقوم بها الناس من المنطقة الساحلية القديمة المطلة على المحيط نحو الأراضي الداخلية كما لو كانت بدأت مؤخرا ليس إلا . نجيبا وجدت سكك حديدية أو طرق يسلكها الناس وأرض غير مأهولة للاستعمار ، فإن تيارات الهجرة لا تلبث أن تبدأ نحو الداخل كما في حوض نهر توكانتس في جرياز في القطع المتسع على طول السكة الحديدية الشمالية الغربية في جنوب ماتو جروسو ، أو منطقة البن الجديدة في جنوب غربي ساو بولو ، والركن الشمالي الغربي لبارانا . وقد تكون أغلبية المهاجرين من أهالي سيارا هارين من فترات القحط التي تلت ولايتهم المعرضة للجذب ، أو من سكان باليا (٥) ينحون غربا عبر مجرى نهر ساو فرانسيسكو ، أو من أهالي ميناس أو ساو بولو بحثا وراء فرص جديدة لإنتاج البن أو الرز أو تربية الماشية . وبعد ذلك تصبح الأرض المستعمرة حديثا ، من ناحية ، ملحقا للإقليم الذي جاءت منه أغلبية المستعمرين .

والشمال الشرقي هو البرازيل القديمة الرقيق والسكر . ومساحته شاسعة ، تمتد من حدود ولاية پارا ، ثم جنوبا مارة ببيروز ، أمريكا الجنوبية حتى مدينة ريو دي جانيرو تقريبا . ويمتد غربا عبر البرية (\*\*) حتى يلتقي بنباة الأمرون . والبرية معظمها شبه صحراء تنمو فيها «الكاتاجا» أو الأشجار القزمية والأعشاب التي يميل لونها إلى البياض . وأحيانا كما في مارايلو ويوهي — توجد مساحات شاسعة من التخليل (\*\*\*). وهناك

Bahianos	(٥)
Sertão	(**)
Palmeiras	(***)

أيضا جهات تصلح أرضها الفنية لإقامة المزارع بالقرب من الشاطئ .  
 وفي الجزء الجنوبي بين نهر كوتاس في بايا ونهر دوس في اسبيريتوس سانتو  
 توجد مساحة شاسعة تنمو فيها غابة مدارية مطيرة تكاد تكون خاوية  
 من السكان . والشمال الشرق هو الإقليم المفضل للشعوب المختلطة التي هي  
 مركب من البرتغاليين والهنود والزنوج . ويتصف الناس في النطاق الساحلي  
 بطلاقة اللسان وسعة الأفق والتودد . ومعظم خطباء البرازيل المفضلين  
 وشعراء الاناشيد ، مثل روى باربوسا وكولساكيس دياس ، جاءوا من  
 سلالة الخصية للردمرة . أما الشخص الذي يعيش في البرية الهزيلة والأراضي  
 الخلفية فمعجم ألفاظه فقير ، كما هو فقير في طعامه وبنيته . وفي قرارة نفسه  
 مضطرب شديد من التصوف . وكان من أضرار أنطونيو كولسليرو في كانودوس  
 ويتبع التساوسة الذين يرمون الأمراض ويظهرون أحيانا في البرية ليثيروا  
 سكانها البسطاء إلى جنون التعصب . وفظرا إلى أنه عديم الثقة بالسلطة  
 نجده قد انسلق إلى عبادة الأبطال الذين يتحدون القانون مثل لامباو أو  
 « البرق » ، قاطع الطريق .

وأهل ميناس جيرايس جيلبون ، ولهم الصفات التي يمتاز بها سكان  
 الجبال وهناك نحو تسعة ملايين معظمهم يعيشون في قرى في الوديان  
 المرتفعة أو في مزارع صغيرة وقد نظموا حياتهم بأساليبهم الخاصة ،  
 ويمكنهم أن يقولوا القليل في كلمات كثيرة ، في حين ينتظرون أجنيا  
 ليتم حديثه ويروي . يديه وهم محافظون ومتحفظون ، ولذلك فهم عملة  
 البرازيل المنظمة . والكاربوكا هم سكان ريودي جانيرو الأصليون ،  
 أو سكان الإقليم الفيدرالي (د) وضواحي المدينة الكبيرة ، وهم قوم يحبون  
 التزين والاستعراض إلى حد ما ، ويتصفون بالحصافة ، وسلطة السلطان ،

(\*) تلك العاصمة الفيدرالية إلى برازيليا كما تسمى أصبحت ريودي جانيرو عاصمة ولاية .



والنزوات ، والتقلب ، والعبوس ، والتهكم ، ويسدون « معرض » الحياة أعظم ما يجذبهم فيها ، ولا يسبقه في هذا إلا احتفالهم السنوي .

وفي ميناس جيرائس توجد الحجة المنظمة في الآلة البرازيلية ، كما أن ولاية ساو باولو هي المحرك . وأهالي ساو باولو ديناميكيون وأقرباء العزبة ويعجبون الثقل . وهم يفكرون بعقيلة المال والتنمية . وقد أحضروا الثورة الصناعية إلى البرازيل وأداروها للعمل لمصلحتهم ، وبطريق طارش لمصلحة البلاد ومنفعتها . ويمتد تأثيرهم وفضاؤهم زعامتهم عبر حدود الولاية إلى بارانا وما توجرسو و « مثلث » ميناس والأرجاء الملاصقة من ولاية ريو . ولما كانوا عماد الاقتصاد البرازيلي فهم يتكلمون بصوت أغلبية حملة الأسهم ، وتمودوا أن يستمع الناس إليهم . وأصبحت ولايتهم تزعج إلى الظهور بظفر السيادة ، ولما لم تسر الأمور وفق هواها ثارت مرثين في وجه الحكومة الفيدرالية .

والجوشو هم شعب ريو جراند دوسول ، الولاية الواقعة في أقصى جنوب الجمهورية . وتحدّها من جانين أراض إسبانية ، وتمكس آثارها في كثير من الأمور بما في ذلك الاسم المحلي لشعبها . فالجوشو أقرب في مزاجه إلى أهالي أوروجواي منه إلى مواطنين بائيا للوجود في بلاده هو . فهو أكثر من البرازيليين الآخرين في كونه « يخرج إلى المرا » ، كما أنه أشد عنفا و « حيوة » ، وفي مكانه الطبيعي عندما يمتطي جوادا ، وهو حيوان قد يكون غريبا كلية على موج الكاريوكا ، وقد يفضل مواطن ميناس جيرائس كثيرا بطلا ثابت الأقدام كوسيلة للتنقل البري .

### الاعلاقي البرازيلية

البرازيليون هم صينيو العالم الجديد . وهم شعب حديث إذا اعتبرنا الناحية التاريخية ، أما من الناحية الروحية فهم جلس قديم له جذور في

مكان ما في التاريخ . وليس التوازي بطبيعة الحال كاملاً ، فالصينيون ، من بين أشياء أخرى، شعب قسعى أكثر من البرازيليين . ومع ذلك فصفة الشرقية في فراح معينة من الحضارة البرازيلية واضحة تماماً ، وهناك مجالات للفكر والسلوك فيها يزعج كل من الصينيين إلى أن يتصرف تصرفاً واحداً . وهذه حقيقة في الصفات الصينية الدائمة - قبل وبعد النظام الشيوعي - وهي القيم والعادات التي تحل بها الجنس ، والتي تأثرت تأثراً شديداً لأثر التغير السياسي .

فهنالك شعور متبادل بين البرازيليين والصينيين على حد سواء ، وروابط الهم هي الحلقة الرابطة الوحيدة (٦) ، وكلاهما يتجه إلى ألا يكون له أثر سياسي ، وفي النهاية هناك قوى أخرى غير الإجمار الحكوي تمسك الاثنين معاً وتحفظهما من أن يطوح بهما في فضاء سياسي ، والأخلاق والوسائل في إدارة الأعمال لابد أن يتحد كل منهما مع الآخر .

والبرازيليون والصينيون يفتنون الحرب بشدة كضحية الوقت والمال ، الذين يمكن أن يخصصا لها هو أضع ، وإجراء لا يحمل شيئاً في النهاية سوى مصير أولئك الذين لا فوا حتمهم . وكل منهما يتصف بالمرح الشديد ، ويصعب كثير من أمور الحياة فيرون فيها أشياء توجب الضحك والاستهزاء ، والشعبان يبيان الكلام ، وهوبوا الثروة كنوع من التسلية .

وما يسميه البرازيليون بدقة الإحساس ، (٥) هو مفتاح أخلاقهم القومية (٧) . وهي ليست بسرعة التأثير ، ولا هي بقوة الإدراك ، ولكنها أقرب إلى حدة العاطفة ، ومن ناحية الدافع ، تمنى سيطرة الشعور على الذكاء . وبعبارة أخرى يميل البرازيلي إلى أن يفكر بقلبه أكثر مما

يفكر برأسه فيما يختص بأمل معلق على عمل معين يقوم به . والتفكير  
ووجهات النظر تميل إلى أن تصبح شخصية أكثر منها موضوعية ، لأن  
الحياة أمر شخصي إلى درجة فائقة ، مكونة من علاقات بين الأفراد .  
أما المبادئ العامة مثل « الواجب » و « العفة » فهي عبارات خداعة وفي  
الحديث الجدى قد تصبح ذات فائدة كنقطة تجميع لأمكار أبسط ، ولكنها  
صعبة عندما يراد تحويلها إلى تطبيق عملي فيما يخص أعمال واهتمامات  
الشخص الخاصة فالتناس إما ظرفاء (٥) وإما فقلاء (٥٥) ، فإذا كانوا ظرفاء  
فأنت تحبهم ، وإن لم يكونوا كذلك فأنت تكرهمهم (٨) . وتتنفذ  
الصداقة (٥٥٥) أهمية لا تعرفها أمزجة الشعوب الشمالية الباردة ويمكن  
تصنيف الناس إلى أصدقاء (+) أو أعداء (٩) (+ +) .

وسلطان الاعتبارات المؤثرة أو العاطفية يعقد مسلك الأمور الجسدية  
ويحصل من الصعب حل المسائل بما تستحقه . وله تأثير ملحوظ فيما يؤدبه  
المرءية من عمل . وكما هو الشأن في انفداعه (٥٥٥٥) مواطن أمريكا  
الإسبانية يميل الناس إلى أن يتصرفوا تبعاً للدافع وفق انعكاساتهم  
العاطفية . وقد تكون هذه البواعث أو الدوافع الداخلية عنيفة جداً في  
شدتها حتى ولو قصرت مدتها . فالجرائم عادة أعمال انفعالية ترتكب  
لفورها دون خطة أو تفكير سابق .

ويزيد من خطورة عدم إمكان التنبؤ ، وما هو عند الحريصين من  
الناس صفة القلب وفق الأهواء ، وهما الصفتان للتضمنتان في هذا الجو

- 
- simpatico (\*)  
antipatico (\*\*)  
amizade (\*\*\*)  
amigos (+)  
inimigos (+ +)  
gana (\*\*\*\*)

الشخصي ، إقناع غير منتظم المجهود الذي يشترك فيه البرازيليون ومواطنو أمريكا الإسبانية . وكما هي الحال في تكون الضغوط الجوية في منطقة عاصفة حتى نقطة الانفجار فإن هذه قد تكون مقدمات طويلة لسيا استعدادا لاتخاذ إجراء . أما التراخي الذي يحدث في أثناء العملية فهو بما يلائم الطبيعة البرازيلية حتى ولو كانت ظروف الحياة الفعلية لا تناسب الانتهاس . والتمتع بالتراخي دليل على السمو فوق المستلزمات الاقتصادية . كما أن الأيدي البيضاء الرحمة دليل على مرتبة اجتماعية . وفي كثير من أرجاء البلاد نجد أيضا دافع دفاعي ضد المناخ ، ولذلك فهو يمثل اقتصادا في القوى أكثر من أن يمثل تكاسلا صريحا ، أو ميوعة في الأخلاق . ومن جهة أخرى لا يوجد هناك نظام تقليدي يحث على العمل الشاق ، ويعبر عن الفلسفة الشعبية تعبيراً واضحاً بملاحظة أبدأها مواطن برازيلي وهي أن «التراخي الموقر يبدو دائما أسعى ، بل أشرف من كفاح فيه وعونة يصره المرء لكسب قوت يومه» . ونظرا إلى أن البرازيل يمه الحاضر أكثر مما يمه المستقبل البعيد فإن البرازيليين يبدون بمستوياتنا التي نهمها ، شعباً عديم الفطنة . ورغبون ، وهم في الطريق إلى أي مصير يقوم إليه المستقبل ، أن يجدوا فسحة من الوقت يستمتعون فيها بالمباهج البسيطة والملاذات التي هي على جانبي الطريق .

وفي هذه الأثناء لا ينتظر أحد أو ينبغي أن يصبح غنيا نتيجة عمل شاق . والعاقبة السعيدة لا بد أن تعتمد إما على الحظ وإما على نوع من الإقدام الفائق الذي يقامر به الفرد . ويعتقد البرازيليون اعتقادا راسخا في الحظ (٥) ونظرا إلى أنهم جلس من المقامرين أو المضاربين العتاة فهم دائما يأملون أن يربحوا الجائزة الكبرى في البانصيب أولمبية اليشود (٥٥) ،

sorte (٥)  
«bicho» (٥٥)

وهي تقابل لعبة الأعداد، في ريو، وفيها يقامر المرء على حشرة مألوفة أو «ريغوث» (يشو). ولقد قاومت «اليشو» جميع المجهودات الموجهة التي تبذلها الحكومة بين حين وآخر لمنعها، وأفلحت في إبقاء الطبقات الدنيا في ريو في حالة مزمنة من الترقب والإفلاس. وعند ما يسوء الحظ ونزواته يركن للمرء إلى قنسه، كما يقولون، ويكسب المال بممارسة نوع من الدماء. ولذلك فالشغل ليس شغلا، إنما الشغل لعبة. ويفسر الانحلال المسبق نحو مجيء الحظ الباهر الخدعة التي ينتظرها المرء من عملية تجارية برازيلية. وربما لا يعني ذلك نقصا متعمدا من ناحية الأمانة، ولكنه أقرب إلى تحد في معركة من الذكاء. لأنه إذا استثنينا حوادث النشل البسيطة المنتشرة بين أفراد الطبقات الدنيا في شرق أرجاء أمريكا اللاتينية، والتي تعد ظاهرة اقتصادية بقدر ما هي ظاهرة خلقية، فإن مستويات البرازيل من ناحية الأمانة الشخصية ربما تضارع في سموها مستويات شعوب أخرى في حالة مماثلة من التطور.

والآثار المعادية للنظام الاجتماعي، التي يمكن أن ترتب على تأكيد البرازيليين على العاطفة يخففها وجود صفات معلومة أخرى في الأخلاق القومية. وإحدى هذه الصفات هي طيبة القلب (٥). فهناك إنسانية حميقة في الناس، دينية في صميمها وعندم حساسية تجاه ما يقاسيه للغير من آلام، وينزعون إلى البذل والكرم إلى أولئك الذين يعيشون في محيطهم ويحتاجون إلى عون. وإذا كانوا كالإسبانيين يميلون إلى ألا يكثرثوا لتعاسات من لا يعرفونهم فليس ذلك أبدا نتيجة قسوة القلب، ولكنهم يدركون حدود مقدراتهم ليقوموا بدور السامري (٥٥). وفي الأراضى الخلفية لا يزال

bondade (٥)

A good Samaritan (٥٥) نسبة إلى السامرية في فلسطين — يوسف به من قدم

النون للساجين.

هناك كثير من الجود القديم الذي تتصف به أقاليم الحدود . ومع ذلك ففي ميناو تحفظ كثير بالنسبة إلى وجهة النظر نحو الغرباء . فليس لدى المواطن هناك ، بصفة عامة ، فاض من « السلع العالمية » ، وعلى ذلك ، فإذا بدا منه من أول وهلة عدم الترحيب والشع ، فلا تبهش بك كل فطنة أنه يجب عليه أن يتمسك بالقليل الذي بين يديه . ويخافه قدر معلوم من سوء الظن (٥) نحو الغريب المقالجي ، وهو بقية من بقايا القرود الثامن عشر المضطرب عند ما كان المفارمون السفلة يحويون الجبال بحثا عن الذهب .

ويتصل بطيبة القلب الأساسية عند البرازيل قهوره من الإجراءات أو الحلول المتطرفة أو العنيفة . فإذا لم يكن هناك ، في ظرف معين ، بديل لاستخدام القسر أو القوة البدنية ، ينزع الناس إلى استخدامها في صورة رحيمة ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا ، فتلا عقوبة الإعدام ، إنما لم تحرم فقط ، بل إن النظام التأديبي عموما يتجنب العقوبات العنيفة أو اللاإنسانية (١١) . وكذلك يفضل البرازيليون أن يخرجوا من سجال ممضل بالكلام على الجهر إلى نزاع تستخدم فيه المضلات . وإن القهورة القومية في الحلق في المفاوضة الدبلوماسية ميلية على أسس قوة وعلى نزوح البرازيل الشديد إلى التراضي في الشئون الدولية . وفي الحديث العادي يكرهون استخدام ألفاظ أو عبارات جافة أو سيئة دون ما لزوم . ومن جهة أخرى انساق البرازيليون إلى استخدام ألفاظ التصغير والتناذب بالألقاب والاسم الأول والشخصي (٥٥) ، وهو الذي يرفع التكليف في العلاقات الإنسانية . أما المحادثة بين أفراد الأسرة والأصدقاء فتتمنى بالحنمة المشهورة التي تدل على المحبة : « نه » أو « انا » . وهكذا جرت العادة أن يخاطب المرء أمه (٥٥٥) بلفظ « مايرينيا » (+)

desconfiança (٥)

Christian name (٥٥)

mac (٥٥٥)

maesinha ( + ) وتطلق مايرينيا

أو يشير إلى الجدل بلفظ « أفورينو » ، وليست كل الأسماء الهكسية دليل على استهزاء أو حط من الكرامة ، ولو أنها مجنونة ، وغالبا ما تلجأ إلى ظاهرة جسمية أو مزاج في الشخص ولكن بدون ضغينة .

وعادة الإشارة إلى الأشخاص بأسمائهم الأولى أو الشخصية شائعة في البرازيل . فأولا أخذ البرتغاليون كثيرا من اللغات الأجنبية وصاروا يتقنون في ميادين الوهم والتاريخ عن الأسماء الأولى . والتنوع كبير لدرجة أن الشخص كثيرا ما تعرف شخصيته باسم فريد ، بل ربما يظهر في ترتيبه الأبجدى بدلا من اسم الأسرة في دليل الهاتف . ومن أمثلة هذه العادة الشائعة اسم « أوجيتوليو ، أو « المجتوليو » . وهو الاسم الذي أطلقه البرازيليون الوقحاء على الرئيس جيتوليو فارغاس .

وهذه الأوضاع للشخصية تشخيصاً كاملاً تحمل المسائل ذات الأهمية القصوى كميزات الوظائف الاجتماعية . ومن المرجح أنه لا توجد بلاد على سطح الأرض فيها قانون الآداب أكثر إتقانا أو أحسن مراعاة . وليس هناك بلاد تبرز فيها الابتسامه كسائر أكبر ولا العبوسة خسارة أعظم . وينقاد البرازيليون بسهولة إذا لجأ القائد إلى العاطفة ، ومن الصعب قيادتهم غضبا . والتوكيد على الأمور الشخصية متأصل إلى درجة أنه أحيانا يؤدي إلى إلغاء القوانين التي يظهر منها أنها لا تتفق مع العلاقات الإنسانية المقررة . فالقوانين والقواعد لا تسرى على الأصدقاء ، ولكنها صيغت للعامة مع الأجانب والغريباء .

وتتضمن القيود الأخرى على الأوضاع التي قد تؤدي ، في ظروف أخرى ، إلى فوضى بهيجة في المجتمع البرازيلي ، الحاسة القوية الديمقراطية ، وهي الميراث للتأصل لشعب الحدود ، وروح المرح المنجية ، وعدم المخالاة بالأمور التي لا تؤثر في صميم سعادة الشخص . فبتلويب الفوارق بين الناس

على الأقل من الناحية الفلسفية ، بصرف النظر عن مكرهم المادى بعضهم بالنسبة إلى بعض، يتمتع عدم المساواة عن أن تكون مصدراً كبيراً للشقاق بين أفراد المجتمع ، وذلك بتقليل الفرصة لكل من الاستغلال والحقد . واستعداد البرازيل للضحك على ما يضحك يلين التوترات في العلاقات الشخصية . ومع ذلك فأحياناً يشوبه واحة إخمار الخبث (\*) ، ولكن ليس من الضروري أن يكون ذلك ضغينة ، بل ملعة ، أو صفة من صفات المكر ، ولو أن إغراء إطلاق النكتة على شخص آخر جعل نفسه موضعاً للتنكيت قد يكون شديداً إلى درجة لا تقاوم . وعلى الرغم من روح البرازيل المرح والسهولة التي يضحك بها فإنه ينساق إلى حالات انقباض النفس . فكثير من مشكلاته — ومشكلات بلاده — لم تجد لها حلاً بعد ، وقد تأتى أوقات تبدو له فيها أنها لن تحل . ونظراً إلى «حساسيته فهو مريض لدرجة غير عادية لتأثير الاضمالات التي تثار من حوله . وفي الأجواء المدارية من بلاده تثبط الطبيعة بإفراطها وسيطرتها الزائدة من عزيمته وتضغط على مته .

وهناك أيضاً روح عدم الاكتراث في طبيعة البرازيل ، والتي قد تمنحه من أخذ أى شيء جدياً إلى درجة زائدة ما دام لا يهدد هذا الشيء نظام حياته الذى ارتضاه تهديداً مباشراً . وهذا هو مسلك اللامبالاة ، وهو أن لا شيء يهم كثيراً شريطة أن يظل المرء مستمتعاً بالأشياء التي تجلب له السعادة . وهو يزعج إلى أن يجعل من الأيسر للتخاضع عن الإساءات البسيطة وتقصير عمر الضئاف . وهناك قليل من التعبيرات التي كثيراً ما يسميها المرء في البرازيل مثل « ليس في هذا ضرر » أو « إن هذا لا يهم » ( \*\* ) . وهناك تعبير آخر يحتوى على معنى مختلف من هذه التقديرية غير العابثة ،

malicia (\*)

"Não faz mal" or "Não importa" (\*\*)



أو قل الاستسلام ، وهو : « أتركه وشأنه حتى نستطيع أن نرى ما سيصير إليه » (٥) .

### ثقافة البرازيل

العقل البرازيلي أداة حادة . وفي وسعه البت في الأمور بسهولة ووضوح ، ولو أنه إذا تعمق كثيرا في ميادين الفكر فقد يشعر بالتعب سريعا أو بالملل . وتمتاز آفاده بالبساطة والجمال ، ولكنه عقل ذو بعدن ، ويمنح إلى الافتقار إلى العمق والمثابرة وإلى الشعور بالإتقان والدقة . وينلو في تأكيد النشاط والتألق العقليين ، ويذرع إلى إعطاء قيمة أكبر لثمرات الإلهام والبديهة أكثر مما يقدره لثمرات الأساسية للعمل الكادح والجهد العائد وعند البرازيلي ، خصوصا مواطن الشمال الشرقي فيض مدارى من الخيال يد عقله بمخاضين ولو أنهما قد يكرتان جناحي عصفور الجنة أو إوزة برية . وعنده كذلك بصفة عامة طلاقة تعبير الكوي والميل إلى التكتيك والدعابة اللذين يمدان الحديث بالحياة .

والثقافة بالبرازيل دليل الطائفية . وهذه الصفة نجدها مسألة اجتماعية بقدر ما هي مسألة فكرية : وإذا أخذنا في الاعتبار النسب المتوة لمن يعرفون القراءة والكتابة والمسجلين في المدارس نجد أن البرازيليين شعب غير متملم (١٣) ولا يترك المدرسة الابتدائية ليلتحق بمرحلة أعلى سوى جزء صغير من السكان ، وبالمقابلة هناك عدد قليل من الخريجين في المدارس العليا (٥٥) ؛ ولذلك فعدد المؤهلين للالتحاق بالجامعات لا يمتد به .

وكما هو الشأن في معظم البلاد الإسبانية نجد أن الحصيلة النهائية لهذه

“Deixa-o como está, fara ver como fica.” (٥)

lycea (٥٥)

«النريلاء» المتتالية هي وجود أرستقراطية ثقافية ، وأفرادها ، دكاترة (٥) . والامتياز الفكري يقاس بالدرجات ، والدبلومات ، وشهادات الجدارة ، وألقاب الشرف ونشر الرسائل ، وجميع أوسمة العلم الظاهرة الأخرى . فهي مكونة من الأشخاص الذين يقرأون الكتب ، وغالبا لأنهم يرون في ذلك متعة ، ولكن أحيانا بسبب أنه إذا أريد أن يعترف بالشخص رجلا مهذبا فعليه أن يقرأ الكتب ، ويكون قادراً على الاقتباس منها . ويمرّز كثيرون بمجموعات ضخمة إلى حد الإثارة من المعلومات المختلفة وغير المترابطة ، هي نتيجة كثرة القراءة المتناثرة كأهالي بوجوتا الذين يشبهون البومة والذين يعرفون عليا « باثيني » أمريكا الجنوبية . ولقد تطوروا ثقافيا إلى مستوى أعلى بكثير من مستوى قراءة الجرائد ، والذي يشمل قراءة خريج المدرسة الابتدائية ، وأعلى من مستوى المجلات المحلية بما فيها النسخة البرتغالية من « المختار » ، والتي تكون المجال الحدى الجديد للعقلية العامة . ويستطيعون سرد فقرات بطلاقة من سارتر وكاليري ومورياك ، كما كان آبائهم يستعرضون براعتهم في الاقتباس من كومت وتين وجوينو .

وأحيانا يؤلفون كتباً موثوقاً بها ، بل بمنازة . وحصلتهم من الكتابة الجديدة ذات القيمة تفوق كتابة أية جمهورية من الجمهوريات الأخرى ، فنلا ليس هناك شعب آخر في أمريكا اللاتينية قام بدراسة تحليلية لأنفسهم بكفاية وأمانة ، كما فعل جليبرتو فريري ، وفرناند دى أزيغيدو ، والسواموروسو لينا ، وإدوارد وبردو ، وكثير غيرهم ، مثل هرناني تافريس دى سا . وإذا كانت الحصلة الكلية للابتكار العلمى الأصيل تبدو صغيرة ، كما هو الشأن في جميع أرجاء أمريكا اللاتينية ، فرجع ذلك إلى الجمود المحدود نسبيا الذى يستطيع قراءة الكتب باللغة البرتغالية ، ويستطيع شراءها

والكتابة في البرازيل ليست مهمة مكتفية اكتفاء ذاتيا حتى بالنسبة إلى أولئك الذين استقوا من السوق الخارجية للترجمة من كتب أجنبية . وعلى ذلك فعل المؤلف أن يكون له مورد دخل آخر لتحمل تكاليف التأليف مثل دخله من المحاماة ، أو الصحافة ، أو وظيفة في الإدارة البيروقراطية ، أو إيرادات من الممتلكات العائلية . ولا يميل البرازيليون كثيرا إلى التفكير الفلسفي أو البحث العلمي — وهم أحيانا العلم الدان يحتاجان إلى جهود متابر وتدريب — أكثر مما يميل جمهورهم إلى قبوله . وهم يتفوقون أكثر في النقد والتحليل الأدبي والاجتماعي ، كما يتفوقون في القصص الطويلة وكتابة التاريخ . وهناك كتب تؤكد على الذوق الفني الأدبي في الأسلوب واللغة أكثر من توكيدها على المادة الفكرية . وهذا يشبه الأهمية التي يضيفها البرازيليون على المظهرية (\*) — وهي البراعة أو الفطنة لعمل الشيء في أسلوب من العظمة رغم أن المناسبة قد لا تكون ذات أهمية كبيرة في حد ذاتها .

## هوامش الفصل العاشر

(١) لم يكتب تاريخ واف مختصر من البرازيل بالانجليزية .  
ولا تغطي الرحلة الجبرية المشهورة التي قام بها الشاعر الانجليزى  
روبرت سوثى عصرى الامبراطورية والجمهورية

Robert Southey, «History of Brazil» (3 vols., London,  
1810-19).

أما مؤلف Joao Pandia Calogeras وزير المالية اليونانى  
للبرازيلى ، والكتاب من جزء واحد لمكتوب بأسلوب وزير مالية .

«A History of Brazil» (tr. from the Portuguese and edited  
by Perry Alvin Martin, Chapel Hill, N. C., 1939).

أما المؤلف الممتاز بقلم كاير برادو الصغير  
(Caio Prado Junior).

وعنوانه

«Formação do Brasil Contemporaneo».

والذى صدر فى ساو باولو فى سنة ١٩٤٢ فلم يكمل بعد ، ولم يترجم  
حتى الآن الجزء الاول الذى يعالج عصر الاستعمار . ومن الكتب  
المفيدة الأخرى التى تعالج الأصول البرازيلية

Serdio Buarque de Holanda, «Raizes do Brasil» (São  
Paulo, 1948).

وهناك مادة سليمة من تاريخ البرازيل فى  
Mary Wilhelmine Williams, «The People and Politics of  
Latin America» (rev. ed., Boston, 1945) PP. 92-101, 143-48,  
245-75, 319-23, 753-802.

ومن المؤلفات الأخرى الممتازة من البرازيل :

Roy Nash, «The Conquest of Brazil» (New York, 1926) ;  
Gilberto Freyre, «Brazil : Interpretation» New York 1945).

T. Lynn Smith, «Brazil : People and Institutions» (Baton Rouge, La., 1946) ;

Lawrence F Hill, ed., «Brazil» (Berkeley, 1947) ;

T. Lynn Smith and Alexander Marchant, eds., «Brazil - Portrait of Half a Continent» (New York, 1951).

#### (٢) من مشروعات البرازيل في الشرق أنظر

Edgar Prestage, «The Portuguese Pioneers» (London, 1933).

(٣) لم تجد ماريا جريهام التي كانت في البرازيل في العقد الثالث من القرن التاسع عشر أية مكتبة في ريسيفي ، وعلى الرغم من أنه كان يوجد اثنان من بائعي الكتب في باثيا ، فقد كانت اثنان الكتب « مرتقعة بدرجة غير عادية »

«Journal of a Voyage to Brazil, and Residence there, During Part of the Years 1821, 1822, 1823» (London, 1824) pp. 111, 138.

وقالت عن ريسيفي : « هنا تكاد أسماء الآداب والعلوم نفسها لا تعرف » وعلقت على البرازيل بصفة عامة بقولها : « ان حالة التعليم العام منحلة الى درجة أنه للحصول على أى قدر منه يحتاج المرء الى نكاه يفوق الذكاء العادى والرغبة في تصصيل العلم »  
Ibid., P. 147.

#### (٤) من تاريخ البرتغال أنظر

Henry Morse Stephens, «The Story of Portugal» (New York, 1891) ;

#### وايضاً

H. V. Livermore, «A History of Portugal» (Cambridge, England, 1947) ;

#### وأنظر ايضاً

Aubrey F.G. Bell, «Portugal of the Portuguese» (London 1915).

ويقول جليبرتو هيريى من المستعمر البرتغالى الأتمونجى فى القرن السادس عشر انه كان « كاسبانى ببعون الأورثونكسية الحربية ، وكانجليزى ببعون حدوده البيوريتانية ( الحنبلية ) » فقد كان جريئا ، مثابرا ، كفئا ، ولكن قلما كانت تفوقه مبادئ جامعة ، وهكذا كان أكثر مرونة من الاسبانى أو الانجليزى .. مشهورا بقسوة معلومة من التهيئة للظروف والتشليل جعلته فى مركز فريد دون سائر الأوربيين فى عصره » .

«Some Aspects of the Social Development of Portuguese America «in Charles C. Griffin ed.,» (Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 82.

(٥) يميز تافاريس دى سا هذه النماذج بالمباريات الآتية : « النورد ستينو » - كثيرا ما يعيشون على الامجاد الماضية وكشف الرواتب العام ، وكثيرا ما يسعون مركزهم المالى على صفحات الجرائد ، كما يتصفون بزلاقة اللسان ، والسرعة ، والمقول اللماحة « دالينيريو » حب للتناسب ، الثانى ، حسن الاندراك « د الكاريوكا » - الفتنة ، سرعة الخاطر ، التراخى ، التقلب ، روح العالمية ، الاستسلام للنكات الخبيثة malicia ، الساميا - الاحتفال « د البوليمستا » - أوغاد عظام ، شديوى المراس فى القتال ، الشراة ، المرونة ، العناد ، النينياميكية ، الاجتهاد ، الجسد فى العمل ، العجلة « د الجوشو » - المرح ، الصنعب ، حب المشاجرة ، الشفف بركوب الخيل .

Hernane Tavares de Sá, «Brasileiros» in «Americas», May, 1949.

(٦) ان الروابط العائلية هنا جميلة جدا . فهى متينة وطابعها الاخلاص ، كالروابط التى تسود بين البطون الاسكتلندية » .

Maria Graham, op. cit., P. 226.

وطبقا لرواية مصن جريهام كان الشعور بالأمرة قويا فى البرازيل لدرجة انه عاق تكوين علاقات أخرى بين الأشخاص . ويكتب روى ناش عن « الشعور بالتماسك الذى يربط بين اشد الأقرباء تباعا ، والشفقة التى ينالها الطفل غير الشرعى وأمه ، وهذا هو عين المسيحية ، والبيئة التى فيها قلما يساء الى الأطفال أو يجبرون على اطاعة الأوامر ، والاحترام الأبوى ، وهو شيء جميل حتى ولو كان فى غير محله »

Op. cit., P. 313.

« ففى تفكير البرازيليين الأسرة هى الوحدة الاسمى والتي تستحق اعظم وقار »

Tavares de Sà, op. cit., P. 633.

انظر ايضا

T. Lynn Smith, op. cit., P. 633.

(٧) انظر

Fernando de Azevedo, «A Cultura Brasileira» (Rio de Janeiro, 1943).

وقد ترجم هذا المؤلف الى الانجليزية ونشر بعنوان  
«Brazilian Culture : An Introduction to the Study of Culture in Brazil» (New York, 1950).

ويحتوى على اتم تحليل للأخلاق البرازيلية وصورها الانثيمية  
لا مثيل له فى مؤلف آخر .

(٨) « يقيم ( المرء ) باعتباره شخصية . أما مركزه اللاحق ، حتى ولو كان هذا رسميا ، فيتوقف الى حد كبير عما اذا كان يمتد الأخلاق . »

Konrad Guenther, «A Naturalist in Brazil» (tr. from the German, Boston and New York, 1931), P. 359.

(٩) « نحن لا نفرينا القوة ، ولا المال ، ولا الأعداد ، ولكننا نلبي نداء العطف ولطف الشمايل ، ونغيث الملهوف . فضلا عما يتصف به البرازيلي من قوة العزيمة والنكاه وحدة الطبع فهو رجل عاطفى . وإن مدنييتنا اقل اعتمادا على السيطرة أو الطاعة أو المبادئ الفلسفية أو التنظيمات الاجتماعية أو التقاليد الجامدة أو الايديولوجية للحكمة منها على مبدأ الصداقة الزهيف والمقنص ، ويكرس شعب البرازيل كأفراد وكأمة للصداقة احسن طاقاتنا » .

Alceu Amoroso Lima, in «Tomorrow», (March, 1943), P. 38.

(١٠) يرى تافاريس دى سا معلقا على العبارة البرازيلية  
«Fazer minha independencia»

أى « انى اصنع استقلالى » أن ليس هناك تعبير يعادل فى لغة

البرازيليين التعبير الأمريكي «to make money» أى «يربى ثروة» فقد يفزع البرازيلى من فكرة أنه قد يضطر إلى تكريس سنين كثيرة ليصنع استقلاله ، كما لا يقبل مطلقاً عن قصد على حياة كلها عمل حتى ولو كانت لتدر عليه الثراء ، فهو دائماً يقع فيه كرها أو بخدمة •

Op. cit., P. 137.

(١١) «اعتقد أن القانون البرازيلى معتدل ورحيم ، وإنى واثق من أنه يطبق بروح الشفقة • ولدى البرازيليين ما أتصور أن يكون الفرح الحقيقى من أخذ الحياة ضماناً • فهم لا يخافون الحرب ، ويضعهم الغضب والغيرة المفاجئان سريعاً إلى القتل •

William Lewis Herndon and Lardner Gibbon, «Exploration of the Valley of the Amazon (2 vols., Washington, D.C., 1854), II, 340.

وكتب ريتشارد بيرتن من الأحوال في ميناس يقول : « أن نسبة الجريمة إلى عدد السكان تافهة ••• وأن مراة أخلاق المينير المحبة للقانون ، أو بالأصح اللطيفة رغم حنيتها ، هى حالة الشرطة • فبمثل هذه القوة الضابطة وصفر عيدها ربما كانت معظم البلاد الأوربية تصبح خير صالحة للسكنى •

Op. cit., I, 403.

« لم يحدث في تاريخ البلاد أن اغتيل نائب ملك في البرازيل ، ولا ملك • ولا امبراطور ، ولا رئيس ، ولا أسقف •

Gilberto Freyre, «Brazil : An Interpretation» P. 159.

(٧) داب الأجانب على التعليق على لمائة سلوك البرازيليين • أينما التفتت بالبرازيليين ، من أعظمهم شأنًا إلى أقلهم منزلة ، أرائى مضطرة إلى القول انى لاهت دائماً أعلى درجات الأدب •

Maria Graham, op. cit., P. 285.

ومن « لطف السلوك الطرد الذى يتصل به جميع الناس • قال كورنراد جتشر : « هذه صفة يتفوق فيها البرازيلى على الأوربى دون اعتراعى •



«A Naturalist in Brazil» (tr. from the German, Boston and New York, 1931), P. 380.

« يسود أدب عام بين جميع الطبقات والألوان »

Henry Walter Bates, «The Naturalist in the Amazons» (Everyman edition, 1910), P. 49.

وقد قضى بيتس أحد عشر عاماً في وادي الأمازون (١٨٤٨ - ١٨٥٩).

(١٣) « حتى في أيامنا هذه ربما كان أكثر من ثلثي مجموع البرازيليين أميين

T. Lynn Smith, op. cit., p. 665.

وقال ميرناني تافاريس دي سا أنه في سنة ١٩٤٧ كان معدل الأمية يزيد الثلث على الأقل على التقدير الرسمي وأن ٢,٠٠٠,٠٠٠ طفل بين السابعة والحادية عشرة لم يكن لهم مدارس يتعلمون فيها

Op. cit., pp. 64-65.

(١٤) من أدب اللغة البرازيلية انظر

Isaac Goldberg, «Brazilian Literature» (New York, 1922, Ronald de Carvalho, «Historia da Literatura Brasileira» (Rio de Janeiro),

Erico Verissimo, «Brazilian Literature : An Outline» (tr. from the Portuguese, New York, 1945) ;

Harriet de Onis, ed., «The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature» (New York, 1948) ;

Samuel Putman, «Marvelous Journey : A Survey of Four Centuries of Brazilian Writing» (New York, 1948) ;

Arturo Jorres Tioseco, «New World Literature : Tradition and Revolt in Latin America» (Berkeley and Los Angeles 1948), passim ;

Pedro Henrique Urena, «Literary Currents in Hispanic America» (Cambridge, Mass., 1945).

## خاتمة

توجد في أمريكا اللاتينية عشرون أمة . وجميعها حالياً جمهوريات ، ولو أن ثلاثاً منها كانت ملكية في أثناء أعمارها القصيرة . وهي تنزع بطبيعتها إلى النوع الجمهوري من الحكومة، رغم أن الديمقراطية قد لا تكون جزءاً من صميم حياتها السياسية .

وربما كان ينبغي ألا يزيد عدد الجمهوريات على أربع عشرة ، لأن شعور اللزوم بوجوده في أمة مشروع باهظ التكاليف ، ولا تستطيع الجمهوريات الأخرى ، أو لا تبرر ، الترف الذي يستلزمه مركز دولة مستقلة وذات سيادة . وست منها في الحقيقة مجرد ولايات سارت في معمة شعورها بأنها أمم ، ولا تقصد تحقيق هدف معين خلاف المضى في خطأ أساسي وواحدة منها ، لو أرادت ، قد تصبح إحدى القوى الكبرى في العالم ، ولكنها لا تهتم بذلك لمصلحتها الشخصية .

وعلى الرغم من السمعة الخاصة التي التصقت بهذه الأمم العشرين بأنها مثيرة للشغب ، فإنها في الواقع تكون أكبر مجموعة دولية عبة للسلام في العالم ، وقد طورت أكفاً جهازاً لمجموعة من الدول لحسم خلافاتها . ومع أن هناك مشاحنات وفضائل وتوترات سطحية ، فإنها ليست قديمة أو متأصلة كما هي الحال بين دول أوروبا . واستطاعت هذه الأمم أن تعيش بعضها مع بعض في تناسق ملحوظ . ونظراً إلى أنها بصفة عامة تسلك مسلكاً حسناً ، ولها أثر ضئيل كدول مقلقة ، من الناحية الدولية ، فإننا ننزع إلى التناخي عنها لنتم بشعوب أكثر مجلبة للمتعاب يقلقون راحة بالنا . وهم يفسحون فيها كان يسمى بلطف العبارة « اعتماد الأمم » ، ودون أن يتسببوا في أي نزاع .

وفي خلال هذه الأثناء لا يهتمون بالطريقة التي تدير بها الدول القديمة شئون العالم ويتجهون إلى الانطواء لحماية أنفسهم . وإذا ما سجلوا مبادئهم السلبية في دستائيرهم فهم منطعون في عملهم هذا .

والقوات المسلحة التي يملكونها ، وهي صغيرة نسبيا إذا قورنت بالجيوش الضخمة الحديثة الأساليب ، إنما هي أحيانا أكبر قليلا من جماعات لما رؤساء ومن المحتمل أن دورها ، وهي على هذا الشكل ، أم كجماعة حاسمة لها وزن في السياسة الداخلية القومية أكثر من كونها أداة في العلاقات الأجنبية . وفي سنة ١٩٥٣ كان حوالي نصف رؤساء جمهوريات أمريكا اللاتينية رجالا حريين وهناك اتجاه في الجمهوريات الصغيرة حول الكاريبي لاستبعاد الجيش القائم كلية أو ، على الأقل ، تقليله حتى يصبح تنظيمها هيكليا صغيرا يمكن أن يستخدم كنواة للتنمية القومية في حالة طارئ دولي . وبدلا من ذلك فقد أقيمت مسئولية حفظ النظام الداخلي وصد أي غزو محلي من أرجاء البلاد على قوة «كونستابلات» ، أو على الشرطة الأهلية ، وقد تكون في طبيعتها قوة أشد خطرا في القتال من جيش الدولة

وهذه ثقافات انتقالية . وبينما تختلف في درجة تطورها ، فليس منها ما وصل إلى حالة من الكمال أو التمام الذي قد نشاهده في أوروبا وآسيا ، فهي مجتمعات في دور التكوين ، وقد يظن المرء أحيانا أن العملية لم تبدأ إلا مؤخرا . ولا يرجع هذا فقط إلى أنها من الناحية التاريخية حديثة العهد نسبيا ، ولم يتسع لديها الوقت بعد لتنمية بناء نضجها القوى الكامل . فالعيب الرئيسي هو أن اختلاف العناصر الاثنوجرافية التي تدخل في تكوينها لم تندمج بعد . فكثيرا ما تركب حضارة واحدة من ثقافتين أو ربما ثلاث أو أربع . والمعادلة التي يتم بها الدمج هي : إسباني (أو برتغالي) هندي (أو زنجي) ، أو مولد من هندي أو زنجي ، أو خليط من كل هؤلاء = الجنس الجديد . وقد لا يكون هو الجنس الكوني ، الذي كتب

عنه جوسيه فاسكنيلوس ، ولكن النتيجة ستكون شعبا لا يشبه أيا من عناصره المنفردة .

ونظراً إلى أن الثقافات المختلفة تمثل توترات متراكمة في علاقاتها بعضها ببعض ، فإنها لا تستطيع أن تعيش إلى الأبد جنباً إلى جنب في توافق إذا مالت إلى هذا الجانب أو إلى الجانب الآخر . وهذه التوترات هي ميراث ذكريات من أخطاء الماضي ، ومن أساليب الحكم ، والمصالح الاقتصادية المقررة ، والاضطرابات الثورية وفي هذه الأثناء ، ونظراً إلى عدم وجود نظام اجتماعي ديمقراطي ، فإن قبول مبدأ المساواة ، وهو شرط لازم للتعايش المتسق لثقافات متفانية ، يصبح أمراً مستحيلاً ولذلك فلا يمكن أن يكون هناك طوية قومية واحدة من أي من هذه البلاد حتى تتم عملية التجهين ، وتختفي العوائق الموجودة في سبيل الوحدة الثقافية مع أسبابها الاجتماعية . وهذا هو حل متطرف ، ولكنه في النهاية يضع حداً فعالاً للمشكلة ، كما أدرك البرازيليون أخيراً . فلو أن حدة الضغط الذي يسيه كفاح الطبقات والتنافر الدولي خفت عما هي عليه الآن ، فقد يكون هناك حل ممكن آخر ، دون أن نذهب بعيداً فنهدم منزلاً أقامه بضعة بنائين ، لكل منهم آراؤه ، ثم نعيد بناءه من جديد بنفس المواد وفي هذه الأثناء لا تكون البوادر البيولوجية اللازمة لتكوين شعب واحد يضم المجتمعات المختلفة قد تمت بعد في جميع الأرجاء تقريباً . وحتى ذلك الوقت ، فإن معظم الثقافات القومية ستظل « شخصيات منقسمة » ، ولا تتكلم بصوت واحد ، ولكن أهدافها كثيراً ما تتعارض .

ويختلف مستوى الاستيعاب المتبادل للعناصر الجنسية المختلفة للسكان كثيراً من قطر إلى آخر . وتتوقف قوة الطبقة الوسطى ، وهي التي تقوم بدور العامل الوسيط الأساسي في عملية التطور الاجتماعي ، على نسبة أعداد البيض أو الجماعات المولدة الفاعلة البشرية من السكان . فإذا غلب

وجود إحداهما ، كافي أو و جواى ، كان هناك سلام اجتماعى نسبى وشعور بأمان قد وصلوا إلى حافة مصيرهم القومى ، أى إلى حضارة نشيخ الحاجات والأطلاح الأساسية . وتسود مثل هذه الظروف بعض الشيء بين سكان باراجواى الذين ينتمون إلى أصل مولد من قديم ، على الرغم من مستواهم المعيشى المنخفض ومركزهم السياسى المتخلف . أما فى أرجنتيننا فع فوق طبيعة السكان الجهورية فهى متقسمة نفسيا بشق يفصل بين العنصر الإسبانى الأصلى ومطالب القادمين الجدد من أوروبا إلى البلاد . وكانت النتيجة أن «الأرجنتينى النموذجى» ، كما يسمى ، هو تهجين ناقص بين شخصيتين متباعتين وستكون الروح القومية لهذا الشعب المرجو هى حصة الزاوى بين مطالب كل من الفريقين بالاعتراف الواجب لكل من فرديتهما الخاصتين . أما فى تشيلى ، فهى - للتفوق المتزايد لطبقة وسطى تتصف بالحيوية والذكاء ، وتجذب أفرادها من أعلى ومن أسفل على السلم الاجتماعى لنظام الطبقات الهرمى التقليدى ، العرصة المرجوة لتطور هادى للمجتمع قومى متوازن خال من التوترات والإجهادات التناكبية .

والعملية التطورية أكثر تعقيدا فى الأقطار التى كان من نصيبها ميراث كبير من السكان الهنود . فقد بقي فى هذه الأقطار نوع من المجتمع الأرستقراطى مؤسس على قبول الهنود لسيادة البيض منذ أيام الاستعمار . ولاتزال الطبقة الوسطى صغيرة وضعيفة ، وينزع أفرادها إلى أن يكونوا أتباعا للطبقة العليا الحاكمة . وحيث يكون الهنود كتلة عديدة ومتماكة من الأهالى ، ويكونون أغلبية السكان فوق مساحة كبيرة ، فإنهم يميلون إلى أن يصبحوا جامدين ، ويقاومون أية عروض أو اقتراحات لاندماج أكمل فى الثقافة القومية . وفى هذه الأثناء يصبح مهم الوحيد أن يتركوا وشأنهم ويتمسكوا بما تبقى من حضارتهم التى استطاعوا أن ينقذوها من التدمير الذى أصاب استقلالهم السياسى منذ أمد بعيد .

والنصر. الأبيض في بوليفيا صغير جدا ونديم الأثر ، وقاعدته الاقتصادية مزعجة للغاية لكي يقوم بالدور الذي ينطو به عادة في عملية التطوير . فطبعة المولدين ، هم مؤهلون تأهيلا سيئا لتحمل المسؤولية بسبب ما اتصفوا به من مزاج وبسبب خلفيتهم ، ووجود أغلبية هندية منفصلة بدرجة غير معبودة عن تأثيرات المدينة الغربية ، هما عاملان رئيسان فيما يبدو من تجمع ظروف ميؤوس منها .

والنموذج الكلاسيكي للشعوب المختلفة موجود في بيرو . فهناك أرستقراطية متأصلة في البلاد يغلب فيها الدم الأوروبي ، ولو أن فيها اختلاطاً كبيراً من مولدين من عنصر متفوق . وهذه الأرستقراطية تسيطر على البلاد على حياتها بقوة العادة المتناهية القدم ، ولقص أوضاع أى تحد لنفوذها . واحتفاظها بموهبة قومية معلومة للسيطرة . وفي عليين ، ويعمل في الأنديز ، توجد المجموعة الضخمة غير واضحة الألفاظ من وريثة امبراطورية الإنكا الذين حرموا ميراثها . وعلى الأعراف ( \* ) بين المنطقتين تتحرك كتل المولدين من السكان في اضطراب ومضض ، فريسة لمركبات النقص التي يمانون منها ، ولتوسلات للسحبيين المخلصين الذين لم يجرؤوا أبداً على التفكير من خلال أناسيلهم الاجتماعية في النتائج المنطقية لمقدماتهم . فالمندى لا يرغب إلا أن يعيش هندياً . وقد يمضي وقت طويل قبل أن يرضى أن يصبح مواطناً بيروفيًا لما ودما بذلك المزايا والمسئوليات التي قد تتضمنها هذه المنزلة . ومع ذلك فما دام راضياً أن يبقى عنصرأ سلبياً في السكان فلن يكون عاطفاً لأي حركة يقصد منها تطوير اجتماعي وسياسي للأمة . ويعتمد أى برنامج للتطوير من هذا النوع على استغلال أتم لكل نشاط وذكاء طبقة المولدين ، حتى ولو أدى ذلك إلى الحد من سلطة حكم الخاصة في الشؤون القومية .

(\*) In the Limbo • Limbus, limbo - الأماكن الخارجة من جهنم

والقصة لغير السدين ( المالحين الذين عاشوا قبل المسيح والأطفال ) .

وكما يليق بشعب ملساق إلى التطرف ، فقد حسم المكسيكيون بالعنف والثورة المسلحة مرحلة أساسية من المشكلة الخاصة بالشكل الذى يتخذه نظامهم الاجتماعى نهائيا ، إذ فقدت حكومة الخاصة من ملك الاراضى والعقارات مركز سيادتها التقليدى القديم ، الذى تحول إلى سادة المكسيك الجدد من المولدين الذين وجدوا أمامهم أكبر فرصة لإظهار كفاءتهم التى التزمت بها طبقتهم فى العالم الجديد . وعلى الرغم من أن الهندى نودى به أصلا أنه أم متفجع حرر من ريق نظام الزارع ، فهو لا يزال يكون طبقة وحدها فى المكسيك . وهناك كثيرون من قومه ، وشعوب متفرقة كثيرة — أزاتقة ، تابوتك ، مايا ، تاراسكان . أوتومى ، والقبائل الصغيرة مثل اليا كى . وهو ينطوى على نفسه ، على الأقل داخليا ، كلما استطاع ذلك ، كما يحفظ السر الذى يغضى إليه به ولم يتحدد بعد مركزه النهائى فى التخطيط للمكسيكى .

والمشكلة الخاصة بمستقبل البرازيل معقدة بسبب ضرورة التوفيق بين كل من واجبات الثقافة الإقليمية والتنوع الاثنوجرافى للسكان . فلاتختلف أساليب مواطن باهيا فى كثير من النواحي عن أساليب مواطن ساو باولو أو مواطن ميناس نجس ، بل إن هناك كل أنواع الاختلاط التى يمكن تصورها بين الأجناس البيضاء والحمر والسوداء ، بما فى ذلك نزعة من الجنس الأصفر . ونجمع الظروف هذا فديثل عقبة تكاد تكون مستحيلة فى طريق وعى قومى حقيقى ، ونعط ثقافى موحد فى التركيب الاجتماعى الصارم للأقطار الإسبانية .

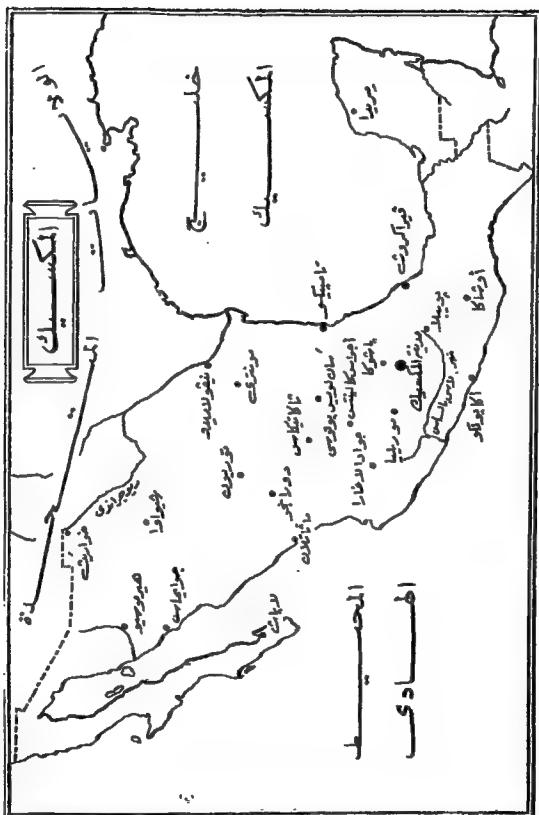
وإن سماحة الروح والإنسانية العميقة فى الشعب البرازيلى ، والنزعة العامة فى أن يعيش المرء ، ويدع غيره يعيش ، رغم أنها عاطفة سليمة قائمة على اللامبالاة ، والرفقة غير العادية والحرارة فى العلاقات الشخصية الجميمة ، والنفور من الحلول المتطرفة ، والتقليد القديم لنظام أبوى متهاون فى

الأراضي الخلفية — كل آثار الأخلاق القومية هذه ، بما يلين التورات العادية للميشة الجماعية ، وتقدم ( في حالة عدم التحل عملياً بحسب الخير وحسن الجوار ) إطاراً مناسباً يبنى فيه المجتمع البرازيلي النهائي وفي الدور البطيء الذي يمثل فيه العناصر التي تتضمنها هذه الحضارة المركبة هناك نزوع إلى قبول اختلافات وجهة النظر والرأى ، فلا إصرار على المماثلة ما روعيت الأساسيات التي تميز البرازيليين عن غيرهم من الشعوب وهناك قليل من التعاطف في الأرستقراطية البرازيلي ، وهو دستقراطي من نوع مختلف (٥) كما لا توجد هناك قسوة في رجس الريف ( ٥٥ ) ولذلك فهناك ديمقراطية اجتماعية حقيقية لتخفى التورات التي لابد أن تعزى الامتيازات الطبقة لآى مجتمع معقد . وفي هذه الأثناء نشط النهجين بدون طائق من قانون أو عادة كشيء أساسى ملازم لعملية التطوير .

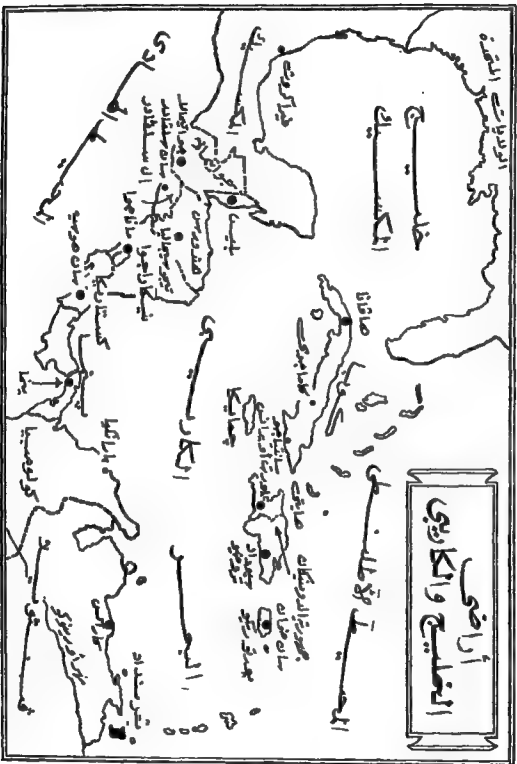
سوف يتوقف مصير أمريكا اللاتينية وأقسامها العشرين التي تتألف منها ، من جهة ، على عوامل أخرى غير الاستيعاب الناجح للعناصر الاثتوجرافية التي يتكون منها السكان . وبعض هذه العناصر ، مثل مشكلة هنود بيرو ، ليست سهلة الحل . فهناك ضفائن راسخة ، كما أن هناك مصالح مقررة ، تمترح لاستمرار الأمور على ما هي عليه وعلى الرغم من أن لليرات الإسباني المشترك بعد بمثابة ملطف لتسوية القوارق في المعادلة ، فإن قوته غير متساوية في مختلف الجمهوريات . وقد تبلور في النهاية بضع جماعات قومية تصبح في صميمها شيئاً أقرب إلى الهندية منها إلى الأوروبية ، حتى ولو بدت الحضارة في ثياب أوروبية . ذلك لأنه مهما اتخذت «روح» الشعوب المختلطة من شكل أو اتجاه في النهاية ، فإن تلك الأمم ، بسبب موقعها وظروف ما ضيها القريب تتصل «بالغرب» الذي أشار إليه أرنولد توينجى المؤرخ المعاصر .

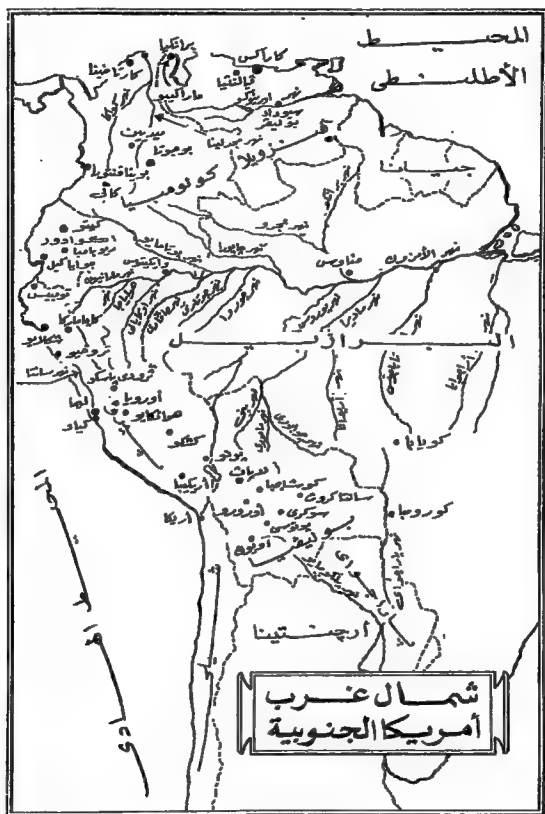


واتجاه مستقبلها مشروط بالخفايق والمادات الاقتصادية والسياسية .  
وبعض هذه الموامل محدود في الطبيعة نفسها ، ولذلك فهناك حد لإمكانات  
تطورها . وقد تضطر إلى للمعيشة في فقر لانها لا تملك من الموارد الطبيعية  
ما يجعلها تعيش عيشة مغالفة . ومن المحتمل أن بعض الشعوب كالنشيليين  
سوف يتقبلون على العائق الذي يعترضهم بأخلاقهم المائقة ، وبعضهم  
يعيش في أراض ممطرة ، تهرد بالخير العميم من ناحيق الزراعة والتعدين  
على حد سواء ، يستغلها سكانها ، فينتجون فائضا من الأشياء التي تؤدي إلى  
الحياة الرغدة . وما يتبعها من مشتملات ثقافية .



# أراضي الخليج والكاريبي











## هذا الكتاب

ما هي جمهوريات أمريكا اللاتينية ؟ ما هي العناصر التي تكوّنت منها ؟ كيف أصبحت كل جمهورية فيها بهذه الأخلاق وهذه العادات ؟ هذا الكتاب تناول « مفصل » لهذه الجمهوريات والعناصر المختلفة التي ساعدت على تشكيل كل منها . والكتاب يتكلم عن ضرورة التفاهم الدولي بين هذه الجمهوريات .

أن هذا الكتاب حصيلة جهد كبير متصل لمدة سنوات طوال ، وقد أدى هذا الجهد إلى ذخيرة من المعلومات جمعت بمهارة ، ودراسة مستفيضة قام بها مؤرخ لامع وخبير بهذه الأقطار التي تشتمل عليها أمريكا اللاتينية .

ويعرض المؤلف للأجناس المختلفة ليبين أثر هذه الأجناس في أعماق الإنسان في أمريكا اللاتينية . ويمتاز المؤلف بأنه استطاع أن يخلص نفسه من أي غرض أو نظرة دعائية ليبقى نظريته عميقة مجردة بريئة إلا من محاولة الوصول إلى الحقيقة العملية وحدها .

قال هوبرت هيرنج حين قرأ هذا الكتاب أن مؤلفه يستطيع أن يشبع الحبة البعيدة من الخيال ، وأن يكشف الأشرار دون أن يصفح عنهم أو يحرّجهم ، كما تستطيع بصيرته النفوذ إلى الحياة المضطربة التي تحياها جمهوريات أمريكا اللاتينية للمشرون . أنه كتاب لا مد أن يقرأ .

